



الأعمال
الدينية



الهيئة
المصرية
العامة
للكتاب

أحمد أمين

ضحى الإسلام

مهرجان القاهرة للكتاب



اهداءات ٢٠٠٣

أميرة أ.د/رمزي خكي

القاهرة

ضحى الإسلام

أحمد أمين

ضحى الإسلام
(الجزء الأول)



هذا الكتاب
ملك الأستاذ الدكتور
رمزي زكي بطرس

مهرجان القراءة للجميع ٩٧

مكتبة الأسرة

برعاية السيدة سوزان مبارك
(الأعمال الدينية)

الجهات المشتركة:

جمعية الرعاية المتكاملة للمركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة الإدارة المحلية

المجلس الأعلى للشباب والرياضة

التنفيذ: الهيئة المصرية العامة للكتاب

ضحي الإسلام

(الجزء الأول)

أحمد أمين

الخلاف

الإشراف الفني

للغنان محمود الهندي

المشرف العام

د. سمير سرحان



مقدمة

وهكذا تمضى مسيرة مكتبة الأسرة لتقدم فى عامها الرابع تسع سلاسل جديدة تضم روائع الفكر والإبداع من عيون كتب الآداب والفنون والفكر فى مختلف فروع المعرفة الإنسانية، تروى تعشش الجماهير للثقافة الجادة والرفيعة، وتنضم إلى مجموعة العناوين التى صدرت خلال الأعوام الثلاثة الماضية لتغطى مساحة عريضة من بحور المعرفة الإنسانية، ولتقطع بأن مصر غنية بتراثها الألبى والفكرى والإبداعى والعلمى، وإن مصر على مر التاريخ هى بلاد الحكمة والمعرفة والفن والحضارة .. عبقرية فى المكان وعبقرية الإبداع فى كل زمان.

سوزان مبارك

على سبيل التقديم...

مكتبة الأسرة ٩٧ رسالة إلى شباب مصر
الواعد تقدم صفحات متألفة من متعة الإبداع
ونور المعرفة مصدر القوة في عالم اليوم..
صفحات تكشف عن ماضيها العريق وحاضرنا
الواعد وتستشرف مستقبلنا المشرق.

د. سمير سرحان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله .

لعل أصعب ما يواجه الباحث في تاريخ أمة هو تاريخ عقلها في نشوئه وارتقائه ، وتاريخ دينها وما دخله من آراء ومذاهب . ذلك أن مدار البحث في المسائل المادية وما يشبهها واضح محدود ، وما يطرأ عليها من تغير ظاهر جلي . أما الفكرة فإذا حاولت أن تعرف كيف نبئت ، وكيف نمت ، وما العوامل في إيجادها ، وما العناصر التي غذتها ، وما الطوارئ التي طرأت عليها فعدلتها أو صقلتها ، أعياك ذلك ، وبلغ منك في استخراج الجهد . لأن الفكرة أول أمرها لا مظهر لها نستدل به عليها ، وقد تتكون من عناصر قد لا تخطر ببال ، ويعمل في تغييرها وتعديلها عوامل في منتهى الغموض . والمذاهب الدينية قد يكون الباعث عابها غير ما ظهر من تعاليمها ؛ قد يكون الباعث عليها سياسياً ، وهي في مظهرها انخارجي مجردة من كل سياسة ، وقد يكون الباعث لها إفساد الدين فستشكل بشكل المتحمس للدين ، وقد يكون المذهب صالحاً كل الصلاح ولكن يحكيه أعداؤه فيشوهونه ويلتئنون فيه فيفسدونه ، فيقف الباحث حائراً ضالاً ، يتطلب بصيصاً من نور يهديه ، أو أثراً في الطريق سلكه من قبله فيحتذيه .

— ب —

وفوق هذا، فالأفكار متنوعة، والآراء متعددة، وقضايا كل عصر تخالف ما قبلها، ويراها الباحث فيظنها أول وهلة جديدة لم ترتبط بما قبلها برباط، ولم تتصل به أية صلة، فيُعَمِّل فكره فيما عسى أن يكون بينهما من قرابة أو نسب، وما قد يصل بينهما من سبب.

ففي سبيل الله ما يلاق مؤرخ الفكر من عناء لا يتناسب وما يحصله من نتائج!

* * *

سرت في « نحي الإسلام » سيرى في « فجر الإسلام » رائدى الصدق والإخلاص للحق، فإن أصبت فحمداً لله على توفيقه، وإن أخطأت فالحق أردت، ولكل امرئ ما نوى.

عنيت بضحي الإسلام المائة سنة الأولى للعصر العباسي (١٣٢ — ٢٣٢) هـ أعنى إلى خلافة الواثق بالله، فهو عصر له لون علمي خاص، كما أن له لونا في السياسة والأدب خاصاً، امتاز بغلبة المنصر الفارسي، وبحرية الفكر إلى حد ما، وبدولة المعتزلة وسلطانهم، وبتلوين الأدب من شعر ونثر لونا احتذى على كثر الدهور، واختلاف العصور. كما امتاز بتحويل ما باللسان العربي إلى قيد في الدفاتر وتسجيل في الكتب، وما باللسان الأجنبي إلى لغة العرب. وهو في كل هذا يخالف العصور قبله والعصور بعده. مخالفة تجعله حاققة قائمة بنفسها، يصح أن تسمى، وأن تدرس، وأن تميز. على أنني أحياناً يدعوني إيضاح الفكرة إلى أن أربطها بما كان منها في العصر الذي قبله، كما قد يدعوني تسلسلها إلى أن أتجاوزه إلى العصر الذي بعده.

وقد رتبته أبواباً أربعة :

الباب الأول في الحياة الاجتماعية في ذلك العصر، واجتزأت منها بما له أثر قوى في العلم والفن.

والباب الثاني في الثقافات المختلفة دينية وغير دينية.



والباب الثالث في الحركات العلمية ، ومعاهد العلم ، وحرية الفكر ، ومنزاي
البلدان في تلك الحركات .

والباب الرابع في المذاهب الدينية ، وتاريخ حياتها ، وأشهر رجالها ،
وأهم أحداثها .

وكنت أحزر أن سيكون حجمه حجم « فجر الإسلام » ، فلما شرعت في
تأليفه اتسع على موضوعه ، وغمرتني مناحيه ، وواجهت مسائل لم تكن
خطرت لي ، فتركت البحث على سجيته ، والقول على طبيعته ، فإذا هو ضعف فجر
الإسلام أو يزيد ، فاضطرت أن أجعله جزءين ، في كل قسم بابان .
وأتقدم إلى القراء اليوم بقسمه الأول ، راجياً ألا يفرغوا من قراءته حتى
أقدم إليهم قسمه الثاني .

على أني لم أقل في كل موضوع إلا كلمته الأولى ، ولم أنظر إليه إلا نظرة
الطائر ، ولو حاولت أن أستوفي الكلام في كل فصل لكان من كل فصل كتاب .
فإن نجحت في إثارة الباحثين لنقده ، وتصحيح خطئه ، وتوسيع مباحثه ، فذلك
حسبي ، وحسبنا الله ونعم الوكيل .

أحمد أمين

٢٣ رمضان سنة ١٣٥١

١٩ يناير سنة ١٩٣٣

مقدمة الكتاب

• للدكتور طه حسين

أراد ناقد من نقاد التمثيل أن يثنى على قصة راقته ، وملكت عليه إعجابه ، وكان صاحب القصة له صديقاً حميماً ، فتوقع أن يلام في الثناء عليه ، ولكنه لم يتخرج من إهداء هذا الثناء إلى صديقه في غير تردد ولا تحفظ ، وأعلن في صراحة — أعجبني — أن من خيانة الأصدقاء أن تتخذ صداقتهم وسيلة إلى جحود ما لهم من حق ، وإخفاء ما لهم من فضل ، وتجاهلهم هذه المجاملة السلبية التي تدفعك إلى أن تتردد وتتحفظ ، وتقدم إليهم ثناء ممتعماً شاحباً ، حتى لا تتهم بالإغراق ، ولا توصف بالحباة . وحتى لا يسوء ظن قرائك بنصيبك من الإنصاف ، وحظك من الاستقلال .

رأى ذلك الناقد « وأنا أرى معه » أن هذا النحو من معاملة الأصدقاء خيانة منكرة ، وظلم قبيح ، وأنه في الوقت نفسه نوع من اتهام النفس . والإسراف في سوء الظن بها . فليس ينبغي للناقد أن يُصدِرَ — فيما يرى من رأى — عما يقول الناس فيه أو ما يمكن أن يقولوا فيه ، وإنما هو مدين لنفسه ولقراءه بما يمتدأنه الحق الخالص ، سواء أَرْضَى الناس أم سخطوا ، وسواء أوافق رأيه هوى القراء ، أم انحرف عنه .

وعلى هذا النحو من الاستعداد عمدت دائماً إلى النقد ، واجتهدت ما استطعت ألا أعظم الصديق لصداقته ، ولا الخصم لخصومته ، وليس الظلم مقصوراً على أن تنفض من العمل الأدبي أو العلمي ، أو تنقص من قيمته لأن

— ه —

صاحبه صديق لك ، أو حرب عليك . بل هناك ظلم أقبح من هذا وأشنع ، وهو أن تثني على من لا يستحق الثناء ، أو تغلو في حمد من لا يستحق الحمد إلا بمقدار ، وأن تحمد الخصم لأنه خصم ، ولأنك تكره أن يقول الناس فيك خاصمه فمجز عن إنصافه وتحامل عليه .

ولست أريد أن أخون صديقي « أحمد أمين » بالأسراف في الثناء عليه ، ولا أن أخونه بالفض منه والتقصير في ذاته ، وإنما أريد أن أنسى صداقته ، وأهمل — ولو لحظة قصيرة — ما بيني وبينه من مودة كلها صفو وإخاء استطعنا أن نجعله فوق ما يتنافس الناس فيه من المنافع وأغراض الحياة ، وإنما أريد أن أنصفه ، وأشهد لقد فكرت وقدرت ، وجهدت نفسي في أن أجد شيئاً من العيب ذى الخطر أصف به هذا الكتاب الذى أقدمه إلى القراء فلم أجد ، ولم أوفق من ذلك إلى قليل ولا كثير .

وليس ذنبى أن « أحمد أمين » قد قصد إلى عمله في جد وأمانة وصدق ، وقدرة غريبة على احتمال المشقة والعناء ، والتجرد من العواطف الخاصة . والأهواء التى تعبت بالنفوس ، فوفق من ذلك إلى أعظم حظ يستطيع العالم أن يظفر به في هذه الحياة .

نعم ؛ وليس من ذنبى أن « أحمد أمين » قد استقصى فأحسن الاستقصاء ، وقرأ فأجاد القراءة ، وفهم فأتقن الفهم ، واستنبط فوفق إلى الصواب . ليس من ذنبى هذا ولا ذاك ، وليس من ذنبى أن « أحمد أمين » بعد هذا كله ، وبفضل هذا كله ، قد ففتح في درس الأدب العربى باباً وقف العلماء والأدباء أمامه — طوال هذا العصر الحديث — يدنون منه ثم يرتدئون عنه ، أو يطرقونه فلا يفتح لهم ، ووفق هو إلى أن يفتح على مصراعيه ، ويظهر الناس على ما وراءه من حقائق ناصعة ، يتجهج لها عقل الباحث والعالم والأديب ، ليس شئ من هذا ذنبى أنا ؛ وإذا لم يكن بد من أن يلام أحد لأن عالماً مصرياً

— و —

قد وفق إلى هذا الفوز المبين ، وأهدى إلى اللغة العربية كتاباً لم يسبق إلى مثله ، فليأتم هذا العالم للمصرى نفسه ، وليعاقب « أحمد أمين » لأنه قد ظفر بهذا الفوز .

لقد اختار « أحمد أمين » لكتابه عنوانه هذا « ضحى الإسلام » وهو لا يقدر إلا أن الضحى يأتي بعد الفجر ، وأنه وقد أظهر « لخير الإسلام » يجب أن ينغمس في ضحاها ، أما أنا ، فكنت أفهم معه هذا الفهم ، وأذهب معه هذا المذهب ، ولكني لم أكد أبدأ معه قراءة الكتاب حتى أخذت أحس شيئاً لم أرد أن أتحدث به إليه ، مخافة أن يكذب ظني مضيقاً في قراءة الكتاب ، ولكننا مضينا ، ومضينا حتى آتينا هذا الجزء الذي تقدمه إلى القراء . فإذا هذا الشيء الذي كنت أحسه يزداد وضوحاً وجمالاً وقوة . وإذا ظني يصدق شيئاً فشيئاً حتى يصبح يقيناً ، وإذا أنا مؤمن إيماناً لا يشوبه الشك بأن هذا الكتاب الذي أنا سعيد بتقديمه إلى القراء يلقى على تاريخ الإسلام في العصر العباسي الأول نوراً رائعاً وضياءً قوياً هو أشبه شيء بنور الضحى .

فالكتاب « ضحى الإسلام » لأنه يدرس تاريخ الحياة العقلية للمسلمين في القرن الثاني للهجرة ، وهو « ضحى الإسلام » لأنه قد جلى هذه الحياة وأظهرها للناس كأوضح ما يمكن أن تكون ، وكأجل وأبعى ما يمكن أن تكون ، ولست أدري أيهما أهني بهذا الفوز « أحمد أمين » لأنه قد جدوألح ومضى في الجد والإلحاح ، حتى انتهى إلى هذا التوفيق أم الجامعة المصرية لأنها قد اهتمت إلى « أحمد أمين » وولت إليه ما وكلت من أنواع الدرس وفنون البحث ؟ ولعل الخير كل الخير في أن أصرف هذه التهنية عن « أحمد أمين » وعن الجامعة إلى الذين يقرءون اللغة العربية ، ويعنيهم أن يؤرخوا آدابها ، ويستكشفوا ما اشتملت عليه من الكنوز التي كانت مجهولة إلى الآن ، هؤلاء أحق بالتهنية لأنهم سيسيرون منذ اليوم إلى

— ز —

أغراضهم في طريق واتحة سهلة معبدة ، يغمرها نور الضحى .
 لن تكون حياة المسلمين منذ اليوم كما كانت من قبل ، غامضة مضطربة
 يتحدث عنها مؤرخو الآداب بالتقريب لا بالتحقيق ، ويقولون فيها بالغان
 لا باليقين . ذلك عصر قد انقضى ، وألقى بينه وبين الذين سيؤرخون الآداب
 ستار صفيق ألقاه « أحمد أمين » ، وأصبح الذين يقصدون إلى تاريخ الأدب
 قادرين منذ اليوم على أن يحققوا ويستيقنوا ، ويسيروا في بحثهم على
 بصيرة وهدى .

ما أكثر ما كنا نضيق صدرنا بهذه الأمور الغامضة التي كان يابجأ إليها
 مؤرخو الآداب حين كانوا يذكرون تطور الحياة الإسلامية — أيام بنى العباس —
 بفضل الاختلاط بين العرب وغيرهم من الأمم ، وبفضل اتصال العقل العربي
 بالعقول الأجنبية ، وبفضل الترجمة والمترجمين ، والتأليف والمؤلفين . كانت
 هذه الألفاظ كلها رموزاً إلى الآن تدل على أشياء كثيرة ، ولكنها لا تدل
 على شيء . تُصَوِّرُ أمام الباحثين صوراً مختلطة مضطربة لا تحصى ولا تستقر ،
 فهي ذاهبة أبداً ، جائية أبداً ، غامضة أبداً . نسى إليها ، ولا نظفر بها .
 أو يصرفنا عنها الكسل العقلي ، الذي هو آفة حياتنا الأدبية في هذا العصر .
 أما الآن فقد ضببطت هذه الصور أحسن ضبط ، وجلبت أحسن تجلية ،
 وأصبحنا إذا ذكرنا تطور الأمة العربية أو الأمم الإسلامية في القرن الثاني
 للهجرة نعرف بل نحس حقيقة هذا التطور ومصدره ، والآماد التي انتهى
 إليها ، وأصبحنا إذا ذكرنا الحياة الاجتماعية للمسلمين في هذا العصر لا نقول
 كلاماً مبهماً ، وإنما نقول كلاماً يدل على ما يراد به أحسن دلالة وأجلاها ،
 يدل على طبيعة هذه الحياة وما تقوم عليه من اتصال بين الأفراد والجماعات ،
 على اختلاف الأجناس والبيئات والأمزجة ، يدل على طبيعة الزواج الذي
 كان يكون بين هؤلاء الناس فيخلط دماؤهم خلطاً ، أو قل يمزجها مزجاً ،

- ح -

يدل على طبيعة الرق الذى يحا الشخصيات الفردية والاجتماعية لكثير من الأفراد والأمم ، وصهرها كلها فى مِرْجل واحد هو الدولة الإسلامية ، فكوّن منها شخصية جديدة كل الجدة ، طريفة كل الطرافة ، هى شخصية الأمة الإسلامية .

نعم ؛ ويدل على هذه الطبقات التى كان يتألف منها الجسم الاجتماعى ، للأمة الإسلامية ، والتى كانت تنقسم فيما بينها الأعمال الكثيرة المختلفة ، التى يحتاج إليها هذا الجسم لا ليحيا فحسب ، بل ليزفه هذه الحياة ويرقيها ، ويأخذ فيها بأعظم حظ ممكن من الترف المادى والعقلى والشعورى جميعاً .

وإذا ذكرنا الثقافة اليونانية ؛ فلن نفهم منها منذ اليوم هذا المعنى المبهم الذى نرمنز إليه بالفلسفة أحياناً . ولكننا سنعرف بالضبط مقدار ما أخذ العرب عن اليونان ، وكيف أخذوه ، ومن أين أخذوه ، وكيف أساغوه أولاً ، ثم تمثّلوه بعد ذلك ؟ وقل مثل هذا فى الثقافة الهندية والفارسية ، أستغفر الله بل خيراً من هذا ، قل أكثر جداً من هذا ، فما أعلم أن باحثاً عن تاريخ الأدب العربى وفق إلى تحقيق الصلة بين العرب والهند ، أو بين العرب والفرس إلى مثل ما وفق إليه « أحمد أمين » .

وهو — بعد هذا كله — أول من بسط هذا فى اللغة العربية بسطاً يطمئن إليه الباحث الذى يسلك إلى بحثه طريق الجد والصدق ، لا طريق العبث والتضليل . وإذا ذكرنا الثقافة المسيحية والثقافة اليهودية ؛ فلن نفهم منهما منذ اليوم ما كنا نفهمه من قبل ، من أن اتصال المسلمين باليهود والنصارى قد أحدث بين أولئك وهؤلاء ضرباً من التأثير العقلى العام .

ولكننا سنعرف طبيعة هذا التأثير ومقداره ومصدره ، ثم سنضع أيدينا على مظاهر هذه الحياة الجديدة ؛ فيما أنتج المسلمون من أدب وعلم وفن .
أستطيع أن أقول إن « أحمد أمين » حينما انتدب لتأليف هذا

— ط —

الكتاب قد اتخذ لآمة المحارب ، ووضع أمام عينيه غرضاً أقسم ليلفنه ، أو ليعدلن عن إظهار الكتاب . وهذا الغرض : هو تخليص الحياة العقلية الإسلامية في القرن الثاني من الغموض والإبهام ، وما زال بهذا الغموض والإبهام حتى أجلاهما عن موقفهما ، وانتزع منهما حياة المسلمين العقلية إلى منتصف القرن الثالث للهجرة . وكان يزورني كل أسبوع ومعه طائفة جميلة رائعة من الغنائم التي كان يكسبها في هذه الحرب الشاقة المتصلة ، فأقاسمه سعادته بالظفر ، واغتباطه بالفوز .

ولست أحب أن تقدر أني أعمد في هذا الكلام إلى ضروب الجواز وألوان التمثيل لأزين القول وأتممه ، ولكنني أحب أن تستيقن أني إنما أقول الحق خالصاً من كل زينة ، بريئاً من كل تنميق . فقد كان تأليف هذا الكتاب حرباً عنيفة طويلة مملّة بين المؤلف وبين الغموض والإبهام . وكان المؤلف كلما تقدم خطوة وقف ينظم انتصاره ، ويصوغ ثمراته هذه الصيغة الجميلة التي سترها في فصول هذا الكتاب ، ويتأهب في الوقت نفسه لهجمة أخرى يكسب بها موقعة أخرى ، وينتصر بها انتصاراً جديداً .

ومع أن المؤلف قد أنفق جهداً قوياً في أن يحنّيك مشاركته فيما كان يحمل من عناء ، وباتى من مشقة ، ويذوق من مرارة الصبر والمصابرة ، ومطاوله المسائل المعضلة التي كانت تعرض له : فأنت واجد أثر هذا كله في فصول الكتاب ، حين ترى المؤلف يسير في أناة تشبه البطء ، ويعرض عليك جزئيات ضئيلة ، تشبه أن تكون إغراقاً في التفصيل ، وتقليداً للجاحظ في حب الاستطراد ، ولكن اثبت لهذا البطء ، واصبر لهذا التفصيل ، وامض مع الكاتب في رفق وأناة ، فسترى أن نتيجة هذا الثبات والصبر والرقق أقوم جداً مما كنت تظن ، وأنفس جداً مما كنت تنتظر ، وأن الكاتب لم يتورط فيها تورطاً ، وإنما قصد إليها قصداً ، وتممها تمبداً . لأنه لم يكن

— ى —

يستطيع أن يعدل عنها حتى يضحى بالأمانة العلمية ، والتحقيق الذى يفرضه البحث الحديث فرضاً على العلماء .

ولا تخف من هذا البطء ، ولا تشفق من هذه المطاولة ، فان يعترضك ملل ، ولن يفل من حلك سأم ، ولن تضيق بالكتاب لحظة ، فقد عرف الكاتب كيف يهون عليك طول الطريق إلى غايتك ، وكيف يث أملكك في هذه الطريق من الزهر ما يستهوى عينك ، وكيف ينشر حولك في هذه الطريق من الأصداء الحلوة ما يخلب أذنك . وأنا زعيم بأنك ستحتاج إلى أن تعيد قراءة بعض الصحف وبعض الفصول ، وسترى أن الكاتب على إبطائه وأناته مسرع مسرف في السرعة بعض الأحيان .

أشهد لقد وفق « أحمد أمين » في هذا الكتاب إلى الإجابة العلمية والفنية معا : استكشف الحياة العقلية الإسلامية استكشافاً لم يسبق إليه ، ثم عرضها عرضاً هو أبعد شئ عن جفاء العلم وجفوته ، وأدنى شئ إلى جمال الفن وعذوبته .

فلينعم القراء بفصول هذا الكتاب ، ولينعم المؤلف بما ينعم به الظافر حين ينتهى إلى فوز لا تشوبه شائبة . ولتكن هذه الحياة الجادة الخصبية المنتجة — فى تواضع ولين جانب — التى يحياها « أحمد أمين » درساً نافعاً ، ومثالاً صالحاً للذين يريدون أن يحياوا فى مصر حياة العلماء .

طه حسين

الباب الاول

الحياة الاجتماعية في العصر العباسي الاول

مقدمة

يصور بعض المؤرخين الحالة — وقد سقطت الدولة الأموية ؛ وقامت الدولة العباسية — تصويراً يخيل إليك معه : أن هناك حدوداً فاصلة بين الدولتين ، وأن صفحة للتاريخ قد ختمت بانتهاء الدولة الأموية ، وأن صفحة أخرى بدئت بقيام الدولة العباسية ، وأن ليس هناك كبير علاقة بين الأمة الإسلامية في عهدها الأول ؛ والأمة في عهدها الثاني . وهذا التصوير أبعد ما يكون عن الصحة ا وعلى الأخص من الناحيتين : الاجتماعية ، والعقلية .

فقد حدثت حوادث في صدر الإسلام وفي عهد الدولة الأموية — أخذت تعمل عملها منذ وجودها ، واستمر تأثيرها مع سقوط الأمويين ، وقيام العباسيين . خذ لذلك مثلاً : تعاليم الإسلام . فقد ظلت تعمل وتنتشر ؛ مؤثرة في البلاد المفتوحة ومتأثرة بها . وكذلك الشأن في انتشار لغة العرب ؛ فلم

يكن قيام الدولة العباسية صفحة جديدة لهذين العاملين ، وإنما كانت مهذاً لامتدادها — ومن أوضح المثل على ذلك : عملية الامتزاج بين الأمم الفاتحة والمفتوحة . فقد بدأت من عهد عمر بن الخطاب ، ووقفت وقفة صغيرة لما أصاب الأمم المغلوبة من الدهش . ثم بدأت تخضع للنظم الاجتماعية ؛ من تزواج ، ودخول في الإسلام ، وتعلم للعربية . ثم ظهور جيل جديد يحمل الدم العربي والأجنبي معاً ، بل يحمل مع ذلك خصائص الأمم المختلفة التي يتكون منها دمه . سواء كانت خصائص جسمية ، أو عقلية ، أو خلقية ، أو روحية . وأخذ هذا الجيل في الظهور في عهد الدولة الأموية ، وظل ينمو ويتعاقب في الدولة العباسية — وكان من نتائج هذا الامتزاج : أن كل جنس بدأ يتعلم من الأجناس الأخرى ما يشعر بأنها آخذة منه بحظ أوفر . فالعربي يأخذ من الفرس والرومان حضارتهم ، والفرس تأخذ من العرب الدين ، واللغة ، وهكذا . وهذه العمليات ظلت سائرة في العهد العباسي ؛ كما كانت سائرة في العهد الأموي .

بل أستطيع أن أقول : إن الدولة الأموية لو قدر لها أن تستمر في الحكم الزمن الذي حكمته الدولة العباسية ، لظهر على يديها من الحركات العلمية ، والإصلاحات الاجتماعية ؛ قريب مما ظهر على يد العباسيين . ودليلنا على ما نقول :

(١) أن الدولة الأموية نفسها وهي هي ، كانت الحركة العلمية ، والمذاهب الدينية ، والنظم الاجتماعية ؛ في آخرها أرقى منها في أولها . فانتظمت تعاليم الخوارج ، ونشأ الاعتزال ، واعتنقه بعض الخلفاء الأمويين ، ونظمت حلقات الدروس في المساجد ، وأخذ العلماء يبحثون مسائل في القدر ، وغير القدر ، وتناقشوا مع اليهود والنصارى وبدأت نواة التأليف ، والترجمة ،

وظهرت الكتابة الفنية — إلى كثير من أمثال ذلك — ولو كان اتساع الحركة العلمية من عمل العباسيين وحدهم لكان آخرُ الدولة الأموية يشبه أولها .

(٢) أن الأمويين أنفسهم لما انتقلوا إلى الأندلس ، وكونوا فيها مملكة عاصرت العصر العباسي الأول ؛ لم يكن تشجيعهم للعلم وحركة الترجمة والتأليف أقل كثيراً من عمل العباسيين . وكذلك مدنيّتهم وحضارتهم . وأكبر فرق بينهما : نشأ مما أحاط بالعباسيين من مدنيات العراق القديمة ، والفرس ، واليونان وما أحاط بالأمويين بالأندلس ، من مدنية لاتينية . فأما الميل إلى التوسع في الحضارة ، ومنها العلم ، والأخذ بأوفر حظ من النظم الاجتماعية التي تليق بهم ؛ فكان حظّ الدولتين معاً .

ذلك بأن المملكة الإسلامية ، كانت من أول عهدها تسير متنقلة في أطوارها الطبيعية . ويسلمها طَوْرٌ إلى طور ، فتنتقل من طور تغلب فيه البداوة ، إلى طور من الحضارة ، ثم إلى طور آخر ، وهكذا . . . وجاءت الدولة العباسية ؛ والأمة سائرة إلى الحضارة بطبيعة ما يحيط بها من ظروف . فسارت في هذا الاتجاه . والخطأ كل الخطأ أن يُفهم أنها أوجدته من عدم !

نعم ! إن هناك عوامل ظهرت مع العباسيين — وبمضها من عملهم ؛ كغلبة النفوذ الفارسي ، ونقل العاصمة من الشام إلى العراق . وكان لهذه العوامل أثر غير قليل في نمو الحركة العلمية والاجتماعية ، ولكن هذه الحركات كانت حركات مساعدة فقط . ولو لم توجد لاستمرت الأمة في سيرها إلى الحضارة ، وإن كان يكون سيرها أبطأ . فسلطة العنصر الفارسي كانت تنمو في الحكم الأموي ، وعلى الأخص في آخره ، ولو لم يتح لها فرصة الدولة العباسية لأُتيحت لها فرص أخرى مختلفة الأشكال . والمراقبون كان يصح أن يُستخدموا في الحركة العلمية -- والعاصمة في الشام — بل نحن نرى بالفعل ، حركة الحسن البصري وتلاميذه الدينية بالبصرة تنمو وتقوى . والحركة اللغوية تنمو

وتقوى ؛ بمثل أبي عمرو بن العلاء ، وقريبه عيسى بن عمر النخعي — بالبصرة
 أيضاً — في عهد الدولة الأموية . ولم يكن اتساع هاتين الحركتين في المهد
 العباسي إلا أثراً لهؤلاء وأمثالهم ، وتقدماً طبيعياً نتج من نشاط تلاميذهم .
 ولكن مما لا شك فيه أن الحياة الاجتماعية — التي كانت تحياها الدولة
 العباسية — لونت العلوم والآداب بلون خاص ، وجعلت لها صفات خاصة ،
 ما كانت تكون لو استمرت الدولة الأموية في حكمها .
 وهذا ما سنحاول وصفه في الباب الآتي . وسنقتصر من وصف الحياة
 الاجتماعية ، على ماله أثر كبير في العلم والفن .

الفصل الأول

سكان المملكة الإسلامية في هذا العصر

واضح أن الأمم تختلف في ميزاتها اختلافاً كالذي بين أفرادها . فهي تختلف في عاداتها ، وتجاربها ، وفي منهج تفكيرها ، وكفايتها ، ودرجة عقليتها ، ومقدار ثقافتها ، وحدة عواطفها ، أو هدوئها .

وفوق ذلك ، نرى أن لكل أمة « أدباً » يختلف عن أدب الأمم الأخرى . وأدب كل أمة منتزع من : طبيعة إقليمها ، وتاريخها ، وخيالاتها ، وملوكها وسوقها ، وعقلائها وسخفائها وصلحائها ومجرميها ، ومن نظامها السياسي ، وعلى الجلة من كل شيء يتصل بحياتها .

نستطيع بعد ذلك أن نقول : إن المملكة الإسلامية في هذا العصر كانت مكونة من أمم مختلفة . فقد كان من أجزائها المغرب — حيناً — ومصر والشام وجزيرة العرب ، والعراق ، وفارس ، وما وراء النهر . وكانت هذه الأمم تختلف فيما بينها كل الاختلافات التي أبتناها . وكلها خضعت للحكم الإسلامي ، وتكون منها جميعاً مملكة واحدة ، وكان لكل أمة من هذه الأمم مزايا وصفات عرفت بها ، فشهد العرب مثلاً : بالقدره على الشعر ؛ حتى قال أحمد بن أبي دؤاد : « ليسَ أَحَدٌ مِنَ الْعَرَبِ إِلَّا وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى قَوْلِ الشَّعْرِ ، طَبْعاً رُكْبَ فِيهِمْ ، قَلٌّ أَوْ كَثْرٌ ^(١) » . واشتهر أهل السند ؛ بالصيرفة ، والعلم بالعقايد . يقول الجاحظ : « إن السند لهم طبيعة في الصرف ، لا تترى بالبصرة صيرفياً إلا وصاحب كيسه سِنْدِيٌّ ، واشترى محمد بن السكني أبا رواح السندي »

(١) الأغاني : جزء ٢٠ : ٥١ .

فكسب له المال العظيم ، وقلَّ صيدلانيَّ عندنا ، إلا وله غلامٌ سِنْدِيٌّ ، فَبَلَّغُوا
أيضاً في الخبرة ، والمعرفة بالمقايير ، وفي صحة المعاملة ، واجتلاب الحرفاء مبلِّغاً
حسناً^(١) ، واشتهر أهل مرو ، وخراسان بالبخل ؛ حتى قال في المقد الفريد :
« أجمع الناس على بخل أهل مرو ، ثم أهل خراسان ؛ قال ثُمَامَةُ بْنُ أَشْرَسَ :
« ما رأيتُ الديك قط في بلدة إلا وهو يدعو الدجاج ، ويثيرُ الحبَّ إليها ،
ويَلطُفُ بها . إلا في مَرَوَ ، فإنِّي رأيته يأكل وحده ! فعلت أن لؤمهم في
المأكل . ورأيت في مَرَوَ طفلاً صغيراً في يده بيضة ، فقلت له : أعطني هذه
البيضة ا فقال : ليس تَسعُ يدك ؛ فعلت أن اللؤم ، والمنع فيهم بالطَّبع المُركَّب ،
والجيلةُ المُفْطُورَةُ »^(٢) .

واشتهر اليمانون بالعشق ، والحجازيون بالدَّل^(٣) ؛ كما اشتهر العراقيون ،
بالظُّرف . قال إسحاق بن إبراهيم الموصلي :

إِنَّ قَلْبِي بِالتَّلِّ تَلَّ عَزَازٍ^(٤) مَعَ ظُلِّي مِنْ الظُّبَاءِ الْجَوَازِي

شَادِنٍ ، لَمْ يَرَ الْعِرَاقَ ، وَفِيهِ مَعَ ظُرْفِ الْعِرَاقِ ، دَلُّ الْجِجَارِ

وعدّد الجاحظ مزايا كل أمة في عصره . فقال : « ميزة سكان الصَّيْنِ ،
الصَّنَاعَةُ . فهم أصحاب السَّبَكِ ، والصَّيَاغَةِ ، والأَفْرَاقِ ، وَالْإِدَابَةِ ،
وَالْأَصْبَاغِ الْعَجِيبَةِ ، وأصحاب الخُرْطِ ، والنَّحْتِ ، والتَّصَاوِيرِ ، والنَّسِجِ .
واليونانيون يعرفون العِلَلَ ؛ ولا يباشرون العمل . وميزتهم الحكم والآداب .
والعرب لم يكونوا تجاراً ولا صِنَاعاً ، ولا أَطْبَاءَ ، ولا حُسَّاباً ، ولا أصحاب
فلاحة ، فيكونوا مَهْنَةً . ولا أصحاب زرع لخوفهم من صَّغَارِ الجزية . . .
ولا طلبوا العاش من ألسنة المكائيل ، ورءوس الموازين ، ولا عرفوا
الدَّوَانِيْقَ ، والقراريطَ . فحين حَمَلُوا حَدِّمَ ، ووجهوا قَوَاهِمَ إِلَى قَوْلِ الشَّعْرِ ،

(١) الحيوان : جزء ٣ : ١٣٤ . (٢) المقد الفريد : جز ٣ : ٣٦١ .

(٣) زهر الآداب . جزء ١ : ٢٢٣ . (٤) تل عزاز يفتح العين قال أبو الفرج الأصفهاني

إنه بالركة . وأُشْدَ البيتين ٨١ . وهناك تل آخر بهذا الاسم شمال حلب ذكره ياقوت .

وبلاغة المنطوق ، وتشقيق اللغة ، وتصريف الكلام وقيافة البشر ؛ بعد قِيافة الأثر ؛ وحفظ النسب والاهتداء بالنجوم ، والاستدلال بالآثار ، وتعرُّف الأنواء ؛ والبَصَر بالخيل ، والسلاح ، وآلة الحرب ؛ والحفظ لكل مسموع ، والاعتبار بكل محسوس ، وإحكام شأن المناقب ، والمثالب . بلغوا في ذلك الغاية . وميزة آل ساسان : في الملك والسياسة ، والأثراك : في الحروب . . . وليس في الأرض كل تركي كما وصفنا . كما أنه ليس كل يوناني حكيمًا ، ولا كل صيني في غاية من الخدق . ولا كل أعرابي شاعرًا ، قائفًا . ولكن هذه الأمور في هؤلاء أعم وأتم . وفيهم أظهر وأكثر^(١) . وقال في موضع آخر في الكلام على الزنج : « وهم أطبع الخلق على الرقص ، والضرب بالطليل ؛ على الإيقاع الموزون ، من غير تأديب ، ولا تعليم . وليس في الأرض أحسن خلقًا منهم »^(٢) « واشتهر الهند بالحساب ، وعلم النجوم ، وأصرار الطب ، والخرط ، والنجر ، والتصاوير ، والصناعات الكثيرة المعجبة »^(٣) .

كذلك كانوا يختلفون في الأهواء ، والميول السياسية ، يوضح ذلك : مارواه ابن قتيبة : « قال محمد بن علي بن عبد الله بن عباس لرجال الدعوة — حين اختارهم للدعوة ، وأراد توجيههم — : أما الكوفة وسوادها فهناك شيعة على ابن أبي طالب . وأما البصرة : فعمانية تدين بالكف ؛ وتقول : كن عبد الله المقتول ، ولا تكن عبد الله القاتل . وأما الجزيرة فخرورية مارقة ، وأعراب : كأغلاج ، ومسلمون ؛ في أخلاق النصارى . وأما أهل الشام : فليس يعرفون إلا آل أبي سفيان ، وطاعة بني مروان ؛ عداوة لنا راسخة وجهلاً مترا كما . وأما أهل مكة والمدينة : فقد غلب عليهما أبو بكر ، وعمر . ولكن عليكم بخراسان فإن هناك العدد الكثير ، والجلد الظاهر ، وصدوراً سليمة ، وقلوباً فارغة ،

(١) انظر رسائل الجاحظ : ٤١ وما بعدها . (٢) رسائل : ٦٣ (٣) رسائل : ٧٣ .

لَمْ تَتَقَسَّمْهَا الْأَهْوَاءُ ، وَلَمْ تَتَوَزَّعْهَا النَّحْلُ ، وَلَمْ تَشْغَلْهَا دِيَانَةُ ، وَلَمْ يَتَقَدَّمْ فِيهَا فُسَادٌ ، وَلَيْسَتْ لَهُمُ الْيَوْمَ هِمُّ الْعَرَبِ ، وَلَا فِيهِمْ كِتْحَازُ الْأَتْبَاعِ بِالسَّادَاتِ ، وَكِتْحَافُ الْقِبَائِلِ ، وَعَصَبِيَّةُ الْعَشَائِرِ . وَلَمْ يَزَالُوا يُذَالُونَ ، وَيُمْتَهَنُونَ ، وَيُظْلَمُونَ وَيَكْظَمُونَ ؛ وَيُؤْمَلُونَ الدُّولَ . وَهُمْ جُنْدٌ لَهُمْ أَجْسَامٌ وَأَبْدَانٌ ، وَمَنَاكِبُ وَكَوَاهِلُ ، وَهَامَاتٌ وَلَحَى وَشَوَارِبُ ، وَأَصْوَاتٌ هَائِلَةٌ ، وَلُغَاتٌ نَفْعَةٌ تُتَخَرَّجُ مِنْ أَفْوَاهٍ مُنْكَرَةً ^(١) .

كَذَلِكَ كَانَ فِي كُلِّ أُمَّةٍ مِنْ هَذِهِ الْأُمَمِ طَوَائِفٌ مُخْتَلِفَةٌ لَهَا شِعَائِرٌ ، وَعَادَاتٌ خَاصَةٌ ، فَهُمْ يَهُودٌ ؛ حَافِظُوا عَلَى تَقَالِيدِهِمْ ، وَحَرَّمُوا التَّزَاجُجَ إِلَّا مِنْهُمْ ، وَنَصَارَى ؛ تَمَسَّكُوا بِشِعَائِرِهِمْ وَعَادَاتِهِمْ ، وَمَجُوسٌ ؛ يَقِيمُونَ هِيَاءَ كُلِّهِمْ ، وَيُوقِدُونَ نِيرَانَهُمْ .

كَأَنَّ نَجْدَ خِلَافَاتِ فِي الْأَدَابِ فُفْرَسٌ لَهُمْ أَدَبٌ هُوَ نَتِيجَةُ تَارِيخِهِمْ ، وَحَيَاتِهِمْ الْاجْتِمَاعِيَّةِ . وَعِرَاقِيُونَ لَهُمْ آدَابٌ قَدِيمَةٌ وَرِثَوْنَهَا مِمَّا اعْتَوَرَهُمْ مِنَ الدُّولِ . وَمَصْرِيُونَ لَهُمْ أَدَبٌ كَذَلِكَ ، وَأَدَبٌ هِنْدِيٌّ ، وَأَدَبٌ شَامِيٌّ ، وَأَدَبٌ يُونَانِيٌّ ، وَرُومَانِيٌّ .

دَعِ عَنْكَ الْاِخْتِلَافَاتُ الْإِقْلِيمِيَّةُ : فَأَمَّةٌ تَعِيشُ فِي جَبَلٍ ، وَأُخْرَى فِي سَهْلٍ ؛ وَجَوٌّ بَارِدٌ شَدِيدُ الْبُرُودَةِ ، وَحَارٌّ شَدِيدُ الْحَرَارَةِ ؛ وَأُمَّةٌ سَاحِلِيَّةٌ ، وَأُمَّةٌ صَحْرَاوِيَّةٌ . وَمَا يَسْتَتَبِعُ ذَلِكَ مِنْ خِلَافٍ بَيْنَ الْأُمَمِ فِي الْعَادَاتِ ، وَالطَّبِيعَةِ ، وَالزَّوْجِ .

كُلُّ هَذِهِ الْاِخْتِلَافَاتِ الَّتِي لَمْ نَذْكُرْ مِنْهَا إِلَّا أَمْثَلَةً قَلِيلَةً ؛ كَانَتْ تَكُونُ الْمَمْلَكَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ فِي الْمَصْرِ الْمُبَاسَى الْأَوَّلِ ، وَكَانَتْ سَاحَتُهَا وَعَاءٌ تُصْهَرُ فِيهِ هَذِهِ الْمَوَادُّ الْمُخْتَلِفَةُ ، وَتَتَفَاعَلُ فِيهِ كَمَا تَتَفَاعَلُ الْأَجْسَامُ الْمُخْتَلِفَةُ كِيَاوِيًّا . وَقَدْ كَانَتْ هُنَاكَ عَوَامِلٌ قَوِيَّةٌ سَاعَدَتْ عَلَى هَذَا الْاِمْتِزَاجِ . أَلْمُنَابَهَاتُ فِي الْجُزْءِ

(١) عِيُونُ الْأَخْبَارِ . جُزْءٌ ١ : ٢٠٤ .

الأول من كتابنا^(١) . ولكن لا بد أن نزيد هنا كلمة عن شيء كان ظاهر الأثر في هذا العصر ، وهو « عملية التوليد » :

ونعني بالتوليد ؛ أن يتزوج رجل من أمة وامرأة من أمة أخرى ؛ فينشأ بينهما نسل يجرى في عروقه دم الأمتين . وقد امتاز العصر العباسي الأول بكثرة هذا الجيل من الناس . وكان هذا التوليد ظاهرة قوية ؛ نتجت عن اختلاط الأجناس ، ومن نظام الرق والولاء الذي طُبّق عقب الفتح الإسلامي . فقد أصبح البيت الإسلامي — وخصوصاً بيوت الخلفاء ، والأمراء ، والأغنياء — « عصابة أم » ينتج من النسل ما يحمل خصائص الأم المختلفة . خذ لذلك مثلاً : بيت أبي جعفر المنصور . فقد كان في بيته : أروى بنت منصور الحنظليّ أولدها المهديّ ، وجعفر الأكبر . وأمة كردية كان المنصور اشتراها فتراسها ؛ فولدت له جعفر الأصغر . وأمة رومية يقال لها « قالي » أولدها « صالح المسكين » . وامرأة من بني أمية أولدها بنتاً تسمى « العالية »^(٢) . هذا مع أن أبا جعفر المنصور لم يسرف في التسري إسراف من أتى بعده . « وكان للرشيذ زهاء ألفي جارية من الغنميات والخدمّة في الشراب ؛ في أحسن زيّ من كل نوع من أنواع الثياب ، والجوهر »^(٣) . « ويقال : إنّه كان للمتوكل أربعة آلاف سرية »^(٤) . وسيأتى من ذلك الشيء الكثير عند الكلام في الجواري .

كانت هذه الجواري المختلفة الأنواع ، تُوزع على الفاتحين ، وتباع في أسواق النخاسين ، وتهدي كما تهدي الطرف اللطيفة ، وتمنح كما يمنح المال . وكانت الحرائر من الأم المختلفة ؛ تتزوج من غير جنسها ، وكانت هؤلاء وهؤلاء ينسلن نسلأً عديداً ، وكان نساكن أكثر من نسل العربيات

(١) انظر كتاب فجر الإسلام : الجزء الأول ص ١٠٠ وما بعدها .

(٢) المقد ٣ : ٢٩٨ . (٣) أغانى : ٩ : ٨٨ .

(٤) مسعودي جزء ٣ : ٣٠٨ .

الخالصات ؛ لقلة عدد العربيات إذا نسب لغيرهن . بل كان ولوع الناس بالاختلاط بغير العرب أقوى وأشدّ ، وميلهم إلى الإمام أكثر منه إلى الحرائر . ولذلك سبيان : (الأول) أن الجمال في كثير من نساء هذه الأمم المفتوحة أوفر ، والحسن أتم ؛ قد صَقَلَتْهُنَّ الحضارة ، وجلاهن النعيم . هذا إلى ما حَبَّبَهُنَّ به طبيعة الإقليم ؛ من بياض البشرة ، وصُفْرَةِ الشعر ، وزرقة العيون ، ونحو ذلك . (الثاني) ما أشار إليه الجاحظ ؛ من أن عادة الزوج بالحرائر ، كانت في عهده كعادتنا الآن ! لا ينظر الرجل إلى من يريد أن يتزوج ؛ ولكن تنوِّس . « الخاطبة » فتروى له من محاسنها ما تشاء . وقد لا يتفق ذوقها وذوقه . . . هذا إن صدَّقته ! . وليس ذلك هو الشأن في الأمة ، فهو يراها قبل أن يقدم على تملكها . قال الجاحظ : « قال بعض من احتج لليلة التي من أجلها صار أكثر الإمام أحظى عند الرجل من أكثر التمهيرات^(١) : إن الرجل قبل أن يملك الأمة قد تأمل كل شيء منها ، وعرف ما خلا خطوة الخلوة ، فأقدم على ابتياعها بعد وقوعها بالمواقفة . والحرة إنما يستشار في جمالها النساء ، والنساء لا يبصرن من جمال النساء وحاجات الرجال ، وموافقتهم قليلا ولا كثيرا ! والرجال بالنساء أبصر . . . وَقَدْ تَحَسَّنَ الْمَرْأَةُ أَنْ تَقُولَ : كَانَ أَنْفَهَا السَّيْفُ ! وَكَانَ عَيْنُهَا غَزَالِي ! وَكَانَ عُنُقُهَا إِبْرِيْقُ فِضَّةٍ . . . ! وَكَانَ شَعْرُهَا الْعَنَايْدُ . . . ! وَهَنَّاكَ أَسْبَابُ أُخْرَى ، بِهَا يَكُونُ الْحُبُّ وَالْبَغْضُ »^(٢) .

ومن أقوال العرب المشهورة : « الْأُمَّةُ تُشْتَرَى بِالْعَيْنِ : وَتُرَدُّ بِالْعَيْنِ ، وَالْحَرَّةُ غُلٌّ فِي عُنُقٍ مِنْ صَارَتْ إِلَيْهِ ! » . وقالوا : عَجِبْتُ لِمَنْ لَبَسَ الْقَصِيرَ ؛ كَيْفَ يَلْبَسُ الطَّوِيلَ ! وَلِمَنْ أَحْفَى شَعْرُهُ ؛ كَيْفَ أَعْفَاه ! وَعَجِبَا لِمَنْ عَرَفَ

(١) المهيرة : الحرة الغالية المهر .

(٢) رسائل الجاحظ : ١٦٨ .

الإماء ؛ كيف يُقدِّم على الحرَّاء ؟^(١) .

وقد اشتهرت الأصقاع المختلفة ؛ بميلهم إلى أجناس مختلفة من النساء بمحکم الجوار ، وبمحکم ما كانوا يأسرون ويسترقون « من ذلك : أن أهل البصرة أشهى النساء عندهم : الهندياتُ وبناتُ الهنديات ، والاغوار^(٢) . واليمن أشهى النساء عندهم : الحبشيات وبنات الحبشيات . وأهل الشام أشهى النساء عندهم : الروميات وبنات الروميات . وكل قوم فإنما يشتهون جلبهن وسبيهن إلا الشاذ ، وليس على الشاذ قياس »^(٣) .

من هذا الاختلاط الذي أبنا طرقاً منه ؛ نشأ جيل جديد يحمل ميزات خاصة ، حتى بعض الخلفاء أنفسهم كانوا من هذا الصنف « فانخيزران سبئية هي من خرشنة^(٤) ولدت موسى الهادي ، وهرون الرشيد ، ابني محمد المهدي . وشاهسفرم بنتُ فيروز بن يزدجرد بن شهريار بن كسرى ابرويز ، ولدت للوليد بن عبد الملك ، يزيد بن الوليد الناقص ، وإبراهيم بن الوليد الخلويع^(٥) . ومروان بن محمد ؛ ابن أمة كردية^(٦) . وأبو جعفر المنصور ؛ أمه بربرية اسمها سلامة . والمأمون ؛ أمه أمة تسمى سراجل . والمعتصم ، أمه أمة تسمى ماردة . والواثق ؛ أمه أمة تسمى قراطيس . والمتوكل ؛ أمه أمة تسمى شجاع^(٨) . ومثل ذلك في العلماء ، والشعراء . قال الأصمعي : « كان أكثر أهل المدينة

(١) العقد الفريد : جزء ٣ : ٢٩٦ .

(٢) في القاموس ؛ الفورة بالغم : بلدة عند باب هراة ، وبلا هاء : ناحية بالمعجم ..

(٣) رسائل الجاحظ : ٧٥ .

(٤) خرشنة : بلدة قرب ملطية . قال أبو فراس :

إن زربت خرشنة أسبرا فلکم حللت بها أميرا

(٥) في كتاب البلدان لابن الفقيه : جاء هذا الاسم ، شاهفرند ولعله أصح !

(٦) زهر الآداب - هامش العقد - جزء ١ : ٢٢٢ .

(٧) الطبری جزء ٩ : ٣١٨ .

(٨) انظر كتاب المعارف لابن قتيبة ١٢٨ وما بعدها .

يكرهون الإمام ، حتى نشأ منهم عليّ بن الحسين ، والقاسم بن محمد ، وسالم بن عبد الله . ففاقوا أهل المدينة فقهاً ، وعلماً ، وورعاً . فرغب الناس في السراري»^(١) .

خضع هذا الصنف من المولّدين لقوانين « الوراثة » فكسب من آباءه وأمهاته صفات خاصة . وكان صنفًا ممتازًا . والعرب من قديم آمنوا بأن الزواج بالأبعد ، خير من الزواج بالأقارب . وروى في الخبر « اغتربوا لا تَضُؤوا »^(٢) . وقال الشاعر :

فَتَى لَمْ تَلِدْهُ بِنْتُ مَمٍّ قَرِيبَةٍ ، فَيَضُؤِي . وَقَدْ يَضُؤِي رَدِيدُ الْقَرَائِبِ
وقال آخر :

أُنْذِرُ مَنْ كَانَ بَعِيدَ الْهَمِّ ، تَزْوِيجَ أَوْلَادِ بَنَاتِ الْعَمِّ
فَلَيْسَ نَاجٍ ، مِنْ ضَوْئِ وَسْطِهِ

ورَوَا : « أن عمر نظر إلى قوم من قريش ؛ صغار الأجسام . فقال : مالكم صغرتم ؟ قالوا : قربُ أمهاتنا من آبائنا . قال : صدقتم ؛ اغتربوا . فتزوّجوا في البعداء فأنجبوا » ا

والواقع أيّد هذه النظرية : فالمولدون في العصر العباسي ؛ كانوا من أظهر العناصر ، ولهم ميّزات مختلفة ، في أجسامهم ، وعقولهم ، وصناعاتهم ، وذلك باختلاف أمهاتهم . يقول أحد القواد : « ما في الدنيا أحد أشجع من أبناء خراسان المولدين ، ولا أفتك منهم ا »^(٣) . ويقول الأصمعي : « بنات العم أصبر ، والغرائب أنجب ، وما ضرب رءوس الأبطال كابن الأعمية ا » . « وسئل بعضهم عن ولد الرومية . فقال : صَليْفٌ ، مُعْجَبٌ ، بِخَيْلٍ . قيل : فولد

(١) العقد : جزء ٣ : ٢٩٦ .

(٢) معناه : تزوجوا في البعاد الأنساب ؛ لا في الأقارب . قال في اللسان : « وذلك أن

العرب تزعم : أن ولد الرجل من قرابته يحى ضاويًا ، نحيفًا » . (٣) طيفور : ١٤٣ .

الصقلية؟ قال : طَفِسٌ ، زَنِيمٌ . قيل : فولد السوداء ؟ قال : شجاع ، سخي .
 قيل : فولد الصفراء ؟ قال : هم أَنْجَبُ أولاداً ، وألين أجساداً ، وأطيب أفواهاً .
 قيل : فولد العربية ؟ قال : أَنْفٌ ، حَسودٌ^(١) . . الخ . ويقول الجاحظ : « رأينا
 الخِلَاسِيَّ من الناس — وهو الذي يتخلق بين الحبشي ؛ والبيضاء — والعادة
 من هذا التركيب ؛ أنه يخرج أعظم من أبويه ، وأقوى من أصله ، ومثمرته .
 ورأينا الِيسْرِيَّ من الناس — وهو الذي يخلق من بين البيض ؛ والهند —
 لا يخرج ذلك النتاج على مقدار ضخم الأبوين ، وقوتهما ؛ ولكنه يحمي أحسن
 وأملح »^(٢) . ويقول في العلة ؛ في ميزة النصارى على اليهود في الشكل ، والعقل :
 « إن الإسرائيل لا يزوج إلا الإسرائيل . . . فكانت الغرائب لا تشوبهم ،
 وفحولة الأجناس لا تضرب فيهم »^(٣) .

إن شئت ؛ فانظر في كتاب الأغاني ، تجد أن أكثر من نبع من المغنيات
 في الحجاز ، ثم في العراق ؛ في العصر الأول العباسي من « مَوْلِدَاتِ المدينة » أو
 من تلاميذهن — ومولداتُ المدينة : نساء نتجن من آباء عرب ، وأمّهات من
 غير العرب — أو شئت ؛ فانظر إلى كثير من العلماء ، والأدباء ، وتجرّ
 أجناسَ آبائهم ، وأمّهاتهم ، تجدهم من المولدين . وقد رأيت شهرة مولدى
 خراسان ، ومولدى الأبحام عامة ؛ بالشجاعة . وقديماً ظهر باليمن عنصر ممتاز سماهم
 العرب « الأبناء » . « وهم الذين أرسلهم كسرى مع سيف بن ذى يزن لنا
 جاء يستنجد على الحبشة ؛ فنصروه ، وملكوا اليمن ، وتدبروها
 وتزوجوا في العرب ، فليل لأولادهم الأبناء ، وغلب عليهم هذا الاسم ، لأن
 أمهاتهم من غير جنس آبائهم »^(٤) . ومن مشهورى العلماء من الأبناء : طاووس

(١) محاضرات الأدباء جزء ١ : ٢٠٧ . (٢) كتاب الحيوان جزء ١ : ٧١ .

(٣) رسائل الجاحظ — على هامش الكامل — جزء ٢ : ١٦٩ و ١٧٠ والعبارة هناك أطول .

(٤) لسان العرب في مادة « ابن » .

ابن كيسان ، ووهب بن مُنَبِّه التابعيان — غير أن هؤلاء الأبناء ؛ كانوا من
أب فارسي ، وأم عربية يمنية . والمولدون في عصرنا العباسي كان أكثرهم من
أب عربي ، وأم أجمية .

* * *

وكما كان هناك « توليد » بين الأجسام ، كان هناك توليد عقلي . فمقول
الناس من الأمم المختلفة ، كان يتناولها اللقاح . فالفارسي ؛ يحمل عقلا فارسياً ،
ثم يمتنع الإسلام ، ويتعلم اللغة العربية ، فينشأ مزيج من العقليين ، تتولد منه
أفكار جديدة ، ومعان جديدة . واليوناني النصراني ، أو الرومي النصراني ،
أو العراقي اليهودي ؛ يخالط العربي المسلم ، ويتبادلان الرأي والقصاص ، والفكرة ،
فينشأ من ذلك فكر جديد ، وهكذا . — ومن ثم كان « الأدب العربي »
بمعناه الواسع . الذي يشمل كل ثقافة ؛ ليس في الحقيقة أدباً عربياً ؛ وإنما هو
« مزيج » طبع بالطابع العربي الإسلامي فسمى أدباً عربياً ؛ ولذا ذكر مثلاً يوضح
هذا : ذلك أنا نرى العرب في جاهليتها أدبها ؛ أدب عربي بالمعنى الصحيح .
وهو إن اقتبس شيئاً مما حوله ؛ فقد كان اقتباسه قليلاً خفيفاً . أما الروح الغالبة
القوية فهي : الروح العربية . فهو يمثل الحياة العربية أحسن تمثيل ، ويعصور
حياتهم الاجتماعية أتم تصوير ، فيه خيالهم ، وفيه طريقة صيدهم ، وفيه وصف
حروبهم ، ولهمومهم ، وجِدَمهم ، وبدائيتهم . فإذا نحن طَفرنا إلى العصر العباسي .
وجدنا الناس ، وخاصة الفرس الذين دخلوا في الإسلام ، وكانت لهم غلبة على
مرافق الدولة ، لم يعودوا يتذوقون بذوقهم الفارسي الشعرَ العربي الجاهلي ، وإنما
يتذوقون ما أَلِفُوا ، من التعنى في شعرهم بالحب ، والخمر . فظهر العباس بن الأحنف
الخراساني البيهقي ، وأبو نواس الفارسي الأم ؛ يشبعان ذوقهما . الأول : في عشقه
والثاني : في خمرياته . قد كان للعربي الجاهلي شعر في الحب ، وشعر في الخمر .

ولكن شتان بين خريات طَرْفَة ؛ وخريات أبي نواس ، وشتان بين شوق امرئ القيس ؛ وشوق العباس . ويعجبني في ذلك قول الجاحظ : « كم بين قول امرئ القيس - تَقُولُ وَقَدْ مَالَ الْغَيْيْطُ بِنَا مَعًا - وبين قول علي بن الجهم :

سقى الله ليلاً ضَمْنَا ؛ بعدَ هَجْمَةٍ ، وَأَدْنَى فُؤَادٍ مِنْ فُؤَادِ مُمَذَّبٍ
فَبِتْنَا جَمِيعًا ؛ لَوْ تَرَأَى زُجَاجَةٌ مِنْ الرَّاحِ ؛ فيما يَبْنُو لَمْ تَسْرَبِ !^(١)
لم تكن الحضارة وحدها ، هي التي أنتجت هذا الفرق . ولكن كان من أكبر العوامل فيه : تزاوج الأجناس ، وتزاوج الأفكار ، كالذي كان في الشعر . فقد أخذ الفرس الوزن العربي ، والقافية العربية ، والأسلوب العربي . ولكن أخذوا بجانب ذلك ؛ الخيال الفارسي ، والذوق الفارسي . انظر إلى القصيدة التي يقولها الخُرَيْمِيُّ : يذكر بغداد ويصف ما انتابها من الفتن - أيام الخلاف بين الأمين والمأمون - والتي مطلعها :

قالوا : وَلَمْ يَلْقَبُ الزَّمانُ بِنِدادٍ ، وَتَعَبَزَ بِهِ عَوَايرُها !^(٢)

نحس بِنَفْسٍ قَصَصِي ، ممتع طويل ، لا عهد للعرب به من قبل . وانظر أنواع الحكم الهندية الفارسية العربية - التي تجدها في أقوال ابن المقفع - وانظر القصص الذي في ألف ليلة وليلة ، وكليلة ودمنة . وانظر أنواع المقامات التي تجلت في عمل البديع ، والحريرى . كل هذا وأمثاله : أنواع لا يعرفها العرب الخُلَّص . وإنما كانت - من غير شك - نتيجة عملية التوليد التي أشرنا إليها . وما كانت تكون لو عاش العرب وحدهم . أو الفرس وحدهم . ومثل ذلك يقال فيما ظهر من أنواع العلوم المختلفة ، التي سنوضحها في فصول تالية .

(١) محاضرات الأدباء جزء ٢ : ٦٨ .

(٢) القصيدة في تاريخ الطبري جزء ١٠ : ١٧٦ . وتبلغ ١٤٥ بيتاً .

والخلاصة أن لقاح العقول أنتج مخلوقات جديدة ؛ لها ميزاتها الخاصة ،
كما كان الشأن في توليد الأجسام .

* * *

وبعد : فمع هذه الاختلافات المتنوعة — التي أبنا — كانت هناك روح
واحدة تفرّف على العالم الإسلامي . هي روح شرقية ، توحد بين أفرادها
— مهما اختلفت أجناسهم وأنواعهم — هذه الروح هي التي أخضعت الفلسفة
اليونانية ، لما دخلت في بلادها . فأسبغت عليها ثوباً من روحانياتها ، وإلهاماتها .
وهي التي جعلت علماء التاريخ والاجتماع يدركون خصائص مشتركة بين
الشرق ، تخالف تلك التي للغرب . روح ورثها الشرق من أجيال ، وساعد
على تكوينها بيئاتهم الطبيعية ، والاجتماعية ، وجعلتهم يتذوقون غير ما يتذوقه
الغربي ، ويدركون الأشياء على غير النمط الغربي ، كما جعلت لهم مدنيات ؛
تخالف — من وجوه كثيرة — المدنيات الغربية . جاءت الأديان المختلفة من :
بوذية ، ويهودية ، ونصرانية . فصبغت هذه الروح صبغة خاصة . صبغة
لامادية ، تؤمن بإله فوق هذا العالم ، وترجو جنة ، وتخاف ناراً ، وترى أن
وراء هذه السعادة الدنيوية ، والشهوات الجسمية ، سعادة أخرى روحية ! فلما
جاء الإسلام ، ونشر سلطانه على الممالك الشرقية . زاد هذه الروح وقواها ،
وعمل في توحيدها . فقد كانت هذه الأمم المختلفة تخضع لقانون واحد .
ولنظام في الحكم واحد ، وتتكلم بلغة واحدة ، ويدين أغلبها بدين واحد .
ورحلات العلماء في منتهى القوة ، على صعوبة المواصلات . والرحالون يتبادلون
الأراء ، والمعتقدات ، ويدعون دعوات دينية وسياسية . والحكام يرسلون من
من مركز الخلافة مرؤدين بتعاليم واحدة في جوهرها .
كل هذا : وحد بين الأمم المختلفة ، وكوّن منها ما يصح أن يسمى أمة
واحدة ، لها : أدب واحد ، وثقافة واحدة ، وعلم مشترك .

الفصل الثانی

الصراع بين العرب والموالى

يظهر أن العرب في الجاهلية لم يكن لهم شعور قوى بأنهم أمة ! إنما كان الشعور القوى عندهم : شعور الفرد بقبيلته . ذلك : أنا إذا رجعنا إلى ما نرجح صحته من الشعر الجاهلي وجدناه مملوءاً بالشعور القبلي ، فالعربي يمدح قبيلته ، ويتغنى بانتصارها ، ويعدد محاسنها ، ويهجو القبيلة الأخرى من أجل قبيلته . ولكن قل أن نجد شعراً يتغنى فيه العربي بأنه عربي ! ويفخر فيه على غيره من الأمم . والسبب في ذلك واضح . وهو : أن العرب في الجاهلية لم يكونوا أمة بالمعنى الصحيح . فلم يتحدثوا لغة ولا ديناً ، وليس لهم آمال وطنية واحدة ، ولا ما هو شرط أولي للأمة ، وهو وجود شخص ، أو هيئة ، كثة من عدة أشخاص ، لها قوة تنفيذ أوامرها على كافة أفرادها ، وحملهم على «سما» وطبيعة المعيشة القبلية التي كانت تعيشها تأبى ذلك .

أضف إلى ذلك : أنه لم يكن هناك ما يشجع العرب على هذه الفكرة . لأنهم إذا نظروا هذا النظر لم يشعروا بذلك بعظمة ، ولا نفراً . فحولهم : الفرس من ناحية ، والروم من ناحية ، وعلاقة العرب منهم ليست علاقة تشعر بالقوة . فهم يتعاملون معهم تجارياً ولكن ليست علاقة الند بالند . بل علاقة الفقير بالغنى ، والضعيف بالقوى . ومن تاجر منهم ، وانتقل إلى فارس ، والروم ورأى عظمتهم ، استضعف نفسه — نعم ! وردت بعض قصص قد تنقض ما نقول : كالذى رواه القُطامي عن الكلبي : من وفود العرب على كسرى^(١) ، وافتخار النعمان « بالعرب ، وفضلهم على جميع الأمم . لا يستثنى

(١) تجدها في العقد الفريد : جزء ١ : ١٢٤ .

فارس ، ولا غيرها . وأن أمة لو قرنت بالعرب لَفَضَّلَتْهَا (العرب) بعزها ، ومنَعَتْهَا ، وحسن وجوها ، وبأسها ، وسخائها ، وحكمة ألسنتها ، وشدة عقولها ، وأنفَتَهَا ، ووفائها ، الخ . « . ولكننا شك في هذا الخبر شكاً كبيراً . فإننا لم نجد هذا الخبر إلا عن الكلبي ، وهو مشهور بالوضع . ولأن هذا الحديث لم نجد أحداً رواه في العصر الأموي مع أهميته ؛ إنما روى عن الكلبي وحده ؛ في العصر العباسي ، هذا إلى أن ما فيه من الصنعة الفنية ؛ دليل على وضعه — بل عندنا من الأخبار الصحيحة ما ينقضه ، ذلك ما يقوله قتادة وهو من مشهورى التابعين ، وهو كذلك : عربى صميم ، من سدوس . قال عند تفسير قوله تعالى : « وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا » : « كان هذا الحى من العرب ؛ أذل الناس ذلاً ، وأشقاه عيشاً ، وأبينه ضلالة ، وأعراه جلوداً ، وأجوعه بطوناً ، مَكْهُومِينَ على رأس جُحْرٍ بين الأسدین : فارس ، والروم . لا والله ما فى بلادهم يومئذ من شيء يُحْسَدُونَ عليه . من عاش منهم عاش شقياً ! ومن مات رُدَى فى النار ! يؤكلون ؛ ولا يأكلون ! والله ما نعلم قبيلة يومئذ من حاضِر الأرض ، كانوا فيها أصغر حظاً ، وأدق فيها شأنًا منهم . حتى جاء الله عز وجل بالإسلام فورثكم به الكتاب . وأحل لكم به دار الجهاد ، ووسع لكم به من الرزق ، وجعلكم به ملوكاً على رقاب الناس ! » (١) .

والعرب لما انتصرت قبيلة منهم على فرقة من الجيش الفارسى يوم ذى قار ، عدَّت ذلك نغراً عظيماً ، مع أنه ليس بشيء ذى خطر ، فأية فرقة لأية أمة ؛ عرضة للانزهاض ، ولكن العرب أحسوا بالفخر العظيم لانتصارهم . كأنهم ما كانوا يتوقعون أن تهزم حملة فارسية ؟ ، بل فى نفس هذه القصة مستند قوى لما نقول وهو : أن العرب لما انتصروا يوم ذى قار ، لم يتغنوا بنصرة العرب على

(١) تفسير الطبرى : ٤ : ٢٥ .

الفرس ، إنما تغنوا بنصرة القبائل التي اشتركت في الحرب . وهم : الشيبانيون ،
والعجلونيون واليشكرويون ، ولم تتجلى في الغناء روح عربية عامة .

ويخبرنا الطبري : أنه عندما أراد عمر فتح فارس ، تخوفوا من الفرس ،
وعجبوا كيف يستطيعون أن يحاربوهم ! يقول : « وكان وجه فارس من
أكره الوجوه إليهم (إلى المسلمين) وأثقاها عليهم ؛ لشدة سلطانهم ،
وشوكتهم ، وعزهم ، وقهرهم الأمم » . وَرَوَى أَنَّ الْمُثَنَّى بْنَ حَارِثَةَ تَكَلَّمَ فَقَالَ :
« يَا أَيُّهَا النَّاسُ ؛ لَا يَعْظَمَنَّ عَلَيْكُمْ هَذَا الْوَجْهَ . فَإِنَّا قَدْ تَبَجَّحْنَا رَيْفَ فَارِسَ ،
وَغَلَبْنَاهُمْ عَلَى خَيْرِ شَيْءٍ السَّوَادِ ، وَشَاطَرْنَاهُمْ ، وَنَلْنَا مِنْهُمْ ، وَاجْتَرَأَ مِنْ قِبَلِنَا عَلَيْهِمْ ،
وَلَهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَا بَعْدَهَا !! » ^(١) .

فالذي يظهر لنا من هذا كله : أن العربي في الجاهلية كان يعتز بقييلته .
والحمدة التي يفتخر بها هي : التي يأتي أفراد قبيلته ، فلما رهن حاجب
ابن زُرارة قوسه عند كسرى وَوَفَّى ابْنَهُ بِالرَّهْنِ ! كان الذي يفتخر بذلك
قبيلة تميم ^(٢) ، والذي يفتخر بالشاعر أو الشجاع قبيلته ، وقل أن يتجاوزوا
ذلك إلى عد المكرمة ، مكرمة أمة ! .

فلما جاء الإسلام ، تكونت العرب أمةً ، وكانت فيها خصائص الأمة التي
أشرنا إليها ، من : اتحاد لغة ، ودين ، وميول ، ومن وجود حكومة على رأسها .
وأعقب ذلك الانتصار على أضخم أمتين كانتا في عصرها . وهما : فارس ،
والروم . ولكن مع هذا لم تنمح الروح القبالية . فوجدت النزعتان معاً :
(نزعة العربي لقبيلته ، ثم بطنه ثم نخذه) و (نزعته للدم العربي ، والأمة العربية ،
والجنس العربي) وسارت النزعتان جنباً إلى جنب ، في صدر الإسلام ،

(١) تاريخ الطبري : جزء ٤ : ٦١ .

(٢) يقول أبو تمام ، يمدح أبا دلف العجل :

إذا افتخرت يوماً تميم بقوسها ، وزادت على ما وطدت من مناقب
فأنتم بلى قار ، أمالت سيوفكم ؛ عروش الذين استرهنوا قوس حاجب !

وصرنا نسمع العربى يفتخر بقبيلته فى الإسلام ، كما كان فى الجاهلية ، وزاد فى الإسلام الافتخارُ بالجنس العربى ، كالذى يقول :

إِنَّا مِنَ النَّفَرِ الَّذِينَ جِيَادُهُمْ
طَلَمَتْ عَلَى عَادٍ بِرِيحٍ مَرْمَرٍ
وَسَلَبْنِ تَاجِيَّ مَلِكٍ قَيْصَرَ بَالِقْنَا ،

وَاجْتَزَنَ بَابَ الدَّرْبِ لِابْنِ الْأَصْفَرِ^(١)

فأما النوع الأول ، وهو العصبية القبلية ، فالحوادث التاريخية فى العصر الأموى ، والقصائد الأموية كلها تفسر هذه النزعة ، ولا تفهم إلا بها . ولنسُق لك أمثلة للدلالة عليها : يقول رجل من بنى أسد بن خزيمة يمدح يحيى بن حَيَّان :

أَلَا جَعَلَ اللَّهُ الْيَمَانِينَ كُلَّهُم ،
فِدَى لَفَتَى الْفَتَيَانِ ، بَخْيَ بْنَ حَيَّانٍ
وَلَوْلَا عُرَيْقٌ فِيَّ ، مِنْ عَصَبِيَّةٍ
لَقُلْتُ ، وَأَلْفًا مِنْ مَعْدٍ بِنِ عَدْنَانٍ
وَلَكِنَّ نَفْسِي لَمْ تَطِبْ بِعَشِيرَتِي ،
وَوَطَأْتُ لَهُ نَفْسِي بِأَبْنَاءِ قَحْطَانٍ

وروى المبرد عن شيخ من الأزد ثقة ، عن رجل منهم : أنه كان يطوف بالبيت وهو يدعو لأبيه . فقيل له : ألا تدعو لأهلك ؟ فقال : إنها تميمية^(٢) !

ودُعِلَ يفتخر باليمن ، ويعدد مناقبهم ، ويرُدُّ على السُّكْمِيتِ افتخاره بنزار ، فى قصيدة تبلغ ستائة بيت . أولها :

(١) بنو الأصغر : الروم ، قال ابن سيده : لا أدرى لم سوا بلدك !

(٢) الكامل جزء ١ : ١٩٨ .

أَفِيقِي مِنْ مَلَامِكِ يَا ظَلَعِينَا كَفَّانِي اللَّوْمَ مَرُّ الْأَرْبَعِينَا^(١)

وقد ذكر المسعودي : طَرَفًا من القصيدتين^(٢) ، وعقب ذلك بقوله :

« وَنَمَى قول الكميت في النزارية ، واليمانية ، وافتخرت نزار على اليمين ، وافتخرت اليمين على نزار ، وأدلى كل فريق بما له من المناقب ، وتحزبت الناس ، وثارَت العصبية في البدو والحضر ، وتبع ذلك أمرُ مروان بن محمد الجعدي ، وتعصبه لقومه من نزار على اليمين ، وانحرف اليمين عنه إلى الدعوة العباسية .

وكان عند كثير من ولاية العرب ، هذه النزعة السيئة في الحكم ، وقبيلته حوله ترى أنه إذا وُلِّي الرجل فقد وليت قبيلته ، فلما ولي ابن هبيرة العراق اعتقدت فزارة : أنها وليت الحكم . فلما عزل وتولى خالد بن عبد الله القسري ، اشترأبت أعناق قسري ، وذلت فزارة . وقال الفرزدق :

لَعَمْرِي لَئِنْ نَابَتْ فَزَارَةٌ نَوْبَةً لَمِنْ حَدَثِ الْأَيَّامِ تَحْسِبُهَا قَسْرُ
وفي العصر العباسي ، لما تولى معن بن زائدة الشيباني اليمين ، قَتَلَ من أهلها تعصباً لقومه من ربيعة ، وغيرها من نزار ، فكان عقبة بن سالم — وإلى عمان ، والبحرين — يقتل من القيسيين تعصباً لقومه من قحطان ، وكيداً لمنع لما عمله في اليمين^(٣) .

والأمثلة على ذلك كثيرة — لا حصر لها — والذي يهمننا في موضوعنا هنا هو النزعة الثانية . وهي نزعة العرب ضد الموالي :

اعتنق العرب الإسلام ، وسمعوا قوله تعالى : « إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ » « وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ، وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ » وآمنوا بأن الإسلام خير الأديان وأن الناس

(١) نشوار المحاضرة جزء ١ : ١٧٧ .

(٢) جزء ٢ : ١٥٥ . (٣) انظر المسعودي جزء ٢ : ١٥٥ .

حولهم في ضلال . وأنهم حماة الإسلام ، وحلة الدين القويم . وأن عليهم دعوة الناس كافة ، ليتخلوا عن دياناتهم السابقة ، ويدخلوا فيه . وكان من بعد ذلك الجهاد . فظفروا بفارس ودكوا عرشها ، وانتصروا على الروم ، وهزموا جيشها ، واستولوا على كثير مما في أيديها . وعلى الجلة ، فقد رأوا : أن سيادة العالم كانت للفرس والروم . فانتقلت فجأة إليهم ! . وأن هؤلاء الفرس الذين كان العرب بالأمس يخشون بأسهم أصبحوا تحت حكمهم ! وهؤلاء الروم الذين كان العرب يتمنون أن يفتحوا لهم باب الشام ، ومصر ، ليتاجروا فيها قد هزموا ، وفروا أمامهم إلى عقر دارهم ! كل هذا : رفع من نفسية العرب . وغلا كثير منهم في ذلك فشعروا بأن الدم الذي يجرى في عروقهم دم ممتاز ، ليس من جنسه دم الفرس ، والروم ، وأشباههم ! وتملكهم هذا الشعور بالسيادة ، والعظمة ، فنظروا إلى غيرهم من الأمم نظرة السيد إلى السود . وكان الحكم الأموي مؤسسا على هذا النظر ! والحق : أن العرب في هذا لم يطيعوا الإسلام في تعاليمه ! فالله تعالى يقول : « إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ! » ويقول النبي صلى الله عليه وسلم : « لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ إِلَّا بِالتَّقْوَى ! » ويقول عمر : « لو كان سالم مولى حذيفة حيا لوليته ! » وإذا قلت العرب ؛ فاستأعنى جميعهم ، فقد كان هناك طائفة كبيرة ، من خيارهم ، تدين بتعاليم الإسلام ، وتجعل مقياس الفضل التدين لا الدم « فقد كان علي بن أبي طالب : لا يفضل شريفا على مشروف ، ولا عريبا على عجمي ، ولا يصانع الرؤساء ، وأمراء القبائل . فكان هذا من أكسد الأسباب في تقاعد العرب عنه ! »^(١) . وروى المدائني : أن طائفة من أصحاب علي مشوا إليه ، فقالوا : يا أمير المؤمنين أعط هذه الأموال ، وفضل هؤلاء الأشراف — من العرب ، وقرش — على الموالى ، والعجم ، واستعمل من تخاف خلافة من

(١) شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد عن المدائني جز ١ : ١٨٠ .

الناس — وإنما قالوا له ذلك ، لِمَا كان معاوية يصنع في المال . فقال لهم :
أتأمرونني أن أطلب النصر بالجور ؟^(١) . ولكن سواد العرب ، وحكام
بنى أمية ، وولاتهم ، كانت عندهم هذه العصبية العربية قوية ، يحقرون معها
من لم يكن منهم . وكتب الأدب ، وحوادث التاريخ ، مملوءة بالشواهد على
ذلك : نزل جرير يقوم من بنى العنبر فلم يُضَيَّفوه حتى اشترى منهم القرى !
فانصرف وهو يقول :

يَا مَالِكَ بْنَ طَرِيفٍ ، إِنَّ بَيْعَكُمْ
رَفَدَ الْقَرَى ، مُقْسِدٌ لِلدِّينِ ، وَالْحَسَبِ !
قَالُوا نَبِيعُكُمْ بَيْعًا ؛ فَقُلْتُ لَهُمْ :
بِيعُوا الْمَوَالِيَّ وَاسْتَحْيُوا مِنَ الْعَرَبِ !

قال المبرد : إن جِلَّةَ الموالى أنفت من هذا البيت . لأنه حطهم ،
ووضعهم ، ورأى أن الإساءة إليهم غيرُ محسوبة عيباً^(٢) .

وقال المختار ، لإبراهيم بن الأشتر يوم خازير ، وهو اليوم الذى قُتل فيه
عبيد الله بن زياد : « إن عامة جندك هؤلاء الحَمَرَاء (يريد الموالى) ، وإن
الحرب إن ضَرَسَتْهُمْ هربوا ، فاحمل العرب على متون الخيل ، وأزجلِ
الحمراء أمامهم »^(٣) .

وروى الأغاني : أن رجلاً من الموالى خطب بنتاً من أعراب بنى سليم ،
وتزوجها . فركب محمد بن بشير الخارجى إلى المدينة ، ووالها يومئذ إبراهيم
ابن هشام بن إسماعيل ، فشكا إليه ، فأرسل الوالى إلى المولى ، ففرق بين المولى
وزوجته ، وضربه مائتى سوط ، وحلق رأسه ، ولحيته ، وحاجبيه !

(٢) الكامل ١ : ٢٧٣ .

(١) شرح النهج جزء ١ : ١٨٢ .

(٣) كامل ١ : ٢٧٤ .

قال محمد بن بشير :

قَضَيْتَ بِسُنَّةٍ ، وَحَكَمْتَ عَدْلًا ، وَلَمْ تَرِثِ الْحُكُومَةَ مِنْ بَعِيدٍ !
وفيها يقول :

وَفِي الْمَائَتَيْنِ ، لِلْمَوَالِي نِكَالٌ ، وَفِي سَلْبِ الْخَوَجِبِ وَالْخُدُودِ !
إِذَا كَافَّاتَهُمْ بِنَاتٍ كِسْرَى ، فَهَلْ يَمِيدُ الْمَوَالِي مِنْ مَزِيدٍ ؟
فَأَيُّ الْحَقِّ أَنْصَفُ لِلْمَوَالِي مِنْ أَصْهَارِ الْعَبِيدِ إِلَى الْعَبِيدِ ؟^(١)
وكان الحجاج — أحد أركان الدولة الأموية — ينفذ هذه السياسة في شدة ،

ودقة ، فقد وسم أيدي النبط بالمشرط . وفي ذلك يقول الشاعر في مولى :

لَوْ كَانَ حَيًّا لَهُ الْحَجَّاجُ مَا سَلِمْتَ

صَحِيحَةً يَدُهُ مِنْ وَسْمِ حَجَّاجٍ^(٢)

ولما نزل الحجاج واسطاً نفي النبط منه ، وكتب إلى عامله بالبصرة وهو الحكم بن أيوب — يقول : إذا أتاكَ كتابي ، فأنفِ مَنْ قَبْلَكَ مِنَ النُّبَطِ ، فإنهم مفسدة للدين ، والدنيا . فكتب إليه : قد نفيت النبط ، إلا من قرأ منهم القرآن ، وتفقّه في الدين . فكتب إليه الحجاج إذا قرأت كتابي فادع من قَبْلَكَ مِنَ الْأَطْبَاءِ ، وَنَمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ؛ لِيَقْفُوا عِرْوَقَكَ . فإِنْ وَجَدُوا فِيكَ عِرْقًا نَبْطِيًّا فَاقْطَعْهُ ! وَالسَّلَامُ^(٣) .

وأمر الحجاج أن لا يؤم الكوفة إلاً عربياً^(٤) . ولما قبضَ على سعيد بن جبير ، وكان قد خرج مع ابن الأشعث ، على الحجاج . قال له الحجاج : أما قدمت الكوفة وليس يؤم بها إلاً عربياً ، فجعلتكم إماماً ؟ ! قال : بلى . قال : أفأوليتك القضاء فضج أهل الكوفة ، وقالوا لا يصاح القضاء إلاً لعربى !

(١) الأغاني جزء ١٤ : ١٥٠ . (٢) شرح النهج جزء ٤ : ١٣٣ .

(٣) محاضرات الأدباء ١ : ٢١٨ . (٤) المقدم جزء ١ : ٢٠٧ .

فاستقضيت أبا بردة بن أبي موسى الأشعري ، وأمرته ألا يقطع أمراً دونك !
قال : بلى . قال : أو ما جعلتك في سُمّارى وكلهم من رهوس العرب ؟ قال :
بلى . قال فما أخرجك على ؟ ! الخ^(١) .

ويقول الأصفهاني : كانت العرب إلى أن عادت الدولة العباسية إذا
أقبل العربي من السوق ومعه شيء فرأى مولى ؛ دفعه إليه ليحمله عنه . فلا
يتمتع ، ولا السلطان يغير عليه ! وكان إذا لقيه راكباً ، وأراد أن ينزل فعل ،
وإذا رغب أحد في تزوج مولاة : خطبها إلى مولاها دون أبيها وجدها^(٢) .

وطرب الموالي طرباً شديداً لما مدحهم جرير بن الخطّفى بيت قال فيه :
فَيَجْمَعُنَا وَالْفَرَّ أَوْلَادَ سَادَةٍ أَبٍ لَا يُبَالِي بَعْدَهُ مَنْ تَغَدَّرَا
فاجتمعوا حوله يسلمون عليه ، ويسألونه كيف أنت يا أبا حَزْرَةَ ؟
وأهدوا له مائة حلة !^(٣) .

بل احتقر العرب طائفة المولدين — الذين ذكرنا طرقاً من نبوغهم ،
وخصائصهم في الفصل السابق — وسموا ابن العربي من الأمة « الهجين »
قال في لسان العرب : الهجنة من الكلام ما يعيبك ، والهجين : العربي ابن
الأمة لأنه معيب .

قال ابن عبد ربه : « وكانت بنو أمية لا تستخلف بنى الإمام ، وقالوا :
لا تصلح لهم العرب » ويقول الأصمعي : في تعليقه ذلك « إن الناس يرون أن
امتناعهم (عن توليتهم) كان للاستهانة بهم . وإن هذا غير صحيح وإنما كانوا
يتمتعون عن توليتهم لأن بنى أمية كانوا يرون أن زوال ملكهم على يد ابن
أم ولد » . ونحن أميل إلى تعليل الناس من تعليل الأصمعي — لأن قولهم

• (٢) معاضرات الأدباء ١ : ٢٢٠ .

• (١) الكامل جزء ١ : ٣٩٧ .

• (٤) عقد جزء ٣ : ٢٩٧ .

• (٣) انظر الأغاني ٧ : ٦٥ .

هو الذى يتمشى مع الواقع ، والمنطق الصحيح . وسياسة بنى أمية كلها تؤيد ذلك . فهم إذا اختاروا والياً راعوا عريته ، وإذا اختاروا قاضياً ، أو إماماً يصلى بالناس راعوا ذلك . وليسوا فى هذا يرجعون إلى ضرب من التنجيم كما يزعم الأصمعى . وقد لاقى بنو أمية كثيراً من العنت لتعيين خالد بن عبد الله القسرى والياً على العراق . ولاقى هو كثيراً من هجو الشعراء لأن أمه أمة رومية . وأكبر دليل على نقض قول الأصمعى : أنهم ولّوا فعلاً يزيد بن الوليد ، وإبراهيم بن الوليد ، ومروان بن محمد ، وأمهاتهم إماء ! ولو كانوا يعتقدون بالتنجيم ما ولّوهم — إنما الحكمة فى توليتهم أن الموالى بدءوا يقولون فى آخر العهد الأموى ، فاضطر الناس لضرب من الخضوع أمام قوتهم .

وذهب أعرابى إلى سوار القاضى ، فقال : إن أبى مات ، وتركنى وأخاً لى — وخط خطين ناحية — ثم قال : وهيناً لنا — ثم خط خطاً آخر ناحية — ثم قال : كيف ينقسم المال بيننا ؟ فقال : المال بينكم اثلاثاً إن لم يكن وارث غيركم . فقال له : لا أحسبك فهمت ! إنه تركنى ، وأخى ، وهيناً لنا . فقال سوار : المال بينكم سواء . فقال الأعرابى يأخذ المهجين كما أخذ ويأخذ أخى ؟ . قال : أجل ! ففضب الأعرابى ، وقال : تعلم والله إنك قليل الخالات بالدهناء^(١) . وحكى الجاحظ قال : « قلت لعبيد الكلابى وكان فصيحاً فقيراً : أيسرك أن تكون هجيناً ولك ألف جريب ؟ قال : لا أحب اللوم بشئ ! قلت : فإن أمير المؤمنين ابن أمة . قال : أخزى الله من أطاعه ! ويقول الرياشى :

إِنَّ أَوْلَادَ السَّرَارَى كَثُرُوا يَا رَبِّ فِينَا
رَبِّ أَدْخِلْنِي بِلَاداً لَا أَرَى فِيهَا هَجِينَا

(١) عيون الأخبار ٢ - ٦١ : قيل : إنه ليس بالدهناء أمة ؛ وإنما كان فيها الحرائر : الكامل للمبرد .

وكتب محمد بن عبد الله بن حسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب يُعَيِّر
أبا جعفر المنصور : « واعلم أنى لست من الطُلُقَاء أولاد ، ولا أولاد اللعناء ،
ولا أعزقت في الإمام ، ولا حضنتني أمهات الأولاد ! الخ » .

فالحق أن الحكم الأموي لم يكن حكماً إسلامياً ، ويسوى فيه بين الناس ،
ويكافأ فيه من أحسن عربياً كان أو مولى ، ويعاقب فيه من أجرم عربياً
كان أو مولى ، ولم يكن الأحكام فيه خَدَمَة للرعية على حساب غيرهم . كانت
تسود العرب في النزعة الجاهلية لا النزعة الإسلامية . فكان الحق والباطل
يختلفان باختلاف من صدر عنه العمل . فالعمل حق إذا صدر عن عربي من
قبيلة ! وهو باطل إذا صدر عن مولى أو عربي من قبيلة أخرى ! — ولسنا
الآن بصدد أن نبحث إذا كان الموالى أسعد حظاً تحت حكم العرب منهم تحت
حكم الفرس أو الروم أو أشق ؟ فذلك ما يهتم الباحث السياسي .

ولا بد أن نكرر هنا ما سبقت الإشارة إليه من أن هذا النظر القاسي
الذي وصفناه ليس نظراً عاماً كان عند العرب جميعهم . إنما كان هو النظر
السائد بين البدو والولاة . أما نظر المساواة فقد كان سائداً في الأوساط
العلمية والدينية . فالعالم يَشْرُف بعلمه سواء كان مولى ، أو عربياً . ومن
سادة التابعين من كانوا موالى ، والناس منحوم من الإجلال ما منحوا
العرب ، لا تفاضل بينهم إلا بالدين ، والعلم . فنجد الزهري ، ومسروق بن
الأجدع ، وشريحاً ، وسعيد بن المسيب ، وقتادة ، من سادات التابعين . وهم
من العرب . كما نجد الحسن البصري ، ومحمد بن سيرين ، وسعيد بن جبير ،
وعطاء بن يسار وربيعة الرأى ، وابن جريج ، من سادة التابعين . وهم من
الموالى . والناس — من عرب وموال — يأخذون عنهم على السواء ،

وَيَنْتَقِلُونَ مِنْ حَاقَّةٍ أَحَدَهُمْ إِلَى حَلَقَةِ الْآخَرِ ، حَتَّى لَنَرَى الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ . يَنْقُدُ خَلْفَاءَ بَنِي أُمَيَّةَ ، وَيَنْقُدُ يَزِيدُ بْنُ الْمُلْهَبِ ! وَيَرَى أَنَّ يَزِيدَ وَصَحْبَهُ وَبَنِي أُمَيَّةَ وَأَصْحَابَهُمْ ضَلَالٌ مَارِقُونَ ! وَيَقُولُ : وَاللَّهِ لَوِ دِدْتُ أَنَّ الْأَرْضَ أَخَذْتُهُمَا خُسْفًا جَمِيعًا ! ثُمَّ يَأْتِي يَزِيدُ بْنُ الْمُلْهَبِ فِي رَهْطٍ مِنْ قَوْمِهِ إِلَى الْحَسَنِ ، وَيَهْمُ أَحَدَهُمْ بِقَتْلِهِ . فَيَقُولُ يَزِيدُ : « اغْمِدْ سَيْفَكَ ! » فَوَاللَّهِ لَوْ فَعَلْتُ لَا تَنْقَلِبُ مِنْ مَعْنَا عَلَيْنَا ^(١) . وَلَمَّا مَاتَ تَبَعَ النَّاسُ كُلَّهُمْ جَنَازَتَهُ حَتَّى لَمْ يَبْقَ بِالسَّجْدِ مَنْ يَصَلِّي الْمَعْرَ ، وَلَمْ يَسْتَنْكَرِ النَّاسُ عَمَلَ الْحَاجِّ فِي قَتْلِهِ الْآلَافُ مِنَ الْعَرَبِ وَالْمَوَالِي كَمَا اسْتَنْكَرُوا قَتْلَ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ . وَهُوَ مَوْلَى لِعَلَمِهِ وَدِينِهِ !

هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَا : هُوَ الَّذِي يَفْسِرُ لَنَا مَا يُرَوَّى فِي كُتُبِ التَّارِيخِ وَالسِّيَرِ مِنْ قِصَصٍ مُخْتَلِفَةٍ تَدُلُّ عَلَى احْتِقَارِ الْمَوَالِي حِينَئِذٍ وَاحْتِرَامِهِمْ حِينَئِذٍ . وَيُظَنُّ الظَّانُّ لِأَوَّلِ وَهْلَةٍ أَنَّ بَيْنَهُمَا تَضَارُبًا ، وَالْحَقُّ أَنَّ لَا تَضَارِبَ . وَأَنَّ الْأَوْسَاطَ السِّيَاسِيَّةَ ، وَأَوْسَاطَ أَشْرَافِ الْقَبَائِلِ ، وَأَوْسَاطَ الْبَدُوِّ كَانَتْ تَحْقِرُ الْمَوَالِي . وَأَنَّ الْأَوْسَاطَ الدِّيْنِيَّةَ وَالْعِلْمِيَّةَ مَا كَانَتْ تَتَعَصَّبُ لْجَنَسٍ وَلَا دَمٍ . وَإِنَّمَا كَانَتْ تَتَعَصَّبُ لِلدِّينِ وَالْعِلْمِ وَتَقْوَمُهَا حَيْثُ كَانَا .

* * *

كَانَ يَقَابِلُ هَذِهِ الْعَصْبِيَّةَ الْعَرَبِيَّةَ عَصْبِيَّةٌ أُخْرَى مِنَ الْمَوَالِي وَخَاصَّةً الْفَرَسَ . فَقَدْ تَمَلَّكَهُمْ الْعَجَبُ . كَيْفَ غَلِبَهُمُ الْعَرَبُ ! وَعَبَّرَ بَعْضُهُمْ عَنْ هَذَا الْمَعْنَى : بِأَنَّ حُكْمَ الْعَرَبِ لَهُمْ ضَرْبٌ مِنْ سَخَرِيَّةِ الْقَدَرِ ! وَكَانُوا يَفْخَرُونَ عَلَى الْعَرَبِ بِمَجْدِهِمُ الْقَدِيمِ ، وَعِزِّهِمُ الثَّالِثِ ، وَأَنَّهُمْ أَهْلُ الْحَضَارَةِ الْعَظِيمَةِ ، وَمَنْ عَرَفُوا كَيْفَ يَسُوسُونَ الْمُلُوكَ ، وَيُدَبِّرُونَ الْحُكْمَ . وَأَنَّهُمْ لَمَّا حَكَمُوا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ إِلَى الْعَرَبِ حَاجَةٌ ، وَلَمَّا حَكَمَ الْعَرَبُ لَمْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَحْكُمُوا إِلَّا بِمَعْوَتِهِمْ .

(١) ابْنُ خُلِّكَانَ ٢ : ٤٠٨ .

لم تكن عند الفرس نزعة قبلية ، ولم يكونوا يُعَنَوْنَ بالأنساب عناية العرب بها^(١) ، إنما كانوا يتعصبون أحياناً للبلدان . فقد كان أهل خراسان مثلاً من أشد الناس عصبية بعضهم لبعض . وكانت العصبية القوية عندهم العصبية للأمة . وذلك طبعي . لأنهم قطعوا — من عهد بعيد — طور البداوة ، وتحضرُوا ، وكانوا أمة بكل معناها الصحيح ، وبدعوا يفخرون على العرب في العهد الأموي — كالذي رأيت من شعر إسماعيل بن يسار^(٢) — فقد كان يتغنى دائماً بمجد الفرس ، ودخل على هشام بن عبد الملك في خلافته فاستنشده فأنشده قصيدة يقول فيها :

إِنِّي وَجَدْتُكَ مَا عُوْدِي بِذِي خَوَرٍ	عند الحِفَاظِ ، ولا حَوَاضِي بِمَهْدومٍ !
أُضِلِّي كَرِيمٍ ، وَبَجْدِي لَا يُقَاسُ بِهِ !	ولِي لِسَانٌ كَحَدِّ السَّيْفِ مَسْمومٍ !
أَحْيَى بِهِ مَجْدَ أَقْوَامٍ ذَوِي حَسَبٍ	مِنْ كُلِّ قَرْمٍ بِتَاجِ الْمُلْكِ مَمْنومٍ ^(٣)
جَعَّاجِيحٍ سَادَةٍ مُبْلَجٍ مَرَاذِيهِ	جُرْدٍ عِتَاقٍ مَسَامِيحٍ مَطَاعِمٍ ^(٤)
مَنْ مِثْلُ كِسْرَى وَسَابُورِ الْجُنُودِ مَعًا	وَالْهُرْمُزَانَ لِفَخْرٍ أَوْ لِمُعْظِمٍ ؟ !
أَسْدُ الْكُتَاتِبِ يَوْمَ الرُّوعِ إِنْ زَحَفُوا	وَهُمْ أَذَلُّوا مَلُوكَ التَّرِكِ ، وَالرُّومِ !
يَمُشُونَ فِي حَاقِ الْمَاضِي سَابِقَةً	مَشَى الضَّرَاغِمَةُ الْأَسَدَ اللَّهَامِيَّ ^(٥)
هَنَّاكَ إِنْ تَسَالَى تُتَلَقَّى بَأَنَّ لَنَا :	جُرْثُومَةً قَهَرَتْ عِزَّ الْجَرَائِمِ

فغضب هشام . وقال أعلى تفتخر ، وإبأي تنشد قصيدة تمدح بها نفسك

(١) انظر مقدمة ابن خلدون . (٢) انظر الجزء الأول من فجر الإسلام : ١٣٨ .

(٣) مَمْنوم : من هم رأسه إذا لفت عليه العمامة .

(٤) جَعَّاجِيح : جمع جعجيج . هو السيد المسارع في المكارم ، والمراد به : جمع ترويضان

وهو رئيس الفرس ، والمتاق من الخيل : النجائب .

(٥) المَاضِي : كل سلاح من الحديد ، والمَاضِي : الدرع البيضاء ، واللَّهَامِي : جمع لهيم .

وهو السابق الجواد من الخيل والناس .

وأعلاج قومك؟ غطّوه في الماء . ففظّوه في البركة حتى كادت نفسة تخرج .
ثم أمر بإخراجه وهو يشر . ونفاه من وقته إلى الحجاز^(١) .
ولكن هذه النزعة صدها الأمويون صداً عنيقاً ؛ وعاقبوا عليها في قوة
وجبروت . فتحولت من نحر ظاهر إلى دعوة سرية ، وكانت الدعوة العباسية .
غير أننا نقرر هنا كالذي قررناه من قبل — وهو أن هذه النزعة لم تكن
نزعة الفرس عامة . فمنهم من دخل الإسلام إلى أعماق نفوسهم . كمن سميناهم
من التابعين ولم ينسوا أن للعرب عليهم نعمة لا تقدر . وهي : أنهم هدّوهم
إلى الإسلام ، واستنقذوهم من ضلال المجوسية إلى هداية الوحداية .
ففي الأوساط العلمية ، والدينية كان الفرس لا يؤمنون بعربية ، وفارسية
إنما يؤمنون بإسلام سوى بين الناس أجمعين ، ولكن كثيراً من سواد الناس
ومن أشراف الفرس كانوا يكرهون العرب ، وخاصة الحكام ، والبيت
الأموي . روى صاحب الأغاني : « أن إسماعيل بن يسار استأذن على النعمان
ابن يزيد بن عبد الملك يوماً فحجبه ساعة ، ثم أذن له ، فدخل يبكي .
فقال النعمان : يا أبا فائدٍ تبكي ؟ قال : وكيف لا أبكي ، وأنا على مروانيتي
ومروانية أبي أحنبٍ عنك : فجعل النعمان يعتذر إليه وهو يبكي . فما
سكت حتى وصله النعمان بمجملتها قدر ، وخرج من عنده فالحقه رجل
فقال له أخبرني : ويحك يا إسماعيل أي مروانية كانت لك أو لأبيك ؟ قال :
بفضنا إليهم ، امرأته طالق إن لم تكن أمه تلعن مروان وآله كل يوم
مكان التسبيح ، وإن لم يكن أبوه حضره الموت ، فقيل له : قل لا إله إلا الله
فقال : لعن الله مروان ، تقريباً بذلك إلى الله تعالى ، وإبداً له من التوحيد ،
وإقامة له مقامه ! »^(٢) .

كره الموالى الحكم الأموي كراهة عميقة فسعوا في إسقاطه وقد

(٢) أغاني ٤ : ١٢٥ .

(١) أغاني ٤ : ١٢٠ .

كانت وجهة نظرهم : أن الأمويين لم يعدلوا في حكمهم لنا ، وترقبنا انتقال الأمر من خليفة إلى خليفة . فكان أمر الظلم على السواء — اللهم إلا إذا استثنينا عمر بن عبد العزيز وهو فذ ، وليس في الإمكان أن نحول الأمر من العرب إلى الفرس ، فيكونوا هم الحاكمين . لأن السلطة الكبرى لا تزال في يد العرب ، ولأنه إذا أثبتت هذه الدعوة تجتمع العرب . وغير الفرس من الموالى علينا . فلندعُ إذاً إلى قتل الخلافة من يد الأمويين إلى يد الهاشميين . فتجد القلوب مستعدة لقبول الدعوة لأن الهاشميين عرب ولأنهم أقرب إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم من الأمويين ، وهذا يُسرّع في قبول الدعوة ، ويصبغها صبغة دينية . وأخيراً فنحن إذا عضدنا الهاشميين ؛ رأوا أنهم وصلوا إلى الحكم بمعونتنا ، ونجحوا بتدبيرنا . فيكون ظاهر الحكم لهم وباطنه لنا ، تتولى المناصب العالية ، وندير شئون الدولة وترك لهم أبهة الخلافة ، ومظهرها الخارجى . فلهم الشكل ولنا الجوهر . لعل هذا كان أهم ما يدور في خلد المؤسسين من الفرس للدعوة العباسية « قال نصر بن سيار مخاطب الزارية واليمانية ويحذرهم هذا العدو الداخل عليهم . بقوله :

أبلغ ربيعة في مَرِّهِ وإخوتهم	فليغضبوا. قبل ألا ينفع الغضب
ولينصبو الحرب إن القوم قد نصبوا	حرباً ، يُحرِّقُ في حافاتها الحطب
ما بالكم تلقحون الحرب بينكم	كأنَّ أهلَ الحِجَا عن رأيكم عُرِب
وتتركون عدواً قد أظلكو	مما تأشَّبَ ، لا دينَ ، ولا حسب
قدماً يدينون ديناً ما سمعتُ به	عن الرسول ، ولم تنزل به الكتب
فن يكن سائلاً عن أصل دينهمو	فإنَّ دينهمو : أن تقتل العرب ^(١)

(١) مق ٢ : ٣٥٣ .

وكتب إبراهيم الإمام لأبي مسلم الخراساني : « إن استطعت ألا تدع
بخراسان أحداً يتكلم بالعربية إلا قتلته فافعل ! وأيا غلام بلغ خمسة أشبار
تهمه فاقتله وعليك بمضر فإنهم العدو القريب الدار فأبذ خضراءهم ، ولا تدع
على الأرض منهم دياراً »^(١) .

كانت خراسان مهد الدعوة العباسية ، وكانت قطراً عظيماً ، يبلغ نحو
ضعف ما يطلق الاسم عليه الآن . وقد تولاهـا أمراء من العرب بين مضرى
ويمانى فكانوا يحكمون حكماً عربياً ، بل قبلياً . فأجج ذلك نار الحقد بين
العرب والفرس أولاً وبين اليمانيين والمضريين ثانياً . فالأزديون
يمثلون اليمانيين ، وتميم وقيس يمثلون المضريين . وكل يعمل للزعامة ،
والغلبة . فإذا تولاهـا يمانى واسى اليمانيين وحدهم ، وحقر من شأن غيرهم ،
والعكس . والفرس بين هؤلاء وهؤلاء ضائعون . تولى حراسان المهلب
ابن أبى صفرة وآله عهداً طويلاً ، وهم أزديون — أى يمانون —
فكانت السلطة بيدهم وحكموا حكماً عربياً قبلياً ، وكانوا فى منتهى الثروة ،
والغنى . فكانوا يمدون اليمانيين أولاً ، بمالهم ، وبجاههم قال المدائنى : « باع
وكيل يزيد بن المهلب بطيخاً جاءه من مقلّ بعض أملاكه بأربعين ألف
درهم . فبلغ ذلك يزيد . فقال له يزيد : تركتنا بقالين أما كان فى عجائز الأزد
من تقسمه فيهن ؟ »^(٢) وكان عمر (بن عبد العزيز) يفيض يزيد
(ابن المهلب) وأهل بيته ويقول : هؤلاء جبابرة ولا أحب مثلهم^(٣) .
وتولى قتيبة بن مسلم وكان باهلياً أى (مضرياً) « فتنكرت له أمراء القبائل لإذلاله
إياهم واستهانت بهم ، واستطالته عليهم »^(٤) وأخيراً تولى خراسان نصر بن
سيار ، وكان مضرياً كذلك « فكث أربع سنين لا يستعمل فى خراسان
إلا مضرياً »^(٥) لهذا وأمثاله : ساءت العلاقة بين اليمانيين والمضريين .

(١) شرح النهج ١ : ٣٠٩ . (٢) ابن خلكان ٢ : ٣٩٥ .
(٣) ابن خلكان ٢ : ٤٠٤ . (٤) شرح النهج ١ : ٣٠٩ .
(٥) ابن خلدون ٣ : ٩٧ .

فلما شعروا باجتماع الفرس عليهم فكثروا أن يجمعوا كلتهم ، ويوحلوا صفوفهم ، فقد رأينا نصر بن سيار ينبه العرب إلى أن الفرس تريد أن تهلك العرب ، فأولى أن يتحد العرب ؛ كما اتحد الفرس ، بل نرى أن الأمر قد وصل إلى أكثر من ذلك . « فقد تَوَادَعَت قبائل العرب من ربيعة ؛ ومضر ، واليمن على وضع الحرب ، والاجتماع على قتال أبي مسلم الخراساني »^(١) ؛ ولكن أبا مسلم وقومه بدهائهم ؛ أَجَّجُوا نار الفتنة بين قبائل العرب من جديد . « فجعل أبو مسلم يكتب إلى شَيبَانَ الخارجي يذم اليمانية تارة ، ومضر أخرى . ويوصي الرسول بكتابٍ مُضَر ؛ أن يتعرض اليمانية ليقروا ذم مضر . والرسول بكتاب اليمانية ؛ أن يتعرض لمضر ليقروا دم اليمانية »^(٢) ويرسل أبو مسلم لعلی بن الكرماني — أحد زعماء اليمانيين — من يقول له : أما تأنف من مُصَالَحَةِ نصر بن سيار ، وقد قتل بالأمس أباك وصلبه ؟ ما كنتُ أحسبك تجامع نصر بن سيار في مسجد تصليان فيه ! »^(٣) — وأخيراً بعد حوادث ودسائس نجح أبو مسلم « وتقدم نصر بن سيار إلى أبي مسلم يلتبس منه أن يدخل مع مضر . وبعثت ربيعة وقحطان إلى أبي مسلم بمثل ذلك . فتراسلوا بذلك أياماً ، فأمرهم أبو مسلم أن يقدّم عليه وفد الفريقين ، حتى يختار أحدهما ففعلوا . وقدم الوقدان ، وسمع أبو مسلم وشيعته الخطب في ذلك » ثم أعلن أبو مسلم اختياره . فقال : « قد اخترنا على بن الكرماني ، وأصحابه من قحطان ، وربيعه . . . فنهض وفد مصر ، عليهم الذلة والكتابة »^(٤) .

اجتمع على الدولة الأموية اليمانية ، والربيعية ، والعجم . وكان في

(١) ابن خلدون ٣ : ١٢١ . (٢) ابن خلدون ١ : ١١٩ .

(٣) الطبري ٩ : ٩٧ . (٤) تهجد القصة بطولها في تاريخ الطبري ٩ : ٩٧ .

القباء^(١) — وم القادة ، والزعماء الذين حاربوا الدولة الأموية — كثير من العرب . منهم ؛ قحطبة الطائي . وكان من أعظم العرب نفوذاً في قومه وقد خطب في أهل خراسان يحقر العرب ، ويعظم الفرس ؛ في لهجة غربية فكان فارسياً أكثر من الفرس أنفسهم إذ يقول : يا أهل خراسان هذه البلاد كانت لأبائكم الأولين ، وكانوا يُنصرون على عدوهم لعلمهم ، وحسن سيرتهم ؛ حتى بدّلوا ، وظلموا . فسخط الله عز وجل عليهم ؛ فانتزع سلطانهم ، وسلط عليهم أذل أمة كانت في الأرض عندهم ، فغلبهم على بلادهم . . . واسترقوا أولادهم ، فكانوا بذلك يحكمون بالعدل ، ويوفون بالعهد ، وينصرون المظلوم ، ثم بدلوا وغيروا ، وجاروا في الحكم ، وأخافوا أهل البر والتقوى من عِترَةِ رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فسلطكم عليهم لينتقم منهم بكم ، ليكونوا أشد عقوبة ؛ لأنكم طلبتموهم بالنار^(٢) وبعد أن أدى العرب عملهم . نكل أبو مسلم بهم ، وقتل زعماءهم .

* * *

سقطت الدولة الأموية ، وقامت الدولة العباسية ، ونال الفرس بعض أمنيتهم لا أمنيتهم كاملة . فأمنيتهم الكاملة أن تقوم دولة فارسية بملوكها ، وعماها ، ولكن ما نالوه ليس قليل الخطر ، فالخلفاء العباسيون مقتنمون أن دولتهم قامت على أكتاف الفرس ، وكذلك العلماء والمؤرخون . فداود بن علي^(٣) يخطب فيقول : يا أهل الكوفة ! إنا والله ما زلنا مظلومين ، مقهورين على حقنا حتى أتاح الله لنا شيمتنا أهل خراسان ، فأحيا بهم حقنا ، وأفلىح بهم حجتنا ، وأظهر بهم دولتنا ، وأراكم الله ما كنتم به تنتظرون ، وإليه تشوقون ؛ فأظهر فيكم الخليفة من هاشم ، وبَيّض به وجوهكم ، وأدالكم على أهل

(١) تجد أسماء القباء وقبائلهم في الطبري ٩ : ٩٨ .

(٢) طبري ٩ : ١٠٦ . (٣) داود بن علي هو : عم أبي جعفر المنصور .

الشام الخ»^(١) . وأبو جعفر المنصور يقول : « يا أهل خراسان ! أنتم شيعتنا ، وأنصارنا ، وأهل دعوتنا »^(٢) . ويقول الجاحظ : « دولة بني العباس أعجمية خراسانية ، ودلة بني مروان عربية أعراية »^(٣) . وكانوا يسمون باب خراسان في بغداد باب الدولة . لإقبال الدولة العباسية من خراسان »^(٤) . وأوصى المنصور ابنه قبل وفاته فقال : « وأوصيك بأهل خراسان خيراً فإنهم أنصارك ، وشيعتك ؛ الذين بذلوا أموالهم في دولتك ، ودمائهم دونك ، ومن لا تخرج محبتك من قلوبهم ؛ أن تحسن إليهم ، وتتجاوز عن مسيئتهم ، وتكافئهم على ما كان منهم ، وتخلف من مات منهم في أهله وولده »^(٥) .

استتبع هذا غلبة الفرس ، ونفوذهم . حتى عد المؤرخون من أهم خصائص هذا العصر النفوذ الفارسي ، وضعف النفوذ العربي .

ولكن إلى أي حد غلب العرب ؟ وهل كان نفوذ الفرس في الدولة العباسية كنفوذ العرب في الدولة الأموية ؟ وهل انتهى بذلك الصراع بين العرب والموالي ؟ الحق أنه لم يكن كل ذلك ، فالخلفاء العباسيون عرب هاشميون — ولو من قبل الأب — وهم يفخرون بذلك ، ويعدونه من أكبر مناقبهم وهم إن حفظوا للفرس معوتهم ؛ فلن ينسوا عربيتهم ، ويوم يشعرون بأن الفرس زاحوم في سلطانهم ؛ نكلوا بهم كما نكل المنصور بأبي مسلم والرشيد بالمرامكة . والمأمون بالفضل بن سهل . فالفرس في العصر العباسي الأول كان لهم نفوذ كبير . ولكن ليس معنى هذا انعدام نفوذ العرب كانت أعظم المناصب كالوزارة في يد الفرس ، ولكن كان الخليفة عربياً هاشمياً ، وكان له قواد من العرب كما له قواد من الفرس ، وكان له ولاية من العرب ، وولاية من الفرس . فجدد المنصور كانوا أقساماً أربعة :

-
- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| (١) طبري ٩ : ١٢٧ . | (٢) مسمودي ٢ : ١٩٠ . |
| (٣) البيان والتبيين ٣ : ٢٠٦ . | (٤) مسمودي ٢ : ١٨٣ . |
| (٥) طبري ٩ : ٢١٩ . | |

يمنية ، ومضرية ، ورَبْعِيَّة ، وخراسانية^(١) . — وفي اليوم الذي وُلِّي فيه المأمون طاهرا الشرطة وُلِّي جماعة من الهاشميين كَوَر الشَّام^(٢) . وقد ولى المنصور محمد بن خالد بن عبد الله القسري الحرمين^(٣) . وولاية الرشيد للأُمصار كان كثير منهم عرباً^(٤) . واشتهر في هذا العصر من أمراء العرب وقوادهم سعيد بن سلم الباهلي ، ومعن بن زائدة الشَّيباني ، وأبو دُلْف العِجَلي ، ورَوْح بن حاتم بن قَبِيصَةَ والمهلب ابن أبي صُفْرَةَ ، وتَمَامَةُ بن أَشْرَس ، إلى كثير من أمثال هؤلاء .

كل هذا ؛ يجعلنا نقول : إن الانقلاب العباسي جعل كِفَّة الفرس راجحة . ولكنه لم يُعْدم الكفة الأخرى العربية . وهذا ما جعل الصراع يستمر في هذا العصر . فلنتبعه في إيجاز :

نرى في هذا العصر أن الناس لا يزالون يَنزِعُونَ إلى الفخر بالنسب العربي ، والولاء العربي . حتى لنرى أبا مسلم الخراساني يصطنع لنفسه نسباً عربياً . فيزعم أنه من نسل سَلِيط بن عبد الله بن عباس^(٥) . وكتاب الأغاني يحدِّثنا : أن إسحق الموصلي — وهو ما هو من القرب من الرشيد — تناظر مع ابن جامع بحضرة الرشيد فتغالطافسه ابن جامع ، ففضى إسحق إلى خازم بن خزيمَة (وهو عربي) فتولاه^(٦) ، واتمى إليه . فقبل ذلك منه فقال إسحق :

إذا كانت الأحرارُ أصلي ، ومُنْصِبي ،

ودافعَ ضيبي خازمُ ، وابن خازم

عطستُ بأنفٍ شامخ وتناولت

يداي التُّرْبِيَّ قاعداً : غَيْرَ قائم^(٧)

(١) طبري ٩ : ٢٨٢ . (٢) طيفور ٦٤ .

(٣) الجهشيارى : ١٣٨ . (٤) انظر الطبري ١٠ : ١١٢ .

(٥) طبري ٩ : ١٦٧ . (٦) أي طلب أن يكون إسحق مول له .

(٧) انظر الحكاية في الأغاني ٥ : ٦٦ والنيث المنسجم ١ : ٨٨ .

فهذه القصة : تدلنا دلالة واضحة على حاجة الأعاجم في هذا العصر — حتى الأشراف منهم — إلى الانتماء إلى العربى بالولاء ؛ ليحتسب به ويدافع عنه . ويحكى الأغاني أيضاً أنه كان لعلى بن الخليل صديق فارسى ، فغاب مدة وقد أصاب مالا ، ورفعةً . ثم عاد إلى الكوفة ، وادعى أنه من تميم فقال يهجوهم :

يُرُوحُ بِنِسْبَةِ الْمُؤَلَّى ، وَيُصْبِحُ يَدْعَى الْعَرَبَا !
فلا هذا ، ولا هَذَا كَ يَذَرِكُهُ إِذَا طَلَبَا !
إلى أن يقول : يَشْتُمُ الشَّيْخَ وَالْقَيْصُو م كَى يَسْتَوْجِبَ النَّسْبَا !
فصار تشبهاً بالقَوْ م جِلْفَا ، جَافِيَا ، جَشِيْبَا !
إِذَا ذَكَرَ الْبَرِيرَ^(١) بَكَى وَأَبْدَى الشُّوقَ وَالطَّرْبَا^(٢) !
وليس ضميره فى القَوْ م إِلَّا التَّيْنُ ، وَالْعَيْنَا^(٣) !

ويحكى فى موضع آخر : أن والبة بن الحُبَاب كان يدعى النسب إلى العرب فقال فيه أبو العتاهية :

أَوَالْبُ أَنْتَ فِى الْعَرَبِ كَيْلُ الشَّيْصِ فِى الرُّطْبِ !
هَلُمُّ إِلَى الْمَوَالِى الصَّيْدُ فِى سَعَةٍ وَفِى رُحْبِ !
فَأَنْتَ بِنَا لَعَمْرُ اللَّهِ ، أَشْبَهَ مِنْكَ بِالْعَرَبِ^(٤) ! الخ
وَادَّعَى رَجُلُ النِّسْبَةِ إِلَى الْعَرَبِ فَقَالَ فِيهِ بَشَارُ :

أَرَفَقَ بِعَمْرٍو إِذَا حَرَكْتَ نَسْبَتَهُ فَإِنَّهُ عَرَبِيٌّ مِنْ قَوَارِيرِ !
وَيَقُولُ فِيهِ : إِنْ عَمْرَأُ فَاغْرِفُوهُ عَرَبِيٌّ مِنْ زَجَاجِ !
مَظْلَمُ النِّسْبَةِ لَا يَعْرِفُ إِلَّا بِالسَّرَاجِ

(١) فى القاموس ؛ البربر الأول من نمر الأراك .

(٢) القصيدة بتأملها فى الأغاني وقصيدة أخرى مثلها فى هذا المعنى ١٣ : ١٨ .

(٣) الصيدة فى الأغاني ١٦ : ١٤٩ .

وقال غلذ الموصلي :

أنتَ عندي عربيٌّ ؛ ليس في ذلك كلام !
عربي ، عربي ، عربي ، والسلام !!!
شعر أجفانك قيِّصُو م ، وشيخ ، وثمام^(١)

أفلو كان العرب قد ذُلُّوا في هذا العصر ، وحقر شأنهم على الوصف الذي يصفه بعض المؤرخين كانت هذه الحركة — أعني حركة الانتساب إلى العرب والاعتزاز بهم — تبلغ هذا المبلغ ؟

إنما الذي نشاهده كذلك ، أن الحركة العربية دوفعت بحركة أخرى فارسية ، وأن الصوت الخافت الذي كنا نسمعه من مثل : إسماعيل بن يسار ، في العهد الأموي فيعاقب عليه ، أصبح الآن شديداً ، وقوياً حراً . ونرى بشاراً زعيم هذه الحركة يفخر مرة بخراسان ويقول :

وهجاني معشر كاهمو حق ، دام لهم ذاك الحمق
ليس من جُرم ، ولكن غاظم شرفي العارض قد سدَّ الأفق
من خراسان ، وَيَبْتَثِي في الذُّرى ، ولدى المسعاة فرعى قد سَمَقَ^(٢)

وفخر مرة بالعجم فيقول :

وَبَنَيْتُ قَوْمًا بِهِمْ جِنَّةٌ يقولون منْ ذا؟ وَكُنْتُ الْقَلَمُ !
ألا أيُّهَا السَّائِلِي جَاهِداً • لِيَعْرِفَنِي ؛ أنا أنف الكرم !
نَمَتْ في الكِرَامِ بَنِي عَامِر ؛ فروعي ، وأصلي : قريش العجم !

ويقول ذلك أَمَامَ المهدي فلا يعاقبه ؛ كما فعل هشام ابن يسار ، بل

(١) معاضرات الأدباء ١ : ٢٢٢ وما بعدها . (٢) سق سق : علا وطال .

يسأله من أى العجم أنت ؟ فيقول : من أكثرها فى الفرسان ، وأشدّها على الأقران ، أهل طخارستان :

بل كان يتبرأ من الولاء ويقول :

أصْبَحْتُ مَوْلى ذِي الْجَلال ، وبَعْضُهم ؛

مَوْلى المُرِيب ! نَفَذَ بِفَضْلِكَ فَافْخَرِ

مَوْلَاكَ أَكْرَمَ مِنْ تَمِيمِ كُلِّها .

أهلِ النِّعَالِ ، ومن قَرِيشِ المَشْعَرِ !

فارجع إلى مَوْلَاكَ غَيْرَ مَدَافِعِ .

سَبْحَانَ مَوْلَاكَ الأَجَلِ الأَكْبَرِ !

بل كان يدعو إلى الموالى نبذ ولائهم للعرب . فيروى الأغاني : أن رجلا

من بني زيد شريف ، قال لبشار : « يا بشار ! قد أفسدت علينا موالينا تدعوم

إلى الانتفاء منا ، وترغبهم فى الرجوع إلى أصولهم ، وترك الولاء وأنت غير

زاكى الفرع ، ولا معروف الأصل ! فقال له بشار : والله لأصلى أكرم من

الذهب ، ولفرعى أزكى من عمل الأبرار ، وما فى الأرض كلب يود أن نسبك

له بنسبه ! » ^(١) .

وقال له عربى : ما للموالى والشعر ؟ فقال يهجو العرب :

أَجِينْ كَسِيْتُ - بعد العُرى - خَزًّا ، ونادمتَ الكِرَامَ على العُقار ؟

تفاخِرْ يا ابنِ راعِيَةٍ وراعى ؛ بنى الأحرارِ ، حَسْبَكَ مِنْ خَسَارِ !

تُرِيغُ ^(٢) بَخْطَبِيَّةٍ كَسَرَ الموالى ، وينسبك المكارمَ صَيْدُ فار

وكنْتَ إِذَا ظَلَمْتَ إلى قَرَاجِ ؛ شَرِكتَ الكلبَ وَلِغِ الإِطارِ ^(٣)

(١) أغاني ٣ : ٥١ . (٢) تريغ : تريد . (٣) الإطار : ما حول البيت .

وتقلدوا للفنـافـذ تـدريـها ولم تقـل يدراج الديار^(١)
وتتـشـح الشمال للابـسـيـها ، وترعى الضأن بالبلد القفار^(٢)
ولبشار كثير من هذا الضرب ؛ يدلنا على ما نقول من أنه كان زعيم
الحركة العدائية للعرب . كما يرى ما كان له ولأمثاله من حرية — في هـاء
العرب — لم يكونوا يعهدونها في العصر الأموي .

وكثر ادعاء الناس للانتساب إلى كسرى كذلك حتى قال جـخـطـة :
وأهل القرى كلهم ينتمون لكسرى ادعاء ! فأين النبيط؟^(٣)

بما لا شك فيه : أن نفوذ الفرس قد قوى في عهد العباسيين الأولين ، وكان
هذا النفوذ يزداد قوة يوماً فيوماً .

قد كان استخدام الموالى في العهد الأموي نادراً ، وكان يقابل بامتعاض .
قد استخدموا — مثلاً — رجاء بن حيوة ، وكان مولى كـنـدـة . واستخدم
عمر بن عبد العزيز مولى ، وجعله والياً على وادي القرى . فعوتب على ذلك .
ولكن ما كان شاذاً في العصر الأموي صار هو المألوف في العصر العباسي ،
ابتداءً المنصور يكثر من استخدام الموالى . يقول السيوطي : « إن المنصور
أول من استعمل مواليه على الأعمال ، وقدمهم على العرب . وكثر ذلك بعده
حتى زالت رئاسة العرب وقيادتها »^(٤) . وليس معنى هذه العبارة أن أحداً
قبله من خلفاء بني أمية لم يستعمل مولى قط وإنما المعنى : أن المنصور اتخذ
استعمال الموالى مبدأ له وقاعدة ، ورأسهم على العرب . وهو بهذا المعنى : أول
من فعل ذلك ، والجهشياري في كتابه تاريخ الوزراء . يروي لنا ما يفهم منه

(١) تدرجها : تحتلها لتصيدا والدراج : طائر . (٢) أغاني ٣ : ٣٣ .

(٣) محاضرات الأدباء ٢ : ٢٢٣ . (٤) تاريخ الخلفاء ١٠٥ .

إن أكثر من تولى الأعمال المنصور موالى^(١). ويقول المسعودى فى المنصور : إنه أول خليفة استعمل مواليه ، وغلماؤه ، وصرفهم فى مهماته ، وقدمهم على العرب . فاتخذت ذلك الخلفاء من بعده — من ولده — سنة ؛ فسقطت ، وبادت العرب . وزال بأسها ، وذهبت مراتبها^(٢) . ويروى الطبرى : « أنه كان للمنصور خادم أصفر إلى الأدمة ، ماهر لا بأس به فقال المنصور يوماً : ما جنسك ؟ قال : عربى يا أمير المؤمنين . قال ومن أى العرب أنت ؟ قال من خولان ، سئيت من اليمن ، فأخذنى عدو لنا فخبى فاسترقت ، فصرت إلى بعض بنى أمية ، ثم صرت إليك . قال : أما إنك نعم الغلام ، ولكن لا يدخل قصرى عربى يخدم حرى . اخرج عافاك الله فاذهب حيث شئت ! »^(٣) . ويروى الأغاني : أن أبا نخيلة وقف على باب أبى جعفر ، واستأذن فلم يصل ، وجعلت الخراسانية تدخل ، وتخرج فتعزأ به ؛ فيرون شيخاً أعرابياً ، جلفاً فيعبتون به . فقال له رجل عرفه : كيف أنت يا أبا نخيلة ؟ فأنشأ يقول :

أصبحت لا يملك بعضى بعضا تشكو العروق الأبضات^(٤) أبضا !

كما تشكى الأزجي الفرضا كأنما كان شبابى قرضا !

فقال له الرجل : وكيف ترى ما أنت فيه فى هذه الدولة ؟ فقال :

أكثر خلق الله من لا يدري من أى خلق الله حين يلقى ! ؟

وحلة تُنشر ثم تطوى ، وطيلسان يشترى فيُعَلَّى

لعبد عبد ، أو لمولى مولى . يا ويح بيت المال ! ماذا يلقى ؟^(٥)

(١) انظر الجهشيارى : ١٣٩ و ١٥٣ و ١٥٥ و ١٥٧ .

(٢) المسعودى ٢ : ٤٠١ . (٣) الطبرى ٩ : ٣١٦ .

(٤) الأبضات : المتقلصات .

(٥) الأغاني ١٨ : ١٣٨ .

ولكن مع هذا كله استخدم المنصور بعض العرب . فقد ولّى سلم بن قتيبة الباهلي البصرة كما ولّى مولى كورّ البصرة ، والأبلة^(١) . ورأيت قبل أن جند أبي جعفر كانوا عرباً وعجماً .

فلما جاء الرشيد ؛ زاد نفوذ الفرس بفضل البرامكة ، وقد كانوا المصرفين للدولة وشؤونها . فاستتب نفوذهم نفوذ جنسهم ، واتخذوا لذلك سياسة محكمة . منها : ما يرويه لنا الطبري : أن الفضل بن يحيى (البرمكي) اتخذ بخراسان جنداً من العجم سماهم « العباسية » وجعل ولائهم لهم (للعباسيين) وأن عدتهم بلغت خمسمائة ألف رجل ، وأنه قدّم منهم بغدادَ عشرون ألف رجل . فسماوا ببغداد « الكرنبيّة » وخلف الباقي منهم بخراسان على أسمائهم ودقاتهم^(٢) .

وزاد نفوذهم كذلك في عهد المأمون فقد انتصر الفرس نصرة ثانية

(١) عيون الأخبار ١ : ٢٩٠ .

(٢) طبري ١٠ : ٦٢ . وقد ساعد على هذا النفوذ نوع من الولاء جديد ، ظهر في هذا العصر ، ولم تكن نعرفه من قبل . وهو غير أنواع الولاء التي شرحناها في « فجر الإسلام » ذلك هو ما يسميه ابن خلدون : « ولاء الاسطناح »^(١) وذلك أن الخليفة يتخذ قوماً من الفرس ، أو الترك مثلاً يمنحهم شرف الالتساب إليه وإلى دولته ، ويستخدمهم في القيام بشؤونه والحرب معه ، ويمجّر عليهم الأرزاق ؛ فيسمون مواليه ، وموالي دولته . كما استخدم العباسيون الأولون بني برمك ، وبني نوبخت من الفرس ؛ فأطلق عليهم : موالى الدولة العباسية ، وكما فعل المعتصم بالأتراك . وهو معنى لم نلاحظه في دولة بني أمية فلم يكن لئولئهم موال بهذا المعنى - على ما أعلم - وهذا النوع من الولاء زاد نفوذ الفرس أولاً ، والترك ثانياً ؛ لأنه كان يزيد عددهم ، وقوتهم ، وكان يشعرهم بأن الدولة دولتهم ، وأن لهم سلطاناً على الرعية مستمداً من سلطان خليفتهم . وقد رأينا فيما نقلنا عن الطبري أنه في مرة واحدة كان خمسمائة ألف فارسي موالى للعباسيين - وهذا عدد الموالى الذين كانوا يؤسرون فيسترقون . فترى من هذا كيف نحر العرب بالموالى .

(١) انظر ابن خلدون ١ : ١١٤ .

كالتى كانت بين العباسيين ، والأمويين . لأن أغلب الفرس تعصب للمأمون ،
وأكثر العرب تعصبوا للأمين . فمُدت غلبة المأمون نصرةً فارسية .
فطيفور يذكر لنا فى تاريخه : « أن العرب كانوا يركبون ومعهم القيسى ،
والنشاب ؛ بين يدى المأمون »^(١) . ويروى الطبرى : « أن رجلاً تعرض
للمأمون بالشام مراراً فقال له : يا أمير المؤمنين ! انظر لعرب الشام
كما نظرت لعجم أهل خراسان . فقال « المأمون » : أكرّث علىّ يا أخا أهل
الشام ! والله ما أنزلتُ قيساً عن ظهور الخيل ؛ إلا وأنا أرى أنه لم يبق فى بيت
مالى درهم واحد ! وأما اليمين ؛ فوالله ما أحببتها ولا أحبّتنى قط ، وأما قضاة
فسادتها تنتظر السفىافى وخروجه فتكون من أشياعه ، وأما ربيعة ، فساخطة
على الله منذ بعث نبيه من مضر ، ولم يخرج اثنان إلا خرج أحدهما شاربياً .
اعزب فعل الله بك^(٢) ! » .

فلما جاء المعتصم أحل الترك محل الفرس . فنگل الترك بالفرس والرب
جميعاً ، كما سيتضح ذلك عند الكلام على العصر الثانى إن شاء الله .

* * *

كان لنفوذ الموالى وخاصة الفرس مظاهر عدة :

(١) إن قصور الخلفاء ملئت بالموالى يستخدمون فى أعمال شتى ، وبيوت
الحريم ملئت بالخصيان ، وقد أخذ المسلمون ذلك عن البيزنطيين ، ولم تكن هذه
العادة معروفة عند العرب

(٢) قصر المراكز الكبيرة كالوزارة على الفرس تقريباً .

(٣) نفوذ العادات ، والتقاليد الفارسية كاحياء يوم النيروز ، ولبس القلنسوة .

(٤) انتشار الثقافة الفارسية ومنفرد له باباً خاصاً .

* * *

(١) طيفور تاريخ بغداد : ١٥ . (٢) طبرى ١٠ : ٢٩٦ .

لم يستسلم العرب لقوة الموالى ونفوذهم بل قاوموا . وكان بين الجانبين صراع عنيف حيناً ، وهادئ حيناً ، واتخذ هذا الصراع أشكالاً مختلفة . فمثلاً : يعتمد الصراع على الدس عند الخليفة فيكيد العرب للموالى ، ويكيد الموالى للعرب . ومن أجل هذا كان تشكيل الخلفاء بالوزراء من حين إلى حين . حتى قال قائلهم :

إن الوزيرَ وزيرَ آل محمد أودى ، فمن يشناك كان وزيراً

وكان تاريخ الوزراء سلسلة نكبات ، ولسنا نستبعد أن كثيراً منها كان سببه ما يشعر به الخلفاء — تحت تأثير الدسائس — من نفوذ الفرس ، وقوة سلطانهم ، واستبدادهم بالأمر دونهم . يقول ابن خلدون : « وإنما نكَب البرامكة ما كان من استبدادهم على الدولة ، واحتجابهم أموال الجباية . حتى كان الرشيد يطلب اليسير من اليسير من المال فلا يصل إليه . فغلبوه على أمره ، وشاركوه في سلطانه ، ولم يكن له معهم تصرف في أمور ملكه . فعظمت آثارهم ، وبعد صيتهم ، وعمرؤا مراتب الدولة وخططها بالرؤساء من ولدهم وصنائعهم ، واحتازوها عن سواهم . من وزارة وكتابة ، وقيادة وحجابه ، وسيف وقلم » ويقول « إن البرامكة مُدحوا بما لم يُندح به خليفتهم ! وأسَنُوا لعفاتهم الجوائز والصلوات ، واستولوا على القرى والضيايع . . . حتى آسفوا البطانة ، وأحقدوا الخاصة . . . فكشفت بهم وجوه المنافسة والحسد ، ودبت إلى مهادم الوثير من الدولة عقارب السعاية . حتى لقد كان بنو قحطبة — أخوال جعفر — من أعظم الساعين عليهم ! » .

ويتناقش نعيم بن حازم العربي مع الفضل بن سهل الفارسي بين يدي

المأمون فيحسن الفضل نقل الخلافة إلى العلويين . فيقول نعم للفضل : إنك إنما تريد أن تزيل الملك عن بني العباس إلى ولد علي ثم تحتال عليهم ثم تصير الملك كسروياً^(١) .

وكثير من تولى المناصب الكبيرة من الفرس ؛ كان ينكل بمن استطاع من العرب كالذي كان بين الأفشين وأبي دلف العجلي . فقد كان الأفشين فارسياً من « أشروسنه » بآسيا الصغرى . وكان قائد جيوش المعتصم ، وكان يكره العرب من أعماق نفسه ، وكان يقول : « إذا ظفرت بالعرب شدخت دءوس عظمائهم بالدبوس »^(٢) وسيأتي له ذكر عند الكلام في الزندقة . وأبو دلف العجلي عربي من نزار ، وكان يعيش عيشة عربية . كريماً شجاعاً ممدحاً ، وبابه مفتوح للشعراء والأدباء والسؤال ، وماله مقسم عليهم ، وكان أحد قواد المعتصم أيضاً « وكان سيد أهله ، ورئيس عشيرته من عجل وغيرها من ربيعة . وكان شاعراً مجيداً شجاعاً بطلاً مغنياً »^(٣) .

فيحدثنا التنوخي في كتابه « الفرج بعد الشدة » : أن الأفشين هم بقتل أبي دلف وصفده بالحديد ، وأجلسه على نطع بين يديه يقرّعه ويخاطبه بأشد غضب ، ويهم بقتله ! فيعلم أحمد بن أبي داود (وهو عربي وقاضى المأمون والمعتصم) فيسرع إلى الأفشين ويدخل عليه من غير استئذان خيفة أن يعجل عليه . ويقول له « إن أبا دلف فارس العرب وسريفاً ؛ فاستبقه وأنعم عليه . فإن لم تره لهذا أهلاً فهبه للعرب كلها ، وأنت تعلم أن ملوك العجم لم تزل تفضل على ملوك العرب ! ومن ذلك ما كان من كسرى إلى النعمان حتى ملكه وأنت اليوم بقية العجم فأنعم على شريف من العرب بالعمو عنه ! » فيأبى

(١) جهنمى ص ٢٩٢ .

(٢) الدبوس شبيه بالعصا التي في رأسها عجرة ؛ البيان والتبيين ٣ : ٣٣ .

(٣) مسعودى ٢ : ٢٧٧ .

ذلك الأفشين ثم يشعر ابن أبي دواد بمكانته عند المعتصم حتى ليستطيع أن يتكلم على لسانه . فيقول للأفشين : إني رسول أمير المؤمنين إليك وهو يقول : لا تحدث في القاسم بن عيسى حدثاً فإنك إن قتلتني قتلت به ! » وذهب إلى المعتصم فأخبره الخبر فأقره عليه . وبذلك نجى أبو دلف سيد العرب من سيد العجم^(١) وكان أحمد بن أبي دواد من ناحية أخرى يستخدم منصبه فيقضي حوائج العرب . « فيقول (المعتصم) فلان الهاشمي ، وفلان القرشي ، وفلان الأنصاري ، وفلان العربي » ، ولا يزال يتلطف حتى تقضى مطالبه^(٢) .

وشكل آخر من شكل الصراع — وهو الصراع الأدبي الذي كان معروفاً في العصر الأموي — وهو الافتخار بالأنساب من طريق الأدب . كالذي كان بين عبد الله بن طاهر (الفارسي) يفتخر بنسبه في الفرس . فيرد عليه محمد بن يزيد (العربي الأموي) يفتخر بالعرب . فقد قال عبد الله بن طاهر قصيدة يفخر بها بماثر أبيه وأهله ويفخر بقتلهم الأمين . يقول فيها :

أقصري عما لهجت به	فقراغي عنك مشغول
أنا من قد تعرفني نسي	سلفي الفرّ البهليل
ومنها: وأبي من لا كفاء له	من يساوي مجده؟ قولوا !
ومنها: أنظار الخلوغ كلّكه	وحواليه المقاول
فتوى والتراب ^٣ مضجعه	غال عنه ملكه غول
قاد جيشاً نحو نائلة	ضاق عنه العرض والطول
من خراسان مصنّصهم	كليوث ضمها غيل

(١) انظر القصة بأكملها في كتاب الفرج بعد الشدة ٢ : ٦٨ .

(٢) انظر القصة في المسعودي ٢ : ٢٩٤ .

وهبوا لله أنفسهم لا معازيل، ولا ميل^(١)

ويقول محمد بن يزيد : « لما بلغتني هذه القصيدة امتعضت العرب ، وأنفت
أن يفخر عليها رجل من العجم لأنه قتل ملكا من ملوكهم بسيف أخيه
لا بسيفه . فيفخر عليها هذا الفخر ويضع منها هذا الوضع . فرددت عليه
قصيدته ، ومطلعا :

لا يرُعك القال والقيـل	كل ما بَلَغْتَ تضليلُ
يا ابن بيت النار موقِدُها	ما لحاذيه سراويل
من حسين من أبوك ومن	مصعب غالتكو غول
نسب في الفخر مؤتَشب،	وأبوات أراذيل
قاتل الخلوع مقتول ،	ودم المقتول مطلول
ومنها : ما جرى في عود أثَلتِكم	ماء مجد فهو مَدخول
قدحت فيه أسافله	فأعاليه مهازيل

ويقول قائل من الفرس :

بهاليلُ غرٌّ من ذؤابة فارس	إذا انتسبوا لا من عُرَيْنَةٍ أو عُكل!
هموا راضَةً الدنيا ، وسادة أهلها	إذا افتخروا لا راضَةً الشاء والإبل

فيقول آخر عربي :

لا تغتر أنك من فارس	في معدن الملك وديوانه
لو حدثت كسرى بذأ نفسه	صفعته في جوف إيوانه !

(١) القصيدة موجود بعضها في الفرج بعد الشدة ١ : ٧٤ وهي ملوءة بالتحريف ،
والقصة مختصرة في الأغاني ١١ : ١٣ .

وهناك شكل ثالث من أشكال الصراع ؛ هو الصراع العلمى وسنعرض

له بعد .

كانت نتيجة هذا الصراع هزيمة العرب ، وغلبة الموالى . ولكن يجب أن
قرر أن هزيمتهم التامة كانت من الناحية السياسية والإدارية . فأما دينياً ولفوياً
فقد انتصر العرب فلم تستطع المجوسية أن تسير الإسلام . ولم تستطع لغات
الموالى أن تضع من شأن لغة العرب بل خدمتها وعملت على ترقيتها من نواح
مختلفة . وظل الموالى الذين يخدمون أغراضهم السياسية ، وينجحون فيها
يخدمون في الوقت نفسه الدين واللغة — يصمون قواعدهما ، ويضبطون شواردهما —
وحركات الزندقة التي كانوا ينفثونها من حين لآخر أخذت في قوة وإن كانت
قد تركت أثراً ضئيلاً — كما أن سعى بعضهم لإحلال اللغة الفارسية محل العربية
لم يصادف في عصرنا الذى نؤرخه آذاناً سميعة ، وظلت اللغة العربية هى اللغة
الرسمية ، وهى لغة الدين ، ولغة العلم ، وأقبل الموالى على تعلمها ، وإجادتها لإجادة
تقرب من إجادة أهلها . وحسبك دليلاً : أن أبا مسلم الخراسانى كان يجيد
العربية ، ويفهم أراجيز روبة^(١) . وأن أكثر الكتاب المجيدين في العربية في
هذا العصر كانوا فرساً ، وأن الأصمعى يحكى عن عصره : أن مما يخل بالروءة
التكلم في مصر عربى بالفارسية^(٢) .

(٢) هون الأعيان ١ : ٢٩٦ .

(١) الأغاني ١٨ : ١٢٣ .

الفصل الثالث

الشُعُوبِيَّة

نستطيع بعد الذى ذكرنا فى الفصل السابق ، أن نقول : إن عصرنا الذى تُوْرخه ؛ كانت تسود فيه ثلاثة نزعات :

(النزعة الأولى) تذهب إلى أن العرب خيرُ الأمم ، ولم فى ذلك حجج ، نجملها فيما يأتى :

(١) أنهم عاشوا حياتهم متمتعين باستقلالهم ؛ فهم فى جاهليتهم جاوروا دولتى الفرس والروم ، وكتلتهما دَوَخَ البلاد وأسس ملكا عظيما ، وكتلتهما كان له من الجند والعدد والعدة ما لا يحصى كثرة . ومع هذا فلم تجرؤا كتلتهما أن تمس استقلال العرب ، وأن تطأ ديارهم ، تَمَلَّقُوهم ، واستعانوا باللَّخْمِيَّين فى الحيرة ، والفسانيين فى الشام ، ومنحومهم المال ، وقدّموا لهم الديار ليحموهم من غارات عرب الجزيرة عليهم . فهم كانوا أحوج إلى العرب من حاجة العرب إليهم !

ولم يشأ أصحاب هذه النزعة : أن يعتقدوا أن زهد الفرس والروم فى أرضهم ، وعدم إقدامهم على إخضاعهم ؛ منشؤه : أن أرض الجزيرة ليس فيها من الخيرات والثروة ما يُطْمَع ! بل اعتقدوا أن انصراف الفرس والروم عنهم إنما كان لشجاعة العرب وإقدامهم وصبرهم ، وأن لهم من أرضهم منعة تجعل حربهم حرب عصابات ؛ لا يستطيع الجيش للنظم أن يجاريهم فى أشكال حروبهم ، ولا أن يقف أمامهم .

وأما في إسلامهم ؛ فقد حافظوا على استقلالهم ، بل وأضاعوا استقلال
الفرس ، وأخضعوهم لحكمهم ، وكسروا جيوش الروم ، وطردوهم من أملاكهم !
(٢) أن لهم صفات خلقية امتازوا بها ؛ فهم أكرم الناس لضعف ، وأنجدهم
لمستصرخ ، يعقر أحدهم ناقته التي لا يملك سواها للطارق ينزل به ، وهو ممسك
بعنان فرسه ؛ كلما سمع هَيْعَةً^(١) طار إليها ! وهم أوفى الأمم ؛ يتكلم أحدهم
الكلمة فتكون صَكا ، ويلجأ إليه لاحتج فيحق جواره ؛ حتى ليحكم
فيه جاره حكم الصبي في أهله ؛ وهم على ذلك قادة الأمم في البيان ، وحسن
التعبير ، وهم معدن الشعر ، ولهم في حسن البديهة ، وقول الأمثال السائرة ،
وإبداع الكلام ما ليس لغيرهم ، وهم أحفظ الناس لأنسابهم فليس أحد منهم
إلا يعرف نسبه ، ويُسمى آباءه ، وإذا انتسب أحدهم إلى غير آبائه عرفوا أنه
دَعِي ؛ حفظوا أنسابهم ، وبنوا على ذلك أحسابهم !

(٣) بينهم نشأ الإسلام ، ورسول الله من أنفسهم ، وهم الناشرون له
بين الأمم ، والداعون إليه ؛ والحامون لدعوته . فكل من أسلم من العجم في
عنفه مئة من العرب لا تقدّر ؛ هم الذين أنقذوه من دينه القديم ، وهم الذين
أخرجوه من الشرك إلى التوحيد ، وهم الذين اصطلوا نار الحروب لهديته ، وهم
الذين قتلوا أنفسهم لحياته !!

هذه هي أم حجاج الذاهبين إلى هذا الرأي .

ويروون أن جماعة اجتمعوا باليربُود ، ومعهم ابن المقفع . فسألهم أي
الأمم أعقل ؟ فنظر بعضهم إلى بعض ؛ فقالوا لعله أراد أصله من فارس !
فقالوا : فارس . فقال ابن المقفع : ليسوا بذلك لأنهم ملكوا كثيراً من
الأرض ، ووجدوا عظيماً من الملك ، وغلبوا على كثير من الخلق فما
استنبطوا شيئاً بعقولهم ، ولا ابتدعوا باقى حكم في نفوسهم . قالوا : فالروم ؟

(١) الهيمة : الصوت الذي تفرغ منه ، وتغافه من عدد .

قال : أصحاب صنعة . قالوا : فالصين ؟ قال : أصحاب طرفة . قالوا : الهند ؟ قال : أصحاب فلسفة . قالوا : السودان ؟ قال : شر خاق الله . الخ . . . قالوا : قتل . قال : العرب . فضحكوا ! قال ابن المقفع : إني ما أردت موافقتكم ، ولكن إذ فاتني حظي من النسب فلا يفوتني حظي من المعرفة . إن العرب حكمت على غير مثال مثل لها ، ولا آثار أثرت ، أصحاب إبل وغنم ، وسكان شجر وأدم ، يهود أحدهم بقوته ، ويتفضل بمجهوده ، ويشارك في ميسوره ومعسوره ، ويصف الشيء بعقله فيكون قدوة ، ويفعله فيصير حجة ، ويحسن ما يشاء فيحسن ، ويقبح ما يشاء فيقبح ، أدبهم أنفسهم ، ورفعتهم همهم ، وأعلتهم قلوبهم وألستهم وافتتح الله دينه وخلافته بهم إلى الحشر فمن وضع إحتمهم خسر ، ومن أنكر فضلهم خُصِمَ !^(١) .

ويروى لابن المقفع أيضاً أنه قال ؛ وقد جرى ذكر الشعر وفضيلته : « أي حكمة تكون أبلغ أو أغرب أو أعجب ، من غلام بدوي لم ير ريفاً ، ولم يشبع من طعام ؛ يستوحش من الكلام ، ويفزع من البشر ، ويأوى إلى ما لم يره ، ولم يعهده ، ولم يعرفه . ثم يذكر محاسن الأخلاق ومساوئها ، ويمدح ويهجو ويذم ، ويمتاب ويشتب ، ويقول ما يُكتب عنه ، ويروي له ويبقى عليه ! ؟ »^(٢) ، ونحن مع شكنا في هذه الرواية عن ابن المقفع لأسباب ليس هذا موضعها ؛ فإننا تثبتنا لأنها تمثل هذه النزعة^(٣) .

ويقول الجاحظ : « ليس في الأرض كلام هو أمتع ، ولا أنفع ، ولا آتق ، ولا ألد في الأسماع ، ولا أشد اتصالاً بالعقول السليفة ، ولا أفتق للسان ، ولا أجود تقويماً للبيان من طول سماع حديث الأعراب العقلاء الفصحاء »^(٤) .

(١) للمقد الفريد ٢ : ٥٠ . (٢) زهر الآداب - على هامش المقد - جزء ٢ : ٢ .

(٣) من أدلة الوضع ؛ أن العبارة للثانية وردت في مجموعة الرسائل طبع الجوانب من كلام

(٤) زهر الآداب ٢ : ٢ .

هلال العسكري .

وهذه النزعة كان يمثلها أشرف العرب ويدوهم ، كما كان يمثلها قوم من العجم أسلموا إسلاماً عميقاً ، وأحبوا رسول الله صلى الله عليه وسلم من أعماق نفوسهم ، وأحبوا العرب لأن النبي منهم ، ولأنهم أسلموا على أيديهم .

(النزعة الثانية) تذهب إلى أن العرب ليسوا أفضل من غيرهم من الأمم ، ولا أية أمة أفضل من أية أمة . « والناس كلهم من طينة واحدة ، وسلالة رجل واحد » . وإنما التفاضل بين الأفراد لا بين الأمم « وليس تفاضل الناس فيما بينهم بأبائهم وأحسابهم ، ولكن بأفعالهم وأخلاقهم ، وشرف أنفسهم وبفسادهمهم . ألا ترى أن من كان ذئب الهمة ، ساقط المروءة لم يشرف ، وإن كان من بني هاشم في ذواتها ، ومن أمية في أرومتها ، ومن قيس في أشرف بطن منها ! إنما الكريم من كرمت أفعاله ، والشریف من شرفت همته ! »^(١)

يقف هؤلاء موقفاً — على السواء — بين الأمم . فلا عربي أفضل من أعجمي لأنه عربي ، ولا أعجمي أفضل من عربي لأنه أعجمي . وليست العربية ولا الأعجمية عاملاً من عوامل التفاضل . إنما عامل التفاضل الدين وحده عند قوم ، والشرف وسمو الخلق عند آخرين ! وفي هذا المعنى جاء القرآن الكريم : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَى كُمْ ! » وفي الحديث « ليس لعربي على عجمي فضل إلا بالتقوى ! » و « المؤمنون تتكافأ دماؤهم ، ويسعى بذمتهم أدناهم ، وهم يد على من سواهم » ويقول المأمون : « الشرف : نسب . فشریف العرب أولى بشریف العجم من وضع العجم بشریفهم ، وشریف العجم أولى بشریف العرب من وضع العرب بشریفهم »^(٢) وابن قتيبة بعد أن دافع عن العرب وأبان فضلهم على غيرهم من الأمم ، غادفت قد

(٢) محاضرات الأدباء : ١ : ٢١٩ .

(١) المقدم : ٢ : ٨٩ .

كل ذلك وقرر المساواة فقال في آخر كتابه « تفضيل العرب » : « وأعدل القول عندى ، أن الناس كلهم لأب وأم . خُلِقُوا من تراب ، وأعيدوا إلى التراب ، وجَرَوْا في مجرى البول ، وطراً عليهم الأقدار . فهذا نسبهم الأعلى الذى يُردع به أهل العقول عن التعظيم والكبرياء والفخر بالآباء ، ثم إلى الله مرجعهم فتنقطع الأنساب ، وتبطل الأحساب إلا من كان حسبته التقوى أو كانت مآتته طاعة الله^(١) » .

وحجة هؤلاء أن في كل أمة الطيب والخبيث ، ولكل أمة محاسنها ومساوئها ، وخير ميزان توزن به الأعمال ، الدين أو الخلق . ولنا نستطيع ذلك في الأمم إنما نستطيعه في الأفراد . ففرد خير من فرد بدينه أو مخلقه ، ولا شيء غير ذلك . وهذا الصنف من الناس يستون « أهل التسوية » أى الذين يسوتون بيب الأمم ، ولا يجعلون فضلاً لأمة على أخرى ، ويمثلهم أكثر المتدينين والعلماء من العرب والمعجم ، لأن روح الإسلام وقواعده تؤيد هذا المذهب .

(النزعة الثالثة) تميل إلى الخط من شأن العرب ، وتفضيل غيرهم من الأمم عليهم وحجتهم في ذلك :

(١) أن العرب ليست لها أية ميزة ، على حين أن كل أمة لها ميزة تفخر بها . فالرومان تفخر بعظم سلطانها ، وكثرة مدائنها ، وعظيم مدنيّتها . والهند تفخر بحكمتها وطبها ، وكثرة عددها ، وأنهارها وثمارها . والصين تزعم بصناعاتها ، وفنونها الجميلة ، وما إلى ذلك . ولا نجد العرب تمتاز بشيء يضارع ما ذكرنا : جذب في أرض البداوة في عيش كانوا في جاهليتهم يقتلون أولادهم من الفقر ، ولا يستقر لهم حال من الغزو والسلب ، ويفعلون المكرمة

(١) المقد ٢ : ٩ .

الصغيرة كالطعام جائع ، وإغاثة ملهوف فيملثون الدنيا بها شعراً ونثراً ، ويتيهون بذلك نفراً !

(٢) قالوا : بم يكون الفخر ؟ أ بالملك ؟ فأين ملك العرب من ملك الفراعنة ، والماقة والأكاسرة والقيصرة ؟ ! أو من سليمان الذي أوتي من الملك ما لا ينبغي لأحد من بعده ؟ ! أو من ملك الإسكندر وقد بلغ مطلع الشمس ومغربها ! أم بالنبوة ؟ فجميع الأنبياء من غير العرب ما خلا أربعة ؛ هودا وصالحا وإسماعيل ومحمدا ! أم بالصناعة والعلم ؟ فالعرب أضعف الأمم في ذلك شأنا ، وأعقمهم يدأ ، وأجذبهم عقلا ! أم بالشعر ؟ فلم ينفرد العرب به . فليونان شعر موزون مقفى . وللرمان شعر كذلك . أم الخطب والبيان ، فلفرس واليونان والerman خطب محبزة ، وبيان ساحر ، فما الذي يفخرون به بعد ذلك ؟ ! ، يفخرون بالكرم والوفاء ؟ وقولهم في ذلك أطول وأعرض من فعلهم ! ويفتخرون بالأنساب وقد كانوا في جاهليتهم لا يقيّدون بنوع الزواج المعروف في الإسلام . بل كان من أنواع زواجهم شيوع المرأة بين عدة رجال ! وكانوا في حروبهم يسي بعضهم نساء بعض ، ويستمتع بها من غير زواج ، فكيف يدري أحدهم أباه ! !

(٣) وإن نفختم بالإسلام فليس الإسلام دين العرب وحدهم ، بل هو دين الناس . والإسلام نفسه حارب نزعتكم ، فهدم العصبية الجاهلية ، وجعل مقياس الشرف التقوى . فالدين بيننا وبينكم ، والدنيا نحن نحظى بها وأعرف بمزاياها ، وأكثر تفننا في شئونها .

ويُمثل هذا الصنف — ممن يحقرون العرب ، ويضعون من شأنهم ويسودون كل أمة عليهم — من ظلوا على دينهم القديم ، أو أسلموا ولما يدخل الإيمان في قلوبهم ، أو غلبت عليهم النزعة الوطنية . فكروها من العرب أنهم أزالوا ملكهم ، وأضاعوا استقلالهم .

هذه هي النزعات الثلاث التي كانت في ذلك العصر . وعلى هذا النحو كانوا يتجادلون . وقد أطلق على أصحاب النزعتين الأخيرتين اسم « الشعوبية » وكان أحق الناس بهذا الاسم الطائفة الثانية ، لأنهم يقولون « بالشعوب » أى يقولون بأنه لا فرق بين الشعوب من عرب وغيرهم في الشرف والخسة . فكان أمامهم أن يتسموا باسم مشتق من « المساواة » أو باسم مأخوذ من الشعوب يدل على أن الشعوب سواء ، فاختاروا الثانى وسمُّوا « الشعوبية » . ولذلك يقول في المقدم الفريد : « الشعوبية وهم أهل التسوية » ويقول في الصحاح : « الشعوبية فرقة لا تفضل العرب على العجم » ولكن لا نلبث أن نراهم أطلقوا هذا الاسم على الصنف الثالث أيضاً . فلو قرأنا ما كتب الجاحظ ، وصاحب المقدم وغيرهما وجدنا أنهم انساقوا في تسمية المعادين للعرب « بالشعوبية » . والظاهر أن تسميتهم بهذا الاسم تأخرت عن تسمية أهل التسوية به . كما تأخرت الفرقة الثالثة عن الفرقة الثانية تاريخياً ، فطبيعى — وقد كان العرب متغلبين في العصر الأموى ، وكانت النزعة الأولى على أشدها وقوتها وسلطانها — أن يبدأ الموالى فيقولون بالمساواة فقط . وكل أميتهم أن يظفروا بذلك ، حتى إذا اشتد الجدل ، وأحسن الموالى بقوتهم وسلطانهم . أيام الرشيد والمأمون ، ظهرت النزعة الثالثة تضع من شأن العرب ، وترفع من غيرهم . فانسحب اسم « الشعوبية » عليهم وصار يطلق على أصحاب النزعتين معاً . بل وحتى صار أكثر ما يطلق على الصنف الثالث . قال في اللسان : « والشعوبى هو الذى يصغر شأن العرب ، ولا يرى لهم فضلاً على غيرهم » .

يستنتج مما ذكرنا أن لفظ الشعوبية مأخوذ من الشعوب : جمع شُعب . وهو جيل الناس ، وهو أوسع من القبيلة ، وأشمل . قال الزبير بن بَكَّار : « الشَّعب ، ثم القبيلة ، ثم العمارة ، ثم البطن ، ثم الفخذ ، ثم الفصيلة » ، وعلى

هذا فالعرب شعب ، والفرس شعب ، والروم شعب وهكذا — وقد ذهب قوم إلى أنها مأخوذة من الشعوب في قوله تعالى : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى ، وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا » وقالوا : إن المراد بالشعوب بطون العجم ، وبالقبايل قبائل العرب — وهو تفسير في نظرنا غير صحيح ، وأوضح دليل على ذلك أن العرب لم تكن تفهم حين نزول الآية . فقد نقل إلينا الطبري آراء كثير من الصحابة والتابعين في تفسير الآية وكلها تدور حول أن المراد بالشعوب النسب البعيد ، أو البطون . والقبايل دون ذلك — والذي يظهر أن تفسير الشعوب بالعجم ، والقبايل بالعرب تفسير شعوي وضعه أمجى ، واستطرد منه إلى القول بأن العجم أفضل من العرب ، لأن الله قدمهم في الذكر . قال ابن قتيبة : « وبلغني أن رجلا من العجم . . . احتج بقول الله عز وجل : يَا أَيُّهَا النَّاسُ — الآية . وقال : الشعوب من العجم ، والقبايل من العرب ، والمقدم أفضل من المؤخر . وقد كنت أرى أهل التسمية يحتجون بهذه الآية ، وقد غلطوا من وجهين : أحدهما ، أن تقديم الذكر لا يوجب تقديم الفضل . قال الله عز وجل : « يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ » قدم الجن على الإنس ، والإنس أفضل منها . . والوجه الآخر ، أن العجم ليست بالشعب أولى من العرب . وكل قوم كثروا وانشعبوا فقد صاروا شعوبا » .

من الجائز أن يكون اسم الشعوية أخذ من الشعوب بعد أن فُتِرت الآية بهذا التفسير — ولكنه يكون مرتكزا على أساس خطأ — وأرجح أن اسم الشعوية لم يستعمل إلا في العصر العباسي الأول ، بدليان غلندين : (الأول) ما أسلفنا وهو أن هذه النزعة التي تحاول مساواة العرب أو تحقيرهم ، لم تتخذ شكلا قويا واضحا يصح أن يطلق على معتقيه اسم إلا في هذا العصر ، أما قبل ذلك فقد كانت نزعة خفية لا تستطيع الظهور ، وإذا ظهرت أخذت . والحاجة إلى

الاسم إنما تكون بعد أن يتخذ المبدأ شكل عقيدة عامة أو حزب ، (الثاني)
أنا لم نر من أطلق هذا الاسم على هذه النزعة في العصر الأموي ، نعم إن
الأصفهاني في الأغاني قال : إن إسماعيل بن يسار كان شعوبياً ، ولكن من
الواضح أن الأصفهاني وهو عباسي سَمَّى إسماعيل بالاسم الذي يستحقه لَمَّا رَفَعَ
شأن العجم — وتغنى في ذلك بشعره أمام هشام بن عبد الملك ، وليس المعنى
أن إسماعيل بن يسار عُرِفَ بذلك الاسم في عصره . وذلك كما عَدُّوا سَلْمَانَ
الفارسيّ متصوفاً ، مع أن قائلًا لم يقل بأن اسم الصوفية عُرِفَ في عهد سلمان .
كذلك روى عن مسروق : « أن رجلاً من الشعوب أسلم فكانت تؤخذ منه
الجزية ، فأمر عمر ألا تؤخذ منه » ومسروق تابعي كان في العصر الأموي .
وقد فسر ابن الأثير الشعوب في هذا القول بالعجم ، قال في اللسان : « ويجوز
أن يكون جمعَ الشعوبي — وهو الذي يصغر شأن العرب — كقولهم اليهود
والجوس في جمع اليهودى والجوسى » ونحن نستبعد التفسير الثاني ، لأنه صادر
من متأخرين ، وقد فسروه بما عرفوه بعد عصر مسروق ، والذي نراه : أن
مسروقاً أراد أن رجلاً من الشعوب الأخرى غير العرب أسلم وإن لا يكون
فيه دليل .

وقد يستأنس — على ما نقول — بأن أكثر أسماء المذاهب التي وضعت
في صدر الدولة الأموية ؛ لم تكن فيها ياء النسبة كالتخوارج ، والشيعية ، والمرجئة ،
والمعتزلة ، ولم تؤلف هذه النسبة إلا في آخر العهد الأموي ؛ أو صدر العصر
العباسي . كالجهميّة ، والقَدَرِيّة ، ثم الراوندية ، والخُرَّمِيّة ، والشعوبية —
وأقدم ما وصل إلينا من الكتب التي استعملت لفظَ الشعوبية ، كتاب البيان
والتبيين للجاحظ .

يمكننا أن نستنتج من دراستنا للشعوبية النتائج الآتية :

(١) أن دعاة الشعوبية بدعوا دعوتهم مستندين على تعاليم الإسلام نفسه ؛

فهو لا يفضل شعباً على شعب ، والعقوبة أو المثوبة عنده إنما وضعت على الأعمال لا على الأجناس ، وقد يكون العبد الرقيق ، والتبطل الذليل ، عند الله في أعلى عِلِّيِّين ، وسيدُّهُ المُكَاتِّرُ بأهله وولده وماله أسفل سافلين . ثم تدرجوا من ذلك إلى تحقير العرب وشؤونهم ، وبيان ميزة الأمم الأخرى عليهم . وساعدهم على ذلك ما كان للفرس من نفوذ ظاهر في الدولة العباسية .

(٢) أن الشعوية لم تكن عقيدة محدودة التعاليم ، لها شعائر ظاهرة مُعَيَّنَةٌ كما تقول في المذاهب الدينية ، فإننا نستطيع أن نقول : إن هذا شافعي ، وهذا حنفي . فيمكننا أن نحدد وجوه الخلاف ، ونبين الفروق في الشعائر . كما نستطيع أن نقول ، إن هذا من أهل السنة والجماعة ، وهذا معتزلي فنذكر ذلك . ولكننا لا نستطيع أن نفعل ذلك في الشعوية لأنها نزعة أكثر منها عقيدة ، فهي أشبه بالأرستقراطية ، والديمقراطية . بل هي في الحقيقة نوع من الديمقراطية يحارب أرستقراطية العرب ، لذلك لا نستطيع أن نحصر معتنقيها ؛ فهم في كل بلد ، وفي كل قطر ، ومن كل جنس كما لا نستطيع اليوم أن نحصى من ينزعون إلى الديمقراطية ، أو الاشتراكية .

(٣) مما ساعد على هذه النزعة الشعوية ، أنها تساند النزعة الوطنية ، والعصبية الدينية . فالعرب أزالوا استقلال فارس ، وحكموا مصر والشام والمغرب وأهلها ليسوا عرباً . فاستتبعت ذلك أن كثيراً من الفرس كانوا يَحِثُّون إلى مُلكهم واستقلالهم ، وكثيراً من نصارى الشام ومصر كانوا يكرهون العرب المسلمين الذين أجلاوا الروم النصارى عن بلادهم ، ويتمنون أن يحكموا أنفسهم بأنفسهم . وإن كان لا بد أن يُحَكِّمُوا فمن أهل دينهم .

نعم ! إن من دخل في الإسلام من الفرس وأهل مصر والشام والأندلس كانوا أقل حدة في هذه النزعة الوطنية ، ولكن لم يكن كلهم قد دخل الإسلام

إلى أعماق نفوسهم ، وتملك مشاعرهم إلى حد أن تغلب النزعة الدينية
النزعة الوطنية .

(٤) يمكن أن نستنتج مما تقدم : أن الشعوبيين كانوا أصنافاً مختلفة ، منهم
فرس ، ومنهم نبط ، ومنهم قبط ، ومنهم أندلسيون . وقد صُغت شعوبية كل
صنف من هؤلاء صبغة خاصة ؛ فالفرس صُغت صبغة وطنية تدعو إلى
الاستقلال ، واتخذت في بعض الأحيان شكل زندقة وإلحاد ، والنبط ظهرت
في شكل عصبية للأرض وزراعتها ، وتفضيل معيشة الحرث والزرع على
الصحراء ومعيشتها . والقبط ثاروا ثورات مختلفة على العرب ، وأرادوا
طردهم من بلادهم ، وكان آخر ثورة كبيرة في عهد المأمون ، فلما هزموا لجئوا
إلى الكُند « بأعمال الحيلة ، واستعمال المكر ، وتمكنوا من النكاية بوضع
أيديهم في كتاب الخراج »^(١) . وفي الأندلس ظهر ابن غرسية ، ووضع
رسالته في الشعوبية ، ورد عليه كثير من العلماء .

(٥) هذه الشعوبية كانت درجات مختلفة تبتدى معتدلة هادئة ، وتنتهى
متطرفة عنيفة . فنرى قوما معتدلين مالوا إلى تسوية العرب بغيرهم كما رأيت ،
وآخرين حقروا من شأنهم ، وسلبواهم كل مزية ، كما نرى قوما فرقوا بين
العرب والإسلام . فهاجوا العرب من حيث هم أمة ، ولم يعرضوا للإسلام
بمكروه . بل صرحوا بأن الإسلام دين الناس جميعاً لا العرب وحدهم —
وكثير ممن حكينا قولهم في ذم العرب كانوا من هذا الصنف ، بل يصح لنا أن
نعد ابن خلدون شعوبياً بهذا المعنى ؛ فقد حكينا ملخص رأيه في العرب في
الجزء الأول من « فجر الإسلام »^(٢) . وهو رأى في أشد العنف والقسوة على
العرب وخصائصهم ، قل أن نرى شعوبياً متطرفاً وصل إلى ما وصل إليه في
صراحته وشدته . ولكن في رأينا كان مسلماً حقاً حر التفكير في حدود الدين ،

(١) انظر المقرئى ١ : ٧٩ و ٨٠ . (٢) ص ٣٦ .

على حين أنا نرى قوما آخرين لم يفرقوا بين العرب والإسلام ، وأدبهم كراهيتهم للعرب إلى كراهيتهم لكل ما جاء عنهم ، ومن ذلك الدين . وقد حكى الجاحظ عن قوم من هؤلاء ، فقال : « وربما كانت العداوة من جهة العصبية ؛ فإن عامة من ارتاب بالإسلام إنما جاءه ذلك من الشعوبية ، فإذا أبغض شيئاً أبغض أهله ، وإن أبغض تلك اللغة أبغض تلك الجزيرة ، فلا تزال الحالات تنتقل به حتى ينسلخ من الإسلام إذ كانت العرب هي التي جاءت به وكانوا السلف »^(١) . وقد دعت هذه النزعة قوما إلى أن يتبرءوا من الشعوبية إذ هي باب الإلحاد .

(٦) نلاحظ شيئاً من الوفاق بين بعض تعاليم الخوارج والشيعة والمعتزلة . فالخوارج — كما علمت — يرون أن الخليفة لا يشترط فيه أن يكون قرشياً بل ولا عربياً . والذي أرى أن هذه النزعة منهم لا يقصد منها تحقير العرب ، وإعلاء شأن غيرهم . وكيف يكون ذلك وأكثر الخوارج كانوا عرباً خلصاً ! وهذا الرأي صدر عنهم حين الخلاف بين عليٍّ ومعاوية ؛ والشعوبية لم تتكون بعد ، فالظاهر أن رأيهم هذا صدر عن اجتهاد بحث ، دعا إليه محض الرغبة في إصلاح أمور المسلمين . وأما المعتزلة فنرى المسعودي يقول : « وقد زعم جماعة من المتكلمين . منهم ضرار بن عمرو ، وثمان بن أشرس ، وعمرو بن عثمان الجاحظ ؛ أن النبط خير من العرب ! » . وهؤلاء الثلاثة من رءوس المعتزلة . وأرى أن رأي المسعودي — وتبعه في ذلك « جولدزيهر »^(٢) — خطأ ، ويظهر لي أن خطأهما جاء : من أن ضراراً وأصحابه ذهبوا إلى أبعد مما ذهب إليه الخوارج . فلم يقتصروا على أن يقولوا : إن الخلافة لا يلزم أن تكون في قريش ولا في العرب . بل قالوا : إن غير العربي ولو

(١) الحيوان جزء ٧ : ٦٨ والعبارة في الأصل سقيمة وقد اختصرناها .

(٢) انظر في ذلك كتاب جولدزيهر « Muhammedanische Studien » وقد عقد فيه فصلاً ممتعاً في الشعوبية استفدنا منه كثيراً في بحثنا .

بطياً أولى من القرشي لأنه يسهل خلعهُ إذا جار وظلم . ودليلنا على ذلك ما جاء في شرح النووي على مسلم : « ولا اعتداد بسخافة ضرار بن عمرو في قوله : إن غير القرشي من النبط وغيرهم يقدّم على القرشي لِهَوَانِ خلعهِ إِنْ عَرَضَ مِنْهُ أَمْرٌ »^(١) . وقد فهم الفاهمون من هذا أن ضراراً وصحبه يفضلون النبطي على العربي وهو فهم غير صحيح بل هو العكس ، يرمى في وضوح إلى القول بأن العربي أشرف وأن من المصلحة أن نولي غير المعتز بعصبيته ليسهل خلعهُ ، وذكر النبطي على أنه مثل في الخسة ! والجاحظ — بوجه خاص — من الصعب عده شعوبياً ، فقد انبرى في كتابه « البيان والتبيين » للرد على مطاعن الشعوبية ، وسقّه رأيهم . بما يدل على إخلاص فيما يقول — نعم ! إنه ألف رسالة في فضل الموالي وعدد مناقبهم . ولكنه ذكر ذلك على لسانهم ، وقد صرح بأنه ألف هذه الرسالة أيام المعتظم جالب الأتراك ، وذكر أنه إنما ألفها لا ليفضّل بها بعض الجنود على بعض « وقد كانت جند الخلافة إذ ذاك على خمسة أقسام : خراساني ، وتركي ، ومولى ، وعربي ، وبنوي »^(٢) وإنما ألفها ليؤلف بين قلوبهم إن كانت مختلفة ، وليزيّد في الألفة إن كانت مؤتلفة^(٣) ، وليحدّر من المناققين يدسون الدسائس ليوغروا الصدور ، ويفرقوا القلوب ، ويقول : « إن كان لا يمكن ذكر مناقب الأتراك إلا بذكر مثالب سائر الأجناد فترك ذكر الجميع أصوب ، والإضراب عن هذا الكتاب أحزم ! »^(٤) . وعلى الجملة فقد صرح فيه « أنه يرمى إلى تعديد مناقب الترك من غير أن يتعرض لدم غيرهم » ولكنه لم يضبط قلمه ففتح به أحياناً إلى تفضيل الترك على غيرهم في بعض الأمور ، لكن من العسير عد هذا القدر شعوبية .

على أن الجاحظ في نظرنا لم يكن يعبر عن رأيه في مدح الشيء وذمه بل

(١) جزء ٤ : ٢٦٥ . (٢) يريد بينوي ما كان من أبناء الدعاة إلى الدولة العباسية .

(٣) رسائلنا . الجاحظ : ١٧ . (٤) المصدر عينه : ٢٢ .

كان يذم الشيء ويمدحه إجابة لدعوة كبير ، أو رغبة في إظهار مقدرته البيانية على تصوير الشيء بصورتين متباينتين ، فإن نحن اعتمدنا على القرائن فما في كتاب البيان والتبيين أدل على نفسه ولذلك نرجح أنه ليس شعوبياً .

وأما التشيع فقد كان عشّ الشعوية الذي يأوون إليه ، وستارهم الذي يستترون به . وسيأتى طرف من ذلك عند الكلام فى الشيعة .

(٧) يذهب ابن قتيبة إلى أن الذين اعتنقوا الشعوية هم سِفلة الناس وغوغاؤهم فيقول : « ولم أر فى هذه الشعوية أرسخ عداوة ، ولا أشد نصباً للعرب من السِفلة ، والحشوة ، وأوباش النبط ، وأبناء أكرّة القرى . فأما أشرف العجم ، وذوو الأخطار منهم ، وأهل الديانة فيعرفون ما لهم ، وما عليهم ، ويرون الشرف نسباً ثابتاً » ولكن يظهر أنه اقتصر على من يتظاهر بالشعوية وهؤلاء كانوا كما ذكر ابن قتيبة . أما الأشراف فكانت حركتهم سرّية خفية لا يجرءون أن يظهروا بها لكبر مراكزهم ، وخشية من الشك فيهم عند الخلفاء . فهم يؤيدون — من وراء حجاب — هذه الحركة فلا يراها ابن قتيبة وأمثاله . وقد ذكر ابن قتيبة أن ممن ذهب مذهب الشعوية « قوماً تحلوا بحلية الأدب فجالسوا الأشراف ، وقوماً اتسموا ببيسم الكتابة فغربوا من السلطان فدخلتهم الأنفة لأدابهم ، والفضاضة لأقدارهم من لؤم مغارسهم ، وخبث عناصرهم . فمنهم من ألحق نفسه بأشراف العجم ، واعتزى إلى ملوكهم وأساورتهم ، ودخل فى باب فسيح لا حجاب عليه ، ونسب واسع لا مدافع عنه ، ومنهم من أقام على خساسته ينافح عن لؤمه ، ويدعى الشرف للعجم كلها ليكون من ذوى الشرف ، ويظهر بغض العرب بتنقصها ، ويستفرغ مجهوده فى مشاتها ، وإظهار مثالبها ، وتحريف الكلم فى مناقبها ، وبأسانها نطق ، وبهمها أنف ، وبآدابها تسلح عايبها ، فإن هو عرف خيراً ستره ،

وإن ظهر حقره ، وإن احتمل التأويلات صرفه إلى أقبحها ، وإن سمع سوءه نشره وإن لم يجده تَخَرَّصَه ا « (١) .

فالحق أن الشعوبية لم تكن في السِّفلة وحدهم ، وهؤلاء السفلة لم يكونوا الآخذين بزمامها ؛ وإنما كان معهم كثير من الطبقة المتعلمة الراقية ، وإن لم يَرُقْ نَسَبُها إلى الملوك والأشراف ، وهؤلاء هم الذين كان لهم الأثر الشعبي في الأدب والعلم — كما سترى — ومن وراء هؤلاء وهؤلاء طبقة بلغت أعلى المناصب في الدولة . فكانوا يمدُّونهم سرا بجاههم وبمالهم ، فقد ألف علان الشعبي كتابا في مثالب العرب ؛ فأجازه طاهر بن الحسين عليه ثلاثين ألفاً . وإذ كان هؤلاء العقلاء الماكرون ؛ هم رؤساء هذه الدعوة ؛ كانت حربهم علمية أدبية دينية ؛ أكثر منها ثورات ظاهرة .

* * *

بلغت هذه الحركة أوجها في القرن الثالث الهجري ، وساعد على ذلك الخلفاء العباسيين تعصبوا للإسلام ، ولم يتعصبوا كثيراً للعربية . فخاربوا الزندقة ، ولم يحاربوا — في شدة — النزعة العجمية . وذلك طبيعي لأن أكثرهم — كما أبناء — مولدون . ولقى العرب من العجم عنتاً شديداً ، فالوزراء أكثرهم عجم ، والدسائس تدس في القصور لإضعاف شأن العرب ، وإذا ثار العرب في جزيرتهم أو في الأطراف نكل بهم قواد العجم وجيوشهم أشد تنكيل ، وفي أعماق نفوسهم شعور بأنهم ينتقمون منهم من يوم القادسية ، ولم يكن شعور الترك الذين جلبهم المعتصم بأحسن حالا من شعور الفرس ، وكثر الشعر في هذا القرن والذي بعده من الأعاجم الذين تعلموا العربية يفخروا بنسبهم ، ويعتزون يقومهم ، فافتتح ذلك بشار بن برد كما رأيت . وتبعه ديك الجن الشاعر المشهور ، قال في الأغاني : « وكان شديد التشبب والعصية على العرب .

(١) كتاب العرب من رسائل البلاغ ص ٢٧٠ .

يقول : ما للعرب علينا فضل ، جمعتنا وإياهم ولادة إبراهيم عليه السلام ، وأسلمنا
كما أسلموا ، ومن قتل منهم رجلا منا قُتل به ، ولم نجد الله عز وجل فضاهم
علينا إذا جمعنا الدين ! » .

ويقول قائلهم :

فاست بترك إيوان كسرى لتوضيح أو لحومل فالدخول
وضب في الفلا ساع ، وذئب بها يعوى ، وليث وسط غيل
وكان « الخريمي » الشاعر المشهور يكثر في شعره من الاعتزاز بالنسب
الفارسي والتحقيق من شأن العرب فيقول :

إني امرؤ من سرة الضغد البسني عرق الأعاجم ، جلدًا طيب الخبر
ويقول :

أبا الضغد بأس إذ تعزني جمل^(١) سفاها ومن أخلاق جارتني الجهل
فإن تفخرى يا جمل ، أو تتجمل فلا فخر إلا فوقه الدين والعقل
أرى الناس شرعًا في الحياة ، ولا يرى لقبر على قبر علا ولا فضل
وما ضرني أن لم تلدني يحابر^(٢) ولم تشتمل جرم على ولا عكل^(٣)
إذا أنت لم تحم القديم بحادث من المجد لم ينفعك ما كان من قبل

ويقول :

وناديت من مرو وبلخ فوارسًا لهم حسب في الأكرمين حسب
فيا حسرتا لا دار قومي قريبة فيكثر منهم ناصري ويطيب
وإن أبي ساسان كسرى بن هرمز وخاقان لي لو تعلمين نسب

(١) يكنى بجمل عن العرب . (٢) يحابر ، وجرم ، وعكل : أسماء قبائل عربية .

مَلَكُنَا رِقَابَ النَّاسِ فِي الشَّرْكِ ، كُلُّهُمْ
لَنَا تَابِعٌ طَوَّعَ الْقِيَادَ جَنِيبُ
نَسُومُكُمْ خَسَفًا ، وَتَقْضَى عَلَيْكُمْ
بِمَا شَاءَ مِنْهَا مَخْطِئٌ وَمَصِيبُ
فَلَمَّا أَتَى الْإِسْلَامَ وَانْشَرَحَتْ لَهُ
صَدُورُ بِهِ تَحْوِ الْأَنَامِ تُنِيبُ
تَبِعْنَا رَسُولَ اللَّهِ حَتَّى كَانَمَا
سَمَاءَ عَلَيْنَا بِالرَّجَالِ تَصُوبُ

ويقول المتوكلي وكان من ندماء المتوكل :

أَنَا ابْنُ الْأَكْرَمِ مِنْ نَسْلِ جَمٍّ^(١)
وَحِمِّي الَّذِي بَادَ مِنْ عَزَمٍ ،
وَطَالِبُ أَوْتَارِهِمْ جَهْرَةً ،
مَعْنَى عَالِمُ الْكَابِيَانِ^(٢) الَّذِي
قَتَلَ ابْنِي هَاشِمٍ أَجْعِينَ ،
مَلَكْنَاكُمْ عَنُوءَةً بِالرَّمَا
وَأَوْلَاكُمْ الْمُلْكَ أَبَاؤُنَا ،
فَعُودُوا إِلَى أَرْضِكُمْ بِالْحِجَازِ
فَإِنِّي سَأَعْلُو سِرَرَ الْمُلُوكِ
وَحَازِئُ إِرْثِ مَلُوكِ الْعِجَمِ
وَعَفَى عَلَيْهِ طِوَالَ الْقِدَمِ
فَمَنْ نَامَ عَنْ حَقِّهِمْ لَمْ أُنَمِ
بِهِ أُرْتَجَى أَنْ أَسُودَ الْأُمَمِ
هَلُمُّوا إِلَى الْخُلْعِ قَبْلَ النَّدَمِ
حَ طَعْنًا وَضَرْبًا ، يَسِيفُ حَزِيمِ
فَمَا لِنْ وَفَيْتُمْ بِشُكْرِ النِّعَمِ
لَأَكُلَ الضُّبَابَ ، وَرَعَى الْغَنَمِ
بِحَدِّ الْحَسَامِ ، وَحَرَفَ الْقَلَمِ^(٣)

* * *

وقد شعر العرب بخطورة موقفهم ، ولكن لم يستطيعوا دفع الشر عنهم ،
ونجد في كثير من الشعر في ذلك العصر والذي بعده ظلام من الحسرة والألم ،
وقد ذكرنا طرفاً من ذلك في الفصل السابق . ونرى هذا المعنى واضحاً بعد في
شعر المتنبي . فيألم وقد زار شعب بَوَّانَ بفارس من ضعف اللغة العربية بها فيقول :

(١) يريد بجم : جيش ملك الفرس .
(٢) الكابيان : نسبة إلى كابه (جاوه) حداد فارسي رفع علم الثورة وقد ورد في الأصل
الكاتبان وهو خطأ .
(٣) معجم الأدباء ، ١ : ٣٢٣ .

ملاعب جِنَّةٍ لو سار فيها سليمان لَسارِ بَتَرَجَّان !
ويقول : ولكن القتي العريء فيها غريبُ الوجه واليد واللسان
ويقول في قصيدة أخرى :

وإنما الناس بالملوك ، وما تُفلحُ عُربُ ملوكها عجم
لا أدب عندهم ولا حسبٌ ولا عهود لهم ولا ذِمَمُ
بكل أرضٍ وطنتها أُمَمٌ تُرعى بعيدِ كأنها غَنَمُ !
يستخشينُ الخَزَّ حين يلمسه وكان يُبْزَى بظفره القلمُ !

* * *

والآن نعرض للأشكال المختلفة التي حارب بها الشعوية العرب :
فقد عمدوا إلى مزية العرب الظاهرة التي يعتزّون بها ، وهي البلاغة ، وقوة
الخطابة ، وحضور البديهة ، فأخذوا ينتقصونهم في ذلك من نواح مختلفة :
كان العرب إذا خطبوا أكثروا من الإشارة بأيديهم ، يمثلون بها أغراضهم
ويستعينون بذلك على إيضاح المعنى ، وقوة التأثير في السامعين ، وكثيراً
ما يستعملون في إشاراتهم المِخَصَّرة [وهي ما يُمَسِّكُه الإنسان بيده من عصا ،
أو مِرْعَة أو عُكَّازة أو قضيب] وكثيراً ما كانوا يُشيرون في خطب السِّلْمِ
بالمِخَصَّرة ، وفي خطب الحرب بالقِسيّ . وأحياناً كانوا يتكثرون أثناء خطبهم على
القِسيّ ، وكثيراً ما يلبسون للخطابة زياً خاصاً ؛ فيضعون العمامة وضماً
يدل على تأهبهم للخطابة . فجاءت الشعوية تهزأ بهم في ذلك . وتقول :
أى ارتباط بين الكلام والعصا ، وبين الخطبة والقوس ، وهما إلى أن
يَشغَلَا العقل ، ويَصْرِفا الخواطر ، ويعترضوا الذهن ، أشبه ، وليس في
حملها ما يَشحَذُ الذهن ، ولا في الإشارة بهما ما يجلب اللفظ ، وقد زعم
أصحاب الغناء أن المعنى إذا ضرب على غنائه قصّر عن المعنى الذي لا يضرب
على غنائه ، وحملُ العصا بأخلاق الفَدَّادين أشبه ، وهو بجفافة الأعراب

وَعُنْجُهُمِةٌ أَهْلُ الْبَدُو، وَمُزَاوَلَةٌ إِقَامَةُ الْإِبِلِ عَلَى الطَّرِيقِ أَشْكَلُ، وَبِهِ أَشْبَهُ !^(١) :
وقد رد عليهم الجاحظ في كتابه البيان والتبيين ، وأفرد لذلك بابا خاصا سماه
« كتاب العصا » من أجل ذلك ، كما عابوهم في جوهر الموضوع فقالوا : ليست
الخطابة ميزة امتزجت بها وحدهم ، فهي شيء في جميع الأمم . حتى إن الزنج مع
غباوتها ، وفساد مزاجها لتطيل الخطب . وأخطب الناس الفرس لا العرب ، ولم
فوق خطبهم التأليف في صناعة البلاغة ، ومعرفة الغريب ككتاب « كازوند »
ومن احتاج إلى العقل والأدب والعلم بالمراتب والعبير والمثلثات ، والألفاظ
الكريمة والمعاني الشريفة ، فليُنظر إلى سير الملوك (ملوك الفرس)^(٢) ، بل
أين معانيكم ، وحكمكم وخطبكم ، وطريقة تفكيركم ، مما للفرس واليونان والهند ؟
وأين كلامكم الجاف ، وأصواتكم الغليظة من طول اعتيادكم مخاطبة الإبل ؛ مما
لهؤلاء من معنى دقيق ، ولفظ رشيق ، وصوت رقيق ؟ ! وقد قارن الجاحظ
بين بلاغة الفرس والروم ، وبلاغة العرب ، فقال : إن الأولى صادرة عن
تفكير وروية ، والثانية صادرة عن بديهة وسرعة خاطر .

كذلك عابوا العرب في آلائهم الحربية فسَخِرُوا مِنْ رَمَاحِهِمْ ، وَمِنْ عُرْمَى
خِيُولِهِمْ ، وَمِنْ قَنَاتِهِمْ الصَّمَاءَ مَعَ أَنَّ الْجَوْفَاءَ أَخْفَ مَحْمَلًا ، وَأَشَدَّ طَعْنَةً ، وَمِنْ قَلَّةِ
الْخَبْرَةِ فِي تَنْظِيمِ جِيُوشِهِمْ ، فَلَمْ يَكُونُوا يَعْرِفُونَ الْمِيمَنَةَ وَلَا الْمِيسِرَةَ ، وَلَا الْقَلْبَ
وَلَا الْجَنَاحَ ، وَلَا يَعْرِفُونَ مِنْ آلَاتِ الْحَرْبِ الْعَرَادَةَ وَلَا الْجَانِيقَ ، وَقَارَنُوا بَيْنَ
حَالَةِ الْجَيْشِ الْعَرَبِيِّ ، وَالْجَيْشِ الْفَارِسِيِّ فِي تَنْظِيمِهِ وَفِي آلَاتِهِ ، وَأَبَانُوا مَا لِلأَوَّلِ
مِنْ حِقَارَةٍ ، وَمَا لِلثَّانِي مِنْ عَظَمٍ ، وَفَاتِ الشَّعْوِيَّةُ أَنَّ هَذِهِ الْمَقَارَنَةُ أَحْقَرُ
لِشَأْنِهِمْ ، وَأَوْضَعُ لِمَكَاتِهِمْ ، فَهَؤُلَاءِ الْعَرَبُ بِآلَاتِهِمُ السَّادِجَةِ الْحَقِيرَةِ سَحَقُوا
الْفَرَسَ بِآلَاتِهِمُ الضَّخْمَةِ الْعَظِيمَةِ ، وَجِيُوشِهِمُ الْمُنَظَّمَةِ الْكَثِيرَةَ !^(٣) .

(١) البيان والتبيين ٣ : ٦ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) انظر في ذلك الجزء الثالث من البيان والتبيين .

ونوع آخر من مسالك الشعوبية ، وهو أنهم في هذا العصر أكثروا من التأليف في مناقب العجم . فسعيد بن سعيد البختكان ، كان كاتباً شاعراً مترسلاً عذب الألفاظ ، وكان يدعى أنه من أولاد ملوك الفرس ، وكان شديد العصبية مع العرب ، وألف كتاب « انتصاف العجم من العرب » وكتاب « فضل العجم على العرب وافتخارها »^(١) ونرى ابن النديم ينقل عن كتاب اسمه « مفاخر العجم »^(٢) وفي مقابل ذلك يضعون الكتب في مثالب العرب ، كالهيثم بن عدي — وهو من أشهر العلماء بالأخبار والرواية ، جالس المنصور والمهدي والهادي والرشيد ، وقد وضع عدة كتب في المثالب منها : « كتاب المثالب الصغير » و « كتاب المثالب الكبير » و « كتاب مثالب ربيعة » و « أسماء بغايا قریش في الجاهلية ، وأسماء من ولدن » ويتصل بهذا كتاب له ، اسمه : « كتاب من تزوج من الموالى في العرب »^(٣) وكذلك سهل ابن هارون صاحب « بيت الحكمة » . قال فيه ابن النديم : « كان حكيماً فصيحاً شاعراً ، فارسي الأصل ، شعوبى المذهب ، شديد العصبية على العرب . وله في ذلك كتب كثيرة »^(٤) ، وقد وضع رسالته المشهورة في البخل . ولعل ذلك منه نزعة شعوبية ، لأن العرب كانوا يتمدحون كثيراً بالكرم ، ويعمدونه من أكبر مناقبهم ، كما اشتهر الفرس بالبخل ، فوضع سهل هذه الرسالة يقلب فيها قيمة الكرم والبخل ، ويعد الكرم رذيلة والبخل فضيلة . وروى له صاحب زهر الآداب أبياتاً تدل على شعوبيته ، يفتخر فيها بفارسيته ، ويذم العربية ، ويقارن بين بيته في ميسان وبيت آخر عربى فيقول :

أجعلت بيتاً فوق رابية فرَعَ النجوم كأنه نجم
كَيْبَيْتَ شَعْرَ وَسْطِ مَجْهَلَةٍ بفنائِهِ الْجُعْلَانُ وَالْبُهْمُ؟^(٥)

(٢) الفهرست ٤٢ .

(٤) فهرست ١٢٠ .

(١) فهرست ابن النديم ١٣٣ .

(٣) فهرست ٩٩ و ١٠٠ .

(٥) هامش العقد ٢ : ١٩٠ .

وألف عِلَّانُ الشعوبى — وأصله من الفرس — كتاب المَيْدَانِ في
المثالب « قال ابن النديم : إنه هتك فيه العرب ، وأظهر مثالبها ، ويحتوى على
مثالب قريش ، ومثالب تيم بن مرة ، ومثالب بنى أسد بن عبد العزى ، ومثالب
بنى مخزوم ، وعدد القبائل كلها وذكر مثالبها^(١) .

وألف أبو عبيدة مَعْمَرُ بن المثنى ، وهو من أشهر العلماء في النحو والأخبار ،
وكان أصله من يهود فارس — كتباً كثيرة تعرض فيها للعرب . منها « كتاب
لصوص العرب » وكتاب « أدعياء العرب » كما ألف كتاب « فضائل
الفرس »^(٢) وقال فيه ابن خلكان « وكان يكره العرب وألف في مثالبها
كتباً »^(٣) وقد صور لنا ابن قتيبة نوعاً من الطعن الذى كان يستعمله أبو عبيدة
فقد عمد إلى مفاخر العرب فتهكم بها . كانوا يفخرون بقوس حاجب ويعتزون
بوفائه فتضاحك عليه واستضحك الناس منه ، واستسخر فعل حاجب ،
وخساسة عوده ، وقلة ثمنه ، ويذكر قول الشاعر :

أيا ابنة عبد الله ، وابنة مالك ، ويا ابنة ذى البردين ، والفرس الوريد !

فيهزأ بالشعر ، ويعجب في سخريه من التمدح بأن أباه ذو بردين وفرس
ورد . ويقارن ذلك بملوك فارس وتيجانها ، وأن أبريز كان يرتبط تسعة
وخمسين فيلاً على مرابطه ، وتخدمه ألف جارية ، وفي حجرته التى يشرف منها
على الداخل عليه ألف إناء من ذهب^(٤) !

وكتب المثالب هذه — على ما يظهر — عمدت إلى ما صدر عن كل قبيلة
من بيت تعيّره ، أو عمل تؤاخذ عليه ، أو جريمة ارتكبها أحد أفرادها فقيدها
وأذاعتها . للتشهير بالعرب جميعاً . كما أن كتب مناقب العجم ومفاخرها عمدت

(١) الفهرست ١٠٥ و ١٠٦ . (٢) الفهرست : ٥٤ .

(٣) ٢ : ١٥٥ . (٤) انظر رسائل البلغاء : ٢٧١ وما بعدها .

إلى ما استحسن من عادات الفرس ، وعظمة ملوكها ، ونظام جيوشها ، وسياسة ملكها فشادت به . ولم يصلنا شيء من هذه الكتب — على ما أعلم — كما لم يصلنا أى كتاب ألف في بيان دعوى الشعوية ، وإنما وصل إلينا نتف من أقوالهم وآرائهم ؛ أهمها ما ورد في كتاب البيان والتبيين للجاحظ ، وما ورد في العقد الفريد لابن عبد ربه ، وما نقله ابن قتيبة في كتابه (العرب)

والظاهر أن أكبر سبب في ضياع هذه الكتب أن المسلمين عدّوا هذه النزعة الشعوية نزعة ضد الإسلام فتحرّجوا من نقل الكتب المؤلفة فيها ، وتقربوا إلى الله بإعدامها وبرّئ الخالصون من الميل إليها . كما فعل الزنجشري في أول كتابه المفضّل . فقد حمد الله « إذ جَبَلَه على الغضب للعرب ، والعصبية لهم ، وبرّأه من الانضواء إلى لفيف الشعوية » .

ولم يقتصر هؤلاء الذين ذكرنا من علماء الشعوية على وضع كتب المثالب . بل يظهر أنهم وضعوا في الأدب قصصاً كثيرة تؤيد جانبهم . وقد اختلقوها اختلاقاً ، وكانت هذه أخطرَ على العرب من الحرب الظاهرة ، لأن نقضها أصعب ، والوقوف على بطلانها أعسر ، ويمكننا أن ندرك أنهم لجأوا في ذلك إلى نوعين : (النوع الأول) الوضع وهو أن يضعوا القصص الشنيعة في شرح الأبيات أو الأمثال . ويختلقوا القصة اختلاقاً . كما فعل أبو عبيدة في شرح المثل « جبان ما يلوى على الصّفير ^(١) » فقد نقل البكري في كتابه « التنبيه على أوهام أبي على القالى في أماليه » حكاية في ذلك عن أبي عبيدة لا نستطيع ذكرها لشناعتها ^(٢) ! وروى الهيثم بن عدى قصة طويلة . تتلخص في أن رجلاً من تنوخ نزل بحى من بنى عامر فخرّجت إليه جارية ، فقالت : ممن أنت ؟ قال : من تميم . فذكرت له أبياناً في ذم تميم ، فقال لها : لست من تميم بل أنا

(١) ما يلوى ؛ أى ما يرج لشدة جبهه على من يصفر به .

(٢) التنبيه : ٧٧ .

من قبيلة عَجَل ، ففعلت ذلك ، وما زال الرجل يذكر القبائل قبيلة قبيلة ، وهي تروى الأبيات في ذمها حتى استنفد القبائل . ولما انتسب إلى بني هاشم قالت : أتعرف الذى يقول :

بنى هاشم عودوا إلى نَخَلاتكم فقد صار هذا التمر صاعا بدرهم !
فإن قلتمو : رهط النبي محمد فإن النصارى رهطُ عيسى ابن مريم^(١)
والحكاية كلها على ما يظهر من وضع الشعوية ، أو من وضع الهيثم بن عدى نفسه ، يرمى واضعها إلى ذكر مثالب القبائل العربية .

(والنوع الثانى) نسبة الشيء إلى غير قائله ، وهو طريق سلكوه لإفساد الأدب العربى ، وإضاعة معالنه ، حتى لا يكون للعرب أدب موثوق به ، وتلك أكبر بغية لهم . ومن الأمثلة على ذلك : أن يقول أبو عبيدة فى البيتين الآتين :

هَيْنُونْ لَيْتُونْ أَيْسَارْ دَوُوْ كَرَمْ سَوَّاسْ مَكْرُمةُ أَبْنَاهْ أَيْسَارْ
إِنْ يُسْأَلُوا الْخَيْرُ يُعْطُوهُوَ إِنْ خُبِرُوا فِى الْجَهْدِ أُدْرِكْ مِنْهُمْ طَلِبُ أَخْبَارِ
إنهما للعرندس الكلابى يمدح بنى عمرو الغنوين ، فينكر الأصمى عليه ذلك ، ويقول : محال أن يمدح كلابى غنويا لما بينهما من العداوة^(٢) ولو فحصنا الأدب فى ضوء هذه النظرية ؛ لوجدنا الشيء الكثير الموضوع للحط من العرب ، وإفساد الأدب ، مما لا نستطيع أن نستقصيه هنا .

« كان فى هذا العصر ثلاثة » هم أئمة الناس فى اللغة والشعر وعلوم العرب ، لم يرقبلهم ولا بعدهم مثلهم ، عنهم أخذ جل ما فى أيدي الناس من هذا العلم بل كله وهم : أبو زيد الأنصارى ، وأبو عبيدة ، والأصمى !^(٣) وقد

(١) تجد الحكاية بطولها فى مروج الذهب للمسعودى من ١٧٥ - ١٨٠ فى الجزء الثانى .

(٢) انظر التنبيه : ٧٢ و ٧٣ . (٣) للزهر ٢ : ٢٠٢ .

اشتهر أبو زيد بحفظ الغريب من اللغة وبالنحو ، وتنازع الرياسة الاثنان الآخران ، ويظهر أن الأصمعي بحكم عربيته كان يتعصب للعرب ، وكان يتشدد فيما يروى فلا يجيز إلا أصح اللغات ، وكان لا يجيب في القرآن ، ولا في الحديث خشية الخطأ^(١) ، وكان يقول في شيء برأيه . وكان لا يفسر شعراً فيه هجاء^(٢) . كأنه كان يرى أن ذلك يمس دينه ! وكأنه يرى أن في الهجاء خطأ من المهجو أو قبيلته ، وفي ذلك مساس بالعربية ، وكان يمتاز عن أبي عبيدة بحسن إلقائه ، ولطف نعمته — أما أبو عبيدة ، فيظهر أنه كان أوسع علماً ، وأكثر ثقافة ، يعرف تاريخ الفرس لفارسيته ، والثقافة اليهودية لليهودية آبائه ، والثقافة الإسلامية لأنه نشأ فيها . ولكنه لم يكن يحسن التعبير كالأصمعي . وكان حرّ الرأي يفسر القرآن برأيه ، فيؤاخذ الأصمعي على ذلك^(٣) ، وليس للعرب حرمة في نفسه ، إذ ليس بعربي بل في نفسه الكراهة لهم ، فهو يطلق لسانه في هجوم ، وذكر مثالبهم . وقد استغوى الناس بسعة اطلاعه ، كما استغوى الناس الأصمعي بفصاحته وحسن بيانه . قال الجاحظ : لم يكن في الأرض خارجي ولا إجماعي أعلم بجميع العلوم من أبي عبيدة^(٤) . وقالوا : « إن طلبة العلم كانوا إذا أتوا مجلس الأصمعي اشتروا البعر في سوق الدر ، وإذا أتوا مجلس أبي عبيدة اشتروا الدر في سوق البعر ! لأن الأصمعي كان حسن الإنشاد والزخرفة لردى الأخبار والأشعار حتى يحسن عنده التبيح ، وإن الفائدة مع ذلك عنده قليلة . وإن أبا عبيدة كان معه سوء عبارة ، مع فوائد كثيرة ، وعلوم جمة »^(٥) — ويظهر أن كلام الأصمعي وأبي عبيدة ، كان في عصره يمثل فكره . فالأصمعي يمثل العربية ، والتعصب لها ، وحب العرب وإجلالهم والإشادة بذكورهم . وأبو عبيدة يمثل فكرة

(٢) المصدر نفسه ٢ : ٢٠٩ .

(٤) ابن خلكان ٢ : ١٥٤ .

(١) المزهر للسيوطي .

(٣) ابن خلكان ٢ : ١٥٥ .

(٥) ابن خلكان ٢ : ١٥٦ .

الشعوبية ، والبحث عن معائب العرب والتشهير بهم . وكان كلُّ زعيم ، يلتف حوله من يؤيدون فكرته ، ويناصرونه ويتعصبون له ؛ العرب حول الأصمى ، والفرس حول أبي عبيدة ، فترى إسحق بن إبراهيم الموصلى ، وهو فارسى يقول للفضل بن الربيع :

عليك أبا عبيدة فاصطنعه فإن العلم عند أبي عبيدة
وقدمه ، وآثره عليه ، ودع عنك القريذ بن القريذة^(١)
ويقول أبو الفرج الأصفهاني : إن إسحق الموصلى « كشف للرشد معائب الأصمى ، وأخبره بقلة شكره وبخله وضعة نفسه ، وأن الصنعة لا تزكو عنده ووصف له أبا عبيدة بالثقة والصدق والسماحة والعلم ، وفعل مثل ذلك للفضل بن الربيع ، واستعان به ، ولم يزل حتى وضع مرتبة الأصمى . وأسقطه عندهم ، وأنفلوا إلى أبي عبيدة من أقدمه^(٢) » ونجد أبا نواس ، ونزعتة الفارسية لا تنكر ، يقدم أبا عبيدة على الأصمى ، ويقول : « أما أبو عبيدة فإنهم إن أمكنوه قرأ عليهم أخبار الأولين والآخرين ، وأما الأصمى فبَلْبَل يُطربهم بنغاته » ونجد الأصمى من ناحية أخرى يذم البرامكة ، ويقول :

إذا ذكر الشرك في مجلس أضاءت وجوه بنى برَمَكِ
وإن تليت عندهم آية أتوا بالأحاديث عن مزْدَكِ

وأبو عبيدة يشيد بذكر الفرس ، ويؤلف كتاب « فضائل الفرس » ويؤلف كتاباً في أخبار الفرس يصف فيه طبقات ملوكهم من سلف وخلف ، وأخبارهم وخطبهم وتشعب أنسابهم ، وما بنوه من المدن وكُوَرُوه من الكُور ، واحتفروه من الأنهار ، وأهل البيوتات منهم ، وما وُسم به كلُّ فريق من السهارجة وغيرهم^(٣) .

(١) يعنى الأصمى . (٢) الأغانى ٥ : ١٠٧ . (٣) المسعودى ١ : ١١٣ .

ومن آثار الشعوبية أنهم لوّنوا ما رووا من تاريخ الفرس لوناً زاهياً جميلاً ، ونسبوا إلى ملوكهم الحكم الرائعة ، والسياسة الحكيمة ، وكسّوه أبهة وعظمة بالغوا فيهما ، وزعموا أن الفرس من ولد إسحق بن إبراهيم عليه السلام ، والعرب من ولد إسماعيل بن إبراهيم ، وإسحق ابن سارة الحرّة وإسماعيل ابن هاجر الأمة ، فهم أفضل من العرب لأنهم بنو الأحرار ، وأما العرب فبنوا اللّخناء^(١) . وهي دعوى غير صحيحة علمياً ، وإنما وضعت ليرفع الفرس من شأنهم وليفخروا بها على العرب ، كما زعموا أن سابور سمي ذا الأكتاف لأنه أوقع بالعرب في العراق وخلع أكتافهم^(٢) .

وأغرب من ذلك ما اخترعه شعوبية النبط من حديث نسبوه إلى عليّ ابن أبي طالب ، فقد رووا أن رجلاً سأله فقال : أخبرني يا أمير المؤمنين عن أصلكم معاشر قريش . فقال : نحن قوم من نبط كوثي ، ورووا عن ابن عباس أنه قال : نحن معاشر قريش من النبط من أهل كوثي ! وفي رواية أخرى عن عليّ أنه قال : من كان سائلاً عن نسبتنا فإنّا نبط من كوثي^(٣) ، وقد أتعب العلماء أنفسهم في تفسير هذه الأحاديث فقال بعضهم إنها أراد أن أباهما إبراهيم عليه السلام كان من نبط كوثي ، وقال قوم إنها أراد التبرؤ من الفخر بالأنساب ، وقال قوم إن كوثي اسم من أسماء مكة ، ولو أنصفوا لأراحوا أنفسهم من تأويل هذا الهذيان .

واستغل الفرس سلمان الفارسي استغلالاً عظيماً ، فرَوّوا له من الزهد والحكمة والعلم ما لم يرو لأى صحابى آخر حتى جعلوا عُمره فوق أعمار الناس فقيل إنه أدرك عيسى عليه السلام ، وروى أبو الشيخ في طبقات

(١) انظر رسائل البلغاء ص ٢٦٥ . (٢) مسعودى ١ : ١٢٣ .

(٣) انظر الأحاديث في لسان العرب ٢ : ٤٨٧ ومعجم ياقوت في مادة « كوثي » ، وكوثي بلدة بسواد العراق .

الأصفهانيين أن أهل العلم يقولون : عاش سلمان ثلثمائة وخمسين سنة ، فأما مائتان وخمسون فلا يشكون فيها !!^(١). ورووا عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه تلا هذه الآية « وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ » فقالوا من يستبدل بنا ؟ فضرب صلى الله عليه وسلم على منكب سلمان . ثم قال : هذا وقومه ، والذي نفسى بيده لو كان الإيمان منوطاً بالثريا لناله رجال من فارس ، وهو الذى قيل فيه : سلمان منا أهل البيت ، وهو الذى أشار على النبي صلى الله عليه وسلم بحفر الخندق . ومن ذلك الحين عرف العرب كيف يستعملون الخنادق فى الحروب ، فهم فى ذلك مدينون للفرس . وعلى الجملة فقد اتخذته الفرس وسيلة لبيان عظمتهم ، وأن لهم فضلاً كبيراً على المسلمين (*) .

وكان للشعوبية مجال فسيح فى الحديث . فقد وضعوا الأحاديث الكثيرة فى فضل الفرس ، وأسندوها إلى الثقات من الصحابة والتابعين ، مثل ما روى أن الأعاجم ذكرت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال : « لَأَنَا بِهِمْ أَوْثَقُ مَنَى بِكُمْ » وفى رواية « لَأَنَا بِيَعُضِهِمْ أَوْثَقُ مَنَى بِيَعُضِكُمْ »^(٢) وفى حديث آخر « سَيَأْتِي مَلِكٌ مِنْ مَلُوكِ الْعَجَمِ فَيُظْهِرُ عَلَى الْمَدَائِنِ كُلِّهَا إِلَّا دِمَشْقَ »^(٣) . وفى حديث « لَا تَسُبُّوا فَارِسًا فَسَبَّهَ أَحَدٌ إِلَّا انْتَقِمَ مِنْهُ عَاجِلًا أَوْ آجِلًا » ، « ورأى النبي صلى الله عليه وسلم كأنه رَدَفَهُ غَنَمٌ سُودٌ ، فَرَدَفَتْهُ غَنَمٌ بَيْضٌ ، مَا يَرَى السُّودَ فِيهَا لَكَثَرَتِهَا فَأَخْبَرَ النَّبِيَّ بِذَلِكَ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ : السُّودَ الْعَرَبُ وَيُسْلَمُونَ ، وَالْبَيْضَ الْعَجَمُ يُسْلَمُونَ بَعْدَهُمْ حَتَّى مَا يَرَى فِيهِمُ الْعَرَبُ لَكَثَرَتِهِمْ . فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ أَخْبَرَنِي

(١) الإصابة لابن حجر ٣ : ١١٣ . (*) وقد رووا أن النبي صلى الله عليه وسلم أملى كتاباً على علي فيه أنه صلى الله عليه وسلم لدى سلمان وجعل ولاية له ، وأرخ الكتاب فى جمادى فى السنة الأولى الهجرية وقد فند الخطيب البغدادي هذا الكتاب تفنيدياً دقيقاً فانظره فى الجزء الأول صفحة ١٧٠ . (٢) تيسير الوصول ٣ : ١١١ . (٣) المرجع نفسه ٣ : ١٢٧ .

الْمَلَكِ سَحْرًا»^(١). ومن هذا القبيل ما وضعوه من الأحاديث الكثيرة حول الإمام أبي حنيفة الفارسي الأصل، يزعمون أن النبي صلى الله عليه وسلم أشار بها إليه أو نصّ عليه كالذي روى: لو كان العلم معلقاً عند الثريا لتناوله رجل من فارس، وكالذي روى: أن آدم افتخر بي وأنا أفتخر برجل من أمتي اسمه نعمان، وكنيته: أبو حنيفة هو سراج أمتي. ورووا: أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن سائر الأنبياء يفتخرون بي، وأنا أفتخر بأبي حنيفة، من أحبه فقد أحبني، ومن أبغضه فقد أبغضني^(٢).

والحق أن العرب ومن تعصب لهم قابلو عملهم بمثله، فوضعوا الأحاديث الكثيرة في تفضيل العرب، ووجوب حبهم. مثل «من غشّ العرب لم يدخل في شفاعتي ولم تنله مودتي»، ومثل «إذا اختلف الناس فالحق في مضر»، ومثل «أحبوا العرب ثلاث لأني عربي، والقرآن عربي، ولسان أهل الجنة في الجنة عربي». ومن أطف ذلك أنهم روى حديثاً للنبي صلى الله عليه وسلم مع سلمان الفارسي نفسه، ذلك أن رسول الله قال: يا سلمان لا تبغضني فتفارق دينك؛ قال: قلت: يا رسول الله! كيف أبغضك وبك هداني الله! قال لا تبغض العرب فتبغضني الخ^(٣). ونعالم الإسلام التي تدعو إلى المساواة، وتعلم أن الفضل ليس إلا بالتقوى نأبى مدح الفرس أو العرب أو أية أمة لجنسيتها. ونكاد نجد إصبع السعوية في كل علم حتى في الفقه، فلو قرأت مثلاً باب الكفاءة في الزواج، لرأيت أن الأئمة أنفسهم لم تؤثر فيهم العصبية أي أثر، فالإمام مالك العربي لم يعتبر الكفاءة، وعنده أن العجمي يتزوج العربية من غير أن يكون للولي حق الاعتراض، ومذهب أبي حنيفة الفارسي يعتبر

(١) محاضرات الأدباء للأصفهاني ١ : ٢١٩ .

(٢) انظر ابن عابدين وهامشه ١ : ٥٤ و ٥٥ .

(٣) ابن قتيبة في رسائل البلغاء ٢٩٣ .

الكفاءة، فالقرشيون(*) أكفاء لبعض؛ وليس غير القرشي كفوًا لهم، والعجمي ليس كفوًا للعربية. ولكن سرعان ما نجد نظرية توضع على بساط البحث يهدم بها الجزء الأكبر من العصبية العربية. وهي: «شرف العلم فوق شرف النسب» قال قاضيان: «الحسيب يكون كفوًا للنسيب. فالعالم العجمي يكون كفوًا للجاهل العربي والعلوية، لأن شرف العلم فوق شرف النسب»^(١). وقالوا: «وكيف يصح لأحد أن يقول إن مثل أبي حنيفة أو الحسن البصري وغيرهما ممن ليس بعربي لا يكون كفوًا لبنت قرشي جاهل أو لبنت عربي بوالٍ على عقبيه؟!»^(٢) ويطول بنا القول لو عددنا أثر الشعوبية في كل علم.

ومما نأسف له أن الشعوبية أزهت في عصر تدوين العلوم، وكل حركة علمية كانت بعد إنما أُنست على ما دُون في هذا العصر العباسي الشعبي، ولم يكن لنا علم مُدَوَّن قبل ذلك، وهذا يجعل استكشاف الآثار الشعوبية صعبًا غامضًا. فلو كان لدينا تاريخ مدون في العصر الأموي لفهمنا كيف تلاعب به الشعوبيون في العصر العباسي، ولو كان لدينا تاريخ للفرس موثوق به دُون أثناء حكم الفرس لأدركنا في وضوح كيف جمل الشعوبيون، ولو كان العرب في العصر الإسلامي الأول وضعوا كتبًا في الأنساب ومناقبها ومثالبها ووصلت إلينا لعرفنا ما اختلقه الشعوبيون عليهم لإفساد أنسابهم، والخط من شأنهم، وهكذا في كل العلوم. ولكن قدّر أن يقتزن تدوين العلم بسطوة الشعوبية، فكان ذلك من سوء حظ العلم، ولذلك أجهد العلماء أنفسهم في تعرّف أسرار الشعوبية وخفاياها وآثارها في العلم، ولا يزال المدى أمامهم فسيحًا، والبحث في مهده.

(*) في المبسوط للسرغسي «أن سفيان الثوري كان من العرب فتواضع ورأى الموال أكفاء له، وأن أبا حنيفة كان من الموال فتواضع ولم ير نفسه كفوًا للعرب» : ٢٢ .
(١) ابن عابدين ٢ : ٤٩٨ . (٢) المصدر نفسه ٤٩٩ .

ومع هذا فقد كان للشعوية جانب حسن ، فقد أتت الشعوية وكل شيء للعرب يُمَجَّد ، من نسب عربي ، ولغة عربية ، ورأي عربي ، وعادات عربية . فأخذ الشعوبيون — يَعْرِضُونَ هذا للنقد ، والتحليل ؛ عَرَضُوا أنساب العرب للنقد كالذي فعل أبو عبيدة مع غلوه ، فكان يرد على قوم ينتسبون للعرب فيبيِّن أن النسبة كاذبة مُخْتَلَقَة ، وفي كتاب الأغاني عن أبي عبيدة من هذا الشيء الكثير ، وعرضوا اللغة العربية للنقد ، فسببوه في كتابه النحو مُخْطِئُ العرب في بعض أقوالهم ، ويدَّعي العرب أن البلاغة ليست إلا فيهم ، فيرد الشعوية بأن هناك أما أخرى لها بلاغة ولها خطب ، ولها حكم لا تقل عما للعرب ، وينبهون على أن عادات العرب ليست المثل الأعلى للعادات ، ففيها الحقير المردول والجيد المحمود — كل هذا النقد وأمثاله استتبع نتيجة جيدة من بعض الوجوه . وهي : عرض ما للأمم الأخرى من كل ذلك لتكون المقارنة أتمَّ ، فتعرض الكلمات الفارسية بجانب الكلمات العربية ، والحكم الأجنبية والبلاغة الأجنبية بجانب البلاغة والحكم العربية والنظام الفارسي والأدب الأجنبي بجانب النظام والأدب العربيين ونحو ذلك ، وهذا — من غير شك — مفيد للعلم والعقل .

نعم ! لو وقفت الشعوية عند هذا الحد ، فلم يتهجَّموا على العرب بقلب محاسنهم مساوي ، والتشهير بهم بالحق حيناً ، وبالباطل أحياناً ، ولم يحاولوا إفساد الدين بالزندقة ، وإفساد العلم بالكاذب — لو وقفوا عند ذلك لأحسنوا — ولكنهم أفرطوا ففسدوا كثيراً وكثر هوا ومقتوا كثيراً .

الفصل الرابع

الرقيق وأثره في الثقافة

قبل أن نتكلم في الرقيق وأثره ، يجب أن نبين في كلمة موجزة موقفه القانوني في المملكة الإسلامية ، وبعبارة أخرى ما كان يطبق من الأحكام الإسلامية عليه .

تقضى تعاليم الإسلام — أو على الأقل — المبادئ التي استنبطها الأئمة من أصول الأحكام ، وجرى عليها العمل حتى عصرنا الذي تؤرخه بأن « سبب الرق : وقوع الكافر أسيراً في يد المسلمين عند الحرب » فإذا حارب المسلمون الكافرين فمن أسر من المحاربين منهم جاز للإمام أن يسترقه ، كما يجوز له أن يسترق أهل البلد الذي فُتح في الحرب ، رجالاً كانوا أو نساء^(١) . وهذا الكفر والوقوع في الأسر هما سببا الرق . ولا يشترط لأجل بقاء الرق بقاء سببه ، فلو وقع كافر في الأسر فاسترق ثم أسلم لا يزول عنه الرق^(٢) — وهذا الرقيق يُعَدُّ مالاً ، شأنه في ذلك شأن المتاع . فمن استرق في الحرب عد جزءاً من الغنيمة كالآلات الحربية ، وكالتقود وكالخيول . وعلى الجملة مثله كمثل كل شيء مقوم وقع في يد الفاتحين ، وشأن هذه الأشياء — أن الإمام ينقلها إلى دار الإسلام ، ثم يأخذ خمسها يصرفه في الصالح العام من إعطاء للفقراء والمساكين ، وصرف في وجوه البر المختلفة . وأما أربعة الأخماس فتوزع على من اشترك في القتال ، والرقيق يفعل به ذلك ، نفمسه للصالح العام والباقي يقسم على المقاتلين . وقد ميزوا عند القسمة على المحاربين

(١) انظر ما كتبناه في الجزء الأول من فجر الإسلام ١٠٢ . ؟

(٢) التحرير ٢ : ١٨٠ .

بين الفارس والراجل ، وبعبارة أخرى بين الخيالة والرجالة . نجعل للفارس سهمان في قول بعض الفقهاء ، وثلاثة في قول بعضهم ، وللراجل سهم واحد . على هذا النمط الذى أبتنا كان يوزع الرقيق .

وإذ كانت الحروب في صدر الإسلام تكاد تكون دأمة ، وكان النصر للمسلمين يكاد يكون متلاحقاً مطرداً ، والبلاد المفتوحة والأمم المغلوبة لا تكاد تعدّ ، أمكننا أن نتصور كيف كان الرقيق لا يحصى كثرة ، وكيف كان مختلفاً متنوعاً تنوع الأمم التى اشتبك معها المسلمون في قتال — وإذ كنا أبتنا كيف يوزع الرقيق فهمنا كيف انتشر بين المحاربين ، ودخل في بيت كل منهم . وإذ كان الرقيق يعدّ مالا ، وتجرى عليه كل العقود المالية مع بيع وشراء ، وإجارة ورهن ، أمكننا أن نفهم أنه لم يقتصر على المحاربين بل كان في متناول أيدي الناس جميعاً ، وكان له سوق يشتري منه من شاء ويستخدمه كما شاء !

* * *

هذا من الناحية المالية ، وأما علاقة الرجال بالإماء من الناحية الجنسية فنجعلها فيما يأتى :

هناك سببان يُحِلّان المرأة للرجل : عقد الزواج ، وملك البين ، فأما عقد الزواج فلا يحل للرجل الحر أن يتزوج أكثر من أربع ، أعنى أنه لا يحل له أن يكون على ذمته في وقت واحد أكثر من أربع زوجات ، ولكن يحل له أن يطلق منهن ، ويتزوج غيرهن بعد انقضاء عدتهن . هذا هو قول أكثر الفقهاء . وإن كان لغيرهم أقوال أخرى لا محل لها هنا — وهذا الحكم عام سواء كانت الزوجات الأربع حرائر أو إماء — وكل الذى ذكره الفقهاء في هذا الموضوع أنه لا يحل أن يعقد الرجل عقد زواج على أمة إذا كان متزوجاً حرة ، ولكن العكس يصح ، فيجوز له أن يتزوج حرة على أمة . وقد

لوحظ في ذلك أن زواج الأمة بعد زواج الحرة امتنان للحرة، وجرح لشرفها وعزتها. والأمر الثاني مما يُحل المرأة للرجل : « مِلْكُ الْيَمِينِ » أعنى ملكية الرجل للأمة ، قال تعالى « فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ » وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ . إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ » فمن ملك جارية جاز أن يتسراها ، وهى حلٌّ له سواء كان متزوجاً أو غير متزوج ، وسواء كان متزوجاً واحدة أو أرباعاً . ولا يقتيد الرجل في ذلك بعدد . فيحل له أن يتزوج إلى أربع ، وأن يملك من الجوارى ويتسرى منهن ما شاء من العدد وإن كثر^(١) .

من أجل ذلك كان البيت الإسلامى فيه — غالباً — زوجة أو زوجات ، وكان بجانب عدد من الجوارى قد تسراهن رب البيت .

وكثيراً ما كان يقع الخلاف بين الحرائر والجوارى السراى ، وذلك طبعى — حتى ذهب بعض اللغويين إلى أن تسميتهن بالسراى كان سببه الغيرة ، نقل اللسان عن بعضهم أن الشرية الأمة التى يتسراها صاحبها — منسوبة على غير قياس إلى السرّ ، وهو الإخفاء ، لأن الإنسان كثيراً ما يسرها ويسترها عن حرته » وكثيراً ما ينسل الرجل الواحد الحرائر والجوارى فيفخر أولاد الحرائر على أولاد الجوارى ، ويعتزون بأنه لم يجر فى عروقهم دمٌ رقيق ، كالذى كان بين الأميين والمأمون ، فكلاهما ولد الرشيد ، ولكن أم الأميين زوجة حرة ، وأم المأمون جارية سرّية ، وقد ضربنا قبل أمثالا من هذا القبيل ببيوت الخلفاء ونسلهم المتنوع ، وكانت بيوت غيرهم من الرعية مثل بيوتهم فى هذا الباب .

* * *

(١) انظر البدائع ٢ : ٢٦٦ .

وهذا الرقيق الذى أبنا — من رجال ونساء لا يَسْتَرِدُّ حَرَّتَهُ إِلَّا بِأَنْ يَبْتَعَهُ مَالِكُهُ . وقد عقد الفقهاء باباً طويلاً للعتق ، أبانوا فيه الألفاظ التى يكون بها العتق ، وما يعرض له من أشكال ، والذى يهمننا منه الآن : كلمة فى « أم الولد » ذلك أن الأمة إذا ولدت من سيدها سميت « أم ولد » وقد رفعوها فوق منزلة الجارية التى لم تلد منه ، ومنحوها حقوقاً لم تنلها غيرها ، أهمها : أنه لا يصح لمالكها (وهو مستولدها) أن يبيعها ، ولا يهبها — وعلى ذلك جرى جمهور الفقهاء — ولكنها تبقى حلاً لمالكها حتى يموت ، فإذا مات صارت حرة ، تجري عليها كل أحكام الحرائر . أما الأولاد الذين جاءوا منها فأحرار .

هذا هو الوضع القانونى لمسألة الرقيق ، والنظام الذى كان يسود فى عصرنا الذى تؤرخه ، وهو قدّر لا بد منه لفهم النتائج الأدبية والعلمية والاجتماعية .

وقد كان المسلمون والنصارى واليهود على السواء فى تملك الرقيق ، ولكن التسرى لم يكن نظاماً مشروعاً عند اليهود والنصارى ، وإن ارتكبه بعضهم خروجاً على القانون . فقد رووا أن أبا جعفر المنصور أهدى طبيبه جورجيس بن بختيشوع النصرانى ثلاث جوارحسان روميات مع ثلاثة آلاف دينار ، فردّ الجوارى فسأله المنصور لم ردّدتهن ؟ قال : لأننا معشر النصارى لا نتزوج أكثر من امرأة واحدة ما دامت المرأة ، ولا تأخذ غيرها^(١) .

ولسكن من ناحية أخرى يروى الجاحظ أن « طيمانو » رئيس الجاثليق قد همّ بتحريم كلام عَوْنِ الْعِبَادِ (وكان نصرانياً) عندما بلغه أنه اتخذ السراى ، فتوعد عون الجاثليق وحلف لئن فعل لَيُسْلَمَنَّ^(٢) .

(١) أخبار الحكماء ص ١٥٩ .

وروى القفطى : أن النصارى عاتبوا يوحنا بن ماسويه على اتخاذ الجوارى . وقالوا : خالفت ديننا . وأنت شماس ! فإما كنت على سنتنا ، واقتصرت على امرأة واحدة ، وكنت شماساً لنا ، وإما أخرجت نفسك عن الشماسين ، واتخذت ما بدا لك من الجوارى . فقال لهم : إنما أمرنا فى موضع واحد ألا نتخذ امرأتين ولا ثوبين . فمن جعل الجائليق . . . أولى أن يتخذ عشرين ثوباً من يوحنا الشقي فى اتخاذ أربع جوار ؟ فقولوا للجائليقكم : أن يلزم قوانين دينه حتى نلزم معه فإن خالف خالفناه (٢) .

وقد كانت المملكة البيزنطية تحرم على من ليس نصرانياً أن يملك رقيقاً نصرانياً ، ولكن المسلمين أباحوا لليهود والنصارى أن يملكوا الأرقاء ولو كانوا مسلمين .

* * *

انتشرت تجارة الرقيق فى المملكة الإسلامية فى ذلك العهد ، كما انتشرت فى غيرها من الممالك ، وكان فى بغداد شارع يسمى « شارع دار الرقيق » (٣) انتهب فى الفتنة بين الأمين والمأمون ، وبكاء شاعر فى قصيدة طويلة آخرها :
ومهما أنس من شيء تولى فإننى ذاكر دار الرقيق

وقد سُمي تاجر الرقيق « نخاساً » وكان فى الأصل يطلق على بائع الدواب ، واشتهر فى ذلك العصر كثير من النخاسين فى بغداد ، وسبب شهرتهم ما لهم من جوار حسان يأوى إليهن الشعراء والأدباء ، منهم بالكرخ نخاس يكنى « أبا عمير » كان له جوار قيان له ظرف ، وكان من جواريه جارية تسمى « عبادة » هويا عبد الله محمد بن البواب فيقول :

(٢) أخبار الحكماء ٣٨٧ .

(١) الحيوان للجاحظ ٤ : ٩ .

(٣) معرى ٢ : ٢٤١ .

لو تَشَكَّى «أَبُو عُمَيْرٍ» قليلاً لأَتَيْنَاهُ مِنْ طَرِيقِ الْعِيَادَةِ
فَقَضَيْنَا مِنَ الْعِيَادَةِ حَقًّا وَنَظَرْنَا فِي مَقَلَّتِي «عَبَّادَةَ»^(١)
وَمِنْهُمْ أَبُو الْخَطَّابِ النُّخَاسُ ، كَانَ لَهُ جَارِيَةٌ مَغْنِيَّةٌ تَعْرِفُ بِذَاتِ الْخَالِ ،
كَانَ يَهْوَاهَا إِبْرَاهِيمُ الْمَوْصِلِيُّ^(٢) ، وَمِنْهُمْ «حَرْبُ بْنُ عَمْرٍو التَّقْفِيُّ» كَانَ نَخَاسًا ،
وَكَانَ لَهُ جَارِيَةٌ مَغْنِيَّةٌ وَكَانَ الشُّعْرَاءُ وَالْكَتَّابُ وَأَهْلُ الْأَدَبِ يَبْغِدُونَ يَخْتَلِفُونَ إِلَيْهَا
يَسْمَعُونَهَا ، وَيُنْفِقُونَ فِي مَنْزِلِهِ النِّفَقَاتِ الْوَاسِعَةِ ، وَيَبْزُونَهُ وَيَهْدُونَ إِلَيْهِ ، وَفِيهَا
وَفِيهِ يَقُولُ أَشْجَعُ :

أَشْكُو الَّذِي لَا قَيْتُ مِنْ حُبِّهَا وَبُغْضِ مَوْلَاهَا إِلَى الرَّبِّ
مِنْ بُغْضِ مَوْلَاهَا وَمِنْ حُبِّهَا سَقِمْتُ بَيْنَ الْبُغْضِ وَالْحُبِّ
فَاخْتَلَجَا فِي الصَّدْرِ حَتَّى اسْتَوَى أَمْرُهُمَا فَاقْتَسَمَا قَلْبِي
تَمَجَّجَ اللَّهُ شِفَائِي بِهَا وَعَجَّلَ الشُّقْمَ إِلَى حَرْبٍ^(٣)

وَمِنْ «أَبُو دَلَامَةَ» بَنِي نَخَاسٍ يَبِيعُ الرِّقِيقَ ، فَرَأَى عِنْدَهُ مِنْهُمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
حَسَنٍ فَانْصَرَفَ مَهْمُومًا ، فَدَخَلَ إِلَى الْمَهْدِيِّ ، فَأَنشَدَهُ قَصِيدَةً يُفَضِّلُ فِيهَا النُّخَاسَةَ
عَلَى الشُّعْرِ مَطْلَعُهَا :

إِنْ كُنْتُ تَبَغَيْتُ الْعَيْنِشَ حُلُومًا صَافِيًا فَالشُّعْرَ أَعْذِيبُهُ وَكُنْ نَخَاسًا^(٤)
وَلَكِنْ كَانَ الْمُسْتَهْتَرُونَ مِنَ الْأَدْبَاءِ يَغْبِطُونَ النُّخَاسِينَ عَلَى نَخَاسَتِهِمْ ، فَكَثِيرٌ
مِنَ الْعُقَلَاءِ كَانَ يَكْرَهُ هَذِهِ الْحَرْفَةَ وَيَمْتَقُّهَا . دَخَلَ نَاسٌ عَلَى مَعَاوِيَةَ ، فَسَأَلُوهُ
عَنْ صَنَائِعِهِمْ فَقَالُوا : يَبِيعُ الرِّقِيقَ ، قَالَ : بَيْسَ التِّجَارَةِ ، صَمَانُ نَفْسٍ ، وَمَوْزُونَةٌ
خُرْسٌ!^(٥)

وَكَانَ عَلَى تِجَارَةِ الرِّقِيقِ عَامِلٌ مِنْ عَمَالِ الْحُكُومَةِ يَشْرَفُ عَلَى أَعْمَالِهِمْ ،
وَيَرَاقِبُ تِجَارَتَهُمْ يَسْتَسِي «قِيمَةُ الرِّقِيقِ» :

(١) أَغَانِي ٢٠ : ٤٤ . (٢) أَغَانِي ١٧ : ٥٠ . (٣) أَغَانِي ٩ : ١٢٨ .
(٤) عِيُونُ الْأَخْبَارِ ١ : ٢٥٠ . (٥) أَغَانِي ٢٠ : ٢٧ .

كان هؤلاء الأرقاء أنواعاً مختلفة فمنهم السود . وكانت أهم أسواق ذلك الصنف مصر وجنوب جزيرة العرب وشمال أفريقيا ، وكانت القوافل تأتي بهم وبالذهب من الجنوب ، وكان الثمن العادي للعبد في منتصف القرن الثاني حول مائتي درهم . وقد رووا : أن كافوراً الإخشيدى الحبشى الذى ملك مصر قد بيع في أول أمره سنة ٣١٢ هـ بثمانية عشر ديناراً لأنه كان خصباً^(١) ، وفيه يقول المتنبي لما غضب عليه :

مَنْ عَلَّمَ الْأَسْوَدَ الْخَصِيَّ مَكْرُمَةً ؟ أَقَوْمُهُ الْبَيْضُ أَمْ آبَاؤُهُ الصَّيْدُ ؟
أَمْ أَذُنُهُ فِي يَدِ النَّخَّاسِ دَائِمَةٌ أَمْ قَدَرُهُ وَهُوَ بِالْفَلَسِّينِ مَرْدُودُ ؟
وَذَاكَ أَنْ الْفَحُولَ الْبَيْضَ عَاجِزَةٌ عَنْ الْجَمِيلِ فَكَيْفَ الْخِصْيَةُ السُّودُ ؟
ومنهم البيض ، ومن أشهرهم الأتراك والصقالبة ، وقد كان الناس يفضلون الصقالبة على الأتراك ، كما يدل على ذلك جملة للخوارزمي وردت في كتاب يتيمة الدهر ، « ويستخدم التركي عند غيبة الصقلي »^(٢) وقد كان أهم مركز لتجارة الرقيق الأبيض مدينة سمرقند ، فقد اشتهرت بإصدار أحسن الرقيق من هذا النوع ، وعظمت تجارته في المملكة الإسلامية ، وفي أوروبا ، وكان تجارته في أنحاء أوروبا من اليهود^(٣) .

وقد كان لكل نوع من أنواع الرقيق ميزات خاصة يعرف بها « فالهنديات عرفن بالوداعة ، ولين الجانب والهدوء ، وحسن رعاية الطفل . ولكن سرعان ما يعرض لهن الذبول . وامتاز الرقيق من رجال الهنود بتدبير المنزل ، والمهارة في الصناعات اليدوية . ولكنه عرضة للموت الفجائى في ريعان شبابه ،

(١) Mez في كتابه Die Renaissance Des Islams .

(٢) يتيمة : ٤ : ١١٦ ويطلق الصقالبة على الأجناس التي تسكن من بلغاريا إلى حدود

(٣) Mez

للسلطانية .

وأغلب ما يجلب الرقيق الهندي من « قندهار » واشتهرت السنديات بالخصر النحيل ، والشعر الطويل . واشتهرت مولّدات المدينة (يعنى الإمام اللاتى بشأن بالمدينة وريّين فيها) بالدلال ، والميل إلى السرور والفكاهة والمجون ، وبحسن الاستعداد للنبوغ فى الغناء . وعرفت مولّدات مكة بدقة المعصم والمفصل ، والعيون الناعسة . والأمة البربرية (المغربية) لا تبارى فى حسن الإنتاج ، وهى لدمائة خلقها ولين عريكتها صالحة لأن تعود نفسها القيام بأى نوع من العمل ، والمثل الأعلى للجارية — كما قال أبو عثمان الدلائل — : أن تكون من أصل بربرى فارقت بلادها ، وهى فى التاسعة من عمرها ، ومكثت ثلاث سنين فى المدينة ، ومثلها فى مكة ، ثم رحلت إلى العراق فى السادسة عشرة من عمرها لتتقن بثقافته ، فإذا بيعت فى الخامسة والعشرين كانت قد جمعت بين جودة الأصل ، ودلائل المدينيات ، ورقة المكيات ، وثقافة العراقيات .

« والسودانيون كانوا يغمرون الأسواق : وقد عرفوا بقلّة الثبات والإهمال ، كما عرفوا بالميل إلى الضرب على الدف والرقص ، وهم أحسن خلق الله بياض أسنان لكثرة لعابهم ، ويعابون عادة بنثن الإبط ، وخشونة الملمس . »

« والحبيشيات عرفن بالضعف والترهل : والاستعداد لأمراض الصدر ، وهن على العكس من السودانيات لا يحسنّ الغناء ولا الرقص ، ولكنهن قويات الخلق ، موضع ثقة ، أهل للاعتماد عليهن . »

« والتركية بياض البشرة ، على حظ عظيم من جمال وحياة ، ولها عينان صغيرتان جذابتان ، وهى فى الغالب بدينة أميل إلى القصر ، ولود ، كريمة نظيفة تجيد الطهى ، ولكن لا يوثق بها ولا يعتمد عليها . »

والأمة الرومية بياض البشرة فى حمرة ، ناعمة الشعر زرقاء العينين . طيّعة مستعدة للتشكيل بما يحيط بها من ظروف ، مخلصّة ثقة . والعبد الرومى يجيد تدبير

المنزل ، ويحب النظام ، ويميل إلى القصد في الإنفاق ويحيد الفنون الجميلة .
« والأرمن شر الجنس الأبيض ، بنيتهم جيدة ولكن أقدامهم قبيحة .
لا يعرفون بالعفة وتغشوا فيهم السرقة ، خشونة في طباعهم وخشونة في كلامهم ،
إذا أنت تركت الأرمني ساعة بلا عمل عمد إلى الأذى يرتكبه ، وهو إنما يعمل
للخوف ، فيجب أن تحمل له العصا دائماً ، وتعنفه ليعمل ما تريد^(١) » .

إذن كان الرقيق وعلى الأخص الجوارى مختلفات الأنواع ، هنديات
وسنديات ، ومكيات ومدنيات ، وسودانيات وحبشيات ، وتركيات وروميات
وأرمنيات — وقد شبه الجاحظ أصناف الرقيق عند النخاسين بألوان الحمام
فشبه الصقالبة بالحمام الأبيض ، وشبه الزنج بالحمام الأسود الخ^(٢) .

وهذا ما جعل قصور الخلفاء والأمراء والأغنياء مأوى لرقيق من أمم
متعددة ، تختلف في الطباع والعادات واللغات . فالتطري يحدثننا : أن المأمون لما
غضب على الفضل قتله أربعة من غلمانه : غالب المسعودي الأسود ، وقسطنطين
الرومي ، وفرج الديلمي ، وموفق الصقلبي^(٣) . وقد منا أن التوكل كان له أربعة
آلاف سُرّيّة^(٤) من مختلف الأجناس طبعاً^(٥) « ودخل أحمد بن صدقة على المأمون
في يوم السّعائين^(٦) وبين يديه عشرون وصيفة جلباً روميات مزنرات ، قد تزين
بالديباج الرومي ، وعلّقن في أعناقهن صلبان الذهب ، وفي أيديهن الخوص
والزيتون . فقال له المأمون : ويلك يا أحمد قد قلتُ في هؤلاء أيّاماً فغنّني فيها
ثم أنشدني :

(١) ترجمنا هذه القطعة ونخصناها من كتاب Mez السابق وهو نقلها عن رسالة ألفها ابن
بطلان « في شراء الرقيق » وهي محفوظة في مكتبة برلين ولم نثر لها حل أصل عربي في مضر
(٢) الحيوان ٣ : ٧٥ . (٣) ابن جرير ١٠ / ٢٥٠ .
(٤) مسعودي ٢ / ٣٠٨ . (٥) يوم السّعائين عيد النصر .

غِلْبَاءُ كَالذَّنَائِرِ . مِلَاحٌ فِي الْقَاصِيرِ
جَلَاهُنَّ السَّعَانِينُ عَلَيْنَا فِي الزَّنَائِرِ
وَقَدْ زَرَفْنَ أَصْدَاغًا كَأَذْنَابِ الزَّرَازِيرِ
وَأَقْبَلْنَ بِأَوْسَاطٍ كَأَوْسَاطِ الزَّنَائِرِ

ففناه بها فلم يزل يشرب ، وترقص الوصائف بين يديه أنواع الرقص^(١) .
والرشيد يمدحه مروان بن أبي حفصة بقصيدة ، فيعطيه مالا ويعطيه
عشرة من رقيق الروم^(٢) . وكان لمحمد بن شغوف الهاشمي ثلاثة غلمان مغنين ،
اثنان صقلييان : خاقان وحسين ! وكان خاقان أحسن الناس غناء ! وكان
حسين يغني غناء متوسطاً وهو مع ذلك أضرب الناس ! وكان الغلام الثالث
يقال له حجاج ، حسن الوجه ، رومي الغناء^(٣) .

وكان لبشار جارية سوداء يقول فيها :

وَعَادَةِ سَوْدَاءَ بَرَاقَةَ كَلَمَاءٍ فِي طَيْبٍ وَفِي لَيْلٍ
كَأَنَّهَا صَيِّغَتْ لِمَنْ نَالَهَا مِنْ عَنَبٍ بِالمِسْكِ مَعْجُونٍ^(٤)

وكان لأبي الشيص الشاعر جارية سوداء وكان يتمسكها وفيها يقول :
يَا ابْنَةَ عَمِّ المِسْكِ الذِّكْرِي وَمَنْ لَوْلَاكِ لَمْ يُتَّخَذْ وَلَمْ يَطْبُ
نَاسِبُكِ المِسْكِ فِي السَّوَادِ وَفِي الـ رِيحِ فَأَكْرَمَ بِذَلِكَ مَنْ نَسَبَ^(٥)
وكان لإبراهيم بن المهدي جارية رومية تكنس البيت ، ولا تحسن
العربية^(٦) .

وكان للمهدي جارية نصرانية ، تعلق في صدرها صليبا من ذهب^(٧) إلى

(١) أغاني ١٩ : ١٣٨ . (٢) طبرى ١٠ : ١١٤ . (٣) الأغاني ١٥ : ٥٣ .

(٤) أغاني ٣ : ٤٦ . (٥) أغاني ١٥ : ١٢١ . (٦) أغاني ٧١ : ٧١ .

(٧) الطبرى ١٠ : ٢٠ .

كثير من أمثال ذلك — فأنت ترى أن البيوت ما كانت تخلو غالباً من رقيق جارية أو غلام ، وأنهم من أجناس مختلفة ، وديانات مختلفة ، وثقافات مختلفة ، وقد رأيت فيما قصصنا أن الخلفاء والأغنياء تركوا المالكهم حرية الديانة ، فقد تكون الجارية نصرانية تلبس الصليب والزمار ، وتلبس لبسها القومي وتتكلم بلغتها ولا تحسن العربية ، ولهذا من النتائج ما سننبه عليه .

* * *

اتجه العباسيون إلى تعليم الجوارى — على اختلاف أنواعهن — اتجاهاً قوياً ، وأكثرت عنايتهم كانت بتعليمهن الغناء ، فقد انتشر الغناء في هذا العصر انتشاراً عظيماً ، وعُدَّ حاجة من حاجات الإنسان الضرورية ، فترى للفنيين والمفنيات في المحال العامة وفي الشوارع وفي قصور الخلفاء ، وفي بيوت الأغنياء والفقراء ، ونما ذوق الناس في الغناء نمواً غريباً وملئت الكتب بالحكايات عنه ، شغف الناس به حتى ليغن مغنٍّ على الجسر فيجتمع السامعون حوله ويخاف من سقوط الجسر بهم^(١) ، وحتى كان بعضهم يكاد ينطح العمود برأسه من حسن الغناء^(٢) . ولم يصحج الخلفاء ولا أولادهم من اختراع الأصوات والتغنى بها . فصاحب الأغاني يحدثنا أن الواثق والمتنصر كان لهما أصوات يغنى بها ، وكانا يجيدان ذلك^(٣) . وعقد فصلاً طويلاً ممتعاً لأولاد الخلفاء وصنعتهم في الغناء^(٤) . وكان لملكية بنت الخليفة للهدى ثلاثة وسبعون صوتاً (دوراً) ويحدث أحمد بن أبي داود القاضي فيقول : كنت أعيب الغناء وأظن على أهل فرج المعتصم يوماً إلى الشَّاسية في حَرَّاقَة يشرب ، ووجه في طلبى فصرت إليه فلما قربت منه سمعت غناء حيرنى ، وشغلنى عن كل شيء فسقط سوطى من يدى ، فالتفتُ إلى غلامى أطلب منه سوطه فقال لى : قد والله سقط

(١) أغاني ١٨ : ١٢٨ .
(٢) أغاني ٨ : ١٦٣ .
(٣) أغاني ١٥ : ١٥٦ .
(٤) ٧ - ٣٥ وكذلك في الجزء التاسع

سوطى ، فقلت له فأى شيء كان سبب سقوطه ؟ قال : صوت سمعته شغلنى عن كل شيء فسقط سوطى من يدى ، فإذا قصته قصتى ! قال : وكنت أنكر أمر الطرب على الغناء ، وما يستفز الناس منه ، ويغلب على عقولهم ، وأناظر المعتصم فيه ؛ فلما دخلت عليه يومئذ أخبرته بالخبر فضحك وقال : هذا عمى كان يغينى :

إن هذا الطويل من آل حفصٍ نَشَرَ المجدَ بعدَ ما كان ماتا
فإن تبت عما كنت تناظرنا عليه في ذم الغناء سألته أن يعيده . ففعلت ،
وفعل ، وبلغ بى الطرب أكثر مما بلغنى عن غيرى فأنكره ، ورجعت عن
رأى منذ ذلك اليوم^(١) .

دعاهم الشغف بالغناء إلى تعليمه الجوارى للتمتع بفنائهن ومنظرهن معاً ،
وتعلم الغناء استتبع تعلم الأدب ، لأن الناس في ذلك العصر كانوا يتغنون بالشعر
العربى الفصيح مثل شعرِ عمر بن أبى ربيعة ، وبشار ، ومسلم بن الوليد ، وأبى
العتاهية ، والمغنية لا تحسن أن تغنى هذه الأشعار إلا إذا حفظت كثيراً من
الشعر ، وأجادت مخارج الحروف واطلعت على كثير من الأدب .

بل رأينا أحاديث كثيرة عن مغنيات كن يغنين بما يخرعن من شعر
وصوت يقول أبو دلالة من شعر له :

هذى رسالةُ شَيْخٍ من بنى أسدٍ يُهْدِى السَّلَامَ إلى العباس في الصحف
تخطها مِنْ جوارى المصْر كاتبة قد طالما ضَرَبَتْ في اللام والألف
وطالما اختلفت صيفاً وشاتية إلى معلمها باللوح والكتف^(٢)
حتى إذا نهَّد الثديان وامتلاً منها وخيفت على الإسراف والقرَف^(٣)

(١) أغاني ٩ : ٥٥ .
(٢) الكتف عظم عريض كانوا يكتبون فيه لقلة
القراطيس عندهم .
(٣) القرَف من قرف اللذنب ارتكبه .

صِيت ثلاث سنين ما تَرى أهداً كما يَصونُ تِجَارُ دُرَّة الصَّدَف^(١)
وكانت عَرِيبُ المغنية تروى الجاريات الأشعار ليتغنين بها^(٢) . ويقول
المبرد : « حدثني الجاحظ عن إبراهيم بن السندی قال : كانت تصير إلى « هاشمية »
جارية « حمدونة » في حاجات صاحبها ، فأجمع نفسى لها وأطرد الخواطر من
فكرى ، وأحضر ذهنى جهدى ، خوفاً من أن تورّد على ما لا أفهمه ، لبعد
غورها واعتذارها على أن تجرّى على لسانها ما فى قلبها — وكذلك ما يؤثر
عن خالصة ، وعتبة جاريّتي رَيْطَة بنت أبي العباس^(٣) .

ويقول المسعودى : « لما أفضت الخلافة إلى المتوكل أهدى إليه ابن طاهر
هدية فيها مائة وصيف ووصيفة وفى الهدية جارية يقال لها « محبوبة » كانت
لرجل من أهل الطائف قد أدبها وثقفها ، وعلمها من صنوف العلم ، وكانت تحسن
كل ما يحسنه علماء الناس ، لحسن موقعها من المتوكل » .

إذن كانت الجارية كثيراً ما تعلم أدباً ، وتعلم فناً ، وخاصة الفناء . وكان
هذا التعلم يلقى قيمتها أضعاف ثمنها ، فقد عُرِضَت جارية بثلاثمائة دينار فلما علمها
إبراهيم بن المهدي الفناء عرض فى ثمنها ثلاثة آلاف دينار^(٤) . وقد بيعت
عُرِيبُ المغنية الشهيرة بخمسة آلاف دينار^(٥) .

ودحان يشتري جارية بمائتي دينار ، فيعلمها ويبيعها بعشرة آلاف دينار^(٦) .
واشتري الرشيد جارية من الموصلى بستة وثلاثين ألف دينار يحسبها من
من بابته^(٧) . إلى كثير من أمثال ذلك .

(١) أغاني ٩ : ١٣٦ . (٢) نشوار المحاصرة ١ : ١٣٢ .

(٣) الكامل ٢ : ٢٧٩ . (٤) مروج الذهب ٢ : ٣٠٩ .

(٥) أغاني ١٤ : ١٠٩ . (٦) أغاني ٥ : ١٤٣ .

(٧) أغاني ٥ : ٧ ويقال هذا من بابته أى يصلح له ويلائم طبعه .

وقد كان إبراهيم الموصلي مفتي الرشيد على ما يظهر من أكثر الناس نشاطاً في تعليم الجوارى وتنقيهن ، ومن أسبقهم في التوجيه إلى ذلك . يحدث ابنه فيقول : « لم يكن الناس يعلمون الجارية الحسناء الغناء ، وإنما كانوا يعلمونه الصفر والسود ، وأول من علم الجوارى المثنائات أبي ، فإنه بلغ بالقيان كل مبلغ ، ورفع من أقدارهن » وفي ذلك يقول أبو عيينة الشاعر وكان يهوى جارية يقال لها « أمان » ، طلب مولاهما فيها ثمناً كبيراً :

قلت لما رأيت مولى أمان قد طغى سؤمها بها طغيانا
لا جزى الله الموصلي أبا إسحاق عنا خيراً ولا إحسانا
جاء نامر سلاً بوخي من الشيد طان أغلى به علينا القيانا
من غناه كأنه سكرات الحسب يصبي القلوب والآذاناً^(١)

وَألف هو (إبراهيم الموصلي) ويزيد حوراء شركة لشراء الجوارى ، وتعليمهن الغناء ، والمشاركة في ربحهن^(٢) .

* * *

نشر هؤلاء الجوارى نوعاً من الثقافة كان لا بد منه في مثل مدينة العباسيين وهو لا بد منه في كل مدينة . وأعنى بذلك الفنون الجميلة ، وما يتبناها من رقي في الذوق الفني : فقد كان بجانب الحركة العلمية في ذلك العصر حركة أخرى لا تقل عنها شأنًا . وهي الحركة الفنية من غناء وتصوير ورقص ، والحق أن الناس شعروا إذ ذاك شعوراً قوياً بالجمال ، وتفنن شعراءهم — وخاصة مسلم ابن الوليد ، وأبا نواس — في وصف الجمال والولوع به وقراءته من غير ملل كما قال أبو نواس :

(٢) أغاني ٣ ، ٧٣ .

(١) أغاني ٥ : ٩ .

للحسن في وجناته بدع ما إن يملّ الدرس قاريها
ويحكى الجاحظ : أن من رأى الديك والدجاجة يشربان الماء ، وكان
عطشان ذهب عطشه من قبح حسو الديك والدجاجة ، ومن رأى الحمام يشرب
الماء وكان ريان يشتهي أن يكون فيه في الماء لجمال شربه^(١) وهذا - من غير
شك - يدل على شعور بالجمال قوى ، وكان العتّابي يعد جمال كل مجلس أن
يكون سقفه أحمر وبساطه أحمر ، ويقول بشار :

هيجان عليها حمرة في بياضها تروق بها العينين والحسن أحمر^(٢)
وشعروا بجمال المعنى كما شعروا بجمال الصورة فأكثرنا من القول في جمال
الروح وجمال الحديث فيقول بشار :

وكان رجع حديثها قطع الرياض كسين زهرا
وكان تحت لسانها هاروت ينفث فيه سحرا
ويقول :

ويكر كنوار الرياض حديثها تروق بوجه واضح وقوام
والحق أن الجوارى كنّ أكبر عامل ، في نشر الشعور بالجمال ، وما
يتبعه من فنون جميلة ، وأب الناس في العصر الذي نؤرخه لم يكتفوا
بالجوارى من ناحية جمالهن الخلقى ، بل شغفوا بهن من ناحية الجمال الفنى
أيضاً ليجمعوا بين الجمالين ، كانوا يميلون إلى الغناء وإلى الرقص ، وإلى
التفنن في اللبس ، وإلى غير ذلك من ضروب الفن . فأخذوا يعلمون الجوارى
هذه الفنون ، وسرعان ما تحول النبوغ فيها من الرجال إلى الجوارى ، وأخذ

(١) الحيوان ٥ : ٢٢ . (٢) أغاني ١٢ : ١١ .

نوايخ المغنين يلقنون جواريتهم ألحانهم وأصواتهم وطريقة غنائهم ؛ فإبراهيم الموصلي يعلم جواريه فنه حتى يحسنه ، وعبد الله بن طاهر كان يعلم الغناء علماً تاماً ؛ فيصنع الأصوات يلقيها لجواريه ، والمغنون ينقسمون إلى حزيين : حزب القديم ، وحزب الجديد ؛ فينقسم الجوارى إلى قسمين تبعاً لمن أخذن الفن عنهم ، وامتلاً كتاب الأغاني بتراجم الجوارى المغنيات أمثال عريب ومُتيم وبذل وذات الخال وفريدة وأمثالهن ، وعقد الفصول الطوال في نوادرهن وميزة كل منهن ونوع تفوقهن .

والآن نذكر طرفاً من أنواع الفنون التي نشرتها :

فأول ذلك : الغناء ، وقد غرن العراق بالغناء الجيد ، وما يتبعه من لهُو ومجون . وقد كان هؤلاء الجوارى في هذا على نوعين ، جوار مغنيات للخاصة ، فالخليفة له جوار يغنيهن ، والأمراء والأغنياء كذلك — ثم هم يتهادون هذه الجوارى حباً في التجدد ، وفراراً من الاقتصار على صوت واحد . وهناك نوع آخر وهو : قيان عامة وأكثر ما يكون أن نخاساً يملكهن ، فيعرضهن للغناء في محال يأوى إليها الفتيان لسماعهن ، والإنفاق عليهن . ومن نماذج ذلك ما حكاه لنا صاحب الأغاني عن ابن رامين : فقد كان له منزل بالكوفة ، وله جوار مغنيات أشهرهن اسمها « سلامة الزرقاء » وكان أجلاً مُقيماً بالكوفة ، يجتمع في بيته الفتيان للسماع والشراب ، ويقولون فيه وفي قيناته الشعر . ومن كان يختلف إليه روح بن حاتم المهلبى ، ومحمد بن الأشعث ، ومنع بن زائدة ، وابن المقفع وأمثالهم يسمعون وينفقون عن سعة ، وينشدون أشعار الغزل . ولما خرج ابن رامين حاجاً بجواريه بكى الشعراء لخروجه ، ووصفوا لوعتهم من فرقة مجلسه ، كما وصفوا كثرة الناس الذين كانوا يفسون بيته ، من ذلك قول أحدهم :

أَيُّهَ حَالٍ يَا ابْنَ رَامِينَ حَالُ الْحَبِيبِ الْمَسَاكِينِ

تَرَكَتْهُمْ مَوْتَى وَلَمْ يَتَلَفَوْا - قَدْ جَرَّعُوا مِنْكَ الْأَمْرَيْنِ .
وَسِرَتْ فِي رَكْبٍ عَلَى طَيْتٍ رَكْبٍ تِيهَامٍ وَيَمَانِفٍ .
يَا رَاعِي الذَّؤُدِ لَقَدْ رُعْتَهُمْ وَيَلِكُ مِنْ رَوْعِ الْحَبِينِ
فَرَّقَتْ جَمْعًا لَا يُرَى مِثْلُهُمْ بَيْنَ دُرُوبِ الرُّومِ وَالصِّينِ^(١)

وفي الحق أن هذا النوع من الجوارى أثر أثرًا سيئًا في نشر الخلاعة والجحون .
ومن قرأ رسالة القيان المنسوبة للجاحظ ، أو قرأ وصف « الوشاء » في باب ذم
القيان في كتابه « الموشى » أدرك ما كان له من أثر تروى ظله في شعر الشعراء
الخليعيين في ذلك العصر ، وما كان أكثرهم^(٢) . ويعلل الجاحظ فساد هؤلاء
الفتيات بقوله « وكيف تسلم القينة من الفتنة ، أو يمكنها أن تكون عفيفة ؟
وإنما تكتسب الأهواء ، وتتعلم الألسن والأخلاق بالمنشأ ، وهي إنما تنشأ من
لذن مولاهن إلى أوان وفاتها فيما يصد عن ذكر الله من هو الحديث . . . ،
وبين الخلاء والمجان ، ومن لا يُسمع منه كلمة جد ، ولا يُرجع منه إلى ثقة
ولا دين ، ولا صيانة مرؤة ، وتروى الحاذقة منهن أربعة آلاف صوت
فصاعداً ، يكون الصوت فيما بين البيتين إلى أربعة أبيات ، عدا ما يدخل في
ذلك من الشعر ، إذا ضرب بعضه ببعض كان من ذلك عشرة آلاف بيت
ليس فيها ذكر الله إلا عن غفلة ، ولا ترهيب من عقاب ، ولا ترغيب في
ثواب ، وإنما بيت كلها على ذكر . . . العشق والصبوة والشوق ، ثم لا تنفك
من الدراسة لصناعتها ، منكبة عليها تأخذ من المطارحين الذين طرّحهم كله
تجيميش . . . ! وهي مضطرة إلى ذلك لأنها إن أهملتها نقصت ، وإن لم تستفد
منها وقفت ، وكل واقف فإلى نقصان أقرب »^(٣) .

(١) الأغاني ١٣ : ١٢٧ وما بعدها . (٢) المرثى ص ٩٥ وما بعدها .

(٣) رسالة القيان ص ٧٢ .

وغير هذا نشر الجولري أنواعاً من الظرافة ، قلدهن فيها الناس ، وجروا
على أثرهن ، كحب الأزهار وتعشقتها ، فيحدثنا « الأغاني » أن « متما » جارية
على بن هشلم « كان يعجبها البنفسج جداً ، وكان عندها أثر من كل ريحان
وطيب ، حتى أنها من شدة إعجابها لا يكاذ يخلو من كمها الريحان ، ولا تراه
إلا كما قطف من البستان »^(١) ، وفطن الناس إذ ذاك إلى دلالة الأزهار على
المعاني فيقول شاعرهم :

أهدت إليه بَنَفْسَجًا يُسْلِيهِ تُنْبِيهِ أَنْ بَنَفْسَهَا تَقْدِيهِ
فارتاح بعد صباية وكآبة ورجا لحسن الظن أن تُذْنِيهِ
ويقول آخر :

سُرَّ بِالْأَسِّ الَّذِي أَهْدَتْ لَهُ ثُمَّ لَمَّا أَهْدَتْ الْوَرْدَ جَزَعُ
ذَاكَ أَنَّ الْأَسَّ بَاقٍ ، دَائِمٌ وَلَئِنْ الْوَرْدَ حِينًا يَنْقَطِعُ

ونوع آخر ظريف انتشر بينهم ، وهو كتابة الأشعار الرقيقة والجلل
الظرفية تطريزاً على الأقمصة والأردية والأكام ونحوها . « قال الماوردي :
رأيت جارية ونحن عند محمد بن عمرو بن مسعدة . . . عليها قميص مكتوب
في وشاحه :

أَغْيِبْ عَنْكَ بَوْدٌ لَا يُقَيِّرُهُ نَأْيُ الْحُلِّ ، وَلَا صَرْفٌ مِنَ الزَّمَنِ
وعلى طراز الرداء :

أَفْلَلِ النَّاسُ فِي الدُّنْيَا سُرُوراً مَحَبَّةً قَدْ نَأَى عَنْهُ الْحَبِيبُ
وقال : ورأيت جارية لبعض الهاشميين ، يقال لها عُزَيْبُ ، عليها قميص
موشح بالذهب ، مكتوب في وشاحه :

وَأَنْيَ لِأَهْوَاهِ مُسَيِّئًا وَمَحْسَنًا وَأَقْضَى عَلَى قَلْبِي لَهُ بِالَّذِي يَقْضَى

فحتى متى روح الرضا لا ينالني وحتى متى أيام سُخْطِكَ لا تَمْضِي
وكتبن على المصائب ، ومشاة الطّور والنوائب ، والزناير والمناديل
والوسائد والبسط والأسرة والكِلل والفعال والخفاف ، وبالحناء على الأقدام
والراح^(١) . .

ونجح هؤلاء الجوّاري في إشعار الناس بالطّرف ، والتزام حدوده ، حتى
أصبح للظرفاء عرف خاص في الزى والنظر ، والطعام والشراب ، وما إلى ذلك .
وحتى أخذ « الوشاء » هذا العرف ودوّنه قانوناً للظرفاء في كتابه « الموشى » .
ولسنا نرجع الفضل في ذلك كله للجوّاري فإن لمواليهم أيضاً أثر لا ينكر ،
فإبراهيم الموصلى وأمثلة من المغنّين هم الذين علّموا الجوّاري غناءهم ،
ولقنوهن أصواتهم ، والطبقة الراقية هي التي أوحى إلى الجوّاري ضروب
الظرافة ، ولكن بما لا شك فيه أنه قد كان للجوّاري الفضل في نشر هذه
الفنون الجيلة بين طبقات الشعب المختلفة ، لأنهم كانوا أكثر ولوعاً بهن ،
وأشدّ تقليداً لهن ، وأميل للتخلق بما يستحسن .

وكان للجوّاري فضل آخر : وهو أنهم من أمم مختلفة كما رأيت :
فهنديات وتركيات وروميات وغير ذلك ، وقد كان كل صنف يُجلبُ وقد
تكونت عاداته أو كادت . فالروميات تحملن عادات قومهن في الغناء وضروب
الظرافة وهكذا بقية الأمم ثم أتت المملكة الإسلامية فنشرن عاداتهن ،
ووقعت أبصارهن على عادات غيرهن ، فنفض ذلك كله لقانون الانتخاب ،
ومن أجل ذلك كان الغناء غناء منتخباً ، وهذا ما يفسر النزاع الشديد الذي
حكاه الأغاني من طائفة تتعصب للتقديم ، وأخرى تتعصب للجديد ، وما
الجديد إلا ما أدخل عليه من نغمات فارسية ورومية ، وكذلك سائر الفنون .

(١) تجد كثيراً من ذلك في كتاب الموشى .

وفن آخر كان للجوارى أثر كبير فيه ، كأثرهن في سائر الفنون الجميلة .
 ذلك هو « الأدب » ونرى أن للمرأة في كل أمة ، وفي كل عصر فضلاً
 على الأدب من ناحيتين « الأولى » ما تثيره في نفوس الرجال من عاطفة قوية
 تيجش في صدورهم ، فتخرج على ألسنتهم شعراً رقيقاً وأدباً متمعاً ، « الثانية »
 مشاركة المرأة الرجل في إخراج القطع الفنية والأدبية في المواضيع التي تمس
 شعورهن ، وهن عليها أقدر !

كان هذا هو الشأن في العصر العباسي ، ويظهر لنا أن « الجوارى »
 كن أنشط من « الحرائر » في النوعين معاً ، أعنى في ناحية الإنشاء الأدبي ،
 وفي ناحية الإيحاء إلى الشعراء . ويرجع السبب في ذلك إلى النظام الاجتماعي
 إذ ذاك ، فقد كان الناس — كما قلنا قبل عن الجاحظ — يغارون على الحرائر
 أكثر مما يغارون على الجوارى ، ويحبون الحرة ويشددون في تحجيبها ،
 وإذا أراد أحد أن يتزوجها بعث « بمخاطبة » تنظر إليها ، وتصف للرجل محاسنها
 وعيوبها ، أما هو فلا يراها إلا بعد الزواج . ولكن الجارية شأنها غير ذلك .
 فهو لا يعير بها كما يعير بقرينته الحرة ، ثم هي سافرة إلى حد بعيد بحكم أنها في
 كل وقت عرضة لأن تباع وتشترى ، وهي تقضى للرجل حوائجها ، وإذا أراد
 أحد من عامة الناس أن يستمتع لفناء ، أو يلهو بالقينات في بيوت المقينين فهن
 اللاتي يغذين ميله إلى السماع ، ورغته في اللهو ، وهن — بحكم سفورهن —
 اللاتي يقع عليهن نظر الناس ، أما الحرائر فلا يقع عليهن إلا نظر أقاربهن ،
 لذلك كان طبيعياً أن الأدباء والشعراء يغذون أدبهم وشعرهم بالجوارى
 أكثر مما يغذونه بالحرائر — ومن ناحية أخرى . فقد عنى الرجال بتعليم
 الجوارى — كما يظهر — أكثر من عنايتهم بتعليم الحرائر ، ودعاهم إلى ذلك :
 الناحية التجارية ، فقد رأيت أن علم الجارية وأدبها كان يقوم في سوق الرقيق
 بأكثر مما يقوم بدنها ، وأن الجارية إذا قومت بمائتي دينار جاهلة قومت

بأضعاف ذلك مغنيةً أو أدبية ، والمال في كل عصر هو قِوام الحركات الاجتماعية ، أما الحرائر فلم يكن يُعنى بتعليمهن وتربيتهن إلا طبقة قليلة ، وهى طبقة الأشراف ومن في حكمهم وقليل ما هم .. وسبب آخر : وهو أن الناس كانوا يرون أن الجوارى هن ملهى الرجال . فحاول القائمون بأمورهن أن يرقوا هذه الملامى بكل ما يتطلبه اللاهون ، ورأوا أن الجارية إذا كانت مغنية أدبية موسيقية شاعرة كان ذلك أفضل في قلوب الرجال ، فلم يألوا جهداً في تحقيق مطالبهم .

نعم نجد كثيراً من الحرائر اشتغلن ببعض العلوم ، ولكن أكثر ما اشتغلن به كان الباعث عليه دينياً ككثير من المحدثات والمتصوفات . ولكن هذا ليس موضوعنا هنا ، إنما موضوعنا الاشتغال بالفنون ، والجوارى — من غير شك — في هذا الباب كن أكثر وأظهر .

مصادق ذلك أنا نجد — من الناحية الإنشائية — كثيراً من الجوارى أدبيات متقنات ، لا يدانين في ذلك الحرائر . فيقول الأغاني في عريب : « كانت مغنية محسنة ، وشاعرة صالحة الشعر ، وكانت مليحة الخط والمذهب في الكلام ، ونهاية في الحسن والجمال ، والظرف وحسن الصورة ، وجودة الضرب وإتقان الصنعة والمعرفة بالنغم والأوتار ، والرواية للشعر والأدب »^(١) . ويقول في « مَتِّيم » : « كانت صفراء مولدة من مولدات البصرة وبها نشأت وتأدبت وغنت ، وأخذت عن « إسحاق الموصلى » وعن أبيه من قبله . . وكانت من أحسن الناس وجهاً وغناءً وأدبا ، وكانت تقول الشعر ليس مما يستجاد ولكنه يستحسن من مثلها »^(٢) ويقول في « دنانير » — جارية يحمي ابن خالد البرمكي — : « كانت من أحسن الناس وجهاً ، وأظرفهم وأكملهم ، وأحسنهم أدباً وأكثرهم رواية للفناء والشعر » . .

(١) أغاني ١٨ ، ١٧٥ . (٢) أغاني ٢ ، ٣١ .

ومن الناحية الأخرى — كان الجوارى أكثر إيماء للشعراء بمعاني الشعر للسبب الذي يبتأ ، فبشار يعشق جارية يقال لها « فاطمة » سمعها تغنى فهوَّيها ، وقال فيها الشعر ، كما قال الشعر في جارية له سوداء . وحياء دِعِيل الخزاعي ، ومُسلم بن الوليد — صريع الفوانى — مملوءة بما حدث لهم مع الجوارى والشعر فيهن ، وأبو نُؤاس كان يهوى جارية اسمها « جَنَّان » وهى جارية لآل عبد الوهاب بن عبد المجيد الثقفى ، وكانت جميلة أديبة تعرف الأخبار وتروى الأشعار ، يقال : إن أبا نواس لم يصدق فى حبِّه امرأة غيرها . وقد أكثر فيها من بدائع شعره . وشغف العباس بن الأحنف بقوَّز ، وكانت جارية لمحمد بن منصور ، فأثى فى شعره فيها بالمتع .

هذا قليل من كثير مما ملئت به كتب الأدب من شعر وقصص ، ومما كان بين القتيان والشعراء والأدباء وبين الجوارى فى ذلك العصر .

ولئن اغتبط الأدباء بما أنتجته هذه الحالة الاجتماعية من شعر رقيق ، وفن بديع ؛ فإن رجال الدين والخلق ساءهم ما نتج عن ذلك من لهو خليع ، واستهتار شنيع . وأخذ الأولون يحثون الناس على الاستمتاع بهذه الحياة وجنى ثمارها ، وأخذ الآخرون ينعمون على الناس لهوهم وفجورهم ، ثم يفرون من هذا كله إلى الزهد فى الحياة ، والهرب من لذائذها ، كما سنعرض ذلك فى الفصل التالى .

الفصل الخامس

حياة اللهو وحياة الجد

هل كان الناس يعيشون في ذلك العصر عيشة ترف ونعيم ، ولهو ومجون ، أو عيشة جد وعفة ؟ وهل كان الخلفاء العباسيون الأولون يتحرّون أوامر الدين ويتقيدون بها ، ولا ينعمون إلا بما أحلّ الله كما يصورهم بعض المؤرخين ، أو هم تحلّوا من كثير من القيود وأسرفوا في اللهو كما يصوره آخرون ؟ وهل كانت حالة الشعب رخيّة سعيدة ، أو بائسة شقية ؟ وما أثر ذلك كله في العلم والفن والأدب !

ذلك ما نحاول الإجابة عنه في هذا الفصل .

* * *

إذا نحن نظرنا نظرة عامة لنقارن بين الحياة الأموية ، والحياة العباسية وجدنا الأولى أقل تكلفاً ، وأكثر سذاجة ، وأدّل على الذوق العربي البدوي البسيط . وأكبر ظاهرة تراها أن سيطرة العنصر العربي في العهد الأموي صبغته بهذه الصبغة ، وجعلته إذا أراد الترف والنعيم وتخيّر من ترف الأمم الأخرى ونعيمها ، ولم يأخذ كما هو بمحذافيره ، ثم هو يعدّل فيه حسب ذوقه وميوله ويجعله شيئاً آخر عربياً لا فارسياً صرفاً ، ولا رومياً صرفاً ، رأوا الموائد الفارسية ، وأدخل الخلفاء والأمراء على موائدهم نوعاً من التحسين . ولكن لم يكن العربي البدوي إذا دخل على معاوية أو عبد الملك يشعر بأنه في جور آخر بعيد كل البعد عما يعرفه .

روى ابن خلدون : « أن الحجاج أوّلّم في اختتان بعض ولده ، فاستحضر بعضَ الدهاقين يسأله عن ولائم الفرس ، وقال : أخبرني بأعظم صنيع

شهدته . فقال له : نعم أيها الأمير ، شهدتُ بعضَ مَرَازِيَةِ كَسْرَى ، وقد صنع لأهل فارس صنيعاً ، أحضر فيه صحاف الذهب على أخوينة الفضة — أربماً على كل واحد — وتحمله أربع وصائف ، ويجلس عليه أربعة من الناس ، فإذا طَعِمُوا أتبعوا أربعتهم المائدة بصحائفها ، ووصائفها . فقال الحجاج : يا غلام انهر الجزر وأطعم الناس ! ^(١) كأنه كره ذلك واستعظمه ، ونبأ عن ذوقه العربي ، وعده خفخة كاذبة ، وأبهة لا يَسْتَسِيغها ، فنفر من ذلك إلى عادات قومه ! وكذلك شأنهم في الدواوين ، وضروب الحضارة الأخرى . وعلى الجملة ، فالذوق العربي واضح كل الوضوح في العهد الأموي ، والعلاقة بين دمشق ومكة والمدينة — وأعنى من الناحية الاجتماعية لا السياسية — علاقة متينة . يتفاهمون كل الفهم ، ويتذاقون كل الذوق . والإسلام مفهوم لديهم في بساطته وتقاليده على نحو أحسن مما فهم به في العصر العباسي .

أما العباسيون فلم يكن شأنهم كذلك ، لأن كان الأمويون ينقلون إليهم بعض العادات مع صبغها بصبغتهم ، فالعباسيون كانوا هم الذين ينتقلون بمخاديرهم إلى العادات الجديدة ، والتقاليد الجديدة ، خذ لذلك مثلاً « النيروز » كان عيداً للفرس قديماً ، ولم نسمع في العهد الأموي أن كان له شأن ذو بالٍ ، ولكن العباسيين اتخذوه عيداً قومياً يَحْفَلُونَ به حَفْلَهُمْ بعيد الفطر ، ويتبارون فيه بالهدايا والقصائد ، ويجلس فيه الخلفاء للتهنئة . وقل مثل ذلك في الأزياء فانتشرت القلنسوة الطويلة ، وضروب الأزياء الفارسية . اتخذ القضاء القلانيس العظام ، واتخذ الخلفاء العائم على القلانيس ، وتفننوا في العمامة ونوعوها تبعاً للطبقات كما كان يفعل الفرس ؛ فلخلفاء عمة ، وللفقهاء عمة ، وللبغاة عمة ، وللأعراب عمة . ولكل قوم زِيٍّ ؛ فللقضاء زِيٌّ ، ولأصحاب القضاء زِيٌّ ، وللشُرط زِيٌّ . وأصحاب السلطان على مراتب ، ولكل مرتبة زِيٌّ ؛ فمنهم من

(١) ابن خلدون ١ : ١٤٥ .

يلبس المَبْطَنَة ، ومنهم من يلبس الدَّرَاعَة ، ومنهم من يلبس « البازيكند »
— وكانت الشعراء تلبس الوشي والمَقَطَّعات ، والأردية السود — وقد كان
شاعر في هذا العصر يتزيا بزى الماضين فهجاه بعض الشعراء^(١) .

والخلفاء الأمويون إذا وهبوا فإنما كانت أكثر جوائزهم الإبل ، أخذاً
بمذاهب العرب وبدأوتهم . أما في دولة بني العباس فجوائزهم كانت أحوال
المال وتحوت الثياب ، واخليل بمراكبها^(٢) . وعلى الجملة فقد انتقل الناس في
العهد العباسي إلى عادات الأمم الأخرى وتقاليدهم ، وأفرطوا في ذلك كل
الإفراط — على العكس من العهد الأموي — ومن ثم انقطعت الصلات
الاجتماعية والمشاكلات بين المسلمين في العراق والمسلمين في جزيرة العرب
أو كادت . ويحدثنا الأغاني حديثاً طريقاً عن ناهض بن ثومة ، وهو شاعر
بدوى جاف ، من الشعراء في العهد العباسي ، شهد حفلة عرس في حلب
فدار عقله واختبل فكره مما رأى مما لا عهد له به في البداية ، عجب وأفرط في
العجب من الاحتفاء بالعروس ، ومن ألوان الملابس ، ومن ألوان الأطعمة
والشراب ، ومن آلات الغناء الفارسية ، حتى أمعن الناس في الضحك من إيمعانه
في الغفلة !^(٣) ولقد كان يُجَنّ حقاً لو شهد حفلة العرس هذه في بغداد .



أفرط قوم من الناس في هذا العصر في اللذائذ يتحرّون منها ، ويتفننون في
الاستمتاع بها ، وكلما ملّوا نوعاً ابتكروا نوعاً ، وإذا أخذوا يهدءون نشط
الدعاة يستحثونهم على الإغراق فيها ، والأخذ بأكبر حظ منها . ونحن إذا
تبعنا تاريخ الدولة العباسية في هذا الباب وجدنا أن الدولة كانت تسير

(١) انظر الكلام على الزى وأنواعه في البيان والتبيين ٣ : ٦٥ وما بعدها .

(٢) ابن جلدون ١ : ٣٦ .

(٣) اقرأ القصة بتمامها في الأغاني ١٢ : ٣٦ .

خطوات متدرجة إلى هذه الغاية ، وأن كل خليفة كان يعلو — غالباً — درجة في سلم الترف والنعيم عن قبله . وأننا لو خططنا رسماً بيانياً لاتجه صاعداً باستمرار في عصر كل خليفة تقريباً . والناس في كل عصر — وخاصة في هذه العصور — تبع لإمامهم .

بدأت الدولة العباسية ، وحوّلها أعداء كثيرون من أمويين وصنائعهم ، ولما اختير للخلافة السفاح ثم المنصور غضب كثيرون من البيت العباسي نفسه ، وغضب شيعة علي ، فكان لا بد لقيام الدولة من خلفاء جادين غير لاهين ، يصرفون كل وقتهم في تأسيس الدولة ، واصطناع الموالين ، وكبح جماح الثائرين ، وسفك دم الخارجين . حتى إذا انتهى هذا الدور ، ومهدت الأمور ، وقتل الخارجون ، واستكان أمثالهم ، هدأت الدولة . فكان أمام الخليفة الذي يأتي بعده ؛ وقت من الفراغ والهدوء يجذب فيه متسعا لشيء من اللهو والترف والنعيم ، ولكن ليس يجد كل وقته ، فعليه تنظيم داخل المملكة بعد أن كان أكثرهم من قبله موجهاً إلى تنظيم الأمور الخارجية ، حتى إذا استتب الخارج والداخل جاء خلفاء ؛ وقد جرت الأمور في نصابها وسارت على الأسس التي شيد الأولون بنيانها ، ورأى هؤلاء الخلفاء المال الكثير يجبي إليهم في سعة ، من جرّاء ما وضع الأولون من حماية للخارج ، وتنظيم للداخل ، فنعيموا وأسرفوا في النعيم ، وكان من وقتهم متسع لذلك كله !

كان يمثل هذه الأدوار تماماً الخلفاء العباسيون ، وتاريخهم شاهد على ما نقول ؛ فأبو العباس السفاح — أولهم — كان يؤثر الجد والعلم ، على ضرب اللهو يقول : « إنما العجب بمن يترك أن يزداد علماً ، ويختار أن يزداد جهلاً ! فقال له أبو بكر الهذلي : ما تأويل هذا الكلام يا أمير المؤمنين ؟ قال يترك مجالسة مثلك وأمثال أصحابك ، ويدخل إلى امرأة أو جارية فلا يزال يسمع سخفاً ، ويروى قصصاً ! » ولما تزوج أم سلمة حلف لها ألا يتزوج عليها ولا يتسرّى ،

وحاول بعض المقربين إليه خلافته أن يوسوس إليه ، وبشير ملاذّه وشهواته
بذكر الجوارى وأنواعهن فلم يفلح^(١) . وكانت حياته حياة سفك للدماء^(٢) .
وقضاء على المعارضين .

ووليه المنصور وهو رجل الدولة العباسية ومؤسس بنياتها ، والذي قضى
على أعدائه وأعدائها من أهل بيته ، ومن غيرهم ، فلم يكن له في اللهو مجال .
روى الطبرى : عن يحيى بن سليم قال : « لم ير في دار المنصور لهو قط . ولا شيء
يشبه اللهو واللعب والعبث إلا يوماً واحداً ، فإننا رأينا ابناً له يقال له عبد العزيز
(توفى وهو حدث) قد خرج على الناس متنكباً قوساً متعمها بعمامة ، متردياً
برداء ، في هيئة غلام أعرابي ، راكباً على قعود ، بين جُواتين فيهما مقل
ونعال ، ومساويك وما يهديه الأعراب ، فعجب الناس من ذلك وأنكروه فعبر
الغلام الجسر ، وأتى المهديّ بالرّصافة فأهدى إليه ذلك ، فقبل المهديّ ما في
الجواتين وملأهما دراهم ، وانصرف الغلام ، فعلم أنه ضرب من عبث
الملوك ! »^(٣) وترى من هذا أن الناس أنكروا العمل ، على بساطته ولطافته لأنهم
لم يألّفوا شيئاً من اللهو — وسمع المنصور جَلْبَةً في داره . فقال : ما هذا ؟ قالوا :
خادم جلس بين الجوارى ، وهو يضرب لمن بالطنبور ، وهن يضحكن . فقام
حتى أشرف عليهم فرآهم فلما بصرُوا به تفرقوا ، فأمر فضرب رأس الخادم
بالطنبور حتى تكسر الطنبور ، ثم أمر بالخادم فبيع^(٤) . وكان حازماً لا لهو
له ، يشعر بالتبعة ، ويضطلع بها . ولما سمع شعر طرّيف بن تميم العنبري :
إِنَّ قَنَائِي لَنَبْعٌ لَا يُؤَيِّسُهَا غَمَزُ الثَّقَافِ وَلَا دُهْنٌ وَلَا نَارُ
مَتَى أُجِرَ خَائِفًا تَأْمَنُ مَسَارِحُهُ وَإِنْ أُخِفَ آمِنًا تَقْلَقُ بِهِ الدَّارُ

(١) انظر المسمودى ٢ : ١٧٠ وما بعدها .

(٢) مسمودى ٢ : ٤٠٠

(٣) طبرى ٩ : ٢٩٤ .

(٤) طبرى ٩ : ٢٩٤ .

إِن الْأُمُورَ إِذَا أَوْرَدَتْهَا صَدَرَتْ إِن الْأُمُورَ لَهَا وَرْدٌ وَإِصْدَارُ
 قال : أنا أحق ببيتيه منه ، وأنا الذى وصف لاهو وكانت لا تزال به بقية
 من بداوة ، وميل إلى البساطة — بلغه أن عبد الله بن مصعب بن الزبير قد
 اصطبغ مع جارية تغنيه بشعر له فيه غزل ، وفيه استهتار . فقال المنصور :
 لكن الذى يعجبني أن يحدو بى الحادى الليلة بشعر طريف العنبرى فهو آلف
 وأحرى أن يختاره أهل العقل ، فدعا حاديا يحدو له ، وألقى عليه شعراً فى
 الفخر بمكارم الأخلاق فحده به فقال المنصور : هذا والله أحث على المروءة ،
 وأشبه بأهل الأدب ، ثم دعا الربيع وقال أعطه درهماً ! فقال : يا أمير المؤمنين
 حدثتُ بهشام بن عبد الملك فأمرنى بعشرين ألف درهم ؛ وتأمرنى أنت بدرهم !
 فقال : إنا لله ، ذكرتُ ما لم نحب أن تذكره ، وصفت رجلاً ظالماً أخذ مال الله
 من غير حله ، وأنفقه فى غير حقه ، يا ربيع اشد يدك به حتى يردَّ المال ،
 فما زال الحادى يكي ويتشفع حتى كف عنه^(١) .

وهو كذلك لا يحب الشراب ، ولا يُشربُ على مائدته شراب ، ولما
 قدم بختيشوع الطيب عليه أمر المنصور بطعام يتغذى به فلما وضعت المائدة
 بين يديه طلب شراباً فقيل له : لا يُشربُ على مائدة أمير المؤمنين فقال :
 لا آكل طعاماً ليس معه شراب ، فأخبر المنصور بذلك فقال : دعوه^(٢) .

ثم هو لا يسرف فى عطاء الحاد ولا لشاعر ولا لمادح ، ويؤنّب أولاده
 إذا أسرفوا فى العطاء ، ولا يتغالى فى ثوب يلبسه ، ولا مائدة تمد إليه ، إنما هو
 مقتصد فى كل ضروب الحياة ، مقتصد حتى فيما أحل الله ، وربما غلا فى
 الاقتصاد غلواً من بعده فى الإسراف — لقد زعموا : أن أمه المغربية لما حملت
 به رأت أنها وضعت أسداً سجدت له الأسد ! والحق أنه لولا أن له همة أسد
 يعاف الصفائر ، ولا يشغله لهُو عن تدبير ، ما استطاع أن يؤسس هذه المملكة

(١) الحكاية بطولها فى الأغاني ١٣ : ١١٦ . (٢) طبرى ٩ : ٣٠٩ .

ويختلفها لمن أتى بعده مضبوطة محكمة ، لا تحتاج منه إلا أن يحفظ ما ورث .
أسلم المنصور البلاد ، وهي وحدة لم يشذ عنها إلا الأندلس ، وهي هادئة
مطمئنة لا تؤذن بفتن ذات بال ، والخزائن مملوءة بالمال ، والعرب من
سكان المملكة آخنون في الانكماش ، قد ضعف سلطانهم ونفوذهم ، والموالي
يطاردونهم ليحصروهم في جزيرة العرب بدواً كما كانوا في الجاهلية ، ويحولون
محل العادات العربية عادات فارسية ، ومحل البساطة في العيش العربي التعتد
في العيش الحضري . وعلى الجملة فقد طرأ دور آخر يجد فيه الخليفة والناس
على أثره وقتاً للفراغ والجدة ، ومصدراً خصباً للترف والنعيم .

أخذ الناس يشعرون بعد موت المنصور بشيء من الراحة ، وقد أجهدوا
أنفسهم في عهده بما يتطلبه تأسيس دولة من مشقة ، وتذليل صعوبات جمّة ،
وملأوا الإفراط في الجد والاقتصاد اللذين اتصف بهما المنصور ، وتطلعوا
لحياة فيها سعة في المال ، وطرف من النعيم ، فوجدوا ذلك في الخليفة
« المهدي » ؛ وفي الحق أن السنوات العشر التي حكمها كانت جسراً بين حياة
الجد والجفاف والعمل في عصر المنصور ؛ وحياة الترف والنعيم في عصر
الرشد ، ومن بعده .

كان المهدي سخيّاً كريماً فتنفس الناس من شُح المنصور . لقد خلف
المنصور أربعة عشر مليون ديناراً وستمئة مليون درهماً^(١) ، ففرقها المهدي في
الناس ، سوي ما جُبي في أيامه . وكثرة المال — في كل جيل وفي كل عصر —
داعية الترف والنعيم ، واللهو واللعب ، ومن ثم أخذ الناس يقدّرون فضيلة
الكرم تقديراً أعلى مما كانوا يقدّرونه في عصر المنصور ، وأخذوا يذمون
البخل ذمّاً شديداً ، ويقصّون على البخلاء قصصاً فكهة لاذعة ، ربما كان من
آثارها وضع الجاحظ لكتاب « البخلاء » .

(١) المسعودي ٢ : ١٩٦ .

اجتمع في المهدي حب للفنون الجميلة ، وميل شديد إلى الكرم ، فجری الناس على أثره ، وأنفقوا الأموال على الفنانين فرقی الفن ، وبدأ ينتشر بين طبقات الشعب ، أخذ المهدي يجلس للمغنين ، ويسمع غنائهم بعد أن كان أبوه المنصور يستلذ الحِداء . فيحدثنا « الأغاني » « أن المهدي كان يسمع المغنين جميعاً ، ويحضرون مجلسه فيغنونه من وراء الستارة لا يرون له وجهاً » « إلا فليح بن أبي العوراء » قد سأله في ييتين أن ينادمه فأحضره مجلسه بين أهله ومواليه ، فكان فليح أول من عاين وجهه في مجلسهم ^(١) ويقول صاحب كتاب أخلاق الملوك « كان المهدي في أول أمره يحتجب عن الندماء متشبهاً بالمنصور نحواً من سنة ، ثم ظهر لهم فأشار عليه « أبو عون » بأن يحتجب عنهم ، فقال « المهدي » : إليك عني يا جاهل إنما اللذة في مشاهدة السرور ، وفي الدنو من سرّي ، فأما من وراء وراء فما خيرها ولذتها ؟ ^(٢) وأتاب على ذلك الأمور الكثيرة ، على عكس أبيه « فقد كان المنصور لا يثيب أحداً من ندمائه وغيرهم درهما ، فيكون له رسماً في ديوان ، ولم يُقَطَّعَ أحداً من كان يضاف إلى مئلمية أو ضحك أو هزل ، موضع قدم من الأرض — أما المهدي فكان كثير العطايا ، يواترها ، قل من حضره إلا أغناه ^(٣) وحسبك بالمهدي أنه تخرج في قصره ولداه زينة الدنيا ، وبهجة عصرهما في الظرف والفناء : إبراهيم بن المهدي وعُليّة بنت المهدي .

وكان كذلك يحب القيان ، ويحب الحديث عن النساء في غير دعارة ، ذكر الجاحظ : « أن المهدي كان يحب القيان وسماع الفناء وكان معجبا بمجارية ، يقال لها « جوهر » كان اشتراها من مروان الشامي وله فيها شعر ^(٤) .

وقد اتفق صاحب الأغاني والطبري على أنه لم يكن يشرب النبيذ ، ولكنه

(٢) أخلاق الملوك ص ٣٤ .

(١) أغاني ٤ : ٩٩ .

(٤) البيان والتبيين ٣ : ٢٠٨ .

(٣) المصدر نفسه ٣٤ ، ٣٥ .

في هذا أيضاً خطأ خطوة أخرى وراء أبي جعفر ، فقد رأينا المنصور لا يشربه ولا يسمح لأحد أن يشربه على مائدته ، أما المهدي فيذكر الطبري : أنه ما كان يشربه ولكن لا تخرج أبداً من كان لا يشربه ، وكان أصحابه يشربون عنده بحيث يرام ، وكان وزيره يعقوب بن داود يعظه في ذلك ، ويلجّ عليه في حسمه عن السماع ، وإسقاؤه النبيذ ، ويهدده بالتخلي عن منصبه ، والمهدي يحتاج بأن عبد الله ابن جعفر كان يسمع^(١) .

كذلك كان المهدي مترفاً في ملبسه ومأكله ، يُحمل إليه الثلج إلى مكة وهو يحج ! وكان أول خليفة فعل ذلك .

والحق أن المهدي — على ما يظهر — كان معتدلاً في لهوه وترفه ، ولكن ما كاد يُرخي للناس العنان في هذا السبيل حتى استطابوه ، وأفراط فيه المستهترون ، ولم يقفوا عند حد . لم يجرؤوا في عهد المنصور أن يستهتروا لأنه ضرب لهم مثلاً من نفسه بالجد والحزم ، فلما رأوا المهدي يخطو خطوة جروا هم وقفزوا ، وبلى الناس في عهده ببشاريت فيهم غزله المكشوف ، ويفتنهم بشعره الداعر ، ويملاّ البلاد بالحث على المغازلة ، حتى ضج الأشراف إلى المهدي من شعره مثل يزيد بن منصور خال المهدي ، وطلبوا إليه أن يقف هذا التيار لما خافوا على نساءهم وبناتهم ، فتدخل المهدي حينئذ ، ونهى بشارا عن الغزل فيقول :

قد عشتُ بين الريحان والراح والميزهر في ظلّ مجلس حسن
وقد ملأتُ البلاد ما بين فُفُور إلى القيروان قالين^(٢)
شعراً تصلّي له العواتق والثيبُ صلاة الغواة للوثن

(٢) ففُور : ملك الصين .

(١) أغاني ٥ : ٥ والطبري ١٠ : ٦ .

ثم نهاني للمهدى فانصرفت نفسي صنيعة الموفق اللعين
فالحمد لله لا شريك له ليس يباقي شيء على الزمن

ومع هذا ظلّ في خبث يتغزل من طريق خفيّ ، ويحتجى بنهى المهدى
فيقول : يا مَنْظراً حسناً رأيته من وجه جارية فديته
بعثت إلى تسومني ثوب الشباب وقد طويته
والله ربّ محمد ما إن اغدرت ولا نويته
أمسكت عنه وربما عرّض البلاء وما ابتغيته
إن الخليفة قد أبى وإذا أبى شيئاً أبينه
ونهاني الملك الهما م عن النساء فما عصيته
بل قد وقّيت ، ولم أضع عهداً ، ولا وأياً وأيته^(١)
وأنا المطل على العدى وإذا غلا الحمد اشتريته
وأميل في أنس النديم من الحياء وما اشتيتته
ويشوقني بيت الحبيب إذا غدوت وأين بيته
حال الخليفة دونه فصبرت عنه وما قلّيته
ويقول :

دَفَنْتُ الهوى حياءً فلست بزائر سَلَيْتُ ولا صفراء ما قرّرت القمري
تركت لمهدى الأنام وصالحاً وراعت عهداً بيننا ليس بالختر^(٢)
ولولا أمير المؤمنين محمد لقبلت فاهاً أو لكان بها فطري
لعمري لقد أقرت نفسي خطيئة فما أنا بالمزداد وقرأ على وقر

ثم يبلغ المهدى حسن صوت إبراهيم الموصلي فيقرّبه إليه ، ويكون هو

(١) الوأى : الوعد والمهد . (٢) الختر : الغدر والخديعة .

أول من يعلى شأنه ، ثم يعلم أن الموصلى يشرب ويستهرت فيريده على ملازمته ، وترك الاستهتار ، فلا يستطيع الموصلى ذلك فيضربه ويحبسه — يقول إبراهيم الموصلى : إن المهدي دعاني يوما فعاتبني على شربي في منازل الناس ، والتبذل معهم فقلت يا أمير المؤمنين إنما تعلمت هذه الصناعة للذقي وعشرتي لإخواني ، ولو أمكنني تركها لتركتها وجميع ما أنا فيه لله عز وجل . فغضب المهدي غضبا شديداً ، وقال : لا تدخل على موسى وهرون ألبتة فوالله لن دخلت عليهما لأفعلن ولأصنعن ! فقلت : نعم . ثم بلغه أني دخلت عليهما ، وشربت معهما وكانا مستهترين بالنبيد فضربنى ثلاثمائة سوط ثم قيدني وحبسني ^(١) .

في الحقيقة أن المهدي فتح للناس باب اللهو ، ورسم لهم حداً يقفون عنده فتخطوه ، وحاول أن يقفهم عند الحد الذي رسمه بإيقاع العقوبة على من تجاوزه فلم ينجح .

* * *

انتقل الناس نقلة أخرى من حيث السرف في الترف في عهد الرشيد ، ويرجع ذلك إلى أسباب : منها ما كان من النشوء الطبيعي للأمة فكان من انضباط أمورها ما زاد ثروتها ، ومكنها من أن تعيش عيشة ناعمة ، فقد حكى ابن خلدون : أن دخل المملكة في عهد الرشيد كان في كل سنة ٧٠١٥ قنطاراً ^(٢) والقنطار في حسابه عشرة آلاف دينار ، فيكون مجموع ذلك سبعين مليوناً ومائة وخمسين ألف دينار . وهي ميزانية ضخمة ، تدلناهما بولغ فيها على غنى الدولة ، وتمكنها من حياة النعيم .

والسبب الثاني : عظم سلطان القرس في عصره وعلى رأسهم البرامكة ، والقرس من قديم يعرفون بالليل إلى اللهو والسرور ، والإفراط في حب

(١) أغاني : : .

(٢) المقبسة ص ١٥١ .

النبيد ، وقد كانت الديانة الزرادشتية تبيح شرب النبيذ بل تجعله من شعائرها ، ولا يزال النبيذ كما يقول الأستاذ « براون » إلى اليوم ظاهرة قوية في الحياة اليومية للفرس الزرادشتية — كان الفرس قديما يفرطون في شرب النبيذ ، وكانوا يفرطون في سماع الغناء ، وكانوا يفرطون في فنون كثيرة من اللهو الطيب ، واللهو الخبيث . فلما عاد سلطانهم في الدولة العباسية ، وخاصة في عهد الرشيد والمأمون نشروا مع نفوذهم حياة الأكسرة ، وما كان فيها من حضارة ولهو وعبت — نقلوا جدم من نظم سياسية ونحوها ، ونقلوا لهوم من نبيد ومجالس غناء وغزل ، وما إلى ذلك .

وسبب ثالث : يرجع إلى طبيعة « الرشيد » نفسه وتربيته ، فيظهر لي أنه كان شاباً حادّ العاطفة ؛ ولكن ليس من هذا النوع الذي يستسلم كل الاستسلام لشهوته ، بل هو مع ذلك قوى النفس ، جندى بالفريزة والتربية ، طالما قاد الجيوش وشرق وغرب — هذه الحدة في العاطفة ، وقوة النفس ونضارة الشباب أظهرته بمظاهر مختلفة ، يُوعَظ فيتأثر بالموعظة إلى أن يجهش بالبكاء ، ويسمع الغناء فيطرب له كل الطرب ، يسمع إبراهيم الموصلي يغنى ، وبرصوماً يزمر ، ويزلزلأ يضرب بالدف ، فيدعوه الطرب أن يتكلم بكلمة فيها شيء من عدم التورع الديني ، يقول : يا آدم لو رأيت من يحضرني من ولك اليوم لسكرك ، ثم يندم على قوله فيستغفر الله^(١) — نمت عنده العاطفة الدينية ، ونمت بجانبها أيضاً عاطفة الفنون ؛ فهو يصلي ، ويكثر من الصلاة ، وهو يسمع الغناء فيستجيده ، والشعر فيطرب له ، تنجعه عواطفه إلى جهات مختلفة فيصل فيها إلى نهايتها ، يسمع قول أبي العتاهية :

خانك الطرف الطموح أيها القلب الجموح
لِدَوَاعِي الخير والشرِّ دُنُوْ ونزوح

(١) أغاني ٥ : ٤٠ .

هل المطلوب بذنب توبة منه نصح ؟
 كيف إصلاح قلوب إنما هن قروح !
 أحسن الله بنا أن الخطايا لا تفوح
 سيصير المرء يوماً جسداً ما فيه روح
 بين عيني كل حي علم للوت يلوح
 كلنا في غفلة وال موت يغدو وروح
 لبني الدنيا من الدن يا غبوق وصبح
 رحن في الوشي وأض بجن عليهم المسوح
 كل نطاح من الدهر — له يوم نطوح
 نح على نفسك يا مس كين إن كنت تنوح
 لتموتن وإن عم رت ما عمر نوح !

فيكي وينتحب^(١) . ويرضى عن البرامكة : فيعجب بهم كل الإعجاب ،
 ويقربهم كل القرب ، ثم يفض عليهم ويستغفر الحساد عواطفه عليهم ، فينكل
 بهم كل التنكيل ، ويعجبه الفناء فيقرب إبراهيم الموصلي تقرّبه للعلاء والقضاة ،
 ولا يسأل عن مال ينفقه متى استطاع الفنى أو الشاعر أن يصل إلى موضع
 يثير منه إعجابه ، تعجبنى جملة لصاحب الأغاني يصف بها الرشيد ، تمثل خير
 تمثيل قوة عاطفته إذ يقول : « كان الرشيد من أغزر الناس دموعاً في وقت
 الموعدة ، وأشدّهم عسفاً في وقت الغضب والغفلة »^(٢) من أجل ذلك لا عجب
 أن تراه متديناً شديد التدين ، يصل في اليوم مائة ركعة ، وأن تراه حيناً
 غضوباً يسفك الدم لشيء لا يستحق سفك دم ، وطروباً يملك الطرب عاينه
 نفسه ومشاعره ، وهذه صفات من السهل أن تتصور اجتماعها في شخص واحد .

(١) أغاني ٣ : ١٧٨ . (٢) المصدر نفسه .

تقرأ كتاب الأغاني فتخرج منه في كثير من الأحيان على صورة الرشيد
يُحِيلُ إليك معا أنه عاكف على اللهو والطرب ، لا عمل له إلا أن يسمع
الفناء ، ويخالط الندماء ، ويشيب الشعراء ، وله العذر في ذلك ، لأنه لم يؤلف كتابه
تاريخاً يصف فيه أعمال الخلفاء المختلفة ، ويقومهم بما أتوا من حسنات وسيئات ؛
إنما ألف كتابه في الفناء ، فمن الطبيعي أن يقصر قوله على هذا الضرب وما إليه ؛
كما تقصر كتب طبقات النجاة واللغويين كلامها على العلماء من الناحية النحوية
واللغوية ، وإذا كان هناك خطأ فمن ناحية من يفهم أن الفناء وحده يمثل حياة
الرجل المختلفة للزاعات .

وتقرأ ابن خلدون فيقصر تصويره على الناحية الجدّية والدينية ، ويذهب
إلى أن الرشيد لم يكن يعاقر الخمر لأنه كان يصحب العلماء والأولياء ، ويحافظ
على الصلوات والعيادات ، ويصلي الصبح في وقته ، ويفزو علما ويحج عاما ،
ويستدل أيضاً بأنه كان من العلم والسذاجة بمكان ، لقرب عهده من سلفه ، ولم
يكن بينه وبين جده أبي جعفر بعيد زمن « وإنما كان الرشيد يشرب نبيذ
التمر على مذهب أهل العراق ، وفتاويهم فيها معروفة ، وأما الخمر الصّرف فلا
سبيل إلى اتهامه بها ، ولا تقليد الأخبار الواهية فيها ، فلم يكن الرجل بحيث
يواقع محرّماً من أكبر الكبائر عند أهل الملة ، ولقد كان أولئك القوم كلهم
بمنجاة من ارتكاب السرف والترف في ملابسهم وزينتهم ، وسائر متناولاتهم
لما كانوا عليه من خشونة البداوة ، وسذاجة الدين التي لم يفارقوها ! »^(١) .
ونحن مع اتفاقنا في الرأي مع ابن خلدون في أن الرشيد لم يشرب الخمر ؛
إنما المعروف عنه أنه شرب النبيذ ، فلسنا نتفق معه على ما يستخلص من قوله
من أنه كان بمنجاة من السرف والترف ، وأنه كان يعيش عيشة ساذجة ، وأنه
لم يواقع محرّماً ، فهذا أيضاً إفراط في التقديس لا تدل عليه سيرة الرشيد ،

(١) انظر هذا البحث في الجزء الأول من تاريخ ابن خلدون ١ : ١٤ .

خصوصاً وأن أدلته في هذا النوع أدلة خطائية ؛ فـقرب عهده من المنصور لا يستوجب أن يعيش عيشته ، وقد صرح هو مراراً بأن الترف والنعم في عصر الرشيد كان أكثر منه في عصر المنصور ، ولو كان قرب العهد يكفي في الاستدلال ؛ لما رأينا الأمين — وهو قريب العهد من الرشيد — يسير سيرته . والعجب أنه عقد فصولاً طويلة يتعرض فيها لوصف الحضارة والنعم والترف في أيام الرشيد والمأمون وتفننهم في الطعام والمشرب والملبس ، وهو هو الذي وافق « المسعودي » و « الطبري » على ما حكياه في إعراس المأمون ببوران بنت الحسن ، وأن المأمون أعطاها في مهرها ليلة زفافها ألف حصاة من الياقوت ، وأوقد شموع العنبر في كل واحدة مائة من^(١) وبسط لها فرشاً كان الحصير منها منسوجاً بالذهب ، مكللاً بالدر والياقوت الخ الخ^(٢) .

هل هذا ليس سرفاً في الترف ؟ وهل قرب عهد المأمون من الرشيد كقرب عهد الرشيد من المنصور جعلت الناس يعيشون عيشة السذاجة كما يقول ؟ الحق أن ابن خلدون مخطئ في وصفه عصر الرشيد بالسذاجة ، وأنه وقومه كانوا بمنجاة من السرف والترف ، والحق أيضاً أن ابن خلدون صور جانباً صحيحاً من جوانب الرشيد في صلاته وتقواه ، ولكن لم يكن هذا كل جوانبه فله جانب هو الذي وصفه الأغاني ، وإن عذرنا الأغاني لما يئنا فلسنا نعذر ابن خلدون ، وهو مؤرخ عليه أن يذكر نواحي الرجل المختلفة !

وكأن ابن خلدون فهم أن الذي يصلي مائة ركعة ، ويجالس الفضيل بن عياض لا يتأتى منه أن يجلس مجالس هو يسمع فيها الفناء ، ويظهر فيها مظاهر الترف على أتم وجوها . إن كان فهم ذلك كان خطأ ، والطبيعة الإنسانية لا تأباه . وفي رأينا أن الرشيد كان يحد فيمن في الجدد ، ثم يلهو فيمن في اللهو خضوعاً لحدة العاطفة مع الميول المختلفة .

(١) المن زنة رطلين . (٢) تاريخ ابن خلدون ١ : ١٤٥ .

قال أبو النَبَخَرِي وهب بن وهب القاضي : كنت عند الرشيد يوماً واستدعى ماء مبرداً بالثلج ، فلم يوجد في الخزانة ثلج ، فاعتذر إليه بذلك ، وأحضر إليه ماء غير مثلوج فضرب وجه الغلام بالكوز ، واستشاط غضباً . فقالت له : أقول يا أمير المؤمنين وأنا آمن ؟ فقال : قل ، قلت : يا أمير المؤمنين قد رأيت ما كان من الغيّر بالأمس — يعني زوال دولة بني أمية — والدنيا غير دائمة ولا موثوق بها ، والحزم ألا تعود نفسك الترفه والنعمة ، بل تأكل اللين والجشَب ، وتابس الناعم والخشن . وتشرب الحار والقار . فنحنى بيده وقال : لا والله لا أذهب إلى ما تذهب إليه بل ألبس النعمة ما لبستني فإذا نابتنى نوبة الدهر عدت إلى فضائي غير خوار ^(١) .

* * *

جاء الأمين فزاد في اللهو نعمة بل نفات — ومهما قال محققو المؤرخين من أن كثيراً من الأخبار وضعت في عهد المأمون لتشويه سمعة الأمين ، والخط من شأنه ، وتبرير ما فعل به . فإن ميله إلى الإفراط في اللهو والشراب والغلمان مما لا يسهل إنكاره .

روى الطبري قال : لما ملك محمد (الأمين) ... طلب الخصيان ، وابتاعهم وغالى بهم ، وصيرهم خلوته في ليله ونهاره ، وقوام طعامه وشرابه ، وأمره ونهيه ... ورفض النساء الحرائر والإماء ، حتى رمى بهم ^(٢) في ذلك يقول بعضهم :
 لهم من عمره شطرٌ ، وشطرٌ يُعاقَرُ فيه شربُ الخندريسِ
 وما للغانيات لديه حظٌ سوى النقطيب بالوجه العُوسِ !
 إذا كان الرئيسُ كذا سقيماً فكيف صلاحتنا بعد الرئيس ؟
 فلو علمَ المقيمُ بدار طوسٍ لعزَّ على المقيم بدار طوس ^(٣)

(١) شرح النهج لابن أبي الحديد ١ : ١٢٢ وفي الأصل عدت إلى فصاب غير حوار .

(٢) في الأصل بهن . (٣) الطبري ١٠ : ٢١٥ ويعني بالمقيم بطوس أباه الرشيد .

وَرَوَى أَيْضًا : أَنَّهُ لَنَا مُلْكٌ وَجِهَ إِلَى جَمِيعِ الْبُلْدَانِ فِي طَلَبِ الْمَلِيحِينَ ، وَضَعَهُمْ
إِلَيْهِ ، وَأَجْرَى لَهُمُ الْأَرْزَاقَ ، وَنَافَسَ فِي ابْتِياعِ فُرْزِهِ الدَّوَابَّ ، وَأَحَدَ الْوَحُوشِ
وَالسَّبَاعِ وَالطَّيْرِ ، وَغَيْرَ ذَلِكَ . وَاحْتَجَبَ عَنْ إِخْوَتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَقَوَادِهِ ،
وَاسْتَخَفَّ بِهِمْ ، وَقَسَمَ مَا فِي بَيْوتِ الْأَمْوَالِ ، وَمَا بِمَحْضَرَتِهِ مِنَ الْجَوْهَرِ فِي
خَصِيَانِهِ وَجَلَسَائِهِ وَمُحَدِّثِيهِ وَأَمَرَ بِنَاءَ مَجَالِسَ لِمُنْتَزَعَاتِهِ ، وَمَوَاضِعَ خُلُوتِهِ
وَلَهْوِهِ وَلَعْبِهِ وَأَمَرَ بِعَمَلِ خَمْسِ حَرَاقَاتٍ فِي دَجَلَةٍ عَلَى خَلْقَةِ الْأَسَدِ
وَالْقَيْلِ وَالْعُقَابِ وَالْحَيَةِ وَالْفَرَسِ ، وَأَنْفَقَ فِي عَمَلِهَا مَالًا عَظِيمًا وَفِيهَا قَالَ
أَبُو نَوَاسٍ مَدَائِحَهُ ^(١) — وَيَصِفُهُ وَزِيرُهُ الْفَضْلُ بْنُ الرَّيِّعِ فَيَقُولُ : « بِنَامِ نَوْمِ
الظَّرِبَانِ ^(٢) ، لَا يَفْكَرُ فِي زَوَالِ نِعْمَةٍ ، وَلَا يُرَوِّى فِي إِمْضَاءِ رَأْيٍ وَلَا مَكِيدَةٍ .
قَدْ أَهْلَاهُ كَأْسُهُ ، وَشَغَلَهُ قَدْحُهُ ، فَهُوَ يَجْرَى فِي لَهْوِهِ ، وَالْأَيَّامُ نَضْرَعُ فِي هَلَاكِهِ ،
قَدْ شَمَّرَ عَبْدُ اللَّهِ (الْمَأْمُونُ) لَهُ عَنْ سَاقِهِ ، وَفَوْقَ لَهُ أُضْيِبَ أَسْهَمِهِ ، يَرْمِيهِ
عَلَى بَعْدِ الدَّارِ بِالْحَتْفِ النَّافِذِ ، وَالْمَوْتُ الْقَاصِدُ ، قَدْ عَجَّى لَهُ الْمَنَآيَا عَلَى مَتُونِ
الْخَلِيلِ ، وَنَاطَ لَهُ الْبَلَاءُ فِي أَسْنَةِ الرَّمَاحِ ، وَشِفَارِ السِّيُوفِ » ^(٣) .

حَاءُ الْمَأْمُونِ بَعْدَ الْأَمِينِ وَلَكِنْ لَمْ تَكُنْ شَهَوَاتُ الْمَأْمُونِ وَمَلَاهِيهِ
كَشَهَوَاتِ الْأَمِينِ وَمَلَاهِيهِ . لَهُوُ الْأَمِينِ لَهُوَ شَابٌ غِرٌّ رَأَى سُلْطَانًا وَمَلَا ،
وَلَيْسَ لَهُ عَقْلٌ نَاضِجٌ فَأَنْفَقَ كُلَّ وَقْتِهِ فِي إِرْوَاءِ شَهْوَتِهِ . وَأَمَّا الْمَأْمُونُ فَرَجَلَ
حَنَكَتَهُ التَّجَارِبَ ، وَعَلَّمَهُ — مَا قَاسَى مِنَ الْأَهْوَالِ فِي الْحُرُوبِ وَمَا تَحْتَاجُهُ
الْمَمْلُوكَةُ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ — الْحَزْمَ وَالْبَصَرَ بِالْأُمُورِ ، ثُمَّ كَانَ لَهُ مَلَاذٌ عَقْلِيَّةٌ تَشْغُلُ
وَقْتَهُ ، فَهُوَ يَحِبُّ الْكُتُبَ وَيَحِبُّ الْفَاسِفَةَ ، وَيَحِبُّ الْجِدَالَ فِي الْمَسَائِلِ الدِّينِيَّةِ
وَالْفَقْهِيَّةِ ، وَحَوْلَهُ الْعُلَمَاءُ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ يَبَاحِثُهُمْ وَيَجَادِلُهُمْ ، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَلْهُوُ
لَهُوَاً خَفِيفًا فَيَشْرَبُ النَّبِيذَ ^(٤) ، وَيَقِيمُ بَعْدَ قُدُومِهِ بِقَدَادٍ عَشْرِينَ شَهْرًا لَا يَسْمَعُ

(١) طبري ١٠ : ٢١٥ . (٢) الظربان : دويبة كالحرة منتنة .
(٣) طبري ١٠ : ١٥٧ . (٤) طبري ١٠ : ٢٥٦ وطيغور ١ : ٣٢٠ .

ثم يسمع^(١) ، وكان يزين مجلسه ويفتنيه إسحق الموصلي ، كما كان أبوه إبراهيم الموصلي يزين مجلس أبيه الرشيد ، قربه المأمون وأعلى شأنه ، وكذلك قرب إليه عمه إبراهيم بن المهدي وكان مبدعا في غنائه .

وكان الناس قد تجرعوا غصص البؤس أيام الفتن بين الأمين والمأمون ، وخربت بغداد ، وعم البؤس والشقاء فاعادت السكينة حتى شعروا أنهم في حاجة أن يعوضوا ما فقدوا ، فلهوا وأفرطوا .

هذه ناحية من نواحي القصور شرحناها لئلا كان لها من أثر كبير في الفن والأدب . ولها نواح أخرى مختلفة . فناحية سياسية ليست تهتمنا في موضوعنا ، وناحية علمية من تشجيع للعلم ، وإنفاق للمال في سبيله ، وعقد مجالس للجدل والمناظرات ، وبذل الجهد في تحصيل الكتب ، وإنشاء دورها والعمل على ترجمتها ، وكان من أعظم الخلفاء أثراً في ذلك المنصور والرشيد والمأمون ، وهذه الناحية سنوضحها عند الكلام في الحركة العلمية .

* * *

وإذ كثر القول في الشراب ، وروينا ما قال ابن خلدون من أن بعض الخلفاء كانوا يشربون النبيذ لا الخمر ، وشاع أن فقهاء العراق يرون حلّ النبيذ ، وكان لهذا القول أثر في الأدب ؛ كان لا بدّ لنا من كلمة في الشراب .

كثر الشراب عند العرب ، وتعددت أنواعه ، وقد كانوا يأخذون عن جاورهم من الأمم الأخرى أنواعاً من الشراب ، وألواناً من عاداته فقد أخذ أهل الشام عن الروم نوعاً من الخمر ممزوجاً بالعسل ، ونقلوا اسمه الرومي وهو « الرّسّاطون Rosatum » ولم يكن يعرفه عرب الحجاز^(٢) كما أخذ بعض الأمويين عن الفرس شراباً اسمه « الهفنجة » كانوا يشربونه سبعة أسابيع في

(١) أغاني ٥ : ١٠٦ (٢) انظر لسان العرب في مادة رسط .

بعض منازل القمر فشربه الوليد بن يزيد كذلك^(١) :

وهكذا كان للأمم أشربة وعادات في الشراب أخذت تتسرب إلى المسلمين ، فلما جاء العباسيون تفتنوا في أنواعه ، وفي مجالسه والمنادمة عليه .

وقف الإسلام يحارب الخمر ، ويحرم السكر ، ونزلت الآية « إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ قَهْلَ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ » .

ومع هذا فنرى أن أسئلة أثبتت حول هذه الآية الكريمة : ما المراد بالخمر أمى عصير العنب وحده ، أم كل مسكر خمر ؟ وما هو القدر المحرم ؟ أكل نوع مما يسكر كثيره فقليله حرام ، أم بعض الأنواع يحل قليله ؟ وظهرت في عالم الفقه مسألة النبيذ هل يحل أو لا يحل ، وما القدر الذى يحل ؟ وظهر هذا الخلاف من عهد الصحابة فمن بعدهم ، ورأينا عمر بن عبد العزيز في العهد الأموى يشعر بخاطر هذا الخلاف في النبيذ وضرره ، فيصدر كتابا إلى الأمصار يحرم فيه النبيذ^(٢) إلى أن كان عصر الأئمة فكان بينهم خلاف السابق ، فذهب الأئمة الثلاثة مالك والشافعى وأحمد بن حنبل إلى سد الباب بتاتا ، ففسروا الخمر في الآية السابقة بما يشمل جميع الأنبذة المسكرة من نبيذ التمر والزبيب والشعير والذرة والعسل وغيرها وقالوا : كلها تسمى خمرأ ، وكلها محرمة . أما الإمام أبو حنيفة ففسر الخمر في الآية بعصير العنب مستندا إلى المعنى اللغوى لكلمة الخمر وأحاديث أخرى ، وأداه اجتهاده إلى تحليل بعض أنواع من الأنبذة كنبيذ التمر والزبيب إن طبخ أذى وطبخ وشرب منه قدر لا يسكر ، وكنوع يسمى « الخليطين » وهو أن يأخذ قدراً من تمر ومثله من زبيب فيضعهما في إناء ثم يصب عليهما الماء

(١) أغاني ٦ : ١٣٠ . (٢) ورد كتاب عمر في العقد الفريد ٣ : ٤١١ .

ويتركهما زمناً . وكذلك نبيذ العسل والتين ، والبرّ والعسل^(١) ويظهر أن الإمام أبا حنيفة في هذا كان يتبع الصحابي الجليل عبد الله بن مسعود ؛ فقد علمت من قبل^(٢) أن ابن مسعود كان إمام مدرسة العراق ، وعلمت مقدار الارتباط بين فقد أبي حنيفة وابن مسعود ، ودليلنا على ذلك : ما رواه صاحب العقد عن ابن مسعود من أنه : كان يرى حل النبيذ . حتى كثرت الروايات عنه ، وشُهرت وأذيعت واتبعه عامّة التابعين من الكوفيين ، وجعلوه أعظم حججهم ، وقال في ذلك شاعرهم :

مَنْ ذَا يُحَرِّمُ ماءَ الْمُنْزَنِ خَالِطَةً فِي جَوْفِ خَابِيَةِ مَاءِ الْعَنَايِدِ ؟
إِنِّي لَا كَرَهُ تَشْدِيدَ الرِّوَاةِ لَنَا فِيهِ ، وَيُعْجِبُنِي قَوْلُ ابْنِ مَسْعُودٍ^(٣) .
على كل حال كان هناك جدال شديد بين الفقهاء في النبيذ كالذي كان بينهم في الفناء ؛ فابن أبي ليلى يحرم النبيذ ويجادل فيه أبا حنيفة ؛ وأبو حنيفة يرد عليه ، وعبدُ الله بن إدريس كان الوحيد بين فقهاء الكوفة يحرم النبيذ فيرد عليهم ويردون عليه الخ^(٤) . ولما كان كثير من فقهاء العراق يرون حل النبيذ اشتهر العراقيون بحل النبيذ فقال شاعرهم :

رَأْيُهُ فِي السَّمَاعِ رَأْيٌ حَاجِزٌ مَوْفَى الشَّرَابِ رَأْيُ أَهْلِ الْعِرَاقِ
وَانْتَقَلَ هَذَا الْجَدَلُ إِلَى الْأَدْبَاءِ وَالشُّعْرَاءِ ، وَأَخَذُوا يَتْلَعِبُونَ بِهَذِهِ الْأَرَاءِ ،
فَقَالَ بَعْضُهُمْ « أَبَاحَ أَهْلُ الْحَرَمَيْنِ الْفَنَاءَ وَحَرَمُوا النَّبِيذَ ، وَأَبَاحَ أَهْلُ الْعِرَاقِ

(١) رحمنا في هذه الأحكام إلى شرح النووي على مسلم ٤ : ٣٦٢ والزيلعي ٦ : ٤٥ وما بعدها . (٢) فجر الإسلام ص ٢٢٠ . (٣) العقد ٣ : ٤١٥ . (٤) انظر العقد وكتاب الأشربة لابن قتيبة وقد نشر في مجلة المقنيس ونقل صاحب العقد طرفاً منه .

(٥) ومع أن كثيراً من فقهاء العراق كانوا يرون حل النبيذ كانوا ينودعون من شربه وفي ذلك يقول بعضهم « لأن أقول في النبيذ مراراً كثيرة هو حلال خير من أن أقول فيه مرة واحدة هو حرام - ولأن آخر من السماء فتقطعني الرياح خير لي من أن أشرب منه قطرة » -
النيث ١ : ٤١٢ .

النبذ وحرّموا الغناء فأوجدونا في الرخصة فيهما عند اختلافهما إلى أن يقع الاتفاق^(١) » وقال ابن الرومي :

أَبَاحَ الْعِرَاقِيُّ النَّبِيذَ وَشُرْبَهُ وَقَالَ : حَرَامَانِ الْمَدَامَةُ ، وَالشُّكْرُ
وَقَالَ الْحِجَازِيُّ : الشَّرَابَانِ وَاحِدٌ فَحَلَّ لَنَا مِنْ بَيْنِ قَوْلَيْهِمَا الْخَمْرُ
سَاخِذٌ مِنْ قَوْلَيْهِمَا طَرَفَيْهِمَا وَأَشْرَبُهَا لَا فَارِقَ الْوَازِرَ الْوِزْرُ^(٢)
وعلى الجملة فإن كثيراً اتخذوا هذه الآراء تكأة يصلون بها إلى أغراضهم ،
ولم تكن هي الباعث على شربهم ؛ فإنهم لم يقفوا عند النوع الذي حلّوه ،
ولا القدر الذي أباحوه ، فليس من فقيه أباح أى نوع من النبيذ إلى حد الإسكار ،
ولكنها خلاعة الأدباء ، وتظرف الشعراء .

أما أبو نواس وشيعته ؛ فلم يركنوا إلى هذا الضرب من الخيل بل جاهدوا
بها مع الإقرار بتحريمها ، وقال زعيمهم (أبو نواس) :

فَإِن قَالُوا حَرَامٌ قُلْ حَرَامٌ وَلَكِنَّ اللَّذَائِدَ فِي الْحَرَامِ
وَقَالَ : أَلَا فَاسْقِنِي خَمْرًا ، وَقُلْ هِيَ الْخَمْرُ وَلَا تَسْقِنِي سِرًّا إِذَا مَكَّنَ الْجَهْرُ

* * *

قلد الأغنياء والخاصة قصور الخلفاء ، وعاشوا عيشة بذخ وترّف ، بل
زادوا في لهوهم ، لما تقتضيه طبيعة مجالس الخلفاء من حشمة ووقار لا يلتزمها
غيرهم من الأغنياء .

فقد كثر أولاد الخلفاء وأقاربهم ، وأخصى ولد العباس من رجال ونساء
وصغار وكبار ، فكان عددهم أيام المأمون ثلاثة وثلاثين ألفاً^(٣) وكانوا ممتازين
في رقتهم وجمالهم « كان يقال : انتهى جمال ولد الخلافة إلى أولاد الرشيد
ومن أولاد الرشيد إلى محمد وأبي عيسى ، وكان أبو عيسى إذا عزم على

(١) محاضرات الأدباء ١ : ٤١٢ . (٢) المصدر نفسه .

(٣) المسعودى ٢ : ٢٥٩ .

الركوب جلس الناس له حتى يروه أكثر مما يجلسون للخلفاء»^(١). وقد أُولع كثير من أفراد هذا البيت بالفناء والقنون الجميلة ؛ فعَلِيَّة بنت المهدي كانت « من أحسن الناس وأظرفهم ، تقول الشعرَ الجيد ، وصبوغ فيه الألحان الحسنه »^(٢) وأخوها إبراهيم بن المهدي « كان من أعلم الناس بالنغم والوتر والإيقاعات وأطبعهم في الغناء ، وأحسنهم صوتاً »^(٣) ثم أبو عيسى ابن هرون الرشيد المشهور — كما أسلفنا — بحاله « كان أحسن الناس وجهاً ومجالسة وعشرة ، وأجنتهم وأحدّم نادرة وأشدّم عبثاً »^(٤) وسبب موته : أنه كان يحب صيد الخنازير فوق عن دابته فلم يسلم دماغه »^(٥).

وتبعهم في ذلك أولادُ الخِصاصة ؛ فقد كان حفيد الفضل بن الربيع — وزير الرشيد — وهو عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع مغتياً ماهراً ، وماجناً مستهتراً^(٦) يصطحب في حدائق النرجس ، ويعيش عيشة لهو وخلاعة . وأمثالهم كثيرون يطول ذكرهم وسرّت العدوى من أولاد الأغنياء إلى الطبقة الوسطى فكانوا يحتذون حذوهم ، ويسرون على منهاجهم .

تفننوا في فن العبارة ، وأجادوا تشييد القصور ، ووصفها ابن الجهم فقال :

صُجُونُ تسافرُ فيها العيونُ وتحسّر عن بُعْدِ أقطارها .
وقبهُ مُلْكٌ كأنَّ الثَّجُو مَ تُصْنِي إليها بأسرارها
وفوّارَةُ ثأرُها في السماء فليست تقصّر عن ثأرِها
إذا أوقدت نأرها بالعراق أضاء الحِجازَ سَنّا نأرها
ترُدُّ على المزن ما أنزَلت على الأرض من صَوْبِ أقطارها
لها شُرُفاتٌ كأنَّ الربيع كسّاهها الرياضُ بأنوارها

ويصف أحدّم شيئاً من قصر الواثق فيقول : « لم يزل الخدم يُسلمونني

(١) أغاني ٩ : ٩٦ . (٢) أغاني ٩ : ٨٣ . (٣) أغاني ٩ : ٣٥ .
(٤) أغاني ٩ : ٩٦ . (٥) أغاني ٩ : ٩٧ .
(٦) انظر ترجمته في الأغاني ١٧ : ١٢٧ .

من خدم إلى خدم ، حتى أفضيت إلى دار مفروشة الصحن ، مُلبسة الحيطان
بالوشى النسوج بالذهب ، ثم أفضيت إلى رواق أرضه وحيطانه مُلبسة بمثل
ذلك ، وإذا الوثاق في صدره ، على سرير مرصع بالجوهر ، وعليه ثياب منسوجة
بالذهب ، وإلى جانبه « فريدة » جاريته ، عابها مثل ثيابه ، وفي حجرها
عود الخ ^(١) .

وبالغوا في الموائد وتنسيقها وألوان طعومها ، فوصف العُماني الشاعر ما أكل
على مائدة محمد بن سليمان بن علي . فقال :

جاءوا بفرني لهم ملبئون بات يسقى خالص الشُمون ^(٢)
مُصَوِّع أكوَم ذى عُضون قد حُشيت بالشكر المطحون
ولَوْنوا ما شئت من تلوين من بارد الطعام والسَّخين
ومن شرَاسيف ومن طُردين ومن هَلام ومَصيصِ جون ^(٣)
ومن أوزٍ فائقِ سمين ومن دجاج فتَّ بالعجين
فالشحم في الظهور والبطن وأتبعوا ذلك بالجوزين
وبالخبيص الرطب واللوزين وفكَّموا بعنب وتين
والرطب الأزاد والهَيرون ^(٤)

ويقول أبو العتاهية : دُعيتُ إلى بيت مُخارق (أحد المغنين) فجئته ، فأدخلني
بيتاً نظيفاً فيه فرش نظيف ، ثم دعا بمائدة عليها خبز سَميدٌ ، وخل وبقل وملح ،
وجدى مشوى فأكلنا منه ، ثم دعا بسمك مشوى فأصبنا منه حتى اكتفينا ،
ثم دعا بجلواء فأصبنا منها وغسلنا أيدينا وجاءونا بفاكهة وريحان ، وألوان .

(١) أغاني ٣ : ١٨٤ .

- (٢) الفرني : خبز جواتبه مضمومة إلى وسطه يشوى ثم يروى سمناً ولبناً وسكراً .
(٣) الشراسيف أطراف الأضلاع المشرفة على البطن ، والطردين : نوع من ألحمة
الأكراد . الهلام : طعام من لحم عجل بجلاده أو مرق السكباغ المبرد المصفى . والمصوص لحم
يتقع في الخل بمد فضجه والجون المائلة إلى السواد .
(٤) الأزاد والهَيرون : نوعان من التمر .

من الأبدنة فقال : اختر ما يصلح لك منها ، فاخترت وشربت »^(١) وكان ذلك قبل أن يتزهّد .

وقل ما شئت في مجالس اللهو والشراب ، وما كان يجري فيها من خلعة ومجون امتلاً بوصفها كتاب الأغاني ، ودواوين الشعراء مثل بشار ، وأبي نواس ، ومسلم بن الوليد^(٢) .

أولعوا بالفناء وتفننوا فيه ، وأبدعوا في مجالسه من مَلَحٍ وتنادر وشراب ، وغير ذلك ، وذهبوا فيه مذهبين جديداً وقديماً ، وتعصّب كل فريق لمذهب^(٣) . ولعبوا بالترد والشطرنج وغلوا فيهما^(٤) . وعُنُوا بترية الحمام ، وتغالوا في أمثاله^(٥) . وتهاوشوا بالديوك والكلاب^(٦) . ولعب أبو نواس بالكلاب زماناً حتى عَرَفَ منها ما لا تعرفه الأعراب^(٧) . وانتشر القمار حتى في حانات الفقراء^(٨) . وأولعوا بالنقش والتصوير فكثّر رسم الصور على الكأس كما في شعر بشار وأبي نواس ، ورثى أبو الشبل مسرّجةً له مصورةً تصويراً بديعاً كسرها كبش له^(٩) . وأغربوا في الهدايا يوم النيروز يبدعون فيها نقشا وتصويراً . ورقصوا فكان إسحق بن إبراهيم الموصلي يحمّد الرقص ، واشتهر في عصره بالرقص جماعة^(١٠) . وأحبوا البساتين وأكثروا الخروج إليها ، والأزهار يزنبون بها موأندهم ، ويتغزلون في لونها وعبيقها^(١١) إلى كثير من أمثال ذلك .

(١) أغاني ٣ : ١٨٠ .

(٢) انظر وصف أشجع لمجلس شراب - أغاني ١٧ : ٢٤ وبيت ابن رامين ١٠ : ١٣٦ وما بعدها ٥ : ١١٢ الخ . (٣) أغاني ٧ : ٢٥ . (٤) المسعودي ٢ : ٤٠٦ . (٥) الحيوان ٣ : ٩١ . (٦) أغاني ٦ : ٧٥ . (٧) حيوان ٢ : ١٠ . (٨) حيوان ٥ : ١١٥ . (٩) أغاني ١٣ : ٢٧ وانظر زهر الآداب ٣ : ٣٦ . (١٠) أغاني جزء ٥ في ترجمة إسحق . (١١) أغاني ١٣ : ١٣٠ .

كثير النعيم ، وكثير العنصر الفارسي العريق في المدنية ، المُنعم في الترف ،
وكثير الجوارى يُجلبن من الأصقاع المختلفة ، وكثير الجمال وسَقَر ، إذ لم تكن
عامة الإماء يطالبن بحجاب ؛ فقويت النزعة إلى اللهو والخلاعة والمجون التي
وصفنا ، وشعر قوم من الشعراء بهذه النزعة من الناس أمثال بشار
وصريع الغواني وأبي نواس ؛ فقادوا زمامها وألهبوا ، وسهلوا السبيل لها .
إن سكر القوم وشعروا بالحاجة إلى أبيات من الشعر تُروى عاطفتهم ،
وتزين لهم عملهم ، وتحملهم على المضي في شربهم ؛ رأوا في شعر هؤلاء إرواء
لغلتهم ، وإن تشبَّهوا في فتاه أو غير فتاة ؛ فشِعْرُ الشعراء كفيل أن يجدوا فيه
بغيتهم في صريح من القول غير كناية ، وبشار يخصّص يومين في الأسبوع
للمتظرفات من النساء يأخذن عنه شعره المالح ، وينشرنه في الناس !
فلا عجب إن رأينا الحياة لاهية لاعبة ، ورأينا شعر الشعراء في ذلك
العصر إلا القليل منهم داعراً قاجراً .

وهنا ظاهرة واضحة ، وهو أن هذا العراق الذي كان في العصر الأموي
جلداً إذا قيس بغيره من الشام والحجاز^(١) أصبح الآن في العصر العباسي لاهياً ،
بل هو محط أنظار اللاهين ، وسائر الأمصار إنما تقتبس من لهوه !
والسبب في ذلك أمور أهمها — على ما يظهر — شيثان :

(الأول) المال : فالعراق كان مصباً أموال المملكة الإسلامية الفنية — بحكم
أنه مركز الخلافة — والمال كل شيء في اللهو يتبعه حيث كان . فالرقيق والشراب
والفناء وما إلى ذلك إنما تكون حيث يكون الترف ، وإنما يكون الترف
حيث يكون المال ، والعراق أكثر البلدان مالا ، وأعزها جاهاً ، وكل نابغ
في فن — ومنه الأدب — إنما ينفق سوقه في العراق ، ومن نبغ في غيره ولم
يرحل إليه خَمَل ذكره ، وضاع فنه . فأى مغن مشهور لم يكن في العراق ؟

(١) فجر الإسلام ص ٢١٥ .

وأى نابغة في الشعر لم يكن في العراق؟ وأية جارية امتازت بجمال أو غناء لم تكن في العراق؟

والسبب (الثاني) أن العراق كان أكثر بلاد الله خايطة، فقديمًا تعاقبت عليه أمم مختلفة، ومدنيات متتابعة، وفي العصر العباسي كان حاضرة الخلافة، وكان مقصداً الأمم. وكان مسكن العنصر الأرستقراطي من الفرس، وكان تحطُّ الراحلين من الهند والروم وغيرهم. وكان يجلب إليه أحاسن الرقيق من كل جنس، ولهؤلاء جميعاً تاريخ في اللهو، وإمعان في الحضارة، وتفنن في الترف. فلما حلوا بالعراق، ووجدوا السبل مهيأة، عرّضت كل أمة فيها، وأنواع حضارتها، فكان من ذلك معرض عام أخذ العراق من كل شيء منه بحظ وافر، وأخذت البلدان الأخرى من العراق بقبَس.

* * *

ولكن من الحق أن نقول: إن هذا الوصف الذي وصفنا ليس حال الناس جميعهم، فما كانوا كلُّهم أغنياء ولا كلُّهم هازلين، وما كان ذلك لأمة من الأمم في أي عصر من العصور، وما كان العالم الإسلامي كله هو العراق وملاهيته، ولا كان العراق كله يحيا هذه الحياة — فإن أنت قرأت كتاب الأغاني، وتنقلت في صحفه من ضرب من اللهو إلى ضرب، أو قرأت ديوان أبي نواس فأريت أكثره خيراً ومجوناً؛ فلا تظن أن ذلك يمثل حياة العصر بأجمعها، إنما هو يمثل ناحية واحدة من نواحيها المتعددة، ووجوهها المختلفة، وعذر الأغاني أنه ألف في طبقات المغنين، والمغنون في كل عصر موطن اللهو وبيئة المجون.

على أننا نريد أن ننبه على أمر فطن له ابن خلدون وهو: وضع الأخبار الكاذبة في الملاذ تقرباً إلى الكبراء، فكانوا يبالغون في أخبار الملامى ليفروهم عليها، وليكسبواهم من وراء ذلك مالا أو جاهاً أو نحوهما.

حُورٌ وولَدَانٌ وَمِنْ كُلِّ مَا تَطْلُبُهُ فِيهَا سِوَى النَّاسِ !
 ويقول آخر: أذُمُّ بَغْدَادَ وَالْمَقَامَ بِهَا
 ما عِنْدَ سُكَّانِهَا لِمُخْتَبِطٍ
 خَيْرٌ وَلَا فَرْجَةٌ لِمَكْرُوبٍ^(١)
 يَحْتَاحُ بَاغِيَ الْمَقَامِ يَنْهَمُو
 إِلَى ثَلَاثٍ مِنْ بَعْدِ تَتْرِبٍ
 كَنُوزُ قَارُونَ أَنْ تَكُونَ لَهُ
 وَعُمَرُ نُوحٍ وَصَبْرُ أَيُّوبِ
 كما كرهها جماعة من أهل الورع والصلاح والزهاد . . . وعلَّتهم في
 الكراهية ما عاينوا بها من الفجور والظلم والعسف . . . وكان بعض الصالحين
 إذا ذكرت عنده بغداد يتمثل :

قُلْ لِمَنْ أَظْهَرَ التَّنَشُّكَ فِي النَّاسِ وَأَمْسَى يُعَدُّ فِي الزَّهَادِ
 الزِّمُّ الثَّغَرَ وَالتَّوَضُّعُ فِيهِ لَيْسَ بَغْدَادُ مَنْزِلَ الْعُبَادِ
 إِنْ بَغْدَادَ لِلْمُلُوكِ مَحَلٌّ وَمُنَاحٌ لِلْقَارِيءِ الصَّيَادِ^(٢)
 ويقول بشر بن الحارث « بغداد ضيقة على المتقين ، لا ينبغي لمؤمن أن
 يقيم بها »^(٣) .

* * *

كانت كثرة الأموال بالعراق ووفرة ما يحمل إليها من خراج الأقطار ،
 سبباً في ارتفاع الأسعار ، وذلك إن احتمله الأغنياء فإنه يُبئس الفقراء ، وقد
 شكوا أبو العتاهية ذلك ، وصوره تصويراً دقيقاً فقال :

مَنْ مَبْلَغٌ عَنِ الْإِمَامِ نَصَاحًا مَتَوَالِيَةً
 إِنِّي أَرَى الْأَشْيَاءَ أَرَأْسَاسًا رَعِيَّةً عَالِيَةً

(١) المختلط: من يستجدي الناس من غير معرفة . (٢) معجم ياقوت في مادة بغداد .
 (٣) تاريخ بغداد ١ : ٥ وقد وصى الخطيب أسباباً أخرى لكراهية العلماء لها ، منها أن
 بعضهم كان يرى أن أرضها مفسوبة ، ومنها أن منهم من كان لا يحب سكناها . لأحاديث
 وردت في ذمها .

لم تكن أموال الدولة موزعة توزيعاً متقارباً ، ولا كانت الفروق بين الطبقات فروقا طفيفة ، إنما كان هناك هُواتٌ سحيقة بين الطبقات ، فكثير من مال الدولة يتفق على قصور الخلافة والأمراء ورؤساء الأجناد ، وعمال الدولة . وهم ينفقون منه جُزَافاً على المقربين من أدباء وعلماء ومغنيين وجَوَّارٍ وأتباع ، وطبقة تجار ومن إليهم . وهؤلاء في درجة من الثروة دون الأولى . وعامة الشعب يفشو فيهم الفقر والبؤس .

كانت بغداد تعجبُ أربابَ الأموال لما يجدون فيها من عيش رَغْدٍ وهناءة ونعيم .

أَعَايَنْتَ فِي طُولِ مِنَ الْأَرْضِ وَالْعَرْضِ
كِبْغَدَادَ دَاراً إِنَّهَا جَنَّةُ الْأَرْضِ ؟
صَفَا الْعَيْشُ فِي بَغْدَادَ وَاخْضَرَ عُودُهُ
وَعَيْشُ سِوَاهَا غَيْرُ صَافٍ وَلَا غَضُّ
تَطُولُ بِهَا الْأَعْمَارُ إِنْ غِذَاءُهَا
مَرَى : وَبَعْضُ الْأَرْضِ أَمْرًا مِنْ بَعْضٍ (١)

فأما الفقراء وذوو الحاجة فضاقت عليهم بغداد بما رحبت ، ولم يستطيعوا العيش فيها ولا المقام بها :

بَغْدَادُ دَارٌ طَيِّبُهَا آخِذٌ نَسِيمُهَا مِثِّي بِأَنْفَاسِي
تَصْلُحُ لِلْمَوِيرِ لَا لِأَمْرِي بَيْتٌ فِي فَقْرٍ وَأَفْلَاسٍ
لَوْ حَاطَ قَارُونُ رَبُّ الْفَنِيِّ أَصْبَحَ ذَا هَمٍّ وَوَسْوَاسٍ
هِيَ الَّتِي نُوْعِدُ لَكِنَّهَا عَاجِلَةٌ لِلطَّاعِمِ الْكَاسِي

(١) تاريخ بغداد ١ : ٦٨ .

وأرى للكاسب نَزْرَةً وأرى الضَّرُورَةَ فاشية
وأرى غُومَ الدَّهْرِ را ثَمَّةً تَمُرُّ وغاديه
وأرى اليتامى والأرا ملَ في البيوتِ الخالية
من بَيْنِ راجٍ لم يزل يسمو إليك وراجيه
يشكون تَجَمُّدَةً بأصواتٍ ضِعَافٍ عاليه
يرجُونَ رِفْدَكَ كى يروا مما لَقُوهُ العافيه
من يُرْتَجَى للناس غيرُكَ للعيون الباكيه
من مُصِيبَاتِ جُوعٍ تَمسى وتصبح طاوليه
من يُرْتَجَى لدفاعِ كَرِبٍ مُلْمَةٍ هى ماهيه
من للبطون الجائعا تِ للجسوم العاريه
يا ابنَ الخلائف لا قَدِّ تَ ولا عَدِمَتِ العافيه
إنَّ الأصولَ الطَّيِّبَا تِ لها فروعٌ زاكِيه
أَقَمْتُ أخباراً إليك من الرعية شافيه^(١)

* * *

كان المال عرضة أن يأتى فى طرفة عين ، ويذهب فى طرفة عين ، ذلك
لأن عطاء الخلفاء والأمراء والولاء إذ ذاك ؛ كان لا يقف عند حد ، ومصادرتهم
للأموال لا تقف كذلك عند حد ، قد يعجب أحدهم نعمة المغنى ، أو يبت
الشعر أو الكلمة الطيبة ، أو الجواب الحسن فيهب الألوفا ، وقد يكره ذلك
فيهدر الدم ، ويصادر المال !

وصف العتّابي هذه الحالة فى عصره فقد سئل : لم لا تتقرب بأدبك

(١) ديوان أبى العتّابية ص ٣٠٤ .

إلى السلطان ؟ فقال : « لأنى رأيته يعطى عشرة آلاف فى غير شىء ، ويرى من الشور فى غير شىء . ولا أدرى أى الرجلين أكون ! »^(١) . والمفضل الضبى يدعو رسول المهدي ؛ فيخاف ويتوهم السعاية به ، ثم يتطهر ويلبس ثوبين استعداداً للموت فإذا مثل بين يديه سلم فرد عليه ، فلما سكن جأشه سأله عن أى بيت قالت له العرب أنخر ؟ ثم سأله مسائل أخرى ، فلما أحسن الجواب سأله عن حاله فشكا إليه دينه فأمر له بثلاثين ألف درهم^(٢) . وحكى الجاحظ فى كتابه الحيوان : أن أبا أيوب المورياني وزير المنصور بينما هو جالس فى أمره ونهيه إذ أتاه رسول أبى جعفر فامتقع لونه ، وطارت عصفير رأسه ، ودُعِر دُعراً نقض حَبوته ، واستطار فؤاده ، ثم عاد طَلَقَ الوجه ، فتعجبنا من حاله ! وقلنا له : إنك لطيف الخاصة ، قريب المنزلة ، فلم ذهب بك الذعر واستفزك الوجل ؟ فقال : سأضرب لكم مثلاً من أمثال الناس ؛ زعموا أن البازى قال للديك : ما فى الأرض شىء أقل وفاء منك ! قال : كيف ؟ قال : أخذك أهلك بيضة فحضنوك ، ثم خرجت على أيديهم ، فأطعموك على أكتفهم ، حتى إذا كبرت صرت لا يدنو منك أحد إلا طرت هاهنا وهاهنا ! وضججت وصحت ، وأخذت أنا من الجبال فعلمونى ، ألقونى ، ثم يُخَلَى عني فأخذ صيدى فى الهواء فأجىء به إلى صاحبى ! فقال له الديك : إنك لو رأيت من البراة فى سفائدهم مثل ما رأيت من الديوك ، لكنت أنقر منى . ولكنكم أنتم لو علمتم ما أعلم لم تتعجبوا من خوفى مع ما ترون من تمكن حالى »^(٣) . ولما قتل المأمون الفضل بن سهل عرضت الوزارة على أحمد بن أبى خالد فأبى وقال : لم أر أحداً تعرض للوزارة وسلمت حاله^(٤) .

« وكانوا يرفعون الأخبار إلى المأمون ولو لم تصح بالعدول ، ويقول

(١) المستطرف ١ : ١١٢ . (٢) القصة المذكورة بطولها فى الأغاني ١٤ : ١١٦ وما بعدها .

(٣) الحيوان ٢ : ١٣٢ . (٤) طيفور ٢١٥ .

صاحب الخبر : لو لم ترفع إلا ما ثبت بالدول لم يتهياً ذلك في السنة إلا مرة أو مرتين»^(١).

ودعى محمد بن الحرث بن بسخر إلى الواثق في يوم لم يكن يدعى فيه فقال : داخلني فزع شديد وخفت أن يكون ساع قد سعى بي ، أو بلية قد حدثت في رأى الخليفة على ، فتقدمت بما أردت « الخ ، وكانت النتيجة أن غناه فأمر له بعشرة آلاف درهم ونحوه^(٢)

ووشى برجل يقال له « الفضيل بن عمران » إلى أبي جعفر المنصور ، وكان المنصور جعله كاتب ابنه جعفر وولى أمره ؛ ووشى به أنه يعيث بجعفر ، فبعث المنصور برجلين ، وأمرهما أن يقتلا الفضيل حيث وجداه ، وكتب إلى جعفر يعلمه ما أمرهما به وقال : لا تدفعا الكتاب إلى جعفر حتى تفرغا من قتله ، فضربا عنقه ! وكان الفضيل رجلاً عفيفاً ديناً ! فقيل للمنصور : إن الفضيل كان أبرأ الناس مما رمى به ، وقد عجلت عليه . فوجه رسولا رجلا له عشرة آلاف درهم إن أدركه قبل أن يقتل ! فقدم الرسول قبل أن يحف دمه ، وقد استنكر ذلك جعفر وقال لمولاه سويد « ما يقول أمير المؤمنين في قتل رجل عفيف دين مسلم بلا جرم ولا جناية ؟ فقال سويد : « هو أمير المؤمنين يفعل ما يشاء وهو أعلم بما يصنع » الخ^(٣).

* * *

أنتجت هذه الحياة التي وصفنا من رفاهية قوم وبؤس آخرين ، ولهو قوم وجد آخرين ؛ حركتين ظاهرتين في تاريخ هذا العصر :

(أولاهما) ظهور فرقة المتطوعة للنكير على الفساق ببغداد ، يقول الطبرى في سبب ظهورهم : إن فساق الحربية^(٤) والشطار الذين كانوا ببغداد والكرخ

(١) طيفور ٦٨ (٢) أغاني ٣ : ١٨٤ (٣) اقرأ الحكاية بطولها في الطبرى ٩ : ٣١٧

(٤) الحربية محلة في الجانب الغربي من مدينة بغداد نسبت إلى حرب بن عبد الله صاحب

حرس المنصور .

أذوا الناس أذى شديداً وأظهروا الفسق ، وقطع الطريق ، وأخذ الغلمان والنساء من الطرق . . . لا سلطان يمنعهم ، ولا يُقدَّر على ذلك منهم ، لأن السلطان كان يعتزّ بهم ، وكانوا بطائفة فلا يقدر أن يمنعهم من فسق يركبونه . فلما رأى الناس ذلك ، وما قد أظهروا من الفساد في الأرض والظلم والبغى وقطع الطريق ، وأن السلطان لا يغير عليهم قام صلحاء كل ربض ، وكل درب فمضى بعضهم إلى بعض « الخ .

وكان لهذه الحركة زعيان ، لكل زعيم برنامج ، فأما أحدهما : وهو خالد الدريوش فبرنامجه أن يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر ولكنه لا يثور على السلطان ، فهو يطلب الإصلاح ، ويتولاه في حدود الطاعة للحكومة ، والزعيم الآخر : سهل بن سلامة الأنصاري ، برنامجه الأمر بالمعروف ، والنهي عن المنكر كذلك ، والعمل بكتاب الله وسنته ، ومقاتلة من خالفه ، كائناً من كان ، سلطاناً أو غيره . ويقول الطبري : إنه تبعهما خلق كثير وكان كل من أجاب سهلاً هذا عمل على باب داره برجا بخصّ وأجرّ ونصبَ عليه السلاح والمصاحف — وكان ذلك سنة ٢٠١ ، سنة ٢٠٢ هـ وقد انتهى أمرهما بالقبض عليهما وحبسهما^(١) .

وظاهر أن الذي دعا إلى هذه الحركة كما يقول ابن خلدون « توافر أهل الدين والصلاح على منع الفساد وكفّ عاديتهم » وقد استمرت هذه الحركة تبدو حيناً وتُخمد حيناً ، فقد جاء بعدهم فرقة الجنبالة تدعو كذلك للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر مما يطول ذكره .

(ثانيتهما) حركة الزهد — ذلك أن قوما يئسوا من الفنى ، ورأوا أن نفوسهم لا تطاوعهم للقرب من ذوى الجاه ، أو حاولوا ذلك ففشلوا فلجئوا إلى القناعة يروضون أنفسهم عليها ، وقالوا : إذا لم يكن ما تريد فأرد ما يكون !

(١) انظر الكلام عليهم في الطبري جزء ١٠ ص ٢٤١ و ٢٤٨ ومقدمة ابن خلدون ص ١٣٤ .

وقومًا عافت نفوسهم ما زأت من شهوات لا حد لها ، ورأوا أن النفس
إذا نالت ما طمعت تفتحت أمامها شهوات وشهوات ، وللوصول إلى كل شهوة
متاعب وعقبات ، ففضلوا أن يقيموها ، وقالوا مع القائل :
وما النفس إلا حيث يجتمعها الفتى فإن أهملت تأقت وإلا استقرت
أو مع الآخر :

والنفس راغبة إذا رَغِبَتْهَا وإذا تَرَدَّدَ إلى قليل تَقَنُّعُ
وقوما يئسوا من حب ، أو صُدُّوا صدمة عنيفة في منصب أو جاه أو مال ؛
فلم يجدوا إلا الزهد يركنون إليه ويأنسون به ، ويتسلون به عما فقدوا .
وكثيراً زهدوا تدبينا لما في الزهد من خفة المؤونة ، وسهولة الحساب ،
يقولون كما قال محمد بن واسع : « يعجبني أن يصبح الرجل وليس عنده غداء ،
ويمسى وليس له عشاء ، وهو مع ذلك راض عن الله ! » صرفوا نفوسهم عن
الشهوات ، وأكثروا من ذكر الموت والقبور ، وعدوا أنفسهم في الموت ،
وآثروا ما يبقى على ما يفنى ، ورفضوا أن يمدوا أيديهم لأخذ عطاء من خليفة
أو وال ، وقنعوا بالقليل ، كالذي فعل إبراهيم بن إسحق الحاربي ؛ عاش أكثر
عمره على كِسْرٍ يابسة وملح ، وربما عدم الملح ، ورفض أن يأخذ ألف دينار
بعث بها إليه المعتضد ، وأنفق مرة في شهر رمضان كله درهما وأربعة دوانيق
ونصفا^(١) .

كل هذه الأصناف ؛ كان منها في العصر الذي نؤرخه . وكما كان بشار
وأبونواس وأضرابهما يمثلون نزعة اللهو ، ويضرمون نارها ؛ كان أبو العتاهية
يعتبر عن نزعة الزهد ، ويروى غُلة الزاهدين . فإن قال أبو نواس في الدعوة
إلى اللهو :

(١) انظر ترجمته في معجم الأدباء لياقوت جزء ١ .

جَرَبْتُ مَعَ الْمَوَى طَلَقَ الْجُمُوحِ وَهَانَ عَلَى مَأْثُورِ الْقَبِيحِ
وَجَدْتُ أَلَذَّ عَارِيَةِ الْإِلْيَالِي قِرَانَ النَّعْمِ بِالْوَتَرِ الْفَصِيحِ
وَمُسِمَعَةٍ مَتَى مَا شِئْتُ غَنَّتْ مَتَى كَانَ الْخِيَامُ بِذِي طُلُوحِ
تَمَتَّعْتُ مِنْ شَبَابٍ لَيْسَ يَبْقَى وَصِلَ بُعْرَى الْفُجُوقِ عُرَى الصَّبُوحِ
قَالَ أَبُو الْعَتَاهِيَةِ : رَغِيْفُ خَبَزٍ يَابَسَ تَأْكُلُهُ فِي زَاوِيَةٍ
وَكُوزُ مَاءٍ بَارِدٍ تَشْرَبُهُ مِنْ صَافِيَةٍ
وَعَرْفَةٌ ضَيِّقَةٌ نَفْسُكَ فِيهَا خَالِيَةٍ
أَوْ مَسْجِدٌ بِمَقَرٍّ عَنِ الْوَرَى فِي نَاحِيَةٍ
تَدْرُسُ فِيهِ دِفْطَرًا مُسْتَنَدًا بِسَارِيَةٍ
مُعْتَبِرًا بِمَنْ مَضَى مِنَ الْقُرُونِ الْخَالِيَةِ
خَيْرٌ مِنَ السَّاعَاتِ فِي قِيَاءِ الْقُصُورِ الْعَالِيَةِ
تُعَقِّبُهَا عَقُوبَةٌ تُصَلِّي بِنَارٍ حَامِيَةٍ
فَإِذَا وَصَيْتِي تُخْبِرُ بِحَالِيَةٍ
طُوبَى لِمَنْ يَسْمَعُهَا تِلْكَ لَعَمْرَى كَافِيَةٍ
فَاسْمِعْ لِنُصْحِ مَشْفِقٍ يُدْعِي أَبَا الْعَتَاهِيَةِ

والناس يتنازعون أيهما أشعر ، أبو نواس أم أبو العتاهية ، وليسوا يفضلون أحدهما في الحقيقة استناداً على الناحية الفنية ؛ وإنما كلاهما يمثل نزعة خاصة ، وكل فريق يفضل من عبّر عن نفسه ، وجلّى نزعته .

* * *

كان للحالة الاجتماعية التي ألمنا بها نتائج علمية وأدبية وفنية .
من ذلك : أن غزارة الأموال في يد الخلفاء والولاة ومن إليهم ، ووفرة

عطائهم وقلة الأموال في يد سوام ؛ جعلت الفنون الجميلة ومنها الشعر ؛ لا تزهر إلا في أحضان الخلفاء ومن إليهم ، وتذبل في غير جوتهم — قد كان من المعقول أن يفيض شعور الرجل وتهيج عواطفه ، وتغلى نفسه ؛ فينطق بالشعر يهدى من شعوره ، ويخفف من غليانه ، لا يرجو من ذلك إلا إرواء لعاطفته الفنية ، وهذا هو كل مطمح في الثواب ! وكان من المعقول ؛ أن يجيد الفنان إشباعاً لنهمه الفني ، في قفز أو غنى ، ورخاء أو شقاء ! ولكن يظهر أن قليلاً كان عندهم هذا السمو الفني ، وأكثرهم رأى أن قليلاً من الفن وأحياناً من الشعر إذا لوحظ فيها ذوق الممدوح — لا ذوق الفن — تدّر عليه من الأموال ما لا يحلم به ، وهو إذا أرضى عاطفته وفنه وعاش عيشة كفاف . فاندفع يطلب هوى الخليفة أو الأمير ، وسال السيل وجرى التيار كله ؛ إلا القليل النادر — نحو القصور ، يقفون بأبوابها الأيام والشهور ، حتى يؤذن لهم ، وأصبح الشعراء والفنانون أداة من أدوات الزينة ، وطرفة جميلة تحلّي بها الدور والقصور ، ولم في ذلك بعض العذر . فمن هؤلاء يرى من هو أقل منه — شعراً وفناً — يعمل يبتين أو ثلاثة في مدح أمير فينال عشرة آلاف درهم ، ثم تقوى نفسه وتسمو همته ويطرف عن أن يسلك مسلكه ويمجى مجراه ؟ كذلك الشأن في الفناء . يقول الأصفهاني : إن مجموع ما أخذ إبراهيم الموصلي من الرشيد كان أكثر من مائتي ألف دينار^(١) ، ولا تكاد تقرأ صفحة من الأغاني حتى تجد فيها شاعراً يمدح ، وألوفاً تمنح ! ومهما كان في هذه القصص من المبالغة فالأساس صحيح .

كان من نتائج هذا ؛ أن أصبح أكبر مجرى يصب فيه الشعر هو المديح ، وهو باب أبعد ما يكون — في نظرنا — عن الشعر الصحيح ، وتعاقب الشعراء يصوغون معانيه السائفة وغير السائفة ، حتى ارتشفوا آخر نقطة منها ، بينما

(١) أغاني ٥ : ٢٠ .

الأبواب الأخرى من وصف عاطفة سامية ، وتحليل لشعورٍ بجمال الطبيعة وجمال الزهور ، ومحو ذلك لم تمس إلا مساً رقيقاً .

وكان من نتائج هذا أيضاً ؛ أن مؤرّخ الأدب والفن في هذا العصر يكاد لا يؤرخ إلا العراق ، فأما مصر والشام والحجاز فأدبها أدب خفيف ، وفنها لا يكاد يؤبه له ، وكل نابغ في شعر أو فن لا يجد مشترية لسلفته إلا العراق . ونرى أن الأدب أصبح يمثل هاتين النزعتين البارزتين خير تمثيل ؛ نزعة اللهو ، ونزعة الزهد . فأما نزعة اللهو فما قيل في الخمر والنسب وما إليهما . وتجد ذلك في دواوين الشعراء أمثال أبي نواس ومسلم بن الوليد وفي كتاب الأغاني . وأما نزعة الزهد ؛ فما قيل في الموت والبعث والحساب ، وما قيل في حياة الزهاد ومآثر قولهم وفعلهم . وعقدت الفصول الطوال تشرح نفسياتهم وتروى حكيمهم ؛ فنرى الجاحظ في الجزء الثالث من كتاب البيان والتبيين يضع كتاباً يُعَنونه « كتاب الزهد » يقول في أوله ؛ « نَبْدُ بِاسْمِ اللَّهِ وَعَوْنِهِ بِشَيْءٍ مِنْ كَلَامِ النَّسَاكِ فِي الزَّهْدِ ، وَبَشَيْءٍ مِنْ ذِكْرِ أَخْلَاقِهِمْ وَمَوَاعِظِهِمْ » وصارت هذه الأقوال والقصص تغذّي هذا الفريق من الناس الذين زهدوا في الحياة ، وأصبحنا نرى المؤلفين في الأدب بعده ينسجون على منواله ، ويجعلون باب الزهد رُكناً من أركان الأدب ؛ فابن قتيبة يُخصّص كذلك باباً للزهد في كتابه عيون الأخبار ، وابن عبد ربّه في العقد الفريد وهكذا . وتقرأ هذه الفصول فتراها تمثّل حياة هي على النقيض من اللهو . أما العلم ، فقد كان هناك علمان : علم ديني ، وعلم دنيوي — إن صح هذا التعبير — فأما العلم الدنيوي من فلسفة وطب ورياضة وفلك ، فقد نما كذلك في كنف خلفاء والأمراء والأغنياء ، وقُلَّ أن تجد عالماً في ذلك العصر في علم من هذه العلوم إلا كان له أمير أو غني يُمدّه بمعونته ، ولذلك كانوا — نسبياً — في سعة من العيش .

أما العلم الديني : فقد كان الباعثُ عليه أخروياً غالباً ، فمما أزهَر خارج القصور أيضاً ، كعلم التفسير والحديث ، ومن أجل هذا أيضاً لم يكن نمو هذا النوع من العلم وإزهاره قاصراً على العراق ، بل تجده حيث الباعث الديني ، في كل قطر وكل إقليم ، فإذا أنت أرخت لعلوم القرآن وعلوم الحديث ؛ أو علوم اللغة ، أرخت لمصر والشام والحجاز كما أرخت للعراق ، وتقرأ تراجم هؤلاء العلماء فتري في أكثرهم ققرأ مدقماً ، وبؤساً واضحاً ، ورضى بالقليل ، وأمثلة ذلك لا تحصى .

وسياتي عند الكلام في الحركة العلمية وصف ما كان لهؤلاء العلماء من جدٍّ في طلب ، واحتمال نصّب ، وسفر بعيد ، في فقر شديد ، مما يدعو إلى الإعجاب ، ويعد المثل الأعلى للحياة العلمية .

الفصل السادس

حياة الزندقة وحياة الإيمان

كما قد رأينا في الفصل السابق ، حياة فيها لهو ومجون ، ونعيم ورخاء ، وحياة فيها جد وزهد وبؤس وشقاء ، نرى في هذا الفصل ألواناً أخرى من الحياة ، هي حياة القلب والعقل ، والعاطفة والدين ، فنرى صراعاً بين الشك والزندقة والإلحاد ، وبين الإيمان الخالص والاعتقاد الصادق . ويحتمل إلينا ونحن نقرأ تاريخ هاتين الحركتين أننا في موقف قتال مُستعجِر ، وتُستخدم فيه كل وسائل الحروب ، فخدع ومكايد ووسائل سرية أحياناً ، ولجوء إلى السيف وسفك الدماء أحياناً ، وعقد مجالس ومقارعة بالحجج أحياناً ، ثم الحرب سجال ، يوم ينتصر فيه الملحدون بما يثيرون من شكوك وأوهام ، وبما يضللون من ناشئة وشبان . فإن عجزوا ظاهراً استعملوا طريق الغواية سرا ، تحت مظهر

للتشيع ، أو الغيرة على الإسلام أو نحو ذلك ، ويومئذ ينتصر فيه المؤمنون فينكفون
بالملاحدين تسكيلا ، ويوقعون بهم قتلا وتشريداً ، ثم بما يؤلفون من كتب
ينقضون شبههم ، ويبطلون حججهم .

ولكن لم يؤمن المؤرخون في تسجيل هذه الحرب ووقائعها كما عنوا بتسجيل
الحروب السياسية . إنما يعثر الباحث في ثنايا الكتب على تنف مبعثرة ، قد
يستطيع — في عناء — أن يؤلف منها وحدة ، ويكون منها سلسلة متصلة الحلقات .
لـ الزندقة — : نلاحظ في هذا العصر الذي نؤرخه تردد كلمة « الزندقة » على
الأسنة ، وكثرة اتهام الناس بها حقاً وباطلاً ، وتنبه الرأي العام إلى هذا المعنى
تنبهاً دقيقاً ، فهم يسمعون شعر الشاعر فسرعان ما ياتفتون إلى شيء فيه يتهمون به
من أجله بالزندقة ، أو يرون فعلاً صدر من إنسان ، أو كلمة قالها جذاً أو هزلاً ،
أو إشارة أشار بها فيرمونه بالزندقة^(١) .

ونحن إذاً قارنا بين انتشار هذه الكلمة في العصر الأموي ، والعصر العباسي ،
وجدنا استعمال الكلمة في العصر الأموي قليلاً نادراً ، وفي العصر العباسي فاشياً
شائعاً ، فمثلاً اتهم عبد الصمد بن عبد الأعلى مؤدب الوليد بن يزيد بن عبد الملك
بالزندقة في العصر الأموي ، واتهم الوليد بن يزيد كذلك ، ولكن هذا قليل
نادر ، أما في العصر العباسي فالأخبار بالزندقة مستفيضة ، والمتهمون بها كثيرون .

والسبب في ذلك : أن الزندقة في بعض معانيها — وهو الشك أو الإلحاد —
إنما تقترن عادة بالبحث العلمي ، وهو في العصر العباسي أبيض وأظهر . ذلك أن العلم
الذي كان شائعاً في العصر الأموي ، كان العلم الديني من جمع للحديث ، وتفسير
للقرآن الكريم ؛ واستنباط الأحكام الشرعية منها . وهذه لا تثير في
النفوس شكوكاً تبعث على الزندقة ، إنما الذي قد يثير هذه الشكوك مذاهب

(١) بينا في فجر الإسلام الأقوال المختلفة في اشتقاق كلمة الزندقة فانظره ص ١٢٨ .

الكلام ، والجدال الديني حول المسائل الأساسية في الأديان ، والبحث الفلسفي على النحو الذي يبيحه أرسطو وأفلاطون في المادة والصورة ، والجزء الذي لا يتجزأ والجوهر والعرض ، وما إلى ذلك . وهذه الأشياء كانت قليلة في العصر الأموي ، وهي وفيرة جداً في العصر العباسي .

وسبب ثان هو أن بعض الفرس رأوا أن انتقال الخلافة من الأمويين إلى العباسيين لم يحقق مطالبهم ، فقد انتقلوا من يد عربية وهي اليد الأموية إلى يد أخرى هي يد العباسيين . ومطمح نفوسهم أن تكون الحكومة فارسية في مظهرها وحقيقتها ، في سلطتها ولغتها ودينها . ورأوا أن ذلك لا يتحقق والإسلام في سلطانه ، فأخذوا يعملون لنشر المانوية والزرادشتية والمزدكية ظاهراً إن أمكن ، وخفية إذا لم يمكن ، فكان من ذلك فشوّ الزندقة .

يضاف إلى ذلك أن الدولة الأموية — كما قدمنا — كانت دولة العرب فالحكم في أيديهم والملك لهم ، وولاتهم ورجالهم عرب والموالي أذلاء مضطهدون . والعرب لا تعرف الزندقة كثيراً ولا تميل إليها ، فهم مطمئنون إلى ملكهم وإلى دينهم . فلما أتت الدولة العباسية انتعش الموالى وخاصة الفرس ، وأصبح أكثر السلطان في أيديهم ، وغلبوا على العرب ، وقد كانت لهم ديانات سابقة لم ينسوها جميعها لما اعتنقوا الإسلام ، وكانوا لا يجرءون في الحكم الأموي أن ينسوا بكلمة ، وكان هُهم الأول أن يتحرروا سياسياً لا دينياً . فكانت دعواتهم السرية واجتماعاتهم وتدايبرهم للسياسة لا للدين . والزندقة إنما هي في الدين لا في السياسة . فلما نجحوا وطمانوا وغلبوا بدأت تلعب في رؤوسهم الديانات القديمة والجديدة فكانت الزندقة .

نرى اسم الزنادقة مقرونا بالمُجَّان في عهد أبي جعفر المنصور ، فيذكر الطبري : « أن المنصور وجه مع محمد بن أبي العباس بالزنادقة والمجان ، فكان فيهم حداء مجرد ، فأقاموا معه بالبصرة يظهر منهم المجنون ، وإنما أراد بذلك أن

يَبْغِضُهُ إِلَى النَّاسِ»^(١) . وكان محمد بن أبي العباس مرشحاً للخلافة ، فأراد من إحاطته بالزنادقة والجنان أن يكرهه الناس ، فيتسنى له أن يرشح ابنه المهدي ، ولعل ذلك كان سبباً في لفت نظر المهدي إلى الزنادقة ، فقد كان قربُ محمد ابن أبي العباس منهم مُبْعِداً له عن الخلافة ، فليْتَقَرَّبْ هو إلى الله وإلى الناس باضطهادهم !

على كل حال لم يُعرف عن المنصور إمعان في اضطهادهم ، وكانت سياسته — على ما يظهر — قمع الفتن الظاهرة فقط . فلما جاء المهدي كان من أظهر المسائل في تاريخه ؛ تنكبه الزنادقة والفحوص عنهم ، فقد عَيَّنَ رجلاً وَكَّلَ إليه أمرهم سماه « صاحب الزنادقة » يقول في الأغاني : « لما نزل المهدي البصرة كان معه حمدويه صاحب الزنادقة فدفع إليه بشاراً ، وقال : اضربه ضرب التلف »^(٢) .

وقال في موضع آخر : « أمر المهدي (عبد الجبار) صاحب الزنادقة فضرب بشاراً »^(٣) وهذه أول مرة نسمع فيها بتعيين رجل خاص يعهد إليه أمرهم ، يبحث عنهم ، وينسكل بهم . ويقول الطبري في حوادث سنة ١٦٧ : « وفيها جدّ المهدي في طلب الزنادقة ، والبحث عنهم في الآفاق وقتلهم ، وولى أمرهم « عُمر الكَلَوَازِي »^(٤) .

ويقول المسعودي في المهدي : « إنه أَمِنَ في قتل الملاحدين والمداهنيين . عن الدين لظهورهم في أيامه ، وإعلانهم باعتقاداتهم في خلافته لِمَا انتشر من كتب ماني ، وابن ديسان^(٥) ومرقيون ، مما نقله عبد الله بن المقفع وغيره ، وترجمه من الفارسية والفهلوية إلى العربية ، وما صنف في ذلك ابن أبي العوجاء^(٦) وحماد مجرد ، ويحيى بن زياد ، ومطيع ابن إلياس من تأييد المذاهب المانوية

(١) طبري ٩ : ٣٠٨ (٢) أغاني ٣ : ٧٣ (٣) أغاني ٣ : ٧٢
(٤) طبري ١٠ : ٩ (٥) في الأصل ابن دميان (٦) في الأصل ابن المرجاء

والديصانية^(١) والمرقونية . فكثر بذلك الزنادقة ، وظهرت آراؤهم في الناس . وكان المهدي أول من أمر الجدلّيين من أهل البحث من التكلمين بتصنيف الكتب (في الرد) على الملّحين ممن ذكرنا من الجاحدين وغيرهم ، وأقاموا البراهين على المعاندين ، وأزالوا شبه الملّحين فأوضحوا الحق للشاكين^(٢) . إذن قام المهدي بعملين نحو الزنادقة ، إنشاد إدارة للبحث عنهم ومحاكتهم ، وإنشاء هيئة علمية لمناظرتهم ، وتأليف الكتب للرد عليهم .

وعلى الجملة ، فقد كان المهدي شديد الاهتمام بهذه الفئة ، حتى لم ينس أن ينصح ابنه إذا قُلب الأمر أن ينكل بهم ، فالطبري يذكر : « أن المهدي قال لموسى — (هو ابنه الهادي) يوماً وقد قدم إليه زنديق فاستتابه فأبى أن يتوب ، فغضب عنقه وأمر بصلبه — يا بني إن صار لك هذا الأمر فتجرد لهذه العصابة — يعني أصحاب ماني — فإنها فرقة تدعو الناس إلى ظاهراً حسن كاجتناب الفواحش ، والزهد في الدنيا والعمل للآخرة ، ثم تخرجها إلى تحريم اللحم ، ومس الماء الطهور ، وترك قتل الهوام تحرجاً وتحوبا ، ثم تخرجها من هذا إلى عبادة اثنين أحدهما النور ، والآخر الظلمة ، ثم تبيح بعد هذا نكاح الأخوات والبنت ، والاعتسال بالبول ، وسرقة الأطفال من الطرق لتتقدم من ضلال الظلمة إلى هداية النور . فارفع فيها الخشب ، وجرد فيها السيف ، وتقرب بأسرها إلى الله لا شريك له ؛ فأبى رأيت جدك العباس في المنام قلدي بسيفين ، وأمرني بقتل أصحاب الاثنين » فقال موسى — بعد أن مضت من أيامه عشرة أشهر — : أما والله لئن عشت لأقتلن هذه الفرقة كلها ، حتى لا أترك منها عينا تطرف . ويقال إنه أمر أن يُهَيَّأ له ألفُ جِذْع . فقال هذا في شهر كذا ، ومات بعد شهرين^(٣) .

وقد أنفذ الهادي وصية أبيه ، فكان يقتل الزنادقة . ويروى الطبري في

(١) في الأصل الديصانية . (٢) المسمودى ٢ : ٤٠١ (٣) طبري ١٠ : ٤٢ .

حوادث سنة ١٦٩ : أن الهادي اشتد هذه السنة في طلب الزنادقة ، فقتل منهم فيها جماعة ، فكان ممن قتل منهم يزدان بن باذان كاتب يقطين ، وابنه علي بن يقطين من أهل النهروان . ذكر عنه أنه حج فنظر إلى الناس يهرولون في الطواف فقال : ما أشبههم إلا ببقر تدوس في البيدر . وله يقول العلاء ابن الحداد الأعمى :

أيا أمين الله في خلقه ووارث الكعبة والمبذر
ماذا ترى في رجل كافر يشبه الكعبة بالبيدر^(١)
ويجمل الناس إذا ما سعوا حُرّاً تدوس البرّ والدّوسر^(٢)
فقتله موسى ثم صلبه^(٣) .

ولما ولي هرون الرشيد ، سلك سبيل من قبله من الخلفاء في تعقب الزنادقة فيحدثنا الطبري في حوادث سنة ١٧١ : أن الرشيد في هذه السنة آمن من كان هارباً أو مستخفياً ، غير نفر من الزنادقة منهم يونس بن فروة ، ويزيد ابن الفيض^(٤) .

حتى المأمون بلغه خبر عشرة من الزنادقة من أهل البصرة ، يذهبون إلى قول « ماني » ويقولون بالنور والظلمة ، فأمر بحملهم إليه بعد أن سُتّموا واحداً واحداً ، فكان يدعوهم رجلاً رجلاً ويسألهم عن دينهم فيخبرونه بالإسلام فيمنحهم بأن يُظهر لهم صورة ماني ، ويأمرهم أن يتفلوا عليها ، ويتبرءوا منها ويأمرهم بذبح طائر ماء وهو الدرج ، وقد أبوا ذلك فقتلهم^(٥) .
وفي عهد المعتصم ؛ كانت حادثة عظيمة في تاريخ الزندقة . وهي محاكمة « الأفشين » (قائد جيوش المعتصم) فإنه لما شق عصا الطاعة اتهم بالزندقة

(١) بينر الطعام كومة والبيدر موضعه الذي يداس فيه .

(٢) الدوسر نبت حبه الزوان الذي في الحنطة .

(٣) طبري ١٠ : ٢٣ . (٤) طبري ١٠ : ٥ . (٥) المسمودي ٢ : ٢٤٩ .

وألفت محكمة لحاكمته كان من أعضائها محمد بن عبد الملك الزيات ، وأحمد بن أبي دواد وقد اتهم الأفشين بجملة تهم :

١ — أنه عمد إلى رجلين كانا قد وجدا بيتاً فيه أصنام — في اشروسنة — فأخرجوا الأصنام منه ، وحولاه مسجداً ، وصار أحدهما إماماً للمسجد والآخر مؤذناً ، فضربهما الأفشين كلاهما ألف سوط حتى عريت ظهورهما من اللحم .

وقد دافع عن نفسه ، بأنه كان بينه وبين ملوك الشُّعْد عهد أن يترك كل قوم على دينهم ، فكان عملُ الإمام والمؤذن تعدياً على ما التزمه من حرية الأديان .

٢ — واتهم كذلك بأنه عُثر في بيته على كتاب قد زين بالذهب والجوهر والدياج فيه كفر بالله .

وردّ على هذه التهمة بالإقرار بها ، وأنه ورث الكتاب عن آبائه ، والكتاب فيه أدب من آداب العجم ؛ وفيه كفر ، فانتفع بما فيه من أدب وترك ما فيه من كفر ، ولم يكن بحاجة إلى مال حتى يجرّد الكتاب من حيلته ، وليس شأن الكتاب بعد ذلك إلا شأن كتاب كليلّة ودمنة وكتاب مزدك . وهما في منازل القضاة ، لم يعترض عليهما معترض !

٣ — واتهم أيضاً بأنه كان يأكل الخنوقة ، ويّزعم أنها أرطب لحما من المذبوحة ، وكان يقتل شاة سوداء كل يوم أربعاء ، يضرب وسطها بالسيف ، ثم يمشي بين نصفها ويأكل لحما .

وقد ردّ على هذا بأن من شهد عليه بهذه الشهادة ، يعترف خصومه بأنه ليس ثقة ولا مُعَدَّلاً ، وليس بين منزل الشاهد ومنزل الأفشين باب أو كوة يطلع عليه منها ويعترف أخباره .

٤ — واتهم بأن أهل مملكته كانوا يكتبون إليه باللغة الأشروسنية بما تفسيره بالعربية إلى إله الآلهة ، من عبده فلان بن فلان : فماذا أبقى بعد لفرعون إذ يقول « أنا ربُّكم الأعلى ! » .

وقد أجاب بأن هؤلاء القوم كانوا يكتبون لأبي وجدي كذلك ، ولى قبل أن أدخل فى الإسلام ، فكرهت أن أضع نفسى دونهم ، فتفسد على طاعتهم .

٥ — واتهم — خامسا — أن أخاه كتب إلى « قوهيار » إنه ليس من ينصر هذا الدين الأبيض (يريد المجوسية) إلا أنا وأنت وبآبك — فأما بابك فقد قتل نفسه بحمقه ، فإن خالفت لم يكن للقوم من يرمونك به غيرى ، ومعى الفرسان وأهل النجدة والبأس ، فإن وجهت إليك لم يبق أحدي يحاربنا إلا ثلاثة : العرب ، والمغاربة ، والآتراك . والعربى بمنزلة الكلب ، اطرَح له كِسرة ، ثم أضرب رأسه بالدَّبَّوس . وهؤلاء الذباب يعنى المغاربة إنما هم أكلة راس ، وأولاد الشياطين — يعنى الآتراك — فإنما هم ساعة حتى تنفذ سهامهم ثم تجول عليهم الخيلُ جولة ، فتأتى على آخرهم ، ويعود الدين إلى ما لم يزل عليه أيام العجم .

وخلاصة هذه التهمة العظمى محاولته قلب المملكة الإسلامية ، ومحو الخلافة ، ومحو الدين الإسلامى ، وإعادة المملكة العجمية كما كانت ، بلغتها ودينها وسلطانها .

وقد أنكر هذا الكتاب وقال إن عمل أخيه لا يلزمه ولو صح لكانت هذه حيلة منى أريد أن أستميله حتى يثق بى ، ثم آتى به الخليفة لأحظى به عنده .
٦ — واتهم أيضا بتهمة ترك الاختتان .

فقال إنه خاف أن يقطع ذلك من جسده فيموت ، وما علم أن فى ترك الاختتان الخروج من الإسلام .

فرُدَّ إلى الحبس ، ومُنِع عنه الطعام والشراب إلى أن مات ، ثم صلب ، وأُحرق بالنار^(١) . وقد مدحه أبو تمام أولاً بمدائح كثير منها :

(١) انظر محاكته فى الطبرى ١٠ : ٢٦٤ وابن الأثير ٦ : ١٩٠ وتاريخ ابن خلدون .

لقد لبس الأفشين قسطة الوغى محشاً بنصل السيف غير مؤاكل^(١)
 وجرد من آرائه حين أضمرت به الحرب حداً مثل حد المناصل
 وسارت به بين القنابل والقنا عزائم كانت كالقنا والقنابل^(٢)
 وقد ظللت عيبن أعلامه ضحى بعين طير في الدماء نواهل
 تراه إلى الهيجاء أول راكب وتحت صير الموت أول نازل^(٣)

فلما صلب وأحرق عاد فذمه في قصيدة طويلة منها :

قد كان بؤاه الخليفة جانباً من قلبه حرماً على الأقدار
 فإذا ابن كافرة يسر بكفره وجداً كوجد فرزدق بنوار
 ومنها :

ما زال سر الكفر بين ضلوعه حتى اضطل سِر الزناد الوارى
 ناراً يساور جسمه من حرها لهب كما عصفت شق إزار
 طارت لها شعل يهدم لفحها أزكاه هذما بقير غبار
 فصلن منه كل تجمع منصل وقطن فاقرة بكل قفار^(٤)
 مشبوبة رفعت لأعظم مشرك ما كان يرفع ضوءها للشارى
 صلى لها حياً وكان وقودها ميتاً ويدخلها مع الفجار
 يا مشهداً صدرت بفرحته إلى أمصارها القصوى بنو الأمصار
 رمقوا. أعالي جذعه فكأنما وجدوا الهلال عشيّة الإفطار

(١) المحش : الحديدة تحش بها النار أى تحرك ، ويقال هو محش حرب أى شجاع .
 (٢) القنابل : جمع قنبل ، الطائفه من الناس ومن الخيل (٣) الصير : السحاب المتراكم .
 (٤) الفاقرة : الداهية ، والفقار جمع فقلرة ، وهى عقدة الظهر .

ويقول التبريزي : « لم يكن الأفشين كافراً ولا منافقاً ، وإنما كان رجلاً من الفرس اصطفاه المعتصم لحسن طاعته وخدمته ، واعتمد عليه في مهام أموره ، حتى وَكَّلَ إليه مقاتلة بآبَك الخرمي ففضى إليه في ألوف وأسرته . . . غير أن الحساد أفسدوا ما بينهما ، فذكروا للمعتصم : أنه منطو على خلافك وقالوا للأفشين : إن المعتصم قد عزم على القبض عليك ، فانقبض عنه حذراً من القبض عليه ؛ فتحقق المعتصم — بانقباضه — ما كان أخبر به عنه ، فأخذه وأحرقه وصلبه . وقيل إن السبب في ذلك هو ابن أبي دؤاد لأمر جرى بينهما . وليس هنا موضع تحقيق ما اتهم به الأفشين فحل ذلك البحث التاريخي . وإنما يهنا هنا منظر الزندقة ، وما وُجِّه إليه من التهم وطريقة محاكمته .



وبعد ، فإذا كان يفهم من كلمة « الزندقة » في هذا العصر الذي نؤرخه ، وماذا يعنون عندما يتهمون رجلاً بالزندقة ، وماذا كان الباعث عليها ؟ الحق أن كلمة « الزندقة » لم يكن معناها واحداً عند الناس على السواء . فمنها في أذهان الخاصة والعلماء ؛ غير معناها في أذهان العامة .

فأما العامة وأشباههم فكانوا يطلقون على المستهتر الماجن « زندقاً » فإبراهيم بن سَيَّابة الشاعر كان يُرمى بالزندقة ، ولم يكن يعرف عنه قول في الدين ، إنما كان يعرف عنه أنه كان خليعاً ماجناً . طيبَ النادرة ، يحب الغلمان ويحبهُ المُجَّان^(١) ، وآدم حفيد عمر بن عبد العزيز ؛ اتهم بالزندقة لأنه كان خليعاً ماجناً منهمكاً في الشراب ، يشرب الخمر فيفرط في شربها ، وتجري على لسانه — وهو سكران — أبيات فيها مَسَّاس بالدين ، كأن يقول :

(١) انظر الأمانى جز ١١ ص ٧ .

اسقنى واسقِ خليلي في مَدَى الليل الطويل
لَوْنُهَا أَصْفَرُ صَافٍ وَهِيَ كَالْمَسكِ الْفَتِيلِ
فِي لِسَانِ الْمَرْءِ مِنْهَا مِثْلُ طَعْمِ الزَّعْبِيلِ
رِيحُهَا يَنْفَحُ مِنْهَا سَاطِعًا مِنْ رَأْسِ مِيلِ
مَنْ يَنْلُ مِنْهَا ثَلَاثًا يَنْسَ مِنْهَا جَ السَّبِيلِ
فَتَى مَا نَالَ خَمْسًا تَرَكْتُهُ كَالْقَتِيلِ
لَيْسَ يَدْرِي حِينَ ذَاكُمْ مَا دَيْرٌ مِنْ قَبِيلِ
إِنْ سَمِعَ عَنْ كَلَامِ السَّلَامِيِّ فِيهَا التَّحِيلِ
لَشَدِيدُ الْوَقْرِ إِيَّايَ غَيْرُ مِطْوَاعٍ ذَلِيلِ
قُلْ لِمَنْ يَلْحَاكَ فِيهَا مِنْ فَقِيهِ أَوْ نَبِيلِ
أَنْتَ، دَعْمَا وَارِجُ أُخْرَى مِنْ رَحِيقِ السَّاسِيلِ
تَعَطَّشَ الْيَوْمَ وَتَسْقَى فِي غَدِنَتِ الطَّلُولِ !
وَكَانَ يَقُولُ : اسقنى واسقِ غَصِينَا لَا تَبِيعْ بِالْقَدِّ دَيْنَا
اسقنيها مُرَّةَ الطَّعْمِ تُرِكَ الشَّيْنِ زَيْنَا

ومن أجل ذلك تُرِيَهُمْ بِالزُّنْدَقَةِ ، فيأخذهم المهدي ويضربه ثلاثمائة سوط على
أن يقر بالزُّنْدَقَةِ فيقول : والله ما أشركتُ بالله طُرْفَةَ عَيْنٍ ، ومتى رأيتَ قرشيًا
تَزُنْدَقُ ؟ ولكنه طَرَبْتُ غَلْبَتِي وَشِمْرُ طَفَحَ عَلَى قَابِي ، أنا فتى من فتيان
قريش ، وأشربُ البَيِذَ ، وأقول ما خلت على سبيل المجنون ، ثم هجر الشرب
والمجون بعد ذلك ، وكان يكره أن يرى الشَّرْبَ^(١) والشراب ويقول :
شَرِبْتُ فَلَمَّا قِيلَ لَيْسَ بِنَازِعٍ نَزَعْتُ وَتَوْبِي مِنْ أَدَى اللَّؤْمِ طَاهِرًا^(٢)
فترى أن « آدم » لم يتزندق زُنْدَقَةَ علمية ، وإنما غلبه الشرب فنطق بقول
فيه هُجْر ، فاتهمهم بالزُّنْدَقَةِ ، على هذا المعنى العامي الشائع .

(١) الشرب يفتح الشين : القوم يشربون . (٢) انظر الأغاني ١٤ : ٦٠ و ٦١ .

والواقع أن كثيراً من الشعراء في ذلك العصر أفرطوا في دعوة الناس إلى
الفجور والإباحة ، وخلصهم على الاستهتار . ولم يكتفوا أن يدعوا إلى ما يدعون
إليه من غير تعرض للدين ، بل تعرضوا له أحياناً ، وأخذوا يجهرون بأقوال
فيها تهكم ، وفيها سخرية . فيسخرّون ممن يقول بتحريم الخمر ، ويسخرّون ممن
يخوف بالنار ، ومن يذكر بيوم البعث وما فيه من حساب ، فيقول بشار :
لَا خَيْرَ فِي الْعَيْشِ إِنْ كُنَّا كَذَا أَبَدًا لَا نَلْتَقِي وَسَبِيلُ الْمُلْتَقَى نَهْجٌ
قَالُوا : حَرَامٌ تَلَاقِينَا ! قُلْتُ لَهُمْ مَا فِي التَّلَاقِ وَلَا فِي قَبْلَةِ حَرْجٍ !
وبدا هذا النوع خفيفاً ، ثم أخذ يشتد حتى وصل إلى ضرب من الإلحاد ،
وكان من أشدّهم في ذلك أبو نواس كأن يقول :

وَمُلِحَّةٌ بِاللَّوْمِ تَحْسِبُ أَنَّي بِالْجَلِّ أَوْثَرُ صُحْبَةِ الشُّطَارِ
بَكَرْتُ عَلَى تَلَوْنِي فَأَجَبْتُهَا إِنِّي لِأَعْرِفُ مَذْهَبَ الْأَبْرَارِ
فَدَعَى الْمَلَأَمَ فَقَدْ أَطْعَمْتُ غَوَايِي وَصَرَفْتُ مَعْرِفِي إِلَى الْإِنْكَارِ
وَرَأَيْتُ إِنِّي أَلَذَّةَ الْمَهْوَى وَتَعَجَّلَا مِنْ طَيْبِ هَذِي الدَّارِ
أُخْرَى وَأَحْزَمَ مِنْ تَنْظُرِ آجَلٍ عَلَيَّ بِهِ رَجْمٌ مِنَ الْأَخْبَارِ
مَا جَاءَنَا أَحَدٌ يُخَبِّرُ أَنَّهُ فِي جَنَّةٍ مَنْ مَاتَ أَوْ فِي النَّارِ !
ويقول :

يَا نَاطِرًا فِي الدِّينِ مَا الْأَمْرُ لَا قَدَرُ صَحَّ وَلَا جَبْرُ ؟
مَا صَحَّ عِنْدِي مِنْ جَمِيعِ الذِّى تَذَكَّرُ إِلَّا الْمَوْتُ وَالْقَبْرُ
ويقول :

قُلْتُ وَالْكَأْسُ عَلَى كَفِّي تَهْوِي لِالْتِمَامِي
أَنَا لَا أَعْرِفُ ذَاكَ الْيَوْمَ فِي ذَاكَ الرَّحَامِ^(١)
على أن بعض هؤلاء الشعراء الذين تردّ على لسانهم هذه الأقوال

(١) نقلت هذه الأبيات من الموشح ص ٢٧٧ وما بعدها ، والوساطة بين المتنبي وخصومه
لقاضي عبد العزيز الجرجاني ص ٥٧ وما بعدها ، وتجد فيها أمثلة كثيرة من هذا النوع .

وأمثالها ؛ كانوا يقولونها وهم مطمئنون إلى دينهم ، ولكن غلبهم الطرب ،
وجرى الشعر على لسانهم فتحرّك بمثل هذا ، وذلك مثل الذى ورد من شعر
آدم بن عبد العزيز بن عمر بن عبد العزيز .

والذين كانوا يستمعون لهذا القول ؛ يختلفون فيما بينهم ، فطائفة تسخط لمثل
هذا ، وتحكم على قائله بالإلحاد والخروج من الدين ، وطائفة لا ترى هذا جدًّا
من القول ؛ وإنما هو نوع من أنواع التملح ، لم يُقل إلا على سبيل الفكاهة
والجون ، وعلى هذا الأساس الأخير شاع فى ذلك العصر وصف الزنديق
بالظرف . فأبو نواس يصف العباس بن الفضل بن الربيع فيقول :

نَدِيمُ كَأْسٍ مَحْدَثُ مَلِكٍ تَبِيَهُ مُغْنٍ وَظَرْفُ زِنْدِيقٍ

بل شاع اتهام بعض الناس بأنه لا يتزندق عن عقيدة ، وإنما يتزندق
ليشتهر بالظرف ، فى الأغاني : أن محمد بن زياد كان يظهر الزندقة تظارفا ، فقال
فيه ابن مَنَازِر :

يا ابنَ زيادِ ، يا أبا جعفر أظهرتَ دينًا غيرَ ما تُخفى
مزندق الظاهر باللفظِ فى باطنِ إسلامٍ فَنَى عَفًّ
لستَ بِزِنْدِيقٍ وَلَكِنَّمَا أردتَ أن تُوسَمَ بِالظَّرْفِ (١)

وقال غيره :

تَزَنِّدَقُ مُعَلِنًا لِقَوْلِ قَوْمٍ إِذَا ذَكَرُوهُ زِنْدِيقُ ظَرِيفٍ
فقد بَقِيَ التَزَنِّدَقُ فِيهِ وَسَمًا وما قيل الظريفُ ولا اللطيفُ !

(١) أغاني جزء ١٧ : ١٥ .

وعلى الجملة فالزندقة بهذا المعنى — معنى التهتك ، ثم التدرّج فيه إلى الخروج عن الدين أحياناً بألفاظ ماسة ، ثم المغالاة في ذلك إلى أقوال فيها معنى الإلحاد لا عن نظر وتفكير . كل هذا كان شائعاً فاشياً ، وكل هذا كان معنى « الزندقة » في أذهان العامة وأشباههم ، وعلى هذا المعنى قالوا : « إن علامة الزندقة شرب الخمر ، والرشا في الحكم ، ومهر البغي »^(١) .

وهناك معنى آخر للزندقة ، كان يفهمه الخاصة وأشباههم . ويعتنون به اعتناق الإسلام ظاهراً ، والتدين بدين الفرس القديم باطنياً ، وخاصة مذهب ماني . ذلك أنه كان في ذلك العصر طائفة لم تؤمن بالإسلام ولكن آمنت بسلطانه ، ورأت أن لا سبيل لتئيل الجاه والسلطان والمال إلا بالإسلام فاعتنقته ظاهراً ، وظلّت تخلص لدينها القديم ، وقوم من هؤلاء كان لهم غرض أعمق من هذا ؛ إذ رأوا أنهم لا يستطيعون إفساد العقيدة الإسلامية إلا بالانتساب إليها أولاً حتى يؤمن جانبهم ، وحتى يسهل على النفوس الأخذ بقولهم ، ثم هم بعدُ ينفثون تعاليمهم على أشكال مختلفة ؛ طوراً في العلم والدين ، وطوراً في الأدب ، وطوراً في وضع مثالب العرب ، ومن حين لآخر كان يُعثر على بعضهم فينكّل بهم ، ولكنهم لا يبيدون ، أحياناً يعملون أفراداً ، وأحياناً يعملون جماعات ، وعصرنا الذي نورخه مملوء بهذه الأمثال ، فبعدُ الكريم بن أبي العوجاء يتهم بالزندقة ، ويفسد أحاديث رسول الله بما يضع فيها ، ويقرّ حين يقتله المنصور ، بأنه وضع أربعة آلاف حديث مكنوب مصنوع^(٢) ، وحماد الراوية يفسد اللغة والأدب بما عمله من شعر يضيفه إلى الشعراء المتقدمين ، ويدسه في أشعارهم « حتى أن كثيراً من الرواة قالوا : قد أفسد حماد الشعر لأنه كان رجلاً يُقدّر على صنعة فيدس في شعر كل

(١) العقد الفريد ١ : ١٨٧ (٢) أمالي المرتضى ١ : ٨٩ .

رجل ما يشا كل طريقته»^(١)، وصالح بن عبد القدوس يدسُّ في الأشعار معاني زندقة، ويونس بن أبي فروة يعمل كتاباً في مثالب العرب، وعيون الإسلام بزعمه، ويصيرُ به إلى ملك الروم فيأخذ منه مالا^(٢).

هؤلاء وأمثالهم كانوا يتزندقون تزندقا علمياً؛ فهم يدينون بماني أو مزدك، ويؤمنون بالنور والظلمة، وبعبارة عامة يدينون بدين الجوس عن علم، ثم يتظاهرون بالإسلام تقيّة، أو توسلاً إلى إضلال الناس. ويدل على هذا المعنى الخالص ما رواه الأغاني أن بشارا مهاجداً مجرد فقال:

يا ابن نُهْجى ، رأسٌ على ثَقيلٍ واحتمال الرأسين أَسْرُ جليلٍ
فادْعُ غيرى إلى عبادة رَبِّينِ فإني بِوَاحِدٍ مشغولٍ !
فقال حماد: ما يَغِيظُنِي من بشار إلا تَجاهلُهُ بالزندقة، يوهم الناس أنه يظن أن الزنادقة تعبد رأساً ليظن الجهال أنه لا يعرفها، لأن هذا قول تقوله العامة لا حقيقة له، وهو والله أعلم بالزندقة من ماني^(٣)

ويقول أبو نواس: كنت أتوقم حماد مجرد إنما يرى بالزندقة لجونه في شعره حتى حُبِسْتُ في حبس الزنادقة، فإذا حماد مجرد إمام من أئمتهم، وإذا له شعر مزاج بيتين بيتين، يقرءون به في صلاتهم^(٤).

اشتهر بالزندقة في هذا العصر كثيرون، منهم الختمادون الثلاثة: حماد تجرّد، وحماد الراوية، وحماد بن الزبرقان، وبشار بن برد، وابن المقفع، ويونس ابن أبي فروة، ومطيع بن إياس، وعبد الكريم بن أبي العوجاء، وصالح بن عبد القدوس، وعلى بن الخليل، وابن مناذر. وتجد في ترجمتهم في الأغاني

(١) المصدر نفسه ١ : ٩١ .

(٢) المصدر نفسه ١ : ٩٠ .

(٣) أغاني ١٣ : ٧٦ .

(٤) أغاني ١٣ : ٧٤ .

وغيره ضروياً من القصص توضح زندقته ، وكان بين بعض هؤلاء وبعض صداقة ووُدّاً أحياناً ، وهو وتناوب أحياناً .

والذي تلاحظه أن أكثر من ذكرنا موالٍ من الفرس ، وذلك طبعياً ، فإن الزندقة بهذا المعنى تستر وراءها ديانة مجوسية من ديانات الفرس ، فطبعياً أن ينزع إليها من كان أصلهم مجوساً . ومع هذا فإننا نجد من العرب بل من الهاشميين من اتهم بالزندقة ؛ مثل الحسين بن عبد الله بن عبيد الله بن العباس ابن عبد المطلب ، وعبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر بن أبي طالب ^(١) . وكالذي روى الطبري من أن المهدي أتى بداود بن علي ، ويعقوب بن الفضل ابن عبد الرحمن بن عباس بن ربيعة بن الحارث بن عبد المطلب ؛ وقد اتهما بالزندقة فأقرأ له بها ^(٢) . ولكن كانت الزندقة في العرب على العموم نادرة ، وأكثر من اتهم بها كانت زندقته بالمعنى الأول ، وهو التهتك والفجور ، أو كان اتهمهم شركاً من الشرك التي تنصب من أجل خصومة سياسية .

وقد اشتهر بهذا النوع من الزندقة طائفة من الكتاب ، كان أكثرهم كذلك من أصل فارسي ، وقد أخذوا من كل علم بطرف ، ولم يتعمقوا في علم ، وأمعنوا في الغرور بأنفسهم فكثرت زندقته . ويقول الجاحظ : « والناشي منهم (من الكتاب) إذا حفظ من الكلام فتيقّه ^(٣) ، ومن العلم ملحه ، وروى لبزرجهر أمثاله ، ولا ردشير عهده ولعبد الحميد رسائله ، ولا ابن المقفع أدبه ، وصير كتاب مزدك معدين علمه ، ودقتر كليله ودمنة كنز حكمته » توهم أنه الفساروق الأكبر في التدبير ، وابن عباس في العلم بالتأويل ، ومعاذ بن جبل في العلم بالحلال والحرام ، وعلي بن أبي طالب في الجراءة على القضاء

(١) انظر زندقتهما في الأغاني ١١ : ٧٥ وما بعدها .

(٢) طبري ١٠ : ٢٢ .

(٣) الفتيق . الجزل البين .

والأحكام ، وأبو الهذيل العلاف في الجر والطفرة ، وإبراهيم بن ستيار النظام في المكائنت والجنانسات ، وحسين النجار في العبادات والقول بالإثبات والأصمى وأبو عبيدة في معرفة اللغات والعلم بالأنساب . فيكون أول بدوّه الطعن على القرآن في تأليفه ، والقضاء عليه بتناقضه ؛ ثم يُظهر فيه ظرفه بتكذيب الأخبار ، وتهجين من نقل الآثار ، فإن استرجع أحد أصحاب الرسول قتل عند ذكرهم شدّقه ، ولوى عن محاسنهم كشّحه ، وإن ذكر شريح جرحه ، وإن نُمت له الحسن استنقله ، وإذا وُصف له الشعبي استحققه ، ثم يقطع ذلك من مجاسه بسياسة أردشير بابكان ، وتديير أنوشروان ، واستقامة البلاد لآل ساسان ، فإن حذر العيون ، وتفقده المسلمون ، رجع بذكر السنن إلى المعقول ، ومُحكم القرآن إلى المنسوخ ، ونفى ما لا يدرك بالعيان ، وشبّه بالشاهد الغائب ، لا يرضى من الكتب إلا المنطق هذا هو المشهور من أفعالهم والموصوف من أخلاقهم»^(١) .

وأحياناً تطلق كلمة الزنادقة على أتباع ديانة الفرس ، من غير أن ينتحلوا الإسلام . ونرى هذا الاستعمال أحياناً في كتاب الحيوان للجاحظ فهو يقول : وكان هؤلاء الزنادقة كتب أجود ما تكون ورقاً ، يكتب عليه بالحبر الأسود البراق ، ويستجاد له الخط^(٢) . « وأن كتبهم لا تفيد علماً ولا حكمة ، وليس فيها مثل سائر ، ولا خبر ظريف ، ولا صنعة أدب ، ولا حكمة غريبة ولا فلسفة ، ولا مسألة كلامية . . . وجل ما فيها ذكر النور والظلمة ، وتناكح الشياطين ، وتسافد العفاريت ، وذكر الصنديد ، والتهويل بعمود الصبح » ثم يذم كتبهم ، ويستخف بمعانيها^(٣) .

ويقول : إن هؤلاء الزنادقة أثروا في بعض الناس ، وخاصة في ناس من

(١) ثلاث رسائل للجاحظ ص ٤٢ . (٢) حيوان ١ : ٢٨ . (٣) حيوان ١ : ٢٩

الصوفية والنصارى ؛ فكانوا يرفضون الذبائح ، ويُبغضون إراقة الدماء ،
ويزهدون في أكل اللحوم . ويقول : إن قوماً ممن ينتحل الإسلام يظهرون
التقذر من الصيد ، ويرون أن ذلك من القسوة ، وأنه يُسلم إلى التهاون بدماء
الناس . والرحمة شكل واحد ، ومن لم يرحم الكلب لم يرحم الطي . ومن لم
يرحم الطي لم يرحم الجدى ، ومن لم يرحم العصفور لم يرحم الصبي . وصغار
الأمور تؤدي إلى كبارها ، يضاهاون في ذلك سبيل الزنادقة^(١) .

وهناك معنى آخر للزندقة يستعمله الجاحظ وغيره أحياناً ، يطلقونه على قوم
جحدوا الأديان كلها عن نظر ، فهي بهذا المعنى مرادفة للدهرية والإلحاد قال
أبو العلاء في رسالة الغفران : « والزنادقة هم الذين يُسمّون الدهرية لا يقولون
بنبوة ولا كتاب » .

وعلى هذا المعنى يروى الجاحظ : « أن الزندقة فشت في النصارى »^(٢)
والظاهر أنه يريد بذلك الشك ونحوه .

من هذا كله يظهر أن كلمة الزندقة لم تكن ذات معنى واحد ؛ وإنما كانت
تطلق على معان أربعة :

- ١ — التهلك والاستهتار والفجور مع تبجح في القول ، يصل أحياناً إلى
ما يمس الدين ؛ ولكن قائله لم يقله عن نظر ، وإنما قاله عن خلاعة ومجون .
- ٢ — اتباع دين المجوس . وخاصة دين ماني مع التظاهر بالإسلام ؛ كالذي
اتهم به الأفشين ، والذي اتهم به بشار وحامد وابن المقفع .
- ٣ — اتباع دين المجوس ، وخاصة « ماني » من غير تظاهر بالإسلام ، كالذي
يرويه الجاحظ عن كتب الزنادقة .

- ٤ — ملحدون لا دين لهم ؛ كالذي يحكيه المعري ، ولكن يظهر أن الكلمة
— أكثر ما كانت — تطلق على من اعتنق المانوية باطناً والإسلام ظاهراً ، ثم

(١) حيوان ٤ : ١٣٦ ، ١٣٧ . (٢) ثلاث رسائل الجاحظ ص ١٧ .

توسعوا في معناها فأطلقوها على الإباحي ، والملاحد الذي لا دين له .

* * *

على كل حال فشبت الزندقة بمعانيها المختلفة في هذا العصر ، وقد عد أبو العلاء من الزنادقة في رسالته الغفران : « الوليد بن يزيد الخليفة الأموي ، ودعبل الشاعر ، وبشاراً ، وأبا نواس ، وصالح بن عبد القدوس ، وأبا مسلم الخراساني مؤسس الدولة العباسية ، وبابك ، والأفشين ، والحلاج الصوفي ، وغيرهم . فيقول في دعبل : « وما يلحقني الشك في أن دعبل بن علي لم يكن له دين ، وكان يتظاهر بالتشيع ؛ وإنما غرضه التكسب ، ولا أرتاب في أن دعبل كان على رأي الحكيم » أبي نواس « وطبقته ، والزندقة فيهم فاشية ، ومن ديارهم ناشية » . ويقول : « وقد اختلف في أبي نواس ادعى له التأله ، وأنه كان يقضى صلوات نهاره في ليله ، والصحيح أنه كان على مذهب غيره من أهل زمانه » .

وكان من الطبيعي أن يكون في هذا العصر زنادقة دعاهم إليها دواع مختلفة ؛ فقوم دعاهم إليها دين ألفوه قديماً وهو دين المجوسية ، وكان لهم فيه آباء عديدون وكانت لهم عادات ونقايد أخذها الخلف من الساف ، ولكتبهم رأوا جاهاً عريضاً ، ومناصب عزيزة لا يستطيعون الوصول إليها إلا أن يسلموا فأسلموا « وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِهِمْ » واتخذوا الإسلام ثياباً ظاهرية ، يخامونها إذا خلوا إلى أهليهم ، وهم — إذا أمكنتهم الفرصة — كادوا للإسلام وللعرب ، ودعوا للشعوبية والمذاهب الدينية . وقوم دعاهم إلى التزندق شك في الأديان ، والقولُ بسلطان العقل إلى أقصى حدوده ، فهم لا يريدون أن يؤمنوا إلا بما يرون بأعينهم ، ويحكمون العقل حتى فيما ليس للعقل فيه مجال ، فنبذوا الأديان جملة ، ودعوا إلى الإلحاد . وآخرون إنما كانوا همهم في الحياة شهواتهم ، فما الحياة إلا خمر وما إليها ، لا يرضون أن يجهدوا عقولهم

في تفكير في دين ، إنما يغضبون على الدين وقت أن يتعارض مع شهواتهم ، ويحد من لذاتهم ، حينذاك ينطقون بالكلمة تَأَوَّ الكلمة وهم سكارى يتضاحكون فيها على الدين — كل هذه الأصناف كانت في العصر العباسي ، وكان جمهور المؤمنين يكرهها ويحاربها .

ولكن من الحق أن نقول أيضا : إن الاتهام بالزندقة لم يقف في ذلك العصر عند حد ، فالشاعر يكون صديق الشاعر وصفيّ نفسه ، ثم تكون بينهما جفوة فأول ما يرميه به أنه زنديق ، كالهجاء بين بشار وحماة ، وكالذي يقول خلاد الأرقط : ذُكر ابن مُناذِر في حاقّة يونس ؛ فقدح فيه أكثر أهل الحاقّة حتى نسبوه إلى الزندقة ، فلما صرت في السقيفة التي في مقدّم المسجد سمعت قراءة قريبة من حائط القبلة ، فدنوت فإذا ابن مناذر قائم يصلي فرجعت إلى الحاقّة فقلت لأهلها : قلت في الرجل ما قلت وما هو ذا قائم يصلي حيث لا يراه إلا الله ! ^(١) . ثم هم يسرعون في الاتهام ، فيحكمون على أبي العتاهية بالزندقة

بقوله : كَانَ عَتَابَةً مِنْ حُسْنِهَا دَمِيَّةٌ قَسٍ فَنَنْتُ قَسَّهَا !

يَا رَبِّ لَوْ أُنْسَيْتَنِيهَا بِمَا فِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ لَمْ أُنْسَهَا !

ولقوله : إِنَّ الْمَلِيكَ رَأَى أَحْسَنَ خَلْقِهِ وَرَأَى جَمَالَكَ

فَخَذَا بِقُدْرَةِ نَفْسِهِ حُورَ الْجَنَانِ عَلَى مِثَالِكَ ^(٢)

بل أكثر من هذا يرون أبا العتاهية يذكر الموت ، فيقولون : إنه زنديق لأنه يذكر الموت ، ولا يذكر الجنة والنار ^(٣) .

كل هذا وأمثاله يدلنا على أن الناس في ذلك العصر أفرطوا في الرمي بالزندقة ، مع خطر الاتهام . يقول أبو العلاء في رسالة الغفران : « وذكر صاحب كتاب « الورقة » جماعة من الشعراء في طبقة أبي نواس ومن قبله ،

(٢) أغاني ٣ : ١٥١ .

(١) أغاني ١٧ : ٢٩ .

(٣) أغاني ٣ : ١٤٢ .

ووصفهم بالزندقة : وسرائر الناس مُغَيَّبة ، وإنما يعلم بها علام الغيوب » .
وكما كانت الخصومة الأدبية سبباً في الرمي بالزندقة ؛ كذلك كانت
الخصومة الدينية والسياسية ، يقول صاحب الأغاني : « كان مُحمَّد بن سَعِيد
وجهاً من وجوه المعتزلة ، يخالف أحمد بن أبي دُواد في بعض مذهبه ، فأغرى
المعتصم بأنه شعوبي زنديق »^(١) ، وظل الأصمعي يتقرب إلى البرامكة ، ويمدحهم
فلما نكبوا قال فيهم :

إذا ذُكر الشُّركُ في مجلس أضاءت وجوه بني برمك
وإن تُليت عندهم آية أتوا بالأحاديث عن مَزْدَك !
ثم ، أليس عجيباً أن ترى بشاراً يظلُّ طولَ حياته يقول الشعر الماخن الخليع ،
ويتعرض للدين من قريب أو بعيد ، ويظل في ذلك ثمانين عاماً أو نحوها ؛ فلا
يتعرض له أحد ، إلا ما نهاه الخليفة عن الغزل ! بل نرى المهديّ — وهو
أكبر من اضطهد الزنادقة — يحميه . ويتأول له الفقهاء^(٢) . فلما بلغ الثمانين
أو جاوزها هجا يعقوب بن داود وزير المهدي بقوله :

بنى أمية هُجِّبوا طالَ نومُكم إنَّ الخليفة يعقوبُ بن داودِ
ضابت خلافتكم يا قوم فانتظروا خليفة الله بين الزَّقِّ والعودِ
وهجا المهديّ نفسه فأخش ، فعند ذلك — فقط — عوقب بشار على زندقته
فصُرب بالسياط حتى مات — وكذلك كان الشأن في ابن المقفع ؛ خاصمه المنصور
سياسياً ، وخاصمه سفيان بن معاوية بن يزيد بن المهلب قتلناه ورميائه بالزندقة ! .
الحق أن بعض الناس اتخذوا الزندقة ذريعة للانتقام من خصومهم سواء
في ذلك الشعراء والعلماء والأمراء والخلفاء . وأخشى أن يكون قدرى بها
أناس كثيرون صحت عقيدتهم ولكن كانت لهم حرية رأي في بعض المسائل

(١) أغاني ١ : ١٧ . (٢) انظر الأغاني ٣ : ٥٧ .

خالفوا فيها جمهور العلماء فشهروا بهم .

ونجد الحكم الفقهي في الزنادقة عند الحنفية العراقيين أشد منه عند الشافعية فكثير من الحنفية يرى أن المرتد إذا تاب قبلت توبته ولم يقتل ، وأما الزنديق فإذا تاب لم تقبل توبته وقتل ، وخالفهم في ذلك الشافعية فقالوا لا يقتل من أظهر التوبة من الزنادقة^(١) .

على كل حال كانت حركة الزندقة في عصرنا الذي نؤرخه حركة عنيفة ؛ كان من ضحاياها كثيرون بالحق أحياناً ، وبالباطل أحياناً .

الإيمان — يقابل حركة الزندقة والشك هذه ، حركة إيمان صادق من جانب آخر . وإذا كنا نريد أن نفهم جوانب الحياة في هذا العصر ، وجب علينا أن نصور جانب الإيمان كما صورنا جانب الزندقة . والذي يظهر لي أن جانب الإيمان في ذلك العصر كان الأعم الأشهر ، والزندقة — بمعنى الشك أو الإلحاد — كانت حظاً قليل من المفكرين إذا قيس بالعدد العديد من المؤمنين . ولذلك استطاع المؤرخون ، وكتاب المقالات الدينية أن يستموا الزنادقة على شكهم في زندقة بعضهم ، ولكن كان من العسير أن يسموا المؤمنين لأن الإيمان هو الأساس ، والزندقة ليست إلا شذوذاً في اتجاه التيار العام . والذي زاد في عدد الزنادقة ، أنهم أطلقوا الكلمة على المجان والمستهترين ، ولو لم يصل الشك في الدين إلى نفوسهم ، وإن شئت فقل : إنهم لم يفكروا في الدين تفكيراً إيجابياً ولا سلبياً ، وإن كثيرين حشروا مع الزنادقة سياسة لا ديناً كما قدمنا ، وإن كثيرين من الزنادقة كانت زندقته في الواقع ليست كراهية للإسلام من حيث هو دين له تعاليم خاصة لا توافق عقولهم ، ولكن من ناحية وطنية قومية . وأكثر ما كان ذلك في قوم من الفرس ، رأوا أن ضياع ملكهم إنما كان على يد العرب ، ولم يكن يتأتى للعرب ذلك لولا دينهم الجديد ، وهو الإسلام .

(١) انظر في ذلك الأم ٦ : ١٥٦ ، وقد حكى صاحب فتح القدير في الزنديق روايتين من الحنفية : رواية لا تقبل توبته كقول مالك وأحمد ، ورواية تقبل كقول الشافعي ٤ : ٣٨٧ .

فكروها العرب ، وكرهوا الإسلام لهذا السبب ، فأما الزندقة بمعنى البحث في الأديان بحثاً علمياً عميقاً يُسلم أحياناً إلى شك أو إنكار فذلك كان قليلاً نادراً .

* * *

اشتهر جماعة كثيرة في ذلك ، كانوا المثل الأعلى في الإيمان أمثال عبد الله ابن المبارك ، وسفيان بن عيينة ، وسفيان الثوري ، وداود الطائي ، والفضيل ابن عياض الخ^(١) تقرأ ترجمتهم ، فتبتين فيهم ورعاً وتقوى ، وإيماناً صادقاً ، وهو بآ من الاتصال بوالٍ أو أمير ، ورفض آى منصب يعرضه عليهم العباسيون . ولعل خير ما يمثل هذا النوع من الحياة ما رواه ابن قتيبة في رثاء ابن السمك لداود الطائي ، قال : « إن داود رحمه الله نظر بقلبه إلى ما بين يديه من آخرته ، فأعشى بعصر القلب بصراً العين . فكان كأنه لا ينظر إلى ما إليه تنظرون ، وكأنكم لا تنظرون إلى ما إليه ينظر ! فأنتم منه تعجبون ، وهو منكم يعجب ! فلما رأىكم راغبين مذهولين مغرورين ، قد أذهلت الدنيا عقولكم ، وأماتت بحبها قلوبكم ، اسوحش منكم ، فكنت إذا نظرت نظرت إلى حى وسط أموات ! يا داود ما أعجب شأنك بين أهل زمانك ! أهنت نفسك وإنما تريد إكرامها ، وأتعبتها وإنما تريد راحتها ، أخشنت اللطم وإنما تريد طيبه ، وأخشنت اللبس وإنما تريد لينه ، ثم أمت نفسك قبل أن تموت ، وقبرتها قبل أن تقبر ، وعدبتها ولما تعذب ، وأغنيتها عن الدنيا لكيلا تذكر ، رغبته نفسك عن الدنيا فلم ترها لك قدراً إلى الآخرة . فما أظنك إلا وقد ظفرت بما طالبت ، كان سمالك في شرك ، ولم يكن سمالك في علانيتك ، تفقهت في دينك ، وتركت الناس يُغنون . وسمعت الحديث ، وتركتهم يُحدثون . وخرشت عن القول ، وتركتهم ينطقون . لا تحسد الأخيار ؛ ولا تعيب الأشرار ؛ ولا تقيل من السلطان عطية ؛ ولا من الإخوان هدية . آنس

(١) اقرأ تراجمهم في وفيات الأعيان وطبقات ابن سعد وتراجم المحدثين .

ما تكون إذا كنت بالله خاليا ، وأوحش ما تكون أنس ما يكون الناس .
فمن سمع بمثلك وصبر صبرك وعزم عزمك ؟ لا أحسبك إلا وقد أتعبت العابدين
بمعدك . سجت نفسك في بيتك فلا تحدث لك ، ولا جالس معك ولا فراش
تحتك ، ولا ستر على بابك ، ولا قلة يُبرّد فيها ماؤك ، ولا صحفة يكون فيها
غداؤك وعشاؤك . مطهرتك قلبك ، وقصعتك نورك^(١) .

داود ! ما كنت تشتهي من الماء باردّه ولا من الطعام طيبه ، ولا من
اللباس لئنه : بلى ! ولكن زهدت فيه لما بين يديك . فما أصغر ما بذلت ! وما
أحق ما تركت في جنب ما أملت ؟ فلما مت شهرك ربك بموتك ، وألبسك
رداء عملك ، وأكثر تبعك ، فلورأيت من حضرك عرفت أن ربك قد أكرمك
وشرّك ، فلتكلم اليوم عشيرتك بكل ألسنتها ، فقد أوضح ربك فضلها بك .
وسفيان الثوري ، كان مع صلاحه وورعه وعلمه يعيش من تجارته ، ويرفض
عطاء الولاء ، ورفض أن يكون قاضياً على الكوفة للعباسيين ، فيطلب ويظل
دهراً من حياته يهرب من العراق إلى اليمن ، ومن اليمن إلى مكة ، خشية من
العباسيين . وتوفي سنة ١٦١ متوارياً من السلطان .

* * *

وكما صوّرت حياة اللهو والمجون في كتاب الأغاني ودواوين الشعراء ،
صوّرت حياة الإيمان في تراجم العلماء أمثال طبقات ابن سعد ، وطبقات
المحدثين . فإذا أنت قرأت الأغاني ظننت أن الحياة كلها هو ومجون وإباحة ،
وإذا قرأت طبقات المحدثين والمتصوفة خلت أن الحياة كلها دين وورع
وتقوى ، وتنصف إن أنت اعتقدت أن الحياة كانت ذات صنوف وألوان ،
وأن المدنية العباسية كانت ككل المدنيات ، مسجد وحانة ، وقارئ وزامر ،
ومتهجد يرتقب الفجر ، ومصطبح في الحداثق ، وساهر في تهجد ، وساهر في

(١) التور إزاء صغير يتوضأ به .

طرب . وتُخَمَّةٌ من غنى ، ومسكنة من إِملاق . وشك في دين ، وإيمان في يقين . كل هذا كان في العصر العباسي ، وكل هذا كان كثيراً .

* * *

هذا النوع من المؤمنين الذين سميتهم كسفيان وداود ، لم يدخلوا في مُعْتَرَك الجهاد مع الشاكين وللتزندقين . بل كانوا يُعْتَنُونَ بِإِيمَانِهِمْ ، ولا يَأْبَهُونَ لِإِلْحَادِ غيرهم . إنما المؤمنون الذين تصدّوا للرد على الملحدين هم معتزلة ذلك العصر أمثال واصل بن عطاء ، وأبي الهذيل العلاف ، وبشر بن المعتز ، وإبراهيم النَّظَّام ، فهؤلاء أخذوا يَسْتَعْرِضُونَ ما تقوله الزنادقة ، ويناقشونهم ويردّون عليهم ، ويلزمونهم الحجّة ، وقد حكّت لنا الكتب كثيراً من هذا الجدال ، تعرض له عند الكلام على المعتزلة إن شاء الله .

الباب الثاني

الثقافات في ذلك العصر

تمهيد

كان من أثر اختلاف السكان في المملكة الإسلامية ، وانتسابهم — من حيث أضولهم إلى أم مختلفة كما بينّا في الباب الأول — وامتزاج بعضهم ببعض في السكنى والتزواج وما إلى ذلك ، ودخول كثير من أفراد الأمم المختلفة في الإسلام ، ونمو الحضارة نمواً يستدعى علماً واسعاً بكثير من شئون الحياة ، من هندسة وطب ونجوم ، ونظام حكم وفقه . ولغة وأدب ، كان من أثر ذلك كله أن انتشرت في المملكة الإسلامية ثقافات مختلفة لأمم مختلفة ، وكان هناك رجال بارزون يحملون لكل ثقافة علمها ، ويبدلون جهدهم في الدعوة لها ، والترويج لمبادئها ، وتحييها إلى الناس ، وإفهامهم أنها خير أنواع الثقافات . وكان من مظاهر هذا : أن كل ثقافة أخذت تشق لنفسها جدولاً تسير فيه وحدها ، وكلما غزرت وزاد مددها ، وسعت مجراها ، وتمهدهت بالإصلاح ، وحافظت إلى حد ما على استقلاله ، ثم نرى — بعد ذلك — أن هذه الجداول المستقلة — تقريباً — أخذت تلتقي ويتكوّن منها نهر عظيم ، تُصب فيه مياه

مختلفة . ورأينا أن ما حصل في الأجناس البشرية ، حصل نظيره في الثقافات العلمية . وقد كان في الأجناس امتزاج وتزاوج وتوليد ؛ فكان في الثقافات العلمية امتزاج وتزاوج وتوليد ، وقد كان في الأجناس ميزات مختلفة ، كل جنس له مزاياه وله عيوبه ، وكانت عملية التوليد تنشأ من تلقيح دم بدم ، فينشأ جنس جديد له مزايا الجنس ، وعيوب الدمين ، وله خصائص أخرى ليست في الجنسين ، فكان كذلك الشأن في الثقافات . كان هناك لقاح بين الثقافات ، ونشأ من هذا اللقاح ثقافات جديدة ، تحمل صفات من هذه وتلك ، وصفات جديدة لم تكن في هذه ولا في تلك ، وأصبح لها طابع خاص يميزها عما سواها . وكما كان في المملكة الإسلامية أمم مختلفة ، اشتهرت كل أمة بميزة ، كذلك امتازت الأمم المختلفة بميزات في العقلية ، تبعها ميزات في الثقافة .

فما هي أشهر الثقافات في ذلك العصر ؟ وما ميزة كل ثقافة ؟ وماذا كانت طبيعة جدولها قبل أن تصب في النهر الأعظم ؟

ثم بعد أن صبّت في ذلك النهر ، ماذا كانت طبيعة مائه ، وأى العناصر غلب عليه ؟ وما مظاهر تلك العناصر في مياه النهر ؟

ذلك ما نريد أن نبحث عنه في هذا الباب .

قد انتشرت في هذا العصر أربع ثقافات ، كان لها الأثر الأكبر في عقول الناس وأعنى بها : الثقافة الفارسية ، والثقافة اليونانية ، والثقافة الهندية ، والثقافة العربية . كما كان هناك ثقافات دينية أهمها اليهودية والنصرانية والإسلام . فلنتكلم كلمة في كل منها ، ولنختار لكل ثقافة من يمثلها — ما أمكن — ثم لنختار مثلاً من كان يمثل الثقافات كلها بعد امتزاجها .

—

الفصل الأول الثقافة الفارسية

انتشرت الثقافة الفارسية — في العصر العباسي الأول — انتشاراً عظيماً ،
وساعد على ذلك أمران :

الأول — إنشاء منصب الوزارة ، وإسناده غالباً إلى الفرس .

والثاني — انتقال عاصمة الخلافة من دمشق إلى بغداد ، وبعبارة أخرى
من الشام إلى العراق .

الوزارة : كانت كلمة « وزير » معروفة للعرب قبل الفتح الإسلامي ، ففي
القرآن الكريم على لسان موسى « وَاجْعَلْ لِي وَزيراً مِنْ أَهْلِي هَارُونَ أَخِي »
وفي حديث السقيفة « نَحْنُ الْأَمْراءُ وَأَتَمُّ الْوزراءِ » وفي طبقات « ابن سعد »
أن أبا بكر كان وزيراً للنبي صلى الله عليه وسلم « وفي طبقات الشعراء لابن
قتيبة » أن أبا ذؤيب الهذلي — وهو شاعر جاهلي إسلامي — خان في امرأة ابن
عم له ، ثم خانه خالد بن زهير فيها . فقال خالد يخاطب أبا ذؤيب :

فلا تجزعن من سُنَّةِ أَنْتَ سِرَّتَهَا وَأَوَّلُ راضٍ سُنَّةً مَنْ يَسِيرُهَا
وَكُنْتَ إِمَاماً لِلْعَشِيرَةِ تَنْتَهَى إِلَيْكَ إِذَا ضَاقتْ بِأَمْرِ صُدُورُهَا
أَلَمْ تَنْقُذْهَا مِنْ ابْنِ حُويَيمٍ وَأَنْتَ صَفَى نَفْسِهِ وَوَزِيرُهَا !
وفي الدولة الأموية كان اللفظ مستعملاً ، يقول الطبري : « إن زياداً كان
يسمى وزير معاوية » .

ولكن الكلمة في كل المواضع التي ذكرنا ، لم تستعمل في المعنى
الاصطلاحي الذي نعرفه الآن من كلمة الوزير ؛ وإنما هي بمعنى الموازر المناصر .

قال ابن خلكان : « وقد اختلف أربابُ اللغة في اشتقاق الوزارة على قولين : أحدهما أنها من الوزر وهو الحِمل ، فكأن الوزير قد حمل عن السلطان الثقل ، وهذا قول ابن قتيبة — . والثاني أنها من الوزر ، وهو الجبل الذي يعتصم به لئِنْجَى به من الهلاك ، وكذلك الوزير معناه الذي يعتمد عليه الخليفة ، أو السلطان ، ويلتجئ إلى رأيه . وهو قول أبي إسحاق الزجاج » .
ونحن نرجح هذا — وهو أن أصل الكلمة عربي — على ما ذهب إليه بعض المستشرقين من أن أصل الكلمة فهاوى مأخوذ من فيشيرا Vi-chira ومنعاه الأمر أو التقرير .

لم تكن كلمة وزير بدعاً في العصر العباسي ؛ إنما المبتدع هو إنشاء هذا المنصب ، وإعطاء صاحبه السلطة الرسمية ، وتلقيه بهذا الاسم ، وهذا المنصب فارسي ، ولم يكن معروفاً قبل العباسيين — قال ابن خلكان في ترجمة أبي سلمة الخلال : « إن أبا سلمة أول من وقع عليه اسم الوزير ، وشهر بالوزارة في دولة بني العباس ، ولم يكن قبله من يعرف بهذا الاسم ، لا في دولة بني أمية ولا في غيرها من الدول »^(١)

ويقول الفخري : « الوزير وسيط بين الملك ورعيته ، فيجب أن يكون من طبعه شطر يناسب طباع الملوك ، وشطر يناسب طباع العوام . ليعامل كلا من الفريقين بما يوجب له القبول والمحبة والوزارة لا تتمهد قواعدها . وتقرر قوانينها إلا في دولة بني العباس ، فأما قبل ذلك فلم تكن مقننة القواعد . ولا مقررة القوانين ، بل كان لكل واحد من الملوك أتباع وحاشية ، فإذا حدث أمر استشار ذوى الحجي والآراء الصائبة ، فكل منهم يجرى مجرى وزير ، فلما ملك بنو العباس تقررت قوانين الوزارة ، وسمى الوزير وزيراً . وكان قبل ذلك يسمى كاتباً أو مشيراً » .

(١) وثيات الأعيان جزء ١ : ٢٢٩ .

وقد كان الوزراء الظاهريون في هذا العصر موالى فرساً ، فأبو سلمة الخَلَّال — أول وزير عباسي — مولى فارسي ، وأبو أيوب المُرِّياني وزير للنصور فارسي من « موريان » قرية من قرى الأهواز ، ويعقوب بن داود وزير المهدي مولى كذلك ، وكذلك كان يحيى بن خالد البرمكي وزير الرشيد ، واستوزر المأمونُ بني سهل وكانوا من أولاد ملوك الفرس ، ومن صنائع البرامكة ، واستوزر المأمون الفضل بن سهل ، ثم الحسن بن سهل ، ولما دالت دولة بني سهل استوزر المأمون أحمد بن يوسف ، وهو مولى لبني العجل^(١) . ثم استوزر ثابت بن يحيى بن يسار الرازي وهكذا .

فترى من هذا أن أكثر الوزراء في هذا العصر الذي نؤرخه كانوا فرساً ، وكان الوزير قائماً مقام الخليفة في كل الشؤون . فينظر في الشؤون الحربية ، وفي الشؤون المالية ، ويكتب الرسائل إلى الجهات المختلفة ، ويوقع على ما يُرفع إليه من أوراق ، ولم يتعدد الوزراء في الدولة العباسية بتعدد الأعمال ، فيجعل للحرب وزير ، وللمال وزير وهكذا . وإنما كان تعدد الوزراء بتعدد الأعمال ، من نظام الأندلسيين « فقد قَسَمُوا حُطَّةَ الوزارة أصنافاً وأفردوا لكل صنف وزيراً ، فجعلوا لحُساب المال وزيراً ، وللتُرسل وزيراً ، وللنظر في حوائج المتظلمين وزيراً ، وللنظر في أحوال أهل الثغور وزيراً »^(٢) وعلى العكس من ذلك العباسيون ؛ فقد جمَعُوا له بين حُطَّتَي السيف والقلم .

وهذا الذي ذكرنا من أن الوزير كان يجمع إلى الإدارة الحربية والمالية خطة القلم — وأعني بها إنفاذ الرسائل إلى الجهات ، والتوقيع على ما يُعرض عليه من مطالب ورسائل — جعلَ من شروط الوزير أن يكون عالماً مطلعاً ، كاتباً بليغاً . وكذلك كان أكثر الوزراء في العصر « حكي أن المأمون كتب في اختيار وزير : إني التمس لأُموري رجلاً جامعاً لخصال

(١) النجوم الزاهرة ٢ : ٢٠٦ . (٢) مقدمة ابن خلدون : ١٩٩ .

الخير ، ذا عفة في خلّاقه ، واستقامة في طرائقه ، قد هدّيته الآداب ، وأحكمته التجارب ، إن أوّتمن على الأسرار فام بها ، وإن قلّدت مهمات الأمور نهض فيها . يسكته الحلم ، وينطقه العلم . ونكفيه اللحظة ، وتغنّيه اللحظة . له صولة الأمراء ، وأناة الحكماء ، وتواضع العلماء ، وفهم الفقهاء . إن أحسن إليه شكر ، وإن بتلي بالإساءة صبر . لا يبيع نصيب يومه بحرمان غده ، يسترث قلوب الرجال بخلاصة لسانه وحسن بيانه^(١) ، وتاريخ الوزراء ، يدلتنا على أن أكثر من اختيار للوزارة لوحظ في اختيارهم الكفاية العلمية والبلاغة ، فأبو سلمة الخلال كان فصيحاً عالماً بالأخبار ، والأشعار والسير والجدل ، والبرامكة كانوا ذوى مشاركة في كثير من العلوم والآداب . والفضل بن سهل كان يسمى ذا الرياستين لجمعه بين رياسة السيف ورياسة القلم . . الخ .

وهذه القدرة الكتابية التي كان يشترطها الخلفاء في الوزير ، كانت من أكبر الأسباب في قصر الوزارة على الفرس — غالباً — فالعرب كانوا أهل فصاحة لسانية أكثر منهم أهل بلاغة كتابية . ولعل هذا هو السبب في أنهم وضعوا للفصاحة كلمة مشتقة من اللسان ، فقالوا : رجل لسان إذا كان ذا بيان وفصاحة ، ولم يشقوا مثل ذلك من الكتابة .

والحق أن القدرة الكتابية كانت عند الفرس أبين منها عند العرب ، وحتى في الدولة الأموية كان أظهر الكتاب الفنين من الفرس ، أمثال عبد الحميد الكاتب ، وسالم مولى هشام . وكان العربي يفخر بالسيف واللسان لا بالقلم . قال يزيد بن معاوية يعدّد فضل بيته على زياد بن أبيه : « لقد قلناك من ولاء ثقيف إلى عزّ قريش ، ومن عبّيد إلى أبي سفيان ، ومن القلم إلى المنابر ! » ولم تزل العرب تفضل السيف على القلم ، وفي ذلك يقول سليل ابن جرير النمري :

(١) الأحكام السلطانية : ٢١ .

أَتَحِمْزُنِي وَلَسْتَ لِذَاكَ أَهْلًا وَتُذَنِّي الْأَصْغَرِينَ مِنْ الْخَوَانِ ؟
جَهَابُذَةً وَكُتَابًا وَلَيْسُوا بَفُرْسَانَ الْكَرِيمَةِ وَالطَّعْمَانَ
سَتَغْرِفُنِي وَتَذْكُرُنِي إِذَا مَا تَلَاقَى الْحَلَقَتَانِ مِنَ الْبَطَانِ^(١)

* * *

هؤلاء الوزراء كان لهم — من هذه الناحية التي تعيننا الآن وهي ناحية أنهم أرباب أقلام — أعوان يسمون الكُتَّاب ، فقد كان لكل وزير كاتب ، بل كُتَّاب يعينونه . ولولاة الأقاليم ، ورجال الدولة كُتَّاب . فكان حماد مجرد مثلا : كاتباً ليحيى بن محمد بن صُؤل بالموصل ، وكان ابن المقفع يكتب لداود ابن عمر بن هُبَيْرَةَ والى كِرْمَانَ^(٢) ، وكان عمرو بن مَسْعُودَة يكتب للمأمون ، وكان الحسن بن عيسى يكتب لعمر بن مسعدة ، وكان يكتب ليحيى بن خالد البرمكي عبد الله بن سوار بن ميمون وهكذا .

وكانت هذه الطائفة — طائفة الكُتَّاب — تؤلف وحدة على رأسها الوزير ، بل وتندرج في الرقي إلى الوزارة ، معتمدة على كفايتها وبلاغتها . فقد وقع عمرو بن مسعدة على ورقة رُفِعت إلى جعفر بن يحيى ، فأعجب جعفر بتوقيع عمرو ، فضرب يحيى بيده على ظهر عمرو وقال : « أرى وزيراً في جلدك ! »^(٣) . وكان بين أفراد هذه الكتلة صلات ولولم يتعارفوا « حضر ديوان الخراج في أيام الرشيد شيخ من قدماء الكُتَّاب ، ومعه توقيع من الرشيد بقضاء دين عليه ، فعُني الكُتَّاب به ، وزجَّوا كتابه ، فقال لهم : احفظوا عني ثلاثاً الجوارُ نسب ، والمودة نسب ، والصناعة نسب »^(٤) وقبل ذلك كانت نصيحة عبد الحميد الكاتب لمعشر الكُتَّاب ، دليلاً على أنهم كانوا يؤلفون وحدة في آخر عهد الدولة الأموية .

(١) الوزراء والكُتَّاب للجهشياري : ٢٤ والبطان حزام ذو حلقتين يشد على بطون الخيل ويعنى بتلقيهما الاستعداد للحرب . (٢) المصدر نفسه (٣) انظر مقالة الأستاذ كركرد على هذا الموضوع في مجلة المجمع العلمي « البلاغة سبيل الوزارة » جزء ٥ و ٦ سنة ٢٧ (٤) الجهشياري : ٣٤٣

كان أكثر هؤلاء الكتاب فرساً كالوزراء ، يحتنون حذو أجدادهم من القرس — حتى في مظاهرهم الخارجية — يروى الجهمياري : « أن الفضل بن سهل ابن زاذا نفروخ — ذا الرياستين — كان يجلس على كرسى مُجَنَّح ، ويحمل فيه إذا أراد الدخول على المأمون ، فلا يزال يحمل حتى تقع عين المأمون عليه ، فإذا وقعت وُضع الكرسي ونزل عنه فمشى ، وحمل الكرسي حتى يوضع بين يدي المأمون ، ثم يُسَلَّم ذو الرياستين ويعودُ فيقعد عليه . . . وإنما ذهب ذو الرياستين في ذلك إلى مذهب الأكاسرة ، فإن وزيراً من وزرائها كان يحمل في مثل ذلك الكرسي ، ويقعد بين أيديها عليه ، ويتولى حمله اثنا عشر رجلاً من أولاد الملوك »^(١) .

بل إنَّ تكون الكتاب كطبقة ، ليس إلا تقليداً للنظام الفارسي ، فالجهمياري يقول : « كان من رسم ملوك الفرس أن يلبس أهل كل طبقة ممن في خدمتهم لبسة لا يلبسها أحد ممن في غير تلك الطبقة ، فإذا وصل الرجل إلى الملك عَرَفَ بلبسته صناعته ، والطبقة التي هو فيها ، فكان الكتاب في الحضرة يلبسون لبستهم المعهودة . . . وكانت ملوك الفرس تسمى كتاب الرسائل تراجمة الملوك »^(٢) .

كان هؤلاء الكتاب أثر كبير في نشر نوع من الثقافة خاص ، ذلك أن ثقافتهم كانت أوسع من ثقافة غيرهم ، وكانت معارفهم ودائرة اطلاعهم واسعة شاملة ، لأنهم — بحكم مناصبهم — مضطرون أن يعرفوا أحوال الناس الاجتماعية وتقاليدهم ، وأن يعرفوا من اللغة والأدب وعلوم الدين والفلسفة والجغرافيا والتاريخ طرفاً ، لأن كثيراً من مواقفهم يحتاج إلى ذلك ، وقد تعرَّض للخليفة أو الوالي مسائل من هذا القبيل ، يضطرُّ الكاتبُ إزاءها أن يكون

(١) الجهمياري : ٤٠١ و ٤٠٢ . (٢) المصدر نفسه : ٣ و ٤ .

مُلما بجميع ذلك . إذ هم الذين كانوا يَعْرِضُونَ على الخلفاء ما يرد عليهم ويحَرِّرون ما يصدر منهم . ويتضح ذلك إذا نحن قارنا بين معارف الكاتب ، ومعرفة الحَدَّث أو الفقيه في ذلك العصر . فالحدَّث أو الفقيه معارفه محدودة ، ودائرة حَوْلَ فَنِّه ، فإنَّ توسَّعَ في شيء فإنما يتوسع في المسائل التي تُعَدُّ وسائلَ لفَنِّه كاللغة والنحو والصرف . أما الكاتب فدائرته أوسع من ذلك . وحسبنا دليلا على هذا ما أَلَفَ للكاتب من الكتب .

فأول ما نعرفه من ذلك « أدب الكاتب لابن قتيبة » فقد حملَه على تأليفه كما ذكر في مقدمته : أنه رأى طائفة من الكتاب « قد شُغِفَت بالنظر في النجوم والمنطق والفلسفة ، وعَرَفَت الكون والفساد . وسمع الكيان والكيفية والكمية ، والجواهر والعرض ، ورأس الخط النقطة ، والنقطة لا تنقسم إلخ » . وأهلوا النظر في اللغة وما إليها فوضع لهم كتابه في ذلك ، فهو خاص بما يلزم الكاتب من لغة ونحو وصرف وإملاء . وأَلَفَ بعده أبو بكر الصُّولي كتابه « أدب الكتاب » ففَتَّمز ابن قتيبة بالتقصير في كتابه ، وتوسَّع هو في مسائل لم يتعرض لها ابن قتيبة ، فتكلم في حسن الخط وقبحه ، والدواة والقلم وما إليهما ، وترتيب الكتاب وطَّيه ، والدعاء في المكاتبات — والدواوين وتحويلها إلى العربية ، ووجوه الأموال التي تحمل إلى بيت المال ، وشيء من قواعد الإملاء . وأَلَفَ ابن دُرُسْتُويه المتوفى سنة ٣٤٦ كتاب « الكُتَّاب » وأكثره في قواعد الإملاء ، وفي آخره باب في افتتاح الكتاب ، وفي التاريخ ، وما يذكَّر منه وما يؤنَّث ، وما يفرد ويجمع ثم في بَرَى القلم وسنَّه وقطَّه ، والدواة وما إليها إلخ . وتوسَّع من جاء بعدهم — من المؤلفين للكتاب — حتى ختمت بكتاب « صبح الأعشى في صناعة الإنشاء » فتمرَّص فيه — تقريبا — لكل المعلومات البشرية في عصره ، من تاريخ وجغرافيا وفلك ، وما يحتاج إليه الكاتب عمليا في صناعته من خط ونحوه ، ومصطلح

المكاتبات ، وكيفية العقود ، والبريد ، ومطارات حمام الرسائل ، والمنارات الخ .
فترى من هذا كيف كان المؤلفون يعنون بهذه الطبقة من الناس ، وكيف
كانوا يتطلّبون منهم المعارف الواسعة في الموضوعات المختلفة ، وأن هذه الطبقة
كانت تمتاز عن بقية العلماء بالثقافة العامة .

بل يظهر لي أن هذا الموقف ، هو الذي جعل الناس يقولون : إن الأدب
هو الأخذ من كل شيء بطرف ، فقد نرى أن كلمة الأدب في صدر الإسلام
كانت تطلق على التهذيب الخلقى ، ثم كانت تطلق على العلم باللغة والشعر ، وأيام
العرب وتاريخها وما إلى ذلك . واستعملت بهذا المعنى في العهد الأموى . فلما
جاء هؤلاء الكتاب واتسعت الثقافة ، وصاروا يتطلّبون من الكاتب أن يعرف
الثقافة العربية والفارسية اتسع معنى الأدب ، وقالوا : « إن الأدب الأخذ من
كل شيء بطرف » .

بل جعلوه يشمل معرفة شيء من الألعاب ، قال الحسن بن سهل ، وهو أحد
الوزراء والكتاب في عصرنا العباسى : « الآداب عشرة : فثلاثة شهرجانية
وثلاثة أنوشروانية ، وثلاثة عربية ، وواحدة أربت عليهن . فأما الشهرجانية
فضرب العود ، ولعب الشطرنج ، ولعب الصّوالج . وأما النوشروانية فالطب ،
والهندسة ، والفروسية ، وأما العربية فالشعر ، والنسب ، وأيام الناس . وأما الواحدة
التي أربت عليهن فمقطعات الحديث ، والسمر ، وما يلتقاه الناس في المجالس ^(١) .
بل يظهر لي — أيضاً — أن هذا كان أحد الأسباب في فوضى الكتب
الأدبية المؤلفة في ذلك العصر . كالبيان والتبيين ، والكامل ، وعيون الأخبار .
فقد قصدوا فيها إلى جمع ما يفيد ، وتكويمه بمضه فوق بعض ، فاهمين الأدب
بمعناه الواسع الذى ذكرنا ، فحكمة بجانبها بيتان من الغزل ، إلى نادرة لطيفة إلى
خطبة بليغة ، إلى قصص في البخل ، إلى أخبار الخوارج .

(١) زهر الآداب جزء ١ : ١٤٢ .

والجاحظ — في كتابه الحيوان — تكلم في الخِصاء بعد كلامه في فائدة الكتاب ، إلى غير ذلك . لأن الغرض عندهم أن يلم الأديب من كل شيء بطرف ، ثم جاءت الكتب الأخرى بعدها تحذو حذوها ، وتفرق مجتمعا ، وتجمع متفرقا ، وتزيد ما استحدثت من الطرف الأدبية .

هؤلاء الوزراء والكتاب نشروا الثقافة العامة ، وضمّوا إلى الآداب العربية الآداب الفارسية ، فأصبح مما يتطلبه الأديب ؛ أن تعرّف حكم بزرجمهر كما تعرف حكم أكنم بن صيفي ، وتعرّف تاريخ الفرس كما تعرف تاريخ العرب ، وتعرّف أقوال كسرى وسابور وأبرويز وموبذ موبدان كما تعرف أقوال الخلفاء الراشدين والأمويين ، فقد جاء في نصيحة عبد الحميد الكاتب إلى الكتاب : فنافسوا معشر الكتاب في صنوف العلم والأدب ، وتفقّهوا في الدين ، وابدؤوا بعلم كتاب الله عز وجل والفرائض ، ثم العربية فإنها ثقاف أسنتكم ، وأجيدوا الخط فإنه حلية كتبكم ، وازووا الأشعار ، واعرفوا غريبها ومعانيها ، وأيام العرب ، والعجم وأحاديثها وسيرها ؛ فإن ذلك معين لكم على ما تسمون إليه بهممكم ، ولا يضعفنّ نظرُكم في الحساب فإنه قوام كتاب الخراج منكم . وقال الرشيد للكسائي مُعلم أولاده : « يا عليّ بن حمزة ، قد أحللتك الحل الذي لم تكن تبلغه . همتك ، فرونا من الأشعار أعفها ، ومن الأحاديث أجمعها لمحسن الأخلاق . وإذا كنّا بآداب الفرس والهند ، ولا تسرع علينا الردّ في ملأ ، ولا تترك تنقيفاً في خلاء »^(١) .

السبب الثاني — في نشر الثقافة الفارسية — انتقال عاصمة الخلافة من دمشق إلى العراق . وكان من أكبر بواعث العباسيين على هذا الانتقال أن دمشق كانت عاصمة الأمويين ، وكانت ضلّع الشام مع بني أمية من عهد الخلفاء بين علي ومعاوية ، وكان الشاميون هم الجند الخاص لبني أمية ، وهم مثال

(١) ابن أبي الحديد ٤ : ١٣٧ .

الطاعة لدولهم فمن حزم العباسيين ألا تكون عاصمة الدولة الجديدة بين الشاميين وتحت رحمتهم، وفوق ذلك، فدمشق بعيدة جداً عن خراسان، منبع الثورة، ومصدر الدعوة، وذخيرة العباسيين وعمادهم .

وسبب آخر وهو: أن دمشق مُنتَهِيةٌ ناحية الغرب، وليست في الوسط، ولا قريبة من وسط المملكة التي تمتد من البحر الأبيض إلى الهند . والعراق يحقق هذه الأغراض فبغداد قريبة من خراسان، قريبة من الشرق، بعيدة عن الروم، كثيرة الخيرات، صالحة لأن تكون نقطة اتصال بين الفرس والأم السامية . وقد كره العباسيون أن يتخذوا البصرة أو الكوفة مقراً لهم لأن تاريخهما — وخصوصاً البصرة — سلسلة ثورات متصلة، ولأن فيهما عدداً كبيراً يتشيع لعل وأولاده، وهذا التشيع جُرِّمَ يؤخذ عليه العباسيون، كما كان يؤخذ عليه الأمويون — لذلك اتخذ السفاح مدينة الهاشمية قرب الأنبار . فلما جاء أبو جعفر المنصور اختار موقع بغداد، وقد وفق في اختياره، فبجانبا الأراضى الخصبة بين دجلة والفرات، وهي كما قال بعض النصاري للمنصور: « يا أمير المؤمنين، تكون على الصَّراة بين دجلة مع الفرات، فإذا حاربك أحد كانت دجلة والفرات خنادق لمدينتك، ثم إن الميرة تأتيك — في دجلة من ديار بكر تارة، ومن البحر والهند والصين والبصرة، — وفي الفرات — من الرِّقَّة والشام، وتجيئك الميرة أيضاً من خراسان وبلاد العجم في نهر تامرّا، وأنت يا أمير المؤمنين بين أنهارك لا يصل عدوك إليك إلا على جسر أو قنطرة، فإذا قطعت الجسر وأخربت القنطرة لم يصل إليك عدوك، وأنت متوسطة للبصرة والكوفة وواسط والموصل والسواد، وأنت قريب من البر والبحر والجبل »^(١) .

والذي يهمننا هنا أن بغداد كانت في العراق حيث عواصمُ الممالك القديمة

مثل بابل والمدائن .

(١) الفخرى

لهذا كله ، أصبحت بغداد — بعد قليل — أهم مركز للحضارة والثقافة في المملكة الإسلامية بل في العالم كله — ونحن إذا استثنينا أوقات الفتن والاضطرابات أمكننا أن نقول : إنها ظلت في رقي واتساع وعظمة إلى نهاية القرن الخامس الهجري .

كان لهذا الانتقال من الشام إلى العراق أثر كبير — من الناحية العقلية — فقد كان يسكن العراق أمم مختلفة . وتداولت عليه دول خلقت فيه مدينتها وثقافتها ، وكان يسكنه قبيل الفتح الإسلامي بقايا من الأمم القديمة مثل الكلدان والسريان وهم الذين يلقَّبون بالآراميين ، وكان يسكنه العرب من إباد وربيعة ، وكان يقيم به المناذرة الذين أسسوا ملك الحيرة ، وكانت مَدَنِيَّة الفُرس غالباً عليه لأن آخر من حكمه قبل الإسلام هم الساسانيون من الفرس ، وظل في أيديهم زمناً طويلاً ، إلى أن استولى عليه المسلمون في أيام عمر ، وكانت فيه « المدائن » عاصمة الساسانيين . كل هذا جعل العراق أكثر ما يكون اصطفاً بالفارسية فلما كان العباسيون ، وكان الفرس هم الذين أعانهم ، كان من هذا وذلك نفوذ للفرس عظيم في المناصب وفي الثقافة .

والآن نريد أن نبحث النواحي التي كان فيها للثقافة الفارسية أثر في الثقافة الإسلامية .

فأول ذلك الألفاظ اللغوية : ذلك أن العرب لما تحضروا بعد البداوة وجدوا أنفسهم أمام أشياء كثيرة ، ليس في ألفاظهم ما يدل عليها ، وكان ذلك في جميع مرافق الحياة ، من أدوات الزينة ، وأنواع المأكول والملبس ، وآلات الغناء ، والدواوين ونظامها ونحو ذلك ، فسلكوا خير طريق يسلك لذلك . وهو : أن يتوسعوا في مدلولات الكلمات العربية أحياناً ، ويأخذوا الكلمات الأجنبية كما هي أحياناً ، ومصقولة بما يتفق ولسانهم أحياناً . وكانت اللغة الفارسية منبعاً كبيراً من المنابع التي تستمد منه اللغة العربية وتوسع به مادتها — حكي الصولي قال : « حدثنا

على ابن الصَّبَّاح قال : سمعت الحسن بن رجاء يقول : ناظر فارسى عربياً بين
يدى يحيى بن خالد البرمكى فقال الفارسى : ما احتجنا إليكم قط فى عمل
ولا تسمية ، ولقد ملكتم فما استغنىتم عنا فى أعمالكم ولا لغتكم ، حتى طيخكم
وأشربتكم ودواويناكم وما فيها على ما سمينا ، ما غيرتموه ، كالإسفنداج
والسكباج والدوغباج ، وأمثاله كثيرة ، وكالتكنجين والخلنجين والجلاب
 وأمثاله كثيرة ؛ كالرؤزنامج والأسكدار والفراونك وإن كان رومياً — ومثله
كثير — فسكت عنه العربى . فقال له يحيى بن خالد قل له : اصبر لنا نملك كما ملكتم
ألف سنة ، بعد ألف سنة كانت قبلها لا محتاج إليكم ، ولا إلى شيء كان لكم^(١) .
ويقول الجاحظ : « ألا ترى أن أهل المدينة لما نزل فيهم ناس من الفرس
فى قديم الدهر علقوا بالفاظ من ألفاظهم ، ولذلك يسمون البطيخ الخربز ...
وكذا أهل الكوفة فإنهم يسمون المسحاة « بال » و « بال » بالفارسية ...
وأهل البصرة إذا التقت أربعة طرق يسمونها مربعة ويسمونها أهل الكوفة
« بالجهارسو » والجهارسو فارسية ويسمون السوق أو السوقية « وازار »
والوازار فارسية . ويسمون القناء خياراً ، والخيار فارسية الخ^(٢) .

من قديم تسربت ألفاظ فارسية إلى اللغة العربية ، وكان ذلك بطريق
التجارة أو الاختلاط . ولكنها تعد قليلة إذا قيست بالآلفاظ التى دخلت
فى العصر العباسى للسبب الذى ذكرنا ، وهو أن العرب كانوا أكثر شعوراً
بأسباب الحضارة فى العصر العباسى ، فكانوا أشد احتياجاً للاقتباس من
الفرس ، ولأن اللغة العربية لم تعد ملكاً للعرب وحدهم ؛ بل كانت ملكاً للعالم
الإسلامى جميعه ، والعالم الإسلامى لا يتعصب للغة العربية تعصب العرب ، فهو
يفسح صدره للغات الأخرى ما دعا داع إليها .

ثانياً : قد كان للفرس — من قديم — علم وأدب يتناسبان مع ضخامة

(١) أدب الكتاب للصول : ١٩٣ . (٢) البيان والتبيين جز ١٠ ص ١٠٧ .

ملكهم وعظم سلطانهم ، فلما جاءت الدولة العباسية ، وكثير من رعيها فرس ، لهم نزعة وطنية ، وميول قومية ، أخذ المثقفون ينقلون إلى العربية تراث آبائهم ، وما حفظته العصور إلى عهدهم .

كانت لهم كتب في التنجيم والهندسة والجغرافية ، وكانت تتوالى عليهم نكبات تذهب بكثير من كتبهم . ولكن كانت مدينتهم في حياة وعظمة ، فكانت تستردُّ مجدها بتأليف كتب جديدة تسير عظمته . وأكبر نكبة عرثهم كانت بفتح الإسكندر الأكبر لبلادهم ، وقد تلف في هذا الحرب كثير من خزائن كتبهم فلما جاءت الساسانية (٢٢٦ — ٦٥٢ م) استعادوا أدبهم وعلمهم . وأظهر ملوكهم في الميل إلى العلم ، وتشجيع الترجمة والتأليف أردشير بابك (٢٢٦ — ٢٤١ م) فقد بعث في طلب الكتب من الهند والروم والصين ، وكذلك كان الشأن في عهد ابنه سابور ، وعهد كسرى أنوشروان .

وقد دامت الدولة الساسانية نحو أربعة قرون ، خلقت فيها علماً كثيراً ، وأدباً وفيراً . وأكثر ما نقل إلينا في العصر العباسي — من الأدب والعلم ، والأساطير والتاريخ — إنما يرجع إلى هذه الأسرة ، قال حمزة الأصفهاني : « فأما تواريخ من كان قبل الساسانية من ملوك الأشغانية ، فلم أشتغل بها للآفات المعترضة فيها — كانت — في أزمنة أولئك الملوك ، وذلك أن الإسكندر لما استولى على أرض بابل وقهر أهلها ، حسدهم على ما كان اجتمع لهم من العلوم التي لم تجمع قط لأمة من الأمم مثلها ، فأحرق من كتبهم ما نالته يده ، ثم قصد إلى قتل الموازنة والهرابذة والعلماء والحكماء ، ومن كان يحفظ عليهم في أثناء^(١) علومهم تواريخهم ، حتى أتى على عامتهم — هذا — بعد أن نقل ما احتاج إليه من علومهم إلى لسان اليونانيين »^(٢) .

(١) هكذا في الأصلين الهندي والأوروبي . (٢) تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء لحمزة الأصفهاني ص ٢٢ والبحث الحديث لا يؤيد كل ذلك .

فلما نشطت الحركة العلمية في العصر العباسي ، أخذ طائفة من يهودون اللسانين — الفارسي والعربي — ينقلون الكتب من الفارسية إلى العربية ، وقد عقد ابن النديم في كتابه الفهرست فصلاً لأسماء النقلة من الفارسي إلى العربي ، ذكر منهم : (١) عبد الله بن المقفع (٢) آل نَوْبَخْت (٣) موسى ويوسف ابني خالد (٤) أبا الحسن علي بن زياد التميمي (٥) الحسن بن سهل (٦) البلاذري (٧) جبلة بن سالم (٨) إسحق بن يزيد (٩) محمد بن الجهم البرمكي (١٠) هشام بن القاسم (١١) موسى بن عيسى الكردى (١٢) زادويه ابن شاهويه الأصفهاني (١٣) محمد بن بهرام بن مطيار الأصفهاني (١٤) بهرام ابن مردان شاه (١٥) عمر بن النَرَّخَان (١).

وقد ترجم عبد الله بن المقفع « كتاب خداينامه » وهو كتاب في تاريخ الفرس من أول نشأتهم إلى آخر أيامهم ، وقد سماه ابن المقفع « تاريخ ملوك الفرس » والظاهر أن الطبري اعتمد عليه في كتابه تاريخ الأمم والملوك عند كلامه على « الساسانيين » وترجم كذلك كتاب « آيين نامه » ومعنى الآيين النظم والعادات ، والعرف والشرائع . فالكتاب وصف لنظم الفرس ، وتقاليدهم وعرفهم . وقد ذكر المسعودي : أنه كتاب كبير ، يقع في آلاف من الصفحات . كذلك ترجم ابن المقفع عن الفارسية « كليله ودمنة » وكتاب « مزدك » وهو يتضمن سيرة مزدك الزعيم الديني الفارسي المشهور ، وكتاب « التاج » في سيرة أنوشروان ، وكتاب « الأدب الكبير » و« الأدب الصغير » وكتاب « اليتيمة » (٢) . وقد ذكر المسعودي : أن ابن المقفع ترجم كتاباً اسمه كتاب « الكيكيين » من الفارسية الأولى إلى العربية — وهذا الكتاب تعظمه الفرس لما قد تضمنه . من خبر أسلافهم وسير ملوكهم (٣) .

(٢) المصدر نفسه ص ١١٨

(١) ابن النديم ص ٢٢٤ وما بعدها .

(٣) مروج الذهب جزء ١ : ١٠٩ .

وقد عُنِيَ المترجمون فترجموا كتباً عديدة من تاريخ الفرس ، يقول حمزة الأصبهاني : « اتفق لي ثمان نسخ — من تاريخ الفرس — وهي كتاب سير ملوك الفرس من نقل ابن المقفع ، وكتاب سير ملوك الفرس من نقل محمد بن الجهم البرمكي ، وكتاب تاريخ ملوك الفرس المستخرج من خزانة المأمون ، وكتاب سير ملوك الفرس من نقل زادويه بن شاهويه الأصبهاني ، وكتاب سير ملوك الفرس من نقل أو جمع محمد بن بهرام بن مطيار الأصبهاني ، وكتاب تاريخ ملوك بني ساسان من نقل أو جمع هشام بن قاسم الأصبهاني ، وكتاب تاريخ ملوك بني ساسان من إصلاح بهرام بن مردانشاه مؤيد « كورة شاپور » من بلاد فارس ، فلما اجتمعت لي هذه النسخ ضربت بعضها ببعض حتى استوفيت منها حتى هذا الباب »^(١) .

وقال المسعودي : « ورأيت بمدينة اضطر من أرض فارس في سنة ٣٠٣ عند بعض أهل البيوتات المشرقة من الفرس كتاباً عظيماً يشتمل على علوم كثيرة من علومهم ، وأخبار ملوكهم وأبنتهم وسياستهم ، لم أجدها في شيء من كتب الفرس ؛ كخداينامه ، وأبينامه ، وكهنامه وغيرها ، مصور فيه ملوك فارس من آل ساسان سبعة وعشرون ملكاً ، منهم خمسة وعشرون رجلاً واسمأتان^(٢) . وترجم جبلة بن سالم « كتاب رستم واسفنديار » و « كتاب بهرام شوس » وما في السَّير^(٣) .

وقد ترجم من الكتب الدينية كتاب زرادشت المسمى « أفستأ » وما عليه من شروح ، وينقل عنه حمزة الأصبهاني^(٤) . ويقول المسعودي : « كانوا يقولون إن رجلاً يسجستان بعد الثلاثمائة مُستظهر بحفظ هذا الكتاب على الكمال »^(٥) .

(١) حمزة الأصبهاني ص ٩٨ كلها بالأصل وهي كما ترى سبع نسخ لا ثمان .

(٢) كتاب التنبية والإشراف للمسعودي : ١٠٦ . (٣) ابن النديم ص ٣٠٥ .

(٤) المصدر نفسه ص ٦٤ . (٥) مروج الذهب جزء ١ : ١١٠ .

وفي الأدب؛ ترجوا عن الفرس أشياء كثيرة، منها ما ذكرنا قبل من كليلته ودمته، واليتيمة، والأدب الكبير، والصغير، ومنها كتاب «هزار أفسانه» ومعناه ألف خرافة، وهو أصل من أصول «ألف ليلة وليلة» وكثير غيره من كتب القصص؛ ككتاب بوشناس، وكتاب خرافة ونزهة، وكتاب الدب والثعلب، وكتاب رُوزِبه اليتيم، وكتاب نمرود، الخ. كما ترجوا في الأدب عهداً أردشير، وهو محفوظ بالعربية إلى عهدنا، وكتاب موبد موبدان، وكتاب أردشير في التدبير، وتوقيعات كسرى. وكتاب أدب الحرب، الخ^(١).

هذا الذي ذكرنا كان ترجمة ونقلًا من اللسان الفارسي إلى العربي، وشيء آخر لا يقل عنه شأنًا، وهو: أنه كان هناك قوم أتقنوا اللغة الفارسية والعربية معًا، فمكفوا على قراءة الكتب الفارسية يتتقون بها، ويُرَقِّون أفكارهم وعقولهم، ثم هم يخرجون باللغة العربية أدبًا وشعرًا وعلماً، وليس ما يخرجونه نقلًا تامًا لكلام فارسي ولكنه منبعث عنه، ومتولد منه، كالعربي اليوم يتتقن ثقافة فرنسية أو إنجليزية أو ألمانية، ثم هو بعد ذلك يخرج أدبًا جديدًا بلغته العربية لا يسمى أدبًا أوريًا، ولكنه نتاجه ومتأثر به، ومائل على أثره.

كان كثير من الفرس على هذا النحو، حَذَقُوا الفارسية والعربية، وتثقفوا الثقافتين، وأتجوا في الأدب العربي نتاجًا جديدًا كالفضل بن سهل، وسهل ابن هارون، وابن المقفع، ويقول الجاحظ عن موسى بن سيار الأسنوارى — أحد القصاص — كان من أعاجيب الدنيا، كانت فصاحته بالفارسية في وزن فصاحته بالعربية وكان يجلس في مجلسه المشهور به، فيقعد العرب عن يمينه والفرس عن يساره، فيقرأ الآية من كتاب الله ويفسرهما للعرب بالعربية، ثم يحول وجهه إلى الفرس فيفسرها لهم بالفارسية. فلا يُدْرَى بأي لسان هو

(١) انظر في هذا مقالة كتبت في مجلة Islamic Culture ١ : ٦٢٤ .

أَجَبْنِ . واللغتان إذا التقتا في اللسان الواحد أدخلت كل واحدة منها الضمّ على صاحبها ، إلا ما ذكروا من لسان موسى بن سيار الأسواري ^(١) .

بل نرى قوماً من العرب تعلموا الفارسية ، ووجدوا فيها من الغذاء ما لم يجدوه في العربية ، فعكفوا على كتبها يتدارسونها ويمعنون في دراستها ، ثم يخرجون بعد أدباً عربياً فيه معاني الفرس ، وبلاغة العرب . نذكر مثلاً على ذلك « العتّابي » الشاعر العباسي المشهور . وهو عربي من تَغْلِب اسمهُ كُلُّثُوم ابن عمرو بن أيوب ، تتقّف بالثقافة الفارسية ، وأعجِب بها . يحدثنا طيفور فيقول : « قال يحيى بن الحسن : إني بالركة بين يدي محمد بن طاهر بن الحسين على بركة إذ دعوت بسلام له فكلّمته بالفارسية ، فدخل العتّابي — وكان حاضراً في كلامنا — فتكلّم معي بالفارسية ، فقالت له : أبا عمرو ! مالك وهذه الرّطانة ؟ قال فقال لي : قدمت بلدكم هذه ثلاث قَدَمَات ، وكتبت كتب العجم التي في الخزانة بِمَرَوْ — وكانت الكتب سقطت إلى ما هناك مع يزدجرد فهي قائّمة إلى الساعة — فقال : كتبت منها حاجتي ثم قدمت نيسابور وجُزْئها بعشر فراسخ إلى قرية يقال لها ذَوْدَر ، فذكرت كتاباً لم أقض حاجتي منه ، فرجعت إلى مرو فأقمت أشهراً ، قال : قلت أبا عمرو لِمَ كتبت كتب العجم ؟ فقال لي : وهل المعاني إلا في كتب العجم ، والبلاغة : اللغة لنا والمعاني لهم ! ثم كان يذاكِرُنِي ويحدثني بالفارسية كثيراً ^(٢) .

كان العتّابي إذاً مثقفاً ثقافة فارسية ، وأنت إذا قرأت شعره ونثره تبَيَّنْتَ منه أنه كان أديباً ممتازاً ، غزير المعاني ، على حين أن كثيراً من الشعراء أشعارهم جَوْفَاء . تقرأ له مثلاً في العقد الفريد ، قطعاً نثرية غَزُرَتْ معانيها ، ودقَّ أسلوبها ، وتقرأ له شعراً مطبوعاً في فنون مختلفة من فنون الشعر — قد شعر بروح غير مألوف ، كأن يقول :

(١) البيان والتبيين ١ : ١٣٩ . (٢) طيفور الجزء السادس من تاريخ بغداد ص ١٥٧ ، ١٥٨ .

قَلَوْ كَانَ لِلشَّكْرِ شَخْصٌ يَبِينُ إِذَا مَا تَأْتَمَلَهُ النَّاضِرُ
كَمَثَلُهُ لَكَ حَتَّى تَرَاهُ لَتَعْلَمَ أَنِّي امْرُؤٌ شَاكِرٌ
فَيُقِنُّ بِهِ النَّاسُ ، وَيَتَفَنُّونَ بِهِ زَمَنًا طَوِيلًا^(١) ، وهو الذى يقول :

مَا جَفَّ لِلْعَيْنَيْنِ بَعْدَ سَدِّكَ يَا قَرِيرَ الْعَيْنِ تَجْرَى
إِنِّ الصَّبَابَةَ لَمْ تَدْعُ مَتَى سِوَى عَظَمٍ مُبَرَّى
وَمَدَامِجَ عَبْرَى عَلَى كَبْدٍ عَلَيْكَ الدَّهْرَ حَرَّى

وله حكم تشبه حكم ابن المقفع ، كأن يقول : الأقدام مطايا الفطن .
قَرِيبُكَ مِنْ قُرْبٍ مِنْكَ خَيْرُهُ ، وَابْنُ عَمِّكَ مَنْ عَمَّكَ نَفْعُهُ ، وَعَشِيرُكَ
مَنْ أَحْسَنَ عِشْرَتِكَ ، وَأَهْدَى النَّاسِ إِلَى مَوَدَّتِكَ مَنْ أَهْدَى بَرَّهُ إِلَيْكَ «
وكتب يوصى بشخص فقال : « موصل كتابي إليك أنا : فكن له أنا ! » وعلى
الجملة فالعتابي شخصية نادرة ، لم تقدر قدرها اللائق بها . قليل اللفظ ، غزير
المعنى ، يدل نثره وشعره على ثقافة واسعة ، قد اجتمع له من الإجازة فى النظم
والنثر ما ندر أن يجتمع لغيره ، وقد أدركنا سبب ذلك مما علمنا من ثقافته .

هؤلاء الفرس الذين تعربوا ، وهؤلاء العرب الذين أخذوا بحظ من
الثقافة الفارسية ؛ ملأوا الدنيا فى هذا العصر العباسى علماً وحكمة وشعراً ونثراً ،
ففى العنصر الفارسى واضح جلى . ومن حظ العربية وقتذاك أنها سادت اللغة
الفارسية وغلبتها على أمرها ، فكان نتاج العقول الفارسية الراجحة ؛ إنما هو
باللغة العربية لا الفارسية ، شعرُ الشاعر منهم عربى كبشار ، وأدب الأديب
منهم كابن المقفع ، ونأليف المؤلف منهم عربى كابن قتيبة والطبرى الخ .

ثالثاً — أثر الثقافة الفارسية فى الأدب العربى . وقد كان ذلك من جملة

وجوه :

(١) أغاني ١٢ : ٢ .

١ — أن الأدب — في كل عصر — ظلّ الحياة الاجتماعية . وقد كانت هذه الحياة ذات ألوان متعدّدة ، أظهر لون فيها اللون الفارسي .

وبيان ذلك : أن العادات الفارسية تغلّغت في الناس في ذلك العصر ، كان مظهرها واضحاً جلياً . فالناس يتخذون يومَ النيروز عيداً لهم كالفرس قديماً ، والقضاة وعظماء الدولة يلبسون القلنسوة كالفرس ، ومجالس الغناء واللهو والشراب هي مجالس الفرس . والفضل بن سهل وزير المأمون — وهو فارسي — يمثّل حتى يُفنع المأمون بتغيير السواد بالخضرة ، ويكتب إلى جميع العمال أن يحملوا أعلامهم وقلانسهم خضراً ، والخضرة هي لباس كسرى والمجوس^(١) . ونظام الحرب وإدارة الدولة ، أثبتت — في أغلب الأحيان — نظام الفرس في حروبهم وإدارتهم ، إلى كثير من أمثال ذلك .

والفرس من قديم مّثالون إلى الإفراط في الشراب ، والإفراط في الغناء . حتى وصفهم « هيرودوت » بالإمعان في ذلك ، والغلو فيه وتصريفهم شؤون الدولة وهم سُكاري .

ويروى حمزة الأصفهاني أن « بهرام جور » أمر الناس أن يعملوا من كل يوم نصفه ، ثم يستريحوا ويتوافروا على الأكل والشراب واللهو ، وأن يشربوا على سماع الغناء فعزّ المغنون . . . وصر يقوم يشربون على غير ملهين (مغنين) فقال : أليس قد نهيتكم عن الغفلة عن الملاهي ؟ فقالوا : طلبناه بزيادة على مائة درهم فلم تقدر عليه ! فكتب إلى ملك الهند يستدعي منه ملهين ، فبعث إليه اثني عشر ألف رجل منهم ، ففرقهم على بلدان مملكته فتناسلوا بها . . . فما أن قرّرت الدولة العباسية ، حتى عاد الفرس إلى سيرتهم الأولى . فلأروا الجوّ غناءً ونبذاً ولهواً وترفاً ، ورأينا رجالهم في كل فنّ من هذه الفنون هم

(١) الجهشيارى ٣٩٦ وما بعدها .

قادة الناس في ذلك . فإبراهيم الموصلي وابنه إسحاق ، ينشران اللهو الطريف
والغناء الحلو ، ويعلمان الجوارى ، ويقدمان للناس المثل في حياة السرف
والإتلاف في تحصيل اللذائذ وكانا مع حسن صوتهما — وخاصة إسحق —
عالين أديبين شاعرين . وقد وضع إسحق علم للموسيقى في الدولة العباسية وألف
فيه وأولع الناس بفنائهما وقلدوها في فئها ولهوها ، ولما مات إبراهيم رثاه
الشعراء بما يدل على أثره فيهم ، فمن قائل :

تَوَلَّى الْمُوصِلِيُّ قَدْ تَوَلَّتْ بَشَاشَاتُ الْمَزَاهِرِ وَالْقِيَانِ
وَأَيُّ بَشَاشَةٍ بَقِيَتْ فَتَبَقَى حَيَاةُ لِلْمُوصِلِيِّ عَلَى الزَّمَانِ !
سَبَّكِيهِ الْمَزَاهِرُ وَالْمَلَاهِي وَتُسَعِدُهُنَّ عَاتِقَةُ الدَّانِ (١)
ومن قائل :

سَبَّكِيهِ أَشْرَافُ الْمُلُوكِ إِذَا رَأَوْا حَمَلَ التَّصَابِي قَدْ خَلَا مِنْهُ جَانِبُهُ
وَيَبْكِيهِ أَهْلُ الظَّرْفِ طَرَفًا كَمَا يَبْكِي عَلَيْهِ أُمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَحَاجِبُهُ !
ومن قائل :

أَصْبَحَ اللَّهْوُ تَحْتَ غُفْرِ الثَّرَابِ ثُلُوبًا فِي حِمْلَةِ الْأَحْيَابِ
إِذْ تَوَلَّى الْمُوصِلِيُّ فَانْقَرَضَ اللَّهُوُ بِخَيْرِ الْإِخْوَانِ وَالْأَصْحَابِ
بَكَتِ الْمُسِمَعَاتُ حُزْنًا عَلَيْهِ وَبَكَاهُ الْهَوَى وَصَفَوُ الشَّرَابِ
وَبَكَتِ آلَةُ الْمَجَالِسِ حَتَّى رَحِمَ الْعُودُ دَمْعَةَ الْمَضْرَابِ (٢)
وبشار بن بُرْد الفارسي كان إمام المحدثين ، والفاتح لهم باب التهنيتك
على مضراعيه ، سار شعره في العراق فلا غزل ولا غزلة إلا يروى من شعره ،
ولا نائمة ولا مغنية إلا تتكسب به ، ويأتيه النساء في بيته فيأخذن عنه شعره .

(١) تسعد: تعين على البكاء ، ومعنى يعانة العنان التحريك . (٢) أغاني ٥ : ٤٧ وما بعدها .

ويقول سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمَالِكُ بْنُ دِينَارٍ : « مَا شَيْءٌ أَذْعَى لِأَهْلِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ (البصرة) إِلَى الْفَسْقِ مِنْ أَشْعَارِ هَذَا الْأَعْمَى ! » وَكَانَ وَاصِلُ بْنُ عَطَاءٍ يَقُولُ :
 إِنَّ مِنْ أَخْذَعِ حَبَائِلِ الشَّيْطَانِ وَأَغْوَاهَا لِكَلِمَاتِ هَذَا الْأَعْمَى الْمَلْحَدِ ! »^(١)
 ويقول بشار : « عُسْرُ النِّسَاءِ إِلَى مُيَاسَرَةٍ » فَيَشْجَعُ الْفَتَيَانُ عَلَى الْإِمْعَانِ فِي الْمَغَازِلَةِ وَالْإِلْحَاحِ فِي الطَّلَبِ^(٢) . فَلَمَّا فَتَحَ هَذَا الْبَابَ لِحِفْظِهِ مِنْ أَتَى عَلَى أَثَرِهِ ،
 سِوَا فِي ذَلِكَ الْعَرَبِيِّ وَالْعَجَمِيِّ : كَمُطِيعِ بْنِ إِيَاسٍ ، وَأَبِي نَوَاسٍ . وَكَانَ لَنَا مِنْ هَؤُلَاءِ جَمِيعًا أَدَبٌ دَاعِرٌ ، لَا يَتَعَفَّى عَنِ الْعَبَثِ بِالْغُلْدَانِ ، وَلَا يَسْكُنِي عَنْ فُحْشٍ ،
 إِنْ مَلَحَ مِنْ نَاحِيَةِ الْفَنِيَّةِ ، فَالذَّوْقُ النَّبِيلُ لَا يَسْتَسِيغُهُ .

نعم ؛ فِي الْأَدَبِ الْجَاهِلِيِّ خَمْرٌ تَرَاهُ فِي مِثْلِ شَعْرِ طَرْفَةٍ ، وَفُحْشٌ تَرَاهُ فِي مِثْلِ
 أَمْرِئِ الْقَيْسِ « تَقُولُ وَقَدْ مَالَ الْغَبِيطُ بِنَا مَعًا » وَ « أَلَا عِمَّ صَبَاحًا أَيُّهَا الطَّلَلُ
 الْبَالَى » وَكَانَ فِي الْأَدَبِ الْأُمَوِيِّ خَمْرٌ كَالَّذِي فِي شَعْرِ الْأَخْطَلِ . وَكَانَ غَزَلُ
 مَكْشُوفِ كَغَزَلِ عُمَرَ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ . وَلَكِنْ أَيْنَ هَذَا كُلُّهُ مِنْ شَعْرِ بَشَارٍ وَصَرِيحِ
 النَّوَائِي وَمُطِيعِ بْنِ إِيَاسٍ ، وَأَبِي نَوَاسٍ ! قَدْ كَانَ فُجُورُ الْأَوَّلِينَ سَادِجًا بَسِيطًا
 فِي أَلْفَاظِهِ وَمَعَانِيهِ كَمَعِيشَتِهِمْ ، وَكَانَ فُجُورُ الْآخِرِينَ مَرَكَّبًا مُتَعِنًا فِي الْوَصْفِ ،
 شَامِلًا لِكُلِّ الْمَظَاهِيرِ ، وَمَشَاعِرِ الشُّهُوَةِ ، يَتَخَيَّرُ أَقْبَحَ الْفُظَى لِأَقْبَحِ الْمَعْنَى .

قَدْ تَقُولُ ، إِنَّ هَذَا نَتِيجَةُ طَبِيعِيَّةٍ لِسِيرِ الْمَدَنِيَّةِ ، فَلَمَّا تَقَدَّمَتْ بِالنَّاسِ حَيَاتُهُمْ
 الْاجْتِمَاعِيَّةَ ، وَمَا يَتَّبَعُهَا مِنْ تَرَفٍّ تَقَدَّمَ الشَّعْرُ وَالْأَدَبُ يُسَايِرَانِ عَيْشَةَ التَّرَفِ
 وَالنَّعِيمِ . فَمَا لِلْفَرَسِ وَهَذَا ! ؟

وَقَدْ يَكُونُ فِي هَذَا الْقَوْلِ كَثِيرٌ مِنَ الصَّحَّةِ ، وَلَكِنِّي أَظُنُّ أَنَّ الْأَمْرَ مَا كَانَ
 يَصِلُ إِلَى هَذَا الْحَدِّ لَوْلَا الْفَرَسُ ، فَهَمُّ الَّذِينَ دَفَعُوا النَّاسَ إِلَى حَيَاةِ تَرَفٍ

(١) أَغَانِي ٣ : ٣١ .

(٢) انظر قصته فِي ذَلِكَ فِي الْأَغَانِي ٣ : ٥٣ .

ألفواهم وآباؤهم عن عهد الأكَسرة..، وعلوم كيف يكون الإفراط في طلب الملاذ من طرق فَنِيَّة أ كسبتهم إياها حضارتهم القديمة — لا من طريق ساذج كالذي يعرفه العرب — هل كان يعرف العرب مجالس الغناء المتقنة ، ومجالس الشراب المترفة ، وحياة النعيم الناعمة لولا الفرس ؟ فعطاء الفرس كالبرامكة وأمثالهم أرشدوا الناس إليها ، وقتانوم كإبراهيم الموصلي غنّوهم عليها ، وشعرائهم كبشار بن بُزْد كانوا لسانهم الناطق بها ، الحدّث عنها ! ولو كانت الحياة الأموية امتدّت وظلت السيادة العربية ، ما رأيت تشبيهاً بغلمان ، ولا هذا السيل الجارف من القيان ، ولما رأيت نعيماً وترفاً وفيراً ! « ألم تر الشام ومصر والأندلس في هذا العصر نفساً — لم تنفمس في الترف كما انفمست العراق وفارس ، ولم يكن أدبها أدباً ناعماً داعراً كالذي كان في العراق . قد تكون كثرة المال يُعسّب في حاضرة الخلافة سبباً للترف في الحياة ، والترف في الأدب . ولكنّ المال وحده لا يكفي لولا العنصر الفارسي الذي كان ينظم كيف يستخدم المال في هذه السبيل .

من الحق أن نقول : إن هذه النزعة إلى اللهو والترف لم تكن نزعةً عامة شاملة للفرس ، بل كان هناك نزعات أخرى بجانبها ، أظهرها ما كان يقابلها من نزعة الزهد . وكان زعيم هذه النزعة في الأدب أبا العتاهية الفارسي أيضاً .

قد كان قبل أبي العتاهية حياة زهد في الجاهلية وفي العصر الإسلامي ، وكان قبل أبي العتاهية شعر زاهد . ولكنّ أبا العتاهية أتى في هذا الباب بما لم يُسبق إليه ، وزاد في معانيه زيادة بشار وأبي نواس في أدب اللهو والجون . وأصحّ تبشير في ذلك أن تقول إنه قالسّف الزهد ، وملاً الأدب العربي — في عصره — بالموت والتخويف منه ومما بعده ، واحتقار اللذة ، والجد في الهرب منها .

لِدُوا لِلْمَوْتِ وَابْنُوا لِلْخَرَابِ فَكُلُّكُمْ يَصِيرُ إِلَى تَبَابٍ^(١)
لِمَنْ نَبْنِي وَنَحْنُ إِلَى تَرَابٍ نَصِيرُ كَمَا خُلِقْنَا مِنْ تَرَابٍ ؟
أَلَا يَا مَوْتَ لَمْ أَرْ مِنْكَ بُدًّا أَتَيْتَ وَمَا تَحِيفَ وَمَا تُحَايِ !

طَلَبْتُكَ يَا دُنْيَا فَأَعَذَرْتُ فِي الطَّلَبِ فَمَا نِلْتُ إِلَّا الِهْمَّ وَالنِّصَبَ
فَلَمَّا بَدَأَ لِي أَتَنَّى لَسْتُ وَاصِلًا إِلَى لَذَّةٍ إِلَّا بِأَضَاعَهَا تَعَبٌ
وَأَسْرَعَتْ فِي دِينِي وَلَمْ أَقْضِ بُقِيَّتِي هَرَبْتُ بِدِينِي مِنْكَ إِنَّ نَفْعَ الْهَرَبِ
وَشَعْرَ الْجَهَنَّمَ لِلنَّاسِ لَا لِلْخَاصَّةِ ، وَقَالَ : « إِنَّ الزُّهْدَ لَيْسَ مِنْ مَذَاهِبِ
الْمُلُوكِ ، وَلَا مِنْ مَذَاهِبِ رُؤَاةِ الشُّعْرَبِهَا ، وَلَا طُلَّابِ الْغَرِيبِ . وَهُوَ مَذْهَبُ
أَشْغَفُ النَّاسِ بِهِ الزَّهَادُ ، وَأَسْحَابُ الْحَدِيثِ ، وَالْفُقَهَاءُ ، وَالْعَامَّةُ ، وَأَعْجَبُ
الْأَشْيَاءِ إِلَيْهِمْ مَا فَهَمُوهُ^(٢) . وَقَالَ الْمُبَرِّدُ : « كَانَ يَخْرُجُ الْقَوْلُ مِنْهُ كَمَخْرَجِ النَّفْسِ
قُوَّةً وَسَهُولَةً وَاقْتِدَارًا » .

وَقَدْ كَانَ لَشَعْرِهِ صِبْغَةٌ عِلْمِيَّةٌ دِينِيَّةٌ فِلْسُفِيَّةٌ ، قَالَ الصُّوَلِيُّ : « كَانَ مَذْهَبُ
أَبِي الْعَتَاهِيَةِ الْقَوْلُ بِالتَّوْحِيدِ ، وَأَنَّ اللَّهَ خَلَقَ جَوْهَرَيْنِ مُتَضَادَّيْنِ لَا مِنْ شَيْءٍ ،
ثُمَّ إِنَّهُ بَنَى الْعَالَمَ هَذِهِ الْبَيْنِيَّةَ مِنْهُمَا ، وَأَنَّ الْعَالَمَ حَدِيثُ الْعَيْنِ وَالصَّنْعَةُ لَا مُحَدِّثُ
لَهُ إِلَّا اللَّهُ . وَكَانَ يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ سَيَرَدَ كُلَّ شَيْءٍ إِلَى الْجَوْهَرَيْنِ الْمُتَضَادَّيْنِ قَبْلَ
أَنْ تَنْفَى الْأَعْيَانُ جَمِيعًا ، وَكَانَ يَذْهَبُ إِلَى أَنَّ الْمَعَارِفَ وَاقِعَةٌ بِقَدْرِ الْفِكْرِ
وَالِاسْتِدْلَالِ وَالبَحْثِ طَبَاعًا^(٣) . وَكَانَ يَقُولُ بِالْوَعِيدِ ، وَبِتَحْرِيمِ الْمَكْاسِبِ ،
يَتَشَبَّعُ بِمَذْهَبِ الزَّيْدِيَّةِ الْبُيُوتِيَّةِ الْمُبْتَدِعَةِ لَا يَنْتَقِصُ أَحَدًا ، وَلَا يَرَى مَعَ ذَلِكَ
الْخُرُوجَ عَلَى السُّلْطَانِ ، وَكَانَ مَجْبِرًا^(٤) » .

(١) التَّيَابُ : الْفَسَادُ وَالْهَلَاكُ . (٢) دِيوَانُ أَبِي الْعَتَاهِيَةِ ص ٢٥ . (٣) فِي ذَلِكَ يَقُولُ :

وَأِنَّمَا الْعِلْمُ مِنْ قِيَاسٍ وَمِنْ عِيَارٍ وَمِنْ سَمَاعٍ

(٤) الْأَغَانِي ٣ : ١٢٨

وعلى الجلة فالشعر الدينى الذى كان يحمل لواءه — فى ذلك العصر — صالح
ابن عبد القدوس وأبو العتاهية ؛ فيه نزعة ثنوية كان ينزعها الفرس قديما ،
وسنرى عند الكلام فى التصوف أثر الفرس فى حياة الزهد ، ولكن يمكننا
أن نقول الآن : إنه إن كان فى نزعة بشار الإباحية عنصر مزدكى ، ففى نزعة
أبى العتاهية الزاهدة عنصر مانوى .

وقد كان للفرس أثر كبير فى الأدب غير هذا الذى ذكرناه ، فقد كانت
كتبهم فى القصص التى نقلت من الفارسية إلى العربية ، ككليلة ودمنة وهزار
إفسانه أساسا من الأسس التى بنت عليها الأجيال المتعاقبة ما بين أيدينا من
قصص عربى . فابن النديم يروى أن محمد بن عبدوس الجهمييارى صاحب كتاب
الوزراء « ابتدأ بتأليف كتاب اختار فيه ألف سمر من أسرار العرب والعجم والروم
وغيرهم ، كل جزء قائم بذاته لا يعلّق بغيره ، وأحضر المسامرين فأخذ عنهم أحسن
ما يعرفون ويحسنون ، واختار من الكتب المصنفة فى الأسرار والخرافات
ما يتحلى بنفسه ، وكان فاضلا فاجتمع له من ذلك أربعمائة ليلة وثمانون ليلة ، كل
ليلة سمر تام يحتوى على خمسين ورقة ، وأقل وأكثر ثم عاجلته المنية قبل استيفاء
ما فى نفسه من تكميمه ألف سمر » (١) .

وضرب آخر من الأدب كان للفرس فيه أثر كبير ، وهو باب « التوقيعات »
ذلك أن الفرس — قبل الإسلام — كانوا يُعَنّون بالبلاغة عناية كبرى ، وكان
لهم فيها تأليف كما حكى الجاحظ . وكان من أظهر عنايتهم بالبلاغة والحكم
التوقيعات . قد كان الفرس — ككل الشعوب — يرفعون إلى ولّاء أمورهم
أوراقا تتضمن طلبا لشيء أو شكوى من شيء ، نسميها نحن الآن « عرائض »
وكانت تسمى عند العرب « قصصا » سميت كذلك على سبيل الجواز ، لأن

(١) ابن النديم ص ٣٠٤ .

القصة اسم للمحكى في الورقة ، فسميت الورقة نفسها « قصة » وكانت تسمى كذلك رِقَاعًا ، لصغر حجمها تشبيهاً لها برقعة الثوب .

كانت هذه القصة ترفع إلى الملك ، أو من يليه تبعاً لموضوعها ، وتبعاً للتُظَلُّم وقدره . وقد جرت عادة الملوك والولاة من الفرس أن يوقعوا على هذه القصص بعبارة بليغة ، أو حكمة حكيمة . يُتَخَيَّرُ لها أحسنُ اللفظ ، وأجود المعنى . وتُنَاقَلُ أثرًا من الآثار القيمة ، كما يتناقل المثلُّ الجيد . وقد نقل إلى أدبنا العربي الشيء الكثير من توقيعات ملوك الفرس ؛ من ذلك ، أن رجلاً رفع إلى كسرى بن قباد رقعة يخبره فيها أن جماعة من بطانته قد فسدت ثيابهم ، وخبثت ضمائرهم منهم فلان وفلان ، فوَقَّعَ في أسفل كتابه ؛ إنما أملكُ ظاهرَ الأجسام لا النيات ، وأحكم بالعدل لا بالهوى ، وأخلص عن الأعمال لا عن السرائر ! .. ووقع أنوشروان في قصة محبوس : من ركب ما نُهي عنه حيل ما بينه وبين ما يشتهي ! ومَدَحَ رجلٌ من الخاصة كسرى بن قباد بِمَدَحِ أَطْنَب فيه وأسهب ، وذهب كلُّ مذهب ، وكان المدح في رقعة فوقَّع فيها كسرى « إِنِّي للمدج مستصفر ؛ لعلى بأشياء قد مُدِحَتْ ، وكانت بأن تَذمَّ محقوقة » الخ . الخ . ولما تحضرَّ العرب وانتشرت بينهم الكتابة ، وحرروا مظالمهم على رِقَاع — بعد أن كانوا يُشَافِهون بها أمراءهم — كان لهم توقيع . وقد نقلت توقيعات في أيام الخلفاء الراشدين وبنى أمية ، أخشى أن يكون كثير منها كان شفهياً فخوراً إلى توقيع . ولكن قد سال سيل التوقيعات في عهد بنى العباس ، وكان أكثر الكُتَّاب والوزراء فرساً فساروا فيها على سَنَنِ آبائهم . وكثر ذلك حتى أنشئوا فيما بعد ديواناً أسموه « ديوان التوقيع » .

هذا إلى أنه كان للفرس شعر كثير وأمثال كثيرة وأدب كثير ، وُضِعَ تحت أعين العرب . قال أبو هلال العسكري في رسالته « التفضيل بين بلاغتي العرب والعجم » : « للفرس أشعار لا تُضبط كثرةً ، ولليونانيين

أشعار دونت الفرس » ويقول في موضع آخر : « سمعت أبا بكر بن دُرَيْد يقول : اجتمع في ديوان صالح بن عبد القدوس — وهو رجل من شعرائهم — ألفُ مَثَلٍ للعرب ، وألف مثل للعجم »^(١) وترُجِّت بعضُ أمثال العجم إلى العربية ، مثل : عَفُوَ الْمَلِكِ أَبْقَى لِلْمَلِكِ ، خَاطَرَ من استَغْنَى برأيه ، الأسد يفترس الأرنب إذا أعياه العَيْرُ ، الْفِرَارُ في وقته ظَفَرٌ ، امنع أخاك من أكل الخبيث فإن أبي فأعطه ملعة ، من أوقد نار الفتنة احترق بها ، لا تستبعد غداً وما بعده ، هو يطلب الثمر بلا شوك^(٢) .

وكانت هذه المعاني الفارسية تُسرق وتنظم أو تحتذى ، يقول بُرْزُجِيمَهْر :
« إذا أُقْبِلت عليك الدنيا فأنفق فإنها لا تنفي ، وإذا أدبرت عنك فأنفق فإنها لا تبقى » فيقول الشاعر :

فأنفقْ — إذا أنفقت — إن كنت موسراً
وأنفق — على ما خيَّلت — حين تُفسِرُ
فلا الجود يُفنى المالَ والجِدُّ مقبِلٌ
ولا البخلُ يُبقي المالَ والجِدُّ مُذِيرٌ^(٣)

ويخطب أردشير لما استوثق له الملكُ يحرّض الناس على الألفة والطاعة ، ويقوم بين يديه خطيب فيقول له : « قد أشرق علينا من ضياء نورك ما عمّا عموم ضياء الشمس ، ووصل إلينا من عظيم رأفتك ما اتصل بأنفسنا اتصال النسيم ، فجمعت الأيدي بعد افتراقها ، والكلمة بعد اختلافها ، وألقت بين القلوب بعد تباغضها ، وأذهبت الإحنَ والحسائلكَ بقدر استعمار نيرانها » فيقول خالد بن صفوان مثل هذا المعنى يخاطب والياً : « قَدِمْتَ

(١) مجموعة رسائل طبع الجوانب ص ٢١٧ . (٢) انظر كتاب بغاص للثعالبي

(٣) ميون الأخبار ٣ : ١٧٩ .

ص ١١ وما بعدها .

فأعطيت كلا يقنطه من نظرك ومجاسك وصلاتك وعدلك ، حتى كأنك من كل أحد أو كأنك لست من أحد ! »^(١) .

وقيل لابن المقفع ، لم لا تطلب الأمور العظام ؟ فقال : رأيت المعالي مشوبة بالكاره ، فاقصرت على الخمول ضناً بالعافية ، فأخذته العتابة وقال :

دعني تجنني ميتي مطمئنة ولم أجتشم هول تلك الموارد
فإن جسيات الأمور مشوبة بمستودعات في بطون الأساود^(٢)

وينصح طاهر بن الحسين الفارسي ابنه عبد الله — لما ولاه للأمون الرقة ومصر — بكتابه المشهور ، ويوصيه فيه بجميع ما يحتاج إليه في دولته من الآداب الدينية والخلقية والسياسة والشرعية واللوكية ؛ فتلح فيه شهاً كبيراً بينه وبين ما نقل إلينا من عهد أردشير^(٣) .

ويكتب أبو مسلم الخراساني للمنصور حين أمره بالقدوم عليه : « أما بعد ؛ فإنه مما حفظناه من وصايا الفرس » أخوف ما يكون الوزراء إذا سكنت الدهماء^(٤) .



وشيء آخر كان له أثر كبير في الثقافة الإسلامية ذلك ما انتبه إليه ابن خلدون من « أن سحلة العلم في الملة الإسلامية أكثرهم المعجم ، لا من العلوم الشرعية ولا من العلوم العقلية^(٥) » إلا في القليل النادر ، وإن كان منهم العربي في نسبته

(١) حيون الأخبار ١ : ٩٧ (٢) محاضرات الأدباء للأسفهان ١ : ٢٧٧ والأساود : الحيات العظيمة . (٣) انظر كتاب طاهر بن الحسين في مقدمة ابن خلدون ص ٢٥٤ وانظر عهد أردشير في كتاب تجارب الأمم لابن مسكويه ١ : ٩٩ وما بعدها (٤) مقدمة ابن خلدون ص ٢١٥ (٥) هذا تعبير يستعمله ابن خلدون كثيراً يريد به سواء في ذلك العلوم الشرعية والعلوم العقلية .

فهو عجمي في لغته ومزّياه ومشيجته»^(١) . ويعمل ذلك بأن العلوم من جملة الصناعات ، والصناعات من خصائص الحضّر ، والعرب كانوا بدوّاً فكانت العلوم من نتاج الحضّر . والحضر في ذلك العهد هم العجم ، ومن في معنّاهم من الموالى . ويقول : « فكان صاحب صناعة النحو سيّويه ، والفارسيّ من بعده ، والزّجاج من بعدهما وكلهم عجم في أنسابهم ، وإتّمارُبوّافي اللسان العربيّ فاكتسبوه بالمرّبيّ ومخالطة العرب ، وصيّروه قوانين وفنّانين بعدم . وكذا حمّلة الحديث الذين حفظوه عن أهل الإسلام أكثرهم عجم ، أو مستمعون باللغة والمربيّ ، وكان علماء أصول الفقه كلّهم عجماء كما يعرف ، وكذا حمّلة علم الكلام ، وكذا أكثر المفسرين . ولم يقدّم بحفظ العلم وتدوينه إلا الأعاجم ، وظهر مصداق قوله صلى الله عليه وسلم : لو تعلّق العلم بأكتاف السماء لناله قوم من أهل فارس »^(٢) .

ونحن نعتقد أن ابن خلدون — مع دقة ملاحظته — قد غالى فيها غلوّاً كبيراً ونحّس العرب نصيبهم في المشاركة . فلئن كان أبو حنيفة النعمان فارسياً قالك والشافعي وأحمد بن حنبل عرب ، ولئن كان سيّويه فارسياً فشيخه الخليل ابن أحمد عربيّ . وليس كل علماء أصول الفقه عجماء كما يقول ؛ فواضحه وأول مؤلّف فيه الشافعي وهو عربيّ ، وغلوّاً أن يدعى أن هؤلاء العلماء العرب هم عجم بالمرّبيّ ، فإن المرّبيّ كان مزيجاً من عرب وعجم .

ولكن مما لا شك فيه أن العجم — وخاصة الفرس — كانوا في جملتهم أقدر على التدوين والتأليف للسبب الذي ذكره ابن خلدون ، وهو تعمّقهم في الحضارة ، ولأنهم مرّتوا من قديم على التأليف بلقّتهم هم وآباؤهم ، فلما دخلوا في الإسلام وتعلّموا العربية كان تأليفهم بالعربية سهلاً يسيراً ، لأنّه ليس إلا احتذاء للنهج ، وإن اختلف الموضوع واللغة .

(١) مقدمة ص ٤٧٧ .

(٢) ابن خلدون مقدمة ص ٤٨٧ .

... إذن — لا عجب من أن نرى في عصرنا الذي تورخه كثيراً من الفرس ،
كانوا من السابقين الأولين في تدوين العلوم المختلفة .

فالإمام أبو حنيفة النعمان إمام المذهب ، وتحاد الراوية جامع المعلقات
المشر ، وراوى كثير من الشعر الجاهلى ، وبشار بن بُرْد أحد المحدثين من
الشعراء ، وسيبويه الإمام المقدم في النحو وتدوينه ، والكسائى أحد الأئمة
الأعلام فى النحو واللغة والقراءات ، وهو أحد القراء السبعة ، والقراء أربع
الكوفيين وأعلمهم بالنحو واللغة وفنون الأدب ، وأبو عبيدة مقرر بن المثنى العالم
باللغة والغريب وأخبار العرب وأيامها ، وذو النزعة الشعبية ، أبو المتاهية شاعر
الزهد ، وابن قتيبة المؤرخ الأديب ، صاحب التأليف الكثيرة ككتاب المعارف
وعيون الأخبار . كل هؤلاء — وغيرهم ممن لم نذكرهم — كانوا فرساً وكان لهم
أثر كبير فى الثقافة العربية الإسلامية .

قد كان وراء هذه الثقافة الفارسية ، وهؤلاء العلماء الفرس قوى تحميا
وتدفعها . هذه القوى ظاهرة أحياناً وخفية أحياناً ، وتنطوى على نية خير أحياناً
ونية سوء أحياناً . منهم من يريد خدمة العلم ، والعمل على نشره ، لا يريد بذلك
إلا وجه الله والعلم ، ومنهم من يريد أن يشيد بالقومية الفارسية ، والخط من
القومية العربية ، بل منهم من يريد الكيد للإسلام وأهله . ومنهم من يرى
أن الحكمة ضالة المؤمن ينشدها حيث وجدها ، ويعمل على إذاعتها . ومنهم
من ينشر شعبية ، ومنهم من ينشر زندقة ، ومنهم من يغلو فى التشيع لأهل
البيت ، وهو يضرّ السوء للمسلمين . كل هذا الخير وكل هذا الشر كان فى
النزعات الفارسية ، وسيأتى توضيح لبعض ذلك فى أبوابه .

يقول الجاحظ فى وصف الفرس : « واعلم أن هذه الأحاديث من
أحاديث الفرس ، وهم أصحاب نفخ وتزيد ^(١) ، ولا سيما فى كل شيء مما يدخل

(١) النفخ : النخر والكبر ، والتزيد المغالاة والكذب .

في باب العصبية ، ويزيد في أقدار الأكراسة»^(١) . وقد كان من أعظم من يحكى الثقافة الفارسية ، وينشرها « البرامكة » الفُرس ، وعالمهم من مال وفير ، وكرم واسع ، يحقق رجاءهم ، ويسيطر نفوذهم . روى الجاحظ عن ثُمّامة ، قال كان أصحابنا يقولون : لم يكن يُرى لجليس خالد (البرمكي) دارٌ إلا وخالد بناها له ، ولا ضيعة إلا وخالد ابتاعها له ، ولا ولد إلا وخالد ابتاع أمّه إن كانت أمةً ، أو أدى مهرها إن كانت حرة ، ولا دابة إلا وخالد حمله عليها إما من تتاجه أو من غير تتاجه»^(٢) . وهم مع هذا وذلك مثقفون ثقافة واسعة ، وفي الغاية من العلم والأدب والفصاحة ؛ يقول سهل بن هارون في وصف يحيى بن خالد البرمكي ، وجعفر بن يحيى : « لو كان كلام يُتصوّر دُرّاً ، أو يحيله المنطق السرى جوهراً لكان كلامهما ، والمتقى من لفظهما ! » ويحيى بن خالد ينشئ الكتابات للأيتام^(٣) ، ويتحبّب إلى الناس ، ويحبّب الناس أولاده . ويقول لولده : « لا بد لكم من كتاب وعمال وأعوان ، فاستعينوا بالأشراف ، وإياكم وسفلة الناس ؛ فإن النعمة على الأشراف أبقى ، وهي بهم أحسن ، والمعروف عندهم أشهر ، والشكر منهم أكثر ! »^(٤) .

ما لقينا من جود « فضل بن يحيى » ترك الناس كلهم شعراء !

كان هؤلاء البرامكة وأمثالهم يعملون على نشر الثقافة الفارسية ، فالفضل ابن سهل الفارسي ، الملقب — فيما بعد — بذي الرياستين ، ينقل كتاباً من الفارسية إلى العربية ليحيى البرمكي ، فيعجب بفهمه وبجودة عبارته ، فيدعوه يحيى إلى الإسلام لينال المناصب^(٥) . وهو بعد أن أصبح ذا الرياستين يبعث بمولاه ، وبأحداث من أهله إلى شيخ بخراسان ، ويقول لهم تعلموا منه الحكمة ، ثم

(١) الحيوان ٧ : ٥٦ (٢) الجهشيارى ١٧٣ وتاريخ بغداد ٤ : ١٤٤ .

(٣) انظر الجهشيارى ص ٢١٢ . (٤) المصدر نفسه ص ٢١٥ .

(٥) المصدر نفسه ص ١٨٧ .

يعرضون ما يعلمهم الشيخ على الفضل بن سهل ، فيتبين فيها الأثر الفارسي^(١) .
وقد عُرف عن البرامكة إيواءهم لكثير من عُرفوا بحرية الرأي ،
أو اتهموا بالزندقة . فكانت البرامكة تحسن إلى محمد بن الليث الخطيب ، وتقدمه
وكان ممن يرمى بالزندقة^(٢) . وكان هشام بن الحكم الرافضي منقطعاً إلى يحيى بن
خالد البرمكي . وكان القيمّ بمجالس كلامه ونظّره ، وقد ألف كتباً كثيرة في
الخلافة ، ومسائل علم الكلام^(٣) .

ومن الحق أن نذكر أن البرامكة لم يشجعوا الثقافة الفارسية وحدها ،
بل شجعوا كل ثقافة . فابن النديم يروي عند الكلام على كتاب المجسطي في
الهيئة ، أن أول من عُني بتفسيره وإخراجه إلى العربية ، يحيى بن خالد بن
برمك ، ففسّره له جماعة فلم يتقنوه ، ولم يرض ذلك فندب لتفسيره أبا حسان ،
وسلمًا — صاحب بيت الحكمة — فأتقناه واجتهدا في تصحيحه^(٤) . كما أنه أمر
بتفسير كتاب في الطب ، لمنكه الهندي^(٥) ، وبعث يحيى أيضاً رجلاً إلى الهند
ليأتيه بعقاقير موجودة في بلادهم ، وأن يكتب له أدبانهم ، فكتب له هذا
الكتاب^(٦) .

فهؤلاء البرامكة ، وإن عُنوا بالثقافة الفارسية ؛ فقد عنوا بجانبها كذلك
بالثقافة اليونانية والهندية والعربية .

والآن نستطيع أن نختار رجلاً يمثل الثقافة الفارسية خير تمثيل وليكن
« ابن المقفع » ،

(١) زهر الآداب على هامش المقد ٣ : ٢٦٩ . (٢) ابن النديم ص ١٢٠ .
(٣) انظر ابن النديم ص ١٧٥ . (٤) ابن النديم ص ٢٦٨ .
(٥) المصدر نفسه . (٦) ابن النديم ص ٤٣٥ .

ابن المقفع

لسنا نريد أن نبهت في ابن المقفع بحثاً تحليلياً ، في مولده وأسرته ، ومناصبه التي تولّاها ، وعلاقته بالولاة والأمراء . ولا أن نبهت طويلاً في مقدّراته البلاغية وأسلوبه ، وأثره في أسلوب عصره ومن أتى بعده ، فذلك بالناحية الأدبية أشبه . وإنما نريد أن نبهت فيه من ناحية ثقافته الواسعة ، وآثاره الخالدة ، ومن ناحية أنه نتاج ثقافة فارسية عميقة واسعة ، تقيّت بعد بلّاق عربي ، فكان من هذا وذاك أدبٌ جمٌ ، مدين في أكثر معانيه للفرس ، وفي أكثر ألفاظه وأساليبه للعربية .

* * *

ابن المقفع ، فارسي الأصل اسمه « رُوزِيَه بن دَاذَوِيَه » كان أبوه من قرية اسمها « جور »^(١) ، من إقليم فارس ونشأ ابن المقفع بالبصرة في ولاء « آل الأئمة » وهم معروفون بالفصاحة واللسن ، وخالط الأعراب وأخذ عنهم . وكان أبوه يدين بمذهب زرادشت ، ونشأ ابن المقفع — كأبيه — زرادشتياً وتقلّد الكتابة لكثيرين ، فكتب يزيد بن عمر بن هبيرة ، وكان يزيد والياً على العراق لمروان بن محمد آخر خلفاء بني أمية ، ثم كتب لأخيه داود بن عمر بن هبيرة ، ثم اتصل بعيسى بن علي بن عبد الله بن عباس عم السفاح والمنصور ، وكان — إلى هذا العهد — لا يزال مجوسياً ، فأسلم على يديه وكتب له ، ثم قتل لتشده — على ما يقول كثير من المؤرخين — في كتابة صيغة الأمان التي وضعها ابن المقفع ليوقع عليها أبو جعفر المنصور أماناً لعبد الله بن علي فأفرط ابن المقفع في الاحتياط فيها ، حتى لا يجد المنصور منفذاً

(١) ورد في الفهرست « حوز » خطأ وورد الاسم صحيحاً في الجهشيارى .

فيها للإخلال بعهد^(١) ، فعاظ المنصور ذلك فأوعز بقتله .

ولم نجد للمؤرخين سبباً آخر لقتله ، إلا ما حكاه الجاحظ : من أن ابن المقفع كان أغرى عبد الله بن علي بالمنصور ففطن له وقتل^(٢) . وكان قتله سنة ١٤٢ هـ أو ١٤٣ أو ١٤٥ على خلاف في ذلك^(٣) .

نستطيع أن نستنتج من هذا نتيجتين هامتين :

(الأولى) أنه لم يقض من حياته في العصر العباسي إلا نحو عشر سنوات ، أما بقية حياته فقد قضاها في العصر الأموي ، وشهد اضطهاد العرب للموالى ، وشاركهم في محنتهم وبؤسهم — أيام الأمويين — ولم يكن مسلماً يلطّف دينه من كرهه للعرب — كما كان شأن المتديّنين — فلا بد أن يكون قد أغم بكره العرب ، وشاهد الدعوة العباسية ، واشتراك الفرس فيها ، وتمنى كما تمنّوا أن يُرفع عنهم نير الأمويين ، وسُرّ كما سرّوا باستيلاء العباسيين .

(الثانية) أنه نشأ مجوسياً زرادشتياً ، وقضى زهرة شبابه في أحضان المجوسية ، مثقفاً بثقافتها ، ولم يُسلم إلا قبل قتله ببضع سنوات ، بعد أن تكون ونضج ، وتقلد الكتابة للكثيرين . وكان قبل إسلامه مستمسكاً بدينه ، فلما أراد أن يسلم قال له عيسى بن علي عم المنصور : ليكن ذلك بمخصّر من القواد ، ووجوه الناس ، فإذا كان الغد فاحضر . ثم حضر طعام عيسى عشية ذلك اليوم ، فجلس يأكل ويزمزم — على عادة المجوس — فقال له عيسى : أترمزم وأنت على عزم الإسلام ؟ فقال أكره أن أبيت على غير دين ! فلما أصبح أسلم على يده فسقى بعبد الله ، وسنتعرض لهذا الموضوع عند الكلام في زندقته .

(١) انظر الجهشيارى ص ١١٠ .

(٢) انظر ثلاث رسائل الجاحظ ص ٤٧ .

(٣) لم نر فيما بين أيدينا من الكتب القديمة تاريخاً لمولده ابن المقفع وقد ذكر بعض المحدثين أنه ولد سنة ١٠٦ وإن صح فيكون قد قتل وهو شاب لم يتجاوز الأربعين .

وابن المقفع من أقوى الشخصيات في عالم الأدب العربي ، قوى في خلقه ، قوى في عقله وسعة علمه ، قوى في لسانه .

أما خلقه فنبل وكرم ، وتعهد لذوى الحاجات يواسيهم ، وتقديره دقيق للصدقة ، ومراقبة شديدة لنفسه يحملها على الأجر والأنبى ، ورغبة شديدة في إصلاح الزامى والرعية — خلقياً واجتماعياً — إلى ظرف الخاصة ، والتسلق بأداب اللياقة ، ومراعاة الدقة فيما يتطلبه الذوق .

نستنتج هذا مما قصه علينا المؤرخون ، ومما نلحه في كتبه التى بين أيدينا . قال سعيد بن سلم : قصدت الكوفة ، فرأيت ابن المقفع فرحب بى ، وقال : ما تصنع هنا ؟ قلت ركبى دين . فقال : هل رأيت أحداً ؟ قلت رأيت ابن شبرمة فوعدنى أن أكون مربياً لبعض أولاد الخاصة . فقال : أف أيمطك مؤذبا في آخر عمرك . أين منزلك ؟ فمرقت ، فأتاني في اليوم الثانى ، وأنا مشغول بقوم يقرءون على — فوضع بين يدى منديلا فإذا فيه أسورة مكسورة ، ودرهم متفرقة مقدار أربعة آلاف درهم ، فأخذت ذلك ورجعت به إلى البصرة واستعنت به^(١) . ويقول الجهمياري فيه : « كان سرّاً سخيا ، يطعم الطعام ويتسع على كل من احتاج إليه ، وكان قد أفاد من الكتابة لداود بن عمر مالا ، فكان يجزى على جماعة من وجوه أهل البصرة والكوفة ما بين الخمسة إلى الألفين في كل شهر »^(٢) . ثم هو صديق لعبد الحميد الكاتب ، فيطلب عبد الحميد ليقتل ، وهو معه ، فيقول الذين دخلوا عليهما أيكما عبد الحميد ؟ فيقول كل واحد منهما « أنا ! » خوفاً على صاحبه ، وخاف عبد الحميد أن يسرعوا إلى ابن المقفع فقال : « ترفقوا فإن في علامات ، ووكّلوا بنا بعضكم ، ويمضى بعضٌ يذكر تلك العلامات ففعل ذلك »^(٣) .

(١) محاضرة الأدباء ١ : ٢٩ . (٢) الجهمياري ١١٧ . (٣) الجهمياري ٧٩ .

ويصفه الجاحظ فيقول : « كان جواداً فارساً جميلاً ، ويدعوه عيسى بن على للغداء ، فيقول : أعز الله الأمير ! لست اليوم للكرام أكىلا . قال : ولم ؟ قال : لأنى مزكوم ، والزكوة قبيحة الجوار ، مانعة من عشرة الأحرار . ويُعجب الناس بأدبه ، فيسألونه من أدبك ؟ فيقول : نفسى ! إذا رأيت من غيرى حسناً أتيت ، وإن رأيت قبيحاً أتيت . ويدل الباقي من كتبه على باقى ما وصفنا من خلقه .

ثم هو واسع الاطلاع ، مضطلع باللسانين العربى والفارسى ، نقل خير ما رأى باللغة الفهلوية ، إلى اللسان العربى . وهو غزير المعانى إذا كتب ، ليست كتابته جوفاء — ككثير من كتابات الناس — يمتنع فى اختيار المعنى ، ثم يمتنع فى اختيار اللفظ له ، قالوا : « كان قلم ابن المقفع يقف ، فقيل له فى ذلك ، فقال : إن الكلام يزدحم فى صدرى ، فيقف قللى لتخيره »^(١) . ويقول محمد بن سلام « سمعت مشايخنا يقولون : لم يكن للعرب بعد الصحابة أذكى من الخليل ابن أحمد ولا أجمع ، ولا كان فى العجم أذكى من ابن المقفع ولا أجمع »^(٢) وقال جعفر بن يحيى : « عبد الحميد أصل ، وسهل بن هرون فرع . وابن المقفع ثمر . وأحمد بن يوسف زهر »^(٣) .

وستبين غزارة معانيه ، وقوة تفكيره مما يأتى .

(١) زهر الآداب ٢ : ١٠٤ (٢) رسائل البلغاء نقلاً عن المزهر (٣) رسائل البلغاء

آثاره الأدبية

ذكرنا فيما سبق ما ترجم من الفارسية إلى العربية ، وما نقله منها ابن المقفع . والآن نذكر آثاره الباقية في أيدينا ، وتعرض لها بشيء من التحليل وهي :

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| (١) الأدب الصغير | (٢) الأدب الكبير أو القيمة |
| (٣) رسالة الصحابة | (٤) كليلة ودمنة . |

* * *

الأدب الصغير والأدب الكبير — كلمة الصغير والكبير وصف للكتاب وقد شاع استعمال هذا التعبير في ذلك العصر ، فقالوا كتاب الطبقات الكبير لابن سعد ، وأحياناً يحذفون كلمة « كتاب » ويقولون « السير الكبير والسير الصغير لمحمد بن الحسن الشيباني » ومن هذا ؛ الأدب الصغير والأدب الكبير . فليس الصغير والكبير وصفين للأدب ، ولكن للكتاب المفهوم ضمناً .

والقارئ لعبارة ابن النديم يفهم أن الأدب الصغير ، والأدب الكبير غير كتاب القيمة فهي كتب ثلاثة ، ولكن كثيراً من الأدباء أطلقوا على الأدب الكبير اسم القيمة ، أو الدرة القيمة . كذلك يفهم من ابن النديم : أن هذه الكتب الثلاثة ترجعها ابن المقفع ، والمعروف بين الأدباء ، والظاهر من تعبيراته أنه ألفها . ونحن نرجح أن الأدب الكبير ليس هو القيمة ، وأنهما كتابان مختلفان لابن المقفع . ودليلنا على ذلك :

١ — أن ابن قتيبة في كتابه عيون الأخبار ، يورد هذين الاسمين في مواضع مختلفة ، فيقول أحياناً « قرأت في القيمة » وأحياناً « في الأدب الكبير »

وما يثقله عن اليتيمة ليس موجوداً في الذى بين أيدينا مما يسمى اليتيمة^(١) .

٢ — وردت فصول من اليتيمة في كتاب المنثور والمنظوم لابن طيفور ،

لا نجد فيها بين أيدينا من الأدب الكبير الذى سمي اليتيمة .

٣ — قال الباقلاني في إعجاز القرآن : « وقد ادعى قوم أن ابن المقفع

عارض القرآن ، وإنما فزعوا إلى الدرة اليتيمة ، وهما كتابان أحدهما يتضمن حكماً منقولة توجد عند حكماء كل أمة والآخر في شيء من الديانات » واليتيمة

التي بين أيدينا ليس فيها فصول عن الديانات . فالراجح أن الذى بقى لنا هو الأدب الكبير ، أطلق عليه خطأ اسم الدرة اليتيمة .

وأما المسألة الثانية : وهى هل هما مؤلفان أو مترجمان ؟ فنفس الكتاين

يدلان على أن ابن المقفع لم يترجمهما حرفياً ؛ كما فهم من معنى الترجمة ، وإن كان

اعتمد في كثير من المعاني على معانى الأقدمين . قال في الأدب الصغير : « قد

وَضَعْتُ في هذا الكتاب من كلام الناس المحفوظ حروفاً ، فيها عون على عمارة

القلوب وصقلها ، وتجلية أبصارها ، وإحياء للتفكير ، وإقامة للتدبير ، ودليل

على محامد الأمور ، ومكارم الأخلاق » وقال في الأدب الكبير المسمى بالدرة

اليتيمة : « إنا لم نجد — أى الأولين — غادروا شيئاً ، يجدوا صف بليغ في

صفته له مقالاً لم يسبقوه إليه ، لا في تعظيم الله عز وجل ، وترغيب فيما عنده .

ولا في تصغير للدنيا ، وتزهيد فيها . ولا في تحرير صنوف العلم ، وتقسيم أقسامها ،

وتجزئة أجزائها ، وتوضيح سببها ، وتبيين مآخذها . ولا في وجوه الأدب وضروب

الأخلاق . فلم يبق في جليل من الأمر لقائل بعدهم مقال ، وقد بقيت أشياء

من لطائف الأمور ، فيها مواضع لصغار الفطن ، مشتقة من جسام حكم الأولين

وقولهم . ومن ذلك بعض ما أنا كاتب في كتابي هذا من أبواب الأدب التي

يحتاج إليها الناس » .

(١) انظر عيون الأخبار جزء ١ ص ٣ وجزء ٢ ص ٣٥٥ منه .

وكلمة الأدب في الكتابين ليس معناها ما نستعمله الآن فيما يقابل العلم ، وإنما يطلقها ابن المقفع على معنى تهذيب النفس والخلق .

والأدب الصغير — عبارة عن كلمات حكيمة في الأخلاق ، لا تحلل النفس والخلق تحليلاً دقيقاً واسعاً مستوفٍ ، ولا تذكر أُلُحَاق فتبسط القول فيه ، وتذكر وصفه ، والسبيل إلى اكتسابه ، فذلك بالعقل اليوناني أشبه . ولكنها عبارة عن جل موجزة أشبه بالأمثال . وهي خطرات ، نتيجة تجارب قد صيغت في إيجاز ، وفي عبارة رشيقة رقيقة . مثل : « أربعة أشياء لا يُستَقَلُّ منها القليل : النار ، والمرض ، والعدو ، والدَّيْن » .

ومثل « لا تعدَّ الغنم غنماً إذا ساق غُرماً ، ولا الغرم غرمًا إذا ساق غنماً ، ولا تعتدَّ من الحياة ما كان في فراق الأحبة ، الخ .

ونلاحظ في الأدب الصغير أن ليس — في كثير من مواضعه — ارتباط بين حكمه . فهي أشبه برجل أخذ يرصد تجاربَ مختلفة في حالات مختلفة . فكلمة عثر على تجربة وضعها ، وإن كانت إحدى التجارب اقتصاديةً ، والأخرى دينيةً ، والثالثة نفسية . أو كرجل يقرأ في كتب مختلفة فكلمة وجد كلمة أعجبه دونها ، لذلك ترى كلمة في محاسبة النفس ، وبجانها كلمة في الصديق ، ثم كلمة في معاملة الناس بحسب طبقاتهم ، ثم في تعادى الرأي والهوى ، ثم بعد كثير من الصفحات تجد كلمة أخرى في الصديق ، قد كان يحسن أن تكون بجانب الأولى ، وهكذا . ثم هو مختلف في طريقة التأليف ؛ فأحياناً ينشئ الشيء من غير إسناد ، وأحياناً يقول : وقالت الحكماء ، وأحياناً تجد قبل الحكمة كلمة « وقال » ؛ مما يدل على أنه لم يضعها هو في هذا الموضع .

أما الأدب الكبير — أو ما سماه الكتاب بالدرة اليتيمة ، فكلمات كذلك ولكنها في مجموعها أطول ، وهي مرتبة غالباً ، ألقت الكلمات المتعاقبة بموضوع واحد في موضع واحد تقريباً ، يدور أغابها على موضوعين قد استوفى

الكلامَ فيهما استيفاءً حسناً ، فأولهما : الكلام على السلطان والولاية ، ومن يتصل بهما . وقد كان هذا الموضوع يشغل نفسه كثيراً ، يتجلى ذلك في أكثر ما كتب ، لأن حياته كانت متصلةً به ، فقد كتب للولاية ، واتصل بهم ، وصادقهم وعادهم . وقد اتصل بالخلاف بين المنصور وأعمامه ، وكان ركناً من أركان هذا الخلاف ومحزناً لوقائمه ، ومستشاراً في أمره ، ومنغمساً فيه ، وقارئاً لمثل هذه الأحداث في سير الفرس ، ومترجماً لها . فلا عجب إذا أكثر الكتابة فيه ، ولا عجب إذا أجاد ؛ وقد جمع فيه مآثور الأولين ، وتجارب الآخرين ، إلى ما منحه الله من دقة نظر ، وحسن أداء . وقد استغرق هذا الموضوع القسم الأول من الكتاب . والموضوع الثانى : الصداقة والصديق . وقد كان ابن المقفع يقدّر هذا تقديرًا دقيقاً ، ويرى فى الأصدقاء عماد الحياة ، ومراة النفس ، يفضى إليهم وحدهم بينات صدره ، ودخائل نفسه ، ويضع عندهم وحدهم مكنونات سرّه ، ويضع عنه مؤونة الحذر والتحفظ . أما غيرهم فليس لهم لباساً آخر ، لا ياقمهم إلا متحفّظاً متشددّاً متحرّزاً . ولأجل ذلك أثقل فى شروط الصديق ، ونصح بالدقة التامة فى اختياره « لأن ذا رأى لا يُدخل أحداً من نفسه هذا المدخل إلا بعد الاختبار والسّبر ، والثقة بصدق النصيحة ، ووفاء العقل » وتدل سيرته على أنه آمن بما كتب ، ودان به ، وسار فى حياته على ما كتب من قوانين الصداقة ؛ بذل دمه لصديقه عبد الحميد ، وبذل ماله لأصدقائه بل لمعارفه ، كما فعل مع سعيد بن سلم ، ومثلُ ابن المقفع فى علاقته الدقيقة بين الولاية والأمراء ، وما يلاقى فى سبيل ذلك من مشكلات وصعاب ، وفى عقله البَحّاث ، وانتقاله من دين إلى دين ، وما يعرض — عادة — فى ذلك من شكوك وارتياب . وفى نزعتة إلى الإصلاح الاجتماعى ، وما يرى حوله من عيوب تتصل أحياناً بالولاية وأحياناً بالخلفاء ويرى أحياناً وجوب الجهر بالنصيحة ، والإرشاد إلى مواطن الضعف وطرق

العلاج . مثلُ ابن المقفع في هذه المواقف يحتاج إلى الصدق الذي يصفه ، وإلى الشروط التي يشترطها له ، يفضي إليه بدخائل نفسه ، وفيما يرى من دولة تنهار ودولة تقام ، وأسسٍ توضع لا بد أن يشترك في وضعها ، ويبين عيب القديم والحديث ، وما يطمح إليه من إصلاح ، وإليه يُفزع في عوامل تضطرم في نفسه بين دين نشأ عليه ، وتمسك في أعماق نفسه ، ثم هو يريد أن يتخلّى عنه إلى دين جديد له شعائر تخالف شعائر دينه القديم ، وله تعاليم تتعارض مع ما ألف ، هناك يتنازع العقل والشعور ، وهناك تتعارب العواطف ، وهناك يحار بين علم المنطق الذي ترجمه ، والتقاليد التي ربي في أحضانها ، فما أحوجه في كل ذلك إلى « الصديق » ! وقد أشار فيما كتب إلى كل ذلك ، أشار إلى العيوب الاجتماعية ، وإلى ظلم الولاة في عصره ، وإلى ما يلحق العامة ، وإلى النزاع بين الدين والرأى — وقد جرّه الكلام في الصديق إلى الكلام في العدو ، وكيف يكون داهياً في حربه ويخفى دهاءه . وكيف يعمل في هلاك عدوّه أو البعد عنه ، وفي جار السوء وكيف يصبر عليه ، وفي آخر الكتاب يعود إلى جمع حكم متفرقة لا يربطها موضوع .

في الكتابين أثر كبير من الثقافة الفارسية ، ففيهما حكم كثيرة من حكم الفرس ، وفيهما بعض نظم الساسانيين في الحكم ، وكثيراً ما يقول : « احفظ قولَ الحكيم » و « قالت الحكماء » وهو يقصد حكماء الفرس . وفيها بعض وصايا مأخوذة من عهد أردشير ، كالنظام المتعاقب بولّي العهد . وفيهما من حكم كلية ودمنة ، إلى غير ذلك . نعم ! هناك أثر يوناني في هذه الحكم مثل قوله : « إن العاقل ينظر فيما يؤذيه وفيما يسرّه ، فيعلم أن أحقّ ذلك بالطلب إن كان ممّا يحب ، وأحقّه بالانتهاء إن كان ممّا يكره ؛ أطوله وأدومه وأبقاه ، فإذا هو قد أبصر ؛ فضّل الآخرة على الدنيا ، وفضّل سرور المروءة على لذة الهوى ، وفضّل الرأى الجامع العامّ — الذي تصالح به الأنفس والأعقاب — على حاضر

الرأى الذى يستمتع به قليلا ثم يضمحل ، وفضل الأكلاتِ على الأكلة ، والساعات على الساعات » فإنك تلح في ثنايا هذا رأى أبيقور ، وهو أنه يجب أن يراعى — في تفضيل لذة على لذة — الشدة والمدة ، وتفضيل اللذائذ العقلية والروحية على اللذائذ البدنية ، الخ . ولكن ابن المقفع إنما تنقل عن الفرس ، وإن كانوا قد تأثروا — فيما تأثروا به — بالمذاهب اليونانية . كذلك تلح في بعض حكمه أشياء إسلامية كقوله : « والدنيا دولٌ فما كان منها لك أتاك على ضعفك ، وما كان عليك لم تدفعه بقوّتك » فهو قريب في لفظه من حديث مشهور ، ورى وجوه شبه عديدة في بعض الحكم بين ما ورد في كتب ابن المقفع ، وما ورد عن الإمام على في كتاب نهج البلاغة . ولكننا يعتبرنا الشك في كثير مما نسب في نهج البلاغة إلى الإمام على . وقد أبنّا ذلك في الجزء الأول من هذا الكتاب ، ونرجح أنها نسبت إليه بعد ابن المقفع في عهد الشريف الرضى ومن قبله . فيمكننا أن نقول إن أغلب استمداد ابن المقفع في كتبه من الثقافة الفارسية ، وقليلاً منها من الثقافة العربية الإسلامية . وأوضح دليل على ذلك : أن الروح الدينية في حكم ابن المقفع نادرة جداً قل أن تلمسها ، على عكس ما ينسب مثلاً إلى الحسن البصرى ، وما صَحَّ من أقوال على رضى الله عنه . فهي مغمورة بالشعور الدينى الإسلامى ، أما ابن المقفع فحكمه مستمدة من تجارب دنيوية ، حتى ما يتصل منها بالدين .

رسالة الصحابة

ولابن المقفع رسالة سميت بالصحابة ، وليس يعنى صحابة رسول الله — كما هو المشهور فى استعمال الكلمة — وإنما عنى صحابة الولاة والخلفاء ، وهم من يقرّبهم الأمراء أو الخلفاء وينادونهم ، ويجمعونهم موضع السر منهم ، ويستشيرونهم فى أمورهم . وقد عرض فى هذه الرسالة لهذا الموضوع فسميت الرسالة به ^(١) .

وللرسالة قيمة كبرى فإنها تقرير فى نقد نظام الحكم — إذذاك — ووجوه إصلاحه ، رفعه إلى أمير المؤمنين ولم يسمه ، والظاهر أنه أبو جعفر المنصور لأنه يذكر دولة بنى العباس وقد استقرت ، ويذكر أمير المؤمنين ، وقد أهلك الله عدوه وشفى غليله ، ومكّن له فى الأرض ، وآتاه خزائنها . ويذكر أبا العباس (السفاح) ويترحم عليه . وإذا علمنا أن ابن المقفع قتل فى عهد المنصور ، صح لنا أن نستنتج — من ذلك كله — أن الرسالة إنما كتبت للمنصور .

بدأها بمدح أمير المؤمنين بأنه جمع إلى ما عنده من علم الرغبة فى السؤال ، والاستماع لنصيحة الناصح ، وفى هذا ما يشجع ذا الرأى على أن يدلى برأيه .

ثم ذكر موضع الشكوى قبل أن يتولى أبو جعفر المنصور ، فوالى لا يهتم بالإصلاح ، وإن اهتم به فليس له رأى يهديه ، أو له رأى ولكن ليس له عزم يُنضى به ما يبتغيه ، وأعوان ليسوا على الخير بأعوان ، ولهم من الكانة والنفوذ ما يمنع الخليفة من إقصائهم والنيل منهم ، وأمة إن أخذت بالشدة

(١) أورد هذه الرسالة ابن طيفرور فى كتابه المنشور والمنظوم المخطوط فى دار الكتب المصرية ونشرت فى مجموعة رسائل البلغاء — واستمال كلمة الصحابة فى هذا المعنى مروف فى ذلك العصر كما يدل عليه ما ورد فى أوائل كتاب الخطيب البغدادي .

حَيت ، وإن أخذت باللين طعت ، وأبأن أن أمير المؤمنين وفقه الله لمداواة هذه العيوب ، واقتلاع هذه الشرور ، ثم بدأ بتقريره الذي وضعه .

فأول ما بدأ به شرح حال « الجند » وإذا علمنا أن الدولة في عهد هذا التقرير دولة ناشئة ، ولها أعداء كثيرون ، وذوو أطماع عديدون ، ثم هي واسعة الأطراف ، مترامية الأنحاء لا يخلو فيها يوم من فتنة . أدركنا ما للجند من عظيم شأن ، وعرفنا السبب في أن جزءاً كبيراً من التقرير كان يدور حول هذا الموضوع . وإذا كان عماد الجند هم الجند الخراسانية ، وكانوا هم القائمين بحماية الدولة ، وكانوا فرساً ، وكان ابن المقفع فارسياً ، كان محور كلامه الجند الخراسانية .

مدح جند خراسان بأنه لم ير مثلمهم في الإسلام ، يمتازون عن غيرهم من الجند بالطاعة والعفاف ، والكف عن الفساد ، والذل للولاة . ثم شكوا من أمور : أولها أنه لا بد أن تنظم أفكارهم ، ولا بد لذلك من أن يكون لهم دستور أو قانون ، يحيط بكل شيء يجب أن يعرفوه ، يبين لهم ما يفعلونه وما يتجنبونه ، يحفظه رؤساؤهم ، ويقودون به عامتهم . فأما ترك الأمر من غير قانون ، لا يعرفون به ما يجب وما يحرم ، فذائع إلى الفوضى . وشكوا من أن هذا جرّ قوماً إلى المغالاة في الأمر بالطاعة لأمير المؤمنين ، ووجد في القواد من يقول : إن أمير المؤمنين لو أمر أب تستدبر القبلة بالصلاة لسمعنا وأطعنا ! وهذا له أثر سيئ في النفوس ، وقد ساقه هذا القول إلى بحث أوامر أمير المؤمنين وما يطاع منها وما لا يطاع ، وذكر المبدأ المشهور « لا طاعة لخلق في معصية الخالق » وقال : إن قوماً فسّروا هذا المبدأ تفسيراً معوجاً . والذي رآه ابن المقفع : أن الخليفة يطاع فيما لا يطاع فيه غيره . وبيان ذلك : أن هناك فرائض وحدوداً بيّنها الله ، وفي هذا لا يطاع أمير المؤمنين لو أمر أمراً يخالفها . وهناك أشياء كثيرة من شؤون الناس لم يأت فيها نص ، بل

تركت لعقل الناس واجتهادهم . وهذه متى اجتهد فيها ولاة الأمر ورأوا فيها رأياً وجبت طاعتهم ، وليس للناس في هذا إلا الإشارة عند المشورة ، والإجابة عند الدّعوة والنصيحة لهم — فرأى ابن المقفع إذن — أن هناك نصوصاً دينية يجب على الناس والولاة أن يطيعوها ، وليس لولاة الأمر أن يخالفوا . وهناك مسائل كثيرة لم يرد فيها نص ، كإعلان حرب واسترداد جيش وشروط صلح ، وتنظيم أمور الدولة حسب الزمان والمكان . وهذه كذلك لا تترك فوضى ولكن للناس أن يشيروا بآرائهم ، وعلى أولى الأمر أن يفكروا ويتدبروا ، فإذا رأوا رأياً وجب على الناس إطاعته ، وإن رأوا فيه نقصاً أو عيباً أو خطأ نصحوا ولاة الأمور بآرائهم .

ثانياً — مما نصح به أمير المؤمنين في شأن الجند ، أن يحول بين الجنود وبين إدارة الشؤون المالية . وقد دعا إلى ذلك الرأي أن الخليفة كان يولى بعض قواده خراج بعض الأقطار فيؤلى قائداً خراج مصر ، وآخر خراج خراسان . وبذلك تصبح مالية هذا القطر في يده يحاسب الناس عليهما ، ويحاسبه الوالى كذلك . وقد عال ابن المقفع رأيه هذا « بأن ولاية الخراج مفسدة للمقابلة » . وهو نظر صائب فإن كثيرين من هؤلاء القواد اعتزوا بساطنتهم وجنودهم ، فظلموا الناس . فلما أخذوا على ظلمهم اعتزوا بما في أيديهم من مال ، وما تحت طاعتهم من جند . فخرجوا على الدولة ، وكانوا سبباً لمصائب لا تحصى .

ثالثاً — مراعاة الكفاية في القيادة ، فقد لفت نظر الخليفة — في لطف — إلى أن يعيد النظر في الرؤساء ومرءوسهم ، فكثير من المرءوسين أكتفا من رؤسائهم فلو ولى القيادة خيارهم ، ووضع الجند في منازلهم ، حسب كفايتهم لكان من ذلك خيرٌ عظيم .

رابعاً — تثقيف الجند ثقافة علمية وخالقية ، فيعنى بتعليمهم الكتابة والتفقه

في الدين ، كما يعنى بتعويدهم الأمانة والعفة والتواضع ، واجتناب الترف في الزى والعطر واللباس ، وما إلى ذلك .

خامساً — تعيين وقت محدّد للجند يقبضون فيه أرزاقهم فإن ذلك أدعى لطمانيتهم ، وأمنع للشكوى والاستبطاء .

سادساً وأخيراً — أن يتقصّى أحوال الجند ويعرف أخبارهم وحالاتهم ، وباطن أمرهم ، حيث كانوا وأن يعيّن لذلك الثقات الذين يخاصون له ، ولا يكتفون عنه شيئاً ، وألا يستكثر ما ينفق في هذا السبيل ، وإن عظم فإن في ذلك الخزم واستئصال الشر قبل استفحاله .

هذه خلاصة موجزة لوجوه الإصلاح التى اقترحها للجند .

ثم ذكر أمير المؤمنين بأهل العراق عامّة ، وأهل البصرة والكوفة خاصّة وأنهم أقرب الناس إلى أن يكونوا شيعة ومُعينيه ، ولأهل العراق من الفقه والعفاف والألباب والألسنة ما ليس في سواهم ، ورجاء في العناية بهم والاعتماد عليهم ، وقال : إنه أزرى بأهل العراق ؛ أن ولاية العراق — فيما مضى — كانوا أشرار الولاة ، وأعوانهم كانوا أشرار الأعوان . فسأت سمعة العراق من أجل هذه الفئة الضالة ، واستغلّ أهل الشام ذلك ، فشتعوا على أهل العراق عامّة بما صنعت هذه الفئة . ولما جاءت دولتكم لم تجد أمامها — من أهل العراق — إلا هؤلاء الظّاهرين ممن لا يصح الاعتماد عليهم ، فلو نُجّي هؤلاء وأمثالهم ، واستقصى الناس وعُرف أهل الفضل ، فأسندت الأمور إلى الأكفاء غير المتصنعين لظهر فضل العراق وأهله .

ثم عرّض ابن المقفع في تقريره إلى موضوع من أهم الموضوعات وأعماها أثراً في حياة المسلمين ، وهو « فوضى القضاء » ، فذكر أن القضاء فوضى ، لا يرجع فيه إلى قانون معروف ، وإنما هو متروك لرأى القضاة واجتهادهم . ونشأ من ذلك صدور الأحكام المتناقضة ، حتى في البلدة الواحدة ،

فَنَسْتَحِلّ دِمَاءَهُ وَفُرُوجَهُ وَأَمْوَالَهُ فِي نَاحِيَةٍ مِنْ نَوَاحِي الْكَوْفَةِ ، وَتُحَرِّمُ فِي نَاحِيَةٍ أُخْرَى — تَبَعًا لِحُكْمِ الْقَاضِي — وَكُلُّ ذَلِكَ نَافِذٌ عَلَى الْمُسْلِمِينَ . وَالْقَضَاءُ نَوْعَانِ : نَوْعٌ يَزْعَمُ أَنَّهُ يَلْتَزِمُ السُّنَّةَ (يَعْنِي بِذَلِكَ النَّصَّ عَلَى الْعُمُومِ) وَقَدْ تَفَالَى فِيهَا سَمَاءُ سُنَّةٍ فَكَثِيرًا مَا يَسْفِكُ دَمًا مِنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ وَلَا حُجَّةٍ ، وَيَزْعَمُ أَنَّهُ هُوَ السُّنَّةُ ، فَإِذَا قِيلَ لَهُ : إِنْ مِثْلَ هَذَا الْأَمْرِ لَمْ يُرَقَّ فِيهِ دَمٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، أَوْ أُمَّةٍ الْهَدَى مِنْ بَعْدِهِ ! قَالَ : فَعَلَّ ذَلِكَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ ، أَوْ أَمِيرٌ مِنْ بَعْضِ أَوْلِيَاءِ الْأُمَرَاءِ ! . وَنَوْعٌ يَزْعَمُ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ الرَّأْيِ فَيَبْلُغُ بِهِ الْإِعْتِدَادُ بِرَأْيِهِ « أَنْ يَقُولَ فِي الْأَمْرِ الْجَسِيمِ — مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ — قَوْلًا لَا يُوَافِقُهُ عَلَيْهِ أَحَدٌ ، ثُمَّ لَا يَسْتَوْحِشُ لِإِفْرَادِهِ بِذَلِكَ ، وَإِمَاضَاهُ الْحُكْمَ عَلَيْهِ ، وَهُوَ مُقَرَّرٌ أَنَّهُ رَأْيٌ مِنْهُ لَا يَحْتَاجُ بَكْتَابٍ وَلَا سُنَّةَ » هَذِهِ هِيَ الْفَوْضَى — كَمَا شَرَحَهَا ابْنُ الْقَفَّعِ — ثُمَّ اقْتَرَحَ لَهَا عِلَاجًا ، وَهُوَ أَنْ يُرْفَعَ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ كُلِّ الْأَقْصِيَةِ وَالْمَسَائِلِ الَّتِي يَحْدُثُ فِيهَا الْخِلَافُ ، وَيُذَكَّرُ مَا يَحْتَاجُ بِهِ كُلُّ فَرِيقٍ مِنَ الْمُخَالَفِينَ مِنْ نَصِّ أَوْ رَأْيٍ ، فَيُعَمِّدُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى هَذِهِ الْحُجَجِ وَالْبَرَاهِينِ ، وَيَخْتَارُ مَا يَرَاهُ صَوَابًا ، ثُمَّ يَدُونُ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ ، وَتَعْمَلُ مِنْهُ نُسْخٌ تُرْسَلُ إِلَى الْأُمَصَارِ ، وَيُلْزَمُ الْقَضَاءُ بِالْحُكْمِ بِهِ ، فَإِذَا جَدَّتْ حَوَادِثُ سِيرٍ فِيهَا هَذَا السِّرُّ ، وَوَجِبَ عَلَى كُلِّ إِمَامٍ يَأْتِي بَعْدُ أَنْ يُدْخَلَ عَلَى هَذَا الْقَانُونِ مَا يَجِدُ وَمَا تَدْعُو إِلَيْهِ الْحَاجَةُ ، وَهَكَذَا إِلَى آخِرِ الدَّهْرِ .

وَيَرَى « ابْنَ الْقَفَّعِ » أَنَّ وُلاةَ الْأُمُورِ يَجِبُ أَنْ يَرْجِعُوا فِي الْمَسَائِلِ الْمُخْتَلَفِ فِيهَا إِلَى الْعَدْلِ وَمَصْلَحَةِ النَّاسِ . وَلَيْسَ هُنَاكَ مَا يَمْنَعُ مِنْ ذَلِكَ ، لِأَنَّ الْأَحْكَامَ الْمُخْتَلِفَةَ ؛ إِمَّا أَنْ يَكُونَ اخْتِلَافُ الْقَضَاءِ فِيهَا نَاشِئًا مِنْ اسْتِنَادِهِمْ عَلَى سَنَنِ مَأْثُورَةٍ مُخْتَلِفَةٍ ، وَهَذَا الْاِخْتِلَافُ فِي السَّنَنِ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهَا لَيْسَتْ مَقْبُولَةً بِإِجْمَاعٍ ، إِمَّا لِسُنْدِهَا وَإِمَّا لِأَنَّهَا بِمَجَالِ لِتَأْوِيلَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ . وَحِينَئِذٍ يَكُونُ الرُّجُوعُ إِلَى الْعَدَالَةِ أَوْلَى . وَإِمَّا أَنْ يَكُونَ الْاِخْتِلَافُ نَاشِئًا مِنْ مُرَاعَاةِ الْقِيَاسِ ،

وقد أفرط الفقهاء في مراعاة القياس الشكلي ، والتزموا به فوقموا في ورطات وأتى ابنُ المقفع بمثل يهزئ به قياستهم فقال : لو أنك سألت أحدهم أنا أمرني أن أصدق فلا أكذب كذبة أبداً ؟ لكان جوابهم نعم ! فلو سألت : ما تقول في رجل هارب أراد ظالم أن يقتله فسألني عن مكانه وأنا أعرفه ، أصدق أم لا ؟ فلو ساروا على قياسهم الذي وضعوه لأجابوا بالتزام الصدق مع أن المصلحة والعدالة في غير ذلك ، ثم قرر مبدأ قتيماً وهو أن القياس ليس إلا وسيلة لتحقيق العدالة ، وطريقاً من الطرق الوصول إليه ، فمتى رويت العدالة في غير القياس يجب أن يضجَّ بالقياس .

فجعل رأى ابن المقفع في إصلاح القضاء ؛ وضع قانون رسمي تجري عليه المملكة الإسلامية في جميع أحوالها ، وهذا القانون يُرجع فيه إلى ما يُرشد إليه العقل في معنى العدالة . وهذا فيما عدا ما ورد فيه نص يجمع عليه — من كتاب أو سنة — فأما ما ورد فيه نص يختلف فيه أو ما كان مبنياً على قياس ، فيجب أن يترك إلى ولاية الأمور ينظرون فيه باعتبار واحد وهو المصلحة العامة . والفقهاء ليس لهم وضع قوانين وإنما عليهم أن يجتهدوا في المسائل من الناحية العملية النظرية ، ثم يذللون بأرائهم إلى ولي الأمر ، وهو المقتن وحده . وهو رأى له قيمته ووجاهته ، وهو يتفق في كثير من نواحيه والآراء الحديثة في التشريع ، ولو عمل به المسلمون لكان له أثر كبير في الحالة الاجتماعية وخاصة من الناحية القضائية .

ولم تذهب دعوة ابن المقفع سُدى ، فابن سعد في الطبقات يروي عن مالك بن أنس أنه قال : لما حجَّ المنصورُ قال لي : قد غرمتُ على أن آمرَ بكتبتك هذه التي وضعتها فتتسخ ، ثم أبعثَ إلى كل مصر من أمصار المسلمين منها نسخة ، وأمرهم أن يعملوا بما فيها ولا يتعدوه إلى غيره ، فقلت يا أمير المؤمنين لا تفعل هذا ، فإن الناس قد سبقت إليهم أقاويل ، وسمِعوا أحاديثَ

ورَوَّاهُ رَوَايَاتٍ ، وَأَخَذَ كُلُّ قَوْمٍ بِمَا سَبَقَ إِلَيْهِمْ ، وَدَانُوا بِهِ فَدَجَّ النَّاسُ ،
وَمَا اخْتَارَ أَهْلُ كُلِّ بِلَادٍ مِنْهُمْ لِأَنْفُسِهِمْ » .

فَلَمَّا أَتَى هَارُونَ الرَّشِيدَ عَاوَدَتْهُ الْفِكْرَةُ ، فَرُئِيَ فِي كِتَابِ الْحَلِيَّةِ عَنْ
مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ : « شَاوَرَنِي هَارُونَ الرَّشِيدُ فِي أَنْ يَعْطَى الْمَوْطَأُ فِي الْكَعْبَةِ
وَيَحْمَلَ النَّاسُ عَلَى مَا فِيهِ ، فَقُلْتُ لَا تَفْعَلْ ، فَإِنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ اخْتَلَفُوا
فِي الْفُرُوعِ ، وَتَفَرَّقُوا فِي الْبُلْدَانِ وَكُلُّهُمْ مُصِيبٌ » .

وَلَمْ يَكُنْ فِي هَذِهِ الْمَحَاوَلَةِ تَحْقِيقٌ لِكُلِّ فِكْرَةٍ ابْنِ الْمُقَفَّعِ ، فَقَدْ كَانَ أَكْثَرَ
حَرِّيَّةٍ مِمَّا قَصِدَ إِلَيْهِ الْمَنْصُورُ وَالرَّشِيدُ ، وَلَكِنْ كَانَتْ خَطْوَةٌ مِنَ الْخَطَوَاتِ
الْمَرْسُومَةِ لَمْ تُحَقَّقْ !

وَلَسْنَا نَجْزِمُ أَنَّ هَذِهِ الْمَحَاوَلَاتِ نَشَأَتْ عَنْ تَقْرِيرِ ابْنِ الْمُقَفَّعِ ، فَقَدْ تَكُونُ
تَبَلُّوْرًا لِفِكْرَةِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي جَمْعِ الْحَدِيثِ ، فَقَدْ كَانَ يَرَى هَذَا الرَّأْيَ .
فَبِتَقَدُّمِ الزَّمَانِ رَوَّى جَمْعُ الْحَدِيثِ وَجَعَلَهُ قَانُونًا . وَقَدْ تَكُونُ فِكْرَةُ الْمَنْصُورِ
وَالرَّشِيدِ نَتِيجَةً الْعَامِلَيْنِ مَعًا — فِكْرَةُ جَمْعِ الْحَدِيثِ الَّتِي ارْتَأَاهَا عُمَرُ بْنُ
عَبْدِ الْعَزِيزِ ، وَفِكْرَةُ تَقْنِينِ الْقَوَانِينِ الَّتِي ارْتَأَاهَا ابْنُ الْمُقَفَّعِ — وَهُوَ الَّذِي
نَمِيلُ إِلَيْهِ .

* * *

ثُمَّ انْتَقَلَ بِمَعْدِ ذَلِكَ إِلَى تَعْطِيفِ الْمَنْصُورِ عَلَى أَهْلِ الشَّامِ ، وَقَدْ كَانَ
الْعَبَّاسِيُّونَ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِمْ نَظْرَةَ عِدَاءٍ وَمَقْتٍ ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا أَعْوَانَ الْأُمَوِيِّينَ
وَجُنْدَهُمُ الْمَطِيعَ ، فَاعْتَرَفَ بِأَنَّ أَهْلَ الشَّامِ يَكْرَهُونَ الْعَبَّاسِيِّينَ وَلَكِنْ يَنْبَغِي
أَلَّا يُؤَاخِذَهُمُ الْخَلِيفَةُ بِذَلِكَ ، وَأَلَّا يَطْمَعُ مِنْهُمْ فِي الْمَوَدَّةِ ، فَعَدَاوَتُهُمْ طَبِيعِيَّةٌ .
فَقَدْ كَانَتْ الدَّوْلَةُ دَوْلَتُهُمْ وَالْمَلِكُ لَهُمْ ، وَلَكِنْ هَذَا لَا يَمْنَعُ الْخَلِيفَةَ أَنْ يَصْطَلِحَ
خِيَارَهُمْ ، فَهَؤُلَاءِ لَا يَلْبِثُونَ أَنْ يَنْفَصِلُوا عَنْ أَصْحَابِهِمْ فِي الرَّأْيِ وَالْهَوَى ؛ وَيَتَّبِعُهُمْ
غَيْرُهُمْ ، فَتَنْتَسِعُ دَائِرَةُ الْحُبِّ لِلْعَبَّاسِيِّينَ وَالتَّوَدُّدِ لَهُمْ . كَمَا نَصَّحَهُ أَلَّا يَبْخَلَ بِالْمَالِ

عليهم ، وأن يُنفق عليهم ما جُمع من بلادهم — بعد استقطاع الحقوق العامة — « إنه إن فعل ذلك رَجَوْتُ ألا يكون منهم نَزَوَاتٌ ولا وَثَبَاتٌ على الدولة ، فإن فعلوا رَجَوْتُ أن تكون الدائرة لأمير المؤمنين عليهم إلى آخر الدهر ، وقد علمنا التاريخ أن المُلُك إذا خرج من قوم بَقِيَتْ فيهم بَقِيَّةٌ يَحْتَنُونَ إلى مجدهم القديم ، فيثورون وتكون ثورتهم سببَ استئصالهم وتذويخهم » .

بعد هذا تكلم في صحابة الخليفة أو ما نسميه نحن الآن « بَمَعِيَّتِهِ » ورجال دولته والقربين إليه ، وقد كرر شكواه من أن هؤلاء كانوا — قبل خلافة أمير المؤمنين — عملوا أعمالاً مُفْرِطَةً القبح ، مَفْسِدَةً لِلْحَسَبِ والنَّسَبِ والسياسة ، داعية للأشرار طاردة للأخيار . ذلك أن الخليفة كان يقرب أوغاد الناس وسيفلتهم ، فهرب الخيار من التقرب للولاة حتَّى إن قوماً من صلحاء البصرة ، — وفيهم ابن المقفع — أتوا دار الخلافة أيام السَّفاح ، فأبوا أن يزوروا الخليفة ، لما يعلمون من بطائته وسوء سيرتهم . وقد سمعنا الناس يقولون : « ما رأينا أعجوبة قط أعجب من هذه الصحابة ، ممن لا ينتهي إلى أدب ذى نباهة ، ولا حسب معروف ، ثم هو مسخوط الرأي مشهور بالفجور » . ونزعة ابن المقفع في اختيار الصحابة نزعة أرسطراطية فارسية ، فهو يراعى في اختيار الصحابة من وزراء وكتّاب وغيرهم أسرين : أمراً وجيهاً معقولاً ، وهو أن يكونوا ذوى رأى أمناء عدولا . ولكنه لا يشدد في هذا تشدُّده في الأمر الثانى ، وهو أن يكونوا ذوى حسب ونسب ويفزع كلَّ الفزع أن يرى هؤلاء الصحابة — غير المعروفين بنسب — يؤذن لهم على الخليفة قبل كثير من أبناء المهاجرين والأنصار ، وقبل قرابة أمير المؤمنين ، وأهل بيوتات العرب . وهو يرى أن الخليفة لا يصح أن يقرب إليه ويحمل من خاصته إلا رجلاً أتى بمَكْرُمة عظيمة ، أو رجلاً له ميزة من قرابة أو حُسْنِ بلاء ، أو رجلاً له من الشرف وجوْدَةُ الرأى والعمل ما يؤهله لذلك ، أو رجلاً ذا نَجْدَةٍ ولكن

يجب أن يجمع إلى نَجْدَتِهِ حَسَبًا وَعِفَاقًا ، أَوْ رَجُلًا قَظِيمًا مُصْلِحًا يَنْتَفِعُ النَّاسُ بِفَقْهِهِ وَإِصْلَاحِهِ . فَأَمَّا مَنْ يَتَخَذُونَ الشَّفَاعَاتِ وَسِيلَةً لِلْقُرْبِ مِنَ السُّلْطَانِ ، فَيَجِبُ أَلَّا تَمَكَّنَهُمْ شَفَاعَتُهُمْ مِنْ هَذِهِ الْمَنَاصِبِ . ثُمَّ إِذَا اخْتِيرَ الْحَائِزُونَ عَلَى الشَّرْطِ الَّتِي ذَكَرْنَا ، يَجِبُ أَنْ يَعَيِّنَ لِكُلِّ مِنْهُمْ اخْتِصَاصًا فِي عَمَلِهِ لَا يَتَعَدَاهُ . فَلَا يَكُونُ لِلْكَاتِبِ أَمْرٌ فِي رَفْعِ رِزْقٍ وَلَا وَضْعِهِ ، وَلَا لِلْحَاجِبِ فِي تَقْدِيمِ إِذْنٍ وَلَا تَأْخِيرِهِ .

انتقل بعد هذا إلى الكلام في الخراج ، وهو عماد مالية الدولة ، وبمعنى بالخراج المال المفروض على الأراضى ، وقد شكّا من الفوضى فيه كما شكّا قبل من فوضى القضاء ، شكّا أن الأراضى — مع اختلافها جودة — ليس مقرراً على كل « وحدة » منها مبلغ معين ، ولا سُجِّلَ ذلك في دفاتر يحفظ أصلها ويُحَصَّلَ بمقتضاها . واقترح للإصلاح أن تُمسَحَ الأَرْضُ ، ويفرضَ عليها المال المناسب ، ويعرف كل مالك ما عليه ويدوّن ذلك في سجلات تحفظ أصولها في دواوين الدولة . ففي هذا « صلاح للرعية ، وعمارة للأرض ، وحسن لأبواب الخيانة وغشّ العمال » وشعر بصعوبة هذا العمل مع ضرورته فقال : « إن مؤوته شديدة ، ورجاله قليل ، ونفعه متأخر ، وختم مطالبته في إصلاح الخراج بتخير الذين يتولون هذا العمل ، وشدة الرقابة عليهم ، والاستبدال بهم عند ظهور خيانة عليهم .

وقد رأينا — بعد عصر ابن المقفع — أبا يوسف يقول : في كتابه « الخراج » « إن أمير المؤمنين (يعنى هرون الرشيد) سألنى أن أضع له كتاباً جامعاً ، يعمل به في جباية الخراج ، والعشور والصدقات والجوالى^(١) وغير ذلك — مما يجب عليه النظر فيه والعمل به — وإنما أراد بذلك زفع الظلم عن رعيته والصلاح لأمرهم . . . وطلب أن أبين له ما سألنى عنه

(١) يريد بالجوالى الجزية التى تؤخذ من أهل الذمة .

مما يريد العمل به ، وأفسره وأشرحه ، وقد فسرت ذلك وشرحته «^(١) .
 فهل كان هذا العمل تحقيقاً لمطالب ابن المقفع ؟ قد يكون ذلك ، ولكن
 مما لا شك فيه أن ابن المقفع عبّر عن أهم المسائل التي تشغل العقلاء في عصره .
 فلا عجب أن نرى الكلام فيها كثيراً ، وأن نرى كبراءهم يضعون العلاج
 لتلافيها . كذلك نرى فرقاً كبيراً بين معالجة ابن المقفع لمسائله وخاصة الخراج ،
 ومعالجة أبي يوسف . فابن المقفع يعالجها من الناحية العقلية المحضة ، وأما أبو يوسف
 فيعالجها من الناحية الدينية ، فهو لا يخطو خطوة إلاّ يدعمها بسند من كتاب
 أو سنة أو أثر ، وأحياناً بقياس أو استحسان ، وهذا يرجع إلى الفرق بين ابن
 المقفع وأبي يوسف في المنشأ والمربي والمنصب .

* * *

ثم انتقل ابن المقفع إلى الكلام في جزيرة العرب من الحجاز واليمن
 واليمامة وغيرها ، وقد كانت موضع نعمة المنصور إذ خرجت عليه ، فطلب إليه ؛
 أن يُعنى بها عناية خاصة ، فيتخير لولايتها الخيار من أهل بيته ، وأن تسخو
 نفسه عن أموالها : وكان ابن المقفع نظري هذين الأمرين إلى أن جزيرة العرب
 منبع النبوة ، ومصدر الإسلام ، وقبلة المسلمين ، وقد تولّاها ولاية سوء اتهموا
 حرمتها ، فكانت حاجتها إلى خير الولاية أمسّ وأوجب . وهي فقيرة ليس
 فيها خصب العراق ، ولا غنى الأمصار . فإذا كانت الأمصار الأخرى تحمل
 ما زاد من ثروتها إلى دار الخلافة ، نخير للخليفة ألاّ يتبع هذه الشئنة في جزيرة
 العرب فيترك لها مالها إن لم يُمدّها بمال من عنده .

وختم « ابن المقفع » تقريره ببيان ما للخليفة من أثر عظيم إذا صلح ، ذلك
 أن العامة لا تصلح إلاّ بصلاح الخاصة ، والخاصة لا تصلح إلاّ بصلاح
 إمامها ، سلسلة يأخذ بعضها بحجز بعض . لأن العامة تقلد خاصتها في شؤونها

(١) أول كتاب الخراج لأبي يوسف .

وتتبعها في سَيرها ، فإذا كان الخواص من ذوى الدين والعقل كان في ذلك صلاح للامة ، وموقف الخاصة من الإمام موقف العامة من الخاصة « فنسأله أن يعزم لأمر المؤمنين على المرشد ، ويحصنه بالحفظ والثبات » .

* * *

هذه خلاصة وتحليل لرسالة الصحابة ، وإن شئت فقل إنها ترجمة لما فيها من أفكار ، فقد اعترأها من فساد النسخ والتحريف والقموض ما جعل إدراك مراميها بعيد المنال .

ومنها نرى أن ابن المقفع كان ناضج العقل في رسالته قوى الفكر ، شاعراً بوجوه الضعف في الدولة ، ميالاً إلى إصلاحها ، ولو عرفنا أنه قتل ولماً يتجاوز الأربعين من عمره ؛ عرفنا قدر نبوغه ، وعرفنا أي عقل كبير كان يشغل رأسه .

لم يعالج ابن المقفع ما عالج من الناحية الدينية ، كما عالج أبو يوسف مثلاً . فإن تربيته لم تكن دينية بل لم يُسلم إلا قريباً ، كما ساعده على هذا النوع من التفكير أنه كان فارسياً ، وكان واسع العلم بالتاريخ الفارسي ، وترجم بعض كتب التاريخ إلى اللغة العربية ، فهو يعلم تمام العلم نُظم الفُرس في الجند والقضاء والصحابة والخراج . وقد مرت هذه الدولة بأدوار كثيرة . وجربت تجاربَ عديدة ، واستقر نظامها عهداً طويلاً ، وعالجها مصلحون قبله — بأقوالهم وأعمالهم — فكان ابن المقفع ينظر إلى المملكة الإسلامية ، وما فيها من نظم ناقصة في بعض نواحيها ، وينقل عقله — بسرعة — إلى قومه الفرس ، فيقارن بين ما يرى أمامه ، وما أرشده إليه التاريخ الفارسي ، فتوحي إليه هذه المقارنة مقترحات الإصلاح وتصطدم هذه المقترحات أحياناً بنظرات رجال الدين ، كالذى رأينا من مخالفة رأى الإمام مالك لمقترحات ابن المقفع في تنظيم التشريع والقضاء . ذلك لأن ابن المقفع ؛ ينزع تفنّين قانون يعمّ أنحاء

الدولة ، كما كان الشأن في فارس ، وأن يُحكَم العدالة والمصلحة العامة — فيما لم يرد فيه نص مجمع عليه — وهو أقرب ما يكون إلى النظام الفارسي ، والإمام مالك ، يرى أن أهل كل مصر وصلت إليهم أحاديث يرون صحتها فيلزمهم العمل بها ، وليس من الحق ولا من الدين أن يلزمهم برأى عقل يخالف ما لديهم من حديث صحيح ، أو — على الأقل — صحيح في نظرهم ، وابن المقفع ، يتكلم في الخراج بمثل ما نقل إلينا عن الأكاسرة ، وأبو يوسف يتكلم فيه بالآثار التي صحت عنده . واخلفاء يرون ألا يلجئوا إلى ابن المقفع ، والبرامكة وأمثالهم . وإنما يلجئون إلى رجال الدين أمثال الإمام مالك وأبي يوسف .

كلىة ودمنة

ليس من قصدنا أن نبحت هنا في كتاب « كلىة ودمنة » ونعرض لأبحاث المستشرقين في أصل الكتاب أمثال « ده ساسى » و « شوفان » و « بيكل » و « فالكوز » و « هرتل » و « تولدكه » و « جويدى » و « برؤكلان » و « رايث » وغيرهم ، فلو استقصينا ما قالوا ، وعمدنا إلى مناقشة آرائهم لاحتاج ذلك إلى كتاب بأكمله . ولكننا نوجز القول هنا ، فيما يتعلق بموضوعنا ، وهو الثقافة الفارسية وآثارها ، وابن المقفع وأعماله .

يقول ابن المقفع : إنه نقل الكتاب من اللغة الفهلوية ، وقد نقل في أيام كسرى أنوشروان من الهندية إلى الفهلوية ، وكان الباحثون في شك من ذلك حتى عثر الأستاذ هرتل Hertel على بعض الأصول الهندية الأولى ، كتبت باللغة السنسكريتية القديمة ، كما عثر غيره على بعض أبواب من الكتاب مفرقة . فعثروا في كتاب على باب « الأسد والثور » و « الحمامة المطوقة » و « البوم والغراب » و « القرد والعيلم » و « الناسك وابن عرس » ، وعثروا في كتاب آخر على باب « الجرذ والسنور » و « الملك والطائرة فزة »

و « الأسد وابن آوى » ، كما عثروا فى كتاب ثالث على باب « ملك الفيران » ، وعثروا أيضاً على باب « ايلاذ وبلاذ وايراخت » وباب « السائح والصائح » و « ابن الملك ورققائه » لجميع هذه القصص هندية الأصل . ولكنهم لم يعثروا إلى الآن — فيما أعلم — على كتاب جمعت فيه هذه القصص كلها يسمى كلية ودمنة ، أو أى اسم آخر . فهل كان هناك كتاب هندى حوى كل هذه القصص ، ألفه مؤلف واحد ، ونقله الفرس إلى لغتهم ؟ أو أن الفرس نقلوا هذه القصص المتفرقة فى الكتب إلى لغتهم ، ووحدوها فى كتاب وأسندوها إلى مؤلف واحد ؟ هذا مجال خلاف لا يزال بين الباحثين .

ويرجعون أن باب « بعثة بروزيه » وباب ملك الجرذان من زيادات الفرس أنفسهم .

كما يرجعون أن هناك فصولاً برمتها من زيادات ابن المقفع نفسه ، وهى باب « غرض الكتاب » وباب « الفحص عن أمر دمنة » وباب « الناسك والضيف » وباب « البطة ومالك الحزين » .

وكما يذهب بعضهم إلى أن الباب الأول — وهو مقدمة الكتاب — لعلى ابن الشاه الفارسى وضع بعد ابن المقفع ، ويذهب « ده ساسى » ويوافقه « نولدكه » إلى أن بهنود بن سحوان أو على ابن الشاه هو « أبو القاسم على بن محمد بن الشاه الظاهرى » الذى يقول عنه صاحب الفهرست « إنه من نسل الشاه بن ميكال وكان أديباً طيباً مفاكهاً فى نهاية الظروف والنظافة »^(١) . وقد توفى سنة ٣٠٢ هجرية . ولهم أدلة على كل ما ذكرنا يطول شرحها ، ويخرج بنا عن الغرض الذى إليه قصدنا .

* * *

وقد كان الباحث لابن المقفع على ترجمته — على ما يظهر — ما عهدناه فيه من ميل إلى الإصلاح الاجتماعى ، شاهدناه فى الأدب الكبير والصغير ،

(١) الفهرست ص ١٥٣ .

ورسالة الصحابة . وكتاب كلية ودمنة يشرح بعض هذه النواحي شرحاً واقعياً ، فهو يتعرض للنصح بعدم الإصغاء إلى الحاسد والتّعام ، ويبين أنّ هناك جزاءً طبيعياً ؛ فعاقبة الخير خير ، وعاقبة الشر شر . وينصح بأخذ الحذر من العدو ، والاعتماد على الصداقة ، الخ .

ويظهر أن تعقّب ابن المقفع في دراسة الحياة الاجتماعية أدّاه إلى استنكار كثير من الأمور ، ورأى أن معظمها يرجع إلى حكام عصره ، ورأى أن الحرية السياسية غير متوافرة في زمنه ، فهو لا يستطيع أن ينقد الخليفة وبطانته نقداً صريحاً . وقد عاش ابن المقفع وقت نزوح فكره في زمن أبي جعفر المنصور ، وهو شديد البطش قوى المنة^(١) سريع إلى أعمال السيف . وهو — كان — مؤسس الدولة العباسية وواضع نظمها ومحضنها ، وكان يرى ألاّ يمكن تثبيت قواعدها إلاّ بإخضاع كل حركة تُضعف من شأن الدولة ، أو يتوهم فيها ذلك ، ويقطع رأس كل مخالف . وكان من ضحايا المنصور كثيرون قتلوا بالظنّة ، ونذر في قتلهم بالاتهام بالزندقة أو نحو ذلك ، وكان ابن المقفع نفسه أحد هذه الضحايا ! .

لعل ابن المقفع رأى أن موقفه مع المنصور موقف بيدبا مع دبشليم ؛ فقد جاء في مقدمة الكتاب : « فلما استوثق له (لدبشليم) الأسر ، واستقر له الملّك طغي وبغي ، وتجبر وتكبر ، وجعل يغزو من حوله من الملوك ، وكان مع ذلك مؤيداً مظفراً منصوراً ، فهابته الرعية . فلما رأى ما هو عليه من الملك والبطوة ؛ عبث بالرعية واستنصر أمرهم ، وأساء السيرة فيهم ، وكان لا يرتقى حاله إلاّ ازداد عُتوّاً . فكث على ذلك برهة من دهره . وكان في زمانه رجل فيلسوف من البراهمة ، فاضل حكيم يعرف بفضله ، ويُرجع في الأمور إلى قوله يقال له « بيدبا » فلما رأى الملّك وما هو عليه من الظلم للرعية ، فكّر

(١) المنة : القوة .

في وجه الحيلة في صَرْفِه عما هو عليه ، ورَدَّه إلى العدل والإنصاف الخ » .
فلعل ابن المقفع لم يستطع أن يواجه « المنصور » بأكثر مما واجهه به
في رسالة الصحابة ، وقد مزج نقدَه بكثير من المدح للخليفة والثناء عليه ، ونسب
أكثر الشدة التي يراها إلى غيره . ولكن هذا لم يَشْفِ غُلَّتَه ، فرأى أن أسلمَ
طريقة ؛ أن يترجم هذا الكتاب ويزيدَ فيه ليعمل الكتاب في الخلفاء والرعية ؛
ما فعله كليله ودمنة في الهند وفارس ، ولعل هذا هو الغرض الرابع الذي أخفاه
في مقدمة الكتاب ولم يصرح به . فقد جاء فيها « ينبغي للناظر في هذا الكتاب ،
أن يعلم أنه ينقسم إلى أربعة أغراض : أحدها ما قصد فيه إلى وضعه على ألسنة
البهايم غير الناطقة ؛ ليسارع إلى قراءته أهل الهزل من الشبان . . . والثاني
إظهار خيالات الحيوانات بصنوف الأصباغ والألوان ، ليكون أنسا لقلوب
الملوك ، ويكون حرصهم عليه أشدَّ للنزعة في تلك الصور . والثالث أن يكون
على هذه الصورة فيكثر بذلك انتساخه ، ولا يبطل فيخلق على مرور الأيام ،
لينتفع بذلك المصور والناسخ أبداً . والغرض الرابع وهو الأقصى وذلك مخصوص
بألفيأسوف خاصة » وسكت عن هذا الغرض الرابع ولم يبينه وهو — من غير
شك — غرض ابن المقفع من ترجمته . والظاهر أن هذا الغرض يمكن تلخيصه :
في أنه النصيح للخلفاء حتى لا يحدوا عن طريق الصواب ، وتقترح أعين الرعية
حتى يعرفوا الظلم من العدل ، وحتى يطالبوا بتحقيق العدل . ولم يوضحه ابن المقفع
لأن في إيضاحه خطراً عليه من المنصور ، ولعل هذه النزعة فيه كانت من
الأسباب في الإيعاز بقتله ! .

وتدل المقارنة بين ما عثر عليه من الفصول الهندية ، والترجمة السريانية
القديمة — التي ترجمت من اللغة الفهلوية القديمة نحو سنة ٥٧٠ م ، والتي وجدت
في دير في « ماردين » ونشرت سنة ١٨٧٦ م — على أن ابن المقفع لم يترجم
الكتاب ترجمة حرفية بل حوَّر كثيراً في جملة ومعانيه وترتيبه ، حتى يتفق

والذوق العربي الإسلامي ، وذوق المتأدبين في عصره . بل أضاف فصولا من عنده — كما أشرنا قبل — كتاب الفحص عن أمر دمنة ، ففيه نفحة إسلامية ظاهرة مثل : « ومن يَجْزِي بالخير خيراً ، وبالإحسان إحساناً إلا الله ! » « ومن طلب الجزاء على الخير سن الناس كان حقيقاً أن يحظى بالحرمان ، إذ يخطئ الصواب في خلوص العمل لغير الله تعالى ، وطلب الجزاء من الناس ! » ومثل « لَأَن تُعَذَّبَ في الدنيا بِجُرْمِكَ ؛ خير من أن تعذب في الآخرة بجهمهم مع الإثم ! » ومثل « والعلماء قد قالوا — في شأن الصالحين — إنهم يُعرَفون بسيماهم » ، « وقالت العلماء : مَنْ كَتَمَ حُجَّةً مَيِّتَ أخطأ حُجَّتَهُ يومَ القيامة » ، « وقد علمنا أن شهادة الواحد لا توجب حكماً » ، الخ . وقد أثبت البحث أن ابن المقفع كان يحذف جملة من الأصل الفهلوي ، ويضع مكانها جملة أخرى توافق مزاج عصره . وقد يضع فصلاً كاملاً . ولعل هذا هو السبب فيما حكاه ابن خلكان من أن الكتاب مختلف فيه هل هو ترجمة ابن المقفع أو تأليف له .

وترجمة ابن المقفع نفسها قد دخل عليها كثير من التغيير على توالي العصور بدليل (١) اختلاف النسخ التي بين أيدينا اختلافاً كبيراً (٢) وإنا نجد ابن قتيبة في كتابه عيون الأخبار ينقل بعض قطع من كلية ودمنة ، وهي تخالف في عباراتها ما بين أيدينا من الكتاب (٣) ونرى في النسخ التي وصلت إلينا من كتاب « نتائج الفطنة » في نظم كلية ودمنة « لابن الهبّارية اختلافاً في ترتيب الأبواب ، وليس فيه « باب الحماسة ، ومالك الحزين » وسمى فيه « باب ايلاذ وبلاذ » و « هيلار وبيلاز » مع اختلاف في سياق المثل ، الخ .

وقد كان لكتاب كلية ودمنة أثر كبير في الأدب العربي ، وفي غيره من الآداب . وعنى الناس به عناية كبرى ، وحذوا حذوه . من ذلك أن كثيرين نظموا ، نعرف منهم أبا نائلاً اللّاحقي ، ولكن لم يصل إلينا من نظمه إلا القليل . ثم نظم ابن الهبّارية في كتابه « نتائج الفطنة » ويذكر ابن الهبّارية في

ترجمته أنها خير من ترجمة أبان^(١) . وله نظم ثالث اسمه « در الحكم في أمثال المنود والعجم » أكمله عبد المؤمن بن الحسن الصبغاني^(٢) .

وحذا حذوه كتاب كثيرون ، فابن الهبارية ألف على منواله كتاب «الصادح والباغم»^(٣) . وكذلك ألف على منواله كتاب «سُلوان المطاع في عُدوان الطباع» لأبي عبد الله محمد بن أبي قاسم القرشي المعروف بابن ظَفَر المتوفى سنة ٥٩٨ هـ صنفه لبعض القواد بصقلية^(٤) . وكذلك ألف على هذا النسق ابن عَرَبْشاه كتابه « فاكهة الخلقاء ، ومناظرة الظرفاء »^(٥) . وكتابه « مرزيان نامه » الذي ترجمه من الفارسية^(٦) .

ويذكر « كشف الظنون » أن أبا العلاء المعري ألف كتاباً اسمه «القائف» على مثال كليلة ودمنة وهو في ستين كراسة ولم يتم ، وأن له كتاب «منار القائف» يتضمن تفسيره في عشرة كراريس^(٧) .

وفي رسائل « إخوان الصفا » رسالة في المناظرة بين الحيوان والإنسان لا تخلو من لون من كليلة ودمنة ، بل يظن « جولدزهيير » أن اسم « إخوان الصفا » مقتبس من كليلة ودمنة إذ ورد الاسم في أول فصل « الحمامة المطوقة » .

وعلى كل حال فقد أدخل هذا الكتاب على الأدب العربي القصص على السنة الحيوانات — نعم كان للعرب قبله شيء من ذلك كالذي ورد من أمثالهم ، أن الأرنب التقطت ثمرة ، فاختلسها الثعلب فأكلها ، فانطلقا إلى الضب ، فقالت الأرنب يا أبا الحصين ! قال سميماً دعوت ، قالت أتينك لنختصم إليك ، قال عادلاً حكماً . قالت اخرج إلينا ، قال في بيته يؤتى الحكم . قالت إني وجدت

(١) طبع نظم ابن الهبارية في المتمد وبيروت . (٢) وهو في مكتبة فينا .

(٣) طبع في بيروت ومصر . (٤) وقد طبع في تونس وبيروت .

(٥) انظر كليلة ودمنة في دائرة المعارف الإسلامية ، وعيون الأخبار ، وكشف الظنون ، ونولده .

(٦) طبع في مصر . (٧) جزء ٢ : ١٦٠ .

تمرة ، قال حلوة فكليها . قالت فاخترلسها منى الثعلب ، قال لنفسه بغي الخير .
 قالت فلطمته ، قال بمحكك أخذت . قالت فلطمنى ، قال حر انتصر . قالت
 فاقض بيننا ، قال قد قضيت ! وورد فى القرآن الكريم : « قَالَتْ نَمْلَةٌ
 يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ » وقال فى الهدد « فَقَالَ أَحَطَّتْ بِمَا لَمْ
 تُحِطُ بِهِ » ولكن كان لكتاب كليلة ، أثر من ناحية تفصيل القصص على
 ألسنة الحيوانات تفصيلاً طويلاً ، ووضع الحكم والأمثال والعظة على
 ألسنتها ، وتبينت الحاجة الشديدة إلى هذا النوع فى عصور الاستبداد . يوم
 كان الملوك والحكام يضيّقون على الناس أنفاسهم ، فلا يستطيع ناقد أن
 يتقد أعمالهم ، ولا واعظ أن يرمي بالموعظة الحسنه إليهم . فقشا هذا
 الضرب من القول والقصص ، يقصدون فيه إلى نصيح الحكام بالعدل وكأنهم
 يقولون : إذا كانت الحيوانات تمتت الظلم وتحقق العدل فأولى بذلك الإنسان !
 وإذا كانت الولاة والرؤساء تأخذهم العزة بالإثم ، ويستعظمون أن يُصرّح لهم
 بنصح أو نقد ، فلا أقل من وضع النصيحة على لسان البهائم ! وإذا كان فى
 التصريح تعريض الحياة للخطر ، فى التلميح نجاة من الضرر .

ولإنما ذكرنا كتاب كليلة ودمنة ، وما كان له من أثر فى الثقافة الفارسية ،
 ولم نذكره فيما يأتى من الثقافة الهندية لسببين :

(١) أن اللغة العربية إنما تلتقت الكتاب من الأصل الفهلوى الفارسى
 ولم تتلقه من الأصل الهندى ، ومُترجمه الذى كساه حلة من البلاغة العربية
 حبّيته إلى الناس ، هو ابن المقفع الفارسى .

(٢) أن الفرس — وخاصة ابن المقفع — زادوا فيه زيادات كثيرة — كما
 أبنا من قبل — وإن كان من الحق أن تقرر هنا ما للهند فى هذا الكتاب من
 فضل ، هو فضل واضع الأساس وصاحب الفكرة .

زندقة ابن المقفع

اشتهر رثيُّ ابن المقفع بالزندقة ، ومن أقدم النصوص في ذلك ما حكى عن الجاحظ : « أن ابن المقفع ومُطِيع بن إياس ويحيى بن زياد كانوا يتهمون في دينهم » ويروون أن المهدي قال : « ما وجدت كتاب زندقة إلا وأصله ابن المقفع »^(١) ويروى الجهمي أن سفيان بن معاوية لما أراد قتله — لما بينهما من عداوة شخصية وبإيعاز النصور — قال له : « والله يا ابن الزندقة لأحرقك بغار الدنيا قبل الآخرة ! »^(٢) ثم تناقل الناس هذا القول وزادوا فيه . وأصبح من المسلم لديهم زندقته ، وكلهم يتداولون الحكاية المشهورة أنه مر ببית من بيوت النار ، فتمثل بقول الأحوص :

يا بيتَ عاتِكَة الذي أتغزلَ حَذَرَ العِدَى وبه الفؤادُ مَوْكَلُ
إني لأمنحك الصدودَ وإِنِّي قَسَمًا إِلَيْكَ مع الصدودَ لَأَمِيلُ
وزاد من أتى بعدُ كالباقلائي ، والقاضى عياضَ اتهامه بمعارضته القرآن
الكريم ! .

ونحن نعلم من حياة ابن المقفع أنه قضى أكثر حياته ، وهو مجوسى ظاهراً وباطناً ، ولم يسلم إلا وهو كاتب عيسى بن على ، ولم يعمر بعد إلا سنين قليلة ، وهو من غير شك لا يؤاخذ على زندقته ، وما أَلَفَ فيها — إن كان قد أَلَفَ — قبل أن يسلم . وإنما يؤاخذ على ما أَلَفَ أو قال بعد إسلامه ، فالإسلام يَجِبُ ما قبله . ولم ينص هؤلاء الرواة على أنه قال ، أو أَلَفَ كتاباً في الزندقة بعد إسلامه إلا عبارة سفيان بن معاوية . وهو متهم لما بينهما من عداوة شخصية ، سببه أن ابن المقفع كان يحتقره ويزدريه ، وإلا ما روى من تمثله ببتي الأحوص .

(٢) الجهمي ١١٤ .

(١) ابن خلكان ١ : ٢١١ .

وقد بالغوا في الفحص عما يشتم منه زندقته ، ورموه بها حتى فيما ليس فيه زندقة .
فقد روى أبو تمام في ديوان الحماصة لابن المقفع أبياتاً له في الرثاء وهي :

رُزِنَا أبا عميرٍ ولا حَيٍّ مِثْلُهُ فَلِلَّهِ رَيْبُ الحَادِثَاتِ بَيْنَ وَقَعٍ
فَإِنْ تَكْ قَدْ فَارَقْتَنَا وَتَرَكْتَنَا ذَوِي خَلَّةٍ مَا فِي انْسِدَادِهَا طَمَعُ
لَقَدْ جَرَّ نَفْعًا فَقَدُنَا لَكَ أَنَّنَا أَمِنَّا عَلَى كُلِّ الرِّزَايَا مِنَ الْجَزَعِ

فقال ثعلب : « البيت الأخير يدل على مذهبه في أن الخير ممزوج بالشر ،
والشر ممزوج بالخير » وأنا أقول لثعلب هلا قرأت قوله تعالى « يسألونك عن
الحمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع للناس وإثمهما أكبر من نفعهما » ! الحق
أن ثعلباً وأمثاله تحاملوا عليه كثيراً .

وقد أخرجت « مؤسسه كائيتاني » للأبحاث عن تاريخ الإسلام وحضارته
كتاباً نشره الأستاذ « ميكائيل أنجلو جويدي » سنة ١٩٢٧ عنوانه « كتاب الرد
على الزنديق اللعين ابن المقفع — عليه لعنة الله — للقاسم بن إبراهيم ، عليه من
الله أفضل الصلاة والتسليم » .

وهذا القاسم بن إبراهيم كما في « عمدة الطالب في أنساب آل أبي طالب »
هو القاسم بن إبراهيم بن طباطبا بن إسماعيل الديباج بن إبراهيم الفهر بن
الحسن المثنى بن الحسن بن علي بن أبي طالب ، كان يكنى أبا محمد ، وكان يقيم
في جبال الرسّ ولذا عرف باسم قاسم الرسّ « وقد مات القاسم سنة ٢٤٦ هـ
أي بعد ابن المقفع بنحو قرن . وكتاب القاسم كامل ولكن كتاب ابن المقفع
لم يذكر كله بنصه ، وإنما ذكر المؤلف فقراً منه تمهيداً للرد عليها . ويقع النص
العربي في خمس وخمسين صفحة ، ثم ترجمه الأستاذ جويدي إلى اللغة الإيطالية ،
وعلق عليها وقدمه بمقدمة تبحث في الكتاب . وهذه الفقرة التي تنسب إلى
ابن المقفع تدلنا على غرض الكتاب ومنحاه ولغته .

ونحن نشك كل الشك في نسبة الأصل لابن المقفع والرد للقاسم
من وجوه :

فأما الشك في نسبة أصل الكتاب لابن المقفع :

(١) من الناحية الفنية : فأسلوب الكتاب غير الأسلوب المعروف لابن المقفع ، والذي تتيقنه من الأدبين ورسالة الصحابة وكلية ودمنة . ففي كل هذه الكتب لا يعمد إلى السجع إلا ما جاء عفواً ، أما في هذا الكتاب فيتعمد السجع أحياناً تعمداً كقوله : « لَأَنَّ كَوْنَ شَيْءٍ لَا مِنْ شَيْءٍ لَا يَقُومُ فِي الْوَهْمِ لَهُ مِثَالٌ ، وَمَا لَا يَقُومُ فِي الْوَهْمِ لَهُ مِثَالٌ فَحَالٌ »^(١) هذا إلى أن العبارة نفسها من نوع التعبير الفلسفي ، الذي لم يعرف إلا بعد زمن ابن المقفع .

(٢) يستهزئ هذا المؤلف بالتعبير بأن الله يدن ، وبالاتواء على العرش ، وبأنه قاب قوسين أو أدنى ، ويحمل هذه التعبيرات على ظاهرها . ونحن نعلم أن ابن المقفع كان ضليعاً في اللغة العربية ، حتى قال الأصمعي : « قرأت آداب ابن المقفع فلم أر فيها خطأ إلا قوله (العلم أكثر من أن يحاط بالكل منه فاحفظوا البعض) »^(٢) وألف ابن المقفع في الكلام — كما حكى الجاحظ — وتعرض للمعتزلة ، فمن البعيد جداً أن يفهم ابن المقفع من اليد والوجه والاتواء على العرش المعاني الحقيقية الظاهرية .

(٣) إذا نحن استثنينا أول الرسالة ، وهو قوله « باسم النور الرحمن الرحيم » وجدنا الرسالة كلها ليست تأييداً لمذهب ماني ، ولا لمذهب زرادشت أو مزدك ؛ وإنما هي دعوة إلى الإلحاد المطلق ، فهو يهزأ بعلاقة الله بالإنسان ، وكيف اتقلب عليه خلقه وهم عمل يديه ! وكيف قتل أعداؤه أنبياءه ورسله ! وكيف أمرض خلقه وعذبهم بما عرض من الأسقام لهم ! وكيف يأمر بك بالإيمان

(١) ص ٤٤ (٢) المزهر ٢ : ٨٦ وموضع الحق في نظر الأصمعي إدخال أن على كل وبعض .

بما لا تعرف ، والتصديق بما لا تعقل ! وكيف صارت الغلبة للشيطان فتبعه الناس إلا أقلهم ! ، الخ . وهي كما ترى ليست مطاعن في الإسلام وحده ؛ وإنما هي طعن في كل دين ، ومنها الديانة الثنوية . ونحن نعلم من تاريخ ابن المقفع ؛ أنه كان يستمسك بدينه ، ولما اعتزم الإسلام أبي أن يبيت ليلة على غير دين ، وسواء أكان إسلامه حقاً أم ظاهراً فقط فليس من طبيعته الحرص على دينٍ ما أن يهاجم الأديان كلها بهذه اللغة .

(٤) إنا لم نجد فيما بين أيدينا من الكتب ، وخاصة في الكتب التي ألقت في العصور الأولى كالمسعودي ، وفهرست ابن النديم من نسب لابن المقفع كتاباً كهذا ، وهو حريٌّ بأن يُنص عليه ، لأنه يهيج شعور المسلمين ، ويحملهم على الرد عليه ، ودفع مطاعنه .

وأما شكنا في نسبة الرد للقاسم بن إبراهيم فن وجه كذلك : أولها — من الناحية الفنية ، فقد علمنا أن القاسم في النصف الأول من القرن الثالث ، والكتاب من أوله إلى آخره كله مسجوع ، متكلف السجع . ونحن نعلم أن هذا العصر « عصر الجاحظ » لم يتكلف فيه سجع ، ولم تؤلف فيه كتب مسجوعة كلها ، وإن تكلف فيه سجع فقيرة أو فقرتان ، فأما كتاب كله سجع ، فهذا ما لا نعرفه في هذا العصر هذا إلى إسفاف في السجع ، ورداءة في التعبير كقوله : « فالإنس والخلق ليس بينهما عندكم خلاف ، والأعيان والأعراض فقد تجمعها الأوصاف »^(١) .

ثانياً — ترجم ابن النديم الفهرست للقاسم بن إبراهيم ، وعدّد كتبه ، وهي كتاب الأشربة ، وكتاب الإمامة ، وكتاب الإيمان والنذور ، وكتاب سياسة النفس ، وكتاب الرد على الرافضة^(٢) وهذه هي كل كتبه التي ذكرها ولم يذكر منها رداً على ابن المقفع .

(٢) ص ١٩٣ .

(١) ص ٧ .

هذا يجعلنا نخالف ما ذهب إليه الأستاذ « جويدي » من ترجيحه صحة نسب الكتاب والرد عليه .

* * *

وبعد فالقارىء لكتب ابن المقفع وتاريخه ، يخرج منه على أديب مُثقف ثقافة واسعة فارسية وعربية ، ينزع نزعة قوية لقومه من الفرس ، ويُحيي أمته بنشر آدابها ، وسياستها وتاريخها ، ويرى عيوبَ النظم الاجتماعية في عصره فينادى بإصلاحها ، بتطبيق الصالح من النظم الفارسية ، ثم هو نبيل شريف النفس يسترعى بُنبله وأدبه أنظارَ الناس . فيروى الأصمعي أن ابن المقفع سئل « من أدبك ؟ قال نفسى ، إذا رأيتُ من غيرى حسناً أتيتته وإن رأيت قبيحاً أتيتته » ثم إن بُنبله وعلوّ خلقه أتيا من طريق الفكر والفلسفة ، لا من طريق الدين ، ورجال الخلق قد يكون خلقهم تدينًا ، وقد يكون خلقهم تفلسفًا . فأخلاق الحسن البصرى العالية — مثلاً — مبعثها الدين ، يتجلى ذلك في حِكَمه وأقواله وسيرته . فهو يَصْدُقُ ويُحْسِنُ ويعدل لأن الله أمر بالصدق والعدل والإحسان . أما ابن المقفع فباعثه الخلق فلسفى يصدق لأن فى الصدق شرفاً ورفعة ، ولو لم يأمر به دين لكان فى نفسه حسنًا ! يظهر ذلك فى حِكَمه ، فقل أن يستند فى قوله إلى آية أو حديث ، وإنما يعلل ذلك تعليلًا عقليًا ، فهو رجل مدنى وعالم مدنى ، لا رجل دين ولا عالم دين . يتجلى فى أقواله إيمان بالله ، وإيمان بدين ؛ لكن لا يتجلى فيها إيمان بتفاصيل دين . فلو سئلنا ما — كانت — منزلة الإسلام من قبله ؟ نغير ألا نحاول الإجابة : فنحن لا نستطيع الحكم — فى هذا — على من هم تحت سمعنا وبصرنا ، فكيف بمن باعدت بيننا وبينه القرون ، وانغمس فى السياسة وأحزابها ، وحارب وهورب بها ! فلنكله إلى الله فالله وحده خير الحاكمين .

* * *

إذاً — كانت الثقافة الفارسية عنصراً قوياً الأثر في ذلك العصر : في الشعر في الأدب ، في الحكم ، في القصص ، في الخرافات والأوهام ، في العادات والتقاليد ، في نظم الحكم ، في دُعاة الإصلاح ، في رجال اللهو والفناء ، في الديانات ومذاهب المتكلمين ، في رجال العلم والتدوين ، في قصور الخلافة ، في الخاصة والعامة . وكان لهذا العنصر حُمة ودُعاة ، يعملون كثيراً بداعي العصبية القومية ، وأحياناً بداعي الخير والإصلاح ، وكان لكثير من هؤلاء الدعاة مناصبٌ تمكّنهم من بسط نفوذهم ، وحماية دعوتهم ، سرّاً إذا دعت الحال ، وجهرّاً إن أمكن الجهر . ولم يكن ابن المقفع إلا زعيماً من زعمائها العديدين ، وأبطالها البارعين . ولم تنتشر دعوتهم في لين وهوادة ، بل قُوِّمت من عناصر أخرى في شدة وعنف ، قاومها العرب إذ أحسّوا الخطر ، وقاومتها الأجناس الأخرى دفاعاً عن قوميتها ، وكان صراع لغوى ودينى ، وصراع عادات وتقاليد ، وصراع علمى . وكان النصر في بعض الميادين لهذا ، وبعضها لذلك ، كما سنبينه في الكلام على امتزاج الثقافات إن شاء الله .

الفصل الثاني

الثقافة الهندية

قديمًا عَرَفَ العربُ « الهندَ » في جاهليتهم واتصلوا بهم تجاريًا ، وأولعوا بالعود الطيب الذي يجلب من الهند ، فقال عدِيُّ بن الرِّقَّاع :

رُبَّ نَارٍ بَيْتٌ أَرْمَقُهَا تَنْضِمُ الْهِنْدِيَّ وَالْفَارَا

قالوا إنما عَنَى بالهنديّ العودَ الطيب الذي من بلاد الهند . كما أولعوا بالسيوف الهندية ، وسموا السيف المطبوع من حديد الهند ؛ الْمَهْنَدُ ، وقالوا سيف مُهْنَدٍ وَهِنْدِيٍّ وَهِنْدُوَانِيٍّ إذا عمل ببلاد الهند وأحكم عمله ، واشتقوا منه فقالوا : هِنْدَ السيف إذا شحذَه ، وقال قائلهم : « كلَّ حَسَامٍ مُحْكَمٍ التَّهْنِيدُ » قال الأزهرى : والأصل في التهنيد عمل الهند^(١) . وسموا كثيرًا من نسائهم « هنداً » كما سموا « هند الهنود » ولا أدري هل أصل التسمية هذه البلاد .

ولما فتح المسلمون فارسَ والعراقَ فكَّروا في الهند ، فيحدثنا البلاذرى : « أنه لما ولي عثمانُ بن عفان ، وولى عبد الله بن عامر بن كريزَ العراق كتب إليه يأمره أن يُوجِّهَ إلى ثغر الهند من يَعْلَمَ علمه وينصرف إليه بخبره ؛ فوجه حَكِيمَ بن جَبَلَةَ الْعَبْدِيِّ ، فلما رجع أوفده إلى عثمان فسأله عن حال البلاد فقال : يا أُمير المؤمنين ! قد عرفتُها وتنحَّرتُها . قال : فصفا لي . قال : ماؤُها وشَلٌّ ، وتَمَرُها دَقْلٌ^(٢) ، ولِصُّها بَطْلٌ . إن قلَّ الجيش فيها ضاعوا ، وإن كثروا

(١) للوشل : القليل . والدقل : أردأ التمر .

(٢) لسان العرب .

جاعوا . فقال له عثمان : أخبر أم ساجع ؟ قال بل خابر ، فلم يُغزِها أحداً ^(١) وتتابع المسلمون يغزونها ، ويصيبون منها المغنم ، حتى وجه الحجاجُ محمد بن القاسم الثقفي إلى الهند في أيام الوليد ففتح جزءاً عظيماً منها ، وهو المسمى بالسند سنة ٩١ هـ ، ففتح دَيبِل « Daibu » و « نيرانكوت » المسماة الآن « بمحدر أباد » وسار إلى « راور » وأخيراً فتح « مُلتان » وكان محمد بن القاسم قائدُ الجيوش وفتح هذه الفتوح فتى شاباً لم يتجاوز العشرين ، قال فيه القائل :
 إِنَّ المروءة والسماحة والتسدى لمحمد بن القاسم بن محمد
 ساسَ الجيوشَ لِسَبْعِ عَشْرَةِ حِجَّةٍ يا قُرْبَ ذلك سُودُداً من مَوْلِدِ !
 وقال فيه آخر :

ساسَ الرجالَ لِسَبْعِ عَشْرَةِ حِجَّةٍ وَلِدَاتُهُ عن ذاك في أشغال !
 وقد غنموا مغنم كثيرة ، وسبوا سبيّاً كثيراً ، انتشر كشأن السبايا في المملكة الإسلامية ، وأصبح الجيل السندي عنصراً من العناصر المكونة للأمة الإسلامية . حدث الأغاني قال : « بعث الجنيدُ بن عبد الرحمن المرسي إلى خالد ابن عبد الله القسري بسبي من الهند بيضٍ ، فجعل يهب — كما هو — للرجل من قريش ، ومن وجوه الناس ، حتى بقيت جارية منهن جميلة كان يدخرها ، وعليها ثيابُ أرضها : فوطنان ؛ فقال لأبي النجم هل عندك فيها شيء حاضر وتأخذها الساعة ؟ قال : نعم أصلحك الله ؛ » ^(٢) ثم قال فيها رَجَزَهُ المشهور الذي مطلعُه :

عَلَقْتُ خَوْدًا من بنات الزُّطِّ ^(٣)

وفي عصرنا الذي نؤرخه تبعت السند للعباسيين ، وولى أبو جعفر المنصور

(٢) أغاني ٩ : ٧٩ .

(١) البلاذري ص ٤٣٨ .

(٣) الزط : جيل من الهند معرب « جت » ويطلق الآن على سكان إقليم البنجاب .

هشام بن عمرو التغلبي عليها سنة ١٤٢ فتوسع في الفتح شمالاً ، ففتح « كابل » و « كشمير » وأصاب سبباً ورقيقاً كثيراً . واتصلت العلاقات التجارية بين السند والمملكة الإسلامية ، فكان يأتي منها العود والسكر ، والغاب الهندي^(١)

* * *

وما تم الفتح حتى رأينا الحركة العلمية تتبعه ، فكان بعض الفاتحين أنفسهم من العلماء ، فالربيع بن صبيح البصري أشهر المحدثين ، وأولهم ندويناً للحديث ، كان في الجيش الذي سيره المهدي سنة ١٥٩ لغزو الهند وبهامات^(٢) . وقد ترجم الذهبي لبعض المحدثين في السند في كتابه تذكرة الحفاظ^(٣) . وهكذا لم يكن الجيش الإسلامي فاتحاً فقط ، بل كان — أيضاً — ناشراً للدعوة ومعلماً .

ومن ناحية أخرى سرعان ما رأينا الموالى الذين جلبوا من الهند ، وغنموا في الحرب ووزعوا على الجند ؛ ينبغ منهم ومن أولادهم الشعراء وعلماء اللغة والمحدثون . فمن الشعراء كان أبو عطاء السندي ، وهو شاعر من مخضرمي الدولتين الأموية والعباسية ، وكان أبوه سندياً لا يفصح ، ونشأ ابنه في المسلمين شاعراً كبيراً ، وإن كان في لسانه لُكنة شديدة ولُثغة ، كان يقول في مرجبا « مرهبا » وفي جيا كم الله « هيا كم الله » وفي الزُجج « الزُز » وفي جرادة « زرادة » وفي الشيطان « سيطان » وفي أظن « أزن » حتى اضطر أن يتخذ له غلاماً ينشد شعره تحامياً من أن ينشده بلسانه وهو القائل :

أَعُوذُ نِي الرُّوَاةُ يَا ابْنَ سَلِيمٍ وَأَبَى أَنْ تُقِيمَ شِعْرِي لِسَانِي
وَعَلَا بِالذِّى أَجْجِمُ صَدْرِي وَجَفَانِي لِعُجْمَتِي سُلْطَانِي^(٤)

(١) المسالك والممالك لابن خردادويه ص ٦٢ (٢) انظر ابن الأثير ٣ : ١٧ .

(٣) جزء ٢٠ ص ٦٥ و ٢٥٦ . (٤) المجمعة : إخفاء الشيء في الصدر .

وازدَرَنْتِي الْعُيُونُ إِذْ كَانَ لَوْنِي حَالِكًا مُجْتَوًى مِنَ الْأَلْوَانِ^(١)
فَضَرَبْتُ الْأُمُورَ ظَهْرًا لِبَطْنٍ كَيْفَ اخْتَلَّ حِيلَةً لِلْسَانِ !
وَتَمَنَيْتُ أَنِّي كُنْتُ بِالشَّعْرِ فَصِيحًا وَبِالنَّاسِ بَعْضُ بَنَانِي
ولما أمر أبو جعفر المنصور الناس بلبس السواد قال :

كُسِيتُ وَلَمْ أَكُفِّرْ عَنِ اللَّهِ نِعْمَةً سَوَادًا إِلَى لَوْنِي وَدَنًا مُلْهَوَجًا^(٢)
وَبَايَعْتُ كُرْهَا بَيْعَةً بَعْدَ بَيْعَةٍ مُبَهَّرَجَةً أَنْ كَانَ أَمْرًا مَبْهَرَجًا
وقد كرهه العباسيون لأنه قال كثيراً في مدح الأمويين ، فلما تحولت
الدولة أراد أن يتحول فلم يقبلوا منه ، فكان يذتهم . ومن ذلك قوله هذا ، وقوله :
فَلَيْتَ جَوْرَ بَنِي مَرْوَانَ عَادَ لَنَا وَلَيْتَ عَدَلَ بَنِي الْعَبَّاسِ فِي النَّارِ !^(٣)
ولم يصل إلينا من شعره كثير حتى نتبين إن كان فيه معان جديدة كسبها
من أصله الهندي .

واشتهر من اللغويين ممن أصله هندي ابن الأعرابي (كان أبوه زياد
عبدًا سنديًا) وكان ابن الأعرابي عَلمًا من أعلام اللغة والأدب والشعر ، أُملي
على الناس ما يحمل على أجمال ، وألف تأليف كثيرة ، وتلذذه كثيرون
من أشهرهم ثعلبُ وابن السكيت . ولم يبق لنا من كتبه إلا كتاب في أسماء
البئر وصفاتها^(٤) ، وكتاب في أسماء الخليل وأنسابها^(٥) . ومن كتبه التي ألفها
كتاب الأنواء . ولو وصل إلينا لعلنا هل تأثر فيها بمعارف الهند أو اقتصر

(١) المجتوى : البغيض المكروه .

(٢) الدن والدنية : قلنسوة القاضي ، والملهوج : المتفكك غير الحكم .

(٣) اقرأ ترجمته في الأغاني جزء ١٦ : ٨١ وما بعدها وفي طبقات الشعر لابن قتيبة .

(٤) نشر في مجلة المقتبس مجلد ٦ جزء ١ (٥) في دار الكتب المصرية من كتب الشنقيطي .

على معارف العرب ، على النحو الذى أُلّف فيها غيرُه من علماء العرب .
ومن المحدّثين الهندين . أبو معشر نجیح السندى ، صاحب المغازى سمع
نافعاً ونَفراً من التابعين ، وكان أَلکن يقول حدثنا محمد بن « قعب » يريد
كعب ، الخ ، الخ .

هذا نوع يمثل لنا اندماج الهنود فى المسلمين ، واعتناقهم الإسلام
وتعلّمهم علماً إسلامياً عربياً ، ونبوغ بعضهم فيه . وقد رأينا قبل فيما نقلنا
عن الجاحظ ؛ اشتهار السنديين بحسن التيام على المال وتديره حتى « لا ترى
بالبصرة صيرفياً إلا وصاحب كيسه سندى » .

والآن نريد أن نتعرض للجانب الآخر من الموضوع ، وهو تأثير الهنود
فى الثقافة الإسلامية .

أثر الهنود فى الثقافة الإسلامية من ناحيتين — ناحية مباشرة — وذلك
باتصال المسلمين أنفسهم بالهند من طريق التجارة ، ومن طريق الفتح العربى .
فإن هذا الفتح صيّر ما فتح من بلاد السند جزءاً من المملكة الإسلامية تخضع
لنظامها ، وتجرى عليها أحكامها ، وينتقل المسلمون إليها ، وينتقل الهنود إلى
أنحاء العالم الإسلامى المختلفة . وكل من هؤلاء وهؤلاء يحملون ثقافتهم ،
ويتبادلونها بعضهم مع بعض تبادل السِّلَع .

وناحية غير مباشرة : وذلك نقل ثقافتهم بواسطة الفرس ، فإن الفرس
اتصلوا بالهنود اتصالاً وثيقاً قبل الفتح الإسلامى ، وأثروا فيهم وتأثروا بهم .
وأخذوا كثيراً من الثقافة الهندية ، وأدججوها فى ثقافتهم ، فلما نقلت الثقافة
الفارسية إلى العربية ، كان معنى هذا نقل جزء من الثقافة الهندية فى ثناياها .

وقد عدّ المسلمون الهنود إحدى الأمم الأربع ذات الصفات الممتازة ،
وهى : الفرس والهند والروم والصين : وقال الجاحظ فيهم : « اشتهر الهند

بالحساب وعلم النجوم وأسرار الطب ، والخِرْط والتَّجَرُّم والتصاوير ، والصناعات الكثيرة العجيبة »^(١) .

وقال المسعودي « ذكر جماعة من أهل العلم والنظر ... أن الهند كانت قديم الزمان الفُرّة التي فيها الصّلاح والحكمة » ... ثم ألمَّ بطَرَفٍ من إلهياتهم ورياضتهم وألعابهم إلى أن قال : « والهند في عقولهم وسياساتهم وحكمتهم ، وألوانهم وصفاتهم ، وصحة أمرجتهم ، وصفاء أذهانهم ، ودقة نظرهم بخلاف سائر السودان »^(٢) .

وقال الأصفهاني في محاضرات الأدباء : « إن الهند لهم معرفة الحساب والخط الهندي ، وأسرار الطب وعلاج فاحش الأدوية ، والرقى وعلم الأوهام ، وخرط التماثيل ونحت الصور ، وطبع السيوف ، والشطرنج ، والخنكلة — وهي وتر واحد يحمل على قرعة فيقوم مقام العود — ولهم ضروب الرقص ، والثقافة والسحر والتدخين »^(٣) .

وقال القفطي : « إن الأمم الثماني التي عُتيت بالعلوم هم : الهند ، والفرس ، والكلدانيون ، واليونانيون ، والروم ، وأهل مصر ، والعرب ، والعبرانيون . وهذه الأمم المذكورة هم الذين اعتنوا بالعلوم واستخرجوها ، وباقي الأمم لم تعن بشيء من ذلك ولا ظهر لها شيء منه »^(٤) .

وفال في موضع آخر : « والهند هم الأمة الأولى كثيرة العدد نخمة الممالك ، قد اعترف لها بالحكمة ، وأقر بالتبريز — في فنون المعرفة — كل الملل السالفة ... وكان الصين يسمون ملك الهند ملك الحكمة لفرط عنايتهم بالعلوم ... فكان الهند عند جميع الأمم معدن الحكمة وينبوع العدل والسياسة . ولبعد الهند من بلادنا قلّت تأليفهم عندنا فلم يصل إلينا إلا طَرَف من علومهم ولا سمعنا إلا بالقليل من علمائهم »^(٥) .

(١) رسائل الجاحظ ص ٧٣ . (٢) مروج الذهب ١ : ٣٥ وما بعدها .

(٣) ص ١ : ٩٣ ولعله التدجيل . (٤) إخبار الحكماء ص ٢٧ (٥) ص ٢٦٦

وكان تأثير الهند من نواح : أهمها الإلهيات ، أو المقالات الدينية ، والرياضيات أو الحساب والنجوم ، والأدب وما يتبعه من فن .

الإلهيات — : كان للهند فلسفة كما لليونان فلسفة ، وقد بحث مؤرخو الفاسفة في مبلغ تأثير إحداها في الأخرى ، وما أخذ اليونان عن الهند ، وما أخذ الهند عن اليونان — مما لا مجال لبحثه هنا — ولكننا نقول إن للفلسفة الهندية أوصافاً خاصة تميزها عن الفلسفة اليونانية . ذلك أن الفلسفة الهندية امتزجت امتزاجاً تاماً بالدين ، واصطبغت صبغة شعرية لا صبغة علمية ، لم تتدرج من المحسوس إلى المعقول ، ورضيت في كثير من مواقفها بالتعبير الشعري ، الملوء بالمجازات والاستعارات والخيالات ، ولم تنهج المنهج العلمى الذى يتطلب التعبير بالحقائق لا المجازات . مثال ذلك أن تقول : إن العالم كله مشتق من شيء واحد أبدى أزلى لا يقبل التغير يسمى « برَهْمَن » ثم إذا شَرَحْتَ كيف تَخْلُق هذا العالمُ من « برهمن » قالت : « كما يتشكل الحديد الحديدة الحماة في النار إلى آلاف من الأشكال ؛ كذلك تتخلق الأشياء من الأزلى الأبدى ثم تعود إليه » . أو تقول : « كما ينبعث النسيج من العنكبوت ، أو الشرر من النار ؛ كذلك يخرج الحيوانات والعالم وكل شيء ، من ذلك الأصل » .

فأنت ترى أن هذه تشبيهات ترضى الخيال ، ولا ترضى العقل . وهكذا ملئت الفلسفة الهندية بمثل هذه التعبيرات في كثير من شروحاتها . وقد يكون لها العذر في أنها تحاول شرح شيء من الصعب إدراكه ، والتعبير عنه تعبيراً رياضياً ، أو تعبيراً علمياً ، وأنها تنتقل من محسوس يمكن التعبير عنه إلى لا محسوس يصعب توضيحه . ولكن الفلسفة اليونانية — في مثل هذه المواقف — لم تسلك هذا السبيل ، وحاولت جهد طاقتها أن تعبر التعبير العلمى ، وإن كان في المدرسة الأفلاطونية شيء من الشعر .

كذلك مما تخالف فيه الفلسفة الهندية الفاسفة اليونانية ؛ أن الأولى حددت

الغرض من الفلسفة بخدمة الإنسان ، بينما الفلسفة اليونانية تتطلب المعرفة للمعرفة . فالباعث الأساسى للفلسفة عند الهنود شوق الإنسان للخلاص من آلام هذا العالم ومصائبه . وعند اليونان الباعث الأول على الفلسفة العجب ، عجب من مظاهر العالم فأراد أن يتعرفها فتفاسف .

* * *

انتشرت فى الهند ديانة البراهمة ثم البوذية ، ومن الإطالة أن نعرض لشرح هاتين الديانتين فى عقائدهما وأصولهما . وقد وصف « البيرُونى » ديانة الهند التى رآها فى القرن الرابع الهجرى ، وكان دقيقاً صادق الوصف ، عالماً باللغة السنسكريتية ، عاش فى الهند زمناً طويلاً ، وخبر أحوال أهلها ، ووضع فى ذلك كتباً أهمها : « تحقيق ما للهند من مقولة ، مقبولة فى العقل أو مرذولة »^(١) وصف فيه عقائدهم ، وعلومهم وآدابهم ، وأحوالهم الاجتماعية . وقد أبان البحث العلمى الحديث ما للبيرونى من تحرٍ للحق ، وإخلاص للعلم ، وإصابة فى كل ما وصف — إلا فى القليل النادر الذى أوقعه فيه اعتياده على نفسه فى فهم كلمة لغوية لم يكن فيها مصيباً ، وأحياناً نقله عن خطأ فى خبره — وقرب عهد البيرونى من عصرنا الذى نؤرخه يجعلنا نعتقد أن حالة الهند فى عصرنا العباسى الأول تشبه تمام الشبه ما وصفه « البيرُونى » معتمداً على ما شاهد وسمع وقرأ فى كثير من الكتب الهندية باللغة السنسكريتية .

وصف الهنود بالإعجاب بأنفسهم ، والاعتداد بأنفسهم ، والازدراء بمن عداهم « يعتقدون فى الأرض أنها أرضهم ، وفى الناس أنهم جنسهم ، وفى الملوك أنهم رؤسائهم ، وفى الدين إنه نحلتهم ، وفى العلم أنه ما معهم . وفى طبيعتهم الضن بما يعرفونه ، والإفراط فى الصيانة له عن غير أهلهم منهم ، فكيف عن غيرهم ! على أنهم لا يظنون أن فى الأرض غير بلدانهم ، وفى الناس غير

(١) طبع فى ليبسك .

سكانها ، وأن للخلق غيرهم علماء ، حتى أنهم إذا حَدَّثُوا بعلم أو عالم في خراسان وفارس استجلبوا الخبر ، ولم يصدقوه للآفة المذكورة . ولو أنهم سافروا وخالطوا غيرهم لرجعوا عن رأيهم ! على أن أوائلهم لم يكونوا بهذه المثابة من الغفلة فهذا « برهمن » أحد فضلائهم حين يأمر بتعظيم البراهمة يقول : إن اليونانيين — وهم أنجناس — لما تخرجوا في العلوم وأنفقوا فيها^(١) على غيرهم وجب تعظيمهم^(٢)

ولما ذكر اعتقادهم في الله ، فرتق بين خاصتهم وعامتهم ، لأن طباع الخاصة تقصد التحقيق في الأصول ، والعامة تقف عند المحسوس ، ثم شرح عقيدة الخاصة ، فإذا هي توافق عقيدة المسلمين فيه ، فقال : « واعتقاد الهند في الله سبحانه وتعالى أنه الواحد الأزلي من غير ابتداء ولا انتهاء ، المختار في فعله ، القادر الحكيم الخي المدبر المبقى ، الفرد في ملكوته عن الأضداد والأنداد ، لا يشبه شيئاً ولا يشبهه شيء »^(٣) . ثم استدلت على أن هذا عقيدة الخاصة من الهند بنصوص من كتبهم القديمة ، ثم وصف عقيدة العامة « وأن الأقاويل عندهم اختلفت وربما سمجت ، كما يوجد مثله في سائر الملل وفي الإسلام من التشبيه والإيجار ، ومثل لذلك عند الهند بأن خاصتهم تقول : إنه يحيط بكل شيء حتى لا تخفى عليه خافية ، فيظنُّ عاميهم أن الإحاطة تكون بالبصر ، والبصر بالعين ، فيصف الله بألف عين عبارة عن كمال العلم .

وقد أطلال البيروني في وصف الفلسفة الدينية للهند ، من الاعتقاد بالله والموجودات العقلية والحسية ، ونعلق النفس بالمادة .، والأرواح وتناسخها ، ومواضع الجزاء من الجنة والنار ، وكيفية الخلاص من الدنيا ، ومنع السُّنن والنواميس ، والرسل ، ونسخ الشرائع . وقارن في كثير من المواضع بين عقائد الهند والإسلام ، والصوفية والنصرانية ، والفلسفة اليونانية والأفلاطونية

(١) أناف . زاد . (٢) تحقيق ما للهند من مقولة ص ١١ . (٣) ص ١٢ .

الحديثة ، مما يخرج بنا عن القصد لو شرحناه .

غير أن هنا مسألة هامة لا بد من الإشارة إليها ؛ لأنها خاصّة من خواص الهند ، ولها أثر كبير في المسلمين ، تلك هي مسألة « تناسخ الأرواح » . وقد قال فيها البيروني بحق « كما أن الشهادة بكلمة الإخلاص شعار إيمان المسلمين ، والتثليث علامة النصرانية ، والإسبات علامة اليهودية ، كذلك التناسخ علم النحلة الهندية ، فمن لم ينتحله لم يك منها ، ولم يُعدّ من جملتها ! »^(١) .

وشرح نظريتهم في التناسخ : أن الأرواح لا تموت ، ولا تَفنى وأنها أبدية الوجود لا سيف يقطعها ولا نار تحرقها ، ولا ماء يَفصها ولا ريح تُبسيها ولكنها تنتقل من بدن إلى بدن ؛ كما يستبدل البدن اللباس إذا خلق ، وتترقّ النفس في الأبدان المختلفة كما يترقّ الإنسان من طفولة ، إلى شباب ، إلى كهولة ، إلى شيخوخة . ذلك أن النفس طالبة للكمال ، شَيِّقة إلى العلم بكل شيء ، وهذا يحتاج إلى زمن فسيح ، وعمر الإنسان وغيره قصير ، فلا بد من تنقّل النفس من بدن إلى بدن وفي كل بدن تستفيد تجارب جديدة ، ومعلومات جديدة . فالأرواح الباقية تتردد في الأبدان البالية ، وهي تتردد من الأرذل إلى الأفضل ، دون عكسه ، لتترقّ النفس في الكمال ، حتى يتحقق شوقها بعلمها ما لم تعلم ، واستيقانها شرف ذاتها ، واستغناؤها عن المادة فتعرض عنها « ويتحد العاقل والعقل والمعقول ، ويصير واحداً » .

وقد ربطوا الثواب والعقاب والجنة والنار بنظرية التناسخ . فقالوا : إن الغرض من جهنم تمييز الخير من الشر ، والعلم من الجهل ، فالأرواح الشريرة تتردد في النبات ، وخشاش الطير ، ومرّذول الهوام ، إلى أن تستحق الثواب فتنبج من الشدة وتتردد فيما هو أرق . وقال بعضهم : « لو لم أكن صائراً إلى آلهة حكماء سادة أخيار ، ثم من بعد إلى أناس ماتوا خير من هنا

(١) البيروني ص ٢٤ .

ليكان تركى الحزنَ على الموت ظلمًا ! » ، « وقال بعض من مال إلى التناسخ من المتكلمين ، إنه على أربع مراتب : هى « النسخ » وهى التوالد بين الناس ، بأن ينسخ من شخص إلى آخر ، وضد « المسخ » ويخص الناس بأن يمسخوا قردة وخنازير وفيلة . و « الرسخ » كالنبات ، وهو أشد من النسخ لأنه يرسخ ، ويبقى على الأيام ، ويدوم كالجبال ، وضده « الفسخ » وهو للنبات المقطوف ، والمذبوحات لأنها تتلاشى ولا تعقب » (١).

وقد لعبت نظرية التناسخ دوراً هاماً فى الفلسفة اليونانية ، وفى الديانة المانوية ، وفى المذاهب الإسلامية ، وفى التصوف ، وفى النصرانية .

فقد قال فيثاغورس بنظرية التناسخ ، ويرجح كثيرون من مؤرخى الفلسفة اليونانية أنها مأخوذة — فى الأصل — من الفلاسفة الهندية ، ثم أخذها عن فيثاغورس ؛ إمبِدُ كليس ، وأفلاطون — قد كان فيثاغورس يرى تناسخ الأرواح بين الإنسان والحيوان ، وأن تحرير النفس بترقيها فى دورة الحياة . وذلك بالشعائر الدينية ، وبالفكر والتأمل والفلسفة — وأفلاطون ربط رأيه فى عالم المثل ، ونظريته فى تذكر المعلومات قبل حلول الروح بالجسم بنظرية التناسخ ، وإن اختلفت نظريته فى التفاصيل عما حكاه بوذا ، من تذكره أشياء كثيرة ، حدثت له فى مواليدته الأولى ، وقد نقض أرسطو رأى فيثاغورس وأفلاطون فى التناسخ ، وخاصة فى حلول روح إنسان فى جسم حيوان ، وذهب إلى أن ما كان وظيفة لشيء لا يمكن أن يكون وظيفة لآخر الخ .

وقد حكى « البيرونى » أن « مانى » نُفِيَ من بلاد فارس فدخل أرض الهند ونقل التناسخَ منهم إلى نِحْلته ، وقال : إن الحواريين لما علموا أن النفوس لا تموت ، وأنها مترددة فى صور مختلفة ، سألوا المسيح عن عاقبة النفوس التى لم تقبل الحق فقال : أى نفس لم تقبل الحق هالكة .

(١) البيرونى ص ٣٢ .

لا راحة لها ، وَعَنَى بهلاكها عذابها لا تلاشيها ^(١).

أما في الإسلام فكان أثر التناسخ في بعض الفرق الدينية كبيراً ، فقد قال أحمد بن حنبل (وقد كان من المعتزلة ثم تبرءوا منه) وأبو مسلم الخراساني ، والقرامطة ، ومحمد بن زكريا الرازي : إن الأرواح تنتقل بعد مفارقتها الأجساد إلى أجساد أخرى ، وإن لم تكن من نوع الأجساد التي فارقت . واحتج أحمد بن حنبل بقوله تعالى : « يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ رَبُّكَ الْكَرِيمُ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ » وبقوله تعالى : « جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُوْكُمْ فِيهِ » ^(٢).

وقد أوضح الشهرستاني قول أحمد بن حنبل في التناسخ فقال : إنه كان يقول إن الله أبدع خلقه أحماء سالمين عقلاء بالغين في دار سوى هذه الدار التي هم فيها اليوم ، وخلق فيهم معرفته والعلم به ، وأسبغ عليهم نعمه .. فابتدأهم بتكليف شكره ، فأطاعه بعضهم في جميع ما أمرهم به ، وعصاه بعضهم في جميع ذلك ، وأطاعه بعضهم في البعض دون البعض ، فمن أطاعه في الكل أقره في دار النعيم التي ابتدأهم فيها ، ومن عصاه في الكل أخرجه من تلك الدار إلى دار العذاب وهي النار ، ومن أطاعه في البعض وعصاه في البعض أخرجه إلى دار الدنيا ، فألبسه هذه الأجسام الكثيفة ، وابتلاه بالبأساء والضراء على صور مختلفة من صور الناس ، وسائر الحيوانات على قدر ذنوبهم ... ثم لا يزال يكون الحيوان في الدنيا كرّة بعد كرة وصورة بعد أخرى ، مادامت معه ذنوبه ^(٣) .

وقبل هؤلاء كان السَّبَّيْتِيُّ أصحابُ عبد الله بن سَبَّأ ، فقد رَوَوْا عنه أنه قال لعلي : أنت أنت ! أي أنت الإله . وتبعته فرقة فقالت بتناسخ الجزء الإلهي في الأئمة بعد علي ^(٤) ، وبمثل ذلك قال الغالية من الشيعة ^(٥) .

(١) البيروني ٢٧ . (٢) الفصل في الملل والنحل لابن حزم جزء ١ ص ٩٠ و ٩١ وانظر فيه الرد عليهم كذلك . (٣) جزء ١ ص ٧٧ وما بعدها . (٤) الشهرستاني على هامش ابن حزم جزء ٢ ص ١١ . (٥) الشهرستاني ٢ : ١٠ .

وبعد هؤلاء كان النصيرية يعتقدون أن مرتكبي الآثام يعودون إلى الدنيا يهوداً أو نصارى ، أو مسلمين سُنيّين ، أما من لم يؤمن بعلى فيعودون جمالاً أو بغالاً أو حميراً ، أو كلاباً أو نحو ذلك من أصناف الحيوان ، وبمثل ذلك يقول عوام الدروز .

وفي بعض قصص ألف ليلة وليلة ما يشير إلى مذهب التناسخ .
وقد رأيت قبل ؛ أن نظرية التناسخ تُسلم إلى مذهب الحلول ، فيتحد العقل والعاقل والمعقول وبصير كلها شيئاً واحداً . وهذا النظر كان له أثر كبير في مذهب الصوفية ، كما سنشرحه إن شاء الله عند الكلام في التصوف .

ومن مذاهب الهند القائلة بالتناسخ ، مذهب يسمى « السَمْنِيَّة » نسبة إلى « سومنات » وهو اسم صنم كان في الهند ، أحرقه السلطان محمود بن سبكتكين سنة ٤١٦ كما ذكر الجزري في تاريخه ، وقد ذكر البيروني أنها فرقة شديدة البغض للبراهمة ، وقد كانت خراسان وقارس والعراق والموصل إلى حدود الشام في القدم على دينهم ، إلى أن ظهر زرادشت من أذربيجان ، ودعا ببلخ إلى المجوسية ، وراجت دعوته فأنجلت السَمْنِيَّة عنهما إلى مشارق بلخ^(١) .

وقد عُرف هذا المذهب ~~في~~ المسلمين في العصر الذي توارخه ، فيحكى لنا الأغاني : « أنه كان بالبصرة ستة من أصحاب الكلام ، عمرو بن عُبيد ، وواصل ابن عطاء ، وبشار الأعشى ، وصالح بن عبد القدوس ، وعبد الكريم بن أبي العوّجاء ، ورجل من الأزدي (قال أبو أحمد يعني جرير بن حازم) فكانوا يجتمعون في منزل الأزدي ، ويختصمون عنده ، فأما عمرو وواصل فصارا إلى الاعتزال ، وأما عبد الكريم وصالح فصححا التوبة ، وأما بشار فبقى متحيراً مخطئاً ، وأما الأزدي فمال إلى قول السَمْنِيَّة ، وهو مذهب من مذاهب الهند وبقي ظاهره على ما كان عليه »^(٢) .

(١) ما الهند من مقولة ص ١٠ . (٢) أغاني ٣ . ٣٤ .

وقد عرّف علماء المسلمين السمنية ، وناقشهم طويلا — في كتب التوحيد أو علم الكلام — وأكثر مناقشتهم كانت حول « نظرية المعرفة » ، فيؤخذ من حكاية قول السمنية أنهم كانوا يقولون : إن العلم أو المعرفة لا تحصل إلا من باب الحواس ، فكل علم ليس أساسه الحس لا يكون علماً صحيحاً ، أما النظر المجرد ، غير المؤسس على الحس فلا يفيد علماً . سواء كان ذلك في الإلهيات أو غيرها^(١) ، وقد لخص صاحب كشف مصطلحات الفنون مذهبهم في هذا بقوله « إنهم يقولون بأنه لا يفيد العلم إلا الحس » فكأنهم بذلك سبقوا « لوك » ومن تبعه ، إذ يقولون : إن أداة المعرفة الصحيحة هو الإدراك بالحس ، وكل الأفكار الراقية الجليلة التي تفوق السحاب رفعة ، وتعلو علو السماء إنما أصلها الحواس ، يَسْبَحُ العقل مسافات بعيدة ويفكر ، ويتأمل تأملات رفيعة ، وهو في كل هذا لا يخرج قيد شعرة عما أمدته به الحواس أو التأمل . وهم يعارضون في ذلك نظرية الذهنين أو العقلين ، الذين يرون أن بعض المدركات ليس سببها الحواس ، وإنما سببها الإدراك العقلي الحس كما في الرياضيات والإلهيات .

* * *

أما في الرياضيات فقد اتصل المسلمون بالهند ، وأخذوا عنهم قبل أن يتصلوا — اتصالاً وثيقاً — باليونان . فقد ذكروا : « أن وفداً من الهند وفد على أبي جعفر المنصور سنة ١٥٤ وفيهم رجل ماهر في معرفة حركات الكواكب وحسابها ، وسائر أعمال الفلك على مذهب علماء أمته ، وخصوصاً على مذهب كتاب باللغة السنسكريتية اسمه « براهمسبتيهطسدهانت » ألفه سنة ٦٢٨ م أو (٦ و ٧) هجرية الفلكي الرياضي « برهمكبت » فكلّف المنصور ذلك

(١) انظر حكاية قولهم والرد عليهم في كتاب المواقف جزء ١ ص ١٣٧ وما بعدها والمطالع ص ٦١ .

الهندي بإملاء مختصر الكتاب ، ثم أمر بترجمته إلى اللغة العربية ، وباستخراج كتاب منه نتخذه العرب أصلاً في حساب حركات الكواكب ، وما يتعلق به من الأعمال . فتولى ذلك الفزاري ، وعمل منه زيجاً اشتهر بين علماء العرب ، حتى إنهم لم يعملوا إلا به إلى أيام المأمون حيث ابتدأ مذهب بطليموس في الحساب والجداول الفلكية ^(١) . وقد اقتصر العرب على الجزء الأخير من الاسم السابق وهو « سيدهانت » ثم حرفوه قليلاً وسموه « السندهند » ^(٢) .

وقد أخذ عن هذا الرجل الهندي الذي وفد على المنصور ؛ إبراهيم بن حبيب الفزاري ، ويعقوب بن طارق ^(٣) .

وكما أخذ المسلمون عن الهند كتاب السند هند ، ترجوا كتاباً ثانياً اسمه « الأركند » وثالثاً اسمه « الأركجهر » ^(٤) .

وقد قال الأستاذ « نلينو » بعد بحثه العميق « كفت هذه الملاحظات دليلاً على شدة تأثير كتب الهند في أوائل نمو الفلك عند العرب وسرى فيما بعد ... أن العرب أخذوا طرقاً مهمة كثيرة النفع مجهولة لليونان في حل جملة من المسائل الفلكية المتعلقة بعلم حساب المثلثات الكروية » ^(٥) وقال في موضع آخر « فاتضح مما بينته أن تأثير علماء الهند والفرس في نشأة ميل العرب إلى ذلك العلم الجليل سبق تأثير اليونان ولو بزمان قليل ، ولكن لم تنل العرب ما نالوا من النقانة والكمال والشهرة في ذلك الفن .. لو قصروا عنايتهم على نقل الكتب الموصوفة إلى الآن لأنها ... مصنفات عملية مقتضرة على منطوق القواعد ، وشرح استعمال الجداول ، خالية عن البراهين وبيان العلل » ^(٦) .

(١) الأستاذ نلينو في كتابه القيم علم الفلك ، تاريخه عند العرب ص ١٤٩ وفيه فصول ثمينة عن علم الفلك عند الهنود ، وملح ما أخذه العرب عنهم ، وقد اعتدنا عليه في هذا الموضوع .
 (٢) ص ١٥٠ . (٣) انظر المصدر نفسه ص ١٥٦ وما بعدها .
 (٤) ص ١٧٢ و ١٧٣ . (٥) ص ١٨٠ . (٦) ص ٢١٤ .

ويؤيد هذا النظر ما قاله البيروني من قبل ، فإنه رأى أن فلسكى الهنود لا يبحثون في العلل ، وكان على علم تام بالفلك عند اليونان قبل أن يأخذ عن الهنود ، قال : « إني كنت أقف من متعجبهم (منجمى الهند) مقام التلميذ من الأستاذ المجمعى فيما بينهم ، وقصورى عما هم فيه من مواضعاتهم ، فلما اهتمت قليلا لها أخذت أوقفهم على العلل ، وأشير إلى شيء من البراهين ، وألوح لهم الطرق الحقيقية في الحسابات ، فاثألوا على متعجبين وعلى الاستفادة متهاوتين ... وكأخوا ينسبوننى إلى السحر »^(١).

وقد أخذ العرب بعض الاصطلاحات الرياضية من الهنود ، كلفظة « الجيب » في حساب المثلثات^(٢).

كما اقتبسوا كثيراً من نظريات الهند في الحساب والهندسة مما ليس من موضوعنا الأدبى^(٣) كذلك كان في بغداد أطباء هنود ، يمثلون الطب الهندى — بجانب الطب اليونانى — اشتهر منهم فى عهد الرشيد « صالح بن بهلة الهندى » ، قال جعفر بن يحيى البرمكى لهرون الرشيد — وقد مرض ابن عمه إبراهيم بن صالح ، فوآه جبريل بن بختيشوع ، وأخبر الرشيد بأنه لا أمل فى شفائه ، وسموت فى المساء — : يا أمير المؤمنين جبريل طيبه رومى ، وصالح بن بهلة الهندى فى العلم بطريقة أهل الهند فى الطب ؛ مثل جبريل فى العلم بمقالات الرومى ، فإن رأى أمير المؤمنين أن يأمر بإحضاره ، ويوجهه إلى إبراهيم بن صالح ليفهمنا عنه فعل .

ويقول الجاحظ : إن يحيى بن خالد جلب أطباء من الهند مثل « منكه » و « بازىكر » و « فزقل » و « سندباد »^(٤).

(١) ما لهند. من مولة ص ١٢ . (٢) فلينو ص ١٦٨ .

(٣) انظر ماذى حساب و هندسة فى دائرة المعارف الإسلامية فقها نذما أخذ السلمون من الهند وفيها إشارة ١ . - اجمع تعين الباحث فى الموضوع .

(٤) أخبار الحكماء لعملى ص ٢١٥ وفيه أنه رآه وكان نظره أدق من نظير جبريل فلم يمت إبراهيم من مرضه . ص عكس ما أخبر جبريل . (٥) البيان والتبيين ١ : ٧٨ .

الأدب وما إليه : كان عند الهنود نحو وصرف ، وقالوا في أولية النحو إن أحد ملوكهم كان يوماً في حوض مع نسائه فقال لإحداهن « ماود كندهى » أى لا ترشنى على الماء ، فظنت أنه يقول « مود كندهى » أى احملى حلوى ، فذهبت فأقبلت بها فأنكر الملك فعلها فغاشتته في الخطاب ، فاستوحش الملك لذلك ، وامتنع عن الطعام كعادتهم ، واحتجب إلى أن جاء أحد علمائهم وسلى عنه بأن وعده تعليم النحو والصرف ، وذهب إلى « مهاديو » مصلياً مسبحاً وصائماً متضرعاً إلى أن ظهر له وأعطاه قوانين يسيرة ، كما وضعها في العربية أبو الأسود الدؤلى ، ووعدته التأييد فيما بعدها من الفروع . فرجع العالم إلى الملك وعلمه إياها ، وذلك مبدأ هذا العلم^(١) .

وأنا أخشى أن تكون حكاية أبى الأسود قد وضعت في العربية على نمط الحكاية الهندية ، ولعل مما يرجح هذا الظن ، أن الحكاية العربية مختلفة الأشكال ، متعددة الرواية ، فمن قائل إن على بن أبى طالب هو الذى أوعز إلى أبى الأسود بوضع النحو ، ومن قائل إنه عمر بن الخطاب ، ومن قائل إنه زياد ابن أبيه . ثم من قائل إن سبب الوضع ، أن قارئاً قرأ « لا يأكله إلا الخاطئين » ومن قائل إن قارئاً قرأ « إن الله برى من المشركين ورَسُولِهِ » ومن قائل إن ابنة أبى الأسود قالت « ما أحسن السماء » تريد التعجب ، فقال لها : نجومها ؟ يظنها تسنفهم — فقالت يا أبت إنما أخبرتك ولم أسألك ! فقال لها : إذن فقولى « ما أحسن السماء ! » إلى آخر ما قالوا مما يحيل على الشك في القصة ، ثم هناك شبه بين ذهاب العالم الهندى إلى « مهاديو » مصلياً مسبحاً ، وبين ذهاب أبى الأسود إلى على بن أبى طالب يسأله المعونة في وضع النحو ، وهكذا .

وكان للهنود شعر وولع بالشعر والنظم ، حتى شكا « البيرونى » من نظهم

(١) البيرونى ص ٦٥ .

لقواعد الرياضة والفلك . لأن ذلك يخرجهم أحياناً عن ضبط القواعد ، وما يستلزمه من دقة في تعبير لا يتسنى في النظم . ووضعوا للشعر بحوراً وأوزاناً ، عكف البيروني على دراستها ، وبَيَّنَّها في كتابه ، ثم قال : « ومن الممكن أن يكون الخليل بن أحمد سمع أن للهند موازين في الأشعار ، كما ظن به بعض الناس »^(١) .

وأهم ما استفاد الأدب العربي من الهند أمور ثلاثة :

(١) ألفاظ هندية عُرِّبَتْ ، وقد كان ذلك أيام كان العرب يتاجرون مع الهند ، وينقلون سِلَعاً هندية ، ويحملون مع هذه السلع أسماءها ، وقد حكى السيوطي ألفاظاً هندية عربت ، ووردت في القرآن الكريم ، مثل : زنجبيل وكافور — وما ورد في اللغة العربية من الألفاظ الهندية الآبنوس والبيغاء والخيزران والفلفل والأهليلج وغير ذلك من أسماء النباتات والحيوانات الهندية .

ويضاف إلى ذلك آراء في الأدب والبلاغة نقلت إلينا عنهم ، وقد كان من أتى بغداد من أطباء الهند وغيرهم يحملون معهم كتباً وصحفاً في مواضيع شتى منها الأدب ، حكى الجاحظ أن مَعْمَرًا أبا الأشعث قال : قلت لبهلة الهندي — أيام اجْتَلَبَ يحيى بن خالد أطباء الهند — ما البلاغة عند أهل الهند ؟ قال بهلة : عندنا في ذلك صحيفة مكتوبة لا أحسن ترجمتها لك ، ولم أعالج هذه الصناعة فائق من نفسى بالقيام بمخصائصها ، وتلخيص لطائف معانيها ، قال أبو الأشعث فلقيت بتلك الصحيفة التراجمة فإذا فيها : « أول البلاغة اجتماع آلة البلاغة ، وذلك أن يكون الخطيب رابطاً الجأش ، ساكن الجوارح ، قليل اللحظ ، متخير اللفظ ، لا يُكَلِّم سيد الأمة بكلام الأمة ، ولا الملوك بكلام الشوكة . ويكون في قواه فضل للتصرف في كل طبقة ، ولا يدقق المعاني كل

(١) البيروني ص ٧١ .

التدقيق ، ولا يَنْقَحُ الألفاظ كلَّ التنقيح ، ولا يُصَفِّىها كلَّ التصفية ، ولا يَهْدِبُها غاية التهذيب ، ولا يفعل ذلك حتى يصادِفَ حَكِيماً أو فيلسوفاً عَظِيماً» (١).

إذن كان مع هؤلاء الأطباء الهنود صحف في موضوعات غير موضوعاتهم الطبية ، وكان العلماء يخاطبونهم ، ويسألونهم في شتى المسائل ، وكان هناك تراجمة يترجمون من الهندية إلى العربية ، وكان هناك شوق لعلم الناس ما عند كل أمة ليقارنوا بينها ، ويأخذوا أحسبها . وقد نُقِلَت إليهم هذه الجُملة الهندية في البلاغة ، فرأيناها ناصغ فيما بعد في كتب البلاغة العربية بما سموه « مقتضى الحال » .

وفارن التَّنَوُّخِي^(٢) بين بلاغة الهند وبلاغة العرب ، بأن الأولى مُطَبَّبة . مسهبة ، والثانية مختصرة موجزة ؛ إذ ذكر أن خارجياً خرج على بعض ملوك الهند فخرج إليه الملك بنفسه ، فقتله الخارجى ، وملك داره ومملكته ، فأحسن السيرة وسلك سبيل الملوك . فلما طال أمره ، وعزَّ ذكْرُه وقوى سلطانه ؛ جمع بعض عقلائهم وحكائهم وسألهم ، هل ترون فيَّ عيباً أو في سلطاني نقصاً ؟ قالوا : لا إلا شيئاً واحداً إن أمتنا قلناه ! قال أتم آمنون . قالوا : نرى كلَّ شيء لك جديداً (يُعرِّضون أنه لا عِرْفَ له في الملك) قال : فما حال مَلِكِكُم الذي كان من قبلُ ؟ قالوا كان ابنَ ملك . قال فأبوه ؟ قالوا : ابن ملك . قال : فأبوه ؟ إلى أن عدد عشرة أو أكثر وهم يقولون ابن ملك . فانتهى إلى الأخير . فقالوا كان متغلباً . قال : فأنا ذلك الملك الأخير ، وإن طالت أيامى كان الملك بعدى في ولدى ! قال التَّنَوُّخِي : هذا شيء قد سبقت إليه العرب في كلمتين استغنى بهما عن المثل الطويل العجى ، فقد رَوَت العربُ أن رجلين منهما نفاحراً ، فقال أحدهما لصاحبه : نسبى مِنِّي ابتداءً ، ونسبكَ إليكَ انتهى .

(٢) القصص الهندى : وقد أولع العرب به ، فقد علمنا قبل أن أصل

(٢) نشوار بالمخاضرة ١ : ٥٧ .

(١) البيان والتبيين جزء ١ ص ٧٩

« كليلة ودمنة » هندی نقل إلى الفارسية ، ثم نقل من الفارسية إلى العربية ، مع زيادات على الأصل الهندی .

وقصة السندباد ، كما يدل اسمها هندية الأصل نقلت إلى العربية قال ابن النديم « وكتاب سندباد نسختان كبيرة وصغيرة ، وأُتُلف فيه مثل الخلف في كليلة ودمنة ، والغالب والأقرب إلى الحق أن يكون الهند صُنِفَتْهُ »^(١) وقد عُدَّ في الفهرست كتباً كثيرة للهند في الخرافات والأسمار والأحاديث منها كليلة ودمنة والسندباد الكبير والسندباد الصغير ، وكتاب هابل في الحكمة . وكتاب الهند في قصة هبوط آدم ، وكتاب دبك الهند في الرجل والمرأة ، وكتاب حدود منطق الهند ، وكتاب ملك الهند القتال والسباح ، وكتاب شاناق في التدبير ، وكتاب بيدبا في الحكمة^(٢) .

كما أن في كتاب ألف ليلة وليلة قصصاً دل البحث العلمي على أن أصلها هندی ؛ هذا ، إلى قصص صغيرة نثرت في الكتب العربية ، مما نقل عن الهند كالذي قال الجهمياري : « ومما أستحسنه من شدة التحرز ما حُكي في كتاب من كتب الهند أنه أهدى إلى بعض ملوكهم حلّي وكسوة ، وبحضرتة امرأتان من نسائه ووزير من وزرائه ، فغير إحدى امرأتيه بين اللباس والحلية ، فنظرت المرأة إلى الوزير كالشيرة له ، ففتمزها بإحدى عينيه على أخذ الكسوة . ولحظه الملك ؛ فعدلت عما أشار به من الكسوة واختارت الحلّي لثلاثي يظن الملك للغمزة ، ومكث الوزير أربعين سنة كاسراً عينه ليظن الملك أنها عادةٌ وخِلقةٌ »^(٣) .

وفي كتاب للهند « أن ناسكا كان له عسل وسمن في جرة ، ففكر يوماً فقال : أبيع الجرة بعشرة دراهم ، واشترى خمسة أعنز فأولدهن في كل سنة مرتين

(١) الفهرست ٣٠٥ . (٢) ص ٣٠٥ .

(٣) كتاب الوزراء والكتاب ص ١١ .

ويبلغ النتاج في سنين مائتين ، وأبتاع بكل أربع بقرة ، إلى آخر القصة المشهورة^(١)
 (٣) أما النوع الذي أخذوا منه عن الهند كثيراً فهو الحكم ، وهو
 نوع يتفق والذوق العربي ، فهو أشبه شيء بالأمثال العربية ، والجل القصيرة
 ذوات المعاني الغزيرة التي أولع بها العرب . وهي نتيجة تجارب كثيرة ، تركّز
 في جملة بليغة . والعقل يميل إليها قبل أن يميل إلى مثل الفلسفة اليونانية المنظمة
 بأبواب وفصول وموضوعات . فالبحث العميق المفصل المتسلسل ، لا يصل
 إليه العقل إلا بعد أن يمر بطور يعجب فيه بالنظرات المنشورة ، والحكم الماثورة .
 وقد اشتهر الهند بهذا ، وملئت كتب الأدب المؤلفة في هذا العصر بهذا
 النوع ، يقول ابن قتيبة :

قرأت في كتاب من كتب الهند « شرُّ المال ما لا ينفق منه ، وشرُّ الإخوان
 الخاذل ، وشرُّ السلطان من خافه البريء ، وشرُّ البلاد ما ليس فيه خصب
 ولا أمن »^(٢) وفي كتاب للهند « ثلاثة أشياء لا نال إلا بارتفاع همة وعظيم خطر .
 عمل السلطان ، وتجارة البحر ، ومناجزة العدو » وفيه أيضاً « ذو الهمة إن
 حُطَّ فنفسه تأبى إلا علواً ؛ كالسعلة من النار يصبو بها صاحبها ، ونأبى إلا ارعاءاً »^(٣) .
 وقرأت في كتاب للهند « ليس من حلة يُمدح بها الفتي إلا ذم بها
 الفقير . فإن كان شجاعاً قيل أهوج ، وإن كان وقوراً قيل ليد ، وإن كان لسنّاً
 قيل مهذار ، وإن كان زميئاً قيل عبي ! »^(٤) .

وفي كتاب للهند « العالم إذا اغترب فمعه من علمه كافٍ ، كالأسد معه قوّته
 التي يعيش بها حيث توجه »^(٥) الخ .

وعقد صاحب كتاب « سراج الملوك » فصلاً من حكم « شاناك » الهندي
 يتضمن نصائحاً للملوك والولاة بالعدل في الرعية ، مع ضرب الأمثال . وقال : إن

(١) عيون الأخبار ١ : ٢٦٣ (٢) عيون الأخبار ١ : ٣ (٣) ١ . ٢٣١
 (٤) ١ : ٢٣٩ . والرميت . الوقور الرزين . (٥) ٢ : ١٢١ .

هذا الفصل مأخوذ من كتاب لسانناق اسمه « منتخل الجواهر »^(١) .

وبكل هذا تأثر الأدب العربي ، والشعر العربي . جاء في كتاب الهند « لا ينبغي اللجاج في إسقاط ذى الهمة والرأى وإذآله^(٢) ، فإنه إما شرس الطبع كالحية إن وطئت فلم تأسع لم يُغترَّ بها فيعاد لوطنها . وإما سُجُّح الطبع كالصندل البارد إن أفرط في حركه عاد حاراً مؤذياً » تأثر بذلك أبو نواس

فقال : قل لزهير إذا حدَا وشَدَا أَقِلُّ وأَكْثَرُ فَأَنْتَ مِهْذَارُ
سُخْنَتِ مِنْ شِدَّةِ الْبُرُودَةِ حَتَّى صِرْتَ عِنْدِي كَأَنَّكَ النَّارُ
لَا يَعْجَبُ السَّامِعُونَ مِنْ صَفَتِي كَذَلِكَ الثَّلْجُ بَارِدٌ حَارٌ

قال ابن قتيبة : « وهذا الشعر يدل على نظرة في علم الطبائع ، لأن الهند تزعم أن الشيء إذا أفرط في البرد عاد حاراً مؤذياً » .

حتى لقد تأثر الشعراء بأقوال الهنود في الفلك ، قال أبو نواس في الخمر :
تُخَيَّرْتُ وَالنُّجُومُ وَقَفَتْ لَمْ يَتِمَّكِنْ بِهَا الْمَدَارُ

« يريد أن الخمر تخيرت حين خلق الله الملك ، وأصحاب الحساب يذكرون : أن الله تعالى حين خلق النجوم جعلها مجتمعة واقفة في برج ، ثم سيرها من هناك . وأنها لا تزال جارية حتى تجتمع في ذلك البرج الذي ابتدأها منه ، وإذا عادت إليه قامت القيامة وبطل العالم ، والهند تقول : إنه في زمان نوح اجتمعت في الحوت إلا يسيراً منها ، فهلك الخلق بالطوفان ، وبقي منهم بقدر ما بقي منها خارجاً عن الحوت »^(٣) .

ولسنا ننسى أن الهنود — كما ذهب كثير من الباحثين — هم واضعو الشطرنج ، وعندهم انتشر في العالم ، ومنهم أخذ المسلمون ، وإن اختلفوا هل أخذوه من

(١) سراج الملوك ص ٣٣١ (٢) أذاله : أهانه .

(٣) طبقات الشعراء ص ٥٠٦ .

الهند مباشرة أو بواسطة الفرس ، وللهند في الشطرنج أشكال من اللعب مختلفة
حكاها البيروني في كتابه « الهند » وهي تخالف من بعض الوجوه ما هو معروف
عندنا اليوم .

انتشرت هذه اللعبة عند المسلمين ، وقد أهدى هرون الرشيد شطرنجا إلى
« شارلمان » واشتهر قوم بلعبه حتى نسبوا إليه مثل : الشّولى الشطرنجى ، وأبى
حفص الشطرنجى . وتكوّن حوله أدب فارسى وأدب عربى ، فالقرطوبسى نظم
فيه صفحات فى لغة شعرية جميلة ، والعرب نظموا فيه الشعر الكثير الجميل ،
كالذى قال ابن الرومى فى أبى القاسم التّوّزى الشّطرنجى :

تَهْزِمْ الْجَمْعَ أَوْحَدِيًّا وَتُلَوِّى بِالصَّنَادِيدِ أَيَّمَا إِلْوَاءِ
وَتَحُطُّ الرِّخَاخَ بَعْدَ الْفَرَازِينِ قَنَزَادَ شِدَّةِ اسْتِعْلَاءِ
رَبَّمَا هَالَنِّى وَحَيَّرَ عَقْلِي أَخَذَكَ اللَّاعِبِينَ بِالْبَاسَاءِ
وَرِضَاهُمْ هُنَاكَ بِالنِّصْفِ وَالرُّبْعِ وَأَذْنَى رِضَاكَ فِى الْإِرْبَاءِ !
وَاحْتِرَاسُ الدُّهَاءِ مِنْكَ وَإِعْصَا فِكَ بِالْأَقْوِيَاءِ وَالضُّعْفَاءِ
عَنْ تَدَايِيرِكَ اللَّطَافِ اللَّوَاتِي هُنَّ أَخْفَى مِنْ مُسْتَسَرِّ الْهَبَاءِ
بَلْ مِنَ السَّرِّ فِى ضَمِيرٍ مُحِبٍّ أَدَبَتْهُ عَقُوبَةُ الْإِفْشَاءِ
فَأَخَالُ الَّذِى تُدِيرُ عَلَى الْقَوِّ مَرَّ حُرُوبًا دَوَائِرَ الْأَرْحَاءِ
وَأُظَنُّ افْتِرَاسَكَ الْقِرْنَ فَالْقِرْنَ نَ مَنَآيَا وَشِيكَةَ الْإِرْدَاءِ
وَأَرَى أَنَّ رَقْعَةَ الْأَدَمِ الْأَحْمَرِ أَرْضًا جَلَّتْهَا بِدَمَاءِ
غِلَاطِ النَّاسِ ؛ لَسْتُ تَلْعَبُ بِالشَّطْرَنْجِ ! لَكِنْ بَأَنْفُسِ اللَّعْبَاءِ
لَكَ مَكْرٌ يَدِبُّ فِى الْقَوْمِ أَخْفَى مِنْ دَبِيبِ الْفَنَاءِ فِى الْأَعْضَاءِ
أَوْ دَبِيبِ الْمَلَالِ فِى مُسْتَهَا مَيْنَ إِلَى غَايَةِ مِنَ الْبَغْضَاءِ !

أو مسير القضاء في ظلم الغيب إلى من يريدُه بالتواء
تقتل الشاة حيث شئت من الرقة طبا بالفتلة النكراء
غير ما ناظر بعينيك في الدست ولا مقبل على الرسل
بل تراها وأنت مستدير الظاهر بقلب مصور من ذكاء
ما رأينا سواك قرناً يؤلى وهو يزدي فوارس الهيجاء
رب قوم رأوك ريعوا فقالوا هل تكون العيون في الأفقاء؟
تقرأ الدست ظاهراً فتؤد به جميعاً كأحفظ القراء!

* * *

وأخيراً كان للهند عادات وتقاليد، وشعائر ونظم وشرائع. فإمارة الحيوان
في الأصل محظورة عليهم — قالوا — ولكن الناس نبذوا كل أمر ونهى وراء
ظهورهم. ونفذ هذه الأوامر البراهمة لاختصاصهم بالدين، ومنع الدين إياهم عن
اتباع الشهوات^(١). وربما كانت هذه التعاليم هي التي أثرت في أبي العلاء،
فحرم على نفسه اللحم وكره ذبح الحيوان، وكان لهم شرائع في الزواج والعدة
وأحكام الجنين والنفاس، وشرائع في المرافعات وطرق القضاء، ونظام في
العقوبات والكفارات، وأحكام في الميراث، وعادات في أيام الأعياد، ومقام في
طبقات الناس وتحديد العلاقات بينهم^(٢).

كل هذه الفلسفة الدينية، والتعاليم الرياضية، والقصاص والحكم الأدبية،
والشعائر والتقاليد الاجتماعية؛ ذابت في المملكة الإسلامية، وكانت عنصراً
هاماً من عناصر الآداب العربية.

(١) انظر البيروني في كتابه « ما للهند من مقواة » ص ٢٧٦

(٢) شرح ذلك البيروني كله حسب ما رأى في كتابه ص ٢٧٦ وما بعدها .

الفصل الثالث

الثقافة اليونانية الرومانية

إذا نحن وصلنا إلى اليونان ، فقد وضعنا أيدينا على كنز لا يَفنى ، وثروة لا تقدر ، وغنى عظيم فى كل ما ينتجه العقل والعاطفة والنوق . فى الفلسفة ، والرياضة ، والفلك ، فى علوم الطبيعة والحياة والطب . فى الأدب ، فى التاريخ ، فى السياسية ، فى الفنون الجميلة . لقد نفخوا فى كل ذلك من روحهم ، وغدّوا للعقول بآرائهم ، وأمدّوا العالم بأفكارهم وآدابهم ، وعلمهم وأساطيرهم ، وربّوا الذوق بقنهم ، ونحتهم وتصويرهم .

فأقليدس ظل إماما فى الهندسة من القرن الثالث قبل الميلاد إلى القرن التاسع عشر الميلادى . والطبُّ ظل قائما فى العصور القديمة ، والقرون الوسطى ؛ على أساس مادون بقراط ، وجالينوس . والفلاسفة إلى اليوم عيال على تعاليم سقراط وأفلاطون . وسياسة أرسطو ، ومن إليهم من فلاسفة اليونان ، وجمهورية أفلاطون . وأرسطو منبع لما جدّ من نظريات فى السياسة ، وهكذا فى كل فرع من فروع العلم والفلسفة والفن . فلسفة المسلمين أسست على فلسفتهم ، والمدينة الحديثة بما فيها من علم وأدب نهضت على أكتافهم ، وأول شرارة للنهضة الأوروبية الحديثة إنما انبعثت من كتبهم . تمتاز علومهم وفلسفتهم بميزة يكاد مؤرخو الفلاسفة يجمعون عليها ، وهى أن اليونان كانوا يبحثون وراء الحق للحق ، على حين أن كثيرا من الأمم كانت تتفلسف لما يتبع الفلسفة من فوائد مادية ، أو لتأييد قضايا دينية . ومن ثم لم يشاءوا أن يعدّوا الآراء الهندية أو المصرية أو الصينية الأشورية والبابلية فلسفة ، لأنهم شرطوا فى الفاسفة البحث وراء الحقيقة المجردة فى

حرية تامة وسُموٍ عن المادة ، ولا عدوا الرومانيين أمثال « ماركوس أوريليوس » و « سنيكا » و « شيشرون » فلاسفة لأنهم لم يقدموا للعالم آراء فلسفية جديدة ، تزيد في ثروة الفلسفة اليونانية .

وليس من غرضنا أن نلم بما وصل إليه اليونان في بحثهم في كل فرع من فروع العلم والفلسفة والفن ، فذلك ما لا يحتمله فصل في كتاب^(١) . وإنما غرضنا أن نعرض لبيان ما اقتبس المسلمون من الثقافة اليونانية الرومانية ، ونبحث في إيجاز عن أى طريق وصلت هذه الثقافة للمسلمين .

كانت فتوح الإسكندر المقدوني لكثير من بلاد آسيا وأفريقية سبباً كبيراً من أسباب انتشار الثقافة اليونانية في الشرق . فقد كانت مملكته بلاد اليونان ومقدونية في أوروبا ، ومصر وليبيا في أفريقية ، وسوريا وفلسطين والعراق وما إليه ، وبلاد الفرس ، وتركستان وأفغانستان وبلوخستان ، وقسم من بلاد الهند في آسيا . وكان من سياسته التقريب بين هذه البلاد المفتوحة وبلاد الإغريق ، ومزج الجنس الإغريق بأجناس آسيا وأفريقية في الحضارة والعمارة ، ونظم الحكم والثقافة . ولهذا كان يحث اليونانيين على سكنى هذه البلاد ، ومخالطة أهلها ، وينظم مدنها تنظيماً يونانياً ، ويشجع الأدباء والكتاب والعلماء على نشر أدبهم وعلمهم ، فكان من ذلك ، ومن الولاة اليونانيين الذين ورثوا الحكم من الإسكندر في الممالك الشرقية ، أن انتشرت الحضارة اليونانية والثقافة اليونانية من عهد الإسكندر . وكانت البلاد التي بين دجلة والفرات ، تغلب عليها الثقافة الإغريقية ، حتى ليروون أنه لما وصل موت « كراسوس » Crassus إلى أوروديس Orodus الملك البرثي^(٢) كان يطالع مأساة من روايات يوريبديدس Euripides . وظلت هذه الثقافة تنمو وتزدهر ثمرها ، حتى بعد أن

(١) اقرأ في هذا Legacy of Greece .

(٢) البرث أو الفرث هم الفرس الأولى تكونت مملكتهم من سنة ٢٥٥ ق م إلى ٢٦٦ م

انسحب الجيش اليوناني من هذه الأقطار ، واشتهرت في الشرق قبل الإسلام إلى ما بعده مدن كثيرة كانت منبعاً للثقافة اليونانية ، من أشهرها جُنْدِيسَابُور ، وحرّان ، والإسكندرية .

فجُنْدِيسَابُور : مدينة في خُوزِستان أسسها سابور الأول وإليه تنسب ، واتخذها موطناً لأسرى الروم . ولعل هذا من الأسباب التي جعلتها فيما بعد منبعاً للثقافة اليونانية ، وأسس فيها كسرى أنوشروان مدرسة الطب المشهورة . وكانت تُعلم فيها العلوم اليونانية باللغة الآرامية ، وقد فتحها المسلمون فيما فتحوا من بلاد الفرس ، وظلت المدرسة قائمة إلى العصر العباسي . ولم يبق من البلد في عهد ياقوت إلا أطلالها ، وقد زالت هذه الأطلال ، ولم يبق منها الآن أثر . وموقعها اليوم أطلال « شاه أباد » ^(١) .

كان الذي أنشأه كسرى في جُنْدِيسَابُور بيمارستانا ، تعالج فيه المرضى ، ويدرس فيه الطب ، وما إليه . يحكي القفطي : أن المدينة بنيت على شكل القسطنطينية ، وأن أول من علم الطب بها أطباء من الروم « ولما أقاموا بها بدءوا يعلمون أحداثاً من أهلها ، ولم يزل أمرهم يقوى في العلم ، ويزيدون فيه ، ويرتبون قوانين العلاج على مقتضى أمزجة بلدانهم ، حتى برّزوا في الفضائل » . « وفي سنة عشرين من ملك كسرى ، اجتمع أطباء جنديسابور بأمر الملك ، وجرى بينهم مسائل وأجوبتها ، وأثبتت عنهم ، وكان أمراً مشهوراً — وهذه المسائل والتعريفات إذا تأملها القارى استدل على فضلهم ، وغزارة علمهم » ^(٢) وكان أطباء جنديسابور يعتقدون أنهم أهل هذا العلم ، ولا يخرجونه عنهم ، وعن أولادهم وجنسهم . وقد رووا أن الحارث بن كَلْدَةَ الثقفى طيب العرب ، تعلم قبيل الإسلام في مدرسة جنديسابور ،

(١) دائرة المعارف الإسلامية في مادة جنديسابور .

(٢) أخبار الحكماء ص ١٣٣ . (٢) المصدر نفسه ١٧٤ .

وعالج بفارس ، وطَبَّ بعض أجلاء الفرس ، فأعطاه مالاً وجارية ، سماها الحارث سُمَيَّة ، وهي أم زياد بن أبيه . ومات الحارث في أول الإسلام ولم يصح إسلامه^(١) .

وقد كانت تدرس في مدرسة جنديسابور الثقافة الهندية ، بجانب الثقافة اليونانية ، وكان يشترك بعض الهنود في التدريس باللغة الفهلوية .

وخلت مدرسة جُنديسابور تؤدّي عملها في الإسلام ؛ كما كان في عهد الفرس ، وازداد اتصالها بالمسلمين في العهد العباسي ، فإن أبا جعفر المنصور عندما بنى بغداد أصيب بمرض في معدته ، لم يستطع أطباؤه معالجته ، فدلوه على جورجيس بن بختيشوع ، رئيس أطباء جنديسابور^(٢) . ومن ذلك الحين اتصلت قصور الخلفاء بمدرسة جنديسابور ، حتى إن الرشيد أمر جبريل بن بختيشوع أن يعمل ببغداد بمارستانا على نمط بمارستان جنديسابور ، وتقلد رياسته أطباء جنديسابور وتلاميذهم^(٣) .

وقد اشتهر من مدرسة جنديسابور في العصر العباسي ، جورجيس بن بختيشوع طبيب المنصور ، وابنه بختيشوع طبيب الرشيد ، وجبريل بن بختيشوع طبيب المأمون الخ ، وكانوا كلهم نصارى نساطرة .

حَرَان : وأما حَرَان فمدينة في الجزيرة شمالى العراق ، تقع بين الرُّها (أودسا) ورأس العين . وهي مدينة قديمة ، عاصرت اليونان والرومان ، والنصرانية والإسلام ، وفي عهد الإسكندر سكن كثير من المقدونيين هذا الجزء الشمالى للعراق ، وكان من أثر ذلك في حَرَان أن الآلهة المعبودة عند الحَرَانيين اتخذت أسماء يونانية — وفي أول عهد النصرانيين كان شمالى العراق

(١) أخبار الحكماء ١٦١ وما بعدها .

(٢) القفطى ١٥٨ . (٣) ص ٢٨٢ .

ومنه خران يسكنه أهله الأصليون ، وهم السريانيون ، وكثير من المقدونيين ، والإغريقين ، والأرمن ، والعرب . ولما قويت النصرانية ، وأصبحت ديناً ، الرومانيين الرسمي ؛ حاولوا أن يضغطوا على الحرائين ليتنصروا فلم ينجحوا . ومن أجل ذلك كان رجال الكنيسة يطلقون على حَرَّان مدينة الوثنيين «هيلينوبوليس» ^(١) Hellenopolis وظلت حَرَّان (مدينة الوثنيين) يهرب إليها الذين لم يشاءوا أن يدخلوا في النصرانية من اليونانيين وغيرهم . ويظهر أن دينهم كان مزيجاً من الديانة البابلية ، واليونانية القديمة ، والأفلاطونية الحديثة ، حتى كان شأنهم كذلك في العصر الإسلامي ، إلى عهد المأمون ، فتسموا — إذ ذاك — بالصابئة ، احتفاء بما يفهم من القرآن الكريم من عد الصابئين من أهل الكتاب ، ولم يكن ذلك الاسم يطلق عليهم من قبل ، إنما كان يطلق على قوم لم ديانة مزيج من اليهودية والنصرانية ، كانوا يسكنون «البطيحة» كما ذكر القفطي (وهي أرض واسعة بين واسط والبصرة) ^(٢) .

روى ابن النديم أن المأمون اجتاز في آخر أيامه ديار مصر ، يريد بلاد الروم للغزو ، فتلقاه الناس يدعون له ، وفيهم جماعة من الحرائين (الحرائين) . وكان زيهم إذ ذاك لبس الأقبية ، وشعورهم طويلة بوفرات . . . فأنكر المأمون زيهم ! وقال لهم من أتم من الذمة ؟ فقالوا نحن الحرائين (الحرائية) ، فقال أنصارى أتم ؟ قالوا لا ، قال فيهود أتم ؟ قالوا لا ، قال فمجوس أتم ؟ قالوا لا ، قال لهم أفلكم كتاب أم نبي ؟ فجمعوا في القول . فقال لهم فأنتم إذا الزنادقة عبدة الأوثان ، وأحجاب الرأس في أيام الرشيد والدي ، وأنتم حلال دماؤكم ، لا ذمة لكم ؛ فقالوا نحن نؤدى الجزية ! فقال لهم إنما تؤخذ الجزية من خالف الإسلام من أهل الأديان الذين ذكرهم الله عز وجل في كتابه ، ولم كتاب . فاختاروا أحد أمرين : إما أن تنتحلوا دين الإسلام ، أو ديناً

(١) انظر دائرة المعارف الإسلامية في مادتي حَرَّان وصابئة (٢) انظر القفطي ص ٣١١

من الأديان التي ذكرها الله في كتابه ، وإلا قتلتم عن آخركم ، فإنني قد أنظرتكم إلى أن أرجع من سفرتي هذه ورحل المأمون يريد بلد الروم ، فغيروازيهم ، وحلقوا شعورهم ، وتركوا لبس الأقبية ، وتنصّر كثير منهم ، ولبسوا زنانير ، وأسلم منهم طائفة ، وبقي منهم شرذمة بحالهم ، وجعلوا يحتالون ويضطربون ، حتى انتدب لهم شيخ من أهل حرّان فقيه ، فقال لهم قد وجدت شيئاً تنجون به ، وتسلمون من القتل فحملوا إليه مالا عظيما فقال لهم إذا رجع المأمون من سفره فقولوا له نحن الصابئون ! فهذا اسم دين قد ذكره الله جل اسمه في القرآن ، فانتحلوه فأتتم تنجون به ، وقضى أن المأمون توفي في سفرته . . . وانتحلوا ذلك الاسم من ذلك الوقت ، لأنه لم يكن بحران ونواحيا قوم يسمون بالصابئة ، فلما اتصل بهم وفاة المأمون ارتدّ أكثر من كان تنصّر منهم وطولوا شعورهم ، الخ^(١) ، وأطلق عليهم الصابئة منذ ذلك الحين .

* * *

على كل حال كان هؤلاء الحرايين منبعا كبيرا من منابع الثقافة اليونانية في العهد الإسلامي ، وقد اتصلت مدرستهم بالخلفاء العباسيين بعد اتصال مدرسة جنديسابور ، وبعد العصر الذي تفرّخه . فأول من اتصل منهم ثابت ابن قرّة (٢٢١ — ٢٨٨ هـ) أوصله بالمعتضد بنو موسى بن شاكر الذين ربّاهم المأمون . ومن ذلك الحين قرّب الحرايين من الخلفاء ثم من بني بويه . واشتهر منهم ثابت بن قرّة هذا الرياضي الفلكي ، وابن سنان الطيّب العالم بالظواهر الجوية وقد أسلم ، وحفيده إبراهيم بن سنان ، كما اشتهر منهم أسرة هلال ، ومنهم هلال بن إبراهيم ، وكان طيّبا ، وابنه الأديب المشهور إبراهيم أبو إسحاق الصابي ، صاحب الرسائل . وكان بليغا وله اليد الطولى في الرياضة

(١) الفهرست ٣٢٠ .

والهندسة والهيئة . كما كان من الحرائين « البتاني » أحد المشهورين برصد الكواكب ، والمتقدمين في علم الهندسة ، وصاحب الزيج المنسوب إليه . ومنهم أبو جعفر الخازن الرياضى ، وابن وحشية المنسوب إليه الفلاحة النبطية الخ . ولئن كانت مدرسة جنديسابور لها الأثر الكبير في نشر الثقافة اليونانية في الطب ، وما إليه من فلسفة ، فمدرسة حران كان أثرها الأكبر في الرياضيات ، وخاصة الهيئة . ولعل ما في ديانتهم من تعظيم الكواكب ، وإقامة الهياكل لها كان باعثاً على نبوغهم في العلوم الرياضية والفلكية .

* * *

وأما الإسكندرية : فعاصمة مصر اليونانية ، وبها ولد مذهب من أكبر المذاهب الفلسفية هو مذهب الإسكندرانيين ، أو الأفلاطونية الحديثة . مؤسسه مصرى هو « أفلوطين » (٢٠٥ — ٢٦٩ م) . وهذا المذهب مبدىين بأهم أفكاره لفلاسفة اليونان ، فعناصره الأولى مستمدة من آراء أفلاطون ، وأرسطو ، والرواقيين^(١) . وقد امتاز بروحانيته وتقده للمذهب المادى ، حتى لقد حكى أفلوطين أنه وصل في روحانيته إلى الاستغراق في الوحدةانية أو على التعبير الصوفى « الفناء في الألوهية » بضع مرات في حياته ، ووصل إلى ذلك تلميذه فورفوروس Porphyry مرة واحدة . وقد ظل مذهبه هو المذهب الفلسفى السائد في المملكة الرومانية نحو قرنين ونصف قرن — بعد وفاة مؤسسه — حتى أتى الإمبراطور جوستينيان فأمر سنة ٥٢٩ م بإغلاق مدارس أثينا الفلسفية ، وصادر أملاك الفلاسفة ، وغل عقولهم وقيد ألسنتهم .

(١) انظر ما كتب عن هذا المذهب في فجر الإسلام ص ١٥٣ وما بعدها وانظر فيه كذلك الكلام على السريانيين ص ١٥٤ وما بعدها .

بجانب هذه الحركة الفلسفية كانت حركة واسعة في الأدب والعلم والفن وأطلقت على هذه الحركات كلها مدرسة الإسكندرية ، وقد عاشت من سنة ٣٠٦ ق م — ٦٤٢ ب م . وكان يغذى هذه الحركة متحف الإسكندرية ، ومكتبتها المشهورة .

ويقسم مؤرخو هذه المدرسة تاريخها إلى عصرين : العصر الأول ، من قيام دولة البطالسة إلى غلبة الرومان (أعنى من سنة ٣٠٦ ق م إلى سنة ٣٠ م) وقد عُدَّت الإسكندرية في هذا العصر في مقدمة بلاد العالم في الأدب .

والعصر الثانى : من سنة ٣٠ م إلى سنة ٦٤٢ م وهى سنة فتح العرب للإسكندرية ، وتتماز في هذا العصر بالمذهب الفلسفى الذى أشرنا إليه . وكانت المدرسة في عصرها متصلةً بالعالم حولها تيمده بنورها .

انتشرت الديانة النصرانية في الإسكندرية ، في العهد الرومانى كما انتشرت في غيرها ، وقامت النصرانية فيها بجانب الفلسفة اليونانية ، واختلفت النصارى فيما بينهم طوائف وشيعاً ، وتجادلوا في طبيعة المسيح ، وناسوته ، ولاهوته وعلاقة المسيح بالله . فلجئوا إلى الفلسفة يستعينون بما لها من منطق وترتيب في الجدل ، وبما لها من أبحاث وراء المادة . ومن ثمَّ اتصلت النصرانية بالفلسفة اليونانية ، وكانت أول حركة للاتصال في الإسكندرية ، كما اتصلت اليهودية بالفلسفة في الإسكندرية أيضاً — من قبل — على يد فيلون . وكان من أوائل النصارى في ذلك « كليمان الإسكندري » « Clement » ^(١) فمزج النصرانية بالأفلاطونية ، ثم من بعده أوريجين « Origen » (١٨٥ — ٢٥٤ م) تلميذ أفلوطين ، واضطهد أوريجين ففر من الإسكندرية . وأنشأ مدرسة على النمط الإسكندري في قيصرية في فلسطين . ثم أسست بعد مدرسة على هذا النمط في نصيبين ، وأغلقت مدرسة نصيبين ، فانتقلت إلى الرها . وهكذا

(١) ولد كليمان حول سنة ١٨٥ م من أبوين وثنيين في أثينا .

انتشر النَّمطُ الإسكندري في مزج النصرانية بالفلسفة في أنحاء الشرق، وأصبح كثير من رجال الكنيسة يعلمون النصرانية مفلسفة. أو الفلسفة منصّرة، وجدّوا في التوفيق بين ما يتعارض بينهما. فمثلاً: قالت النصارى «إن المسيح ابن الله» والأبوة مقدمة على البُنُوّة، تقدّم السبب على السبّب، وإذن كان الله قبل المسيح. وترى الفلسفة أن العلة الأولى، أو بعبارة أخرى «الله» لا يلحقه تغير فكيف يكون أباً، وكان قبلُ غير أب، فيجب أن يفسّر الابن تفسيراً يتفق والفلسفة، وهكذا.

وكان أغلب القائمين بهذه الحركة النصارى النساطرة، فبثوا مدارسهم وتعاليمهم في الشرق، وكانوا يعلمون باللغة السريانية، وينقلون الكتب اليونانية إلى السريانية. وكانت الحرب في ذلك العهد قائمة بين الفرس واليونان في آسيا، فكان كثير من البلاد يقع حيناً في يد الرومان، وحيناً في يد الفرس. وأقنع «برسوما» ملك الفرس «فيروز» بأن النساطرة يكرهون الرومانيين؛ بما لقوا منهم من عنت، وأنهم يوالون الفرس، فقبل منهم فيروز ذلك، وظلوا هم قائمين بما وعدوا^(١).

* * *

ولعل هذا الذي ذكرنا يلقى ضوءاً على كثير من المسائل الغامضة التي تعترض الباحث: كيف اتصل الفرس بالفلسفة اليونانية، وكيف عرّفوا «إيساغوجي» وأمثاله من كتب اليونان؟ وكيف كانت الأديار المبنوثة في الشرق مصدراً للفلسفة اليونانية؟ وكيف اتصل المسلمون بالفلسفة اليونانية؟ فظهرت في المجادلات الدينية وغيرها، وفي مناقشات المعتزلة وغيرهم قبل أن تنقل الفلسفة اليونانية إلى اللغة العربية، نقلاً منظماً في عهد المأمون ومن بعده. ولم يكن المترجمون الأولون — من السريانية أو اليونانية إلى العربية — أكثرهم نصارى

Oleary, Arabic Thought (١)

أو وثنيون؟ لعل القارىء يجد طرقاً من الإجابة عن هذه الأسئلة فيما حكينا .

كانت الكنيسة الإسكندرية والمصرية — في الغالب — على مذهب اليعاقبة وكانت لغتها السريانية والقبطية ، وكان إنتاج النساطرة في آسيا في الفلسفة باللغة السريانية ؛ أكثر من إنتاج اليعاقبة في مصر ، لأن الجدل الديني في آسيا — وخاصة في العراق — بين النصارى بعضهم وبعض ، وبين النصارى وغيرهم من أهل الديانات الأخرى — كان أكثر منه في مصر ، وقد اشتهرت مدرسة الإسكندرية بالطب والكيمياء . والعلوم الطبيعية ، وكانت كذلك عند الفتح العربى ، ولكن أبحاثها إذ ذاك كانت ممزوجة بالسكر والطلاسم والتنجيم . غلب على اليعاقبة في مصر مذهب الأفلاطونية الحديثة ، والميل إلى التصوف ، وحب معيشة الأديار والرهبة ، على حين غلب على النساطرة في آسيا ؛ الميل إلى التفكير الفلسفى ، وحب المنطق من غير إغراق في الروحانية والرهبة ، وإن كانت لهم أديار .

وقد اتصل المسلمون بمدرسة الإسكندرية في العهد الأموى ، فزى أن خالد ابن يزيد بن معاوية يترجم له بعض الكتب « اصطفن » ويلقبه القفطى اصطفن الإسكندراني ، ونرى ابن أبحر — وهو طبيب اسكندري — يُسلم على يد عمر ابن عبد العزيز ، ويصحبه ويستطبه عمر . ويعتمد عليه في صناعة الطب^(١) .

وفي العصر العباسي ، نرى ذكراً لبعض تلاميذ المدرسة الإسكندرية . فابن أبي أصيبعة يروى أن « بليطيان » كان طبيباً نصرانياً مشهوراً بديار مصر ، وكان بطريقاً على الإسكندرية في أيام المنصور ، فلما ولي الرشيد مرضت له جارية مصرية ، فطلب لها طبيباً مصرية ، لأنه أبصر بعلاجها ، فأرسل إليه « بليطيان » . وبعده كان سعيد بن توفيل طبيب أحمد بن طولون ، وهكذا^(٢) .

ولكن مما نلاحظ ، أن مدرسة الإسكندرية لم تتصل بالخلفاء العباسيين اتصال مدرسة جنديسابور وهران وأمثالها ، ولم يكن لها أثر كأثرها ،

(١) عيون الأنباء لابن أبي أصيبعة . (٢) عيون الأنباء ٢ : ٨٢ .

ولعل السبب في ذلك ، بُعد مصر عن العراق ، وقرب حران وجنديسابور ، وأن مدرسة الإسكندرية — كما أشرنا — انغمست في العزائم ، والرهينة والمكاشفة . على العكس من مدارس العراق ، فقد كانت أعلم بثئون الدنيا ، وأكثر اهتماماً بعلومها ، وهذا أنسب لدولة ناهضة كاللولة العباسية ، أما نزعة الإسكندرية هذه فتناسب التصوف ، وسنعرض لذلك عند الكلام في التصوف إن شاء الله . وسبب آخر ، وهو ضعف مدرسة الإسكندرية قبيل الإسلام ، واضطهاد أهلها ، وإحراق كتبها . حتى اضطر كثير من معتقيها إلى التنصر ، أو الفرار من البلاد .

على كل حال ، فسّر التّساطرة واليعاقبة كثيراً من كتب اليونان ، نقلوها من هذه اللغة إلى اللغة السريانية ، فلما اتصلوا بالعرب ؛ كانواهم أيضاً البادئين بنقل هذه الكتب من السريانية إلى العربية وشرحها ، وتاريخ هذه الحركة التي قام بها هؤلاء التّساطرة واليعاقبة ؛ يدلنا على عيين كبيرين فيها . (الأول) قلة الابتكار فلم يزدوا على ما نقلوا علماً جديداً ، ولا نظريات جديدة ، ولا كثيراً من الآراء الجديدة . (والثاني) أنهم حتى في كثير مما نقلوا لم ينقلوا في دقة ما كان عند اليونان ، بل غيروا فيه ، وحرّفوا . وكثير من الأخطاء التي وقع فيها العرب علمياً كان منشؤه هذا الخطأ السرياني . والحق أن العرب في هذا كانوا أكثر ابتكاراً وأدقّ نظراً . ويكاد مؤرّخو علم المسلمين من طب وجبر وهندسة وكيمياء وفلسفة ؛ يقسمون ما وصل إليه المسلمون قسمين : قسم أخذوه عن اليونان ، وقسم ابتكروه بأنفسهم .

نقل إلى العربية في هذا العصر ، أهم تأليف أرسطو ، وشروح الإسكندرانيين عليها . وبعض مؤلفات أفلاطون وأهم كتب جالينوس في الطب ، وعلى الجملة أهم ما وصل إليه العقل اليوناني في العلم والفلسفة . ولسنا نريد أن نفصل الكتب التي ترجموها ، ولكن يمكننا هنا أن نجمل القول بأنه يمكن تقسيم الترجمة إلى أدوار ثلاثة :

الدور الأول : من خلافة المنصور إلى آخر عهد الرشيد ، أى من سنة ١٣٦ إلى سنة ١٩٣ هـ وفى هذا الدور ترجم كلية ودمنة من الفارسية ، والسندهند من الهندية ، وترجمت بعض كتب أرسططاليس فى المنطق وغيره ، وترجم كتاب المجسطى فى الفلك — ومن أشهر المترجمين فى هذا الدور ابن المقفع وقد تقدمت ترجمته ، وجورجيس بن جبرائيل ، ويوحنا بن ماسويه وكلاهما كان طبيباً نصرانياً — وفى هذا الدور اتصلت المعتزلة بالكتب التى ترجمت ، فوجد الأولين منهم كالنظام عرف أرسطو وعرف بعض كتبه فى الفلسفة وتأثرت أبحاثهم بالمنطق ، وتكلموا فى الطفرة والجوهر والعرض ، وما إلى ذلك كما سيأتى بيانه ، وكان كلامهم فى هذا قبل المأمون ، مما يدل على اتصالهم بالفلسفة من أول عهد الترجمة .

الدور الثانى : من عهد المأمون من سنة ١٩٨ إلى سنة ٣٠٠ هـ وأشهر المترجمين فى هذا الدور يوحنا أويحيى البطريق — مولى المأمون — وكانت الفلسفة أغلب عليه من الطب ، وترجم كثيراً من كتب أرسطو . والحجاج بن يوسف بن مطر الوراق الكوفى عاش سنة ٢١٤ ، وقسطنطين لوقا البغلبكى عاش سنة ٢٢٠ هـ ، وعبد المسيح بن ناعمة الحمصى عاش سنة ٢٢٠ ، وحنين بن إسحاق توفى نحو سنة ٢٦٠ ، وابنه إسحاق بن حنين توفى سنة ٢٩٨ ، وعنى بكتب الفلسفة عناية أبيه بالطب ، وثابت بن قرة توفى سنة ٢٨٨ ، وحبيش الأعسم ابن أخت حنين ، وغيرهم . وقد ترجم فى هذا الدور أهم الكتب اليونانية فى كل فن فأعيدت ترجمة المجسطى ، والحكم الذهبية لفيثاغورس ، وجملة مصنفات لبقراط وجالينوس ، وكتاب طيماوس لأفلاطون وكتاب السياسة المدنية لأفلاطون ، وكتاب النواميس له أيضاً ، وكتاب المقولات لأرسطو . كل ذلك على يد حنين بن إسحاق ومدرسته ، وترجمت أغلب كتب أرسطو على يد إسحاق بن حنين .

الدور الثالث : من أتى بعد هؤلاء ، ومن أشهر المتوجين فيه متى بن يونس ، كان في بغداد سنة ٣٢٠ ، وسنان بن ثابت بن قرة مات سنة ٣٦٠ ، ويحيى ابن عدى سنة ٣٦٤ وابن زُرعة سنة ٣٩٨ ، وأهم ما ترجموا الكتب المنطقية والطبيعية لأرسطو ، وتفسيرها^(١) .

* * *

وقد كان الباعث على هذه الترجمة ، ونشاطها في الدولة العباسية أموراً :
(الأول) أن العهد الأموي كان عهداً بدوياً — في الجملة — ظهرت فيه سيادة العرب على غيرهم من الأمم أوضح ظهور ، والعرب ، في ذلك العصر لم يتأصل فيهم ميل إلى فلسفة ، إنما كان يجلبهم الأدب العربي ، والتحدث بأيام العرب . ولذة خلفائهم إنما هي في الإصغاء إلى قصيدة عربية ، والاستفسار عن لفظ غامض ، وما إلى ذلك . فلما جاء العصر العباسي ، وأمعن المسلمون في الحضارة ، وسادت العناصر غير العربية ؛ رأوا أن حياة الحضارة لا بد أن تستند إلى العلم . فبالية الدولة تحتاج إلى حساب دقيق ، وعيشة الحضارة المركبة تحتاج إلى أدوية مركبة ، وعلاج مركب . ومنحى لجأ الناس إلى نوع أو نوعين من العلوم . وأخذوا يعالجونه عن الأمم الأخرى ؛ دعاهم الشغف إلى تعرف ما عند الأمم المختلفة من العلوم جميعها ، ولو لم يكن لهم بها حاجة ماسة مباشرة .

(الثاني) أن الحركة الدينية كانت قد بلغت في آخر الدولة الأموية شأواً بعيداً — كما ذكرنا في فجر الإسلام — وجرتهم البحث إلى أن يتكلموا في القضاء والقدر ونحوه ، ورجحت عند قوم عقيدة الجبر ، وعند آخرين عقيدة الاختيار ، وتجادل المسلمون فيما بينهم ، ثم تجادل المسلمون والنصارى واليهود : أى

(١) انظر محاضرات الأستاذ سافيتلانا وإذا أردت استيعاب الكتب المترجمة فراجع فهرست ابن النديم وطبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة وأخبار الحكاه للقفطي وقد لخصها الأستاذ جرجي زيدان في كتابه التمدن الإسلامي .

الأديان خير ؟ وأى آراء الأديان فى المسائل الجزئية أصح ؟ وكان المعتزلة يحملون لواء الدفاع عن الإسلام ، ومقارعة خصومه ، وكان كل من اليهودية والنصرانية تسليح من قبل بالمنطق اليونانى ، والفلسفة اليونانية يستخدمها فى الجدل . فأحسن المسلمون أن لا بد من محاربتهم بآلاتهم ، فعكفوا على المنطق والفلسفة يستخدمونها فى أغراضهم ، وفيما هم كذلك شعروا بلذة عقلية من دراسة الفلسفة ، فبعد أن كانت تُطلب على أنها وسيلة للدفاع عن الدين أصبحت غاية فى نفسها تُطلب لذاتها .

وسبب ثالث : حكاية الأستاذ نلينو وهو أنه « فى أواخر مدة الدولة الأموية ، ثبتت سلطة الإسلام على جميع الأمصار والأقطار التى دخلتها أوليته عنوة أو صلحا ، أثناء المغازى المتواصلة والفتوح من أقصى بلاد ما وراء النهر فى تركستان ، إلى منتهى المغرب والأندلس . فعمت اللغة العربية الشريفة أهل تلك الولايات والبلدان ، وغلبت على ألسنتهم الأصلية ، فأخذ المسلمون كلهم من أى جنس أو أمة ؛ لا يستخدمون فى الإنشاء والتأليف إلا لغة العرب ، فابتدأت وحدة الدين تستوجب أيضاً وحدة اللسان والحضارة والعمران . فصار الفرس وأهل العراق والشام ومصر يُدخلون علومهم القديمة فى التمدن الإسلامى الجديد »^(١) .

وسبب رابع ، وهو ميل أفراد من الخلفاء فى العصر العباسى إلى العلوم الفلسفية ، والخلفاء عادة أقدر الناس على الترغيب فيما أحبوا . والناس أسرع ما يكون إلى تحقيق أغراضهم ، والولوع بما أولعوا به . وأكثر الخلفاء العباسيين ميلا إلى ذلك فى عصرنا ؛ كان المنصور والرشيد والمأمون . ويظهر أنه قد كان لكل منهم أسباب خاصة حملته على ذلك . فالمنصور كان معموداً . ويظهر أن ذلك حمله على العناية بالطب والأطباء ، جاء فى الطبرى عن علي بن محمد بن

(١) تاريخ علم الفلك عند العرب ١٤١ .

سليمان النوفلى عن أبيه أنه كان يقول : « كان المنصور لا يَسْتَمِرُّ طعمه ، ويشكو ذلك إلى المتطببين ، ويسألهم أن يتخذوا له الجوارشنة . فكانوا يكرهون ذلك ، ويأمرونه أن يقل من الطعام ، ويخبرونه أن الجوارشنة تهضم في الحال ، وتحدث من العلة ما هو أشد منها عليه . حتى قَدِمَ عليه طبيب من أطباء الهند . فقال له كما قال له غيره ، فكان يأخذ له سَقُوقًا جوارشنة يابسًا فيه الأفاويه والأدوية الحارة ، فكان يأخذها فيهم طعمه ، فأحمد الخ^(١) . وكذلك كان يعتقد في التنجيم كما سيأتى بيانه فقرب إليه المنجمين . والرشيد رباه البرامكة على حب العلم ، والمأمون رباه الرشيد والبرامكة ، وقد حذا حذو الخلفاء كثير من أفراد الشعب كبنى موسى بن شاكر .

إذا علمت ذلك ؛ علمت فساد رأى من ينسب ترجمة الكتب اليونانية إلى رؤيا رآها المأمون أو نحو ذلك ، فقد ذكر صاحب الفهرست « أن أحد الأسباب التي من أجلها كثرت كتب الفلسفة ، وغيرها من العلوم القديمة : أن المأمون رأى في منامه كأن رجلاً أبيض اللون مُشْرِبًا حمرة ، واسع الجبهة ، مقرون الحاجب ، أجلى الرأس أشهل العينين حسن الشماثل ، جالس على سريره ، قال المأمون : وكأني بين يديه قد مُلِثْتُ له هبة ، فقلت من أنت ؟ قال أنا أرسطاليس ، فسررت به وقلت أيها الحكيم ! أسألك ؟ قال سل ، قلت ما الحسن ؟ قال : ما حَسُنَ في العقل ، قلت ثم ماذا ؟ قال : ما حسن في الشرع ، قلت ثم ماذا ؟ قال : ما حسن عند الجمهور ، قلت ثم ماذا ؟ قال لا ثم ! وفي رواية أخرى ، قلت : زدنى ، قال : من نصحك في الذهب فليكن عندك كالذهب ، وعليك بالتوحيد . فكان هذا المنام من أوكد الأسباب في إخراج الكتب^(٢) . وروى ابن أبي أصيبعة هذه القصة بشكل آخر ، فقال : إن المأمون رأى في منامه كأن شيخًا بهي الشكل جالس على منبر وهو يخطب ، ويقول : « أنا

(١) جزء ٩ ص ٢٩٢ . (٢) الفهرست ص ٢٤٣ .

أرسططاليس « فانتبه من منامه ، وسأل عن أرسططاليس فقيل له رجل حكيم من اليونانيين فأحضر حنين بن إسحاق ، إذ لم يجد من يضاهيه في نقله ؛ وسأله نقل كتب الحكماء اليونانيين إلى اللغة العربية ، وبذل له من الأموال والعطايا شيئاً كثيراً .

فهذه القصص وأمثالها لا يصح أن تكون سبباً ، وإنما كانت الترجمة لأسباب طبيعية ، هي التي ذكرنا ورواية ابن أبي أصيبعة أبعد عن الحقيقة ، فمن المستحيل ألا يسمع المأمون باسم أرسطو حتى يأتيه في المنام ويقول له أنا أرسطو ! وحكاية ابن النديم إن صحت دللتنا على أن الحلم كان انعكاس صورة طبيعية لما كان يفكر فيه المأمون في اللحظة .

* * *

قال في طبقات الأمم لصاعد الأندلسي : « كانت العرب في صدر الإسلام لا تُعنى بشيء من العلم إلا بقلتها ، ومعرفة أحكام شريعتها ؛ حاشا صناعة الطب ، فإنها كانت موجودة عند أفراد من العرب ، غير منكورة عند جماهيرهم ، لحاجة الناس طرّاً إليها ، ولما كان عندهم من الأثر عن النبي صلى الله عليه وسلم في الحث عليها حيث يقول : لا يُعْبَادُ اللهُ تَدَاوَوْا فَإِنَّ اللهَ عز وجل لم يضع داء إلا وضع له دواء إلا واحداً وهو الهرم »

« فهذه كانت حالة العرب في الدولة الأموية ، فلما أдал الله تعالى للمهاشمية وصرف الملك إليهم ثابّت الهمم من غفلتها ، وهبّت الفطن من سلتها ، فكان أول من عنى منهم بالعلوم الخليفة الثاني أبو جعفر المنصور . . . فكان رحمه الله مع براعته في الفقه مقدّماً في غم الفلسفة ، وخاصة في علم صناعة النجوم كلفا بها وبأهلها .

ثم لما أفضت الخلافة إلى الخليفة السابع منهم ، عبد الله المأمون بن الرشيد ابن محمد المهدي بن أبي جعفر المنصور . تم ما بدأ به جدّه المنصور ، فأقبل

على طلب العلم في مواضعه ، واستخرجه من معادنه بفضل همته الشريفة ، وقوة نفسه الفاضلة ، فدخل ملوك الروم وأنحفهم بالهدايا الخطيرة ، وسألهم صلته بما لديهم من كتب الفلاسفة فبعثوا إليه بما حضرم من كتب أفلاطون وأرسططاليس وأبقراط ، وجالينوس وأقليدس ، وبطليموس وغيرهم من الفلاسفة ، فاستجاد لها مَهَرَة الترجمة ، وكلفهم إحكام ترجمتها . فترجمت له على غاية ما أمكن ، ثم حض الناس على قراءتها ، ورغبهم في تعلمها ، فنفتحت سوق العلم في زمانه . وقامت دولة الحكمة في عصره ، وتنافس أولو النباهة في العلوم لِمَا كانوا يرون من إحظائه لمتحليها ، واختصاصه بمتقليها . فكان يخلو بهم ، ويأنس بمنظرتهم ، ويلتذ بمذاكرتهم ، فينالون عنده المنازل الرفيعة والمراتب السنية ، وكذلك كانت سيرته مع سائر العلماء والفقهاء والمحدثين والمتكلمين ، وأهل اللغة والأخبار والمعرفة بالشعر والنسب ، فأتقن جماعة من ذوى الفنون والتعلم في أيامه كثيراً من أجزاء الفلسفة . وستوا لمن بعدهم منهاج الطلب ، ومهدوا أصول الأدب ، حتى كادت الدولة العباسية تضاهي الدولة الرومية أيام اكتمالها ، وزمان اجتماع شملها ^(١)

وقال في موضع آخر : « إن أول علم اعتنى به من علوم الفلسفة ؛ علم المنطق والنجوم ، فأما المنطق فأول من اشتهر به في هذه الدولة عبد الله بن المقفع الخطيب الفارسي ، كاتب أبي جعفر المنصور ، فإنه ترجم كتب أرسططاليس المنطقية الثلاثة التي في صورة المنطق وهي كتاب « قاطاغورياس » وكتاب « باري أرمنياس » وكتاب « أنولوطيقا » وذكر أنه لم يكن ترجم منه إلى وقته إلا الكتاب الأول فقط ، وترجم مع ذلك المدخل المعروف « بإيساغوجي لنورفوريوس الصوري » وعبر عما ترجم من ذلك عبارة سهلة قريبة المأخذ

(١) طبقات الأمم ص ٤٧ وما بعدها .

وترجم مع ذلك الكتاب الهندي المعروف بكليلة ودمنة . وهو أول من ترجم
من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية . . .

وأما علم النجوم فأول من عنى به في هذه الدولة محمد بن إبراهيم الفزارى
وذلك أن الحسن بن محمد بن حميد المعروف بابن الأدمى ذكر في زيجه الكبير
المعروف بنظم العقد : أنه قدم على الخليفة المنصور في سنة ١٥٦ رجل من الهند
عالم بالحساب المعروف بالسندهند في حركات النجوم . . . فأمر المنصور
بترجمة ذلك الكتاب إلى اللغة العربية ، وأن يؤلف منه كتاب تتخذه العرب
أصلا في حركات الكواكب ، فتولى ذلك محمد بن إبراهيم الفزارى . . . فكان
أهل ذلك الزمان يعملون به إلى أيام الخليفة المأمون^(١) .

ونحن إذا استعرضنا ما حكى عن الترجمة ونشأتها أمكننا أن نستنتج منها
النتائج الآتية :

(١) أن أول نقل حدث في الإسلام كان بفضل خالد بن يزيد بن
معاوية ، والذي نقل له هو « اصطفن » وهو من الإسكندرية ، وكان هذا النقل
من اللغة اليونانية والقبطية إلى العربية — وأن خالداً إنما كان أهم ما معنى به
الصنعة أو الكيمياء ، والغرض بها تحويل المعادن إلى ذهب ، ويظهر أن الذي
دعاه إلى ذلك أنه كان شاباً يطمع في الخلافة إذ كان أبوه (يزيد بن معاوية)
خليفة ، وأخوه (معاوية بن يزيد) خليفة ، ثم نُحّي عن الخلافة ، وغلبه عليها
مروان بن الحكم . فصُدِم من ذلك صدمة قوية فتحول إلى ملهى شريف يلهو
به ويناسب أرسقراطيته ، فكان ذلك هو « الصنعة » رأى أنه إذا استطاع
أن يحول المعادن إلى ذهب استطاع أن ينحول الناس إليه ، أو على أقل تقدير كان
له من المنزلة ما يحسده عليها الخلفاء . قال ابن النديم : « كان خالد جواداً ،
يقال إنه قيل له : لقد فعلت أكل شغلك في طلب الصنعة ! فقال خالد ما أطلب

(١) ص ٤٩ ، ٥٠ .

بذلك إلا أن أغنى أصحابي وإخواني ، إلى طمعت في الخلافة فاخترت دوني ، فلم أجد منها عرضاً إلا أن أبغ آخر هذه الصناعة ، فلا أحوج أحداً — عرفني يوماً أو عرفته — إلى أن يقف بباب سلطان ، رغبة أورهة ! ^(١) وقد اشتغل بالنجوم على أنها قد تكون وسيلة تساعد على الوصول إلى « الصنعة » إذ كان علم النجوم ممزوجاً بعلم أحكامها ، وتأثيرها في العالم السفلي ، فلعله أمّل فيه عوناً على الوصول إلى بغيته .

(٢) أنه عني في الدولة الأموية بالطب بعض عناية ، لأن الناس في حاجة مادية إليه ، ولأنه أبعد العلوم الأجنبية عن أن يؤثر في الدين ، ولهذا لم يتخرج من إجازة الترجمة فيه أتقى بنى أمية عمر بن عبد العزيز .

(٣) أن محاولة الترجمة في العهد الأموي كانت محاولات فردية ، تموت بموت الأفراد القائمين بها ، أما في الدولة العباسية فكانت الترجمة عملاً أمة لا عمل أفراد ، وإن شئت فقل ؛ كان في الدولة العباسية مدرسة كبيرة للترجمة ، لا يضيرها موت فرد أو أفراد منها .

(٤) كانت الترجمة في العهد الأموي مقصورة على العلوم العملية كالصناعة والطلب والنجوم (بالمعنى الذي فسرناه) ولم يتعد ذلك إلى العلوم العقلية كالمنطق والفلسفة والهندسة ، وما إلى ذلك ، فهذه لم تكن إلا في الدولة العباسية .

(٥) نرى أن المسلمين اتصلوا بالفلسفة اليونانية أول الأمر من طريق الفرس ، فقد ترجم ابن المقفع كتباً من منطق اليونان ، والظاهر أنه نقلها من الفارسية ، إذ لم يعرف عنه أنه يعرف اليونانية ، ثم تولى الترجمة بعد ؛ النصارى من النساطرة واليعاقبة ، من السريانية إلى العربية .

(٦) كانت أول عناية الخلفاء العباسيين موجّهة إلى الطب والتنجم .

(١) الفهرست ص ٣٥٤ .

والسبب في ذلك الحاجة الماسة إلى ذلك ، فالنصور احتاج إلى الطب لمرضه — كما يننا — واحتاج إلى التنجيم لأنه كان يعتقد أن هناك ارتباطاً بين حركات النجوم وأوضاعها ، وبين ما يحدث في عالمنا من نحس أو سعد . ومن ذلك الحين صار الطب والتنجيم عمليتين رسميتين ، يتولاهما رجال رسميون . فـجورجيس ابن جبريل بن بختيشوع الجنديسابوري صار طبيباً للنصور ، ثم لما تقدمت به السن عين النصور مكانه تلميذه عيسى بن شهلانا . واتخذ توبخت الفارسي منجماله ، فلما ضعف عين النصور مكانه ابنه أباسهل بن توبخت . ولما تولى اتخذ المهدي طبيباً عيسى الصيدلاني الملقب بأبي قريش ، واتخذ توفيل بن توما النصراني الرهاوي رئيساً لـنجميه . فلما تولى الرشيد اتخذ طبيباً بختيشوع بن جورجيس ، ويوحنا بن ماسويه النصراني . ولما استخلف المأمون أكثر في بلاطه الأطباء والنجوم ، فمن منجميه حبش الحاسب ، وعبد الله بن سهل بن توبخت ، ومحمد بن موسى الخوارزمي ، وما شاء الله اليهودي ، ومن أطبائه سهل بن سابور ، ويوحنا بن ماسويه ، وجورجيس بن بختيشوع ، وعيسى بن الحكم ، وزكريا الطيفوري . فلما آلت الخلافة للمعتصم كان طبيباً سلمويه ، ثم يوحنا ابن ماسويه ،^(١) الخ .

فترى من هذا أن الطب والتنجيم أصبحا صناعتين تميمهما الخلفاء ، وكانت حاجتهم إليهما حاجة عملية . فأمر الطب ظاهر ، والتاريخ مملوء بالحكايات التي هرع فيها الخلفاء إلى المنجمين ، فالنصور استشار المنجمين في اختيار الوقت الذي يبدأ فيه ببناء بغداد ، والمهدي لما هم بالخروج إلى « ماسبدان » استشار توفيل بن توما النصراني المنجم^(٢) ، والمعتصم نصحه المنجمون ألا يفزو « عمورية » إلا في أيام تفضج التين والعنب ، فلم يصنع لقولهم وغزاهما وفحصها . وقال أبو تمام في ذلك بائته المشهورة « السيف أصدق أنباء من الكتب » والواقع لما

(١) ابن العبري في مواقع متفرقة . (٢) ابن العبري ص ٢١٩ .

اشتد مرضه ، أحضر المنجمين ، منهم الحسن بن سهل بن نوبخت ، فنظروا في مولده فقدّروا له أن يعيش خمسين سنة مستأنفة من ذلك اليوم ، فلم يعيش بعد قولهم إلا عشرة أيام^(١) . . الخ .

ولسنا ندعى أن الخلفاء لم يشجّعوا من علم النجوم إلا هذا الضرب ، فقد كان علم النجوم يشمل ما نطلق عليه علم الهيئة الآن ، ويشمل كذلك البحث عن التغيرات التي تحدث في الأرض بسبب مواقع النجوم وتأثيرها . وكلا الأمرين كان عند اليونان ، وكلا الأمرين عني به العباسيون ، فرصدت الكواكب في عهد المأمون ، وأصلحت آلات الرصد . وإنما الذي نريد أن نذكره ؛ أن الشغف بمعرفة أحكام النجوم هو الذي جذب الخلفاء أولا إلى تشجيع هذا العلم ، ثم تدرجوا منه إلى تشجيع الفلك الرياضى البحث .

ويظهر لى أن هذين العلمين (الطب والنجوم) هما البابان اللذان أوصلا المسلمين إلى ساحة العلوم الفاسفية ، والسبب في ذلك أن التخصص الذى فهمه الآن ونراه في دراسة الطب والهيئة لم يكن معروفاً في هذا العصر العباسى ، فكان الطبيب والمنجم يُلمان بكثير من المسائل الفلسفية . وتكاد تعد الفلسفة كوحدة ، فروعها : الطب ، والإلهيات ، والحساب ، والتطيق ، والموسيقى ، والهندسة ، والهيئة . فالطبيب والمنجم يلمان — غالباً — بكل ذلك ، ثم يتبحران في الطب أو التنجيم ، وكانت رغبة الأطباء والمنجمين في إتقان فنونهم تحمّلهم على معرفة اللغات الأجنبية ، وخاصة اليونانية . فإذا حدّقوها أقبلوا على الكتب المؤلفة فيها من جميع فروع الفلسفة . وقد نقل إلينا ابن النديم كتباً بأسماء الكتب التى كان يدرسها المتطبيون ، فإذا فيها طب وتشريح ، وما إلى ذلك . ثم فيها منطق وأخلاق وبحث فيما وراء اللادة . وكان مما يقرءون كتاب موضوعه « أن الطبيب الفاضل يجب أن يكون فيلسوفاً »^(٢) . واستمر هذا الحال

(٢) فهرست ٢٨٩ وما بعدها .

(١) ابن العبرى ص ٢٤٥ .

حتى فيمن نبغ بعدد من الفلاسفة المسلمين ، فيعقوب الكِنْدِي — مثلاً — « كان عالماً بالطب والفلسفة وعلم الحساب والمنطق ، وتأليف اللحن والهندسة ، وطبائع الأعداد والهيئة »^(١) وكذلك كان ابن سينا منطقياً طبيياً رياضياً طبيعياً فلكياً ، الخ .

من أجل هذا نرى أن كثيراً من هؤلاء الأطباء والمنجمين الذين كان الخلفاء يُمدُّونهم بالمال ، عُنُوا بترجمة كتب غير طبية ولا فلكية ، أو أشرفوا على ترجمتها ؛ فابن العبري يذكر « أن يُوحنا بن ماسويه النصراني السرياني الطبيب ولآه الرشيد ترجمة الكتب الطبية القديمة . . . وكان له تصانيفُ جميلة ، وكان يعقد مجلساً للنظر ، ويمرّ فيهِ من كل نوع من العلوم القديمة بأحسن عبارة »^(٢) ويقول : « إن يوحنا بن البطريق (الطبيب) الترجمان مولى المأمون كان أميناً على ترجمة الكتب الحِكْمِيَّة حسن التأدية للمعاني ، ألكن اللسان في العربية ، وكانت الفلسفة أغلبَ عليه من الطب »^(٣) الخ .

* * *

كان لهذه الثقافة اليونانية أثر كبير في المسلمين ، ومما زاد في أثرها أن اتصال المسلمين بها صاحبَ عصر تدوين العلوم العربية ، فتسربت الثقافة اليونانية إليها ، وصبغتْها صبغة خاصة ، كان لها تأثير كبير في الشكل ، وفي الموضوع . أما الشكل فيرجع إلى تأثير المنطق اليوناني ، وقد صبغ العلوم العربية صبغة جديدة صُبَّتْ في قالبه ، ووضعت على منهاجه . إذ كان المنطق كما قال ابن سينا « خادم العلوم » — عني به المسلمون من أول عهدهم بالفلسفة ، وقد رأينا أن ابن المقفع ترجم كتب المنطق لأرسطو ، وتتابع المترجمون بعده يترجمون الكتب المنطقية ، وكان المنطق الذي وصل إلى العرب هو منطق

(٣) ص ٢٣٩ .

(٢) ص ٢٢٧ .

(١) القفطي ص ٢٦٨ .

أرسطو معدّلاً ومضافاً إليه ، ومشروحاً بمنطق الرواقين والإسكندرانيين ، ولم يزد العرب فيه شيئاً يذكر . فكل المنطق الذى بين أيدينا هو منطق اليونان ، لم يزد عليه إلا بعض الشروح . وقد نقل نقلاً صحيحاً ، لم يدخله نقص ولا تهويرش ؛ كالذى كان فى الإلهيات اليونانية . وقد كان منطق أرسطو وشروحه العربية أوسع وأعمق مما بين أيدينا من كتب المنطق اليوم ؛ فكان القياس يشغل فيه حيزاً كبيراً . وفيه كتاب واسع فى البرهان ، وآخر فى الجدل وكيف يكون ، وكيف تسلك فى إغحام الخصم ، وكان فيه باب للسفسطة ، وباب فى الخطابة ، وباب فى الشعر ، وكانت الأبواب الخمسة الأخيرة . وهى البرهان والجدل والخطابة والشعر والسفسطة تُبحث فيه بحثاً وافياً^(١) . ولكن المتأخرين حذفوا هذه الأبواب أو ألوا بها إلماً يسيراً ، واقتصروا على الكلام فى الكليات الخمس والقضايا والقياس ؛ مع أن الذى حذفوا أهم من الذى أثبتوا^(٢) ، وبذلك أقتدوا المنطق روحه .

على كل حال كان للمنطق سلطان كبير على العقول فى العصر العباسى ، وكان من جرّاء ذلك أن اصطبغت طريقة الجدل والبحث والتعبير والتدليل صبغة غير التى كانت تعرف من قبل . فإن أنت قارنت بين أسلوب القرآن الكريم ، وأسلوب المتكلمين : وجدت فرقاً كبيراً يمكنك أن تلخصه فى أن أساليب المتكلمين جارية على أساليب منطق أرسطو ، وليس كذلك أسلوب القرآن . وبحق وضع محمد بن إبراهيم الحسنى اليمنى الصنعانى كتابه المسمى « ترجيح أساليب القرآن على أساليب اليونان »^(٣) فأسلوب القرآن فى إثبات وجود الله تعالى : « قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؟ أَمْ مِنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ

(١) انظر فى ذلك منطق أرسطو باللغة الإنجليزية ، وقد اتبع العرب الأولون شراح

أرسطو من اليونان بإضافة الخطابة والشعر . (٢) انظر مقدمة ابن خلدون ٤١٠ .

(٣) الكتاب طبع فى مصر بمطبعة المعاهد .

وَالْأَبْصَارَ ؟ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ؟ وَمَنْ
يَذَرُ الْأَمْرَ ؟ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ! « وقوله تعالى : أَقَلَّ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ
كَيْفَ بَنَيْنَاهَا ، وَزَيَّنَّاهَا ، وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ، وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا
فِيهَا رَوَاسِيَ ، وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ، تَبْصِرَةً وَذِكْرَى لِكُلِّ
عَبْدٍ مُنِيبٍ ، وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ،
وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ! » إلى كثير من أمثال ذلك . أما أسلوب
المتكلمين فمثل : « العالم حادث ؛ وكل حادث لا بد له من محدث ، فالعالم لا بد
له من محدث ، إلى أمثال ذلك ، وما يستتبعه من الجوهر والعرض ، والكيفية
والكمية ، والعلم الضروري والنظري ، وغير ذلك . مما هو من تعبيرات
الفلسفة اليونانية .

وكذلك الشأن إذا أنت قارنت بين تعبيرات الفقهاء في عصر الخلفاء الراشدين ،
والعصر الأموي ، وبين تعبيرات الفقهاء في العصر العباسي — بعد أن عرفوا
المنطق — فإنك تجد التعبير الأول عربياً بحتاً ، وتجد الثاني أرسطوطاليسياً بحتاً
فتلاً تقرأ الباب في موطأ الإمام مالك فتجده يذكر الحكم ، ثم يحكي ما يدل
عليه من حديث أو أثر . ثم لا تجد فيه أثراً لعلم المنطق ، وتقرأ في كتاب الهداية
مثلاً التذليل الفقهي ، وخاصة في المسائل الخلافية بين أبي حنيفة والشافعي ؛ فتري
أن قواعد الجدل التي وضعها أرسطو ، وقواعد البرهان مطبقة في دقة تامة ، فمقدمة
صغرى ، ومقدمة كبرى ، ونتيجة . وأشكال القياس مستوفاة شروطها .

وتقرأ كتاب سيبويه فتجد ترتيباً وتبويهاً منطقياً ، يبدأ بتقسيم الكلمة
إلى اسم وفعل وحرف ، ثم يعرف كل قسم ويأتي بأمثله ويذكر أحكامه ،
وهكذا . ومن ذلك أن أرسطو قال : « إن الزمان والمكان كالوعاء للأشياء إذ لا بد
لكل شيء مخلوق أن يكون واقعاً في زمان من الأزمنة ، وفي مكان من

الأمكنة ضمننا كالوعاء له . وهذا أصل تسمية النحويين للمفعول فيه ظرفاً ، أى وعاء»^(١) وكما ألف إيساغوجي أى المقدمة أو المدخل فى المنطق ؛ ألف ابن فارس « مقدمة فى النحو » .

وهذا القياس الذى شغل جزءاً كبيراً من منطق أرسطو طبق تطبيقاً دقيقاً ، وروعى فى كثير من العلوم . فالقياس فى الفقه وأصوله ، والقياس فى النحو واللغة ، والقياس فى الفلسفة ، وكان لهذا القياس أثر كبير فى تفريع المسائل وتنويعها ، ووضع المسائل المتشابهة تحت قاعدة واحدة ، وطرد أحكامنا على ما لم يرد فيه حكم مأثور ، سواء فى ذلك الفقه والنحو واللغة ، وكان لهذا كله أثر فى تضخيم العلم وترتيبه وتبويبه^(٢) .

هذا فى الشكل ؛ وأما فى الموضوع ، فقد كان للفلسفة اليونانية أثر كبير فى تعاليم المتكلمين ، نعرض له عند الكلام فى المعتزلة . وكان للأفلاطونية الحديثة بعض الأثر فى التصوف ، نوضحه عند الكلام فيه . وكان لهما معاً أثر كبير فى الفلسفة الإسلامية ، وهذا بتاريخ الفلسفة الإسلامية أشبه وأليق . وكان للبلاغة اليونانية أثر فى علم البلاغة العربى ، ولكنه دُونَ بعد عصرنا الذى تؤرخه فلا نتعرض له الآن .

(١) محاضرات الأستاذ جويدى ٨٥ .

(٢) أما القياس فى الفقه فسيأتى الكلام فيه ، وأما القياس فى النحو فقد عرفوه بأنه « حمل فرع على أصل لعل مشترك بينهما » ويكاد يكون هو التعريف الفقهى ، وقد طبقه النحاة كما طبقه الفقهاء فيقولون - مثلاً - مفتوح والقياس الكسر . وكانوا إذا رويوا مسألة عن عربى قاسوا عليها ولذلك يقول ابن الأنبارى : « اعلم أن إنكار القياس فى النحو لا يتحقق لأن النحو كله قياس ، فمن أنكر القياس فقد أنكر النحو » وكانوا يقسمون مصدر المسائل إلى سماع وقياس ويعنون بالسمع ما سمعوه عن العرب ، وبالقياس ما قاسوه على ما سمعوا . وقد ذكروا أن نحاة البصرة كانوا أصح قياساً من نحاة الكوفة ، لأن البصريين لا يلتفتون إلى كل مسموع ، ولا يقيسون على الشاذ . ومعنى هذا أن الكوفيين كانوا يستعملون القياس بأوسع من البصريين ، لأنهم كانوا يقيسون على الشاذ . وقال الأندلسى : « الكوفيون لو سمعوا بيتاً واحداً فيه جواز شيء مخالف للأصول جعلوه أصلاً ، وبوبوا عليه بخلاف البصريين » (انظر مقدمة كتاب الإنصاف فى مسائل الخلاف) .

ولكن مما لا شك فيه أن العرب أو المسلمين استخدموا ما أخذوا من الثقافة اليونانية استخداماً صالحاً ، وأخذوا منها ما أخذوا ثم بنوا عليه ، وزادوا فيه وابتكروا ، ولم يكن موقفهم موقف الناقل فحسب . وكان كثير منهم ينظر بإحدى عينيهِ إلى الثقافة اليونانية ، وبالعين الأخرى إلى التعاليم الإسلامية والثقافة العربية . فيختار من الأولى ما يتفق والثانية ، ويؤلف منها مزيجاً لا هو يوناني بحت ، ولا إسلامي بحت . إنما أظهر ما كان ذلك في العصر الذي يلي عصرنا هذا وهو العصر العباسي الثاني ، فقد كانت الترجمة قد تمت وركزت ، فأعقبها الأخذ بها والبناء عليها . وظهر أمثال إخوان الصفاء ، والقارابي ، وابن سينا ، وابن رشد ، وأمثالهم .

* * *

وهناك نوع آخر خفيف من الثقافة اليونانية الرومانية ، وأعنى به الثقافة التي تنشأ من امتزاج الجنس العربي والجنس اليوناني الروماني في الحياة الاجتماعية . فقد كان هؤلاء الرومان يعيشون بين ستمع العرب وبصرهم ، ولهم عادات وتقاليد ، وأهكار وآراء في نظم الحكم ، ولهم فنون من غناء وتصوير وما إلى ذلك . فكان العرب يقتبسون من ذلك ما تيسر لهم لا عن طريق الدراسة المنظمة ، ولا عن طريق البحث العلمي ؛ وإنما عن طريق المشاهدة والنظر ، وعن طريق الحديث والمشافهة . ولئن كان العراق أهم منبع للثقافة اليونانية العلمية ، فقد كان الشام — على ما يظهر — أهم منبع لهذا النوع من الثقافة الاجتماعية وسبب ذلك : أن الشام كان محكوماً بالرومان وقت الفتح الإسلامي ، وكانت سلطة الرومان عليه أكبر من سلطتهم على العراق لقرب العراق من الدولة الأخرى القوية — وهي الفرس — ووقوعه تحت سيطرتها في أغلب الأحيان ، وكان في الشام عرب كثيرون ، ورومان كثيرون ، اختلطوا اختلاطاً تاماً . وترك الرومان عند خروجهم عادات

وتقاليد وفنوناً ونظماً اقتبس منها العرب .

من الأمثلة على ذلك الغناء ؛ فيحدثنا الأغاني أن المسلمين اقتبسوا من الروم بعض غنائهم ، وكان موضع الاقتباس هو الشام فيقول في « ابن مُخْرِز » « إنه سقط إلى فارس فأخذ غناء الفرس ، وإلى الشام فأخذ غناء الروم ، فتخير من نعمتهم ما تفتى به غنائه »^(١) ويقول ابن مِسْجَحٍ « إنه رحل إلى الشام وأخذ ألحان الروم »^(٢) .

وقد رأينا عند الكلام في الرقيق ، أن كثيراً منه كان من الروم . وكان هذا الرقيق من غلمان وجوار في قصور الخلفاء والأغنياء ، والشعراء والعلماء . فكان للمأمون جوار روميات ، يلبسن لبسهن الرومي من زُنَّار ، وما إليه . وكان لأبي تمام الشاعر غلام رومي^(٣) وهكذا .

ويحكى ابنُ أبي أصيبعة : أن الرشيد كانت له جارية رومية اسمها خرشي ، وكان لها من قرابتها أخت أو بنت أخت ، فتفقدها الرشيد فلم يجدها ، فسأل خرشي عنها فأعلمته أنها زوّجتها من قريب لها ، فغضب من ذلك وقال : كيف أقدمت على ذلك بغير إذني وأنت إنما اشتريتها من مالي ! وأمر سَلَامًا الأبرش بتأديب زوجها على عمله ، فما زال سلام يتعرف خبره ، حتى وجده نخصاه ، وكانت الجارية الرومية قد علقت منه بغلام ، فلما ولدت الجارية — وكان الرشيد قد توفي — تبنت خرشي الغلام ، وأدبته بآداب الروم وقراءة كتبهم . فتعلم اللسان اليوناني علماً كانت له فيه رياسة ، وكان يعرف بإسحاق ابن الخصى ، وكان يتصل به كثير من أهل العلم والأدب^(٤) .

وكانت الحروب بين المسلمين والروم متواصلة في عصرنا هذا ، وتقع الأمرى من كل من الجانبين في يد الآخرين فأسرى المسلمين قد يذهبون إلى

(١) ١ : ١٥١ . (٢) ٣ : ٨٤ . (٣) أغاني ١٥ : ١٠٧ .

(٤) طبقات الأطباء ١ : ١٨٥ .

القسطنطينية . وأسرى الروم إلى العراق . والحكايات كثيرة في التاريخ عن النوعين من الأسارى ، وخاصة في عهد الرشيد ، فكان هذا سبباً من أسباب امتزاج الحياة الاجتماعية واقتباس كلٍّ من كلٍّ . وليس من العقول أن يمر هذا الاتصال — بحكم الروم لكثير من البلاد الإسلامية أولاً ، ثم بالرق والأسر ، ثم بالاحتكاك الدائم السلمى أحياناً ، والحربى أحياناً — من غير أن يترك بعضاً من المسلمين يتكلمون الرومية وبعضاً من الرومانيين يتكلمون العربية . فالريق الرومى مثلاً في البيوت كان يتكلم الرومية أولاً بالضرورة ، ثم يتكلم العربية محرفة ، ثم العربية القريبة من الصحيحة ، وهكذا الشأن في أسرى المسلمين في الروم إن استقروا ، وهذا يحمل بعض الأفراد الراقين من الجانبين على أن يتبادلوا الآراء والأفكار والكلام في اللغة والأدب . ويرى الأغاني في ذلك خبراً طريفاً فيقول : قدم رسول ملك الروم إلى الرشيد فسأل عن أبي العتاهية ، وأنشده شيئاً من شعره . وكان (أى الرسول) يحسن العربية فضى (الرسول) إلى ملك الروم وذكره له . فكتب ملك الروم إليه وردّ رسوله يسأل الرشيد أن يُوجّه بأبي العتاهية ، ويأخذ فيه رهائن من أراد وألح في ذلك ، فكلّم الرشيد أبا العتاهية في ذلك فاستعفى منه وأباه ^(١) :

* * *

وهذا يسلمنا إلى مسألة تستوقف النظر ، وهو ضعف تأثير الأدب اليونانى إذا قيس بتأثير العلم والفلسفة اليونانية ، فإنك تقرأ أسماء الكتب التى ترجمت من اليونانية إلى العربية ؛ فتجد الكثير في كل فرع من فروع العلوم الرياضية والطبية والفلسفة ، ولا تكاد تعثر على كتب أدبى يونانى ترجم إلى العربية مع وفرة ما لليونان والرومان من كتب أدبية . وقد ألحنا بشيء من أسباب ذلك فيما مضى ^(٢) . ونزيد هنا سبباً آخر وهو : أن الفلسفة

(٢) فجر الإسلام : ١٦١ .

(١) أغاني ٣ : ١٧٩ .

والعلوم عالمية ، والأدب قومي ؛ ذلك أن الفلسفة والعلم نتاج العقل ، والعقل قدر مشترك بين الأفراد والأمم — وإن اختلفوا في أنصبتهم منه — والمنطق الذى يضبط هذه العلوم يسيغه عقل الناس جميعاً ، وقواعد الهندسة والطب تطبق على الناس جميعاً : أما الأدب فلفه العواطف ، وليس للعواطف منطق. يضبطها ، والأدب ظل الحياة الاجتماعية ، ولكل أمة حياة اجتماعية خاصة بها تمتاز عن حياة الأمم الأخرى في أشكالها ومراميها . من أجل ذلك تذوق العرب منطقَ أرسطو ، وطبَّ جالينوس . ولم يتذوقوا إلياذة هوميروس ، ألا ترائنا اليوم حتى في عصرنا الذى اتصل فيه الناس والأمم اتصالاً أوثق مما كان في القديم ؛ لا يتذوق العربى منا الإلياذة ، إلا أن يكون قد وقف على الحياة الاجتماعية اليونانية وأدرك كنهها ، ومرَّ ذوقه طويلاً على أن يستسيغها . وسبب ثالث يصح أن يكون ، وهو : أن الأدب اليونانى أدب وثنى ، فيه آلهة متعددة ، وفيه عبادة أبطال . والذوق العربى حين ترجمت العلوم ذوق مسلم ، لم يستسغ هذا النوع من الأدب الوثنى .

ومع هذا فقد كان لليونان أثر في اللغة العربية والأدب العربى من وجوه :
(١) ألفاظ يونانية عربت ، ونلاحظ أنها أكثر ما تكون في أنواع ثياب يونانية أو رومانية لم يكن يعرفها العرب ، ثم عرفوها ولبسوها ، وأطلقوا عليها كلماتها الأصلية مثل « البرجد » Paragauda وهو كساء غليظ مخطط ، وأبو قلمون وهو ثوب رومى يتلون للعيون ألواناً . أو أسماء أشياء عرفها العرب بعد اتصالهم بالرومان ، ولم تكن من نتاج جزيرة العرب ، كالزبرجد والزمرد والياقوت ، ومقاييس أو موازين رومانية كالقيراط والأوقية : أو أسماء طبية أو نباتية ، كالبلغم والقولنج والبرقوق ، واللوييا والترمس ، أو كلمات نصرانية كالجائليق ، وبالطريق ، أو نحو ذلك^(١) . ويظهر أن أكثر هذه الكلمات

(١) انظر في هذا كتاب الفروق للأب لامانس .

تسربت إلى العرب عن طريق الشام للسبب الذي أبنا قبل .

(٢) قصص يونانية نقلت إلى العربية . وقد نقل ابن القديم أسماء كتب للروم في الأسماء والتاريخ ترجمت إلى العربية^(١) ، وحكى الجاحظ في كتاب الحيوان قال: « كان في اليونانيين مرور له نوادر عجيبة ، وكان يسمى ريسيموس والحكماء يروون له أكثر من ثمانين نادرة [ما من نادرة] إلا وهي غرّة وعين من عيون النوادر . فمنها أنه كان كلما خرج من بيته مع الفجر إلى شاطئ القرات — للغائط أو للظهور — ألقى في أصل باب داره ، وفي دودانه ، حجراً كي لا ينصفق الباب فيحتاج إلى معالجة فتحة ، وإلى رفعه . وكان كلما رجع من حاجته لم يجد الحجر ، ووجد الباب منصفقاً . فكمن في بعض الأيام ليرى هذا الباب من يصنع به ما يصنع ، فبينما هو في انتظاره إذ أقبل رجل حتى تناول الحجر فلما نحاه عن مكانه انصفق الباب ، فقال له مالك ولهذا الحجر ، ومالك تأخذه ؟ فقال لم أعلم أنه لك . قال : فقد علمت أنه ليس لك !

وقال بعضهم : ما بال ريسيموس يعلم الناس الشعر ولا يقول الشعر ! قال : ريسيموس كالمسنن الذي يشحذ ولا يقطع .

ورآه رجل يأكل في السوق فقال : أتأكل في السوق ؟ فقال إذا جاع ريسيموس في السوق أكل في السوق^(٢) الخ .

(٣) الحكم : فقد ترجمت حكم نسبت لفيثاغورس ، وسقراط ، وأفلاطون وأرسطو . وملئت بها كتب الأدب في ذلك العصر مثل البيان والتبيين ، وعيون الأخبار . وقال ابن النديم : إن علي بن ربن النصراني نقل كتاباً في الآداب ، والأمثال على مذاهب الفرس والروم والعرب^(٣) الخ .

والظاهر أن ولوع العرب بهذين النوعين « القصص والأمثال » دون غيرها

(٢) الحيوان ١ : ١٤٠ وقد أصلحنا في

(٣) الفهرست ٣١٦ .

(١) الفهرست ٣٠٥ ، ٣٠٦ .

الحكاية بعض أغلاطها في الأصل .

وَقَرَأَ تَبَيَّنَ الْكُتُبَ الَّتِي تَرَجَمَهَا أَوْ أَلْفَهَا حَنِينٌ ، وَالتَّى ذَكَرَهَا إِنْ
أَبَى أَصْنِيعَةً فِي طَبَقَاتِ الْأَطْبَاءِ ؛ فَزَيَّ أَنْهُ تَعَرَّضَ لَكَثِيرٍ مِنْ فُرُوعِ الْعِلْمِ
الْمُخْتَلِفَةِ ، فَفَضَّلَا عَنْ كُتُبِهِ الْكَثِيرَةِ فِي الطَّبِّ كَانَتْ لَهُ كُتُبٌ فِي الْفَلَسَفَةِ وَغَيْرِهَا ،
فَلَهُ كِتَابٌ فِي الْمَوَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَسَاكِينِ ، وَكِتَابٌ فِي تَوْلَادِ الْفَرْجِ ، يَبَيِّنُ فِيهِ أَنْ تَوْلَدَ
الْفَرْجُ إِنَّمَا هُوَ مِنْ بَيَاضِ الْبَيْضَةِ ، وَاعْتَزَّاهُ مِنَ الْمَحِّ الَّذِي فِيهَا ، وَمَقَالَةٌ فِي
الْمَدِّ وَالْجُزْرِ ، وَكِتَابٌ فِي أَفْعَالِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ ، وَكِتَابُ السَّمَاءِ وَالْعَالَمِ
وَكِتَابٌ فِي الْمُنْطَقِ ، وَكِتَابٌ فِي خَلْقِ الْإِنْسَانِ ، وَمَقَالَةٌ فِي تَوْلَادِ النَّارِ بَيْنَ
الْحَجَرَيْنِ ، وَكِتَابٌ فِي أَحْكَامِ الْإِعْرَابِ عَلَى مَذْهَبِ الْيُونَانِيِّينَ ، وَكِتَابُ نَوَادِرِ
الْفَلَسَفَةِ وَالْحِكْمَاءِ وَأَدَابِ الْمُتَعَلِّمِينَ ، وَكِتَابٌ فِي الْفَلَاحَةِ ، وَمَقَالَةٌ فِي قَوْسِ
قَرَحٍ ، وَكِتَابُ تَارِيخِ الْعَالَمِ وَالْمَبْدَأِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمُلُوكِ وَالْأُمَمِ وَالْخُلَفَاءِ وَالْمُلُوكِ
فِي الْإِسْلَامِ ، وَمَقْدَمَةٌ لِكِتَابِ فَرْفُورِيُوسَ فِي الْمُنْطَقِ ، وَكِتَابٌ فِي الْفِرَاسَةِ ،
وَكِتَابٌ فِي إِدْرَاكِ حَقِيقَةِ الْأَدْيَانِ .

وَلَوْ عَدَدْنَا كُلَّ مَا تَرَجَمَهُ وَأَلْفَهُ ، لَخَرَجَ ذَلِكَ بِنَا عَنِ الْقَصْدِ الَّذِي قَصَدْنَاهُ ،
وَمِنْ هَذَا نَرَى أَنَّهُ هُوَ وَمَدْرَسَتُهُ نَقَلُوا إِلَى الْعَرَبِيَّةِ زُبْدَ آثَارِ الْيُونَانِ ، وَتَنَاقَلُواهَا
بِالشَّرْحِ وَالِاخْتِصَارِ ، وَجَعَلُوا الثَّقَافَةَ الْيُونَانِيَّةَ فِي مُخْتَلَفِ فُرُوعِهَا بَيْنَ أَعْيُنِ
الْعُلَمَاءِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالنَّصَارَى يُقْتَبِسُونَ مِنْهَا ، وَيَنْتَفِعُونَ بِهَا . وَكَانَ عَمَلُهُمْ هُمْ
وَأَمْثَالُهُمْ عِزَاءً لِلْمُتَكَلِّمِينَ فِي مَذَاهِبِهِمْ ، وَفَلَسَفَةِ الْمُسْلِمِينَ ، الَّذِينَ نَبَغُوا فِي
الْعَصْرِ الَّذِي بَعْدَ عَصْرِنَا هَذَا .

وَقَدْ نَقَلَ حَنِينُ التَّرْجُمَةِ نَقْلَةً جَدِيدَةً لِإِتْقَانِهِ اللُّغَاتِ الْمُخْتَلِفَةَ ، فَكَانَ الْعُلَمَاءُ
يَدْرِكُونَ الْفَرْقَ الْكَبِيرَ بَيْنَ مَا تَرَجَمَهُ حَنِينٌ ، وَمَا تَرَجَمَ قَبْلَهُ . قَدْ كَانَتْ تَرْجُمَةُ
حَنِينٍ وَافِيَةً دَقِيقَةً ، وَتَرْجُمَةٌ مِنْ قَبْلِهِ عَلِيلَةٌ سَقِيمَةٌ . حَتَّى أَنَّ ابْنَ مَاسُوِيَةَ لَمَّا قَرَأَ
قِطْعَةً مِنْ تَرْجُمَتِهِ أَوَّلَ أَمْرِهِ قَالَ « أَتُرَى الْمَسِيحَ فِي دَهْرِنَا هَذَا أَوْحَى إِلَى .
أَحَدٍ ! » إِعْجَابًا بِتَرْجُمَتِهِ ، وَاعْتِرَافًا بِأَنَّهَا خَارِجَةٌ عَنِ الْمَأْلُوفِ فِي التَّرْجُمَةِ لِعَمْدِهِ .

إلى السريانية سرجيس الرَّاسُعَيْنِي ، وأيوب الرَّهاوى ، وسواهما من الأطباء المتقدمين»^(١).

ومنع هذا فنجد له كتباً كثيرة في غير الطب . فله كتب في المنطق ، وفي الطبيعة والهيئة ، في فلسفة أفلاطون وأرسطو . وقد أثبت البحث العلمى أن بعض الكتب التى نسبت إليه إنما هى من عمل تلاميذه ومدرسته لا من عمله . وإذا نحن أدركنا أنه أخذ يترجم عن اليونانية ، وقد اعترضته مئات الكلمات اليونانية التى لم يُعرف لها نظير في اللغة السريانية والعربية ، من مصطلحات طبية وفلسفية ، وأسماء للنبات والحيوان والهيئة وغيرها . وأنه كان مضطراً أن يوجد لها ألفاظاً عربية تقابلها إن أمكن ، وأن يصقل الكلمات الأجنبية صقلاً عربياً إن لم يمكن ؛ علمنا أنه اضطلع بعناء ينوء بالعصبة أولى القوة ، أدركنا قدر عَنائِهِ . ومبلغ نجاحه .

وقد عاب الأستاذ «سيمون» Simon — عند نشره ترجمة حنين وحيش لكتب جالينوس — عليهما «أن ترجمتها مملوءة بالفقرات الدخيلة التى لم تكن في الأصل ، وأن طريقتهما في التعبير حرفية وليست دائماً جميلة» وقد رد عليه الأستاذ برجستراسر ، ورأى أن حنيناً وتلميذه حيشاً تجشما أكبر عناء في التعبير عن معنى أصول الكتب اليونانية بقدر ما يستطيع من الوضوح ، وكانا يترجمان ترجمة حرفية حتى ولو ضحّيا في ذلك بجمال اللغة وتنسيقها . لكن ترجمة حنين أفضل ، ودقتها أعظم ، ويحيل إلى الإنسان أنها ليست نتيجة مجهود صادق فقط ، ولكنها نتيجة تمكن وثيق من اللغة ، وحسن تصرف في مذاهبها ، ويتجلى هذا في سلاسة التوفيق بين اليونانية والعربية ، والدقة المتناهية في التعبير مع الإيجاز . تلك مميزات فصاحة حنين التى اشتهر بها»^(٢).

(١) الأستاذ مايرهوف (٢) كتاب الأستاذ برجستراسر عن حنين بن إسحاق ومدرسته وقد نقلنا تعريب هذه الجملة من مقدمة الأستاذ مايرهوف لكتاب العشر مقالات لحنين بن إسحاق .

أهم ما امتاز به حنين الترجمة من اليونانية إلى العربية والسريانية ، بدأ ذلك وهو في السابعة عشرة من عمره ، ولكن كانت ترجمته ضعيفة لم ترضه لَمَّا أن نضج ، فأعاد بعدُ بعضَ ما تَرَجَّم وصحح بعضاً .

اتصل أول أمره بالمأمون وعُين في بيت الحكمة الذي كان يزخر بالكتب اليونانية التي نقلت من آسيا الصغرى ، ومن القسطنطينية . فأخذ حنين يترجم منها إلى السريانية أولاً ، ثم إلى العربية ، ثم ترجم للمعتمد والواثق والمتوكل . ولم يكتف بما تُجمع في بيت الحكمة ، بل رحل في نواحي العراق ، وسافر إلى الشام والإسكندرية وبلاد الروم ؛ يجمع الكتب النادرة . ومات سنة ٢٦٤ هـ بعد أن عمر نحو سبعين عاماً ، بذل فيها من الجهد العلمي ما لا يستطيع غيره أن ينهض به في مئات السنين .

كان يترجم بنفسه ، وكان يشرف على جماعات تعمل بإرشاده ، فقد « جمل له المتوكل كتاباً نحارير ، عالين بالترجمة . كانوا يترجمون ، ويتصفح ما ترجموا ، كاصطف بن بسيل ، وموسى بن خالد الترجماني ، ويحيى بن هارون »^(١) كان يترجم كثيراً ، ويؤلف كثيراً ، وكان أحياناً يضع الشرح لما ترجم ، ويلخص المطولات ، ويصحح تراجم السابقين . وعلى الجملة فقد كان حركة علمية دائمة ، قل أن تُبارى بل ظلت حركته التي أنشأها تعمل عمله بعد وفاته ، على يد ولديه وتلاميذه^(٢) .

أكثر ما ترجمه حنين كتب طبية ، وخاصة كتب جالينوس . فقد ذكروا : « أنه ترجم إلى السريانية من كتب جالينوس خمسة وتسعين كتاباً ، وترجم إلى العربية منها تسعة وثلاثين ، وأصلح ما ترجمه تلاميذه وهي ستة إلى السريانية ، ونحو من سبعين إلى العربية ، وأصلح معظم التحسين كتاباً التي كان قد ترجمها

(١) أخبار الحكماء ١٧١ . (٢) انظر قائمة كتبه في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة .

من أنواع الأدب كالإلياذة وبقية الروايات ، والأشعار ، والخطب اليونانية ؛ سببه ما قدمنا . فهذان النوعان من النوع العالي ، قد جُردا عما يلبسهما من حياة اجتماعية خاصة ، وليس فيهما أسماء يونانية ثقيلة على سمع العربي ولسانه ، وليس فيهما أوزان شعرية لا تسيفها العربية ، ولا فيهما وصف لحياة اجتماعية بعيدة عما يألفه العربي المسلم .

وبعد ؛ فقد كان تأثير اليونان واسعا عميقا في الفلسفة والعلوم الرياضية والطبية ، ضيقا خفيفا في الناحية الأدبية .

فإن شئنا أن نختار من يمثل هذه الثقافة اليونانية اخترنا لذلك « حنين ابن إسحاق » .

حنين بن إسحاق

حنينُ بنُ إسحاق ، ويلقب بأبي زيد ولد سنة ١٩٤ هـ من أب عربي من قبيلة عباد التي تسكن الحيرة ، وكان أبوه إسحاق نصرانياً نسطورياً ، فنشأ ابنه كذلك . وكان إسحاق صيدلانياً ، فأعدّ ابنه لدراسة الطب . بدأ حنين يدرس على يوحنا بن ماسويه . وكان حنين يكثر السؤال على أستاذه ، ويلج في الأسئلة فأخرج صدر يوحنا فطرده ، وقال : « ما لأهل الحيرة والطب ، عليك ببيع الفلوس في الطريق ! » وكان في يوحنا عصبية لأهل جنديسابور ومدرستها ، يعتقد أن العلم لا يخرج عنهم .

فذهب حنين إلى بلاد الروم ، وأجاد تعلم اليونانية ، ثم عاد إلى البصرة . ولازم الخليل بن أحمد يأخذ عنه العربية . ويروون أنه حمل كتاب العين المنسوب للخليل إلى بغداد .

وكان يجيد أربع لغات : الفارسية ، واليونانية ، والعربية ، والسريانية .

ولتسقى الآن مثلاً من ترجمته ، قال فى أول كتاب الأسابيع لبقراط ، وشرحه .
 جالينوس الذى ترجمه حينئذ :

« قال جالينوس : إن أبقراط شبه الإنسان بالدينا ، وسماه الدينا الصغيرة ، لأن تديره على تدبير الدينا ، وهذا الكتاب هو لأصحاب القياس ، أعنى الصنف من الأطباء الذين يدعون « دُعْمَاطِيْقِيْنَ » وهم ذوو الجدل والمخاطرة ، وقد ذكر ههنا جزءى الطب ؛ الجزء الذى يسمى « فسيولوجيا » وهو معرفة الطبائع والتوسم لها ، والجزء الذى يدعى « بَطْلُوغِيَا » وهو معرفة العمل ^(١) .

وقال فى موضع آخر : قال أبقراط (إن الفرقدين يشبهان الحرارة التى فى الإنسان) قال جالينوس قد وعد هذا الرجل الفائق أن يجرى العالم على سبعة أجزاء ، فأنجز وعده ، وأنجز فيما قسم وجزأ . فإنه بدأ بالعالم الأقصى ، و انتهى ، إلى الأرض ، ثم قرن بعد ذلك كل جزء من أجزاء العالم بأجزاء الإنسان فألطف . النظر ، وأقن القول ، وأحسن النظم ، فبدأ من الأرض حتى انتهى إلى النار . وفسرنا قوله هذا ، والوجه الذى أراده فى ذكره الأرض وابتدائه بها . فإنه أراد أن يقرن أجزاء الإنسان بأجزاء العالم ، والإنسان أرضى ، يسلك على ظهر الأرض ، فابتدأ بالأرض ، وجعلها أول قوله ، وكرر القول هنا ليدكرهم ما قال آنفاً ، فإن المعنى إذا رُدّد ذكره مراراً كان الفهم له أرسخ فى القلب والحفظ ^(٢) .

وقال فى موضع ثالث : « واعلموا أن الغضب ينقاد للعقل ، وإننا إذا تحركنا للغضب قدر العقل وقوى على إمساك ذلك الغضب ولزومه ، ومنعه أن يفعل أفاعيله ، فإن الغضب ربما هيج أفاعيل سيئة مكروهة ، فيحول العقل بينه وبين أفاعيله :

(٢) ص ٦٨

(١) كتاب الأسابيع ص ٤

واعلموا أيضاً أن الشمس هي المدوّرة للفرقدين ، وليست الفاعلة لذلك ، لكنها تصعد وتنحدر فتظهر للفرقدين على نحو صعودها وانحطاطها ؛ فقال لذلك هذا المرء الفاضل : إن الشمس تدبر الفرقدين ، وليست الحركة لها بالحقيقة ، لكنها تظهرها على وجه ما ذكرناه آنفاً ومعناه .

وقد ذكر ذلك « أراطس » الشاعر ووصفه فأحسن الصفة وأحكمها . فمن أراد أن يستقصى معرفة ذلك فليُنظر في كتابه الذي وضع في الفلك ويتفهمه ^(١) .

* * *

ومن هذا نستطيع أن نحكم أن عبارة « حنين » واضحة المعنى جيدة الأسلوب ، وأنه — إذا اضطر — يستعمل المصطلحات العلمية بألفاظها مثل « دغماطيين » و « فسيولوجيا » و « بطولوجيا » وأن يتبعها بشرح معناها إلى أن تؤلف الكلمة في العربية ، ويتحدد مدلولها ، وأنه يضع المتن بين قوسين ، ويتبع ذلك مما عنده من شرح . وقد جرى على هذا النمط علماء المسلمين بعدُ في كتبهم .

وعلى الجملة ، فقد كان حنين ومدرسته خير من يمثل الثقافة اليونانية ، وخير من قدم إلى قراء العربية نتائج القرائح اليونانية .

الفصل الرابع

الثقافة العربية

لثقافة العربية ناحيتان هامتان (١) ناحية دينية من دراسة للقرآن الكريم وحديث وفقهه ، ومن انتشار للثقافة الإسلامية بين أهل المملكة ، وأثرها في عقولهم وأرواحهم . وهذا كله سنعرض له في مواضع متفرقة من الكتاب . (٢) وناحية لغوية أدبية وهي ما سنكلم فيه الآن ، ذلك أن جزيرة العرب منبع اللغة العربية ، ومولد الإسلام ، والعرب هم الذين حملوا لغتهم معهم حيث يسكنون ، وحيث يفتحون ، ومحمد رسول الله صلى الله عليه وسلم عربي ، والقرآن عربي ، ودعاة الأمم الأولون إلى الإسلام عرب . فمن الواضح بعد أن ينسب الدين واللغة ، وما لهما من فضل إلى العرب ، أن نسمى ما نتج عنهما ثقافة عربية .

اللغة — : في الحق إن اللغة العربية أرق اللغات السامية ، كما يقرر دارسو تلك اللغات فلا تعاد لها اللغة الآرامية ولا العبرية ، ولا غيرها من هذا الفرع السامي . وهي كذلك من أرق لغات العالم ، فهي — تمتاز حتى عن اللغات الآرية — بكثرة مرونتها ، وسعة اشتقاقها . فإذا قيس ما يشتق من كلمة عربية من صيغ متعددة لكل صيغة دلالة على معنى خاص ، بما يقابلها من كلمة أجنبية وما يشتق منها ، كانت اللغة العربية في ذلك — غالباً — أوفر وأغنى . فمثلاً اشتقوا من الضرب : ضرب ، ويضرب ، واضرب ، وضارب ، ومضروب . وسماوا آلة الضرب مضرباً ، ومضرباً ، وقالوا ضارباً أي جالده ، وتضرب الشيء ، واضطرب ؛ تحركت وماج ، وحديث مضطرب ، وأمر مضطرب ، والضريبة ؛ ما ضربته بالسيف

وضاربه في المال من المضاربة (وهي أن تعطى إنساناً من مالك ما يتجر فيه على أن يكون له سهم معلوم من الربح) واشتقوا منه مضارباً ، ومضارباً ، الخ . هذا إلى المعاني المجازية التي يستعملون فيها الكلمة ، فيقولون : ضَرَبَ الدرهم والدنانير (أى صَكَّهما) واضطرب خاتماً من ذهب (أى أسرأن يصاغ له) وضرب في الأرض ؛ إذا سار فيها مسافراً ، وضربت الطير ؛ ذهبت . وضرب في سبيل الله ؛ نهض ، وضرب على يده ؛ كفه عن الشيء ومنعه . وأضرب عن العمل ؛ كف . وأضرب البرد النبات ، وضربه ؛ إذا اشتد عليه البرد حتى يابس ، والضريبة ؛ الصوف أو القطن يضرب بالمطرقة ، والضرب من اللبن ؛ الذي يُخَلَّبُ من عدة لقاح في إناء واحد ، فيضرب بعضه ببعض ، ثم أخذوا منه فلان ضرب فلان أى نظيره (والضرباء ؛ الأمثال والنظراء) والضرائب ؛ الأشكال ، وضرب المثل ذكره وقوله ، الخ . . . هذا قليل من كثير مما يدل على غنى اللغة العربية ، غنى تاماً في الاشتقاق والمجاز ، قل أن تجارياً فيها لغة أخرى . وكذلك ما لها من طرق متعددة في القلب والإبدال والنحت مما يطول شرحه . وقد أبتنا في « فجر الإسلام » ما كان للعرب من ملاحظات دقيقة فيما يقع عليه حسهم ، فالإبل والخليل والأرض لكل شيء منها اسم ، فإذا طرأ أى تغيير وضعوا له اسماً خاصاً ، فإذا قصرت اللغة في شيء ، ففي ما لم يكن يقع تحت حسهم كاستخراجات البحار ، وأنواع النباتات والحيوانات التي تنتج في غير إقليمهم^(١) .

هذه المرونة التامة ، وهذا الاشتقاق والمجاز والقلب والإبدال والنحت ؛ هو الذي جعل اللغة العربية تستطيع أن تكون لغة القرآن الكريم والحديث وما فيها من معان في منتهى السمو والرفعة ، وما فيها من تعبيرات ذنية واجتماعية وتشريعية ، لا عهد للعرب بها في جاهليتهم ، كما استطاعت بعد

(١) انظر فجر الإسلام ص ٦٢ وما بعدها .

أن تكون أداة لكل ما نُقل من علوم الفرس ، والهند واليونان وغيرهم .
 وفي نحو ثمانين سنة من بدء العهد العباسي كانت خلاصة كل هذه الثقافات
 مدونة باللغة العربية ، والعرب الذين لم يكونوا يعلمون شيئاً من مصطلحات
 الحساب والهندسة والطب ، ولا شيئاً من منطق أرسطو وفلسفته ؛ أصبحوا
 في قليل من الزمن يعبرون بالعربية عن أدق نظريات أقليدس ، وحساب
 الجيب الهندي ، وما وراء المادة لأرسطو ، ونظريات الهيئة لبطليموس ، وطب
 جالينوس ، وحكم بزرجمهر ، وسياسة كسرى . وما كانت تستطيع ذلك كله لولا
 ما بها من حياة ومرونة ورقى .

واجّة العرب في العصر العباسي صعوبة شديدة في نقل هذه الذخيرة العلمية
 الأجنبية إلى اللغة العربية ، بل وفي وضع مصطلحات لعلومها كالنحو والفقه ،
 ورأوا أنهم أمام علوم جديدة وأفكار جديدة ، وأن رقعة المملكة الإسلامية
 قد اتسعت ، واختلفت أقاليمها . ولكل إقليم نباتات ، وحيوانات لم تكن
 تعرفها . ورأوا أنها قدمت على أنماط من النظم الاجتماعية ، لم تكن تألفها ،
 فقد أنشئت دواوين لم تنشأ في العهد الأموي ، واخترعت في الأغاني نغمات
 لا تعرف لها اسماً عربياً ، وآلات الموسيقى فارسية ورومية ، ولكل اسم
 وملابس مختلفة الأنواع ، لأُم مختلفة . وما كل ومشارب كذلك . وعلى الجملة
 فقد واجه العرب الحضارة العباسية ؛ كما يواجه اليوم العرب الحضارة الغربية
 وهكذا ، فماذا تصنع أمام هذا السيل الجارف ؟ أنتطق بكل هذه الأسماء كما
 ينطق أهلها ؟ وفي ذلك إهدار لشخصيتها . أو تضع لها أسماء عربية من عندها ؟
 وفي تعميم هذا صعوبة شاقة . لقد غلبت على ذلك كله في دقة ومهارة . وفي
 الحق إن معجم اللغة العربية تضخم في العصر العباسي ، من طريقتين :

الأول — وهو الأكثر ، التوسع في مدلول الكلمات العربية ، فالعربي لم
 يكن يعرف الفاعل ، والمفعول ؛ بالمعنى الذي يفهمه النحوى ، ولا يعرف

القضية ولا الموضوع والمحمول ؛ بالمعنى الذى يعرفه المنطق . ولا يعرف الطويل والخفيف والمديد ؛ بالمعنى الذى يفهمه العروضى وهكذا . وقد ملئت الكتب بحكايات ظريفة كانت تجرى بين النحويين والأعراب الوافدين ، فلا يستطيع الأعرابي أن يفهم النحوى ، لأنه يكلمه بمصطلحات لا علم له بها^(١) . وكان علماء اللغة يُعملون جهدهم فى الأخذ عن الأعراب ، ويحتشدون فى وضع الصيغة التى يفهمها الأعرابي ، فإذا قيل له صنع من وفى على وزن مقفل لم يفهم ، لأنه مصطلح على .

بهذا كثرت معانى الكلمات العربية ، فلو عمل معجم لنوى فى العهد الأموى ما وجدنا للطويل معنى أنه بحر من بحور الشعر ، ولا وجدنا فيه فاعلا وظرفا بمعناها النحوى وهكذا — وقد سد هذا الباب أكثر الحاجات العلمية ، فإنك تقرأ النحو والصرف والفقه فلا تجد فيها لفظا أعجميا ، بل تقرأ المنطق كله — وهو يونانى الأصل — فلا تكاد تجد فيه كلمة أجنبية إلا مثل منسطة ، وكذلك الشأن فى الفلسفة والرياضة فاستعملوا كلمة كيفية وكمية وجوهر وعرض ، والمثلث والمربع والزاوية الخ ، ولم ينقلوا الكلمات الأعجمية إلى اللغة العربية .

والثانى : نقل الكلمات الأعجمية نفسها إلى العربية ، وأكثر ما كان ذلك فى أسماء البلدان والنباتات والحيوانات ، والآلات والأمراض والمآكل التى لم يكونوا يعرفونها من قبل ، وفى هذ تصرفوا تصرفات مختلفة طوعا للسانهم ولم يحدروا فى ذلك على سنن واحد ، قال الجوالقى : « إن العرب كثيراً ما يحدرون على الأسماء الأعجمية فيغيرونها بالإبدال ، قالوا : إسماعيل وأصله

(١) مثال ذلك ما حكى الربيع بن عبد الرحمن السلمى قال : قلت لأعرابي أتهمز إسرائيل ؟ قال إني إذا لرجل سوء ! قال فتحرر فلسطين ؟ قال إني إذا لنوى ! . وقال خلف : قلت لأعرابي ألقى عليك بيتا ساكنا ؟ قال على نفسك فألقه !

اشمائيل فأبدلوا لقرب الخرج . . وقد يبدلون مع البعد من الخرج وقد ينقلونها إلى أبنيتهم ويزيدون وينقصون»^(١) . وفي الواقع لو قارنا بين أصل الكلمات الأعجمية وما عربت به ؛ وجدنا أنهم لم يتبعوا قواعد ثابتة فتارة يبدلون الشين سينا وأحياناً يبقونها ، وأحياناً يقلبون الثاء تاء وأحياناً يبقونها ، وتارة يغيرون تغييراً خفيفاً وتارة تغييراً كبيراً^(٢) . والذي نلاحظه في ذلك أن النقل كان من مصدرين : مصدر العلماء الذين واجهوا كتب اليونان ، فعربوا بعض أسماء النبات والحيوان . وهؤلاء تعريبهم أقرب إلى الأصل ، وأقرب لأن يكون على نمط واحد . ونقل لم يكن من عمل العلماء ، ولكن كان العرب الأميون وأمثالهم متروكين فيه لسليقتهم . فالعربي يسمع اسم بلدة فارسية أو شيء يوناني فينطقه كما يسهل عليه حسماً اتفق له . وقد يسمع عربي آخر اسماً آخر في ناحية أخرى ، فينطقه نطقاً ليس على نمط الأول ، بل إن الكلمة الواحدة قد ينطقها قوم من العرب نطقاً خاصاً وينطقها آخرون نطقاً مخالفاً ، فيكون في الكلمة لغتان أو أكثر . ومن أجل هذا صعب على الباحث أن يضع قواعد ثابتة لما اتبعه العرب في نقل الكلمات مما ليس من موضوعنا .

* * *

خرجت اللغة العربية من هذا المأزق سليمة قوية واسعة ، هي لغة الدين ولغة العلم والفلسفة ، ولغة الأدب ، واضمحلت بجانبها كل لغات البلاد المفتوحة . فالغة السريانية التي ترجمت إليها الكتب اليونانية ؛ أخذت تتدهور بعد أن نقل ما فيها إلى اللغة العربية . والفرس في ذلك العصر أصبحت لغتهم العلمية والأدبية هي اللغة العربية ، إن ألفوا أو شعروا أو كتبوا فبالعربية وحياة اللغة الفارسية إنما كانت عند التكلم العادي ، أو في أوساط الديانة المجوسية .

(١) المزهر ١ : ١٣٣ . (٢) للأمثلة على ذلك أنظر كتاب الفروني للامانس ، وكتاب الألفاظ الفارسية والمزهر للسيوطي ، وفقه اللغة للشلبلي .

وكذلك اللغات الأخرى من رومانية وقبطية ، في الشام ومصر . وكسبت اللغة العربية من ذلك أنها أصبحت في نأليفها وأدبها وعلومها نتاج كل هذه الأمم ، تلبس كل أفكارهم ، وتعبر عن قرائحهم . وكسبوا هم منها ما لها من ثقافة إسلامية وأدبية .

ولئن أغنى الأعاجم اللغة العربية التحريرية ؛ فقد أفسدوا اللغة اللسانية بما أدخلوا من لحن . كانت جزيرة العرب سليمة المنطق قبل الفتح ، وقبل دخول الأعاجم في الإسلام ، ثم بدأ اللحن يفشو فيها ، وللحن تاريخ من عهد النبي صلى الله عليه وسلم والخلفاء الراشدين والأمويين ؛ لا نعرض له الآن ، وإنما نريد أن نذكر كلمة عن اللحن في عصرنا ، فقد زاد بقلبة الأعاجم سياسياً ، وأصبحنا نرى بدء تكتون لغتين : لغة الكتابة ، والأعراب الفصحاء ، ومن جرى مَجْرَاهُمْ ، ولغة بسميها الجاحظ لغة المولدين والبلديين ، يقول : ومتى سمعت بنادرة من كلام الأعراب ، فيأيك وأن تحكيها إلا مع إعرابها ، ونخرج ألفاظها فإنك إن غيرتها بأن تلحن في إعرابها ، وأخرجتها مخرج كلام المولدين والبلديين خرجت من تلك الحكاية ، وعليك فضل كبير . وكذلك إذا سمعت بنادرة من نوادر العوام ، وملحة من ملح الحشوة والطعام ، فيأيك وأن تستعمل فيها الإعراب ، أو أن تتخير لها لفظاً حسناً ، أو أن تجعل لها من فيك مخرجا سرياً » ويقول : « ولأهل المدينة ألسنة ذلقة وألفاظ حسنة ، وعبرة جيدة ، واللحن في عوامهم فاش ، وعلى من لم ينظر في النحو منهم غالب »^(١) ويقول : واللحن من الجوارى الظراف ، ومن الكواعب النواهد ، ومن الشواب الملاح ، ومن ذوات الخدور الغرائر أيسر ، وربما استمّاح الرجل ذلك منهم ، ما لم تكن الجارية صاحبة تكلف »^(٢) .

وقال في موضع آخر : « وزعم أبو العاصي ؛ أنه لم يرقوياً قط لا يلحن

(٢) البيان ١ : ١٢٣ .

(١) البيان والتبيين ١ : ١١١ .

في حديثه ، وفيما يجري بينه وبين الناس ؛ إلا ما تفقده من أبي زيد النحوي ،
ومن أبي سعيد العلم : »

وذكر ابن قتيبة : أن أعراياً دخل السوق ، فسمعهم يلحنون . فقال :
سبحان الله ! يلحنون ويربحون ، ونحن لا نلحن ولا نربح ! »^(١) .

كان هذا اللحن أنواعاً : فلحن في الإعراب فلا يصححون آخر الكلمات
كما تقتضيه قواعد النحو ، كالذي رَوَوْا : أن رجلاً قال لآخر : أحضرني قال
قد دعوتك لكل ذلك يابى — برفع كل —^(٢) ولحن في بناء الكلمة كالذي
قال : إن نبطياً سئل : لم اشتريت هذه الأتان ؟ قال أركبها ، وتلد لي (بفتح
اللام)^(٣) . ولحن في تركيب الجمل كالذي حكى الجاحظ قلت لخادم لي : في أي
صناعة أسلم هذا الغلام ؟ قال : أصحاب سند ، نعال ، يريد في أصحاب النعال
السندية^(٤) . وأحياناً يلجأ الرجل منهم إلى إسكان آخر الكلمات ، وترك
الإعراب خوفاً من اللحن ، كان مهدي بن مهلهل يقول حدثنا هشام بن
حسان ويجزم ذلك كله لأنه حين لم يكن نحويّاً رأى أن السلامة في الوقف^(٥) .
وكان هذا اللحن فاشياً ؛ حتى في العلماء فقد لحن أبو حنيفة ، ولحن عمرو بن
عبيد ، وبشر المريسي^(٦) . وهذا لا يطعن في علمهم ، فهناك فرق بين معرفة
اللغة علماً والنطق بها كلاماً ، فقد يجيد الرجل معرفة قواعد لغة وضبطها وفهمها ،
ثم هو لا يحسن التكلم بها ، كالذي حكى عن بعض أئمة النحو^(٧) .

نستنتج من هذا كله : أن فساد اللغة من الناحية اللسانية كثير — في ذلك
العصر — وأنه قد بدأ يكون للناس لغتان ؛ لغة عامية هي التي يسميها الجاحظ
لغة المولدين والبلديين ، وهذه لها ألفاظ غير منتقاة ، وتتسامح في الإعراب ،

(١) عيون الأخبار ٢ : ١٥٩ . (٢) المصدر نفسه .

(٣) البيان ١ : ١٢١ . (٤) البيان ١ : ١٢٢ . (٥) البيان ٢ : ١٦٢ .

(٦) البيان ٢ : ١٥٦ والمقد الفريد ١ : ٢٩٦ وطبقات الأدباء ص ١٧٩ .

(٧) كان الثلويين إماماً في النحو ، وكان لا يحسن الكلام .

وتميل إلى إسكان أواخر الكلمات^(١). ولغة الطبقة الراقية والمتعلمة ، وهذه لغة معربة متخيرة — وإن كان اللحن يصدر منهم — وهذه اللغة الأخيرة هي لغة الكتابة .

* * *

ومن ثم لم يكن علماء اللغة والنحو يأخذون إلا عن سكان البادية ، لأنهم رأوا الحضرة قد فسد بالاختلاط ، بل كانوا لا يأخذون عن البدوي إلا إذا لم يفسده الحضرة . فكانوا لا يأخذون عن الأعرابي إذا فهم القول للمحون « ومتى وجد النحويون أعرابياً يفهم هذا (اللحن) وأشباهه بهرجوه (زيقوه) ، ولم يسمعوا منه ، لأن تلك اللغة إنما افتادت واستوت واطردت ، وتكاملت بالخصال التي اجتمعت لها في تلك الجزيرة ، وفي تلك الجيرة . ويقول الجاحظ : « ولقد كان بين يزيد بن كثوة يوم قدم علينا البصرة ، وبينه يوم مات بون بعيد ، على أنه كان قد وضع منزله في آخر موضع الفصاحة ، وأول موضع المعجمة ، وكان لا ينفك من رُواة ومذاكرين »^(٢) . وكان البصريون يفتخرون على الكوفيين فيقولون : نحن نأخذ اللغة حرشة^(٣) الضباب ، وأكلة اليرابيع ، وأنتم تأخذونها عن أكلة الشواريز ، وباعة الكواميخ »^(٤) وكان العلماء يمتحنون الأعرابي قبل أن يأخذوا عنه ، من ذلك : أن أبا عمرو بن العلاء ارتاب في فصاحة أبي خيرة الأعرابي ، فسأله كيف تقول حفرت الإران ؟ قال حفرت إراناً . قال أبو عمرو « لأن جلدك يا أبا خيرة ! »^(٥) .

(١) ذكر الأغاني أن الرشيد كان مما يعجبه غناء الملاحين في الزلازل إذا ركبا ، وكان يتأذى بفساد كلامهم ولحنهم فقال : قولوا لمن معنا من الشعراء يعلموا هؤلاء شعراً يغنون فيه ، فقليل له ليس أحد أقدر على هذا من أبي العتاهية فعمل قصيدته « غنائك الطرف الطموح » .
أغاني ٣ : ١٧٧ . (٢) البيان ١ : ١٢٢ . (٣) حرش الضب : صاده .
(٤) الشواريز ، جمع شيراز : اللبن الرائب المستخرج مائه ، والكواميخ جمع كامخ نوع من الأدام . (٥) يريد أنه تحضر ففسدت لغته لأنه جمع « إرة » فكان الواجب أن يقول حفرت الإرين كعزة وعزين .

كان كثير من الأعراب يفدون على مدن العراق ، فيأخذ العلماء عنهم اللغة ، وقد عدَّ ابن النديم في الفهرست عدداً ، منهم أبو زياد الكلابي ، أبو سَوار الغنوي — وقد أخذ عنه أبو عُبَيْدَة — ثور بن يزيد — وقد أخذ عنه ابن المقفع — وأبو خَيْرَة العَدَوِي ، وأبو مَهْدِيَّة ، وأبو مِسْحَل ، وأبو ضَمْضَم الكلابي^(١) . وقد اتصل بهم علماء اللغة يأخذون عنهم ومن هؤلاء الأعراب من كان يكتب ويؤلف كتباً . كابي زياد الكلابي ألف كتاب النوادر ، وكتاب الفرق ، وكتاب الإبل ، وكتاب خَلَقَ الإنسان . ومنهم من كان يعلم اللغة ويتعلم النحو على علمائه ، كابي مِسْحَل فقد أخذ النحو عن الكسائي . ومنهم من كان يميل إلى الغريب النادر ، ويتقعر في كلامه ، ويفلِّظ طبعه ليبرهن على إمعانه في البداوة ، كابي مُحَمَّم الشَّيْبَانِي . وكانوا يتكسبون بذلك فنهم من كان يعلم الصبيان بأجرة كابي البَيْدَاء الرَّبَّاحِي ، ومنهم من كان يفد على الأمراء كابي ضَمْضَم وقد على الحسن بن سهل ، وكثير من الأعراب كانوا يفدون على إسحاق الموصلي^(٢) .

وكما كانت الأعراب ترحل إلى الحضر للكسب أو طلب العلم ، كان العلماء والأدباء يرحلون إلى البادية في طلب اللغة والأدب ، فيحدثنا الأغاني أن بشاراً « قيل له ليس لأحد من شعراء العرب شعر إلا وقد قال فيه شيئاً استنكرته العرب من ألفاظهم ، وشكَّ فيه ، وإنه ليس في شعرك ما يشك فيه . قال : ومن أين يأتيني الخطأ ؛ وولدت هاهنا ونشأت في حُجُور ثمانين شيخاً من فصحاء بني عَقِيل ، بما فيهم أحد يعرف كلمة من الخطأ ، وإن دخلت إلى نسائهم ، فنساؤهم أفصح منهم ، وأُفَعَّتْ فأبديتُ إلى أن أدركت ، فمن أين يأتيني الخطأ ! »^(٣) . ويقول نزل في ظاهر البصرة قوم من أعراب قَيْس عَيْلان ،

(١) الفهرست : ٤٣ وما بعدها . (٢) أغاني ٥ : ٧٧ ، ٨١ ، ٩٠ ، ١٢٠ .

(٣) أغاني ٣ : ٢٦ ، وأبلى أقام بالبادية .

وكان فيهم بيان وفصاحة ، فكان يشار إليهم (وكان يأتيهم أبان اللاحق)^(١) وكان علماء اللغة من بصريين وكوفيين يتسابقون في الرحلة إلى البادية ، والأخذ عن العرب . وقد اشتهر في عصرنا بهذه الرحلة أبو زيد الأنصاري ، وأبو عمرو ابن العلاء ، والأصمعي والكسائي . فأبو زيد يقول في أول كتابه النوادر « ما كان فيه من شعر القصيد ؛ فهو سماعي من المفضل بن محمد الضبي ، وما كان من اللغات ، وأبواب الرجز ؛ فذلك سماعي من العرب » . وسأل الكسائي الخليل بن أحمد ، من أين علمك هذا ؟ فقال من بؤادي الحجاز ، ونجد وتهامة . فخرج الكسائي وأخذ خمس عشرة قنينة حبراً في الكتابة عن العرب سوى ما حفظه^(٢) . وأما أبو عمرو بن العلاء ، فقد روى ؛ أن كتبه عن العرب الفصحاء قد ملأت بيتاً له إلى قريب من السقف^(٣) وتاريخ الأصمعي يملوء بالقصص عن الأعراب في البادية ، وما سمع منهم من لغة وشعر وقصص .

ولم يكن عمل علماء اللغة في ذلك العصر ، إلا نقل ما يسمعون من العرب مشافهة إلى التقييد بالكتابة ، فأكثر اللغة كتبت في العصر العباسي الأول لاقبله ، وكانت أهم وسائل النقل هي ما ذكرنا من رحلة العرب إلى العراق ، ورحلة علماء العراق إلى البادية ، وتحرير اللغويين لما سمعوا من العرب مباشرة أو بواسطة . وبعد ، فهل كان كل الذي دونوه صحيحاً ؟ وهل كان الآخذون وهم علماء اللغة والمأخوذ عنهم وهم العرب كلهم ثقة ؟ الحق أن لا ! وأن بعض العرب كانوا يخطئون أحياناً ، ويكذبون أحياناً ، وأن بعض علماء اللغة كانوا يخطئون أحياناً ويكذبون أحياناً ، كان العلماء شغوفين بأن ينفقوا على جديد لم يعرفوه ، وكانت للناسفة بينهم شديدة ، وحب الفخر والتظاهر شديداً خصوصاً في مجالس الخلفاء والأمراء . وكان يُقضى على العالم في جملة بكلمة

(٢) طبقات الأدباء لابن الأنباري ص ٨٤ .

(١) أغاني ٣ : ٥٢ .

(٣) ابن خلكان ١ : ٥٥٠ .

أو خطئه في كلمة ، فدعا ذلك بعضهم لأن يتزبدوا ويختلفوا إذا أخرجوا ،
وأحس بعض الأعراب بهذه النفسية فكانوا يُغريون أحياناً ، ويختلفون
أحياناً . وسبب آخر وهو أن العداء بين البصريين والكوفيين بلغ مبلغاً عظيماً ،
فكان علماء كلتا المدينتين يتشيعون لمذهبهم ، ويبرهنون عليه بالمصنوع أحياناً ،
وكتب النحو واللغة مملوءة بالأدلة على ما نقول .

أما خطأ العربي فقد يكون من عدم فهمه لمعنى الكلمة ، كقول عربي
يصف امرأة بالغفلة :

لَمْ تَدْرِي مَا نَسَجَ الْيَرَنْدَجُ قَبْلَهَا وَدِرَاسُ أَعْوَصَ دَارِسٍ مَتَّخِذٍ
ظَنَ أَنَّ الْيَرَنْدَجَ يُنْسَجُ ، وإنما هو جلد يصبغ^(١) .
وقال عمرو بن كلثوم :

علينا البَيْضُ وَالْيَلْبُ الْيَمَانِي وَأَسِيفَ يَقْنَنَ وَيَنْحَنِينَا
قال ابن السكيت . سمعه بعض الأعراب ، فظن أن اليلب أجود الحديد ،
فقال : « وَنَحْوَرِ أَخْلَصَ مِنْ مَاءِ الْيَلْبِ » وهو خطأ ، وإنما هو جلود تنسج^(٢) .
وأحياناً يكون خطأ العربي ناشئاً من عدم فهم طبائع الأشياء ، كقول عربي
يصف درّة :

فجاء بها ما شئتَ من لَطِيئَةٍ يَدُومُ الْفُرَاتُ فَوْقَهَا وَيَمُوجُ
فجعل الدر من الماء العذب ، وإنما يكون في الماء الملح .

وقد يكون خطأ في الحوادث التاريخية ، فقد قال الكميت :

كَانَ الْفُطَامُطَ مِنْ غَلِيهَا أَرَا جِيزُ أَسْلَمَ تَهْجُو غِفَاراً^(٣)

فقال نصيب : ما هجّت أسلم غفاراً قط ! وقد يكون من سوء تصريح

(٢) لسان العرب ٢ : ٣٠٦ .

(١) الزهر ١ : ٢٤٨ .

(٣) النظمطة : صوت القدر .

العربي ، فقد قال عربي — وكانت قد ماتت زوجاته تباعاً — :

غَدَا مَالِكٌ يَرْمِي نِسَائِي كَأَنَّمَا نِسَائِي لِسَهْمِي مَالِكِ غَرَضَانِ
فِيَارِبِّ فَاتَرَكْ لِي جُهِيمَةً أَعْصُرَا فَمَالِكُ مَوْتٍ بِالْقَضَاءِ دَهَانِي !

ذلك ؛ أن هذا الأعرابي لما سمعهم يقولون « مَلَكَ الموت » سبق إليه أن هذمه اللفظة على زنة قَمَل — كفلك — فاشتق منها كلمة على وزن « فاعل » مع أن مَلَكَ على وزن مَفْعَل لأن أصله مَلَأَكَ فالاشتقاق خطأ . وكهمزهم مصائب ، قياساً على صحائف ، وهو غلط لأن ياء مصيبة أصلية ، وياء صحيفة زائدة ، الخ .
وأما أكاذيبهم ، فقد عقد المبرد باباً في كتابه الكامل ، سماه « أكاذيب العرب » — هذا شأن العرب .

وأما خطأ العلماء فنروى منه ما روى ابن الأعرابي قال لقيني أبو محلم ومعه أعرابي ، فقال جئتكم بهذا الأعرابي لتعرفوا منه كذب الأصمعي ، أليس كان يقول في بيت عنترة :

شَرِبْتُ بِمَاءِ الدُّخْرُصَيْنِ فَأَصْبَحْتُ زَوْرَاءَ تَنْفِرٍ عَنْ حِيَاضِ الدَّيْلَمِ
إن الديلم الأعداء لأنهم أعاجم ، والعرب كانوا يمدون جميع الأعاجم أعداءهم . فسألوا هذا الأعرابي ، ما معنى الديلم ؟ فسألناه فقال : الديلم حياض بالغور أوردتها إلي غير مرة !

والظاهر أن معاجم اللغة بعد ذلك جمعت كل ما روى وتأولت الخطأ ، وصححت الغلط ، وأخذت آراء العلماء على اختلافهم من غير تدقيق ، فقد تأولوا كلمة « مالك » الواردة في البيت السابق ، وقالوا في اليلب إنه الحديد أو الجلد ، وصححوا الشطر الذي رويناه « بدوم الفرات فوقها ويموج » بقولهم تدوم البحار فوقها وتموج ، وفسروا الديلم بأنها الأعداء أو حياض بالغور ، وأسبغوا على العرب نوعاً من العصمة ليس بصحيح ، حتى زعموا أن العربي لا يطاوعه لسانه في الخطأ ولو تعمّد ، ورووا

تلك الحكاية المشهورة التي كانت بين سيويه والكسائي ، والحق أن العربي الصميم ؛ مثله كمثل الإنجليزي الصميم ، والفرنسي الصميم . ولو أراد الفرنسي مثلاً أن يحوّر لسانه ؛ لينطق بالخطأ عمداً لاستطاع ذلك في يسر ، وهو كذلك يخطئ في استعمال بعض الكلمات والتراكيب ، ونحو ذلك ، فالعربي مثال ذلك . ولكن مهما قلنا في الخطأ أحياناً وفي الكذب أحياناً فهو صفة عارصة ونادرة ، وكان الأغلب فيما نقل من اللغة والصدق والصواب .

وقد جد العلماء الأولون في تمحيص ما جمع من ألفاظ اللغة ، فقد رأوا أن هناك كلمات كثيرة أخذت عن قبائل مختلفة ، لكل قبيلة لفظ أو لهجة ، وبعضها أفصح من بعض . ورأوا ألفاظاً لم يستوثق من صحتها ، والذي جاء بها لا يوثق به ، ورأوا كلمات اختلفت في تحديد معانيها ، لأنها رويت في جهل ، ولللفظ فيها يحتمل أكثر من معنى واحد . ورأوا ألفاظاً صُحِّفَتْ ، وألفاظاً كان ينطق بها عربي ألنغ ؛ فيظنها الآخذ عنه لغة ، وهكذا . فاضطروا أن يحرروا ذلك كله ويمحصوه ، فبدلوا من الجهد ما يستدعي الإعجاب ، وبينوا من اللغة ما هو صحيح وفصيح ، وضعيف منكسر ، وردى مذموم فقالوا مثلاً : ثَبَّتَتْ شَفَةُ الْإِنْسَانِ وَرِمَتْ ، وليس ثَبَّتَتْ — أرض حثّواء كثيرة التراب ، وليس بثبت وهكذا . وألف ابن خالويه كتاباً سماه « ليس في كلام العرب » بين فيه ألفاظاً تستعمل ولم يصح سماعها عن العرب ، وقالوا : قال الأصمعي ما سمعنا العام قابة أي صوت رعد ، ولم يروه أحد غير الأصمعي ، وإنما روى العلماء ما أصابتنا العام قابة أي قطرة ، وقالوا الغرز لغة أهل البحرين والغرز اللغة العليا ، وهكذا . وقد تكون الكلمة واحدة ، ويختلف العرب في النطق بها لقبيلة تقول ، الطَّبء . في الطَّبء ، وأما والله ، وهما والله ، وحما والله ، والآباب والعياب . وأن له وعن له ، والإعاء والوعاء . وهضم عليهم وهم عليهم ، إلى مثاق من مثل ذلك . وليس لاختلافها من سبب إلا اختلاف

القبائل العربية في النطق ، وأحياناً يكون الخطأ من العلماء في الكتابة ، وهو ما يسمى بالتصحيف ، فقالوا : وبها سُوءة من شباب ، أى بَقِيَّة من شباب ، ثم قالوا وبها سُوءة من شباب أى بقية ، وليست الأولى إلا تصحيفاً للثانية . وأحياناً يكون العربي ألثغ ، فيقول في الشابة الثابة ، وفي الديك الديش . وقد تعرض العلماء لشيء من ذلك ولم يستوفوه ، ولكن المتأخرين وبخاصة صاحب القاموس المحيط كدَّسوا ذلك كله من غير تمحيص ، ونفروا بأنهم زادوا موادَّ كثيرة عن قبلهم ، وكان الأولى أن تستبعد اللغات ، ويحقيق التصحيف ، وتترك اللهجات . وإذن لا تتضخم هذه المعاجم ، وتتملأ فراغاً كبيراً نحن أحوج إليه في ألوف الأشياء التي ليس لها اسم واحد .

* * *

وكان المدوّنون الأولون للغة في هذا العصر يدونون المفردات حيثما اتفق ، وكما يتيسر لهم سماعها . فقد يسمعون كلمة في الفرس ، وأخرى في الفَيْث ، وثالثة في الرجل القصير . وهكذا ، فكانوا يقيدون ما سمعوا من غير ترتيب . وكانت الخطوة الثانية ، أن جمعوا الكلمات الخاصة بموضوع واحد ، وأظهر ما كان ذلك في كتب الأصمعي ، فله كتاب الأنواء ، وكتاب المنير والقِدّاح ، وكتاب خلق الفرس ، وكتاب الإبل ، وكتاب الشاء ، وهكذا ، يجمع ما ورد من الألفاظ اللغوية في موضع واحد ، ويسميه كتاباً ، وقد يكون الكتاب بضع ورقات ، ثم كانت الخطوة الثالثة عمل المعاجم .

هذا موجز في القول من الناحية اللغوية للثقافة العربية ، وهناك ناحية أخرى هي الناحية الأدبية ، فقد كان للعرب أدب غزير ممتع ، وكان بجانب رواية اللغة رواية الأدب ، بل كثيراً ما تكون رواية اللغة في ثنايا رواية الأدب ، وكان عرب البادية في ذلك العصر مصدراً للغة والأدب معاً .

كان الناس إذ ذاك يتلذذون من سماع حديث الأعراب ، خلفه روحهم

وعذوبة نطقهم وبساطتهم ، فال الجاحظ : « ليس في الأرض كلام هو أمتّع ولا أنفع ، ولا آتق ولا ألد في الأسماع ، ولا أشدّ اتصالاً بالمقول السليمة ، ولا أفتق للسان ، ولا أجود تقويماً للبيان ؛ من طول استماع حديث الأعراب الفصحاء العقلاء ، والعلماء البلغاء »^(١) وقال ابن عبد ربه — في كلام الأعراب — : « هو أشرف الكلام حسباً ، وأكثره رونقاً . وأحسنه ديباجاً ، وأقله كلفة ، وأوضحه طريقة ، إذ كان مدار الكلام كله عليه ، ومناسبه إليه »^(٢) وقد عقد فصلاً طويلاً ، نقل فيه شيئاً من كلام الأعراب في الزهد والمدح والذم والنزل والخليل والغيث ، والنوادر والملح ، والطعام ، الخ^(٣) . وعقد الخصري فصلاً ممتعاً عنوانه : « فَرَمَن كَلَام الْأَعْرَاب فِي ضُرُوبٍ مُخْتَلِفَةٍ »^(٤) وفي الحق ، إنك تقرأ هذه الفصول فتؤمن بأن أدبهم جيّد اللفظ ، قريب المعنى ، قليل الكلفة . يقول أعرابي في امرأة يحبها : « لَقَدْ نَعِمْتَ عَيْنٌ نَظَرَتْ إِلَيْهَا ، وَشَقَى قَلْبٌ تَفَجَّعَ عَلَيْهَا ، وَلَقَدْ كُنْتُ أَزُورُهَا عِنْدَ أَهْلِهَا ، فَيَرْحَبُ بِي طَرْفُهَا ، وَيَتَجَهَّمُنِي لِسَانُهَا » . وكره أعرابي البصرة وأهلها ، فقال :

« دخلت البصرة ، فرأيت ثياب أحرار على أجساد عبيد ، إقبال حظهم إدار حظ الكرام ، شجر أصله عند فروعه ، شغلهم عن المعروف رغبتهم في المنكر » ووصف أعرابي أميراً ، فقال : « إِذَا وَلَّى لَمْ يَطَابِقْ بَيْنَ جَفْوَنِهِ ، وَأَرْسَلَ الْعْيُونَ عَلَى عْيُونِهِ ، فَهُوَ غَائِبٌ عَنْهُمْ ، سَاهِدٌ مَعَهُمْ ، فَالْحَسِينُ رَاجٍ وَالْمُسَىءُ خَائِفٌ » وقدم أعرابي البادية — وقد نال خيراً من البرامكة — فقيل كيف رأيتهم ؟ قال : « رَأَيْتُهُمْ وَقَدْ أَنْسَتْ بِهِمْ نِعْمَةٌ كَانَتْ مِنْ نِيَابِهِمْ » إلى كثير من أمثال ذلك . ولهم النادرة الحلوة ، والفكاهة العذبة يتفككها الخلفاء في مجالسهم ، والخاصة في أحاديثهم ، والأدباء في سمرهم . وروى الأصمعي — مثلاً — في ذلك .

(٢) العقد ٢ : ٩٢ .

(١) البيان والتبيين ١ : ١١٠ .

(٤) زهر الآداب هامش العقد ٢ : ٢ .

(٣) المصدر نفسه ٩٢ - ١٣٢ .

الشيء الكثير ، يفرّج به همّ الولاة ، ويضحك به الثّمّار — سافر أعرابي إلى رجل فخرمه ، فقال لثّا سئل : « ما ربّحنا في سفرنا إلا ما قصّرنا من صلاتنا ، فأما الذي لقيناه من المواجر ، ولقيت منا الأباغر ، فعقوبة لنا فيما أفسدنا من حسن ظننا ! » وقيل لأعرابي ما عندكم في البادية طيب ؟ قال حُمُرُ الوحش لا تحتاج إلى بَيْطار ! . وسأل أعرابي رجلاً فاعتل عليه فقال : إن كنت كاذباً فجعلك الله صادقاً ! وقال الأصمعي : أصابت الأعراب بجاعة ، فررت برجل منهم قاعد مع زوجته بقارعة الطريق ، وهو يقول :

يَارَبِّ إِنِّي قَاعِدٌ كَمَا تَرَى وَزَوْجَتِي قَاعِدَةٌ كَمَا تَرَى

والبطن منى جائع كما ترى فما ترى يا ربنا فيما ترى ؟ الخ .

ثمّ لهم الحكمة الرائعة يجرون فيها على سَنَنِ حِكْمٍ أَكْثَمُ بنِ صَيْقٍ والأحنف بن قيس هي أشبه ما يكون بالأمثال ، قال أعرابي : « الدنيا تنطق بغير لسان ، فتخبر عما يكون بما قد كان » « لم أر صاحباً أغرّ من الدنيا ، ولا ظالماً أغشَمَ من الموت ، ومن عصَفَ عليه الليل والنهار أُردياه ، ومن وُكِّلَ به الموت أفناه ! » وقال أعرابي : « الدراهم مياسم ، تَسِمُ حِداً وذمّاً ، فمن حبسها كان لها ، ومن أنفقها كانت له ، وما كل من أعطى مالا أعطى حِداً ، ولا كل عديم ذمٍّ ! » وقال أعرابي : « إذا كان الرأى عند من لا يُقبل منه ، والسلاح عند من لا يستعمله ، والمال عند من لا ينفقه ضاعت الأمور ! » وقيل لأعرابي لم لا تطيل الهجاء ؟ قال : « يكفيك من القِلادة ما أحاط بالعُنق » الخ .

ولهم الشعر الرقيق العذب . كالأعرابي يقول في رثاء ولده :

دَفَنْتُ بِنَفْسِي بَعْضَ نَفْسِي فَأَصْبَحْتُ وَلِلنَفْسِ مِنْهَا دَافِنٌ وَدَفِينٌ

وكالأعرابي يقول في سوداء :

كَأَنَّهَا وَالْكُحْلُ فِي مِرْوَدِهَا تَكْحَلُ عَيْنُهَا بِبَعْضِ جِلْدِهَا

وأنشد الرّياشي لأعرابي :

ما كنت للقلب إلا فتنة عرّضت يا حبذا أنت من معروضة الفتن
تسى سلى وأجزئها به حسنا فمن سواى يجازى السوء بالحسن
وقال أعرابي قتل أخوه ابناً له ، فقدم إليه أخوه ليقترده منه ؛ فرمى السيف
من يده ، وقال :

أقول للنفس نساءً وتغزيةً إحدى يدى أصابنى ولم تُردِ .
كلامها خلف من فقد صاحبه هذا أخى حين أذعوه وذا ولدى
ولم القصص عن حروبهم وأيامهم ، فكانوا يروون أيام العرب فى
جاهليتها وإسلامها ، وما كان فيها من أحداث ، فيتحدثون بيوم الفجار ، ويوم
ذى قار ، وحروب قيس فى الجاهلية ، وحرب داحس والغبراء ، ومقتل
كليب بن وائل . كما يتحدثون بسيرة النبي صلى الله عليه وسلم وغزواته ،
والصحابه وما كان بينهم ، ويروون شعر الشعراء من جاهليين وإسلاميين ،
وخطب الخطباء ، وأمثال الحكماء ، ونوادر الظرفاء .

كل هذا كان فى البادية ، فهم رواة الأدب القديم ، ولم إنشاء فى الأدب
الحديث ، لذلك قصدهم العلماء يأخذون عنهم كل ذلك .

وفى الحق كانت سكنهم فى البادية ، وقلة امتزاجهم بغيرهم من الأمم
أدعى لأن يسلكوا سبيل الأولين ، ويتنوّقوا ذوقهم ، ويعجبوا بماثرهم ،
ويسيروا فى الأدب على منهاجهم . فإن تأثر شعراء العراق وأدباؤهم بالفرس
ومن إليهم ؛ فإن هؤلاء تأثروا آباءهم فى الجاهلية وآباءهم فى الإسلام ، وكان
أدبهم صورة حية للأدب القديم ، وصدورهم واعية لآثار الأقدمين ،
ونوع معيشتهم أشبه بمعيشة الأولين ، قال عمر بن عبد العزيز : « ما قوم أشبه
بالسلف من الأعراب ، لولا جفاء فيهم ! »^(١) .

(١) النقد ٢ : ٩٣ .

فما لا شك فيه ، أنه كان في هذا العصر أدبان : أدب عربى صرف
ليس فيه كبير أثر من حضارة ، ولا من ثقافات الأمم المختلفة . وهذا أدب
— كما قلنا — خفيف الروح ، رشيق اللفظ ، لا ترى فيه خمراً كثيراً ،
ولا ترى فيه تشبيهاً بغلمان ، ولا ترى فيه غزلاً بقيان ، ولا ترى فيه فحشاً فاجراً .
ولا فحشاً داعراً . كما لا ترى فيه عمقاً في تفكير ، ولا إمعاناً وفلسفة في تعبير .
يعجبني في ذلك قول النِّميرِ ، فقد قال : مما يدل على أن قصيدة :
إِنَّ بِالشَّعْبِ الَّذِي دُونَ سَلْعٍ لَقَتِيلاً دَمُهُ مَا يُبْطَلُ
ليست لتأبطَ شراً وإنما هي لِخَلْفِ الأحمر ، قوله فيها :
خَبْرٌ مَا نَابَنَا مُصْبِلٌ جَلَّ حَتَّى دَقَّ فِيهِ الْأَجَلُ
فإن الأعرابي لا يكاد يتغلغل إلى مثل هذا .

وأدب آخر حَضَرى . كالذى تراه في كتابة عمرو بن مسعدة ، وابن
للِقَع ، وقد تأثر بالفرس أثراً كبيراً . وفي ذوق إنه ليس في خفة روح
الأول ولا رفته وعذوبته ، يحتاج الذهن فيه إلى أن ينحرف بعض
الانحراف ليفهمه ، وكذلك تراه في شعر بشار ، وأبى نواس ؛ فيه العمق
وفيه الفُجْر . والقصيدة التى كان يُعَنِّى بها العربى ، ليعبر عن عاطفة قوية
بسيطة ؛ أصبحت في الحضرة مُملة يتصنع صاحبها العاطفة ويُفَلِّسُ فيها . والأدب
الذى كان يشرح حياة البادية ، وما فيها من بطولة وشجاعة وقوة ؛ أخذ
يعبر عن حياة المدن ، وما فيها من نعومة ولين ، وانتقل النثر من جمل صغيرة
مفصولة مقطعة أو خطبة قوية تقال شفاها ، إلى كتابة بتنوع موضوعها بتنوع
مرافق الحضارة . ويفصل فيها الكلام ويربط . وقد كان العربى الذى يعبر بلسانه
بخرىج الطبيعة والبيئة ، فأصبح الذى يكتب بقلمه وليد التربية العلمية ، وخرىج
الكتب والدفاتر والمحابر . وعلى الجملة فكلا النوعين من الأدب ظل لحياته
الاجتماعية ، هذا في حَضَره وذلك في باديته . وإذا كانت البادية لم تتغير ،

وكانت في العهد العباسي مثلها في العهد الأموي ؛ كان أدبهم كذلك يجري في واد واحد ، وإذا كان الحضرمي متغيراً . فالعراق العباسي غير العراق الأموي ؛ كان الأدب الحضرمي مختلفاً عما قبله . فكتابة في أنواع جديدة ، وغزل جديد ، والكتب المؤلفة في الأدب تصف حياة اجتماعية جديدة ، وهكذا .

* * *

وكما كان خطأ ووضع في اللغة ؛ كان كذلك في الأدب ، بل الباعث في الثاني أقوى منه في الأول ، فالولاء الأمراء يعجبهم الشعر اللطيف ، والقصص الغريب ، أكثر مما يعجبهم اللفظ ، والتزويد مني القصائد لفخر قبيلة أو ذمها ، والنوادر في القصص تسترعى الأسماع ، والحكايات لإعلاء شأن فرد أو قبيلة ، والتوسع في المثالب والمناقب . كل هذا يجد مجالا في الأدب أكثر مما يجد في اللغة ، وقد كان هؤلاء الوُضَّاع من العرب أحيانا ومن العلماء أحيانا . « تكاذب أعرابيان ، فقال أحدهما : خرجتُ مرّةً على فرسٍ لى ، فإذا أنا بظلمة شديدة فيمّمتها حتى وصلت إليها ، فإذا قطعة من الليل لم تنبّه ، فإذ أنا بظلمة عليها بفرسى حتى نبهتُها فأنجّبت ! فقال الآخر : لقد رميت ظبياً مرةً بسهم ، فعَدَل الظبي يَمَنَةً فعَدَل السهم خلفه ، فتياسر الظبي فتياسر السهم ، ثم علا الظبي فعلا السهم ، ثم انحدر فأنحدر حتى أخذه ! » قال التوزي : سألت أبا عبيدة عن مثل هذه الأخبار من أخبار العرب فقال : إن العجم تكذب أيضاً فتقول : كان رجل نصفه من نحاس ، ونصفه من رصاص ! فتعارضها العرب بهذا وما أشبهه . وقد عقد الثعالبي - في كتابه فقه اللغة - فصلا في خرافات العرب ، فوضعوا اسم الخُلس لمن يتولد بين الإنسي والجنية ، والفُملوق بين الآدمي والسُّعْلَاة . والعِلبان بين الآدمي والمَلَك . ومن ذلك ما دُعِموا أن جُرُّهُمَا كانوا من نتاج حدث بين الملائكة والإنس ، وأن يَلْقِيسَ ملكة سَبَأ كانت من مثل ذلك النجل ،

(١) المزمهر ٢ : ٢٥٣ نقلا عن الكامل .

وأن يأجوج ومأجوج هم نتاج ما بين النبات وبعض الحيوان ، الخ^(١) .
 واشتهر بالوضع من العلماء ؛ حماد الراوية ، وخلف الأحمر ، وهشام بن
 الكلبي النسابة وغيرهم ، فهؤلاء ملثوا كتب الأدب العربي قصصاً وقصائد
 وأخباراً وأنساباً لم يتحروا فيها الحق والصدق . فحماد روى كثيراً من أخبار
 الجاهلية وشعر الإسلاميين ، وحروب القبائل ، وروى المقاتل السبع ، وكان
 له من المقدرة ما يستطيع بها أن يقلد الشعراء الأولين ، ويُعَمِّي بها على الناس .
 روى الأغاني : « أنه اجتمع في دار المهدي بعبساباذ ، وقد اجتمع فيها عدة من
 الرواة والعلماء بأيام العرب وآدابها وأشعارها ولغاتها ، إذ خرج بعض أصحاب
 الحاجب ، فدعا بالفضل الضبي الراوية ، فدخل فكث ملئاً ، ثم خرج إلينا
 ومعه حماد والفضل جميعاً — وقد بان في وجه حماد الانكسار والغم ، وفي
 وجه الفضل السرور والنشاط — ثم خرج حسين الخادم معهما ، فقال : يا معشر
 من حضر من أهل العلم ؛ إن أمير المؤمنين يعلمكم أنه قد وصل حماداً الشاعر
 بعشرين ألف درهم لجودة شعره ، وأبطل روايته لزيارته في أشعار الناس
 ما ليس منها ، ووصل الفضل بخمسين ألفاً لصدقه وصحة روايته ؛ فمن أراد
 أن يسمع شعراً جيداً محدثاً فليسمع من حماد ، ومن أراد رواية صحيحة
 فليأخذها عن الفضل »^(٢) .

وخلف الأحمر يقول : « أتيت الكوفة لأكتب عنهم الشعر فبخلوا عليّ به
 فكنت أعطيهم المنحول ، وأخذ الصحيح ، ثم مرضت فقلت لهم : ويلكم ! أنا
 تائب إلى الله ، هذا الشعر لي ، فلم يقبلوا مني ، فبقي منسوباً إلى العرب لهذا
 السبب »^(٣) .

وابن الكلبي كان عالماً بالنسب ، وأخبار العرب وأيامها ووقائعها ، مكثرأ

(١) ص ١١٧ فقه اللغة طبع مصر وقد حذف هذا الفصل من الآباء اليسوعيين .

(٢) أغاني ٥ : ١٧٢ وانظر بقية الحكاية وسبب هذا التشهير (٣) ابن خلكان ١ : ٢٩٣

في التصانيف ، تزيد تأليفه على مائة وخمسين مصنفًا ، عدها ابن النديم في
الفهرست . وقد قال فيه أحمد بن حنبل : كان صاحب سير ونسب ، ما ظننت
أن أحداً يحدث عنه « وقال الدارقطني « هشام متروك وقال غيره ليس بثقة »^(١) .
هؤلاء الوضاعون ؛ أفسدوا العلم والرواية . وأجهدوا الثقاة من العلماء
بنقد ما رويوا ؛ يتبينون صحيحه من فاسده ، فوُفقوا أحياناً ، ولم يوفقوا
أحياناً . لأن قولهم فشا في الناس ، وتفرق في البلدان ، وتساهل الناس في
الأدب والأخبار ما لم يتساهلوا في الحديث .

* * *

كان نتاج الأمة العربية اللغوى والأدبي في هذه القرون الثلاثة — أعنى
قرناً ونصفاً قبل البعثة ، وقرناً ونصفاً بعدها — نتاجاً عظيماً ، ولكن نتاجها
لا في فلسفة ولا في علوم رياضية ونحوها ، بل نتاج أدبي ، وليس محرراً
في كتب كالتى دونها الفرس واليونان وإنما هو شفوى — إلا في القليل النادر —
يتناقله جيل عن جيل ، والذاكرة لا تفي كما يبي الكتاب ، فدخل على هذه
الثروة نقص وتزيد وتغيير وتبديل . ولكنها على العموم ثروة كبيرة وقيمة
إذا قورنت بثروة أمة أخرى في مثل هذا الزمن ، وفي موقف كموقف الأمة العربية .
وهذه الثروة متعددة النواحي ، فشر تدهشك كثرتة ؛ حتى ليخيل إليك
أن كل عربى شاعر ، وأن لسانه ينطق بالشعر كما ينطق بالكلام ، ثم هو
متنوع الأغراض ، متنوع الوزن ، متنوع المعانى . فكان لنا من امرئ
القيس ، إلى بشار بن بُرد دواوين ضخمة لا تجمع كل ما قالوا ، ولكن تجمع
أقله ، أودعوا فيه نغهم وهجاءهم ، وتغنّوا فيه بعواطفهم وشعورهم ،
ووصفوا فيه لوعتهم وحنينهم إلى وطن ، ووفاءهم لميت ، ووصفوا طبيعة
أرضهم ، ونباتهم وحيوانهم .

(١) ياقوت ٧ : ٢٥٠ .

وثروة من الخطب لا تقل شأنًا عن الشعر ، يستعينون بها في تهيج القبائل في الجاهلية ، وفي تنظيم الأحزاب السياسية في الإسلام ، ويصلون بها في الجاهلية والإسلام إلى تحقيق أغراضهم ، وبث أفكارهم في السلم والحرب ، وجمع الكلمة وتفريقها ، ولهم الأمثال والحكم ، وقد برعوا فيها وأكثروا منها ، وقامت لهم مقام الفلسفة لليونان ؛ أمدتهم بها كثرة تجاربهم ودقة ملاحظتهم وحسن صياغتهم .

ولهم الأخبار الكثيرة عن أبطالهم في الكرم ، وأبطالهم في الحرب ، وأبطالهم في الوفاء ، وأبطالهم في القيافة والكهانة ، الخ . ولهم القصص عن وفودهم وأسواقهم ، وحكامهم وفرسانهم ، وعدائهم ولصوصهم ، ولهم أساطيرهم وخرافاتهم ، وتفاؤلهم وتشاؤمهم وتحيلاتهم . ولهم الأخبار الطويلة عن أيامهم ، وأصنامهم وعباداتهم ، وحنفائهم ويهودهم ونصاراهم .

* * *

ولما جاء الإسلام اتصلت به الثقافة العربية اتصالاً وثيقاً ، حتى كان من الدين التشقّف بها ، والعلم بلغتها وأخبارها ، بل عمل الإسلام عملاً كبيراً في رقيها وتقنينها . ذلك أن القرآن الكريم والحديث العربيان ، ومن حسن الإسلام تعلم لغته ، فكان الإسلام أكبر البواعث على نشر هذه الثقافة والعناية بها . دخل اللحن في العربية ، نخاف المسلمون على القرآن أن يتسرّب إليه لحن فوضعوا النحو ، وحملهم وضع النحو على مشافهة الأعراب ، والأخذ عنهم ، حتى يصلوا إلى قاعدة في الرفع والنصب والجر والجزم يضعونها ، وكانت حركة عنيفة ومجهود كبير تُوجّج بكتاب سيبويه . وما كان يكون لولا القرآن^(١) .

(١) قال ابن خلدون : « لما فسدت اللغة بما ألقى إليها ما يغيرها وخشى أهل العلوم أن تفسد تلك الملكة رأساً ، ويطول العهد بها ، فينقل القرآن والحديث على الفهم استنبطوا من »

ووردت في القرآن والحديث ألفاظ لغوية ، فضرَبوا أ كباد الإبل إلى البادية يستفسرون عن لفظ ، أو يقفون على تعبير ، ودعاهم ذلك إلى حفظ الأشعار ، ففيها أحياناً ما يفسر لفظاً قرآنياً ، أو يساعد على فهم تعبير قرآني . فأكثرُوا من رواية اللغة والأشعار لذلك ، ودققوا فيها وتحروا الموضوع من الصحيح . وما كان يبذل هذا الجهد ، وذلك التحري لولا ما وراه من باعث ديني^(١) .

وعنوا بلهجات العرب ، وكيف ننطق تميم وقرش ، ومن الذي يُمِيل ومن لا يُمِيل ، ومن يبذل ومن لا يبذل ؛ لتفهم قراءات القرآن ، كما عنوا بالمعرب والأصيل لما في القرآن من معرب وأصيل . بل وجدَّ بعض العلماء بعد في البلاغة ، يضعون لها القواعد ، ويستنتجون القوانين تفهماً لمواضع الإيجاز في القرآن ، وتذوقاً لبلاغته^(٢) .

= مجازي كلامهم قوانين لتلك الملكة مطردة ، شبه الكليات والقواعد يقيسون عليها سائر أنواع الكلام ويلحقون الأشباه بالأشباه ، مثل أن الفاعل مرفوع والمفعول منصوب ، الخ مقدمة ٤٨٠ .

(١) قال النعالي في أول كتابه فقه اللغة « أما بعد فإن من أحب الله أحب رسوله المصطفى صلى الله عليه وسلم ، ومن أحب النبي العربي أحب العرب ، ومن أحب العرب أحب اللغة العربية التي بها نزل أفصل الكتب على أفضل العجم والعرب ، ومن أحب العربية ضي بها وثاير عليها وصرف همه إليها » ويقول « والمربية خير اللغات والألسنة والإقبال على تفهمها من الديانة إذ هي أداة العلم ومفتاح التعمق في الدين ، الخ » .

وقال ابن عباس : الشعر ديوان العرب فإذا خفي علينا الحرف من القرآن الذي أنزله الله بلغة العرب رجعنا إلى ديوانها فالتبسنا معرفة ذلك منه ، وسئل عن قول الله تعالى « عن اليمين وعن الشمال عزين » قال عزين الخلق الرقاق ؛ قلل عبيد بن الأبرص :

فجاهوا يهرعون إليه حتى يكوفوا حول منبره عزيزنا

انظر الإتيان ١ : ١٤٩ وما بعدها .

(٢) يقول عبد القاهر في البلاغة « وهو باب من العلم إذ أنت تفتحه اطلمت منه على نوائد جليلة ، زعمان شريفة ، ورأيت له أثراً في الدين عظيمًا وفائدة جسيمة . ووجدته سبباً إلى حسم كثير من الفساد فيما يعود إلى التنزيل وإصلاح أنواع من الخلل فيما يتعلق بالتأويل » دلالات الاعجاز ص ٣٣ .

وهكذا كان القرآن منبعاً لثقافة روحية وعقلية ، سنيها بعد . وكان منبعاً لثقافة عربية وعلمية ، أشرنا إليها الآن .

* * *

وغنيت الثقافة العربية في الإسلام بما كان فيه من أحداث ، فسيرة رسول الله صلى الله عليه وسلم وأخبار الخلفاء ، والغزوات والفتوح ، وما تخللها من شعر وأدب وقصص ، وما كان يقد على الخلفاء والولاة من شعراء وما كانوا يقولون ، وما تكون من مذاهب دينية من خوارج وشيعة ومرجئة ومعتزلة ، وما كان لذلك من أدب ، وما كان من أحزاب سياسية وانحياز الشعراء والخطباء إلى هذه الأحزاب .

كل هذا كان ثقافة عربية ، يتثقف بها من كانوا عرباً في أصلهم ، ومن كانوا قرساً أو روماً أو يونانيين ، وعلى الجلة من كانوا في المملكة الإسلامية ، وخاصة من أسلموا وتعلموا . وما كان ينبغ النابغ إلا إذا عرفها ، وأحاط بطرف منها ، فكانت بذلك عنصراً من عناصر الثقافة العامة في ذلك العصر .

* * *

هجم العلماء — في عصرنا الذي تؤرخه — من عرب وموال على هذه الثقافة يبحثون عنها من نواحيها المتعددة ، ويرحلون إلى البادية أحياناً ، وإلى الأمصار أحياناً ، ويسمعون للرجال والنساء والصبيان ، والخاصة والعامة . حتى اختلفوا ؛ هل يأخذون اللغة عن المجنون أولاً . يدخلون على المرأة في خبائها ، وعلى راعي الإبل في مرعاه ، أبو حاتم يسأل أمّ الهيثم ، والأصمعي يقول : سمعت صبيبة يتراجزون . والجاحظ : يروي عن عبد أسود لبني أسد . والواقدي : يروي عن فاطمة بنت المنذر زوجة هشام بن عروة . وكان أهم عمل لهؤلاء تحويل الثقافة العربية من ثقافة لسانية شفوية — في الغالب — إلى ثقافة كتابية تحريرية ، وكانت هذه هي الخطوة الأولى ليتناول العلماء بعد ما جمع ينقحونه ،

ويميزون خطاه من صوابه ، ويضمون له القواعد .
 وكان هؤلاء العلماء فرقا ، كل فرقة يغلب عليها الميل إلى ناحية من نواحي
 هذه الثقافة . فالخليل بن أحمد ، وأبو زيد الأنصاري ، والأصمعي ، وأمثالهم ؛
 غلب عليهم مفردات اللغة وجمعها والبدء بتبويبها . والمفضل الضبي ، وخلف
 الأحمر ، وحماد الراوية ، وغيرهم غلب عليهم جمع القصائد والأشعار والأمثال ،
 وما إلى ذلك . ومحمد بن إسحاق ، والواقدي ، وأبو مخنف ، والهيثم بن عدي
 والمدائني ، مالوا إلى تدوين الروايات عن الأحداث التاريخية ؛ كفتوح الشام ،
 وفتوح العراق ، ووقعة الجمل ، ووقعة صفين ، ونحو ذلك ، وفي أخبار النبي صلى
 الله عليه وسلم وكتبه إلى الملوك والمغازي ، وأسماء المناقب ، والوفود . وابن
 الكلبي ، وأمثاله عنوا بالأنساب وما يتبعها من بيوتات ومناقب وموءدات
 وفي أخبار الأوائل من عاد الأولى والآخرة ، والمعمرين والأصنام والقِداح ، وأيام
 العرب وأسماءهم ، الخ .

* * *

وبعد ، فإذا حاولنا أن نختار من يمثل هذه الثقافة العربية بفروعها ، فلسنا
 نختار الأصمعي وما بين أيدينا من كتبه ؛ فليست تمثل إلا الناحية اللغوية ،
 ولا المفضل الضبي وكتابه المفضليات والأمثال ؛ فهما لا يمثلان إلا الناحية الأدبية .
 ولا كتب الجاحظ وابن قتيبة ؛ فإنها تمثل نوعا آخر من الثقافة سيأتي بيانه ؛
 إنما الذي يمثل الثقافة العربية هو « المبرد » وكتابه الكامل أولا ، ثم أمالي
 القالي ثانيا . وليست الأمالي مما أُلّف في عصرنا ، فلندعها الآن ونجتزئ بالمبرد
 والكامل ، وإن كان قد عاش زمنا في عصرنا ، وزمنا في العصر الذي بعده ،
 وقد اخترنا الكامل لأنه خير كتاب وصل إلينا من تراث ذلك العصر ، يمثل
 شيئين هامين ؛ يمثل الثقافة العربية في عناصرها المختلفة ، ويمثل طريقة تعليم
 المعلمين في ذلك العصر لتلك الثقافة ومنهج التأليف فيها .

المبرد والكامل

كذلك لا نطيل في ترجمة المبرد ، فالذى يهمنا كتابه .
هو محمد بن يزيد ، عربى الأصل من قبيلة ثُمالة . وثمالة من الأزد ، والأزد من قحطان ، فهو من عرب اليمن . وكان للأزديين أثر كبير فى الدولة الأموية .
أعانوا زياد بن أبيه وابنه من بعده ، وتحالفوا مع ربيعة يناهضون حلفاء آخر
هو حلف تميم وقيس ، ووقفوا بجانب المهلب بن أبي صفرة — وهو أزدى
كذلك — يجارون الخوارج .

وُلد المبرد بالبصرة سنة ٢١٠ وأخذ العلم عن الجرمي والمازني « وكان إمام
العربية ببغداد ، وإليه انتهى علمها ، وكان حسنَ المحاضرة فصيحاً بليغاً مليح
الأخبار ، ثقة فيما يرويه كثير النواذر ، فيه ظرافة ولباقة »^(١) وكان يتنازع رئاسة
العلم فى بغداد هو وثلعب ، ومن أسباب نزاعهما اختلاف مدرستهما ، فالمبرد
بصرى تعلم على المذهب البصرى وطريقته ، وثلعب كوفى تعلم على المذهب الكوفى
وطريقته ، وبينهما اختلاف كبير فى النحو والصرف واللغة ، وما يقاس عليه
وما لا يقاس ، إلخ . وقد ظفر المبرد بشعاب ؛ لأن المبرد كان حسنَ العبارة حلوَ
الإشارة فصيح اللسان ظاهر البيان ، وثلعب متحفظ منكش ليس فى لباقة المبرد
وفصاحته ، وكان المبرد يحب الاجتماع بثلعب للمناظرة ، وثلعب يراوغ .

كان يحفظ كثيراً من اللغة وغريبها ، وأحفظ الناس فى عصره للأخبار ،
واسع الاطلاع فى النحو ، وكان لا يعنى بالأسانيد فيما يروى من لغة وأدب
كما يعنى غيره من علماء عصره . وقد ألف كتباً كثيرة فى فروع الثقافة العربية
المختلفة . ألف فى النحو « المقتضب » وغيره ، وألف فى إعراب القرآن . وفى قواعد
الشعر وضروب الشعر وشرح كلام العرب وتخليص ألفاظها ، وفى قحطان
وعدنان إلخ^(٢) ، وأهم كتبه الكامل . وقد مات ببغداد سنة ٢٨٥ فى خلافة المعتضد .

(١) معجم الأدباء ٧ : ١٣٧ (٢) تجد أسماء الكتب التى ألفها فى الفهرست ومعجم الأدباء

كتاب الكامل

المبّرّد مسلم عربي ، أزدي يمانى ، وهو لغوى نحوى ، وهو لبق ظريف ، وهو لم يثقف بغير الثقافة العربية — على ما يظهر —
كان لكل كلمة من هذه الكلمات لون في كتابه الكامل ، فهو صورة تامة لكل ما ذكرنا .

قال في صدر الكتاب : « هذا كتاب ألفتاه يجمع ضروباً من الآداب : ما بين كلام منشور ، وشعر مرصوف ، ومثل سائر ، وموعظة بالغة ، واختيار من خطبة شريفة . ورسالة بليغة ، والنية فيه أن نفسر كل ما وقع في هذا الكتاب من كلام غريب أو معنى مستغلق ، وأن نشرح ما يعرض فيه من الإعراب شرحاً شافياً ، حتى يكون هذا الكتاب بنفسه مكتفياً ، وعن أن يُرجع إلى أحد في تفسيره مستغنياً » ويقول في صدر باب من أبوابه : « نذكر في هذا الباب من كل شيء ؛ لتكون فيه استراحة للقارى ، وانتقال ينفي الملل ، لحسن موقع الاستطراف ، ونخلط ما فيه من الجدد بشيء يسير من الهزل ليستريح إليه القلب وتسكن إليه النفس »^(١) فالكتاب تغلب — في مختاراته — الناحية التي تبعث السرور والفرح والضحك ؛ إلا قليلاً من ذكر الموت والزناء .

اختار فيه من أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ومن أقوال الصحابة والتابعين مثل أبي بكر وعمر وعثمان وعليّ وعمر بن عبد العزيز ، ومن أمثال الحكماء كأبي بكر بن صيفي في الجاهلية ، والأحنف بن قيس في الإسلام ، وشعراً كثيراً من الشعر الجاهلي وصدر الإسلام ، وقليلاً من شعر الحمدّيين ، وأدباً لحوادث تاريخية ومذاهب دينية كأدب الخوارج ، والكتب التي دارت بين أبي جعفر المنصور ومحمد بن عبد الله بن حسن العلوى .

(١) كامل ٢ : ٢ .

أكثر ما يعجبه ما جمع بين الأشياء ثلاثة ؛ معنى جيد ، في التعبير عنه شيء من غريب اللغة . وشيء من مسائل النحو أو مشكلاته . تورد ما اختار ثم يعني بشرح ما فيه من لغة ونحو — ويورد قول رسول الله صلى الله عليه وسلم يمدح الأنصار : « إنكم لتكثرون عند الفزع وتقلون عند الطمع » فلا يتعرض إلا لكلمة الفزع ومعانيها المختلفة ، ويستشهد على كل معنى ، وإذا ورد في الاستشهاد كلمة لغوية أو نحوية شرحها .

يعنون كل بضع مختارات بكلمه « باب » ومن المسير في كثير من الأحيان أن تفرق بين باب وآخر ، وتذكر أن هذا الباب وحده مستقلة تجمع مختارات ذات صبغة خاصة تخالف ما في الباب الآخر ، اللهم إلا في القليل النادر كباب الخوارج ، حتى ليخيل إلينا أن كلمة « باب » يستعملها في معنى « درس » فكأنه يعنون كل درس أو جملة دروس بباب ، والدرس أو الدروس تكون حيناً اتفق له ، لا يتقيد فيها إلا بأنها مختار فيه أدب ، وفيه لغة وفيه نحو .

والكتاب يمثل الثقافة العربية في جميع نواحيها ؛ فهو يختار من الحديث ومن أقوال الصحابة مثل كلمة أبي بكر في مرض موته ، ورسالة عمر في القضاء إلى أبي موسى الأشعري ، وكتاب عثمان إلى علي بن أبي طالب حين أحيط به ، وكلمة علي حين بلغه أن خيلاً لمعاوية وردت الأنبار وقتلوا عامله حسان بن حسان ، ثم يذكر باباً يُعنى فيه بما كان من كلام العرب مختصراً مفهماً ، بين اللفظ حسن الوصف ، جميل الرصف كقول الحطيئة :

وذاك فتى إن تأتته في صنيعةٍ إلى ماله لا تأتته بشفيعةٍ

وقول عنتره :

يخبرك من شهد الواقعة أنني أغشى الوغى وأعف عند المغرم

ويقارن بين ما ورد لبعض العرب ؛ من ضرورة فيبحة ، وألفاظ مستهجنة ،

وبين ما هو أوضح لفظاً وأبين معنى ، ثم ينتقل إلى نبذة من كلام الحكماء فينقل عن ابن عمر أنه كان يقول : « إنا كنا معشر قريش نعدّ الجود والحلم ؛ السؤدد ، ونعد العفاف وإصلاح المال ؛ المروءة . وينقل عن الأحنف بن قيس قوله كثرة الضحك تذهب الهيبة ، وكثرة المزح تذهب المروءة ، ومن لزم شيئاً عُرف به » ثم يسترسل في ذلك فينتقل عن عبد الملك بن مروان ، وأبي سفيان ومعاوية ، ثم ينتقل إلى شعر لرجل يهجو بلال بن البكير المحاربي ، ولأبي الطمّحان يمدح يمجير بن إياس وآخر ينفي نسب آخرين ، الخ . ويعقد باباً ثالثاً ، يذكر فيه مُبْتَدَأً من حكم العرب لمعاوية والأحنف بن قيس .

ثم باباً رابعاً يذكر فيه مختاراً لرجل من بني سعد يرثي رجلاً ولحضرته ابن عامر ، وقد غُبط بميراث ورثه من أحد أهله . وانتقل فجأة إلى قول جميل يَشَبُّ فيه بُبْثِينَةَ ثم لأمية بن أبي الصلت في الغناء ، ثم للهيثم بن الربيع في الغزل ، ويأتى بعد ذلك باب خامس فيه نبذة من كلام حكماء العرب .

وعلى هذا النحو كل الكتاب ؛ يتعرض في بعض فصوله لما قال العرب في الخمر ، وما قالوه في السؤدد وما قال جرير والفرزدق في الفخر ، ووعظ الوعاظ أمثال عمر بن عبد العزيز وعلي بن أبي طالب ، وينقل مختاراً في مجالس العرب ؛ فينقل عن الأحنف بن قيس وقد سئل : أي المجالس أطيب ، وعن المهلب بن أبي صفرة ، وقد قيل له ما خير المجالس ، وعن ابن عباس في المجلس ويذكر نبذة من أمثال العرب مثل : لم يذهب من مالك ما وعظك ، ورب عجلة تهب ريئاً ، وأن تردّ الماء بماء أكيس . ويذكر ما قاله بعض العرب في الرثاء ، وما قالوه في اللغة والعيش الرغد ، ويعرض لطرف مما دار من الكلام الحسن في الحروب الإسلامية الأولى كوقعة الجمل وما كان بين الحكّمين . ويذكر طرفاً من الخطب المختارة ؛ كخطبة زياد والحجاج . ثم الغزل وطرائفه ، فأعرابي يشكو حبيبته ، وعمر بن أبي ربيعة في النحافة وأقوال في دهاء العرب

وحلمهم وكرمهم وشجاعتهم ، وما بينهم من مدح وهجاء ، وعدائهم ولصوصهم وتكاذبهم ، ونوادير الأعراب في زواجهم وطلاقهم ، وطول لحية وقصرها ، وبعض طرائف العشاق ، وتهاجي القبائل . ثم ما ورد من العرب في الوصف : في وصف جبل وحرار وحامة وحادٍ ، ثم باب طويل في أخبار الخوارج ، وحروبهم وعقائدهم وخطبهم وأشعارهم ونواديرهم . وبين هذا وذاك ؛ أبواب علمية بعضها محوى مثل « باب ما يجوز فيه يفعل فيما ماضيه فَعَلَ مفتوح العين » وبعضها بلاغى مثل باب في التشبيه .

هذه نظرة الطائر ، إلى كتاب الكامل ، أردنا بها نستدل على أن الكتاب يمثل الثقافة العربية ، وتبين منها الاتجاهات المختلفة التي اتجهتها هذه الثقافة ، وعلى أن أنظار المعلمين في ذلك العصر كانت أنظراً فردية لمسائل فردية ، فالموضوع الواحد كالسؤدد عند العرب ، مفرق في ثنايا الكتاب من أوله إلى آخره . لا يجمع الباب ولا الكتاب إلا أنه مختار فيه معنى جميل أيّاً كان ، وفيه لغة نحو ، فأما أن تكون أبيات المديح في جانب ، والذم والرثاء ونحو ذلك في موضع واحد ؛ فليس هذا شأن الكتاب ، ولا شأن معلم ذلك العصر . قلنا إن المبرد — على ما يظهر — لم يتقف إلا الثقافة العربية . وذلك واضح في كتابه ، فلم يتعرض لغيرهم إلا قليلاً نادراً ، لقد نقل عن بُزْرِجِهر وأردشير ولكن في مواطن معدودة ، وورد فيه كلام عن الموالي ولكن نظره إليهم نظر عربي ، وقص ما كان بين عبد الله بن عبد الأعلى وأليون ملك الروم وقد أرسله عمر بن عبد العزيز إليه يدعوه إلى الإسلام . وقص ما كان بين الشعبي وملك الروم ، وقص ما كان من استئذان ملك الروم معاوية في أن يغالبه ، فبعث إليه ملك الروم برجلين أحدهما طويل ، والآخر قوى جسم الخ ، ولكن هذه أمور لا تدل على ثقافة أجنبية لأنها حوادث متصلة بالمسلمين العرب ، وقد رواها المبرد كما نقلت إليه عن العرب .

وقلنا إن المبرّد عربي أزدي يمانى ، وكتاب الكامل يمثل هذا النوع من
العصبية القبليّة تمثيلاً صحيحاً ، فهو يتعصب للأزد واليமானين ، ويروى الكثير
من الصحيح والسقيم لإعلاء شأنهم ، فهو يعقد باباً بعنوانه « باب ذكر الأذواء
من اليمن في الإسلام » فيذكر فيه الأذواء في الجاهلية ، كذى كَلّاع وذى نوّاس
وذى رُعَيْن ، وفي الإسلام كخزيمّة بن ثابت ذى الشهادتين ، ويذكر خبراً عن
كان بينه وبين الملائكة سبب من اليمانية ؟ فسعد بن معاذ الأنصارى هبط لموته
سبعون ألف ملك لم يهبطوا إلى الأرض قبلها . وحفظه بن أبي عامر الأنصارى
غسلته الملائكة ، الخ . — هذا في آخر الكتاب — وأما في أوله فيختار قول
رسول الله صلى الله عليه وسلم في الأنصار « إنكم لتكثرون عند الفزع وتقولون
عند الطمع » والأنصار من الأوس والخزرج وهما قبيلتان يمانيتان أزديتان في
قول النّسّابين ، ويختار قول أبي بكر في المهاجرين « ولما لقيت منكم يامعشر
المهاجرين أشدّ علىّ من وجعي ، إني ولّيت أموركم خيركم فكلّمكم وريم أفه أن
يكون له الأمر من دونه » ويختار الكلام في الخوارج ويطلق لسببين — على
ما يظهر — (١) فهو يعارض الجاحظ ، وقد ذكر في كتابه الشعوبية ، والشعوبية
حركة أعجمية تناهض العرب . والخوارج أكثرهم عرب خلّص ، لهم أدب عربي (٢)
والذى قاتل الخوارج المهلب بن أبي صفرة وبنوه ، وهو أزدي كالبرّد ، وكان
يعاونه الأزدون قبيلة المبرّد ، فالإشادة بالتنكيل بالخوارج إشادة بقبيلته . وهو
في كتاب الكامل يعلى شأن المهلب ويتأول له ، « لقد رمى المهلب بالكذب
حتى في حديث رسول الله » فهو يذكر أنه إنما كذب في الحرب ، والحرب خدعة
والكذب في الحرب جائز ، والكتاب مملوء بالأخبار التي تعظم آل المهلب
وترفع من شأنهم ، ويروى في أخبار الخوارج قول أعشى همدان :

إِنَّ الْمَكَارِمَ أَكْمَلَتْ أَسْبَابُهَا لَا بَيْنَ اللَّيْثِ الْغُرِّ مِنْ قَحْطَانِ
لِلْفَارِسِ الْحَامِي الْحَقِيقَةَ مُعَلِّمًا زَادَ الرَّفَاقُ إِلَى قَرَى نَجْرَاتِ

الحارث بن عُميْرَةَ اللَّيْثِ الَّذِي يَحْيَى الْعِرَاقَ إِلَى قَرْيِ كِرْمَانَ
وَدَّ الْأَزَارِقُ لَوْ يُصَابُ بِطَعْنَةٍ وَيَمُوتُ مِنْ فِرْسَانِهِمْ مَائَتَانِ^(١)
ويروى المبرد عن علي أنه قال « للأزد أربع ليست لحى : بذل لما ملكت
أيديهم ، ومنع لحوزتهم ، وحى عمارة لا يحتاجون إلى غيرهم ، وشجعان
لا يحبون »^(٢).

وهكذا كان كتاب الكامل يمثل كل ناحية ، حتى التزيد في الأخبار
للعصبية القومية والقبلية .

* * *

وبعد ؛ فإن كانت الثقافة الفارسية تمثل حياة كسروية فيها مدينة معقدة
ونظم مركبة ، وفيها مرافق المدنية الممثلة في الحضارة ، وفيها محاسن المدنية
ومساوئها . فالثقافة العربية تمثل حياة بسيطة سهلة لا تتركب فيها ولا التواء ، فيها
بساطة العيش ، وفيها بساطة القول . وفيها محاسن البادية ومساوئها ؛ كما تمثل قوماً
عاشوا في جاهليتهم في نزاع قبلي ، يفخرون ويمدحون ويهجون ، ويدينون
بالأصنام ، ثم يجمعهم دين واحد هو الإسلام فيرفع من نفسياتهم وعقليتهم .
ويأخذون في حياة فيها أثر للقديم ، من عصبية قبلية ونجوها ، وفيها كثير من
جديد ، فتوحيد وتقوى وخوف من الله وعذابه ورغبة في ثوابه ، وفيها شعور
بعزة الفاتح وسُلطان الحاكم ، وفيها اعتداد بأنفسهم وخاصة من ناحيتين : لسانهم
وسيفهم ، واعتماد على غيرهم في مرافق مدنية دُربوها وصرنوا عليها .

ولئن كانت الثقافة الفارسية دوت من قديم وتجاوزها التلف والتجديد ،
وأدخرت في كتب سلم منها شيء إلى العهد الإسلامي فالثقافة العربية كانت
كلها في جاهليتها ثقافة شقوية تعتمد على الذاكرة والرواية ، وفي الإسلام إنما
عنى بتدوين القرآن وبعض الحديث ، فأما الأدب واللغة فظل أغلبهما كما كان

(١) الكامل ٢ : ٢١٠ . (٢) كامل ١ : ٣٥ .

الحال في الشعر الجاهلي والأدب الجاهلي يتناقل من طريق الحفظ والرواية ، حتى كان آخر الدولة الأموية وأول العباسية فأخذ العلماء في تدوينه .

ولئن كانت الثقافة اليونانية قد مرّت بالأدوار الطبيعية للعلم من بحث في مسائل متفرقة ، فتنظيم وتبويب ، وجمع للمسائل المتشابهة وقواعدها في باب واحد ، ووصلت إلى المسلمين بعد أن هذبها المنطق ، ورتبتها الأجيال المتعاقبة من فلاسفة اليونان ، فالثقافة العربية في عصرنا الذي نؤرخه من لغة وأدب وتاريخ ونحوها كانت في أول دورها من حيث الترتيب والتبويب ، فزى الفوضى في كتب اللغة المؤلفة في ذلك العصر ، كما رأينا في كتاب الكامل . ولم تجتز الثقافة العربية هذا الدور إلا بعد أن انتهى عصرنا أو كاد .

ومهما يكن من شيء فالثقافة العربية كانت ركنا من أركان الثقافات في ذلك العصر ، وعنصراً هاماً من عناصرها ، لا تقلّ عن غيرها من العناصر ، إن لم تزد عليها ، لأن لسانها لسان الحاكمين ، ولقتها لغة الدين .

الفصل الخامس

الثقافات الدينية

اليهودية والنصرانية والإسلام

بجانب هذه الثقافات المدنية — إن صح هذا التعبير — ثقافات أخرى رُوحية، تنشرها الأديان المختلفة، وأهمها الإسلام والنصرانية واليهودية. اليهودية والنصرانية — يقول الأستاذ «مِتَز» «إن مما يميز المملكة الإسلامية عن أوروبا النصرانية في القرون الوسطى؛ أن الأولى يسكنها عدد كبير من معتنقي الأديان الأخرى غير الإسلام، وليست كذلك الثانية، وأن الكنائس والبيع ظلت في المملكة الإسلامية، كأنها خارجة عن سلطان الحكومة، وكأنها لا تكون جزءاً من المملكة، معتمدة في ذلك على العهد وما أكتسبته من حقوق، وقضت الضرورة أن يعيش اليهود والنصارى بجانب المسلمين، فأعان ذلك على خلق جوٍّ من التسامح لا تعرفه أوروبا في القرون الوسطى. كان اليهودي أو النصراني حراً أن يدين بدينه، ولكنه إن أسلم ثم ارتدَّ عوقب بالقتل. وفي المملكة البيزنطية كان عقاب من أسلم القتل»^(١).

كانت الكنيسة تحرّم على النصراني أن يتزوج غير نصرانية إلا إذا تنصرت، وكذلك النصرانية لا تتزوج إلا نصرانياً. أما الإسلام فقد حرم على المرأة المسلمة أن تتزوج غير مسلم، وأحل للرجل المسلم أن يتزوج كتابية

(١) لخصنا هذه الكلمة من كتاب «نهضة الإسلام» الذي ترجمه «خدايش» من الألمانية إلى الإنجليزية.

يهودية أو نصرانية ، وإن بقيت على دينها لقوله تعالى : « الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُم
الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ
وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ »
فكان كثير من المسلمين يتزوجون يهوديات أو نصرانيات . ومنهن من تسلم ،
ومنهن من تبقى على دينها . وكان هذا سبباً من أسباب اتصال المسلمين باليهود
والنصارى .

وقد كان بين الحنفية والشافعية خلاف شديد في قتل المسلم بالكافر ، فكان
الحنفية يرون أن المسلم إذا قُتِلَ ذِمِّيًّا قُتِلَ بِهِ ، وخالفهم في ذلك الشافعي .
وكان بين الفريقين جدال وحجاج ، تراه مبسوطاً في كتب الفقه . وكان مما
احتج به الحنفية : أن عبيد الله بن عمر بن الخطاب — لما قتل أبوه — اتهم في
الاشترائك في تدبير قتل « جُفَيْنَةَ » وكان نصرانياً ، فذهب إليه عبيد الله
وقتله ، ولما علاه بالسيف صلب بين عينيه ، فلما استخلف عثمان بن عفان ،
دعا المهاجرين والأنصار . فقال : أشيروا عليّ في قتل هذا الرجل (يعنى
عبيد الله بن عمر) فتفق في الدين ما فتق ، فاجتمع المهاجرون والأنصار فيه
على كلمة واحدة ، يأمرونه بالشدة عليه ، ويحثونه على قتله . فإشارة المهاجرين
والأنصار دليل على أن المسلم يقتل بالذمي ، ولم يفعل عثمان ذلك ؛ لأن
عمرو بن العاص أشار عليه بالألا يفعل ؛ لأن الحادثة كانت قبل أن يتولى
عثمان ويكون له على الناس سلطان^(١) ، الخ .

وقد وقع في أيام أبي يوسف القاضي ؛ أن مسلماً قتل كافراً ، فحكم على
المسلم بالقتل ، فقال أحد الشعراء :

يَا قَاتِلَ الْمُسْلِمِ بِالْكَافِرِ جُرْتُ وَمَا الْعَادِلُ كَالْجَائِرِ

(١) ويقول ابن قتيبة إن عبيد الله بن عمر بن الخطاب — لما قتل أبوه — جرد سيفه فقتل
بنت أبي لؤلؤة وقتل الهرمزان وجفينة — رجلاً أعجمياً — وقال لا أدع أعجمياً إلا تقتله فأراد
ملى قتله بمن قتل فهرب إلى معاوية فقتل في صفين : المعارف ٦١ ، ٦٢ .

يَا مَنْ يَبْغِدَادُ وَأَطْرَافِهَا مِنْ عُلَمَاءِ النَّاسِ أَوْ شَاعِرٍ
اِسْتَرْجِعُوا وَابْكُوا عَلَى دِينِكُمْ واضطربوا فالاجر للصّابر
جَارَ عَلَى الدِّينِ أَبُو يُوسُفَ يَقْتُلُهُ الْمُؤْمِنَ بِالْكَافِرِ

وخاف الرشيد الفتنة ، فأمر أبا يوسف أن يتدارك الأمر بحيلة لئلا تكون فتنة ، فطالب أبا يوسف أصحابَ الدم بيينة على الذمة^(١) وثبوتها ، فلم يأتوا فأسقط القود^(٢) .

وكان الشافعي يرى ؛ أن القود لا بد فيه من تساوى القاتل والمقتول في الحرية والإسلام ، فإن فضلَ القاتلُ المقتولَ بحرية أو إسلام ، قتل حرّاً عبداً ، أو مسلم كافرّاً فلا قود عليه^(٣) .

وكان الشافعي يرى ؛ أنه يصح أن يشترك أهل الذمة من يهود ونصارى في الحروب مع المسلمين — أى أن يجندوا في الجيش الإسلامي — إذا رأى الإمام ذلك — واستدل بأن رسول الله صلى الله عليه وسلم استعان في غزاة خيبرَ بعدد من يهود بنى قينقاع كانوا أشداء ، واستعان في غزاة حنين بصفوان بن أمية وهو مشرك ، فلا بأس أن يستعان بالمشركون على قتال المشركين ، إذا خرجوا طوعاً ، ويرضخ لهم ولا يسهم لهم^(٤) .

ولسنا نتعرض هنا لعلاقة اليهود والنصارى بالحكومة الإسلامية من حيث الضرائب ، وعلاقتهم برؤسائهم ، وعلاقة الرؤساء بالخلفاء ، ومدى استقلالهم ، والمقارنة بين حال النصارى في المملكة الإسلامية ، والمسلمين في الممالك

(١) في الأصل (الدية) وهو خطأ على ما يظهر .

(٢) الأحكام السلطانية ٢١٩ وقد قال الجاحظ : « إن قضائنا أو عامتهم يرون أن دم الجاليت والمطران والأسقف ودم جعفر وعلى والعباس وحزة » ثلاث رسائل : ١٨ .

(٣) الأم ٤ : ١٧٧ ومعنى يرضخ لهم ؛ يعطيهم عطاء ليس بالكثير .

وقد روى الخطيب النخداي عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم قاتل معه قوم من اليهود في بعض حروبه فأسهم لهم مع المسلمين ، تاريخ بغداد جزء ٤ : ١٦٠ .

النصرانية ، وكيف كان اليهود والنصارى يتقاضون في الأصقاع الإسلامية ، وعلاقتهم بالقضاة المسلمين ، ونحو ذلك من الشئون . فهذا بالتاريخ السياسى أشبه ، وإنما غرضنا هنا شرح ما كان لهم من أثر في الثقافة .

كان اليهود والنصارى منتشرين في المملكة الإسلامية ، وكانوا عدداً كبيراً ، فقد ذكر بنيامين أحد الرحالة اليهود الذين رحلوا سنة ١١٦٥ م أى نحو سنة ٥٦٠ هجرية « أن عدد اليهود في المملكة الإسلامية غير العرب كانوا نحو ثلاثمائة ألف » وكانوا منتشرين على نهر دجلة والفرات ، وفي جزيرة ابن عمر والموصل وعُكبة وواسط وفي بغداد والحلة ، والكوفة والبصرة ، وفي كثير من بلاد فارس ، في همدان واصفهان وشيراز ، وكانوا في غزنة وسمرقند ، وكان في فارس بلدتان تسمى كل منهما « اليهودية » ، إحداهما ، بمرجان ، والأخرى بأصبهان . وكان ببغداد إذ ذاك نحو ألف يهودى ، وكان فيها درب يسمى درب اليهود ، نسب إليه قوم من المحدثين منهم أبو محمد عبد الله بن عبيد الله بن يحيى اليهودى^(١) وفي أوائل القرن الثالث الهجرى كان يحيى من الجزية من أهل بغداد مائة وثلاثون ألف درهم ، وفي أوائل القرن الرابع كان يحيى منهم ستة عشر ألف دينار . والعددان يدلان على أن من كان ببغداد إذ ذاك من غير المسلمين ممن يدفع الجزية نحو خمسة عشر ألفاً^(٢) ويقول ابن حوقل : إن النصارى في مدينة الرها وتكرت أكثر عدداً .

وكان أغلب المالين في الشام يهوداً ، وأغلب أطباء القصور في بغداد نصارى ، واشتهر اليهود باحترافهم حرفاً خاصة ، كالصيرفة ودباغة الجلود والصياغة^(٣) . وقال الجاحظ : « إن النصارى اتخذوا البراذين الشهيرة ، والحليل

(١) معجم البلدان في مادة يهودية .

(٢) متر نفلا عن خرداذية .

(٣) Mez وكذلك ذكر الجاحظ في رسالة الرد على النصارى ص ١٧ .

العتاق ، واتخذوا الجوقات ، وضربوا بالصَّوَالِجَة ، وتحدقوا المدبني ، ولبسوا
المُلَحَمَ والمطَبَّقة . واتخذوا الشَّاكِرِيَّةَ ، وتسموا بالحسن والحسين والعباس
والفضل وعلي^(١) .

على كل حال كان بين المسلمين كثير من أهل الأديان الأخرى ، وخاصة
اليهود والنصارى ، وقد خالطهم المسلمون ، بل اتخذوا منهم أصدقاء . قال
الجاحظ : أنشدنا أبو صالح مسعود بن قنديل الفزاري في ناس خالطهم
من اليهود :

وَجَدْنَا فِي الْيَهُودِ رَجَالَ صِدْقٍ عَلَى مَا كَانَ مِنْ دِينٍ مُرِيبٍ
لَعَمْرُكَ إِنِّي وَابْنِي غَرِيضٌ لِيَسْلُ الْمَاءُ خَالِطَهُ الْحَلِيبُ
خَلِيلَانِ اكْتَسَبْتُهُمَا ، وَإِنِّي لِيَخْلَةُ مَا جِدَّ أَبَدًا كَسُوبُ
وقال أبو الطَّمَحَانِ الأَسَدِي — وكان نديماً لناس من بني الحَدَّاءِ ، وكانوا
نصارى فأحمد ندامتهم — فقال :

كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ فِي الْقَصْرِ مَقَاتِلُ وَزَوْرَةٌ خِلٌّ نَاعِمٌ وَصَدِيقُ
وَلَمْ أَرِدْ الْبَطْحَاءَ أَمْزُجُ مَاءَهُ يَخْمَرُ مِنَ الْبُرُوقَيْنِ عَتِيقُ
مَعِيَ كُلُّ فَضْفَاضِ الثِّيَابِ كَأَنَّهُ إِذَا مَا جَرَى فِيهِ الْمُدَامُ فَتَتِيقُ
بَنُو الصَّلْبِ وَالْحَدَّاءُ كُلُّ سَمِيدَعٍ لَهُ فِي الْمُرُوقِ الصَّالِحَاتِ عُرُوقُ
وَإِنِّي وَإِنْ كَانُوا نَصَارَى أَحِبُّهُمْ وَيَزِنَانِي قَلْبِي نَحْوَهُمْ وَيَتَوَقُّ^(٢)
ويقول أبو نواس :

سَأَلْتُ أَخِي أَبَا عِيْسَى وَجَبْرِيلَ لَهُ عَقْلٌ^(٣)

(١) ثلاث رسائل ص ١٨ والملمح نوع من الثياب سداه حرير ولحمته غير حرير ،
والشَّاكِرِيَّةُ جمع شَّاكِرَى معرب « شَّاكِر » وهي بالفارسية بمعنى الأجير .
(٢) الحيوان ٥ : ٥٢ . (٣) أبو عيسى هو جبريل بن بختيشوع بن جوجرجيس
ابن بختيشوع النصراني ، كان طبيباً للرشد .

فقلت : الرَّاحُ تُعَجِّبُنِي فَقَالَ كَثِيرُهَا قَتْلُ
رَأَيْتُ طِبَاعَ الْإِنْسَانِ أَرْبَعَةٌ هِيَ الْأَصْلُ
فَأَرْبَعَةٌ لِأَرْبَعَةٍ لِكُلِّ طَبِيعَةٍ رِطْلُ

وبعد ، فقد كان لكل من اليهودية والنصرانية ثقافة ، وقد تسرب إلى المسلمين شيء منها ، فلنحاول بيان ذلك .

اليهودية — أهم منبع للثقافة اليهودية التوراة ، وقد ذكرت في القرآن الكريم ، ووصفت بأنها كتاب من كتب الله المنزل « إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ » وورد فيه أن عيسى أتى بعد مصداق لما في التوراة « وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ، وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ ، وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ، وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ » وقد نص القرآن على بعض أحكام وردت في التوراة « وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ » وأشير في الأحاديث كذلك إلى التوراة ، وذكر فيها بعض أحكامها .

من ذلك ما روى أبو داود عن ابن عمر ، قال : أتى نفر من اليهود فدعوا رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى القَفِّ ، فأقام في بيت المدراس ، فقالوا : يا أبا قاسم ؛ إن رجلا منا زنى بامرأة فاحكم ، فوضعوا لرسول الله صلى الله عليه وسلم وسادة فجلس عليها ، ثم قال : اثنوني بالتوراة فأثى بها ، فنزع الوسادة من تحته ، ووضع التوراة عليها ، ثم قال : آمنت بك وبمن أنزلك ، ثم قال : اثنوني بأعلمكم ، فأثى بفتى شاب ، ثم ذكر قصة الرجيم^(١) وقد اختلفت أنظار المسلمين إلى التوراة على أقوال ثلاثة ، فقال قوم :

(١) انظر كذلك البخارى في باب التوحيد وباب الاعتصام وباب التفسير .

إنها كلها أو أكثرها مبدلة مغيرة ، ليست هي التوراة التي أنزلها الله على موسى .
وتعرض هؤلاء لتناقضها ، وتكذيب بعضها لبعض^(١) . وذهبت طائفة أخرى
من أئمة الحديث والفقه والكلام : إلى أن التبديل وقع في التأويل لا في
التنزيل ، وهذا مذهب البخارى ، قال في صحيحه : « يحرّفون الكلم عن
مواضعه » يزيلون وليس أحد يزيل لفظ كتاب من كتب الله تعالى . ولكنهم
يتأولونه على غير تأويله ، وهذا هو ما اختاره الرازى في تفسيره . ومن
حجة هؤلاء أن التوراة قد طبقت مشارق الأرض ومغاربها ، ولا يعلم عدد
نسخها إلا الله ، ومن الممتنع أن يقع التواطؤ على التبديل والتغيير في جميع
تلك النسخ ، بحيث لا يبقى في الأرض نسخة إلا مبدلة مغيرة ، والتغيير على
منهاج واحد وهذا ما يحيله العقل ويشهد بطلانه ، قالوا : وقد بين الله تعالى
لنبيه عليه السلام محتجاً على اليهود بها : « قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ » الخ . وذهبت طائفة ثالثة ؛ إلى أنه قد زيد فيها ، وعُيِّرَ ألفاظ
يسيرة ، ولكن أكثرها باق على ما أنزل عليه ، والتبديل في يسير منها جداً .
ومن اختار هذا القول ابن تيمية في كتابه « الجواب الصحيح لمن بدل دين
المسيح ، ومثّل لذلك بما جاء فيها « إِنْ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَالُ لِبِرَاهِيمَ عَلَيْهِ
السَّلَامُ : اذْهَبْ وَلَدُكَ بِكَرْكٍ أَوْ وَاحِدِكَ إِسْحَاقَ » فإسحق زيادة منهم في لفظ
التوراة ، لأدلة ذكروها^(٢) .

وكلمة التوراة يستعملها المسلمون كثيراً للدلالة على كل الكتب المقدسة
عند اليهود ، فتشمل الزبور وغيره ، كما يستعملها اليهود أنفسهم أحياناً .

وكان لليهود بجانب ذلك سنن ونصائح وشروح ، لم تنقل عن موسى عليه
السَّلَامُ كتابةً ، وإنما تدوّل نقلها شفاهاً ونمت على تعاقب الأجيال ، ثم

(١) من أشد من ذهب إلى هذا رأى ابن حزم في كتابه الفصل في الملل والنحل وقد
بحث فيه بحثاً مفصلاً وأطال في التدليل على ما في التوراة التي بين أيدينا من تناقض فاربع إليه .
(٢) انظر ذلك مطولاً في كتاب إعانة الطالبين لابن القيم الجوزية ص ٤١٥ وما بعدها .

دوّنت بعد ، وهذا هو المسمى بالتلمود ، والتلمود مختلف فيه فيما بينهم ، فمنهم من يقبله وهم طائفة الربّانيين ، ومنهم من لا يقبله وهم طائفة القرّائين .
فأما التوراة بالمعنى الدقيق فخمسة أسفار ؛ السفر الأول سفر التكوين أو الخلق ، وقد ذكر فيه خلق العالم ، وقصة آدم وحواء وأولادهما ، ونوح والطوفان وتبليل الألسن ، ثم قصة إبراهيم عليه السلام وابنه إسحاق وابنيه يعقوب ويعصو ، ثم قصة يوسف .

والسفر الثاني يسمى الخروج — أى خروج اليهود من مصر — وفيه قصة موسى من ولادته وبمشته ، وفرعون وخروج بني إسرائيل من مصر ، وصعود موسى الجبل وإيتاء الله له الألواح .

والسفر الثالث سفر اللاويّين — أى الأخبار — وفيه حكم القرّبان والطهارة وما يجوز أكله ، وغير ذلك من الفرائض والحدود .

والسفر الرابع سفر العدد ، بعضه فى الشرائع ، وبعضه فى أخبار موسى وبني إسرائيل فى التيه وقصة البقرة .

والسفر الخامس سفر التثنية — أى إعادة الناموس — .

وفى العهد القديم غير التوراة ، سفر يشوع وهو فى استيلاء بني إسرائيل على فلسطين ، ثم سفر القضاة أى الحكم ، ثم أربعة أسفار الملوك الأول فى أخبار شمويل أو سمويل وشاول أى طالوت ، والثانى فى ذكر داود ، والثالث والرابع فى سليمان بن داود ومن ملك بني إسرائيل من بعده .

وأما التلمود فمجموعة من المناقشات الدينية الأولى ، مع شروح لرجال الدين من الأجيال المتعاقبة ، فيه القوانين اليهودية من قانون عقوبات وقوانين مدنية ، وبعبارة أخرى فيه تحديد العلاقات الدينية والدنيوية . يسجل أفكار اليهود فى حياتهم وتقاليدهم فى نحو ألف عام ويمزج مزجاً تاماً نواحي الشعب الخلقية بنواحيهم الدينية .

وقد بُجِع التلمود في نحو ثلاثة قرون ، ابتداءوا بجمعه في أوائل القرن الرابع للميلاد ، وتم في نحو نهاية القرن السادس . ويسمى القسم الأول منه المِشْنَآ « Micgna » وهو مجموعة أحكام استندت على العهد القديم ، وقد كتب باللغة العبرية الأولى . والقسم الثاني يسمى الجيآرة « Gemara » ويتضمن مباحثات لرَبَانِيهم — أى فقهاءهم — وقد كتب باللغة الآرامية . وحول هذه الكتب الدينية نسج كثير من الأدب اليهودى والقصص ، والتاريخ والتشريع والأساطير .

وكان بين اليهودية والوثنية اليونانية ، وبين اليهودية والمسيحية نزاع شديد في الشرق ، وخاصة في الإسكندرية — أهم مراكز الثقافة اليونانية — واضطر كثير من اليهود أن يتعلموا اللغة اليونانية ويتكلموا بها . وكان هذا النزاع في نوع الحياة الاجتماعية وفي الثقافة وفي الدين ، فاضطر كثير من اليهود أن يبدلوا حياتهم وأنظارتهم نحو الحياة اليونانية — كانوا يحرمون غشيان معاهد التمثيل تمثل فيها روايات يونانية . فنشأ جيل جديد لا يرى في ذلك من بأس ، وهكذا . واضطروا أن يأخذوا بحظ من الثقافة اليونانية ، وواجهوا مشكلة جديدة وهى إلى أى حد يقبلون تعاليم اليونان مع الاحتفاظ بأصول اليهودية ؟ وكان من أشهر هؤلاء « فيلو » الذى حاول أن يوفق بين المعتقدات الدينية اليهودية ، وبين العلم اليونانى . فكان من ذلك يهودية مفلسفة ، لاهى يهودية صرفة ولا فلسفة صرفة . اقتبس « فيلو » من أفلاطون والرواقيين ، واستعمل المصطلحات الفلسفية . ولكنه استخدم ذلك كله لإحياء العاطفة الدينية ، وتدليل الصعاب التى تواجهها اليهودية . وقد انتفعت الكنيسة النصرانية بعدُ بموقف اليهود إزاء الفلسفة اليهودية ، لأنهم واجهوا ما واجه اليهود قبلهم ^(١) .

(١) انظر الفصل الذى كتب في العلاقة بين اليهودية والفلسفة اليونانية في كتاب

وعلى الجملة فقد كان لليهود ثقافة دينية وأدبية وتاريخية وقانونية ، مزجت
يعدُّ بالثقافة اليونانية .

وقديماً تسربت الثقافة اليهودية إلى من جاورهم من العرب ؛ جاء في الحديث
عن ابن عباس : « كان هذا الحى — من الأنصار — وهم أهل وثن مع هذا الحى
من اليهود وهم أهل كتاب ، فكانوا يرون لهم فضلاً عليهم في العلم وكانوا يقتدون
بكثير من فعلهم »^(١) وكان ذلك قبيل الإسلام كما يدل عليه تنمة الحديث .

وكان بعض المسلمين في العصور الأولى يطلعون على الكتب الأخرى المنزلة
ويتلونها ، روى ابن سعد في الطبقات أن أبا الجلد واسمه جيلان بن فرّوة ؛ كان
يقرأ الكتب . وروى عن ميمونة بنت أبي الجلد قالت كان أبي يقرأ القرآن
في كل سبعة أيام ويحتم التوراة في ستة ، يقرأها نظراً ، فإذا كان يومُ يختمها
حُشد لذلك ناس ، وكان يقول : كان يقال تنزل عند ختمها الرحمة^(٢) .

وفي الحديث عن أبي هريرة قال : « كان أهل الكتاب يقرءون التوراة
بالعبرانية ويفسرونها لأهل الإسلام بالعربية ، فقال رسول الله صلى الله عليه
وسلم : « لا تصدّقوا أهل الكتاب ولا تكذبوهم ، وقولوا : آمنا بالذى أنزل
إلينا ، وأنزل إليكم وإلينا وإلهم واحد »^(٣) ويروون عن وهب بن مُنبه أنه
كان يقول « لقد قرأت اثنين وتسعين كتاباً ، كلها أنزلت من السماء ، اثنان
وسبعون منها في الكنائس ، وفي أيدي الناس ، وعشرون لا يعلمها إلا قليل »^(٤)

تسربت هذه الثقافة اليهودية إلى المسلمين من طرق أهمها : من دخل في

(١) أخرجه أبو داود . (٢) طبقات ابن سعد جزء ٧ قسم أول ص ١٦١ .

(٣) وفي البخارى أيضاً حديث آخر يخالف هذا وينهى عن سؤال أهل الكتاب فانظره
في باب شهادة أهل الكتاب .

(٤) ابن سعد ٥ : ٣٩٧ .

الإسلام من اليهود ، وخاصة مُسلمة اليمين ؛ ككعب الأبحار ، ووهب بن منبه وأمثالهما . وقد دخل في الإسلام من اليهود كثيرون ، كان منهم بعض الصحابة وبعض التابعين ، وظلوا يتتابعون إلى عصرنا الذي نؤرخه ، وكان منهم محدثون ومنهم قصّاص . ومنهم قرّاء ، ومنهم أخباريون . وأشهر من عرّفنا في عصرنا هذا من أصله يهودى : أبا عبيدة معمر بن المثنى — والآن نعرض لأنواع المعارف التي تأثرت باليهود .

فأول ذلك تفسير القرآن : ذلك القرآن الكريم والتوراة يتفقان — كما رأيت — في إيراد بعض المسائل ، وخاصة في قصص الأنبياء . ولكن للقرآن منحي يخالف منحي التوراة ، فإنه يقتصر على مواضع العظة . ولا يتعرض لتفصيل جزئيات المسائل ، فهو لا يذكر — غالباً — تاريخ الوقائع ولا أسماء البلدان التي حصلت فيها ، ولا أسماء الأشخاص الذين جرت على أيديهم بعض الحوادث ، ولا يدخل في تفاصيل الجزئيات . إنما يتخير ما يمس جوهر الموضوع وموضع العبرة — لناخذ لذلك مثلاً قصة آدم ، فقد وردت في القرآن الكريم في مواضع أطولها ما ورد في سورة البقرة منها « وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ، فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ، وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ، فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ، قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ » .

فترى من هذا أن القرآن لم يتعرض لمكان الجنة ولا لنوع الشجرة التي نهى آدم عن الأكل منها ، ولا بين الحيوان الذي تقمصه الشيطان ليزلها ولا

ما كان من تفصيل الحوار بين الله تعالى وآدم ولا للبقعة التي طرد إليها آدم بعد خروجه من الجنة ، الخ . ولكن التوراة تعرضت لكل ذلك وأكثر منه فأبانت أن الجنة في عدن شرقاً ، وأن الشجرة التي نهاها عنها كانت في وسط الجنة ، وأنها شجرة الحياة ، وأنها شجرة معرفة الخير والشر ، وأن الذي خاطب حواء هو الحية ، وذكرت ما انتقم الله به من الحية التي أغوتها بأن جعلها تسعى على بطنها وتأكل التراب وانتقم من حواء بتعبيها هي ونسلها في حبسها الخ ، فجاء المفسرون للقرآن ينقلون عن مُسلمة اليهود ما جاء في كتبهم ويضعونه شروحاً . فيحكي الطبري مثلاً عن وهب بن منبه أن هذه الشجرة كان لها ثمرٌ تأكله الملائكة لخلاصهم ، فلما أراد إبليس أن يستزلمها دخل في جوف الحية ، وكانت للحية أربع قوائم كأنها بختية من أحسن دابة خلقها الله ، فلما دخلت الحية الجنة خرج من جوفها إبليس ، فأخذ من الشجرة التي نهى الله عنها آدم وزوجته الخ ، فلما أكلا قال الله لحواء يا حواء أنت التي غدرت عبدي فإنك لا تحملين حملاً إلا حملته كرها فإذا أردت أن تضعي ما في بطنك أشرفت على الموت مراراً ، وقال للحية أنت الذي دخل الملعون في جوفك حتى غر عبدي ، ملمونة أنت لعنة تتحول قوائمك في بطنك ، ولا يكن لك رزق إلا التراب ، الخ ، وروى عن ابن عباس نحو هذه القصة^(١) . وتقرأ تفسير الطبري على هذه الآيات فيتجلى لك بوضوح أنهم أخذوا ما في التوراة وشروحها ، والأخبار التي رويت حولها ، ووضعوها تفسيراً لآيات القرآن الكريم . وهم يروون ذلك عن وهب بن منبه تارة ، وعن إسرائيل عن أسباط عن الشاذلي مرة أخرى . وهكذا فعلوا في كل ما ورد في القرآن من قصص وردت في التوراة . ولم يكن

(١) تفسير الطبري ١ : ١٨٦ وما بعدها وقد روى الجاحظ في الحيوان ٤ : ٦٤ عن كعب الأحبار أنه قال : مكتوب في التوراة أن حواء عوقبت بعشر خصال وأن آدم عوقب بعشر خصال وأن الحية عوقبت بعشر خصال ثم ذكرها ، وشك الجاحظ في ذلك لأنها ليست في التوراة وقال إن صحة الرواية عن كعب فإنه إنما كان يعني كتب اليهود جميعها .

كل هؤلاء اليهود علماء باليهودية مدققين ، بل كان منهم عوام يعرفون — كما يقول ابن خلدون — ما تعرفه العامة من أهل الكتاب ، وتساهل المفسرون في مثل ذلك وملتوا كتب التفسير بهذه المنقولات^(١) . وما زالت هذه الإسرائيليات تكثر وتنمو ، حتى امتلأت بها الكتب أمثال قصص الأنبياء للشعلبي .

وعنى المسلمون بنقل تاريخ بني إسرائيل وأنبيائهم كما فعل الطبري في تاريخه ، وكما فعل ابن قتيبة في كتابه المعارف . وقد أثبت العلم أن كثيراً مما نقل من تاريخ بني إسرائيل غير صحيح ، مما يدل على أن الروايات التي نقلت كان كثير منها ينقل عن العوام وأشباههم . ونجد ابن قتيبة يقارن بين ما يروي به وهب ابن منبه وبين ما في التوراة ، ويبين أحياناً ما بينهما من خلاف .

وكان لليهود أثر غير قليل في بعض المذاهب الإسلامية ، فابن الأثير يروي عند الكلام على أحمد بن أبي دؤاد « أنه كان داعية إلى القول بخلق القرآن وغيره من مذاهب المعتزلة وأخذ ذلك عن بشر المريسي ، وأخذ بشر عن الجهم بن صفوان ، وأخذه الجهم عن الجعد بن درهم وأخذه الجعد عن أبان بن سمعان ، وأخذه أبان عن طلوت بن أخت لبيد بن الأعصم وختنه وأخذه طلوت عن ختنه ، لبيد بن الأعصم اليهودي الذي سحر النبي صلى الله عليه وسلم ، وكان لبيد يقول بخلق التوراة ، وأول من صنف في ذلك طلوت ، وكان زنديقاً فأفشى الزندقة^(٢) »

وروى صاحب العقد الفريد عن الشعبي أنه قال لمالك بن معاوية « أحذرك الأهواء المضلة ، وشرها الرافضة ، فإنها يهود هذه الأمة ، يبغضون الإسلام كما يبغض اليهود النصرانية . ولم يدخلوا في الإسلام رغبة ولا رهبة من الله ، ولكن مقتناً بأهل الإسلام وبغياً عليهم ، وقد حرقهم على بن أبي طالب وذلك أن محبة الرافضة محبة اليهود . قالت اليهود لا يكون الملك إلا في آل داود ، وقالت الرافضة لا يكون الملك إلا في آل علي بن أبي طالب ، وقالت اليهود لا يكون

(١) مقدمة ابن خلدون ٣٦٧ . (٢) ابن الأثير ٧ : ٢٦ .

جهاد في سبيل الله حتى يخرج المسيح المنتظر وينادي مناد من السماء ، وقالت
الرافضة لا جهاد في سبيل الله حتى يخرج المهدي وينزل بسبب من السماء .
واليهود يؤخرون صلاة المغرب حتى تشتبك النجوم ، وكذلك الرافضة . واليهود
لا ترى الطلاق الثلاث شيئاً ، وكذا الرافضة . واليهود لا ترى على النساء عذّة ،
وكذا الرافضة ، واليهود تستحل دم كل مسلم ، وكذلك الرافضة . واليهود حرقوا
التوراة ، وكذلك الرافضة حرق القرآن . واليهود تنتقص جبريل وتقول
هو عدونا من الملائكة ، وكذلك الرافضة تقول غاط جبريل في الوحي إلى محمد
بترك على بن أبي طالب ، واليهود لا تأكل لحم الجَـزور وكذلك الرافضة الخ «^(١) .

واجه اليهود كثيراً من المسائل وبحشوا عنها واختلفوا فيها ، فقد بحثوا في
النسخ ، وقالوا إن الشريعة لا تكون إلا واحدة ، وقد بدأت بموسى وتمت به ،
فلا يجوز النسخ لأن النسخ في الأوامر بدّاء ولا يجوز البداء على الله .

وتكلموا في التشبيه لأنهم وجدوا التوراة مملوءة بألفاظ تشعر بالتشبيه مثل
الصورة والمشافهة والتكلم جهراً والنزول على طور سيناء والاستواء على العرش
وجواز الرؤية .

وتعرضوا للرجعة أي رجوع بعض الأفراد إلى الحياة بعد الموت ، وجاءهم
ذلك من أن عُزَيْراً أماته الله مائة عام ثم بعثه . وقالوا إنه مات وسيرجع وقال
بعضهم غاب وسيرجع^(٢) .

وهذه الأقوال والخلافات كلها تسربت إلى المسلمين عن أسلم من اليهود ،
فرأينا المسلمين يبحثون في جواز النسخ في القرآن ، كما بحث اليهود في نسخ
التوراة . ويذهب جمهور المسلمين إلى جواز نسخ الحكم دون النص ، وإلى أن

(١) العقد ١ : ٢٦٩ .

(٢) حكى هذه الأقوال كلها عن اليهود الشهرستاني في الملل والنحل ص ٨٥ و ٨٦ فانظرها

ذلك وقع فعلا، ويخالف في وقوعه أبو مبلم الأصغاني . ونرى المسلمين في كتب أصول الفقه — عند الكلام على النسخ — يناقشون اليهود في رأيهم ، ويجادلونهم ويردون عليهم^(١) مما يؤيد وجهة نظرنا في أن اليهود هم السبب في إثارة هذه المسألة ، ورأينا بعض الشيعة يرى البداء الذي أنكره اليهود . وأقدم من قال به المختار بن عبيد الذي كان يدعو لمحمد بن الحنفية . ويقول الشهرستاني « إنما صار المختار إلى البداء لأنه كان يدعى علم ما يحدث من الأحوال إما بوحى يوحى إليه ، وإما برسالة من قبل الإمام . فكان إذا وعد أصحابه بكون شيء وحدث حادثة فإن وافق كونه قوله جعله دليلا على صدق دعواه ، وإن لم يوافق قال قد بدا الربكم . وكان لا يفرق بين النسخ والبداء فإذا جاز النسخ في الأحكام جاز البداء في الأخبار »^(٢) وقد اعتنق كثير من الشيعة مذهب البداء وطبقوه في كثير من مسائلهم التاريخية وقال أحد أئمتهم « لا يعبد الله بأحسن من القول بالبداء » لأنه يفتح باب التوبة في طلب العفو من الله وكان اليهود أقوى المعارضين في البداء^(٣) .

كذلك انتقل إلى المسلمين ما دار بين اليهود في التشبيه . فقد وضعت للبحث الآيات القرآنية التي تشعر بذلك مثل « يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ » « الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى » « وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ » الخ وما ورد في الحديث كقوله « قلب المؤمن بين إصبعين من أصابع الرحمن » وانقسم المسلمون فيها أقساما فقال قوم من السلف تؤمن بذلك ولا تتعرض للتأويل بعد أن نعلم قطعاً أن الله لا يشبه شيئاً من المخلوقات ، وذهب جماعة من غلاة الشيعة وجماعة من أصحاب الحديث الحشوية إلى التشبيه ، وقالوا إنه يجوز عليه

(١) انظر أصول ابن الحاجب ٢ : ١٨٨ .

(٢) الشهرستاني ٥٥ وقد اشتقت كلمة البداء من بدا له .

(٣) انظر حكاية يحيى بن زكريا في التنبيه والإشراف للمسمى .

الانتقال والنزول والصعود والاستقرار ، الخ . فخذوا في ذلك حذو اليهود في اختلافهم . ويقول الشهرستاني في الكلام على المشبهة — إنهم أجروا (الأحاديث الواردة في ذلك) على ما يتعارف في صفات الأجسام ، وزادوا في الأخبار أكاذيب وضعوها ، ونسبوا إلى النبي عليه السلام ، وأكثرها مقتبس من اليهود ، فإن التشبيه فيهم طباع حتى قالوا (في الله تعالى) اشتكت عيناه فعادته الملائكة ، وبكى على طوفان نوح حتى رمدت عيناه ، وإن العرش ليبيط من تحت كاطيط الرجل الجديد . وروى المشبهة عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : « لقيني ربي فصالحني وكافني ، ووضع يده بين كتفي حتى وجدت برء أنامله الخ »^(١) ويقول في موضع آخر « ولقد كان التشبيه صرفا خالصا في اليهود لا في كلهم ، بل في القرآئين منهم ، إذ وجدوا في التوراة ألفاظا كثيرة تدل على ذلك »^(٢) .

وقال الشيعة — في الرجعة — على نحو ما قال اليهود ، قد كان عند اليهود أن النبي « الياس » صعد إلى السماء وسيعود فيعيد الدين والقانون ، فقال ابن سبأ اليهودي — كما حكى ابن حزم — لما قتل علي : « لو أتيتمو نابدا ماغه ألف مرة ماصدقنا موته ، ولا يموت حتى يملأ الأرض عدلا كما ملئت جورا » ونمت هذه الفكرة عند الشيعة ، فقالوا كذلك في بعض الأئمة الذين اختفوا ، ثم قالوا كذلك في المهدي المنتظر .

فترى من هذا أن كثيرا من المسائل الكلامية وغيرها كان منبعها اليهود ، وأنها قيلت على مثال ما قالوا . وحق قول رسول الله صلى الله عليه وسلم : لتتبعن سنن من كان قبلكم شبرا بشبر وذراعا بذراع ، حتى لو دخلوا جحر ضب تبعتموهم ، قلنا : يا رسول الله أليهود والنصارى ؟ قال فمن ! وكان بعض المتكلمين في العقائد من أصل يهودي كبشر المريسي ، وله

(١) الشهرستاني ٣٧ ، ٣٨ . (٢) ص ٣١ .

(٢٢ - ضحى الإسلام ، ج ١)

آراء كثيرة انفرد بها ، وكرهه الناس من أجلها حتى كادوا يقتلونه ، وكان من أشهر القائلين بخلق القرآن .

وروى ابن قتيبة « أن هرون الأعور بن موسى — أحد القراء — كان يهودياً ثم أسلم ، قال الأصمعي قال هرون : كنت أقرأ أيدام بالعبرانية يعني آدم^(١) » . ودخلت كتب الأدب نصائح يهودية تروى عن أنبيائهم وصلحاءهم ، كالذي روى أن شيعاء قال لبني إسرائيل « إن الدابة تزدد على كثرة الرياضة لينا ، وقلوبكم لا تزدد على كثرة الموعظة إلا قسوة ، إن الجسد إذا صلح كفاه القليل من الطعام ، وإن القلب إذا صلح كفاه قليل من الحكمة ! كم من سراج أطفأته الريح ، وكم من عابد أفسده العجب ! يا بني إسرائيل اسمعوا قولي ، فإن قائل الحكمة وسامعها شريكاً ، وأولاهما بها من حققا بعمله^(٢) » .

وقد ذهب بعض الباحثين — كالأستاذ شوفان — أن بعض قصص ألف ليلة وليلة من أصل يهودي .

وعلى كل حال ، فقد كانت هناك ثقافة يهودية ، بعضها صحيح علمياً وبعضها غير صحيح . بعضها أخذ عن أهل العلم بالكتاب ، وبعضها أخذ عن عوام اليهود ، وهذا وذاك نفذ منه إلى المسلمين شيء غير قليل : وتجادل اليهود والمسلمون كل يدعو إلى دينه ويقيم الحجة على صحته ، وقد حكى لنا الكتب الكثير من هذا الجدل ، من أقدمها ما روى عن أوس من بني قريظة ، فقد أسلمت امرأته ودعته أن يسلم فأبى وقال :

دَعَتْنِي إِلَى الْإِسْلَامِ يَوْمَ لَقِيتُهَا فَقُلْتُ لَهَا لَا بَلْ تَعَالَى تَهَوْدَى
فَنَحْنُ عَلَى تَوْرَةِ مُوسَى وَدِينِهِ وَنَنْتُمْ لَعَمْرُكَ الدِّينُ دِينُ مُحَمَّدٍ
كَلَامًا يَرَى أَنَّ الرَّشَادَةَ دِينُهُ وَمَنْ يَهْدِ أَبْوَابَ الْمَرَّاشِدِ يَرَشُدِ
وكالذي حكى الصَّغْدِي فِي « الْغَيْثِ » مِنْ مَنَاقِشَةٍ بَيْنَ يَهُودِيٍّ وَمُسْلِمٍ يَقُولُ

(١) المعارف ١٨٠ (٢) عند ١ : ٣٥٦ وفيه مواضع كثيرة من هذا القيل .

بالجبر^(١) . كل هذه المناقشات كانت تضطر كل جانب أن يكون على علم بدين مناظره ، يستمد منه حجته ويدفع به حجة خصمه . فكان ذلك من أسباب انتشار الثقافتين .

النصرانية — : كذلك ورد في القرآن الكريم آيات تشير إلى الإنجيل ، وتعدّه كتاباً من كتب الله السماوية « ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ » « إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَبَدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تَكْلِمُ النَّاسِ فِي الْهَدْيِ وَكَهْلًا ، وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ » « وَلَيَحْكُمَنَّ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ » الخ . وكان موقف المسلمين إزاء الإنجيل واختلافهم في صحته وتحريفه كاختلافهم في التوراة ، بل ذهب ابن حزم وابن تيمية وغيرها في عدم الاعتراف بالإنجيل الذي بين أيدينا إلى أكثر مما ذهبوا إليه في التوراة^(٢) .

على كل حال كان للنصرانية ثقافة دينية أهمها الإنجيل ، وما أحاط به من شروح ، وما زاد عليه من قصص وأخبار . وقد تسرّب ذلك كله إلى المسلمين من طرق : أهمها نصارى العرب ، وقد كانت النصرانية انتشرت بين بعض قبائلهم ، ولا سيما قبيلة تغلب ونجران . وكذلك من طريق من أسلم من النصارى . ونلس هذا الأثر في كثير من النواحي ، فأول ذلك تفسير القرآن .

ذلك أن القرآن الكريم اشتمل على مواضع وردت في الإنجيل ، كقصّة عيسى ومريم ومعجزات عيسى عليه السلام ، وأسلوب القرآن — كما ذكرنا — أسلوب موجز ، يقتصر على موضع العظة . فجاء المفسرون ينقلون عن مُسَلِّمة اليهود والنصارى شروحاً لهذه الآيات — إن شئت فاقراً تفسير سورة مريم

(١) ج ، ٧٣ : .

(٢) انظر الفصل في الملل والنحل والجواب الصحيح لمن بدل دين المسيح لابن تيمية .

في الطبرى تجده ينقل شروحا كثيرة من الإنجيل وتفسيراته ، وما وضع حوله ، ينقل ذلك عن وهب بن منبه وعن أسباط وعن ابن جريج وعن زكريا بن يحيى بن زائدة . وانظر كذلك تفسيره لقوله تعالى — في سورة آل عمران — في تعداد معجزات عيسى عليه السلام : « وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْرِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ » الآية ، فيأتى ابن جريج فيفسر الطير بأخفاش ، ويروى الطبرى عن ابن مَحْمَد عن سلمة عن ابن إسحق قصة في كيفية ذلك إلى آخره ^(١) . وتضخم ذلك بعدُ حتى رأينا القصص الطويلة عن زكريا ويحيى بن زكريا ومريم وعيسى عليهم السلام والحواريين وحديث المائدة في كتاب قصص الأنبياء للشعلبي ^(٢) وأمثاله .

كذلك أدخل مُسلمة النصارى أقوالاً من الإنجيل دُسَّت على أنها أحاديث لرسول الله صلى الله عليه وسلم .

وقد مثل الأستاذ جولديزبير لما دخل عن النصرانية في الحديث بحديث « ورجل تصدَّق بصدقة فأخفاها حتى لا تعلم شِماله ما تنفق يمينه » وحديث قال لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم : إنكم سترون بعدى أثرَةً ، وأموراً تنكرونها قالوا فما تأمرنا يا رسول الله ؟ قال : أدُّوا إليهم حقهم وسلوا الله حقكم » فقد أخذ مما ورد في إنجيل متى « أعطوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله » وكذلك الإمعان في تفضيل الفقراء على الأغنياء ، فإن هذا نظر نصراني ، وقد ورد في الحديث « يدخل فقراء أمتي الجنة قبل أغنيائهم بخمسمائة عام » ومثل حديث « كونوا بلهاً كالحمائم » فقد ورد مثله في إنجيل متى « ها أنا أرسلكم في وسط ذئاب ، فكونوا حكماء كالحيات وبُسطاء كالحمائم » وكذلك حديث أبي داود عن أبي الدرداء ، قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول « من اشتكى منكم شيئاً أو اشتكاه

(١) انظر ذلك في الطبرى ٣ : ١٩٠ . (٢) توفى للشعلبي سنة ٤٢٧ هـ .

أخ له فليقل : ربنا الله الذى فى السماء تقدس اسمك ، أمرك فى السماء والأرض ، كما رحمتك فى السماء فاجعل رحمتك فى الأرض ، اغفر لنا حُوبنا وخطايانا أنت رب الطيبين ، أنزل رحمة من رحمتك ، وشفاء من شفائك على هذا الوجع فيبرؤ » فإنه دعاء نصرانى مشهور .

ونحن مع موافقتنا للأستاذ جولزيهير فى أن بعض الأقوال النصرانية دخلت فى الحديث ، ونسبت إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم . لا نوافقة على كل ما قال ، ولا على نسبة كل الأحاديث التى ذكرها إلى النصرانية ، فمثلا نظرة تبجيل الفقر وتعظيمه ليست نصرانية بحتة ، فكل الديانات الإلهية — من يهودية ونصرانية وإسلام — ترى هذا النظر . وطبيعى لها أن تراه ، فمن أركان الأديان اتخاذ المقياس العمل الصالح لا المال ، وهى تهاجم ما ألف الناس من تقديرهم الإنسان بغناه ، فالدين يرى أن العمل الصالح له قيمته الذاتية سواء أتى من غنى أو فقير ، بل طبيعى أن يكون بعض الأعمال من الفقير أفضل كالأعمال الخيرية المالية ، إذ تضحية الفقير أعظم ، فقدل أن يكون ثوابها أعظم ، ومحمد رسول الله عَفَ عن الغنى ولم يشأ أن يكون غنياً ، وكان فى إمكانه أن يكونه . ووردت فى القرآن نفسه . آيات تمجّد الفقراء الصالحين : « لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ » « لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ » فاتحاد الإسلام والنصرانية فى مدح الفقر لا يدل على أخذ الإسلام ذلك من النصرانية ، قالوا : إن العربى كان يفضل الغنى على الفقر ، فقد قال عُرْوَةُ بْنُ الْوَرْدِ :

دَعَيْنِي لِلْفَنَى أَسْعَى فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّاسَ شَرُّهُمْ الْفَقِيرَ

ولكن ، قد قال عربى غيره وهو قَيْسُ بْنُ الْحَطِّيمِ :

غَنَى النَّفْسِ مَا عَمِرَتْ غِنًى وَفَقْرُ النَّفْسِ مَا عَمِرَتْ شَقَا

وليس في هذا ولا ذاك دليل على قولهم ، فكلامنا في الإسلام . والإسلام حكمه ما بيننا « قَمَنْ يَفْعَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ، وَمَنْ يَفْعَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ » « مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ » ولكن — من غير شك — رويت في النصرانية واليهودية أخبار كثيرة ، وقصص عن الفقراء وفضلهم ، أدخلها المسلمون في كتبهم . كالذي روى في الإحياء « أن المسيح صلى الله عليه وسلم مر في سياحته برجل نائم ملتف في عباءة ، فأيقظه وقال : يا نائم قم فاذاكر الله تعالى ، فقال ما تريد مني ؟ إني قد تركت الدنيا لأهاها . فقال له فقم إذا » ومر موسى عليه السلام برجل نائم على التراب وتحت رأسه كبة ، ووجهه وحيتته في التراب وهو متزر بعباءة ، فقال : يا رب عبدك هذا في الدنيا ضائع ! فأوحى الله تعالى إليه : يا موسى أما علمت أني إذا نظرت إلى عبد بوجهي كله زويت عنه الدنيا كلها ، وقال المسيح صلى الله عليه وسلم : بشدة يدخل الغنى الجنة ، وقال موسى عليه السلام يا رب من أحبائك من خافك حتى أحبهم لأجلك ؟ فقال كل فقير فقير^(١) الخ . ويظهر لنا أن هذه الأخبار وأمثالها لو كانت حياة للمسلمين بلون خاص ؛ فقد كان الإسلام في أصله يدعو إلى العمل في الحياة ، ولا يحب الرهبانية . ويقدر العمل ممن عمل ، غنياً كان أو فقيراً . ثم رأينا الأخبار التي وردت بعد من مثل ما حكى في الإحياء تحت على نزعة جديدة ، هي الهرب من الغنى ، وحب العبادة ، وإن ترك صاحبها العمل في الدنيا . وهي نزعة أشبه ما تكون بالرهبانية لم نعرفها كثيراً في الأيام الأولى من تاريخ الإسلام .

روى أن رفقة من الأشعرين كانوا في سفر ، فلما قدموا قالوا ما رأينا يا رسول الله بعدك أفضل من فلان كان يصوم النهار ، فإذا نزلنا قام من الليل حتى نرتحل . قال فن كان يمتن له ويكفله ؟ قالوا كلنا ، قال : كلكم أفضل منه . وفي التاريخ عن مؤرخو المسلمين بتاريخ النصارى ، وكان من أولهم في ذلك

(١) الإحياء ٤ : ١٥٢ وما بعدها .

اليقوبى ، فقد ذكر فى تاريخه مقننسات من الإنجيل . وفى تاريخ الطبرى طرّف من تاريخ النصارى ، ففیه خبر طائفة من الحواریین وخبر جرجیس وهو — كما يقول الطبرى — عبد صالح من أهل فلسطين ، أدرك بقايا من حواريتي عيشي وأطال فى قصته . وفيه خبر أصحاب الكهف ، الخ . وكذلك فعل المسعودى . وقد خلطوا فيما كتبوه بين الأخبار الصحيحة ، والأقاصيص المتداولة على الألسنة ، كما فعلوا فيما نقلوا من تاريخ اليهود .

وغير هذا الذى ذكرنا كانت المناقشات الدينية بين المسلمين والنصارى ، فقد فتح المسلمون البلاد كالشام والعراق ، وكانت مملوءة بالنصارى ، فلما هدأت الحرب بالسيف بدأت الخصومة باللسان . كان المسلمون يدعون إلى الإسلام ، فيضطرم ذلك إلى ذكر الحجج والبراهين على صحة هذا الدين . فكان رؤساء النصرانية يقابلون الحجج بحجج ، فنشأ من هذا جدل كثير ، وكثر ذلك فى الدولة الأموية . وكان أكثر ما يكون فى الشام ، إذ دمشق عاصمة الخلافة ، وفى الشام كثير من النصارى ، لأنها كانت فى يد الرومان النصارى . ولأن قصور الخلفاء الأمويين فى دمشق كان فيها نصارى ، يتولون مناصب كبيرة — من ذلك ما حكى لنا عن يحيى البمشقى ، فقد كان نصرانياً شديد التمسك بنصرانيته ، وعمل هو وأبوه فى قصر عبد الملك بن مروان ، وألف يحيى كتاباً للنصارى يدفع به دعوة المسلمين ، من أمثال ما جاء فيه : « إذا قال لك العربى ، ما تقول فى المسيح ؟ فقل له : إنه كلمة الله ، ثم ليسأل النصرانى المسلم بمسمى المسيح فى القرآن ، وليرفض أن يتكلم بشيء حتى يبيحه المسلم ، فإنه سيضطرم إلى أن يقول « كلمة الله ألقاها إلى مريم وروح منه » فإن أجاب بذلك فأسأله : هل كلمة الله وروحه مخلوقة أو غير مخلوقة ؟ فإن قال مخلوقة فليرد عليه بأن الله إذن كان ولم تكن له كلمة ولا روح ، قال يحيى : فإن قلت ذلك فستفهم العربى ، لأن من يرى هذا رأى زنديقى فى نظر المسلمين . والمسلمون ردوا على هذا

الاعتراض بأن المراد بالكلمة أنه وجد بكلمة الله وأمره ، من غير واسطة كما قال : « إِنْ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ » وأما الروح فتستعمل بمعنى الرحمة ، كقوله تعالى « وَأَيَّدُهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ » وأن عيسى لما لم يتكون من نطفة الأب ، وإنما تكون من نفخة الملك وُصف بأنه روح ، وقد سمي الله جبريل رُوحاً ، ولم يقل أحد فيه ما قالوا في عيسى ، وقال الله في آدم (ونفخت فيه من روحي) كما قال في عيسى وسمى القرآن روحاً فقال : « وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا » ، الخ . قالوا حينئذ لا يرد اعتراض يحيى الدمشقي لأنه اعتراض وارد على فهم ظاهر لفظ « كلمة » و« روح » . على كل حال كان هناك جدال بين المسلمين والنصارى ، وكان ذلك يضطر كلا لقراءة كتب الآخر ، يستعين بها على تأليف حججه .

وفي الفرق الإسلامية نجد ظلالاً للتعالم النصرانية ، فقد تجادلت الكنائس النصرانية مثلاً في خلود العذاب ، وذهب آباء الكنيسة اليونانية إلى إنكار أبدية عذاب النار^(١) . فرأينا جهم بن صفوان يقول : إن الجنة والنار يفتيان ويفنى أهلها^(٢) .

ويذهب الأستاذ فون كريمير « إلى أن فرقة المعتزلة نشأت من النصرانية ، لأن آباء الكنائس كانوا يتجادلون في حرية الإرادة ، وأن الإنسان مجبوراً ومختار . وبعبارة أخرى في مسألة القدر ، كما كانوا يتجادلون في صفات الله . وقد تسربت هذه العقائد إلى المعتزلة من طريق النصارى — بعد فتح المسلمين للشام — ومن أشهر من احتك بالمسلمين في ذلك العصر الأموي يحيى الدمشقي وثيودور ابوكارا Abucara ، وقد تكلم يحيى في أن الله مصدر الخير ، وقال إن الخير يصدر من الله كما يصدر الضوء من الشمس ، فتكلم المعتزلة الأولون في القدر وفي صفات الله أخذاً عن النصارى . »

(١) فون كريمير . (٢) الفصل لابن حزم ٤ : ٨٣ .

ولكني لا أرى هذا الرأي ، بل أرى أن مسألة القدر صدرت عن المسلمين .
 أنفسهم ، وكان سبب ذلك أن القرآن الكريم وردت فيه آيات ظاهرها الجبر
 مثل قوله تعالى « وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ
 كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ » « أَقَمْنَ حَقَّ
 عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَقَانَتْ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ » « وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ
 رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ
 حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ » « وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى » وبجانب
 هذا آيات ظاهرة الاختيار ، وأن الإنسان مسئول عن عمله مثل « وَأَنَّ هَذَا
 صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ » « فَعَنْ
 شَاءَ قَلِيلٍ مِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ » « وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ
 ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا » ، وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا
 يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا » ووردت أحاديث كثيرة
 تتعرض للقدر ، وكان ذلك قبل فتح المسلمين للشام والعراق ، مثل ما روى عن
 جابر قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لا يؤمن عبد حتى يؤمن بالقدر
 حيره وشره ، وحتى يعلم أن ما أصابه لم يكن ليخطئه ، وما أخطأه لم يكن ليصيبه »
 وعن علي قال « كنا في جنازة ببيع الغرقد ، فأنا رسول الله صلى الله عليه وسلم
 ويده محصورة فجعل ينكت بها الأرض ، ثم قال : ما منكم من أحد إلا وقد كتب
 مقعده من النار ومقعده من الجنة ، فقالوا يا رسول الله أفلا نتكل على كتابنا ؟
 فقال اعملوا فكل ميسر لما خاق له ، أما من كان من أهل السعادة فسيصير إلى
 عمل السعادة ، وأما من كان من أهل الشقاء فسيصير إلى عمل الشقاء . ثم قرأ
 « فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى » ^(١) وروى .

(١) اقرأ في هذا كتاب شفاء الليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل لابن القيم .

أن علياً — لما انصرف من صيفين — قام إليه شيخ ، فقال أخبرنا عن سيرنا إلى الشام أكان بقضاء وقدر ؟ « الخ ، إلى كثير من أمثال ذلك .

فترى من هذا أن فكرة القضاء والقدر كانت عند المسلمين قديما ، ويظهر أنها فكرة تحدث حول كل دين تقريباً ، فقد كانت في اليهودية والنصرانية والمجوسية ، فلم كانت لما ظهرت في الإسلام ، وكان شأنها شأن الديانات الأخرى عُدَّت نصرانية الأصل ؟ بل تاريخ المعتزلة يدلنا على أن جدالم مع مجوس الفرس كان أكثر من جدالم مع اليهود والنصارى ، وأن كثيراً من أصول مذهبهم وضع للرد على الفرس لا على النصارى ، وأكبر ردهم كان على الجهمية أصحاب جهم بن صفوان الخراساني الأصل ، لهذا نرى أن المعتزلة كانت نشأتهم الأولى إسلامية بحتة . وإن تأثروا بغيرهم من أهل الديانات الأخرى ، فن ناحية أن هذه الديانات كانت تقترح على المعتزلة موضع النزاع : فإذا قال المجوسى الذى دخل الإسلام بالتجسيم ، أو قال بالجبر نازهاً المعتزلة . ولكنهم يستنلدون في حججهم على الإسلام والعقل ، أما بعد عصرهم الأول فهذا موضوع آخر سنتناوله عند الكلام في المعتزلة في العصر العباسى إن شاء الله .

واستمر الجدل بين المسلمين والنصارى في عصرنا العباسى ، وقد حكّت لنا الكتب منها الشيء الكثير كرسالة الجاحظ « في الرد على النصارى »^(١) فهي تصور لنا ما كان يثيره النصارى واليهود من شبهات ، وما كاد يدفع به المسلمون تلك الشبهات . كما تذكر لنا طرفاً من أخبار اليهود والنصارى ، والسبب الذى من أجله كانت العداوة بين المسلمين والنصارى أقل من العداوة بين المسلمين واليهود ، الخ — ونُقل إلينا أن عبد الله بن إسماعيل الهاشمى كتب رسالة إلى

(١) وردت هذه الرسالة باختصار في رسائل الجاحظ على هامش الكامل ووردت بأطول من ذلك في مجموعة ثلاث رسائل الجاحظ وهي التى نشرها يوشع فنكل .

د المسيح إسحاق الكندي يدعوه بها إلى الإسلام ، فرد عليه عبد المسيح عوه إلى النصرانية ، وكان ذلك في عهد المأمون^(١) .

وحكى الجاحظ في الحيوان جدالاً كان بينه وبين النصراني في القرايين للذباح^(٢) ، إلى كثير من أمثال ذلك . وكل هذا الجدال يدل على معرفة اليهود لنصارى لكتب المسلمين يأخذون منها حججهم ، ومعرفة المسلمين لكتب يهود والنصارى كذلك .

وفي الأدب تسرب بعض ما للنصرانية إلى الأدب العربي من وجوه عدة :

١ - أن بعض الشعراء كانوا نصارى ، فأدخلوا في شعرهم العربي ثماً من النصرانية ، وكان أوضح مثل لذلك في العصر الأموي « الأخطل » .
ورد في شعره أثر من النصرانية مثل قوله :

لقد حلفتُ ربَّ موسى جاهداً والبيت ذى الحُرُمَاتِ والأُستارِ
بكل مُهْتَبِلٍ عليه مُسُوخُهُ دُونَ السماءِ مُسَبَّحُ جَارِ
أُحْبِرَنَّ لابن الخليفة مِدْحَةً وَلَأَقْدِفَنَّ بِهَا إِلَى الْأَنْصَارِ

ويقول « والصليب والقربان لأتخلصنَّ إلى كليب خاصة — دون مضر —

يَلْبَسُهُمْ خَزِيئُهُ وَيَكْزَرُهُمْ عَارُهُ »^(٣) وروى ابن الأثير أن الأخطل لما قال :

لما رأونا والصليبَ طالماً ومارِ سرجيسَ ومُتَمَّا ناقماً
والخيلَ لا تحمِلُ إلا دَارِعاً وأبصروا رايَاتِنَا لوامعاً الخ
قال جرير :

أفبالصليب ومارِ سرجيسَ تتَقَى شَهْبَاءَ ذَاتِ مَنَّاكِيبٍ جُجْهَوْرَا ؟!

(١) ورد اسم الرسالة والإشارة إليها في كتاب الآثار الباقية للبيروني ، فاستشهد بكلام المسيح على ذبيح الصابئة للآدميين قرباناً للقمر ، وقال : إن هذه الرسالة كتبت جواباً على ب عبد الله بن إسماعيل الهاشمي . وقد طبعت هذه الرسالة بجمعية ترقية المعارف المسيحية ربا ولكننا نشك في أن هذه الرسالة كلها بعينها هي التي رآها البيروني لأسباب ، هنا موضع ذكرها .

(٢) الحيوان ٤ : ١٣٨ وما معناها . (٣) أغاني ٧ : ١٧٣ .

وقال أيضاً :

يستنصرون بعمارٍ مرجسٍ وابنه بعد الصليب ، وما لهم من ناصر !
ولكن أثر النصرانية في شعره قليل ، كما لاحظ الأستاذ « لا مانس » بل
هو متأثر في أبنائه بالإسلام أكثر من تأثيره بالنصرانية ، كقوله :

إني حلفتُ بربِّ الرّاقصاتِ وما أخشى بمكة من حُجبٍ وأستارِ
وبالهدى إذا احترت مذارعُها في يومِ نُسكٍ وتشريقٍ ونَحارِ
وما بزمزم من شُئطٍ مُحلّقة وما يثيرُ من عُونٍ وأبكارِ^(١)
وقوله :

وقد حلفتُ يميناً غيبرَ كاذبةً بالله ربِّ ستور البيت ذى الحُجبِ
وكلُّ موفٍ ينذرُ كان يحمله مُضَرَّجٍ بدماءِ البدنِ مُحْتَضِبِ
كذلك هو في حياته مضطرب بين عادات من حوله من النصارى
والمسلمين ، فهو يشرب الخمر ويلقى الصليب ، وهو يطاق امرأته ويتزوج
أخرى بل ويتسرّى !

وفي العصر العباسي لم يشتهر كثير من النصارى بالشعر العربي ، وعرف
منهم أبو قابوس قال في العُتْدَة « كان أبو قابوس الشاعر رجلاً نصرانياً من
أهل الحيرة » وكان منقطعاً إلى البرامكة يمدحهم ويمنحونه ، روى من شعره
قليل ، من ذلك أنه استمنح جعفر بن يحيى اليرمكي ثوباً يلبسه يوم العيد في
الكنيسة ، قال من قصيدة :

أبا الفضل لو أبصرتنا يومَ عيدنا رأيتَ مساهةً لنا في الكنائسِ
فلا بُدَّ لي من جُبةٍ من جِبَابِكُمْ طَيَّاسَانِ من خِيَارِ الطَّيَالِسِ

(١) رقص البعير إذا أسرع في سيره ، والهدى الم تهي إلى الحرم ، والأشمط الذي شعر
رأسه أبيض وأسود ، والعود جمع عوان وهي المرأة النصب واتى كان لها زوج

ولكن — على العموم — شعراؤهم في عصرنا قليلون ، وليس لهم كبير أثر في الشعر العربي ، ولم يكن لهم مثل الأخطل ، أو ما يقرب منه ^(١) .

٢ — كان أكبر من ذلك أثراً ما نقل — من المواعظ — عن الرهبان في الأديار ، وما نقل عن الكتب النصرانية . كالذي حكى ابن قتيبة « قال بعضهم أنبت الشام فررت بدئر حرمة وبه راهب كان عينه عدلاً مزاد ، فقلت ما يبكيك ؟ فقال يا مسلم ، أبكى على ما فرطت فيه من عمرى ، وعلى يوم مضى من أجلي لم يحسن فيه عملى ! قال ثم مررت بعد ذلك فسألت عنه فقالوا أسلم وغزا فقتل في بلاد الروم » ^(٢) ويقول ابن قتيبة أيضاً قرأت في الإنجيل « لا تجعلوا كنوزكم في الأرض حيث يفسدها السوس والدود ، وحيث يئثب السراق ، ولكن اجعلوا كنوزكم في السماء ، فإنه حيث تكون كنوزكم تكون قلوبكم ، الخ » ^(٣) وفي العقد الفريد « قال عيسى عليه السلام للحواريين لا تنظروا في أعمال الناس كأنكم أرباب ، وانظروا في أعمالكم كأنكم عبيد . فإنما الناس رجلان مبتلى ومعافى ، فارحموا أهل البلاء ، واحمدوا الله على العافية » ^(٤) « ولقي رجل راهباً فقال يا راهب صف لنا الدنيا ، فقال الدنيا تخلق الأبدان وتجدد الآمال وتباعد الأمانة وتقرب المنة » ^(٥) إلى كثير من أمثال ذلك .

ومن غريب الأمر أن هذه الأديار كانت منبعاً لشيئين متناقضين أشد التناقض ، كانت منبعاً لزهد وورع وبعد عن الدنيا وشئونها ، ومحطاً لبعض زهاد المسلمين ، يروون عن الرهبان أقوالهم في الهرب من اللذات كالذى رويها . وكانت كذلك مناح الخاطيعين من الشعراء والأدباء يخرجون إليها ، ويقشربون بفتيانها وفتياتها ، ويقولون في ذلك القول الخليع والشعر الجليل . ذلك أن

(١) انظر مصداق ذلك في كتاب شعراء النصرانية بعد الإسلام في الأدب لويس شيخو .

(٢) عيون الأخبار ٢ : ٢٩٧ . (٣) عيون ٢ : ٢٧٠ .

(٤) العقد ١ : ٣٥٦ . (٥) عقد ١ : ٢٧١ .

الأديار كانت غالباً في أجمل المواضع ، وأحسنها هواء وأجملها منظراً ، تحيط بها أنواع البساتين وتجميل فيها الأزهار والرياحين ، قال البُخترى :

ما تُقضى لُبَّاهُ عند لُبْنَى والمعنى بالغانيات معنى
نزلوا رُبُوةَ العراقِ ارتياداً أي أرضٍ أشْفَ داراً وأسنَى؟
بين دَيْرِ العاقول مُرتَبِعُ أشرف مُحْتَلُهُ إلى دَيْرِ قُفَى
حيث بات الزَّيتونُ من فوقه النخلُ عليه وَزُقُ الحمام تَغَنَّى

وشاع عند الشعراء ما فيها من خمر معتق ، وشراب جيد مصق .

إنَّ عَجْزاً كما نكون وَغَبْنَا أن نُرَى صاحِبِينَ في دَيْرِ قُفَى
حَبْذا رَوْضُهُ المُدَبَّجُ ليلاً وَهَوَاهُ ذَاكَ المُمَسَّكُ رُدْنا
قد جَرَى السلسيل بالمِسكِ فيها فَحَوته الدَّنانُ ، دَنَّا فدَنَّا

ويظهر أن الخمارين استغلوا شهرة الأديار بالشراب ، فأنشثوا حولها الحانات ، قال ابن فضل الله العُمري « وكانت حول دير العذارى حانات للخمارين وبساتين ومتنزهات »^(١) وكانت تقام لبعض الأديار أعياد سنوية ، قال الخالدي في دير الكَلْب « وله عيد في وقت من السنة يخرج إليه خلق من النصارى نساء ورجال للإقامة عنده وخلق من المسلمين للنظر إليه والنزهة فيه ، ويجمع إليه أهل الرَفَثِ والمُجَان ، وتُسمع به الأغاني وأنواع الملامى ، وتذبح به الذبائح وتشرب الخمر »^(٢) .

اغتنم المجَّان من الشعراء هذا كله ، فأنشثوا حول الأديار أدباً غزيراً ، وشعراً كثيراً ، هو من الناحية الفنية بديع متمم ، مثل قول ابن المعتز :

يا ليلَى بالتَطيَرَةِ والكَرِّ وخ ودَيْرِ الشَّوْصِي باللهِ عودِي

(١) سالك الأبصار ١ : ٢٥٨ . (٢) ٢٥٤ .

كنتِ عندي أُمُودَ جاتٍ من الجنة لكنها بغير خلود !
أشربُ الرِّاحَ وهي تشربُ عقلي وعلى ذلك كان قتلُ الوليد
وقول آخر :

ما ترى الدَّيْرَ ، ما ترى أسفل الديسر وقد صار ورْدَةً كالدهان ؟
لو رآه الثَّعْمان شَقَّ عليه ما يرى من شقائق النعمان
وآخر :

فَتَنَّا صُورَةَ فِي سِيعَةٍ فَتَنَ اللَّهُ الَّذِي صَوَّرَهَا
زَادَهَا النَّاقِشُ فِي تَحْسِينِهَا فَضَلَ حُسْنِي إِنْهُ نَضَّرَهَا
وَجْهَهَا لَا شَكَّ عِنْدِي فَتْنَةٌ وَكَذَا هِيَ عِنْدَ مَنْ أَبْصَرَهَا
أَنَا لِلْقَسِّ عَلَيْهَا حَاسِدٌ لَيْتَ غَيْرِي عَبَثًا كَسَرَهَا

وسرت هذه العادة في كل الأقطار ، فتجد شعراء العراق والشام ومصر
يتشبهون بالأديار ومن فيها وما فيها ، وتقرأ كتاب الديارات للشابشتي ومسالك
الأبصار لابن فضل الله العمري ، فتعجب من كثرة ما قيل من الشرف فيها وسكانها .
وتراهم قد سلكوا في ذلك كلَّ مسلك ، وتفننوا كل فن ، وهم بين مستهزئ ومحتشم
وطريف ومؤدب وخليع ماجن . وهكذا كانت الأديار مصدراً لنعمتين كان
الناس يسمعونهما كثيراً في ذلك العصر : نعمة حزينة زاهدة ، تدعو إلى الفرار
من الحياة وارْتِقَابِ الموت . ونعمة مريحة لاهية ، تدعو إلى احتساء الكأس إلى
آخر قطرة من قطراته ، كلُّ يوقع على الوتر الذي يهواه ، وكلُّ يغني على ليلاه .

* * *

كذلك نفذ إلى المسلمين بعض عادات اليهود والنصارى الدينية ، فقد اتخذ
بعض المسلمين أعياد النصارى عيداً فيوم السَّعَانِين^(١) عرف في العصر العباسي

(١) السعانيين عيد النصارى قبل الفصح بأسبوع .

وما بعده ، وقالت فيه الشعراء شعراً كثيراً . من ذلك ما يقوله عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع :

يا شادِنَا رَامَ إِذْ مَرَّ فِي السَّعَانِينِ قَتْلِي
يقولُ لِي كَيْفَ أَصْبَحْتَ ، كَيْفَ بُصْبِحُ مِثْلِي؟!

ويقول :

يا ليلة ليس لها صُبح وموعداً ليس له نُجَح
من شادينِ مرّة على وعده السِّمِلادُ والسَّلاقُ والذَّبْحُ^(١)
وفي السَّعَانِينِ لو أُنِي بِهِ وَكَانَ أَقْصَى الْمَوْعِدِ الْفُصْحُ
فَاللَّهِ أَسْتَعْدَى عَلَى ظَلَمٍ لَمْ يَغْنِ عَنْهُ الْجُودُ وَالشَّحْ

ويقول :

إِنَّ فِي الْقَلْبِ الظَّبِّي كُلُّومُ فَدَعِ اللَّوْمُ فَإِنَّ اللَّوْمَ لَوْمُ
حَبْذَا يَوْمُ السَّعَانِينِ وَمَا نِلْتُ فِيهِ مِنْ نَعِيمٍ لَوْ يَدُومُ !
إِنْ تَكُنْ أَعْظَمْتَ أَنْ هِيتُ بِهِ فَالَّذِي تَرْكَبُ مِنْ عَذْلِي عَظِيمُ
لَمْ أَكُنْ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْهُوَى فَدَعِ اللَّوْمُ فَذَا دَاءٌ قَدِيمُ^(٢)

ويقول :

إِنْ كُنْتَ ذَا طَبِّ فِدَاوِينِي وَلَا تَلَمْ فَاللَّوْمُ يَغْرِيبُنِي
يَا نَظْرَةَ أَبْقَتْ جَوَى قَاتِلَا مِنْ شَادِنِ يَوْمِ السَّعَانِينِ الْخُ
ويرى ابن تيمية أن اتخاذ المسلمين القبور مساجد كان تقليداً لليهود
والنصارى ، وروى في ذلك الأحاديث الكثيرة مثل « إِنْ مِنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا
يَتَحَذَّرُونَ الْقُبُورَ مَسَاجِدَ أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ » ويقول الشافعي

(١) الميلاد والسلاق والذبج أعياد للنصارى (٢) انظر كذلك ضحى الإسلام ص ٨٨

« وأكره أن يعظم مخلوق حتى يجعل قبره مسجداً مخافة الفتنة عليه وعلى من بعده من الناس »^(١) وعدّد كثيراً من البدع التي أدخلت على زيارة القبور من أبنية الأضرحة وإيقاد المصاييح والتوجه بالدعاء نحو القبور ، وختم ذلك بقوله « وكل هذه الأشياء من البدع التي تضارع دين النصارى »^(٢) .

وعلى الجملة ، ففطرة إلى هذا كله تربينا أنه قد تسرب إلى المسلمين — في العصر العباسي — شيء غير قليل من اليهودية والنصرانية في التفسير والحديث ، والمذاهب الدينية والعادات والتقاليد ، وأنهما كانتا عنصرين من عناصر الثقافة العامة في ذلك العصر .

* * *

السلام — : ليس من غرضنا — هنا — أن نبين تعاليم الإسلام وما دعا إليه ، وما أتى به من أصول وفروع ؛ فوضع ذلك قد مر في فجر الإسلام ، وإنما غرضنا أن نبين تاريخ الإسلام في العصر العباسي ، فهو بموضوعنا أليق .

ليس من شك أن العباسيين لم يضيفوا كثيراً من البلدان والأقطار إلى رقعة المملكة الإسلامية ، فتحن إذا قارناها في ذلك بالدولة الأموية رأينا العهد الأموي أكثر فتحاً ، وأعظم نشرًا للإسلام ؛ ففيه فتح السند وبخارى وتمرقتند إلى كاشغر ، في حدود الصين . وفتحت الأندلس وكان الفاتحون — كما رأينا — فيهم الدعاة إلى الدين ، وفيهم العلماء ، فلم يكن الفتح فتحاً سياسياً حريياً فقط ، بل كان أيضاً نشرًا للدعوة الإسلامية ، وتعلماً لأصول الإسلام وفروعه ، ووضعاً للنظم الإسلامية وتعلماً للغة العربية وما إليها . وتبع ذلك دخول عدد كبير من أهل البلاد المفتوحة في الإسلام^(٣) ، وكان أكبرهم

(١) ابن تيمية في كتابه اقتضاء الصراط المستقيم ص ١٦٠ وما بعدها .

(٢) ص ١٧٥ وقد عدد في هذا الكتاب أشياء كثيرة من العادات والتقاليد التي أخذت من أهل الكتاب والمجوس فارجع إليه . (٣) روى بعض المؤرخين أن العراق كان يدفع من الجزية في عهد عمر بن الخطاب نحو مائة مليون درهم أو ١٢٠ مليوناً فنقص في عهد عبد الملك ابن مروان إلى نحو ٥٠ مليوناً من كثرة دخول النعمين في الإسلام .

العباسيين أن يُبقوا على التراث الذى ورثوه عن الأمويين ، ويحافظوا على وحدته ، فنجحوا بعض النجاح أولاً وفشلوا أخيراً ، وعلى العموم لم يزيدوا شيئاً يذكر من الأطوار الأجنبية على المملكة الإسلامية .

ولكن — مع هذا — كان للعباسيين أثر كبير فى دخول عدد عديد فى الإسلام ، من اليهود والنصارى والمجوس وغيرهم ، مما فتح فى عهد الخلفاء الراشدين والأمويين .

وفى نظرى أن العباسيين من حيث هم أصحاب السلطان وأولياء الأمر والقابضون على زمام الدولة ؛ بذلوا فى هذا الباب جهداً أكثر من الخلفاء الأمويين — إذا استثنينا عمر بن عبد العزيز — فقد كان نشر الدعوة فى المهد الأموى عمل قواد وعلماء وأفراد متدينين أكثر منه عمل حكومة ، ولم يكن للخلفاء الأمويين — غالباً — مظهر دينى من هذا القبيل . أما الخلفاء العباسيون فقد صبغوا صبغة دينية ظاهرة ، ونظر إليهم كأنهم حماة الإسلام . وكان أبو جعفر المنصور أكبر من أحاط الخلافة بالإجلال الدينى ، وقوى من حرمة البيت العباسى ، لا من ناحية القوة المادية — فحسب — بل من ناحية القوة الروحية كذلك . وكان من أثر هذا أن الخلفاء العباسيين لما ضعف نفوذهم المادى ، وفقدوا السلطان على الرعية ، ولم يك شيئاً من القوة فى أيديهم ظلت هذه السلطة الروحية فيهم ، يستغلها القواد والأمراء والوزراء وأصحاب السلطان المادى ، فيستجلبون رضى العامة بإعلان رضى الخليفة عنهم وإمداده الروحى لهم . ومن مظاهر ذلك فى هذا العهد أن رأبنا البيعة للخلفاء تحاط بأنواع من المراسم والشعائر لم تكن معروفة ، وتؤكد البيعة فى الحرم ، ويعطى شأن إجماع أولى الحل والعقد ونحو ذلك .

صبغة الخلفاء العباسيين بهذه الصبغة جعلتهم يشرفون على الدين من نواح مختلفة ، ويتدخلون فى المسائل الدينية بأكثر مما كان الأمويون . من ذلك أنا

نرى المهدي — كما سبق — يتعقب الزنادقة ، ويعين من يلى أمرهم ، ويعاقب من ظهر منهم ، ويحث العلماء على وضع الكتب فى الرد عليهم ، ويسير من بعده من الخلفاء سيرته ، وذلك ما لم نعهده من قبل المهدي . ونرى الرشيد يتصل بالقضاة والعلماء اتصالاً لم نعرفه فى العهد الأموى ، فلا نجد — مثلاً — قاضياً كان من الخليفة الأموى من القرب والاتصال ؛ ما كان أبو يوسف من الرشيد .

ويصور أبو يوسف نظر الناس إلى الخليفة فى عصره ، فيقول للرشيد فى أول كتابه الخراج « وإن الله بمنه ورحمته وعفوه جعل ولاية الأمر خلفاء فى أرضه ، وجعل لهم نوراً يضىء للرعية ما أظلم عليهم من الأمور فيما بينهم ، ويبين ما اشتبه من الحقوق عليهم » وقعد إبراهيم بن السندى أمام المأمون على ركبته ، فقال له المأمون تمكن فى قعودك ، فقال إبراهيم : والله لا أضع قدر الخلافة ، ولا أجلس إلا لجوس العبد بين يدي مولاه ^(١) .

ويقول البحتري للمتوكل ويذكر خروجه يوم عيد الفطر :

أظهرت عِزَّ الملك فيه بِجَحْفَل	لَحِبٍ يَحَاطُ الدِّينُ فيه وينصَرُ
خَلْنَا الجبالَ تسير فيه وقد غدت	عُدَّ يسير بها القديدُ الأكثرُ
والخيلُ تَصْهَلُ والفوارسُ تَدْعَى	والبيضُ تلمعُ والأسنةُ تزهَرُ
والأرضُ خاشعة تَمِيلُ بثقلها	والجوُّ مُعْتَكِرُ الجوانبِ أغبرُ
حتى طَلَعَتْ بضوء وجهك فانبجست	تلك الدُّجى وانجاب ذاك العنبرُ
واقفونَ فيكَ الناظرون فإصْبَحَ	يُؤَى إليك بها وعينُ تنظرُ
يحدون رؤيتك التى فازوا بها	من أنعم الله التى لا تُكفرُ
ذكروا بطلعتك النبى فهللوا	لما طلعت من الصَّوفِ وكبروا

(١) طيفور ٦٨ .

حق انتهيت إلى المصلى لآيساً نور الهدى يبدو عليك ويظهر
ومشيت مشية خاشع متواضع لله لا يزهو ولا يتكبر
فلو أن مشتاقاً تكلف فوق ما في وسعه لمشي إليك المنبر
أبدت من فضلي الخطاب بحكمة تنبى عن الحق المبين وتخبر
ووقفت في بُردِ النبي مذكراً بالله تنذر تارة وتبشر
حتى لقد علمَ الجهول وأخلصت نفس المروى واهتدى المتحير
صلوا وراءك آخذين بعصمة من ربهم وبذمة لا تخفر

وكان من أثر ذلك نشاط الخلفاء في نشر الدعوة إلى الإسلام ، مع ما كان من حمية الناس وحماستهم للدعوة . ولذلك رأينا كثيراً من أهل الملل الأخرى يدخلون في الإسلام أفواجا ، ولم يكن السبب لدخولهم واحداً ، فهناك — من غير شك — أسباب لذلك متعددة .

منهم من كان يسلم اقتناعاً بالإسلام ، وإيماناً ببساطة عقيدته ويُسرها وسهولة فهمها . فيمكن أن يقول الرجل « لا إله إلا الله محمد رسول الله » ليعبد مسلماً من غير مراسم ولا طقوس ، وفي أى مكان وعلى يد أى إنسان .

وساعد على ذلك ما لاحظته الأستاذ أرنولد « من أن المذاهب النصرانية من يعاقبة ونساطرة وملكانية وغيرها ، كان بينها من العداء واضطهاد بعضها بعضاً أشد مما كان بين أهل دين ودين آخر ، فليس عجيباً أن يهرب آلاف من هذا الاضطهاد والعذاب ، ويلجئوا إلى عقيدة سهلة هي عقيدة الوحدانية »^(١) .

وقد عمل — بجد — في نشر الدعوة في ذلك العصر المتكلمون من المسلمين وعلى رأسهم المعتزلة ، ذلك أن هؤلاء المتكلمين هم الذين كانوا يبحثون في الإسلام ، ويعلمون آراءه وتعاليمه من طريق العقل ؛ على حين أن الحدّثين

(١) انظر Preaching of Islam لأرنولد ص ٦١ وما بعدها .

والمفسرين وأمثالهم كانوا يخدمون الإسلام من طريق النقل . فاضطر المتكلمون تمشياً مع العقل أن يتسلحوا بكل ما يعينهم في سبيلهم ، فاستعانوا بالمنطق اليوناني يصوغون في قوالبه قضاياهم ، وعرفوا آداب الجدل والمناظرة وتقيّدوا بقوانينها ، وقرأوا بعض كتب الفلسفة اليونانية . فيذكر المرتضى « أن النّظام كان قد نظر في شيء من كتب الفلاسفة ، فلما وردَ البصرة كان يرى أنه قد أورد من لطيف الكلام ما لم يسبق علمه إلى أبي الهذيل العلاف . قال فناظرت أبا الهذيل في ذلك ، فخيّل إليّ أنه لم يكن متشاعلاً قط إلا به لتصرفه فيه وحذقه في المناظرة فيه»^(١) ويقول في موضع آخر : « إن جعفر بن يحيى البرمكي ذكر أرسططاليس . فقال النظام : قد نقضت عليه كتابه ، فقال جعفر كيف وأنت لا تحسن أن تقرأه ؟ فقال أتما أحبّ إليك أن أقرأه من أوله إلى آخره ، أم من آخره إلى أوله ؟ ثم اندفع يذكر شيئاً فشيئاً وينقضه عايه فتعجب منه جعفر »^(٢) ثم نظروا في كتب الديانات الأخرى وتبحروا فيها ، فيقول المرتضى أيضاً : « إن النظام كان يحفظ القرآن والإنجيل وتفسيرها »^(٣) ووصف رجلٌ واصل بن عطاء فقال : « ليس أحد أعلم بكلام غالبية الشيعة ومارقة الخوارج ، وكلام الزنادقة والدهرية والمرجئة وسائر المخالفين والرد عليهم منه »^(٤) وبعد أن أعد المتكلمون — وخاصة المعتزلة — أنفسهم هذا الإعداد نزلوا في الميدان وقاموا بعملين ، أحدهما : أنهم نازلوا الطوائف الأخرى الإسلامية المخالفة لهم يجادلونهم ويردون عليهم ، ويدعونهم إلى عقائدهم الخاصة . فالمعتزلة تحارب المجبرة ، والمعتزلة تنازل الرافضة . تجادلوا جميعاً في الجبر والاختيار ، وفي صفات الله وفي التجسيم ، وفي الثواب والعقاب . وروت لنا الكتب الشيء الكثير من هذا الجدل ، وليس هذا الموضع محلّه . وثانيهما : منازلتهم لأهل الديانات الأخرى من مجوس ويهود

(٢) ص ٢٩ .

(١) المنية والأمل ص ٢٦ .

(٤) ص ١٨ .

(٣) ص ٢٩ .

ونصارى ، ودعوتهم إلى الإسلام . وكانت هذه الحركة عنيفة في عصرنا ، على أشد ما يكون من العنف ، مانوية يدعون إلى دينهم ويظهرون محاسنه ، ويهاجمون الإسلام ويأتون بالحجج ، ويهود ونصارى كذلك . ولم يكن المحدثون وأمثالهم يستطيعون أن يقوموا بمناهضتهم ، إنما الذين استطاعوا ذلك وانتدبوا أنفسهم للقيام به هم المتكلمون ، حكى المرتضى « أن ملك السند طلب إلى الرشيد أن يبعث إليه من يناظره في الدين فبعث الرشيد إليه قاضياً لا متكلماً — لأن الرشيد كان قد منع الجدل في الدين وحبس علماء الكلام — فانتدب ملك السند سُمْنِيّاً ليجادل القاضى فسأل السمنى القاضى ، أخبرنى عن معبودك هل هو القادر ؟ قال نعم ، قال أفهو قادر على أن يخلق مثله ؟ فقال القاضى . هذه المسألة من علم الكلام ، وهو بدعة وأصحابنا ينكرونه . فقال السمنى للملك : قد كنت أعلمتكم دينهم . وكتب ملك السند بذلك إلى الرشيد فقامت قيامته وضاق صدره ، وقال أليس لهذا الدين من يناضل عنه ؟ قالوا بلى يا أمير المؤمنين ، هم الذين نهيتهم عن الجدل في الدين ، وجماعة منهم في الحبس . فقال : أحضروهم فلما حضروا قال ما تقولون في هذه المسألة ؟ فقال صبي من بينهم : هذا السؤال محال ، لأن المخلوق لا يكون إلا محدثاً ، والمحدث لا يكون مثل القديم ، فقد استحال أن يقال يقدر على أن يخلق مثله أو لا يقدر ، كما استحال أن يقال يقدر أن يكون عاجزاً أو جاهلاً ، فقال الرشيد : وجَّهوا إليه بهذا الصبى ، فقالوا إنه لا يؤمن أن يسأله على غير هذا ، فقال اختاروا غيره ، فاختاروا معمر بن عباد السلى (من شيوخ المعتزلة) فُسِّمَ في الطريق »^(١) .

عرف المعتزلة المانوية واليهودية والنصرانية معرفة واسعة ، كما عرف علماء هؤلاء الطوائف الإسلام . وبذل كل فريق الجهد في الدعوة إلى دينه والرد

(١) النية والأمل ص ٣١ .

على مخالفه فأسلم على يدهم كثيرون : يقول (المرتضى) إنه أسلم على يد أبي الهذيل العلاف — شيخ المعتزلة — أكثر من ثلاثة آلاف رجل^(١). ويقول ابن خلكان « إن لأبي الهذيل كتاباً يعرف بميلاس ، وكان ميلاس رجلاً مجوسياً فأسلم ، وكان سبب إسلامه أنه جمع بين أبي الهذيل المذكور ، وجماعة من الثنوية فقطعهم^(٢) أبو الهذيل ، فأسلم ميلاس عند ذلك »^(٣) وحكى الجاحظ « أن قساً نصرانياً راهن على أن الصليب الذي في عنقه من خشب لا يحترق ؛ لأنه من العود الذي كان المسيح عليه السلام صلب عليه ، وكاد يفتن بذلك ناساً من غير أهل النظر حتى فطن له بعض المتكلمين ، فأتاهم بقطعة عود تكون بكرمان ، فكانت أبقى على النار من صليبه »^(٤). وحكى المرتضى في أماليه « أن أبا الهذيل في حديثه بلغه أن رجلاً يهودياً قدم البصرة ، وقطع جماعة من متكلميها ، فقال لعمه : يا عم امض بي إلى هذا اليهودي حتى أكلمه ، وألح عليه في ذلك ، فذهب إليه وما زال به حتى أخفمه »^(٥). ويذكر ابن خلكان أن واصلاً ألف فيما ألف كتاباً في الدعوة ، والظاهر أنه في الدعوة إلى الإسلام ، أو الدعوة إلى مذهب الاعتزال . وقد رأينا قبل أن الجاحظ يؤلف رسالة في النصارى ، يذكر حججهم ويرد عليها ويروى ابن النديم : أن المأمون أرسل إلى يزدانبيخت — أحد رؤساء المانوية — فأحضره من الرى — بعد أن أمنه — فقطعه المتكلمون . فقال له المأمون : أسلم يا يزدانبيخت فلولا ما أعطيناك إياك من الأمان لكان لنا ولك شأن ! فقال له يزدانبيخت : نصيحتك يا أمير المؤمنين مسموعة وقولك مقبول ، ولكنك

(١) ص ٢٦ .

(٢) يعني ألزمهم الحجة وقد استعملت كلمة قطعهم في هذا المعنى كثيراً في ذلك العصر .

(٣) ابن خلكان ١ : ٦٨٥ . (٤) الحيوان ٥ : ٩٥ .

(٥) انظر الحكاية بطولها في أمالي المرتضى ١ : ١٢٤ .

من لا يجبر الناس على ترك مذاهبهم . فقال المأمون أجل ، و وكل به حفظة خوفاً عليه من الغوغاء ، وكان فصيحاً لساناً^(١) .

وبجانب هؤلاء العقاليين الذين يدعون إلى الإسلام — من طريق العقل والحجج المنطقية — كان من يدعو إلى الإسلام من طريق السيرة الطاهرة ، والخلق النبيل ، والحياة الصالحة ، فكان داعياً من طريق المثل . ومن ذلك ما حكى ابن خلكان « قيل إنه أسلم يوم مات أحمد بن حنبل عشرون ألفاً من النصارى واليهود والجوس »^(٢) أو من طريق الوعظ والتصوف ، فأبو القاسم الجنيد يقف على حلقتة في المسجد غلام نصراني . ويسلم^(٣) . وبعد هذا المعسكران أبو الفرج بن الجوزي واعظاً مؤثراً وقد أسلم على يده كثيرون .

وكان الخلفاء العباسيون من أنشط الخلفاء في الدعوة إلى الإسلام للصيغة الدينية التي شرحناها قبل .

وكان المأمون من أحرصهم على ذلك ، فحوله المتكلمون ، يدعون إلى الإسلام . وهو بجنده ينشر دعوته ، روى البلاذري قال : « لما استخلف المأمون أغزى السعد وأشرؤسته ، ومن انتقض عليه من أهل قرطانة ، الجنند وألح عليهم بالحروب وبالفارات أيام مقامه بخراسان وبعد ذلك ، وكان مع تسريته الخيول إليهم يكتبهم بالدعاء إلى الإسلام والطاعة والترغيب فيهما » وقال : « وكان المأمون — رحمه الله — يكتب إلى عماله على خراسان في غزو من لم يكن على الطاعة والإسلام من أهل ما وراء النهر ، ويوجه رسله فيفرضون لمن رغب في الديوان . . . ويستميلهم بالرغبة فإذا وردوا بابه شرفهم وأسنى صلاتهم وأرزاقهم ، ثم استخلف المعتصم بالله

(١) الفهرست ٣٣٨ (٢) ابن خلكان ١ : ٢٣ (٣) ابن خلكان ١ : ١٦٥

فكان على مثل ذلك حتى صار جل شهود عسكره من جند أهل ما وراء النهر من السغد والأشروسنه وأهل الشاش ، وغيرهم ، وحضر ملوكهم بابه وغلب الإسلام على من هناك»^(١) .

وكان رجل من خراسان ، نصرانياً فأسلم فارتد ؛ فأمر المأمون بحمله إلى بغداد ، فسأله ما الذى أوحشك من الإسلام ؟ فقال المرتد : أوحشني ما رأيت من كثرة الاختلاف في دينكم ! قال المأمون : فإن لنا اختلافين ، أحدهما كالاختلاف في الأذان وتكبير الجناز والاختلافات في التشهد وصلاة الأعياد وتكبير التشريق ، ووجوه القراءات . واختلاف وجوه الفتيا ، وما إلى ذلك ، وليس هذا باختلاف إنما هو تخيير وتوسعة وتخفيف من الحنفة فمن أذن مثنى وأقام فرادى ، لم يؤثم من أذن مثنى وأقام مثنى ، لا بتعايرون ولا يتعايرون ، أنت ترى ذلك عياناً ، وتشهد عليه بياناً . والاختلاف الآخر كنحو الاختلاف في تأويل الآية من كتابنا ، وتأويل الحديث عن نبينا صلى الله عليه وسلم مع إجماعنا على أصل التنزيل ، واتفاقنا على عين الخبر ، فإن كان الذى أوحشك هذا ، حتى أنكرت كتابنا ؛ فقد ينبغى أن يكون اللفظ بجميع ما في التوراة والإنجيل متفقاً على تأويله كالاتفاق على تنزيهه ، ولا يكون بين الملتين من اليهود والنصارى اختلاف في شيء من التأويلات . . . ولو شاء الله أن ينزل كتبه ويجعل كلام أنبيائه ، وورثة رسله لا يحتاج إلى تفسير لفعل ، ولكننا لم نر شيئاً — من الدين والدنيا — دُفع إلينا على الكفاية . ولو كان الأمر كذلك لسقطت البلوى والحنّة ، وذهبت المسابقة والمنافسة . فارجع الرجل إلى الإسلام فخر المأمون ساجداً لله ، ثم قال لأصحابه : لا تَبْرُوه في يومه ريثاً يعتق إسلامه كيلا يقول

(١) فتوح البلدان ٤٣٦ و ٤٣٧ طبعة مصر .

عدوه إنه يُسلم رغبة ، ولا تنسوا نصيبكم من بره ونصرته وتأنيسه^(١) .
على كل حال نشط الخلفاء العباسيون الأولون في الدعوة إلى الإسلام ،
ولكن قل أن كان منهم إكراه على الدخول في الإسلام ، كما رأينا في موقف
المأمون نحو يزدانبحث ، فقد اعترف بأن المأمون لا يجبر الناس على ترك
مذاهبهم ، وأقره المأمون على قوله ، يقول الأستاذ « فَنَسِنْتُ » : « ومع أن
نصارى الشرق كان يقل عددهم باعترافهم بالإسلام ، قتل منهم من
أسلم كرهاً »^(٢)

نعم ، صدر من بعض الخلفاء في ذلك العصر من اشتد في معاملة
المسيحيين ، كالذي رواه الطبري في حوادث سنة ١٩١ فقد قال : « إن الرشيد
أمر بهدم الكنائس بالثغور ، وكتب إلى السّدي بن شاهك يأمره بأخذ
أهل الذمة — بمدينة السلام — بمخالفة هيئتهم هيئة المسلمين في لباسهم
وركوبهم »^(٣) ولكن هذا وأمثاله كان أثراً من آثار سوء العلاقات السياسية
بين الدولة الإسلامية والملكة البيزنطية ، لا أثراً للتعالم الدينية ، وإلا فلم
كان أمر الرشيد مختصاً بأهل الذمة في بغداد ، دون سائر الأقطار الإسلامية ؟
وظلت الأوامر بمخالفة الذميين في لباسهم والتشديد عليهم تنمو مع نمو سوء
العلاقات السياسية حتى بلغت أشدها ، في أيام الحروب الصليبية ، صدى لما
كان من معاملة الروم للمسلمين .

كذلك لا نتكر أن بعض من أسلم إنما أسلم لنيل الجاه والمنصب ،
كالذي كان من كاووس ملك أشروسنه ، فإنه لما غلبَ في الحرب أظهر
الإسلام ، وكذلك ابنه حيدر المعروف بالأفشين ، والذي مات في سجن
المعتصم لزندقته كما أبنا من قبل^(٤) . وحكى الجهمشيارى أن الفضل بن سهل (وكان

(١) طيفور ص ٦٠ ووردت الحكاية في العقد الفريد مع خلاف في بعض ألفاظها .

(٢) Muslim Creed ص ٢٨ . (٣) طبري ١٠ : ١٠٠ .

(٤) انظر البلاذرى ص ٤٣٦ و ٤٣٧ .

مجوسياً) نقل ليحيى بن خالد البرمكى كتاباً من الفارسية إلى العربية ، فأنجب بفهمه وبجودة عبارته ، فقال له يحيى : إني أراك ذكياً وستبلغ مبلغاً رفيعاً ، فأسلم ، حتى أجد السبيل إلى إدخالك في أمورنا ، والإحسان إليك ، فقال نعم ، أصلىح الله الوزير ، أسلم على يديك فقال له يحيى لا ، ودعا بسلام مولاه فقال خذ بيد هذا الفتى وامض به إلى جعفر وقل له يدخله على المأمون وكان المأمون في حجر جعفر — حتى يسلم على يديه ، ففعل وأسلم على يد المأمون^(١) . وهو الذى صار فيما بعد وزير المأمون ، والذى لقب بذي الرياستين . كما أسلم بعض الناس فراراً من الجزية ، حتى إن بعض الولاة كتب إلى الحجاج « إن أخرج قد انكسر ، وإن أهل الذمة قد أسلموا ، ولحقوا بالأمصار ، فأخذ الحجاج منهم الجزية مع إسلامهم ، وجعل قراء البصرة يبكون لما يرون ! »^(٢) ولكن هذه الجزية لم تكن بالرهقة « فهى لا تؤخذ من المسكين الذى يُتصدق عليه ، ولا من أعمى لا حرفة له ولا عمل ، ولا من ذمى يتصدق عليه ، ولا من المترهبين الذين في الديار إذا لم يكونوا من أهل اليسار . ولا تؤخذ الجزية من الشيخ الكبير الذى لا يستطيع العمل ولا شئ له »^(٣) ويدفع الفنى ٤٨ درهماً كل سنة ، ويدفع الوسط ٢٤ درهماً ، والعمال والصناع ونحوهم ١٢ درهماً^(٤) . وهذا مقدار محتمل ، لا يدعو كثيرين أن يهربوا من دينهم .

* * *

وكما أثر النصارى في المذاهب الإسلامية ، والعادات — كما أسلفنا — أثر المسلمون في النصارى ، فقد ظهر بين النصارى نزعات يظهر فيها أثر الإسلام . من ذلك أنه في القرن الثامن الميلادى أى في القرنين الثانى والثالث الهجريين

(١) الوزراء ٢٨٧ (٢) ابن الأثير ٤ : ١٧٩ (٣) الخراج لأبي يوسف (٤) والدرهم نحو قرشين مصريين ونصف قرش .

ظهرت في سبتانيا (Septimania) ^(١) حركة تدعو إلى إنكار الاعتراف أمام القس ، وأن ليس للقس حق في ذلك ، وأن يضرع الإنسان إلى الله وحده في غفران ما ارتكب من إثم ، والإسلام ليس له قسيسون ورهبان وأخبار ، فطبيعي ألا يكون فيه اعتراف ^(٢) .

وكذلك كانت حركة تدعو إلى تحطيم الصُور و التماثيل الدينية (Iconoclasts) ذلك أنه في القرن الثامن والتاسع الميلادى أو القرن الثالث والرابع الهجرى ظهر مذهب نصراني يرفض تقديس الصور والتماثيل ، فقد أصدر الإمبراطور الرومانى ليو الثالث أمراً سنة ٧٢٦ م يحرم فيه تقديس الصور والتماثيل ، وأمراً آخر سنة ٧٣٠ م ، يمد الإتيان بهذا وثنية . وكذلك كان قسطنطين الخامس وليو الرابع ، على حين كان البابا جريجورى الثانى والثالث وجرمانىوس بطريرك القسطنطينية والإمبراطورة ايريني من مؤيدى عبادة الصور ، وجرى بين الطائفتين نزاع شديد لا محل لتفصيله وكل ما نريد أن نذكره أن بعض المؤرخين يذكرون أن الدعوة إلى نبذ الصور والتماثيل كانت متأثرة بالإسلام ، ويقولون أن كلوديوس (Claudius) أسقف تورين (الذى عين سنة ٨٢٨ م وحول ٢١٣ هجرية) والذى كان يحرق الصور والصابان ، وينهى عن عبادتها فى أسقفيته ، ولد ورُبى فى الأندلس الإسلامية ^(٣) — وكرهية الإسلام للتماثيل والصور معروفة . روى البخارى ومسلم عن عائشة رضى الله عنها قالت « قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم من سفر وقد سترت سهوة لى بقرام فيه تماثيل ، فلما رآه هتكه وتلون وجهه ، وقال يا عائشة أشد الناس عذاباً يوم القيامة الذين يضاهون بخلق الله ، قالت فقطعناه فجعلنا منه وسادة أو وسادتين » ^(٤) والأحاديث فى هذا الباب مستفيضة .

كذلك وجدت طائفة من النصارى ، شرحت عقيدة التثايت بما يقرب

(١) سبتانيا مقاطعة فرنسية قديمة فى الجنوب الغربى لفرنسا على البحر الأبيض المتوسط .

(٢) خدابخش (٣) خدابخش (٤) السهوة النافذة بين الدارين والقوام الستر .

من الوجدانية ، وأنكرت ألوهية المسيح عليه السلام ^(١) .

* * *

ومسألة أخرى كبيرة الأهمية في عصرنا الذي نؤرخه . تلك هي أن تصور كثير من المسلمين الإسلام في ذلك العصر يختلف عن تصور المسلمين له في العصور الأولى ، لحياة العرب الساذجة البسيطة السهلة تعقدت ، والديانات المختلفة تسربت والأعاجم الذين كانوا وثنيين أو مانويين أو نحوهم دخلوا في الإسلام ولم تنقّ رموسهم من كل ما عاق بها من الديانات القديمة . وقد عاشوا في المدن المركبة المعقدة ، فنظروا إلى الإسلام بعيونهم ، لا بالعين العربية الأولى . وحق ما يقال : إن الأمم وإن اتحدت ديناً فكل أمة يختلف نظرها في تفاصيل دينها عن الأمم الأخرى ، وهي تنظر إلى الدين من خلال تاريخها ونظمها الاجتماعية ، من خلال أديانها المتعاقبة . ومن خلال لغاتها وتقاليدها ، ومن خلال ثقافتها وتربيتها ، إلى غير ذلك . كل المسلمين يقولون « لا إله إلا الله محمد رسول الله » ولكن نظر العالم الواسع الثقافة إلى الإسلام غير نظر العامي الجاهل ، وكلاهما غير نظر الصوفي ، وهكذا . بل نظر المسلمين من المصريين — على وجه العموم — إلى الإسلام ؛ يختلف في تفاصيله عن نظر الهنود المسلمين والأتراك المسلمين . لأن كل أمة تداول عايتها من العوامل ما يخالف غيرها ، وذلك — من غير شك — خالف بين أنظارتهم وعقائياتهم ، والناس كانوا ينظرون إلى الإسلام نظراً يختلف باختلاف العصور ، يعجبني في ذلك ما رواه البخاري والترمذي عن أنس بن مالك التوفي سنة ٩٠ هـ قال : « ما أعرف شيئاً مما كان على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم ، قيل : الصلاة ؟ قال أليس صنعت ما صنعت فيها ! » ^(٢) فأنس رضي الله عنه قد شاهد عصر النبي

(١) Halae's Christianity of Islam in Spaire ص : ١١٦ .

(٢) باب الاعتصام بالسنة .

صلى الله عليه وسلم وعصر الأمويين ومع قرب العصرين لاحظ اختلاف
الأنظار والأعمال ، فكيف إذا شاهد العباسيين ومن بعدهم . قد كان الإسلام
سهلاً يسيراً ، يقول رسول الله صلى الله عليه وسلم . « إن هذا الدين يسر ، ولن
يشاد الدينَ أحدٌ إلّا غلبه » . ويقول : « لا تشددوا على أنفسكم فيشدد
عليكم ، فإن قوما شددوا على أنفسهم فشدد عليهم ، فتلك بقاياهم في الصوامع
والديار ، رهبانية ابتدعوها ما كتبناها عليهم »^(١) ، وكان القاسم بن محمد
يلبس الخنز ، وسالم بن عبد الله يلبس الصوف ، ويقعدان في مسجد المدينة ،
فلا ينكر هذا على هذا ، ولا ذا على هذا^(٢) . وكان هناك نزعة لبعض الصحابة
في الغلو في الدين ، فقاومها رسول الله صلى الله عليه وسلم . كالذي كان بينه
وبين عبد الله بن عمرو ، فقد بلغه أنه لا ينام ولا يفطر ، ولا يؤدي حقوق
أهله أنهم كما في العبادة . فقال له رسول الله يا عبد الله إن لك في رسول الله أسوة
حسنة ، فرسول الله يصوم ويفطر ويأكل اللحم ، ويؤدي إلى أهله حقوقهم .
باعبد الله إن لله عليك حقاً ، وإن لبدنك عليك حقاً ، وإن لأهلك عليك حقاً » .
وبعد هذا رأينا تشدداً في دين ، وابتداعاً لتقاليد ، وغلو في نواح
مختلفة ، منهم من يلبس الصوف ويلتزمه ، ومنهم من يغلو في الإنكار عليهم
« قدم حماد بن سلمة البصرة ، فجاءه فرقد السنجي ، وعاليه ثياب صوف .
فقال له حماد دع عنك نصرانيتك ! »^(٣) وقال ابن السكيت لأصحاب الصوف ، والله
لئن كان لباسكم وفقاً لسرايركم ، فقد أحببتكم أن يطلع الناس عاينها ، وإن كان
مخالفاً لقد هلكتم ! » وكان بعض الموالى يتشدد في الوضوء والظاهرة ، ويغلو
في ذلك غلو لا يعرفه العرب . فكان العرب يكرهون منهم ذلك^(٤) ، إلى كثير
من أمثال هذا

(١) أخرجه أبو داود . (٢) العقد المفرد ١ : ٢٥٠ .
(٣) العقد ١ : ٢٥٠ . (٤) انظر العقد ٢ : ٩١ .

وهناك ما هو أهم من هذا ، ذلك أن الناس في عصر النبي صلى الله عليه وسلم وبمده كانوا يقرءون القرآن أو يسمعونهُ فيُعتَنونَ بفهم رُوحه ، فإن عني علماءهم بشيء وراء ذلك فما يوضح الآية من سبب للنزول ، أو استشهاد بأبيات من أشعار العرب تفسر لفظا غريبا ، أو أسلوبا غامضا . وأكثر ما روي لنا في الطبري وغيره عن الصحابة في تفسير القرآن هو من هذا القبيل ، وما عرفنا في العصر الأول انحياز الصحابة إلى مذاهب دينية ، وآراء في الملل والنحل . فلما كنا في آخر العصر الأموي رأينا الكلام في القدر ، ورأينا المتكلمين فيه ينظرون إلى القرآن من خلال عقيدتهم ، فن قال بالجبرِ أوّل كلّ آيات الاختيار . ومن قال بالاختيار أوّل كلّ آيات الجبر . وسال بعد ذلك السيل في العصر العباسي ، فصارت كل طائفة وأصحاب كل مذهب ينظرون إليه من خلال مذاهبهم . ولئن كان هذا النظر أفاد من ناحية الجدال بين المسلمين وغيرهم والدعوة إلى الإسلام — كما بينا في موقف المعتزلة — فقد أساء بإضعاف الروح الدينية وما كانت توحيه من إحياء القلب . أصبح علماء الكلام والمذاهب الدينية ، ينظرون إلى القرآن من خلال الفاسفة اليونانية ، وذلك إن كان فيه مران عقلي وتوسيع لبعض مناحي الفكر ، ففيه إضعاف لقوة الروح وحاسة القلب ؛ سواء في ذلك المعتزلة والأشعرية والماتريدية ، فكلهم استخدموا الأدلة اليونانية في العقائد الدينية ، وهي غير الطريقة التي نحاها القرآن الكريم في الدعوة إلى الدين ، لقد كادوا بعملهم هذا يقطعون الصلة بين العقل والقلب ، وينثنون الناحية العقلية على حساب قوة العاطفة ، إن شئت فاقراً — لإثبات قدرة الله — قوله تعالى « وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ » ثم اقرأ — في

كتب علم الكلام — الجدال بين الأشعرية والماتريدية في أن القدرة صفة أزلية تتعاقب وفق الإرادة ، بمعنى صحة صدور الأثر والتمكن من التترك كما يقول الماتريدية ، أو هي صفة تؤثر في المقدورات عند تعاقبها كما يقول الأشاعرة . فكم من الفرق بين المنهجين والروحين ! أهم غرض للقرآن الكريم أن يحيي الشعور ببيان علاقة الإنسان القوية بالله والعالم ، وأن يعمل على ذلك بتغذية الحياة الروحية . أما المتكلمون فأرادوا أن يصلوا إلى ذلك من طريق المنطق ، وشتان بين الطريقين ! لحياة المنطقي لا تملأ القلب حاسة ، ولا تبعث في النفس حرارة إيمان ، إنما تفعل ذلك الحياة الروحية .

لقد كثرت المذاهب والنحل في ذلك العصر كثرة مدهشة ، حتى يصنفهم المأمون فيقول : « وطائفة قد اتخذ كل رجل منهم مجاساً ، اعتقد به رئاسة ، لعله يدسوفنة إلى ضرب من البدعة . ثم لعل كل رجل منهم يعادى من خالفه في الأمر الذي عقد به رئاسة بدعة ويشيط بدمه ، وهو قد خالفه من أمر الدين بما هو أعظم من ذلك ، إلا أن ذلك أمر لا رئاسة له فيه فسالمة عليه »^(١) الخ . ونستعرض أسماء الفرق والمذاهب في كتاب الملل والنحل للشهرستاني ، فندش لكثرتها واختلافاتها . وهذه كلها كانت تنظر إلى القرآن الكريم بعين مذهبها وتفسره بما يلائمها . فالمعتزلي يطبق القرآن على مذهبه في الاختيار والصفات والتحسين والتقصيص العقليين ، ويؤول ما لا يتفق ومذهبه ، وكذلك يفعل الشيعة ، وذلك يختلف كل الاختلاف عن نظر المسلمين الأولين إلى القرآن .

كان القرآن يدعو إلى الإيمان من طريقين : طريق النظر إلى العالم نفسه وطريق التاريخ . فهو يرى أن نظر الإنسان إلى العالم يدعم إيمانه ويقوى يقينه ، ففي الرياح والسحاب المسخر بين السماء والأرض ، والإبل كيف خلقت والسماء كيف رفعت والأرض كيف سطحت آيات على الله ؛ كما أن في الأحداث

(١) طيفور ٧٨ .

التاريخية من الأنبياء وأممهم ما يدعو إلى الإيمان ، وهذا النظر يناسب الناس على اختلافهم . ففي استطاعة العالم والجاهل أن ينال الإيمان من هذا الطريق ، والدعوة إلى الحياة الروحية وحدها هي الدعوة التي يمكن أن توجه إلى الناس كافة . فلما أولع العلماء بالفلسفة اليونانية في العصر العباسي حولوا اتجاه القرآن نفسه إلى نوع من الثقافة العقلية والبراهين المنطقية ، ودرسوا القرآن على النحو الذي يدرسون به الحساب والهندسة والهيئة ، فكان في ذلك إضرار بالدين من ناحيته القلبية . ونتج عن ذلك تعقيد العقيدة الإسلامية السهلة السمحة ، حتى صار يمثلها تعاليم المتكلمين من معتزلة وأشعرية ، وأصبح أخيراً يمثلها « العقائد السفسية » و « متن السنوسية » وشعر بهذا النقص قوم من الصوفية المخلصين ، فدعوا إلى الإسلام من منهجه الأول ، ولكن سرعان ما تحول بعضهم أيضاً إلى الفلسفة يستمد منها ، كما سنبينه إن شاء الله .

وكان كلما تعمق المسلمون في العلوم والفلسفة نظروا إلى القرآن من خلالها ، فإذا أتت آية في الرد والبرق شرحوها بكل ما وصل إليه علمهم في الظواهر الجوية ، وإذا أتت آية في النجوم والسماء طبّقوا ما علموا من علم الهيئة ، وإذا أتت إشارة في آية إلى جبر أو اختيار عدّوا مذاهب المتكلمين فيها ، وإذا أتت مسألة نحوية أفاضوا في الخلافات النحوية بين البصريين والكوفيين . وعلى الجملة ، فقد كدّسوا كل ما عرفوا من علوم حول الآيات القرآنية ، وتضخّم ذلك على توالي الأزمان ، كما ترى بعد في تفسير الفخر الرازي ، ففيه كل شيء وصل إليه المسلمون إلا شيئاً واحداً ، هو شرح روح القرآن .

* * *

ولكن إن كانت هذه نقطة ضعف في الفلسفة والعلوم من ناحية الدين فقد كان لها فضل كبير من الناحية الدينية أيضاً ، ذلك أن الناس واجهوا

مشكلة كبرى في العصر العباسي ، رأوا مدنيات عظيمة لأُم مختلفة ، ورثتها
 المملكة الإسلامية ، ورأوا عادات مختلفة لأُم متعددة في جميع مناحي الحياة ،
 ورأوا معاملات تجارية ونُظماً للأحوال الشخصية تأثرت بديانات الأمم
 المختلفة . وهكذا في كل ناحية من النواحي الاجتماعية ، سواء كانت نواحي
 اقتصادية أم سياسية أم قانونية . ورأوا — من ناحية أخرى — أن الإسلام
 أتى بأصول يجب المحافظة عليها ، وأتت فيه نصوص كذلك على جزئيات
 يجب مراعاتها ، ولكن في كل عصر تحدث من الأفضية والأحداث ما لم
 يكن حدث من قبل ، ولم يرد فيه نص . فكان أمام العلماء أن ينظروا بإحدى
 العيين إلى قواعد الإسلام وتعاليمه ، وبالعين الأخرى إلى المدنية العباسية ، وما
 جدَّ فيها من مظاهر وأحداث شتى ، وكان لا بد من أن يطبقوا قواعد الإسلام
 على تلك الأحداث — ولم يكن هذا بالأمر الهين — نعم عرضت هذه
 المشكلة في تاريخ الإسلام من قبل العباسيين ، قد واجهها عمر بن الخطاب
 رضى الله عنه ، بعد أن فتحت الفتوح ومُصرت الأمصار ، ودخلت أمم
 مختلفة العقائد والنظم واللغات تحت حكم الإسلام ، وبَدَل من الجهد هو
 ومن حوله من العلماء ما لا يقدَّر ، وضرب مثلاً صالحاً لمن يأتي بعده . ولذلك
 نص المشترعون على العمل برأيه في كثير من نظام الفتح والجهاد والضرائب ،
 ونحو ذلك ، وعدوه مثلهم الذي يحتذى . وواجه هذه المشكلة الأمويون ،
 فحوروا في نظم الدواوين والنقود ونحوها ، فخطوا بذلك خطوة ثانية . ولكن
 المشكلة أمام العباسيين كانت أعقدَ لأن الدهشة الفتح قد زالت ، والأمم التي
 دخلت في الإسلام استقرت ونَسَلت جيلاً جديداً ، ورث من آباءه وورث
 من المسلمين . والعباسيون — كما رأينا قبل — لم يشاءوا أن يعيشوا عيشة
 ساذجة كمن قبلهم من الأمويين ، وتغلبت العناصر الأخرى كالفرس ذات
 الحضارة المركبة ، فكان من ذلك كله أن أرادوا أن يضعوا نظماً كاملة شاملة ،

وأن يواجهوا هذه المشاكل ويحلوها حلاً بقوانين ومبادئ لا بأمر جزئى ولا برأى فرعى ، فأعادت العلوم فى ذلك العصر على هذا كله ، ولولا العلوم لما استطاعوا . فرأينا أبا يوسف فى كتابه « الخراج » يضع النظام المالى للدولة الرشيد ، فيقرر نظام الأرض ومسحها ، وما يؤخذ منها وكيف يكون ذلك ، ويضع نظام الضرائب غير الأرض مما يخرج البحر ونحوه ، ويضع نظام الرى من الآبار والأنهار . ونجد الأئمة الأربعة وغير الأربعة يجتهدون فى وضع القوانين من مالية وجنائية وما يسمى بالأحوال الشخصية ، وغير الفقهاء يضعون نظاماً إدارية كنظام الشرطة والجند والجيش ، وقد تتعارض نظم الفقهاء مع نظم الإداريين فينظر فى التوفيق بينهما ، ويوضع نظام البريد والمصانع والتجارة ونحوها ، كل هذه حركات كانت فى الدولة العباسية نشيطة قوية ، وكانت خاضعة فى مبادئها للقواعد الأساسية للإسلام . وبذلك نستطيع أن نقول : إنه فى هذا العصر قُنن الإسلام وأصبح هو النظام لحكومة مدّنة — بالمعنى العصرى — نعم كان هناك خروج عن الإسلام فى بعض التصرفات ، وكان هناك نقص فى تنفيذ الأحكام القضائية ، وكان هناك نقص فى إعطاء الأحكام الفقهية سلطة القانون ، ولكن هذا لا ينقض ما ذكرنا من أن الروح العامة — فى التشريع ووضع النظم — كانت تتقيد بأصول الإسلام . وأنه لولا اشتغال المسلمين بالعلم فى فروجه الخفنة ما كان يمكن ذلك .

وهذا الإسلام بتعاليمه ونظم حكمه خضع كل الأمم الإسلامية على اختلاف أنواعها من آريين وساميين وحاميين يخضعون لسلطانه ، ويجرون فى نظامهم وقضائهم ومعاملاتهم على ما قنن من أحكامه . ومن أجل هذا أخذت الفروق بين الأمم تنقلص ويحل محلها وحدة إسلامية . ومن أجل ذلك أيضاً كانت هذه الوحدة متجلية فى العصر العباسى أكثر مما كان فى العهد الأموى ، ودخل الإسلام فى الحياة العامة وفى السياسة وفى الإدارة ،

وتأثر التشريع بعبادات الناس ، وتأثرت عادات الناس بالتشريع .
كان الإسلام ديناً في مكة ، وكان ديناً وحكماً في المدينة ، وكان ديناً وحكماً
ومدنية في بغداد وسائر المملكة الإسلامية في العصر العباسي . ولعل هذا من
الأسباب التي دعت إلى دخول كثيرين في الإسلام في ذلك العصر ، فقد
كان الناس يتنفسون إسلاماً أينما حلوا ، في البيت ، في الشارع ، في المحكمة ،
في المعاملات التجارية ، في الضرائب ، في التعليم ، في كل مرافق الحياة .

* * *

وبعد فقد كان للإسلام ثقافة واسعة من تفسير القرآن واشتغال بالحديث
وتشريع الأحكام ، ولكن محل ذلك كله الكلام في الحركة العلمية إن
شاء الله .

الفصل السادس

امتزاج الثقافات

هذه الثقافات التي ذكرنا من فارسية وهندية ، ويونانية وعربية . ومن يهودية ونصرانية وإسلام ، التقت كلها في العراق في عصرنا الذي نؤرخه . ولكن كل ثقافة في أول أمرها كانت تسقى لنفسها جدولا خاصا بها يمتاز بلونه وطعمه ، ثم لم تلبث إلا قليلا حتى تالقت ، وكوّنت نهرا عظيما تصب فيه جداولُ مخنفة الألوان والطعوم ، مختلطة العناصر .

والعلماء — على اختلاف أنواعهم — لم يكونوا كلهم يستسيغون ماء النهر الأعظم ، ولا يتذوقون طعمه ، فكان منهم من يخرج إلى بادية العراق يَرِدُ الجدول العربي صافيا قبل أن تكدره الحضارة ، يستقي منه ما شاء أن يستقي ، ويعود إلى الحضر وقد تزود مما استساغه من ماء يعيش عليه ولا يشرب إلا منه ، وإذا استسقى فلا يَسْتَقِي إلا منه ، أولئك أمثالُ الأصمعي الذي حفظ — كما يقولون — اثني عشر ألف أرجوزة من أراجيز العرب ، وحفظ الكثير من قصائدهم ونوادرهم ولغتهم ، وتخصص لذلك يؤلف فيه ويعلم في المسجد ويحاضر الخلفاء والولاة وأمثالهم . وكأبي زَيْد الأنصاري الذي يجيد نوادر اللغة وغريبها . وحكّام الراوية وخَلَف الأحرر والمفضّل الضبي وأبي عمرو الشيباني ومحمد ابن سلام الجُمَحي ، فهؤلاء كانوا لا يعجبهم إلا الجدول العربي ، يرحلون إليه ويأخذون منه ، ويتنقلون في قبائله ، ويروون شعره ولغته وأدبه ، ويقصون نوادره مهما تَفَهَّتْ ، ويبحثون كل شيء له . ثم يذهبون إلى العراق يعلنون عن مائة ، ويبشرون بعذوبته وصفائه . فإن عرض لهم ماء من جدول

آخر عافوه واستكرهوه ونجته نفوسهم .

ومنهم من كان لا يحب إلا الجدول اليوناني ، يتعلم كتبه ولفته ، ويستلهم مؤلفاته ، ولا يرى العقل إلا فيه ، ولا الحكمة إلا صادرة عنه ومقتبسة منه ؛ كأطباء السريان في ذلك العصر ، وهكذا .

ومن الناس من يستقى من جدولين ، يرد هذا مرة وذلك مرة ، حتى إذا علّ ونهل ملاً منهما كل آيته ، وعاد فمزج العنصرين وكون منهما شرباً جديداً يستسيغه الناس فيُعجبون به ويستطعمونه ؛ كالذي فعل أبو عبيدة معمر بن النخعي فهو مؤلف فارسي ، اطلع على آداب الفرس وأخبارها ومهلكها وحكامها ومحاسنها ومساوئها ، وعرف أخبار العرب وقبائلها ولغتها وأقاصيصها وحقايقها وخرافاتهما ، وروى أيام العرب التي يتناقلها المؤرخون إلى اليوم . فكان واسع الاطلاع في الأدبين — العربي والفارسي — وكان يجلس إلى الناس فيحدث بأخبار هؤلاء وهؤلاء ، ويقارن بين مفاخر العرب ومفاخر الفرس ، ويؤلف الكتب في هذا وفي ذاك ، يؤلف في « فضائل الفرس » و « مآثر العرب » ومثالبهم فطلع على الناس بثقافتين في وعاء واحد ، فكرهه من تعصب للعرب ، ورأوا ماءه ليس صافياً ، ولا طعمه بالذي ألفوه واعتادوا الرى به . وأحبه من ينزع إلى الفرس كالموصلى وأبي نواس ، ومن يفسح صدره لكل علم وخبر ، ويرى الحكمة ضالة المؤمن ينشدها حيث وجدها كالجاحظ .

ومنهم من تتقف بأكثر من ثقافتين ، وتأدب بأكثر من أدبين كما سيأتي بيانه .

وفي الحق ، إن الجدول العربي كاد يكون مستقى الناس جميعاً ، إذا نحن استثنينا طائفة من السريانيين الذين يتقفون بالثقافة اليونانية ، أو الجوس الذين يتأدّبون بالأدب الفارسية ، ويدينون بالديانة الزردشتية وأمثالهم .

أما غير هؤلاء فكانوا يأخذون بحظ من الجدول العربى قل أو أكثر ، ذلك لأن الدولة السياسية عربية بخلفائها ولقتها ودينها ، ودولة الأدب عربية ، فلا يحيا فيها إلا ما كان عربياً ، فاضطر كل ذى أدب وكل ذى علم ، وكل ذى لغة أن يتعلم اللغة العربية ، يصوغ فيها أفكاره وأدبه وعلمه . فمن تبجّر في العلوم اليونانية وجب أن يُخْرِج ما علم إلى اللغة العربية . ومن تأدّب بالأدب الفارسى فلا قيمة له إلا أن يخرج أدبه باللغة العربية . وإذا كان رياضياً هندياً ، أو طبيباً هندياً فليس له حظوة إلا أن يعرّب ما علم ، وهكذا . لذلك كان هذا الجدول مورداً للأدباء والعلماء ، وكان من ذلك أن قوماً وفروا جهدهم له ، يتبحرون فيه ولا يستقون إلا منه . وقوماً تبجّروا في غيره ، ولكن اضطروا إلى وروده فورده ، يستعينون بمائه على إساعة ما عندهم للناس .

* * *

وهنا يعترضنا سؤال لا بد منه ، وهو : أى أنواع الثقافات كان أكبر أثراً وأشد نفوذاً وأقوى سلطاناً ، الثقافة العربية بما لها من لغة وأدب ودين ؟ أم الثقافة الفارسية بما لها من نظام وأدب ؟ أم الثقافة اليونانية بما لها من علم وفلسفة ؟ وإن شئت وضعت السؤال بهذه الصيغة : أى الثقافات كان أكثر تأثيراً في الثقافة العربية ، الثقافة الفارسية ، أم الثقافة اليونانية ؟ نعم ، كلتا الثقافتين لونت الثقافة العربية بلون ما كان يكون لولاها ، ولكن أى اللونين كان زاهياً ناضراً ، وأيهما كان ضعيفاً شاحباً .

ذلك سؤال عويص ، ولكن يظهر لى أن أسدّ طريق ألا نجيب إجابة مطلقة ، أن نقول : إن كل ثقافة من هذه الثقافات كانت لها « منطقة نفوذ » لا تكاد تزاوحها فيها الثقافة الأخرى ، فالعلوم الرياضية من حساب وجبر وهندسة وفلك وطب وما إليه وفلسفة وما إليها كانت منطقة النفوذ

اليوناني ، تزامها فيها الثقافة الهندية ، ولكن مزاحمة غير عنيفة . فأساس هذه الأشياء كلها عند المسلمين هو الأساس اليوناني — وإن كان بعض أركانها هندية — والمنهج الذي اتبع في هذه العلوم منهج يوناني في منطقته وطريقة تأليفه ، وما علق عليه من شروح . وكتب هذه العلوم عليها مسحة خاصة هي غير المسحة الأدبية ، وهي غير المسحة الجغرافية والتاريخية ، هي مسحة يونانية بحتة ، لأنها تأثرت كل التأثر بما ترجم من اليونان ، وظلت حافظة لشكلها ، حتى أن ألف المسلمون فيها . وقد بدأت الرياضة الهندية والفلك الهندي تدخل في ثنائيا ما ألف المسلمون في هذه العلوم ، ولكنها ما لبثت أن ذابت .

أما الأدب ، فلم يتأثر كثيراً بالأدب اليوناني ، وهذا ظاهر فيما ألف من الكتب في هذا العصر ، فنهجها غريب لا يتصل بسبب إلى المنهج اليوناني ، فلا أثر للترتيب المنطقي فيه ، ولا ترى وحدة للكتاب ولا للباب ، كما رأينا في كتاب الكامل للبرد ، وكما نرى في البيان والتبيين للجاحظ ، إنما هي جزئيات جمعت حيثما اتفق ، هي أشبه بسمرة العلماء في المجالس . فأما موضوع واحد يرتب فيه كل ما يرد أن يقال وتسلسل أفكاره ، وتسلك ألفه إلى يائه بالتدريج ، كما يفعل العقل اليوناني ، فذلك ما لا نجده في كتب الأدب العربي .

هذا من ناحية الشكل ، وأما من ناحية الموضوع ، فإن ما فيها من أدب شرقي فارسي أو هندي أكثر مما فيها من أثر يوناني . ففيها الحكم عن أردشير وبزرجمهر أكثر مما عن أفلاطون وأرسطو ، وفيها نظام الحكم الفارسي لا نظام الحكم اليوناني ، وفيها تصور للعدل وطبقات الناس ، كما يتصوره الفرس ، وفيها توقعات الملوك وقصصهم مع رعيتهم على النحو الفارسي لا النحو اليوناني ، وعلى الجملة فنغوذ الفرس في الأدب أكثر من

نفوذ اليونان . وقد حاولنا فيما سبق بيان السبب في ذلك .

ومما يجب التنبيه له أن كثيراً من حاملي لواء الأدب في ذلك العصر ، من شعراء وكتاب كانوا من أصل فارسي من ناحية الأبوين معاً أو أحدهما ثم تعلموا اللغة العربية وحذقوها . فكان تجديدهم للأدب مديناً للفرس والعرب معاً ، فأدخلوا على الأدب العربي عناصر جديدة لم تكن ، فبشّار الفارسي يخترع تشبيهات جديدة لم يستعملها العرب ، وأبو العتاهية زعيم الشعر الديني والسابق إليه من الموالى ، وأبو نواس المتخصص في الخمر وما إليه ، والفتاح للناس باباً من الهجاء لم يلجوه من قبل هو نصف فارسي . وكذلك الشأن في الكتاب وما أدخلوا من أسلوب ، كابن المقفع وسهل بن هارون . كل هؤلاء كانوا من أصل فارسي أو ما يقرب منه فما أتجوه — من غير شك — نتاج للأصل الفارسي والثقافة العربية ، وملوّن بالحياة الاجتماعية التي كان يعيشها العراق . وقل أن نجد من هؤلاء الأدباء من كان من أصل رومي ، يتلون بلون الروم ، ويتنقف بثقافتهم ، وإذا كان الأدب العباسي أساساً كبيراً من أسس الأدب جرى الناس بعد على منواله وحذوا حذوه . وإذا كانت من ساهم في هذا الأساس هم الفرس لا اليونان ، أمكننا أن نستنتج أن نفوذ اليونان في الأدب العربي ضعيف .

ثم من الحق أن نقول : إن نفوذ العرب في أدبهم — وخاصة في شعرهم — كان أقوى من أي نفوذ آخر ، فقد ظل الشعر حافظاً لأوزانه الجاهلية وتقاليدهم إلى عصرنا هذا ، ولم تستطع أمة بنفوذها مهما عظم أن تحوله . وكل ما قلنا من أثر فارسي ، فإنما كان في بعض العناصر — التي تصب في القالب — لا في القالب نفسه ، وأبو نواس يحاول أن يخرج على الجاهليين ، ويقول :

صِفَةُ الطُّولِ بِلَاغَةُ الْقُدَمِ . فَاجْعَلْ صِفَاتِكَ لَا بِنَةَ الْكَرَمِ

ولكنه — مع هذا — لا يستطيع أن يتحرر من قيوده ، ولو فعل لما قرئ

ولا سمح . ويصف الجاحظ شعور الناس — في عصره — نحو الشعر الجاهلي والتراث الجاهلي ، فيقول : « إنهم يفضلونه على الشعر الإسلامي ، وهم به أكثر ولوعاً ، وأشدّ تقديراً » . ويقول : « إنهم يعدّون حاتمًا أجود العرب ، ولو كان الأمر مفوضاً إلى تقدير الرأي لكان ينبغي لغالب بن صمصمة أن يكون من المشهورين بالجلود ، دون هرم وحاتم . فإن زعمت أن غالباً كان إسلامياً ، وكان حاتم في الجاهلية ، والناس بمأثر العرب في الجاهلية أشدّ كلفاً فقد صدقت ! » ويقول : « إن أيام الإسلام ورجالها لم تكن أكبر في النفوس ، وأحل في الصدور من رجال الجاهلية مع قرب العهد . . . ومع الإسلام الذي شملهم ، وجعله الله تعالى أولى بهم من أرحانهم^(١) » كل هذا جعل تأثير الأدب الجاهلي في الأدب الإسلامي شديداً قويا ، وجعل الإسلاميين يمتدّون حذوه ولا يخرجون — كثيراً — عن قيوده . فلئن كانت الثقافات الأجنبية في العلوم واضحة الأثر فأثرها في الأدب خفيف ، ولو كان شديداً قويا لأدخلوا على بحور الشعر الجاهلية بحوراً فارسية أو يونانية ولتحرروا أحيانا من القافية ، ولأدخلوا ضرب الشعر القصصي والتمثيلي ولرسموا طريقة جديدة لنهج القصيدة ، فلم يتقيدوا ببكاء أطلال ولا وقوف على ديار ، ولهجروا الغزل الطويل يدخلون به على مدح المدوح . ولفعلوا كثيراً من أمثال ذلك ولحدثت ثورة في الشعر والأدب ، فنقلته نقلة جديدة كما حدثت في العلوم . نعم ، حدث تغيير من دخول بعض الفنون الشعرية ، واصطبغها بصبغة الحياة الاجتماعية ونحو ذلك ، ولكنه تغيير خفيف ، لا يكاد يرى إلا بالهجر . كم بين طب العرب في الجاهلية وطب حنين بن إسحق وبختيشوع من فرق ! وكم بين نظر العربي إلى الأنواء والنجوم ونظر نوبخت ! بل كم بين ما روى من فقه عن ابن مسعود وما روى عن محمد بن الحسن ، ونحو

(١) حيوان ١ : ٣٧ .

أبى الأسود الدؤلى كما يروون ونحو سيبويه ! . . . ولكنك لا تجد هذه المسافات
الواسعة بين الشعر الجاهلى والشعر الإسلامى والعباسى .

وعلى الجملة فقد كانت نواحى التأثير ومصادره ومقداره مختلفة اختلافاً
كبيراً وعلى أشد ما يكون من دقة ، إن أنت حاولت أن تعبر عن ذلك بأرقام
خانتك قوتك ، ولم تجد سبيلاً لذلك . كل ما نستطيع أن نقوله : إن طبيعة
الثقافة اليونانية عقلية منطقية ؛ تحاول أن تجعل لكل شىء مقدمات ونتائج .
وهذا الضرب تجلى عند المسلمين فى الرياضيات والفلسفة وما إليهما ، وأتت
هذه الأشياء فى العهد العباسى ومواضعها خالية — تقريباً — فكان من السهل
أن تصبغ بالصبغة اليونانية من غير كبير مزاحمة ، وطبيعة الثقافة الفارسية
على ما وصلت إلينا فلسفة عملية ، من حكم تصاغ حول العدل والظلم ونظام
الحكم ، ونحو ذلك مما تراه فى الأدب الكبير والصغير لابن المقفع ، ليس
فيها مجال كبير للنظريات كما هو الشأن عند اليونان ، ولكن تجارب عملية
تجرب فتصاغ فى قالب حكمة أو مثل . وهذا النوع استساغه العرب فى أدبهم
لأنه أشبه بأمثالهم ، وطبيعة الثقافة الهندية مزيج من حكمة ، كالتى قلنا فى
الفرس تتجلى فى مثل كليله ودمنة ، ومن نظريات فلسفية ورياضية كالتى عند
اليونان ، ولكن يلاحظ البيرونى أنهم لا ينجيدون تعليلها ، ولا البرهان عليها
— كما يفعل اليونان — وطبيعة الثقافة العربية الأدبية لسانية ، أين شىء فيها
جمالها الفنى ، وإنها بنت البديهة ونتيجة السليقة ووليدة الفطرة . وهذا هو
السبب فيما حكى الجاحظ ، إذ يقول : « وقد نقلت كتب الهند وترجمت حكم
اليونان ، وحولت آداب الفرس ، فبعضها ازداد حسناً وبعضها ما انتقص
شيئاً . ولو حولت حكمة العرب لبطل ذلك المعجز الذى هو الوزن ، مع
أنهم لو حولوها لم يجدوا فى معانيها شيئاً لم تذكره العجم فى كتبهم ؛ التى

وضعت لمعاشهم وفطنهم وحكمهم»^(١) ، وسبب ذلك : أن أسهل شيء في الترجمة المعاني المحددة ، وأصعب شيء جمال الأسلوب ، وإذا كانت طبيعة الأدب العربي ما يبتنا كان نقله أصعب نقل ، وكان أدائه بلغة غير اللغة العربية ذاهبا بهيجته ، مضيعاً لجماله .

عمل على نشر نتاج هذه الطبائع المختلفة قوم مختلفون ، فوزراء العباسيين ومن نمانحوم يؤيدون الثقافة الفارسية ، ومدرسة جنديسابور وما تفرع منها تؤيد الثقافة اليونانية ، والعرب والأدباء وعلماء اللغة والنحو يؤيدون الثقافة العربية ، وأطباء الهند يؤيدون الثقافة الهندية . وقد نشر هؤلاء جميعاً في الجو هذه الثقافات المختلفة ، يتنافس كل منها حسب ميوله واستعداداته ونوع تعلمه ، وكان الوزراء والكتاب أكثر الناس ثقافة فارسية عربية ، وكان أطباء القصور النساطرة أكثرهم ثقافة يونانية عربية ، وكان المتكلمون — على ما يظهر — أكثر ثقافة من كل نوع ، يقول الجاحظ : « والمتكلمون يريدون أن يعلموا كل شيء ويأبى الله ذلك »^(٢) .

وفي الحق ، إن المتكلمين كانوا أكبر عامل من عوامل المزج بين الثقافات المختلفة ، من نواح متعددة . فقد كانوا بطبيعة موقفهم الذي شرحناه قبل من دعوة إلى الإسلام مضطرين أن يطلعوا على الأديان الأخرى : من مجوسية ويهودية ونصرانية . وكانت اليهودية والنصرانية قد تسلحت بالفلسفة اليونانية والمنطق اليوناني ، فاضطر المتكلمون أن يتسلحوا بنفس سلاحهم ، فكانوا أول من أدخل الفلسفة اليونانية في الإسلام ، وكان المتكلمون حلقة الاتصال بين من قبلهم من المسلمين الذين وقفوا عند نصوص القرآن والحديث ، وبين من أتى بعدهم من فلاسفة المسلمين كالفارابي وابن سينا وابن رشد ، وكان موقفهم جديداً لأنهم سلكوا غير طريق السلف وتعرضوا لمسائل كثيرة

(١) الحيوان ١ : ٣٨ . (٢) حيران ٤ : ١٠٦ .

لم يتعرض لها من قبلهم . فقام في وجوههم طبقة المحافظين ، وعلى رأسهم رجال الحديث ، وكانت حرب عوان نشرها عند الكلام في المتكلمين إن شاء الله . كذلك كانوا صلة بين الفلسفة اليونانية والأدب ، فقد تتفقوا ثقافة يونانية — كما رأينا — وتتفقوا ثقافة عربية من لغة وأدب ، ومزجوا الاثنين مزجاً تاماً . رأوا معاني يونانية وأسماء يونانية ، فوضعوا لها كلمات عربية . كما أنهم — لدعوتهم إلى الإسلام — مضطرون أن يتخيروا خير الألفاظ وخير التعبيرات ، فمرنوا على الخطابة والبلاغة ، ووضعوا أسسها كما وضعوا أساس آداب البحث والمناظرة ، قال الجاحظ : « كان كبار المتكلمين ورؤساء النظارين فوق أكثر الخطباء ، وأبلغ من كثير من البلغاء ، وهم تخيروا تلك الألفاظ لتلك المعاني ، وهم اشتقوا لها من كلام العرب تلك الأسماء ، وهم اصطاحوا على تسمية ما لم يكن له في لغة العرب اسم ، فصاروا في ذلك سلفاً لكل خلف ، وقدوة لكل تابع . ولذلك قالوا العَرَض والجَوهر وأيس وليس ، وفترقوا بين البُطلان والتلاشي ، وذكروا الهدية والهوية والماهية ، وأشبه ذلك » (١) .

وقدموا معاني للأدباء والشعراء لم تكن معروفة من قبل ، كما قدموا لهم تعبيرات لم تكن ، يقول أبو نواس :

تَكَلُّ عَنْ إِذْرَاكِ تَحْصِيلِهِ عِيُونُ أَوْهَامِ الضَّمَايِرِ
نَنْتَسِبُ الْأَلْسُنُ مِنْ وَضْفِهِ إِلَى مَدَى عَجْزٍ وَتَقْصِيرِ

ويقول :

تَنَازَعَ الْأَحْمَدَانِ الشُّبُهَ فَاشْتَبَهَا خَلَقًا وَخُلُقًا كَمَا قَدْ الشَّرَاكَانِ
اِثْنَانِ لَا فَصْلَ لِمَقْضُولِ بَيْنَهُمَا مَعْنَاهَا وَاحِدٌ وَالْعِدَّةُ اِثْنَانِ

ويقول :

كَمَنْ الشَّنَّانُ فِيهِ لَنَا كَكُمُونِ النَّارِ فِي حَجَرٍ

(١) البيان والتبيين ١ : ١٠٦ .

ويقول أبو تمام :

جَهْمِيَّةُ الْأَوْصَافِ إِلَّا أَنَّهُمْ
وقال سعيد بن حميد :

قد قلتُ بالعدل ولكني
قلتُ بالإجبار مستغفراً
عدلتُ في الحبِّ عن العدلِ
لله من قولي ومن فعلِي

ويقول ابن الرومي :

مَا عَذَرَ مُعْتَزِلِي مُوسَى مَنَعَتْ
أَيْرُغَمُ الْقَدَرُ — الْمُحْتَمُومُ — يَسْطُهُ
كَفَّاهُ مُعْتَزِلِيًّا مِثْلُهُ صَفَدًا
إِنْ قَالَ ذَاكَ فَقَدْ حَلَّ الَّذِي عَقَدَا

ويقول الناشي يفتخر بالكلام والتكلمين :

وَنَحْنُ أَنَاسٌ يَعْرِفُ النَّاسَ فَضَلْنَا
نُنِيرُ وَجْهَ الْحَقِّ عِنْدَ جَوَابِنَا
بِالسُّنَنِ زَيْنَتِ صُدُورِ الْمُحَافِلِ
إِذَا أَظْلَمَتْ يَوْمًا وَجْهَ الْمَسَائِلِ
صَمَمْنَا فَلَمْ نَتْرُكْ مَقَالًا لِصَامِتِ
وَقَلْنَا فَلَمْ نَتْرُكْ مَقَالًا لِقَائِلِ

ويقول أبو نواس :

وَذَاتِ خَدٍّ مَوَرَّدٍ
تَأْمَلُ الْعَيْنُ مِنْهَا
قَوَهِيَّةَ الْمَجَرَّدِ
فَبَعْضُهَا قَدْ تَنَاهَى
مَحَاسِنًا لَيْسَ تَنْفُذُ
وَالْحُسْنُ فِي كُلِّ عُضْوٍ
وَبَعْضُهَا يَتَسَوَّلُ
مِنْهَا مَعَادُ مَرَدَّدِ

ويقول :

تَرَكْتُ قَلْبِي قَلِيلًا
بِكَادُ لَا يَتَجَزَّأُ
مِنَ الْقَلِيلِ أَقْلًا
أَقْلُ فِي اللَّفْظِ مِنْ لَا

إلى كثير من أمثال ذلك .

وعلى الجملة كان المتكلمون صلة لأشياء مختلفة ، كانوا صلة بين الأديان بعضها وبعض ، وصلة بين الفلسفة والدين ، وصلة بين الفلسفة والأدب . فلو قلنا إن المتكلمين كانوا من أظهر القائلين بعملية المزج لم نبعد عن الصواب .

* * *

لئن كان المتكلمون هم الصلة بين اليونان والمسلمين ، فقد كان الفرس المتعربون صلة بين الفرس والعرب ، مزجوا ما نشئوا عليه من أدب فارسي بما تعلموا من أدب عربي ، مزجوا القصة الفارسية بالقصة العربية كما في ألف ليلة وليلة ، وغيره ، ومزجوا الحكم الفارسية والتشبيهات الفارسية بالحكم والتشبيهات العربية . « كان كسرى أنوشروان مشتهراً بالترجس ، وكان يقول : هو ياقوت أصفر بب در أبيض ، على زمرد أخضر » فيقول الشعر العربي :

وَيَا قُوتَ صَفْرَاءَ فِي رَأْسِ دُرَّةٍ مُرَكَّبَةٍ فِي قَائِمٍ مِنْ زَبَرْجَدٍ
كَأَنَّ بَقَايَا الطَّلِّ فِي جَنْبَائِهَا بَقِيَّةُ دَمْعٍ فَوْقَ خِدِّ مُورَدٍ

وكان أردشير بن بابك يصف الورد ، ويقول : « هو دُرُّ أبيض ، وياقوت أحمر ، على كرسى زبرجد أخضر ، توسطه شذور من ذهب أصفر ، له رقة الخمر ونفحات العطر » فيقول محمد بن عبد الله بن طاهر :

كَأَنَّ يَوَاقِيتَ يُطِيفُ بِهَا زُمُرْدٌ وَسَطُهُ شُدْرٌ مِنَ الذَّهَبِ
فَأَشْرَبَ عَلَى مَنْظَرٍ مُسْتَظَرَفٍ حَسَنٍ مِنْ سَمَرَةٍ مُزَّةٍ كَالْجَمْرِ فِي اللَّهَبِ

ويضع الفرس الأساطير فينحو العرب نحوهم ، فقول العرب في العنقاء يشبه قول الفرس في « سيمرغ » ومن أساطير الفرس أن مسكن السيمرغ على الشجرة التي تنقي كل البذور ، وهي في المحيط الواسع على مقربة من شجرة

الخلد ، تجتمع عليها البذور التي أنتجتها النباتات كلها طول السنة ^(١) .
 . ولا تزال تنتقل الأسطورة بين العرب ، حتى يدخلها الفيروزآبادي في
 القاموس المحيط فيقول : والجزائر الخالدات ، ويقال لها جزائر السعادة ست
 جزائر في البحر المحيط من جهة المغرب ، منها يبتدئ المنجمون بأخذ أطوال
 البلاد ، تنبت فيها كل فاكهة شرقية وغربية وريحان وورد ، وكل حب من غير
 أن يغرس أو يزرع ^(٢) . ويقرأ القارئ الشاهنامه ، وما فيها من أساطير فتوحى
 إليه بمقارنات ومشابهات بينها وبين الأساطير العربية لا تكاد تحصى . كأسطورة
 « ازدهاك » وهو روح شريرة في الأساطير الآرية ، وفي الأستاق هو شيطان
 يمنع ماء السحاب أن ينزل إلى الأرض ، وعند الفرس ملك ظالم جبار يمثل
 فيه الشر كله .

وتتحول الكلمة في العربية إلى الضحاك ، ويزعمون أنه عربي من اليمن
 ويفتخر به أبو نواس في قصيدته التي يفخر فيها بقحطان على نزار فيقول :
 وكان منا الضحاك يعبد السخابل والطير في مسارها ^(٣)
 ويقول صاحب القاموس والضحاك رجل ملك الأرض ، وكانت أمه جنية
 فلحق بالجن ، الخ .

ويتنقل مذهب تناسخ الأرواح من الهند ، فينتشر في العراق ، ويدعو إليه
 غلاة الشيعة وبابك الخرمي وأصحابه .

وهكذا تتمزج في العراق كل الثقافات ، وتتبادل كل الآراء ، وتعرض
 كل الآداب فيروى الأغاني : « أنه كان في مسجد البصرة حلقة قوم من أهل
 الجدل يتصايحون في المقالات والحجج فيها » ^(٤) . ويجانبهم حلقة للشعر والأدب .

(١) انظر الشاهنامه والتعليق عليها ص ٥٦ . (٢) القاموس مادة ج زر .

(٣) انظر تعليقات الشاهنامه ص ٢٥ وما بعدها ، والسخابل الجن .

(٤) ١٢ : ١٣٨ .

وهكذا . وكان الذين يحضرون هذه الحلقات من أجناس مختلفة وديانات مختلفة وآراء مختلفة ، وكانوا يتلاقون في المسجد وفي المنازل ، وفي قصور الولاة والخلفاء ، ويتحاجون ويتجادلون ، يخرج الجاحظ صباحاً إلى المسجد لطلب الحديث ، ويلتقي بعد بنين بن إسحق وسلمويه ، ويلقى النصراني واليهودي فيجادلها ، ويلقى البدوي العربي فيأخذ عنه . يتقابل أصحاب الديانات فيحكي كل ما ورد في كتبه عن خلق العالم ، ويتجادلون في رؤية الله هل تكون أو لا تكون ؟ وفي صفات الله هل هي زائدة على الذات أو لا ؟ على حين يتجادل الآخرون في أي الأمم خير ، ويتعصب هذا للعرب وهذا للعجم ، وغير هؤلاء في لغة وفي أدب ، ويقارن العلماء بين اللغات المختلفة والآداب المختلفة . فكان من هذا كله حركة عنيفة ، لم تدع نوعاً من المذاهب والأديان واللغات والآداب يعيش وحده ، بل لم تدع جزءاً من الأجزاء إلا مزجته بأجزاء أخرى حتى صعب على الباحث أن يرد الأشياء إلى أصولها ، ولم تكن هذه العملية كعملية مزج الزيت بالماء ، يعود كل عنصر ملتئماً مع نوعه مفارفاً لغيره ، ولكنه كامتزاج السكر بالماء ، أو نفحات الأزهار بالهواء . تتمزج فتبقى أبداً ، وتتلاقى فلا تفترق أبداً . وكذلك كانت الثقافات ، التقت في هذا العصر فكان أول تلاق ، وصارت على توالى العصور أشد تلاقاً ، وأكثر امتزاجاً .

وكان للإسلام أثر كبير في هذا الامتزاج ، فإن من أسلم من الأمم الأخرى — وأعني الخاصة — يرى أن لا يكمل دينه ، ولا يقوى إيمانه إلا إذا قرأ القرآن ودرسه . فكان ذلك يدعوهم إلى تعلم العربية والتثقف بأدبها ، وبذلك يجمع بين ثقافته القومية وثقافته العربية . وفي هذا مزج — على الأقل — لثقافتين ، وجمع بين عقليتين . فكثير من الفرس تعربوا ، وكثير من الروم والمنود تعربوا ، وكثير من الأنباط تعربوا . ومعنى تعربهم أنهم أفسحوا رؤوسهم

وألستهم لثقافة عربية ، تنزاج مع ما نشأوا فيه وشبوا عليه ، وأفسحوا صدورهم للإسلام ليحل محل دين ولدوا عليه ، وعاشوا حيناً في شعائره وتقاليده . كل هذا وذاك كان سبباً في التزاج والإنتاج ، ومن أجل هذا لا تكاد ترى في هذا العصر ثقافة مدنية أو دينية عاشت وحدها في عزلة عما حولها ، بل كان كل مؤثراً متأثراً ، وفاعلاً قابلاً ، وإن اختلفت — فيما بينها — في مقدار فاعليتها وانفعالها ، ونواحى تأثيرها وتأثيرها .

وبعد ، فإن نحن أردنا أن نختار من يمثل هذه الثقافات متميزة لا نجد خيراً من الجاحظ وابن قتيبة وأبي حنيفة الدينوري . كل واسع الاطلاع ، غزير العلم ، كثير التأليف ، نال حظاً وافراً من نواحى العلوم المختلفة أولهم زعيم المتكلمين من المعتزلة ، وثانيهم زعيم أهل السنة ، وثالثهم زعيم علماء النبات . كل أديب وعالم ولنغوى ومؤرخ . وعلى الجملة فكانوا هم ثلاثتهم « دائرة معارف » زمنهم ، نستطيع إذاً ألمنا بكتبهم أن نعرف أى شىء من العلم كان في عصرهم وأى شىء لم يكن . وهم مع هذا كله مختلفون تمام الاختلاف طعماً وذوقاً وروحاً وعقلية ونظراً إلى الحياة ، كما سيتضح عند الكلام فيهم . ولسنا نريد أن نتوسع في تاريخ حياتهم . ولا تحليل كل كتبهم . ولا الإحاطة بكل نواحيهم ، فذلك ما لا يسعه كتاب كهذا . وإنما نتكلم من الناحية التى قصدنا إليها فحسب . وهى أنهم يمثلون الثقافات متميزة . وجداول العلم مجتمعة . ونختار من كتبهم أدلها على ذلك الغرض ، وأوفاهها لهذا المقصد .

الجاحظ — : هو أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الكنانى ، والأرجح أنه كنانى بالولاء . لا كنانى صليبة ، فقريب الجاحظ — وهو يموت بن المززع — يقول « الجاحظ خال أمى ، وكان جد الجاحظ أسود يقال له فزارة ، وكان جلالاً لعمرو بن قلع الكنانى »^(١) وقد اختلف في تاريخ مولده ولكنهم

(١) طبقات الأدباء ٦ : ٥٦ .

يكادون يتفقون على تاريخ وفاته وهو ٢٥٥ هـ وأنه عُمِّر نحو ٩٦ عاماً فيكون ميلاده حول سنة ١٥٩ هـ، ولد بالبصرة وأخذ اللغة والأدب عن أبي عبيدة والأصمعي وأبي زيد الأنصاري. وأخذ النحو عن الأخفش. وأخذ الكلام عن النظام وكان يذهب إلى مِرْبَدٍ البصرة يأخذ عن العرب شفاهاً. وأولع بالقراءة فقالوا (إنه لم يقع بيده كتاب إلا استوفى قراءته كأننا ما كان. وكان يكتري دكاكين الوراقين، ويبيت فيها للنظر) تنقف الثقافة العربية من المِرْبَدِ، ومن علمائها أمثال الأصمعي وأبي زيد. وأنت له الثقافة اليونانية من طريق علماء الكلام ومشافهته لحنين بن إسحق وسَلْمُويه وأمثالها. وحذق الثقافة الفارسية من كتب ابن المقفع وأخذَه عن أبي عبيدة، وتوسَّع في الثقافات كلها بما كان يقرأ من الكتب كلها. ولد في خلافة المهدي، وكان صبياً في خلافة الهادي. وأنته خلافة الرشيد وهو شاب، وشاهد الصراع بين الأمين والمأمون، وكان ناخباً وقت سلطة المعتزلة في عصر المأمون، واتصل بما كان في أيامه من حركة علمية وفلسفية. في كل ذلك شاهد سلطان الفرس وغلبتهم، وشاهد في أيام المتعصم سطوة الترك، وحلّوهم محل الفرس، كما شاهد دولة الواثق وسيره سيرة المعتصم والمأمون في مناصرة الاعتزال، وحضر دولة المتوكل وقد هزم المعتزلة وأبطل دولتهم، ومررت عليه دولة المنتصر والمستعين والمعتز وهو يمانى الفالَج والنقرس، إلى أن مات في خلافة المهدي بالله. فتاريخ الجاحظ تاريخ قرن كامل، هو زهرة الدولة العباسية، قل أن تعلم أحد من أحداثها ما تعلم الجاحظ. أحسن بيؤس الفقراء فقد نشأ فقيراً، حتى يحكى من رآه يبيع الخبز والسمك بسِيحان، ويخالط العلماء على اختلاف مذاهبهم ومناحيهم. ثم يكون كاتباً وقتاً قصيراً ويعترف ثقافة الكتاب ودخائلهم، ويتغنى بما ألف، فتكون له ضيعة تنسب إليه، ويقتنى مالا وبيتاً يحرب فيه زرع شجر الأراك، ويعنى بأبوابه حتى يختار لتركيبها أمهر النجارين،

ويقتنى من العبيد من سبق أن خدم الملوك^(١) ، ويتصل بالوزراء أمثال محمد بن عبد الملك الزيات ، ويتنقل في البلاد فيعيش في بغداد زمناً ، ويرحل إلى دمشق وانطاكية . كل هذا أورثه نوعاً من الثقافة قياً ، ليس من نوع ما يؤخذ من الكتب والدفاتر ، أورثه معرفة بطبائع الناس وأخلاقهم ، وطرق معاشهم وفضائلهم وردائلهم . وكان الجاحظ على استعداد تام لهذا النوع من الثقافة فنال منه حظاً وافراً — وكما كان حسن الاستعداد في الأخذ منه ، كان كذلك في العطاء ، فمن أكبر ما يمتاز به كتبه أنه يأخذ بيدك ليطلعك على الحياة الاجتماعية ، ويجعلك تلمسها وتذوقها — على قلة الكتاب الذين يعنون بهذه الناحية — فإذا أنت قرأت « الكامل » أو « أمالي القالي » أو « عيون الأخبار » لم تحس فيه شيئاً من ذلك . ومن أجل هذا كانت كتب الجاحظ أغزر مصدر لدارس الحياة الاجتماعية في عصره .

كتبَ الجاحظ في كل موضوع تقريباً من المعلمين إلى بني هاشم ، ومن اللصوص إلى الذئاب ، ومن الكلام في صفات الله تعالى إلى القيان ، ومن القضاة والولاة إلى أمهات الأولاد ، ومن الإمامة إلى الحول والعور . فإن نحن قلنا إن كتبه « دائرة معارف » زمانه ، غير مرتبة على أحرف الهجاء ، ولا على أى أساس ، كان ذلك صواباً . وللجاحظ أسلوب يمتاز به ، ولا ينسب إلا إليه . هو أسلوب الجاحظ ، تظهر فيه شخصيته ظهوراً تاماً ، حتى تستطيع من غير كثير عناء أن تعرف أى الكتب له وأياها ليست له . هو في تأليفه أنيس محاضر ، تحرّر من قيود كثيرة تقيد بها علماء عصره ، تحرر من التزام الجِد وتقل الغموض الذى كرهه من أستاذه الأخفش ، فهو دائماً يخلط جداً بهزل ، ويسيفك اللقمة الجافة بكثير من الحلوى ، ويجدّ حتى إذا أعدك للبكاء رماك بنادرة تمنع منها في الضحك ، ويأخذ بيدك حتى إذا كنت

(١) هذه الحقائق مأخوذة من كتابه الحيوان في مواضع شتى .

في أصعب موضوع وأعمق قرار قفز بك فجأة إلى السماء ، وحدثك حديثاً خفيفاً أنسك جهدك وعناءك ، قال السعدي : « ولا يعلم أحد من الرواة وأهل العلم أكثر كتباً منه وكتب الجاحظ مع انحرافه المشهور تجلو صدى الأذهان ، وتكشف واضح البرهان ، لأنه نظمها أحسن نظم ، وورصفها أحسن رصف ، وكساها من كلامه أجزل لفظ ، وكان إذا تخوف ملل القارئ وسامة السامع خرج من جد إلى هزل ، ومن حكمة بليغة إلى نادرة ظريفة »^(١) كما تحرر من طريقة العلماء ، في قصر نفسه على الموضوع الذي يتكلم فيه . فالجاحظ لا يؤمن بذلك ، وأنت عرضة لأن تجد في كتبه أدق الموضوعات وأجلها في أئنه العناوين وأسخفها . غلبت عليه النزعة الأدبية في كل ما كتب حتى في الحيوان ، فهو يتخير خير الألفاظ وأحسن التعبيرات ويفر سريماً من التحقيق العلمي إلى مناحي الأدب من شعر أو حكمة أو نادرة .

ألف في مواضيع المتكلمين مثل : كتاب خلق القرآن ، وكتاب في الرد على المشبهة ، وكتاب في الرد على النصارى ، وكتاب الاعتزال ، وكتاب الإمامة ، الخ . كتب في موضوعات سياسية تاريخية ككتاب العرب والموالى ، وكتاب العرب والعجم ، ورسالة في فضائل الأتراك — بمناسبة دخول الأتراك في جند المعتصم — وكتاب السودان والبيضان ، وكتاب الصرحاء والهجناء ، الخ . وألف في الأخلاق التي كان يشعر بها في عصره وطبقات الناس فألف كتاب البخلاء ، والسلطان وأخلاق أهله ، وكتاب الجوارى ، والحاسد والمحسود ، والنساء ، والإخوان ، والحزم والعزم ، والأمل والمأمول ، والاستبداد والمشاورة في الحروب ، والقضاء والولاة ، وغش الصناعات الخ .

وألف في النبات كتاب الزرع والنخل ، وألف في الحيوان كتاب الأسد والذئب وكتاب البغل وكتاب الحيوان .

وفي كل هذه الكشـب — كما يدل على ذلك ما بين أيدينا منها — مزج العلم بالأدب ، ولم يقتصر على ذكر البراهين النظرية ، بل استعان بالتاريخ والشعر ، وبما يعرف من أحداث ، وما جرب هو نفسه من تجارب . ومزج ما تعلم بما قرأ ، بما سمع ، بما شاهد ، بما جرب . كما مزج الشعر الجاهلي بالشعر الإسلامي ، بعلم أرسطو ، بطب جالينوس . كما مزج آي القرآن الكريم بأحاديث النبي صلى الله عليه وسلم برأى الطبيعيين والدهريين ، باليهودية والنصرانية ، برأى الزردشتيين والمانويين . وفي الحق إن هذا كله مزيج عسر الهضم ، لولا ما حظى به من أسلوب سمح فضفاض ، ونفس مرحة تقدر كل التقدير النادرة الحلوة ، والفكاهة العذبة .

وبعد ؛ فغير كتبه التي يظهر فيها هذا الامتزاج واضحاً قوياً كتاب البيان والتبيين ، وكتاب الحيوان .

كتاب البيان والتبيين : — هو كتاب في الأدب من آخر ما ألف الجاحظ^(١) . مختارات من الأدب من آية قرآنية أو حديث أو شعر أو حكمة أو خطبة ، ممزوجة بماله من آراء في مسائل عدة . ويذكر ياقوت أن الكتاب نسختان « أولّة وثانية والثانية أصح وأجود »^(٢) ، ولست أدري أية النسختين هي التي في أيدينا .

بدأه بالتعوذ من العي ، وساق الأشعار في ذمه وحكاية موسى عليه السلام في طلبه من الله تعالى أن يحل عقدة من لسانه ليفقهوا قوله ، وانتقل إلى فصاحة اللسان ونعمتها ، والعي ورداءته ، وعاب التذديق والتعوير والتعقيب وفضله على العي المتزايد والحصر المتكلف ، واستطرد من ذلك إلى فصاحة

(١) من الأدلة على ذلك أنه لم يشر إليه في ثبت كتبه في أول الحيوان مع أن كتاب الحيوان من آخر كتبه تأليفاً كما يستفاد من كلامه وأنه ألفه وهو مريض مسن وقد أشار في البيان والتبيين إلى كتابه الحيوان بما يدل على أنه ألفه بعده ٣ : ١٧٣ و ١ : ١٣٨ .
(٢) معجم الأدباء ٦ : ٧٦ .

واصل بن عطاء شيخ المعتزلة وثغته في الرأي ، وأنه كان يقول القمح بدل البر وجره ذلك إلى الكلام في أن البر أفصح أو القمح ، وانتقل منه إلى اختلاف لغات العرب في استعمال الألفاظ . فقبيلة تستعمل غرفة وأخرى عليّة وهكذا ، ثم رجع إلى واصل وما كان بينه وبين بشار ، وذكر قصائد في مدح المعتزلة ، وإذا كان واصل ألثغ ، فقد عقب ذلك بالكلام على اللثغة والحروف التي تدخلها اللثغة والتي لا تدخلها ، واستطرد من اللثغة إلى عيوب اللسان على العموم من فائفة وتمتعة ، ثم ما يعرض للخطيب من نحنة وسعلة ، وربط ذلك بالخطابة والخطباء من القبائل المختلفة ، وعدد كثيراً منهم ومن الخطباء الشعراء . وكان أحد الخطباء الذين ذكروهم ، في كلامه صفيّر يخرج من موضع ثناياه فخره ذلك إلى الكلام في الأسنان وعلاقتها بالخطابة ، والجدال في أن سقوط الأسنان كلها أقل عيباً للخطيب أو سقوط بعضها ، ثم انتقل من ذلك إلى الكلام في الألفاظ المتنافرة والحروف المتنافرة ، وأسلمه ذلك إلى الكلام في الالكنة ، وعد قوم من الالكناء ، وبذلك تم الباب الأول . ويطول بنا القول لو سرنا معه في الكتاب كله تتبع خطاه ونرصد انتقالاته ، وحسبنا أن نذكر هذا مثلاً بين القوضى في تأليفه ، ولا تظن أن موضوعاً من هذه الموضوعات التي ذكرنا قد فرغ من الكلام فيه ، فسترى في ثنايا الكتاب الرجوع إليه مرة بعد مرة .

بعد ذلك عقد باباً للبيان ، وباباً في ذكر ناس من البلغاء والخطباء والأنبياء والفقهاء والأمراء ، ممن لا يكاد يسكت مع قلة الخطأ والزلل . ثم فصلاً عرض فيه للبلاغة ما هي وباباً في اللسان وباباً في الصمت ، وأبواباً أخرى في الشعر والخطب ، ثم باباً في الأسجاع من الكلام ، ثم عاد إلى الخطباء والبلغاء وبيان قبائلهم وأنسابهم ، وباباً في أسماء الكُتّان والحكام والخطباء والعلماء من قحطان . وقال في أول الجزء الثاني : إنه أراد أن يرد على الشعوبية في طعنهم على خطباء العرب ، ولكنه أحب أن يصدر هذا الجزء بكلام من كلام رسول

رب العالمين والسلف المتقدمين ، والجلّة من التابعين واسترسل في مختار من الحديث والخطب والحكم والألغاز ، وتكلم فيه في اللحن والحقى والجانيب وكتب وصايا ونوادر لبعض الأعراب ، حتى أتم الجزء الثانى ، فإذا جاء الجزء الثالث فأوله كتاب العصا فى الرد على الشعوبية . ثم كتاب فى الزهد تكلم فيه على النساك وكلامهم وأخلاقهم ومواعظهم ، ثم باب فى دعاء الصالحين والسلف المتقدمين ، ودعاء الأعراب ، ثم مقطعات من نوادر الأعراب وأشعارهم .

وفى كل فصل من فصول الكتاب فوضى لا تضبط ، واستطرد لا يحد . والحق أن الجاحظ مستول عن الفوضى التى تسود كتب الأدب العربى ، فقد جرت على منواله ، وحذت حذوه ، فالبرد تليذه تأثر به فى تأليفه ، والكتب التى ألقت بعد كعيون الأخبار والعقد الفريد فيها شيء من روح الجاحظ وإن دخلها شيء من الترتيب والتبويب . ذلك أنا نرى أن الكتب التى ألقت فى العصر العباسى الأول كانت أساس التأليف ، وهى التى حددت نوع القالب الذى يصب فيه العلم ، فكتاب سيبويه فى النحو حدد الطريقة التى يتبعها النحاة فى التأليف ، وكل ما عملوا بعده أن أوضحوا أو بسطوا أو اختصروا . وكتب محمد بن الحسن الشيبانى حددت طريقة التأليف فى الفقه ، وكتب المنطق الأولى هى التى سارت عليها كتب المنطق الأخيرة . ولما كان كتاب البيان والتبيين أول كتاب ألف فى الأدب على هذا النحو كان أثره فى الأدب كأثر هؤلاء الذين ذكرنا فى علومهم ، وكان الجاحظ مسئولا عما فيها من نقص وعيب . وأوضح شيء من آثار الجاحظ فى كتب الأدب إذا قورنت بالعلوم الأخرى الفوضى وكثرة المزاح . ويجون يصل إلى الفحش أحيانا ، ولسنا نريد أن نحمل الجاحظ كل مسئولية فى هذا فقد تكون طبيعة الأدب نفسها داعية إلى ذلك ولكن مما لا شك فيه أن الجاحظ كبير الأثر ، ولو كان قد وضع الأساس غيره لكان قد تشكل الأدب شكلا آخر .

والذى يهمننا هنا مظهر امتزاج الثقافات فى هذا الكتاب والحق إن للثقافة العربية فيه المظهر الأكبر ، والسبب فى ذلك أن الكتاب كتاب أدب وقد أبنّا قبل أن أثر تلك الثقافات فى الأدب أقل منها فى العلوم ، ومع هذا فخط الثقافات الأخرى فى هذا الكتاب غير قليل ، انظر إليه وهو يقارن بين آراء الأمم فى تعريف البلاغة فيقول « قيل للفارسي ما البلاغة ؟ قال معرفة الفصل والوصل ، وقيل لليوناني ما البلاغة ؟ قال تصحيح الأقسام واختيار الكلام ، وقيل للرومي (الروماني) ما البلاغة ؟ قال حسن الاقتضاب عند البدهاء والغزارة يوم الإطالة ، وقيل للهندي ما البلاغة ؟ قال وضوح الدلالة واتهواز الفرصة وحسن الإشارة »^(١) . وينقل صحيفة عن الهنود فى البلاغة وشروطها^(٢) ، وينقل عن فتى من النصارى الشروط التى يجب أن تتوافر فيمن يختار جاثليقا^(٣) ، وينقل أن كسرى أنوشروان قال لبرزجهر أى الأشياء خير للمرء العمى ؟ قال : عقل يعيش به ، قال فإن لم يكن له عقل ، قال فإخوان يسترون عليه ، قال فإن لم يكن له إخوان ، قال فما يتعجب به إلى الناس ، قال فإن لم يكن له مال ، قال فمى صامت ، قال فإن لم يكن ذلك ، قال فموت مريح^(٤) . وينقل عن المسيح ابن مريم أنه سئل من نجاس ؟ قال من يزيد فى علمكم منقطعه ، وتذكركم الله رؤيته ، ويرغبكم فى الآخرة عمله . ويحكى أن المسيح مر بقوم يبيكون فقال ما لهؤلاء يبيكون ؟ قالوا يخافون ذنوبهم ، قال أتركوها يغفر لكم^(٥) . ويحكى أسطورة الخطباء الذين تكلموا عند الإسكندر لما مات^(٦) . ويقارن بين مقدرة العرب على الخطابة ومقدرة الفرس والزنج ، ويحكى أن للفرس كتاباً فى صناعة البلاغة وأن لليونان « منطقاً » يعرف به السقم من الصحة والخطأ من الصواب ، وأن للهنود كتباً فى الحكم والأسرار من قرأها عرف غور تلك

(١) البيان والتبيين ١ : ٧٥ (٢) ١ : ٧٩ (٣) ١ : ٩٦ .

(٤) ١ : ١٥٨ (٥) ١ : ٢٥١ (٦) ١ : ٢٥٥ .

العقول وغرائب تلك الحكم^(١) . ويرى أن كلام الفرس يصدر عن فكرة وطول روية واجتهاد وخلوة ومشاورة ومعاونة ، وكلام العرب صادر عن بديهية وارتجال ، حتى كأنه إلهام^(٢) ، ويذكر عادة الرهبان في اتخاذ العصا وعادة الجانليق في اتخاذ القناع والمظلة والعكازة والعصا^(٣) . ويحكى مذهب التناسخ الذى أبتاً قبل أنه للهند^(٤) ، وينقل في باب الزهد كلاماً طويلاً لعيسى عليه السلام^(٥) ، ويحكى مواعظ لداود عليه السلام^(٦) ، ويحكى عن أردشير أنه قال « احذروا صولة الكرم إذا جاع والثيم إذا شبع »^(٧) الخ .

عدا مثل من أمثلة المزج بين الثقافات ، فقد رأيت أنه عرض أدب العرب وأدب الفرس ، وحكم الهند ونصائح اليهودية والمسيحية . هذا إلى أنه ينقل عن فرس تعربوا ويذكر حكمهم ، كسهل بن هارون وابن المقفع والأسوارى وهى — ولا شك — وليدة فرس وعرب . ولكن بالمقارنة نرى — كما أشرنا — أن للأدب العربى فى هذا الكتاب الحظ الأكبر والنصيب الأوفر ، لأنه موضوعه . وهناك نواح أخرى لدراسة كتاب البيان والتبيين ، كبحث أى مثال احتذى فى تأليفه ، والفكرة التى عرضت له فى ترتيبه ، ومقدار الثقة به والاعتماد عليه ، وشيوخه الذين أخذ عنهم ومصادر الكتاب إلى غير ذلك ولكن موضع هذا كله البحث الأدبى .

كتاب الحيوان : — كذلك هو كتاب ألفه الجاحظ أخيراً بدليل ثبت كتبه التى عدها فى صدره ، وإن كان ألفه قبل البيان والتبيين . وقد ذكر فى مواضع عدة من الكتاب أنه ألفه لبيان ما فى الحيوان من الحجج على حكمة الله العجيبة وقدرته الباهرة ، وهذه الناحية من النظر أبانها القرآن الكريم فى غير موضع « وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنْ

(١) البيان والتبيين ٣ : ٦ ، ٧ (٢) ٣ : ١٥ (٣) ٣ : ٥١ .

(٤) ٣ : ٥٩ (٥) ٣ : ٩١ و ٩٢ و ٩٩ .

(٦) ٣ : ٩٠ (٧) ٣ : ١٠١ .

الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ » « وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ » « إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ
اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ
وَالْمُطْلُوبُ ، مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ » « أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى
الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ » . « إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً
فَمَا فَوْقَهَا » إلى أمثل ذلك ، وسميت سور من القرآن بأسماء بعض الحيوانات ،
كسورة البقرة والأسماء والنحل والنمل والبق . ونسب إلى الإمام علي وصفه
البديع للطاووس ودلالته على قدرة الله ، وإن كنا في شك من صحة نسبتها إليه .
واتجه المعتزلة في العصر العباسي هذا الاتجاه ، وأجاد فيه قبل الجاحظ بشر بن
المعتير ، أحد زعماء المعتزلة ومما قال في ذلك قصيدتان طويلتان تقع إحداها في
ستين بيتاً ولأخرى في سبعين ، وقد أوردتها الجاحظ في كتابه الحيوان^(١)
وشرحهما شرحاً مطولاً ، من إحدى القصيدتين قوله :

تَبَارَكَ اللَّهُ وَسُبْحَانَهُ	مَنْ بِيَدَيْهِ النِّفْعُ وَالضَّرُّ
مَنْ خَلَقَهُ فِي رِزْقِهِ كُلُّهُمْ	الذِّخُّ وَالتَّيْتَلُ وَالْفُرُّ ^(٢)
وَسَاكِنُ الْجَوِّ إِذَا مَا عَلَا	فِيهِ وَمَنْ مَسْكَنُهُ الْقَفَرُ
وَالصَّدْعُ الْأَعْصَمُ فِي شَاهِقٍ	وَجَابَةُ مَسْكَنِهَا الْوَعَرُ ^(٣)
وَالْحَيَّةُ الصَّمَاءُ فِي جُحْرِهَا	وَالْتَتْفُلُ الرَّائِغُ وَالذَّرُّ ^(٤)
وَهَقْلَةٌ تَرْتَاغُ مِنْ ظِلِّهَا	لَهَا عِرَارٌ وَلَهَا زَمَرُ ^(٥)

(١) الحيوان : ٩٢ وما بعدها (٢) الذبيح : ذكر الضبع ، والتيتل : شبيه
بالوعل ، والففر : ولد الأروية وهي الأنثى من الأوعال .

(٣) الصدع : الشاب من الأوعال ، والجابة : الأتان النليظة .

(٤) التتفل هو الثعلب . (٥) الهقل : النقي من النعام أو الظليم والمقلة الأنثى منهما .

تَلْتَمِسُ المَرُوَ عَلَى شَهْوَةٍ وَحَبُّ شَيْءٍ عِنْدَهَا الْجَمْرُ^(١)
وْظِيَّةٌ تَخْضُمُ فِي حَنْظَلٍ وَعَقْرُبٌ يُعْجِبُهَا التَّمْرُ

والقصيدتان على هذا النمط يذكر خصائص الحيوان ، ويستخرج منه الحكمة ، يعجب من جرادة تخرق متن الصفا ، ومن خنفس تحيا بالروث ويقتلها الورد :

وَحِكْمَةٌ يُبَيِّنُهَا عَاقِلٌ لَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهَا سِتْرٌ

ثم يرجع في آخر القصيدة على مهاجمة خصومه من أباضية ورافضية وغيرهم ، ويعيبهم بأن لا تنجح الحكمة فيهم ، والقصيدة الأخرى رائية مكسورة على نمطها . وقد أخذ الجاحظ هاتين القصيدتين عن بشر بن المعتز ، وقد عاصره زمنًا ، ويظهر أنهما أوحتا إليه أن يؤلف كتابًا في الحيوان من هذه الناحية . ولكن الجاحظ لا يصبر على موضوع واحد فإذا تكلم في شيء خرج منه إلى أشياء ، كما لا يصبر على الجد ، فسرعان ما يخرج منه إلى الهزل . ولذلك صبغ الموضوع بصبغته الخاصة فاستطرد لا إلى حد ، وأخرج الموضوع من عظمة واعتبر إلى معلومات واسعة في الحيوان وغير الحيوان ، علمية أحيانًا وأدبية أحيانًا . وكان هزله فيه من أغرب الهزل ، فالموضوع جدّ كل الجد تحشع له النفس ، ويدعن له القلب ، وتثور له العاطفة الدينية ، كما تشعر إذا قرأت الآيات السابقة أو وصف الطاووس أو قصيدتي بشر ، ولكن هذا الجلال يضيع تمامًا في كتاب الحيوان ، ويتلون بلون الجاحظ العجيب فيخرج شيئًا آخر غير المظة وغير العبرة ، فيه ألوان الحرباء وفيه روايات مختلفة مأساة ومهزلة ، وفيه الكلام على الخصيان بجانب فوائد الكتاب ، وفي الكلام على الخصيان معلومات قيمة نادرة ربما لا تعثر عليها في كتاب آخر من الناحية التاريخية والاجتماعية ، وبجانها للدع وإحماض وفكاهة ومجون مكشوف ،

(١) المرو : حجارة بيض براقّة تكون فيها النار وتقدح منها .

وكل هذا مزج مزجا غريباً ، وهكذا شأنه في كل موضوع .
وقد ذكر الجاحظ نفسه في كتاب الحيوان طريقة تأليفه في عدة مواضع
فهو يقول « متى خرج (القارىء) من آى القرآن صار إلى الأثر ، ومتى
خرج من أثر صار إلى خبر ، ثم يخرج من الخبر إلى الشعر ، ومن الشعر إلى
نوادير ، ومن النوادر إلى حكم عقاية ومقاييس شداد ، ثم لا يترك هذا
الباب ولعله أن يكون أثقل ، والملا ل إليه أسرع حتى يفضى به إلى مزج
وفسكاهة وإلى سخب ، خرافة ، ولست أراه سخباً » ^(١) ويقول « إنى أوشح هذا
الكتاب بنوادير من ضروب الشعر ، وضروب الأحاديث ليخرج قارئه من
باب إلى باب ، ومن شكل إلى شكل فإني رأيت الأسماع تمل الأصوات المطربة
والأغاني الحسنة والأوتار الفصيحة إذا طال ذلك عليها ، وإذا كانت الأوائل
قد صارت في صغار الكتب هذه السيرة . كان هذا التدبير لما طال وكثراً صلب ،
وما غابتنا من ذلك كله إلا أن تستفيدوا خيراً » ^(٢) ويأسف لسلوكه هذا
السبيل ، ويعترف بعيها ولكنه يقول إنه اضطر إلى ذلك اضطراراً فيقول :
« وسندكر قبل ذكرنا لهذا الباب أبواباً من الشعر طريفة ، تصلح للمذاكرة وتبعث
على النشاط ... ولولا سوء ظنى بمن يظهر التماس العلم في هذا الزمان ويظهر
اصطناع الكتب في هذا الدهر لما احتجت إلى مداراتهم واستمالتهم ، وترقيق
نفوسهم وتشجيع قلوبهم — مع فوائد هذا الكتاب — إلى هذه الرياضة الطويلة
وإلى كثرة هذا الاعتذار ، حتى كأن الذى أفيده إياهم أستفيدة منهم ، وحتى كأن
رغبتي في صلاحهم رغبة من رغب في دنياهم » ^(٣) ويعترف بأنه عانى في هذه
الطريقة أكثر مما يعانى لو كتب كتاباً في موضوع واحد من غير استطراد
« ولو كنت تكلفت كتاباً في طوله وعدد ألفاظه ومعانيه ، ثم كان من كتب
العرض والجوهر والطرفة والتوليد والمداخلة والفرائز والنحاز لكان أسهل

(١) الحيوان ١ : ٤٦ (٢) ٣ : ٢ (٣) ٥ : ٥١ .

وأقصر أياماً وأسرع فراغاً ، لأنى كنت لا أفرغ فيه إلى تلْقَطُ الأشعار وتتبع
الأمثال واستخراج الآى من القرآن والحجج من الرواية ، مع تفرق هذه الأمور
في الكتب وتباعد ما بين الأشكال ، فإن وجدت فيه خلا من اضطراب لفظ
ومن سوء تأليف ومن تقطيع نظام . . . فلا تنكر بعد أن صورت لك بحالى التى
ابتدأت عليها كتابى . ولولا ما أرجو من عون الله على إتمامه إذ كنت لم ألتبس به
إلا إضمارك مواقع الحجج لله وتصاريف تديره والذى أودع أصناف خاقه من
أصناف حكته لما تعرضت لهذه المكروه «^(١) .

ومصادر الكتاب كثيرة فأى من القرآن أو التوراة أو الإنجيل ، وحديث
وخبر تلقاه من الرواة ، وشعر عربى كثير وأمثال مضروبة وكتب عديدة
قرأها فى فنون شتى ، ومحادثة لمن يثق بهم من أطباء وتجار وذوى حرف ،
وتجارب يجربها بنفسه فى الحيوان والنبات ، وسفر وسماح لمن قد مارس
الأسفار وركب البحار ، وسكن الصحارى وسلك الوديان ، وهذا — من غير
شك — يدل على سعة اطلاع قل أن يكون له نظير .

والحق أن عقله كان قوياً قل أن يقبل خرافة ، بل هو يهزأ بمن يقبلها . ثم
هو فى كثير من الأحيان يقف على الاعتقاد حتى يجرب ويشك ويدعو إلى
الشك حتى تثبت صحة النظرية ، ويستغرب القارئ من صحة منطقته وسبقه
إلى نظرات فى منهج البحث لم تعرف إلا فى العصر الحديث ، كقوله « اعرف
مواضع الشك وحالاتها الموجبة لها لتعرف بها موضع اليقين ، والحالات
الموجبة لها . وتعلم الشك فى المشكوك فيه تعاماً ، فلو لم يكن ذلك إلا تعرف
التوقف ثم التثبت لقد كان ذلك مما يحتاج إليه »^(٢) كما أنه سبق إلى اتجاهات
قيمة فيما يسمى الآن سيكولوجية الحيوان ، فهو يراقب نداء الديك بالليل
ويبحث : هل إذا كان فى قرية وحده يصيح أولاً ؟ ليعلم هل تصيح الديكة

(١) الحيوان ٤ : ٦٩ . (٢) ٦ : ١٠ .

بالتجارب أو بطبعها ، ويراقب الدجاج هل تكثر أفراسها إذا كثر عديدها أو تقل ؟ ويلاحظ الكلب ملاحظة دقيقة ليعلم مقدار ذكائه ووجوه تنبيهه والفروق الدقيقة بين أصنافها إلى كثير من أمثال ذلك .

وبعد ، فظهر امتزاج الثقافات المختلفة في الحيوان أبين منها في البيان والتبيين ، وذلك يرجع إلى موضوعه وإلى مسلكه في تأليفه ، وإلى علاقته المتشعبة بأولى العلم والصناعات والطبقات من كل نوع .

من أهم العناصر التي اعتمد عليها في كتابه هذا كتب أرسطو ، وقد عُرف عن أرسطو أنه ألف في موضوعات عديدة في حياة الحيوان ، وكان مشغولاً بهذا العلم ودراسته ، حتى أحصى المتأخرون ما كان يعرفه أرسطو من أنواع الحيوان ، فوجدوه نحواً من خمسمائة نوع . ومع أنه لم يرتبها الترتيب العصري فقد كان له فضل سبق في وضع هذا العلم الذي لم يكن مؤسساً من قبله . وقد وصلت هذه الكتب إلى العرب ، ونقلت إلى العربية فيما نقل ، فيقول ابن النديم « إن كتاب الحيوان لأرسطو تسع عشر مقالة نقله ابن البطريق . . . ولثيقلولوس اختصار لهذا الكتاب . . . وقد ابتداء أبو علي بن زرعة بنقله إلى العربي وتصحيحه »^(١) .

ولكن يظهر أن العرب في هذا الكتاب — كما هو الشأن في غيره — لم يميزوا بدقة بين ما هو لأرسطو حقاً وما ليس له — على كل حال وقع الكتاب في يد الجاحظ وقراه ، وكان مصدراً كبيراً من مصادره . وإذا نقل منه فكثيراً ما يسمى أرسطو « صاحب المنطق » وقد يصرح باسمه ، وقد نقل عنه في هذا الكتاب عشرات المرات — وكان موقف الجاحظ تجاه أرسطو موقفاً بديعاً ، فلم يُصَبِّ أمامه بشلّل الفكر كما أصيب في أكثر الأحيان ابن سينا وغيره من فلاسفة الشرق والغرب ، وإنما وضعه في الخبر يمتحنه ويحربه ، فقد نقل عن أرسطو

(١) فهرست ابن النديم ٣٥١ .

أن إناث العصافير أطول أعماراً وأن ذكورها لا تعيش إلا سنة^(١). وانتقده بأنه لم يأت بدليل على ذلك ، وكيف يستطيع أن يأتي بدليل جازم والعصافير قد تكون في المزارع ، والميازب مملوءة بها وبييضها وفراخها ، والناس القريبون منها لم يروا عصفوراً قط ميتاً ، ولو قال أرسطو وأمثاله بذلك على جهة التقريب والظن لم يلهم أحد من العلماء « والأمور المقرّبة غير الأمور الموجبة » ، فينبغي أن يعرفوا فضل ما بين الواجب والمقرب ، وفرق ما بين الدليل وشبه الدليل^(٢) ويقول « وقال صاحب المنطق ويكون بالبلدة التي تسمى باليونانية « طبقون » حية صغيرة شديدة اللدغ إلا أن تعالج بحجر يخرج من بعض قبور قدماء الملوك — قال الجاحظ — ولم أفهم هذا ولم كان ذلك ؟ »^(٣).

وأحياناً يقارن بين قول أرسطو في الموضوع وما ورد فيه من شعر جاهلي أو إسلامي ، ويفاضل بينهما ويحكم عقله وتارة ينصر أرسطو وتارة ينصر العرب . وتارة يكذبهما معاً ، فيقول : زعم صاحب المنطق أن قد ظهرت حية لها رأسان فسألت أعرابياً عن ذلك فزعم أن ذلك حق ، فقلت له فمن أى جهة الرأسين تسعى ؟ ومن أيهما نأكل وتعض ؟ فقال فأما السعى فلا تسعى ولكنها تسعى إلى حاجتها بالتقلب كما يتقلب الصبيان على الرمل ، وأما الأكل فإنها تشعى بقم وتتغذى بقم ، وأما العض فإنها تعض برأسها معاً — فإذا به أكذب البرية !^(٤) ومثل ذلك في الكتاب كثير ، فهو يعرض لما عرف عن اليونان وما ورد في الموضوع من شعر العرب وقصصهم وأساطيرهم ، وما عرف عن الأمم الأخرى ، ويمزج كل ذلك مزجاً تاماً ، ويعرضه بأسلوبه الجذاب ومبالغته المألوفة .

ولا يظن ظان أن الكتاب — وقد سمي الحيوان — قد اقتصر على الكلام في الحيوان بل لا نبعد إذا نحن قلنا إن ما فيه عن الحيوان أقل مما فيه عن غيره . فقد

(١) ٦٧ : ٥ (٢) ٧١ : ٥ (٣) ٧٦ : ٤ (٤) ٥٢ :

استغرق الجزء الأول والثاني من الكتاب الكلام في الكلب والديك والمفاضلة بينها ، واحتجاج صاحب الكلب للكلب والديك للديك ، ويستوفى كل ما قيل في ذلك من آية أو حديث أو شعر أو قول لصاحب المنطق أو قصة أو أسطورة ، كاتخاذ الجن الكلاب مأوى لها والكلب واعتقاد العرب أن دم الأشراف يشفى منه الخ ، ولكنه في كل ذلك يخرج عن الكلب والديك إلى موضوعات لا تخطر على البال ، فتراه في أثناء ذلك يتكلم في الإمامة والشيعة والشعر وأثره في القبيلة يرفعها ويضعها ، الخ .

اتصل الجاحظ باليونان من كتبهم ومن طريق المتكلمين ، فعرف أرسطو كما بينا ونقل عن أقليمون صاحب الفراسة في الكلام في الحمام^(١) ونقل عن جالينوس فيما يصاح له لحم الضب^(٢) وفي معارف البهائم والظير^(٣) ويذكر أن كتب المنطق وكتب إقليدس لا يفهما العربي البليغ^(٤) ويظهر أن ثقافته اليونانية آتست بمجالسته لكثير من المثقفين بها ، فقد كان يتحدث إلى سلمويه وابن ماسويه^(٥) وإلى حنين بن إسحاق^(٦) وإلى شمتون الطيب^(٧) واتصل بالفرس وعرف الكثير عنهم ، فينقل عن ابن المقفع ويتكلم في أساطيرهم ويعقد كلاماً طويلاً يذكر فيه نيرانهم ، ويحكي عن المانوية والزنادقة وكتبهم وعبادتهم ، ويحكي عن اليهود والنصارى ، ويذكر شباهاً أثارها بعضهم حول آيات من القرآن الكريم مثل آيات الشهب ويرد عليهم .

وعلى الجملة فكتاب الحيوان معرض لكل الثقافات ، عربية ويونانية وفارسية وهندية ، ومعرض للثقافات الدينية من مانوية وزردشتية ودهرية ويهودية ونصرانية وإسلام ، ولو ذكرنا ما قاله في كل ثقافة ورددناه إلى أصله لاستغرق منا كتاباً كاملاً ، فامسكتف بهذا القدر للدلالة على ما نقول . وننتم

(١) ٨٣ : ٢ و ٨٧ : ٦ (٢) ١٧ : ٦ (٣) ١٠ : ٧ (٤) ٤٥ : ١
(٥) ١١٧ : ١ (٦) ١٠٨ : ٥ (٧) ٢ : ٣

قولنا بالشروط التي يشترطها الجاحظ لن تكون له الرياسة في العلم ، وقد حققها هو في نفسه ، فقد رأى أن العالم من يحسن من كلام الدين بقدر ما يحسن من كلام الفلسفة ، والمصيب هو الذي يجمع بين تحقيق التوحيد وإعطاء الطبائع حقائقها من الأعمال^(١) .

* * *

وبجانب الجاحظ عالمان آخران يمثلان معه كل معارف العصر ، كما يمثلون أنواعا مختلفة الطعوم والألوان من الامتزاجات بين الثقافات ، أحدهما ابن قتيبة الدينوري ، والآخر أبو حنيفة الدينوري .

ابن قتيبة : فأما ابن قتيبة فهو أبو محمد عبد الله بن مسلم ، أصله فارسي من مرو ، وتربى في بغداد وتولى القضاء بدينور فنسب إليها ، ثم كان معلما ببغداد عاش من سنة ٢١٣ هـ إلى سنة ٢٧٦ هـ . فهو قد عاصر الجاحظ جزءاً طويلاً من عمه وكان يكرهه كما يدل على ذلك نقده للجاحظ الذي أورده في كتابه « تأويل مختلف الحديث » فقد اتهمه بأنه يذكر حجج النصارى على المسلمين بأقوى مما يذكر الرد عليهم ، وبأن كتبه ملئت بالمضاحيك والعبث يريد بذلك استمالة الأحداث وشراب النبيذ وأنه يستهزئ بالحديث كذكره كبد الحوت وقرن الشيطان وذكر الحجر الأسود ، وأنه كان أبيض فسوده المشركون وقد كان يجب أن يبيضه المسلمون حين أسلموا^(٢) ، وأنه كذاب يضع الحديث وينصر الباطل^(٣) ؛ والظاهر أن سبب النزاع اختلاف الطبيعتين واختلاف المذهبين ، فالجاحظ مزاح خفيف الروح مهذار واسع العقل متصرف ، وابن قتيبة جد ، قاض ، عليه وقار القضاء يمزح أحياناً ولكن ليس له خفة روح الجاحظ ، ثم الجاحظ معتزلي من المتكلمين وابن قتيبة من أهل السنة — كما يحكي ابن تيمية — والنزاع بين الطائفتين شديد طويل . وشخصية الجاحظ في كتبه

(١) ٢ : ٤٨ .

(٢) ص ٧٢ .

أقوى ، فهو لا يخرج ما علم إلا مهضوما ، قد أسبع عليه من نفسه ومن لسانه . وابن قتيبة واسع الاطلاع في غير شخصية قوية — كما يظهر لى — يعرف كثيراً ويجمع كثيراً ويؤلف كثيراً ، وقد يكون في ذلك قريباً من الجاحظ ، وكل ما وصلنا من تأليفه يدلنا على أنه عالم أديب ، اتصل بنواح كثيرة من العلم من لغة ونحو وأدب وشعر وحديث وفقه وتاريخ ومذاهب دنيئة ، ولكنه يفهم من التأليف أن يجمع ، ويجمع عن سعة اطلاع ، ويختار ما يجمع ، من غير أن يظهر نفسه فيما يجمع . فإذا حاول أن يبدى شخصيته اضطرب كالذى كان في كلامه في الشعوية ، ينقض في موضع ما أبرمه في آخر ، كما لاحظ ذلك صاحب العقد الفريد ، وميزة أخرى يمتاز بها الجاحظ ، وهى أنه في جميع ما يكتب يمس الحياة الاجتماعية في عصره ويتغلغل في ثناياها ، ولا يستحي أن يضرب مثلاً ما عبداً فما فوقه ، يحدث عن التجار والحواء وراعى الغنم ، ويستخرج منهم علماً أو تجربة ويحكىها ويعلق عليها ، أما ابن قتيبة فليس له شيء من هذه الناحية ، لأن هذا الضرب لا ينجح إلا في يد قوية كيد الجاحظ ولو تعرض لها ابن قتيبة لفشل .

على كل حال علم ابن قتيبة كثير ، وتأليفه غزيرة ومتعدد النواحي ^(١) ولكن ما يهمننا هنا هو مظهر الثقافات المختلفة في كتبه ، ولعل أدلها على ذلك كتاب عيون الأخبار .

عيون الأخبار : — كتاب في المختار من الأدب ، قسمه إلى عشرة كتب كل كتاب كتاب : كتاب السلطان ، والحرب والسؤدد والطبائع ، والأخلاق المذمومة ، والعلم والبيان والزهد ، والإخوان ، والحوادث ، والطعام ، والنساء .

وقد تبع الجاحظ في الإتيان بما يضحك خوف الملل ، فقال « ولم أخله

(١) انظر ترجمته وكتبه في مقدمة كتاب الميسر والقداح ومقدمة الجزء الرابع من عيون الأخبار

مع ذلك من نادرة طريفة ، وفطنة لطيفة ، وكلمة معجبة وأخرى مضحكة . . . لأروّح بذلك عن القارىء من كد الجذ و اتعاب الحق ، فإن الأذن بحاجة وللنفس حمضة ^(١) ولكنه يحس أنه سينتقد على ذلك من وسطه المزمّت فيعتذر بأنه مما يترخص فيه . كذلك يعتذر عن أن الكتاب لم يكن في القرآن ولا في السنة ولا شرائع الدين وعلم الحلال والحرام ، بأنه دال على معالي الأمور ومرشد لكريم الأخلاق ، زاجر عن الدناءة ناه عن القبيح « فالشعور الديني والخلق متملك له مسير له في تأليفه ، فهو إن نكلم في الدنيا وشئوننا فقد أودع فيه طرفاً من محاسن كلام الزهاد في الدنيا ، وذكر فجائعها وزوالها وانتقالها حتى يستوجب بذلك الأجر ، بل رضى من الغنيمة بالسلامة ؛ وسأل الله أن يمحّو ببعض بعضاً ، ويغفر بخير شراً ، ويحمد هنلاً .

والحق أنه نقل التأليف في الأدب نقلة جديدة من حيث الترتيب وقلة الاستطراد ونعمد ذلك في كتابه ونغر به فقال : « وقرنت الباب بشكله ، والخبر بمثله ، والكلمة بأختها ليسهل على المتعلم علمها وعلى الدارس حفظها » ^(٢) ويذكر أنه وضع كتاب الطبائع والأخلاق بعد كتاب السؤدد لأنه مقارب له ، وقد التزم ذلك فقل أن يخرج عن موضوعه في غير مشاكلة وتقارب ، فهو بذلك — من حيث منهج التأليف — أرقى من البيان والتبيين والكامل .

وقد تعرض في أول الكتاب لمصادره فقال : إنه تالقط ما فيه عن فوّه في السن والمعرفة ، وعن جلسائه وإخوانه ، ومن كتب الأعاجم وسيرهم ، وبلاغات الكتاب في فصول من كتبهم ، ولم يستنكف أن يأخذ عن الحديث سناً لحداثته ، ولا عن الصغير قدراً لخساسته ، ولا عن الأمة الوكّماء لجهلها فضلاً عن غيرها ، ولم يتحرج أن يأخذ العلم عن غير مسلم ، قلن يزرى بالحق أن تسمعه من المشركين ، ولا بالنصيحة أن تستنبط من الكاشحين .

(١) عيون ١ : ل (١) ١ : ى .

وإذا كان الكتاب أكثر ترتيباً كان مزيج الثقافات فيه أكثر وضوحاً
فكما كان يضم الشيء إلى مثيله كان يضم ثقافة أمة في شيء خاص إلى ثقافة الأمة
الأخرى فيه . فهو إذا ذكر السؤدد عن العرب ذكر السؤدد عن العجم ، فهو
يذكر السؤدد في نظر الأحنف بن قيس وغيره من سادات العرب ، وينقل عن
كتاب الهند في السؤدد . ويذكر رأى بعض العرب في أسباب السرور فيقول :
قال قتيبة بن مسلم لحصين بن المنذر ما السرور ؟ قال امرأة حسنة ، ودار قوراء ،
وفرس مرتبط بالفناء .

وقيل لعبد الملك بن الأهمم ما السرور ؟ فقال رفع الأولياء ، وحط الأعداء ،
وطول البقاء مع القدرة والثناء . ثم ينقل رأى الفضل بن سهل الفارسي في
السرور إذ يقول : توقيع جائز ، وأمر نافذ . ورأى أبي نواس — نصف الفارسي —

إذ يقول : إِنَّمَا الْعَيْشُ سَمَاعٌ وَمُـدَامٌ وَنِدَامٌ
فَإِذَا فَاتَكَ هَذَا فَقَلَى الْعَيْشِ السَّلَامُ

وينقل عن المسيح عليه السلام قوله لأصحابه « إذا اتخذكم الناس وعوساً
فكونوا أذناً باغاً » ثم ينقل عن كتب العجم « علامة الأحرار أن يُلقوا بما
يُحبُّون ويحرموا ، أحب إليهم أن يُلقوا بما يكرهون ويُعطوا » ثم ينقل
عن أردشير وعن ابن المقفع في كليله ودمنة ، وعن أنوشروان وعن استشهاد
جعفر البرمكي بفعل أبرويز ويقول « أعلمت أن ناووس أبرويز أمدح لأبرويز
من شعر زهير لآل سنان ؟ » ^(١) وهكذا فهو يتعرض للعرب والعجم والهند
ويعرض آراءهم وأقوالهم بأنظم مما يفعل الجاحظ .

كذلك يمثل كتابه ما ذهبنا إليه قبل « من مناطق النفوذ » فنحن إذا
استعرضنا — في عيون الأخبار — كتاب السلطان وسيرته والمشاورة رأيناه يكثر

(١) قال ذلك لما رأى الأصمعي يعطى الكثير ويميش عيش سوء .

النقل عن القرس والهند ، مما يدل على أن الأدب العربي في هذا الباب أكثر تأثره بهاتين الأمتين . ونراه في باب القضاء والأحكام والشهادات والظلم قل أن ينقل عنهما ، إنما ينقل عن العرب وأحكام الإسلام ، وإذا تكلم في الزهد فيكاد يكون الفصل الأول كله نقلاً عن اليهودية والنصرانية . وفي باب الطعام عقد فصلاً للمياه والأشربة نقل فيه عن الأطباء وعن « الفلاحة النبطية » وعن ابن ماسويه ، وعقد فصلاً لِلْحَمَان وما شاكلها ومضار الأطعمة ومنافعها والنباتات وخصائصها وسائر الجاحظ فكتب فصولاً عن الحيوان ونقل عن أرسطو وغيره . والثقافة اليونانية في كل هذه الفصول غالبية شائعة .

ثم هو رجل ديني من رؤساء أهل السنة ، فكان لذلك متقفاً ثقافة دينية واسعة ، ولم تقتصر ثقافته على الإسلام ، بل قرأ التوراة والإنجيل وأكثر النقل منهما ، فهو ينقل كثيراً عن وهب بن منبه وعن التوراة والإنجيل ، ويقول قرأت في التوراة وقرأت في الإنجيل ، وينقل دعاء للمسيح ودعاء لداود ودعاء ليوسف عليهم السلام ، وينقل أخباراً عن الرهبان كما ينقل أحاديث عن رسول الله والصحابة والتابعين والزهادين من المسلمين .

وعلى الجملة ، فثقافة ابن قتيبة واسعة كل السعة ، ومظهر امتزاج الثقافات فيه — مدنية كانت أو دينية — مظهر جلي واضح .

أبو حنيفة الدينوري : — ثالث ثلاثة تفقوا ثقافة علمية وأدبية واسعة وليس بأقلهم ، وإن كان حظه من الشهرة في عصورنا الأخيرة دونهم ، هو أحمد بن داود بن وند ، ولد بدينور ، ولم يعلم تاريخ ولادته وإن كان يرجح أنها في العشرين الأولى من القرن الثالث الهجري^(١) وأخذ النحو عن ابن السكيت وأبيه في الكوفة ، وفي سنة ٢٣٥ كان في أصفهان يرصد الكواكب ويضع نتائج رصده ، ومات على الأرجح نحو سنة ٢٨٢ هـ كانت معارفه واسعة (١) انظر ترجمته في دائرة المعارف الإسلامية ومعجم الأدباء وبنية الرواة وخزانة الأدب

في نواح مختلفة ، في التاريخ — وقد وصل إلينا منه كتاب « الأخبار الطوال » وفيه معلومات عن علاقة العرب بالفرس قد لا نجد لها في غيره . وكان — كما يقول ياقوت — نحوياً ، لغوياً ، مهندساً ، منجماً ، حاسباً ، راوية ، ثقة فيما يرويه ويحكىه .

كان يقرن بالجاحظ في بلاغته ، ويختلف الناس أيهما أبلغ ، ويتحاشون إلى أبي سعيد السيرافي فيقول : « أبو حنيفة أكثر ندارة وأبو عثمان (الجاحظ) أكثر حلاوة ، ومعاني أبي عثمان لائقة بالنفس ، سهلة في السمع ، ولفظ أبي حنيفة أعذب وأعرب وأدخل في أساليب العرب »^(١) ويعده أبو حيان التوحيدي أحد ثلاثة لو اجتمع الثقلان على تقريرهم ومدحهم ونشر فضائلهم — في أخلاقهم وعلمهم ومصنفاتهم — ما بلغوا آخر ما يستحقه كل منهم : الجاحظ وأبو حنيفة ، وأبو زيد البلخي ، ويصفه بأنه من نوادر الرجال ، جمع بين حكمة الفلاسفة وبين العرب ، له في كل فن ساق وقدم ، ورواء وحكم . ويظهر أن ثقافته اليونانية والهندية كانت أوسع منها في صاحبيه الجاحظ وابن قتيبة ، وعلمه الرياضي يكمل نقصهما . يدل على ذلك تأليفه في الفلك والحساب والجبر والمقابلة ونوادر الجبر والقبلة والزوال والكسوف والبحث في حساب الهند .

اشتهر بالكتابة في النبات ، وربما كان كتابه فيه أظهر شيء في المزج ، ومع الأسف لم يصلنا كتابه هذا ولكن قل منه الكثير في المختص لابن سيده ، وفي مفردات ابن البيطار ، ولم يقتصر فيه على نباتات العرب ، بل ذكر نباتات تنبت في الأقطار الأخرى ، وجمع بين ما روى لغويو العرب في النبات وما كتب عنه في الأمم الأخرى ، واستعان ببلاغته على حسن وصفه فهو يقول — مثلاً — الخزامى : « عُشْبَةٌ طَوِيلَةُ الْعِيدَانِ ، صَغِيرُ الْوَرَقِ ، حُمْرَاءُ

(١) معجم الأدباء ١ : ١٢٤ .

الزهرة طيبة الريح، لها نَوْرٌ كنور البَنْفَسَجِ» وهو كما ترى وصف دقيق، ويقول: « ويقال للموضع الذى يجعل فيه الزرع إذا حصد الأندر والبيدر والمربد والجَوْحَانِ والمِسْطَحِ وهو سوادى عُرَبِ وَالْجَرِينُ وجمعه الجُرُنُ والأَجْرِنَةُ » فتراه يدخل كلمات عربت . ويقول : « وإذا تناوب أهل الجوخان ، فاجتمعوا مرة عند هذا ومرة عند هذا وتعاونوا على الدَّيَّاسِ فإن أهل اليمن يسمون ذلك القَاهُ ، ونوبة كل واحد قَاهُ ، وذلك كالطاعة له عليهم ، لأنه تناوبٌ قد أزموه أنفسهم ، فهو واجب لبعضهم على بعض » فتراه يعرف العادات المختلفة في البقاع ، ويصف الشعير في أما كنه المختلفة ، فالشعير العربى والشعير العراقى والشعير الحبشى . ويصف نباتات لها أسماء غير عربية كالْكُسْبَرَةِ والكَرْوِيَا ويقول الكَثُونِ ليس من نبات بلاد العرب ، وهكذا كان ذا نظر واسع وخبرة دقيقة فى النباتات عربية وغير عربية ، وكان أساساً من أسس اللغة أمدها فى النبات وما إليه بالفاظ جديدة ، وحدد ألفاظها القديمة .

كذلك له كتاب فى الأنواء، إلا أنه قصره على ما كان للعرب من العلم بها، كما يدل على ذلك الجزء الذى نقله عنه ابن سيده فى المخصص^(١) .

ولعلك ترى معنى بعد أن هذا العصر كان بوتقة صهرت فيها عناصر الثقافات المختلفة ، أو مصباً لجداول متعددة المجرى مختلفة المنابع ، وأن العلماء كانوا مظاهر تختلف باختلاف مصادرها « فما أشبه جبل الجبال بألوان صخورها » « وعلى أعراقها تجرى الجياد » وأنهم كلهم كانوا يجرّون فى عنان^(٢) فأورثونا ثروة علمية وأدبية متعددة النواحي ، نصفها فى الباب التالى إن شاء الله .

(١) جزء ٩ ص ١٠ وما بعدها (٢) العنان الشوط .

أهم الأحداث في ذلك العصر

أهم الأحداث	التاريخ الهجري	التاريخ الميلادي	بدء السنة الهجرية
قيام الدولة العباسية وخلافة السفاح	١٣٢	٧٤٩	٢٠ أغسطس
خلافة أبي جعفر المنصور	١٣٦	٧٥٣	٧ يولي
قتل ابن المقفع	١٤٥ ؟	٧٦٢	١ إبريل
موت عمرو بن عبيد المعتزلي	١٤٤ ؟	٧٦١	١١ إبريل
تأسيس بغداد	١٤٥	٧٦٢	١ إبريل
موت جعفر الصادق	١٤٨	٧٦٥	٢٧ فبراير
موت أبي حنيفة	١٥٠	٧٦٧	٦ فبراير
موت الأوزاعي	١٥٧	٧٧٣	٢١ نوفمبر
خلافة المهدي	١٥٨	٧٧٤	١١ نوفمبر
موت سفيان الثوري وإبراهيم بن أدهم	١٦١	٧٧٧	٩ أكتوبر
موت دواد الظاهري	١٦٥	٧٨١	٢٦ أغسطس
قتل بشار بن برد على الزندقة	١٦٧	٦٨٣	٥ أغسطس
خلافة الهادي	١٦٩	٧٨٥	١٤ يولي
خلافة هرون الرشيد	١٧٠	٧٨٦	٣ يولي
تأسيس الدولة الإدريسية في مراكش	١٧٢	٧٨٨	١١ يونيه
موت مالك بن أنس	١٧٩	٧٩٥	٢٧ مارس
موت أبي يوسف القاضي	١٨٢	٧٩٨	٢٢ فبراير
نكبة البرامكة	١٨٧	٨٠٢	٣٠ ديسمبر
موت محمد بن الحسن	١٨٩	٨٠٤	٨ ديسمبر
خلافة الأمين	١٩٣	٨٠٨	٢٥ أكتوبر
خلافة المأمون	١٩٨	٨١٣	١ سبتمبر

أهم الأحداث	التاريخ الهجري	التاريخ الميلادي	بدء السنة الهجرية
موت معروف الكرخي	٢٠٠	٨١٥	١١ أغسطس
موت الشافعي	٢٠٤	٨١٩	٢٨ يونيو
موت أبي عبيدة	٢٠٨	٨٢٣	١٦ مايو
قول المأمون بخلق القرآن	٢١٢	٨٢٧	٢ إبريل
خلافة المعتصم	٢١٨	٨٣٣	٢٧ يناير
انتقال عاصمة الخلافة من بغداد إلى سامرا	٢١٩	٨٣٤	١٦ يناير
موت أبي الهذيل العلاف المعتزلي	٢٢٦	٨٤٠	٣١ أكتوبر
استمرار محنة خلق القرآن	٢١٨-٢٣٤	٨٣٣-٨٤٨	
خلافة الواثق	٢٢٧	٨٤١	٢١ أكتوبر
موت بشر الحافي الصوفي	»	»	»
موت النظام المعتزلي	٢٣١	٨٤٥	٧ سبتمبر
خلافة المتوكل	٢٣٢	٨٤٦	٢٨ أغسطس
الأمر بعدم القول بخلق القرآن	٢٣٤	٨٤٨	٥ أغسطس
موت أحمد بن أبي دواد	٢٤٠	٨٥٤	٢ يونيو
موت أحمد بن حنبل	٢٤١	٨٥٥	٢٢ مايو
موت الحارث المحاسبي	٢٤٣	٨٥٧	٣٠ إبريل
موت ذي النون المصري	٢٤٥	٨٥٩	٨ إبريل
خلافة المنتصر	٢٤٧	٨٦١	١٧ مارس
خلافة المستعين	٢٤٨	٨٦٢	٧ مارس
خلافة المعتز	٢٥٢	٨٦٦	٢٢ يناير
خلافة المهتدي	٢٥٥	٨٦٨	١ يناير
موت الجاحظ	»	»	»

فهرس الكتاب

الباب الأول

الحياة الاجتماعية في العصر العباسي الأول

صفحة

- مقدمة — في المقارنة بين العهد الأموي والعهد العباسي في
 ١٩ الحركة العلمية
 ٢٣ الفصل الأول — سكان المملكة الإسلامية ...
 العناصر التي تكونت منها المملكة — مزايا كل عنصر — اختلافهم
 في الأهواء والميول السياسية — اختلافهم في الأدب — عملية
 التوليد — ميزات المولدين — التوليد العقلي — التوحيد بين
 العناصر المختلفة .
 ٣٥ الفصل الثاني — الصراع بين العرب والموالي ...
 تغلب الشعور القلي عند العرب في الجاهلية — ظهور الشعور
 بالأمة في الإسلام — العصبية القبلية — تعصب العرب على الموالى —
 مقاومة النعمان الإسلامية للعصبية بنوعها — تعصب الموالى
 على العرب — تاريخ العصبيتين في العصر الأموي — في العصر
 العباسي — أشكال الصراع — نتيجته .
 ٦٧ الفصل الثالث — الشعوبية ...
 النزعات السائدة في ذلك العصر — نزعة سيادة العرب — نزعة
 سيادة غير العرب — نزعة المساواة — لفظ الشعوبية ومن أين
 أتى ؟ — بدء الشعوبية — أوصافها — الأشكال المختلفة التي حارب
 بها الشعوبية العرب — أثر الشعوبيين في الأدب — في العلم .

صفحة

الفصل الرابع - الرقيق وأثره في الثقافة ٩٧

الموقف القانوني للرقيق في الإسلام - تجارة الرقيق - اختلاف
أنواع الرقيق وميزة كل نوع - تعليم الجوارى - أثر الجوارى
في الثقافة والفنون - مقارنة بين الحرائر والجوارى .

الفصل الخامس - حياة اللهو وحياة الجلد ١١٩

مقارنة بين الأمويين والعباسيين في ذلك - تاريخ التدرج
في اللهو في ذلك العصر - السفاح - المنصور - المهدي -
الرشيد - الأمين - المأمون - المعتصم والوائق - كلمة في الشراب
والمذاهب فيه - البيت العباسي وأثره في الناس - مظاهر
الترف - تحول الترف من الحجاز إلى العراق - اختلاف
الناس في النعيم والبؤس - ما أنتجه الإفراط في النعيم والإفراط
والبؤس من دعوة إلى الإصلاح وميل إلى الزهد - أسباب
الزهد - أثر هذه الظواهر في العلم والأدب والفن .

الفصل السادس - حياة الزندقة وحياة الإيمان ١٥٥

الحرب بين الزندقة والإيمان - السبب في انتشار الزندقة في
العصر العباسي - تاريخ الزندقة في عهد الخلفاء العباسيين -
المعاني المختلفة التي كانت تدل عليها كلمة الزندقة - الزندقة
في الموالى والعرب - الدواعي إلى الزندقة - كثرة الاتهام بها
حقاً وباطلاً - الحكم الفقهي في الزنديق - الإيمان - مثل
أعلى من المؤمنين .

الباب الثاني

الثقافات في ذلك العصر

تمهيد - نظرة عامة في الثقافات المختلفة ١٨٠

الفصل الأول - الثقافة الفارسية ١٨٢
أسباب انتشارها في العصر العباسي .

صفحة

(١) الوزارة - أكثر الوزراء كانوا فرسجا - ثقافتهم - استعانتهم بالكتاب - طائفة الكتاب - ثقافتهم - أثرهم في الثقافة .

(٢) انتقال عاصمة الخلافة من دمشق إلى العراق - أثره في الثقافة - أثر الثقافة الفارسية في الثقافة الإسلامية (١) الألفاظ (ب) العلم والأدب - ما ترجم من الفارسية إلى العربية - تثقف بعض العرب بالثقافة الفارسية ومعرفتهم لغتهم - تأثير الفرس في الحياة الاجتماعية وعلاقة ذلك بالأدب - الإفراط في اللهو والإفراط في الزهد - التوقيعات - القصص - حملة العلم أكثرهم من الموالى - مناقشة ابن خلدون - الدعاة إلى الثقافة الفارسية - ابن المقفع خير من يمثل هذه الثقافة - ملخص حياته - تحليل كتبه - الأدب الصغير - الأدب الكبير - رسالة الصحابة - كليلة ودمنة - كتاب الزندقة المنسوب إليه .

٢٤٧ ... الفصل الثاني - الثقافة الهندية

بدء علاقة المسلمين بالهند - أثر الهنود في الثقافة الإسلامية - في الإلهيات - الفرق بين الفلسفة الهندية والفلسفة اليونانية - نظرية التناسخ وأثرها في المسلمين - السمنية وظهورها في العراق - مناقشة المسلمين للسمنية - الرياضيات الهندية وتأثير المسلمين بها - الأدب الهندي - بدء علم النحو - أهم ما استفاد الأدب العربي من الهند - الألفاظ الهندية - علم البلاغة عند الهنود - مقارنة بين البلاغة العربية والهندية - القصص الهندي - الحكم الهندية - الشطرنج - انتشاره بين المسلمين - بعض العادات والشرائع الهندية .

٢٧١ ... الفصل الثالث - الثقافة اليونانية الرومانية

مناحيها - انتشارها في الشرق - اتصال المسلمين بها (١) مدرسة

صفحة

جنديسابور (٢) مدرسة حران (٣) مدرسة الإسكندرية - حركة الترجمة في ذلك العصر - الباحث عليها - تدرج اتصال المسلمين بموضوعاتها - أثر الثقافة اليونانية في المسلمين - في الشكل - في الموضوع - في الأدب - سبب ضعف تأثيرهم في الأدب . خير من يمثل هذه الثقافة حنين بن إسحق - حياته - أعماله .

٣٠٧ الفصل الرابع - الثقافة العربية

نواحيها - اللغة العربية - منزلتها من اللغات السامية والآرية - موقفها إزاء العلوم في العصر العباسي - أثر الموالى فيها - اللحن - رحلة العلماء إلى البادية ورحلة الأعراب إلى الحضر - مدار الثقة بما نقل - تدرج تنويع اللغة - الأدب العربي - رواية - الأدب البدوي والأدب الحضري - مقدار الثقة بما نقل من الأدب - أثر الإسلام في انتشار الثقافة العربية - اختلاف الاتجاهات التي اتبناها العلماء في دراستها .

يمثل هذه الثقافة المبرد - تاريخ حياته - تحليل كتابه « الكامل »

٣٤٠ الفصل الخامس - الثقافات الدينية

اليهودية والنصرانية في المملكة الإسلامية

اليهودية - ثقافتها - التوراة - نظر المسلمين إليها - تأثير اليهودية باليونانية - تسرب الثقافة اليهودية إلى المسلمين - في التفسير - في التاريخ - في المذاهب الإسلامية .

النصرانية - الإنجيل - نظر المسلمين إليه - أثرها في التفسير - في الحديث - في الفرق الدينية - في الأدب - الأديار وأثرها - أثر النصرانية في عادات المسلمين وتقاليدهم .

الإسلام - مقارنة بين الأمويين والعباسيين في انتشار الإسلام - أسباب انتشار الإسلام - المتكلمون وأثرهم في نشره - عمل الخلفاء العباسيين في ذلك - أثر الإسلام في النصرانية .

صفحة

الفرق بين تصور الصلح الأول للإسلام وتصور العباسيين له -
تأثير المذاهب الإسلامية في تصور الإسلام - الفرق بين أسلوب
القرآن وأسلوب المتكلمين - تأثير الفلسفة في النظر إلى الدين -
تأثير الفلسفة في تنظيم العلوم والإدارة - نفوذ الإسلام في جميع
مظاهر الحياة الاجتماعية .

الفصل السادس - امتزاج الثقافات ٣٩١

محافظة كل ثقافة أول أمرها على مجراها ثم تجمعها بعد في مصب
واحد - اختلاف العلماء في الاستقاء من هذه الجداول - عملية
الامتزاج والعلماء الذين ساعدوا عليها - أي الثقافات الأجنبية
كان أكثر تأثيراً ؟ - مناطق النفوذ - أثر الإسلام في عملية
الامتزاج . خير من يمثل هذا الامتزاج : الجاحظ ، وابن قتيبة ،
وأبو حنيفة الدينوري .

الجاحظ - حياته - ثقافته - طبيعته - أسلوبه - تأليفه - تحليل
كتاب البيان والتبيين - كتاب الحيوان - أثر الجاحظ فيما ألف
بعده من كتب الأدب .

ابن قتيبة - حياته - مقارنته بالجاحظ - تحليل كتابه « عيون
الأخبار » - مظهر الثقافات الممتزجة فيه - مظهر مناطق
النفوذ فيه . أبو حنيفة الدينوري - حياته - ثقافته - أثره في
عملية الامتزاج .

رقم الإيداع : ٨٠٧٧ / ٩٧

التزقيم الدولي : I.S.B.N 977-01-5325-7

■ أحمد أمين

- من جيل الرواد العمالقة الذين أثروا المكتبة العربية بغزير عطائهم فى البحث العلمى والفكر والإبداع.

- ولد بالقاهرة فى أول أكتوبر ١٨٨٦، وهو من تلامذة الشيخ محمد عبده المخلصين.

- عمل أثناء حياته مدرسا بالتعليم، ثم قاضيا، ومدرسا بمدرسة (كلية) القضاء الشرعي، ثم مدرسا بكلية الآداب ١٩٢٦.

- ألف مع نخبة من أصدقائه جمعيات ثقافية وعلمية وأخرى للتأليف والترجمة والنشر، وأسهم فى انشاء الجامعة الشعبية ومعهد المخطوطات، مثلما كان عنصرا نشطا فى الحياة الوطنية.

- من مؤلفاته: الأخلاق، فجر الإسلام، ضحى الإسلام ثلاثة أجزاء، فيض الخاطر، عشرة أجزاء، ظهر الإسلام أربعة أجزاء، زعماء الإصلاح فى العصر الحديث، هارون الرشيد، حياتي، قاموس العادات والتقاليد والتعابير الشعبية وغيرها..

- منح الدكتوراه الفخرية من كلية الآداب - جامعة القاهرة (فؤاد الأول) ١٩٤٨.

مكتبة الأسرة



عدد ممتاز
بسعر رمزى جنيهاً
بمناسبة

مهرجان القراءة للجميع ١٩٩٧

مطابع
الهيئة المصرية العامة للكتاب

Bibliotheca Alexandrina



0407545

